

	Índice ilustrado	Búsqueda por ilustración	
1	Seguridad de los pasajeros y del vehículo	Asegúrese de leer esta información	
2	Grupo de instrumentos	Cómo leer los indicadores e instrumentos, los diversos indicadores luminosos y de advertencia, etc.	
3	Funcionamiento de los componentes	Apertura y cierre de las puertas y ventanillas, ajuste antes de la conducción, etc.	
4	Conducción	Operaciones y consejos necesarios para la conducción	
5	Elementos del interior del vehículo	Utilización de los elementos del interior del vehículo, etc.	
6	Mantenimiento y cuidados	Cuidados del vehículo y procedimientos de mantenimiento	
7	Solución de problemas	Qué hacer en caso de avería o emergencia	
8	Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, funciones personalizables, etc.	
	Índice	Búsqueda por síntoma	
		Búsqueda por orden alfabético	

Información general..... 8
 Lectura de este manual 12
 Cómo realizar búsquedas..... 13
 Índice ilustrado 14

1 Seguridad de los pasajeros y del vehículo

1-1. Para una utilización segura
 Antes de conducir 30
 Para una conducción segura 32
 Cinturones de seguridad..... 34
 Airbags SRS 39
 Precauciones relativas a los gases de escape 50

1-2. Seguridad infantil
 Sistema de activación y desactivación manual del airbag..... 51
 Cuando se viaja con niños..... 53
 Sistemas de sujeción para niños 54

1-3. Sistema híbrido
 Características del sistema híbrido..... 78
 Precauciones relativas al sistema híbrido 82

1-4. Sistema antirrobo
 Sistema inmovilizador 89
 Sistema de doble bloqueo 94
 Alarma..... 95

2 Grupo de instrumentos

2. Grupo de instrumentos
 Instrumentos combinados 102
 Indicadores e indicadores de advertencia..... 111
 Pantalla principal 118
 Pantalla de información múltiple 127
 Pantalla virtual en el parabrisas 160
 Monitor de energía/ pantalla de consumo 167

3 Funcionamiento de los componentes

3-1. Información sobre las llaves
 Llaves 178

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas
 Puertas laterales..... 183
 Puerta del maletero 189
 Sistema inteligente de entrada y arranque 194

3-3. Ajuste de los asientos
 Asientos delanteros 214
 Asientos traseros 216
 Reposacabezas 219

3-4. Ajuste del volante y de los espejos

Volante.....	222
Espejo retrovisor interior.....	224
Espejos retrovisores exteriores.....	226

3-5. Apertura y cierre de las ventanillas y del techo solar

Elevalunas eléctricos.....	229
Techo solar.....	233

4 Conducción**4-1. Antes de conducir**

Conducción del vehículo.....	238
Carga y equipaje.....	249
Arrastre de un remolque.....	251

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor de arranque (encendido).....	261
Modo de conducción EV.....	267
Transmisión híbrida.....	270
Palanca de los intermitentes.....	276
Freno de estacionamiento.....	277

4-3. Funcionamiento de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de los faros.....	278
Luces de carretera automáticas.....	284
Interruptor de las luces antiniebla.....	288
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	289
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera.....	295

4-4. Repostado

Apertura del tapón del depósito de combustible.....	297
---	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Toyota Safety Sense.....	302
PCS (sistema de seguridad anticolidión).....	311
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección).....	325
RSA (asistencia de señales de tráfico).....	336
Control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo.....	341
Control de la velocidad de cruce asistido por radar.....	356
Control de la velocidad de cruce.....	370
Interruptor de selección del modo de conducción.....	375
Limitador de velocidad.....	377
BSM (monitor de ángulos muertos).....	380
• Función del monitor de ángulos muertos.....	386
• Función de advertencia de tráfico transversal trasero.....	390
Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota.....	395
Sónar inteligente de espacio libre.....	408
S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento).....	420
Sistemas de asistencia a la conducción.....	456

4-6. Sugerencias para la conducción	
Sugerencias para la conducción de un vehículo híbrido	463
Sugerencias para la conducción en invierno	466

5

Elementos del interior del vehículo

5-1. Utilización del sistema de aire acondicionado y del desempañador	
Sistema de aire acondicionado automático	472
Calefacción de los asientos	483
5-2. Utilización de las luces interiores	
Lista de luces interiores	485
• Luz interior delantera	486
• Luces individuales delanteras	486
• Luz interior trasera	487

5-3. Utilización de los espacios de almacenamiento

Lista de espacios de almacenamiento	488
• Guanteras	489
• Caja de la consola	489
• Sujetavasos/ portabotellas/ bolsillos de las puertas	490
• Cajas auxiliares	492

Características del compartimiento de equipajes	493
---	-----

5-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo

Otros elementos del interior del vehículo	499
• Parasoles	499
• Espejos de cortesía	499
• Tomas de corriente	500
• Cargador inalámbrico	501
• Reposabrazos	508
• Ganchos para abrigos	508
• Asideros	509
• Utilización de los interruptores del volante	509
ERA-GLONASS	510

6

Mantenimiento y cuidados

6-1. Mantenimiento y cuidados

Limpieza y protección del exterior del vehículo	516
Limpieza y protección del interior del vehículo	522

6-2. Mantenimiento

Requisitos de mantenimiento	527
-----------------------------------	-----

6-3. Mantenimiento que puede realizar usted mismo

Precauciones si realiza usted mismo el mantenimiento	530
Capó	533
Colocación de un gato de piso	535
Compartimiento del motor.....	536
Neumáticos	550
Presión de inflado de los neumáticos.....	565
Ruedas.....	567
Filtro del aire acondicionado	570
Sustitución de la goma del limpiaparabrisas.....	573
Pila de la llave electrónica	577
Inspección y cambio de los fusibles.....	580
Bombillas	584

7 Solución de problemas**7-1. Información importante**

Intermitentes de emergencia.....	594
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia.....	595

7-2. Pasos que deben realizarse en caso de emergencia

Si necesita remolcar el vehículo	596
Si piensa que algo no funciona correctamente.....	602
Si se enciende un indicador de advertencia o suena un avisador acústico de advertencia.....	603
Si aparece un mensaje de advertencia.....	613
En caso de pinchazo (vehículos con rueda de repuesto)	622
En caso de pinchazo (vehículos sin rueda de repuesto)	638
Si el sistema híbrido no se pone en marcha	658
Si la llave electrónica no funciona correctamente.....	660
Si la batería de 12 voltios está descargada.....	663
Si el vehículo se recalienta.....	668
Si el vehículo se queda atascado.....	673

8 Especificaciones del vehículo

8-1. Especificaciones	
Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.).....	676
Información sobre el combustible	689
8-2. Personalización	
Funciones personalizables	691
8-3. Reinicio	
Elementos que deben reiniciarse	699

Índice

Qué hacer si... (Localización y resolución de problemas).....	702
Índice alfabético.....	706

En el caso de los vehículos con sistema de navegación o sistema multimedia, consulte el “Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario” para obtener información sobre el equipamiento que se enumera a continuación.

- Sistema de navegación
- Sistema manos libres
(para teléfonos móviles)
- Sistema audiovisual
- Monitor de asistencia al
estacionamiento Toyota

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruselas,
Bélgica www.toyota-europe.com



Información general

Manual principal del propietario

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todos los modelos y describe todos los equipamientos, incluido el opcional. Por lo tanto, es posible que encuentre explicaciones relativas a equipamiento no instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones incluidas en este manual están actualizadas en el momento de la impresión. Sin embargo, debido a la política de mejora constante de sus productos, Toyota se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

En función de las especificaciones, el vehículo mostrado en las ilustraciones podría diferir del suyo en lo relativo a color y equipamiento.

Accesorios, piezas de repuesto y modificaciones de su Toyota

En el mercado existe actualmente una gran variedad de piezas de repuesto y accesorios para los vehículos Toyota, tanto genuinos de Toyota como de otros fabricantes. En caso de tener que reemplazar alguna de las piezas o accesorios genuinos de Toyota incluidos con el vehículo, Toyota le recomienda que lo haga por piezas o accesorios genuinos de Toyota. No obstante, también pueden utilizarse piezas o accesorios con una calidad equivalente.

Toyota no puede asumir ninguna responsabilidad ni ofrecer garantías sobre las piezas de repuesto y accesorios no genuinos de Toyota, ni sobre la sustitución o instalación de los mismos. Además, la garantía podría no cubrir las averías ni los problemas de funcionamiento que resulten del uso de piezas o accesorios no genuinos de Toyota.

Instalación de un sistema transmisor de RF

La instalación de un sistema transmisor de RF en el vehículo podría afectar a los sistemas electrónicos como:

- Sistema híbrido
- Sistema de inyección de combustible multipunto/sistema de inyección de combustible multipunto secuencial
- Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo
- Sistema de control de la velocidad de cruceo asistido por radar
- Sistema de control de la velocidad de cruceo
- Sistema antibloqueo de frenos
- Sistema de airbags SRS
- Sistema de pretensores de los cinturones de seguridad

Asegúrese de consultar con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para conocer las medidas de precaución necesarias o las instrucciones especiales que atañen a la instalación de un sistema transmisor de RF.

Si desea obtener más información acerca de las bandas de frecuencia, los niveles de potencia, las posiciones de las antenas y la preparación para la instalación de transmisores de RF, puede solicitarla en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado o pedírsela a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Las piezas y los cables de alta tensión de los vehículos híbridos, a pesar de contar con protección electromagnética, emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales que funcionan con gasolina y que los electrodomésticos.

En la recepción del transmisor de frecuencia de radio (transmisor de RF) podría generarse ruido indeseado.

Desguace de su Toyota

Los sistemas de airbags SRS y de los pretensores de los cinturones de seguridad de su vehículo Toyota contienen productos químicos explosivos. El desguace del vehículo con los airbags y los pretensores de los cinturones de seguridad instalados puede provocar un accidente, por ejemplo un incendio. Antes de desguazar el vehículo, los sistemas de airbags SRS y de los pretensores de los cinturones de seguridad deben ser desmontados y desechados por un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o por cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.



El vehículo dispone de baterías y/o acumuladores. No los deseche en cualquier lugar, coopere con la recogida selectiva (Directiva 2006/66/CE).

 **ADVERTENCIA****■ Precauciones generales durante la conducción**

Conducción en estado de embriaguez: No conduzca nunca el vehículo bajo los efectos del alcohol o de fármacos que hayan podido reducir su capacidad para controlar el vehículo. El alcohol y ciertos fármacos aumentan el tiempo de reacción, alteran la capacidad de decisión y reducen la coordinación, lo que podría provocar accidentes con resultado de lesiones graves o incluso mortales.

Conducción defensiva: Conduzca siempre de manera defensiva. Anticípese a los errores que pudieran cometer otros conductores o los peatones y esté preparado para evitar accidentes.

Distracciones del conductor: Preste siempre la máxima atención a la conducción. La más mínima distracción del conductor, ya sea para ajustar controles, hablar por el teléfono móvil o leer, podría dar lugar a accidentes con resultado de lesiones graves o incluso mortales tanto para el conductor como para el resto de ocupantes del vehículo o terceras personas.

■ Medidas de precaución generales para la seguridad de los niños

No deje nunca a niños sin supervisión en el interior del vehículo ni les deje las llaves.

Los niños podrían arrancar el vehículo o colocar la posición del cambio en punto muerto. Además, podrían hacerse daño al jugar con las ventanillas, el techo solar u otros elementos del vehículo. Asimismo, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías en el interior del vehículo podrían resultar mortales para los niños.

Lectura de este manual



ADVERTENCIA:

Proporciona indicaciones que, en caso de no cumplirse, pueden ocasionar lesiones graves o incluso mortales.



AVISO:

Proporciona indicaciones que, en caso de no cumplirse, pueden ocasionar daños o una avería en el vehículo o su equipo.



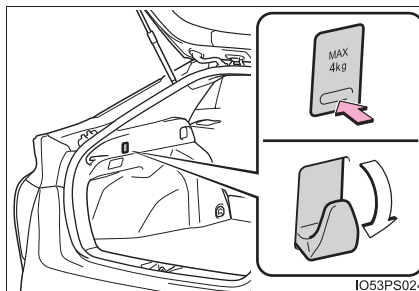
Indica procedimientos de operación o funcionamiento. Siga los pasos en el orden numérico.



Indica la acción (pulsar, girar, etc.) para accionar interruptores y otros dispositivos.



Indica el resultado de una operación (por ejemplo, se abre una tapa).



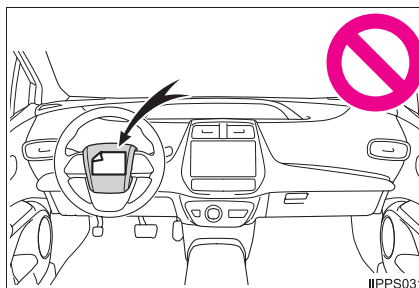
IO53PS024



Indica el componente o la posición que se está explicando.



Significa "No", "No haga esto" o "No permita esto".

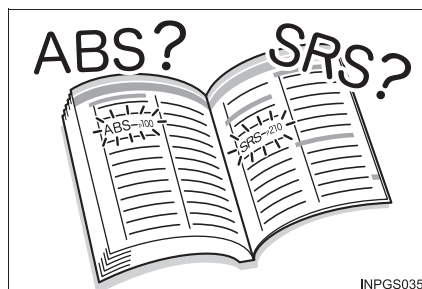


I1PPS031

Cómo realizar búsquedas

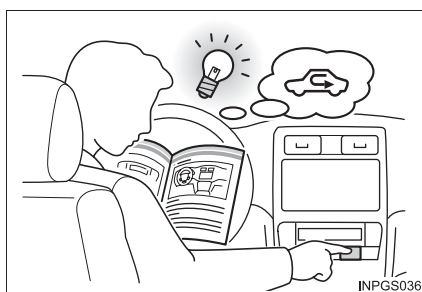
■ Búsqueda por término

- Índice alfabético..... P. 706



■ Búsqueda por posición de instalación

- Índice ilustrado P. 14



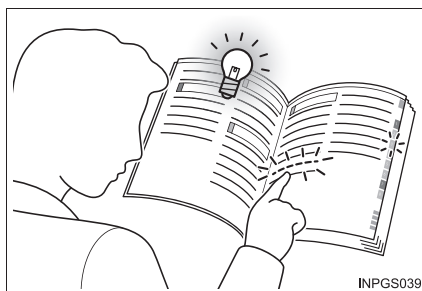
■ Búsqueda por síntoma o sonido

- Qué hacer si...
(Localización y resolución de problemas)..... P. 702



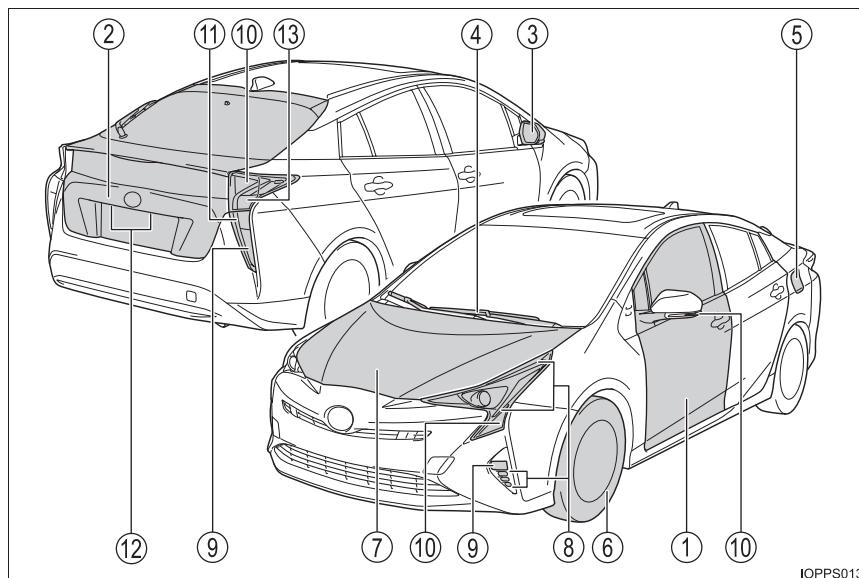
■ Búsqueda por título

- Contenido P. 2



Índice ilustrado

Exterior



①	Puertas laterales	P. 183
	Bloqueo/desbloqueo	P. 183
	Apertura/cierre de las ventanillas laterales	P. 229
	Bloqueo/desbloqueo mediante la llave mecánica	P. 660
	Indicadores de advertencia/mensajes de advertencia	P. 607, 613
②	Puerta del maletero	P. 189
	Apertura desde el exterior	P. 189
	Indicadores de advertencia/mensajes de advertencia	P. 607, 613
③	Espejos retrovisores exteriores	P. 226
	Ajuste del ángulo de los espejos	P. 226
	Plegado de los espejos	P. 226
	Desempañamiento de los espejos	P. 477

- ④ **Limpiaparabrisas** P. 289
 - Precauciones en invierno P. 466
 - Precauciones para el túnel de lavado (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia) P. 518
- ⑤ **Tapa del depósito de combustible** P. 297
 - Método de repostado P. 297
 - Tipo de combustible/capacidad del depósito de combustible P. 679
- ⑥ **Neumáticos** P. 550
 - Tamaño/presión de inflado de los neumáticos P. 686
 - Neumáticos de invierno/cadenas de nieve P. 466
 - Inspección/rotación/sistema de advertencia de la presión de los neumáticos* P. 550
 - En caso de pinchazo P. 622, 638
- ⑦ **Capó** P. 533
 - Apertura P. 533
 - Aceite de motor P. 680
 - En caso de recalentamiento P. 668

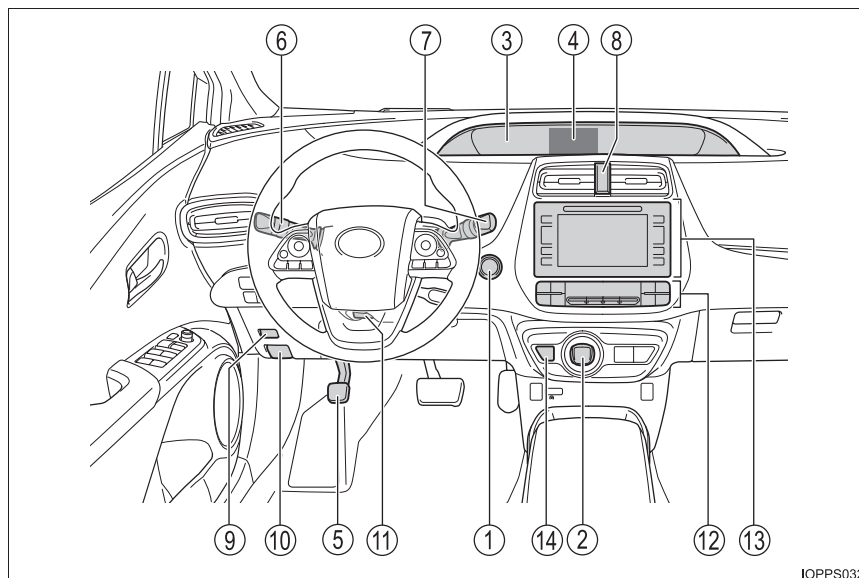
Bombillas de las luces exteriores para la conducción

(Método de reemplazo: P. 584, vataje: P. 688)

- ⑧ **Faros/luces de posición delanteras/luces de conducción diurna** P. 278
- ⑨ **Luces antiniebla delanteras/luces antiniebla traseras** P. 288
- ⑩ **Intermitentes** P. 276
- ⑪ **Luces traseras** P. 278
- ⑫ **Luces de la matrícula** P. 278
- ⑬ **Luces de marcha atrás**
 - Colocación de la palanca de cambios en R P. 270

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Panel de instrumentos (vehículos con volante a la izquierda)



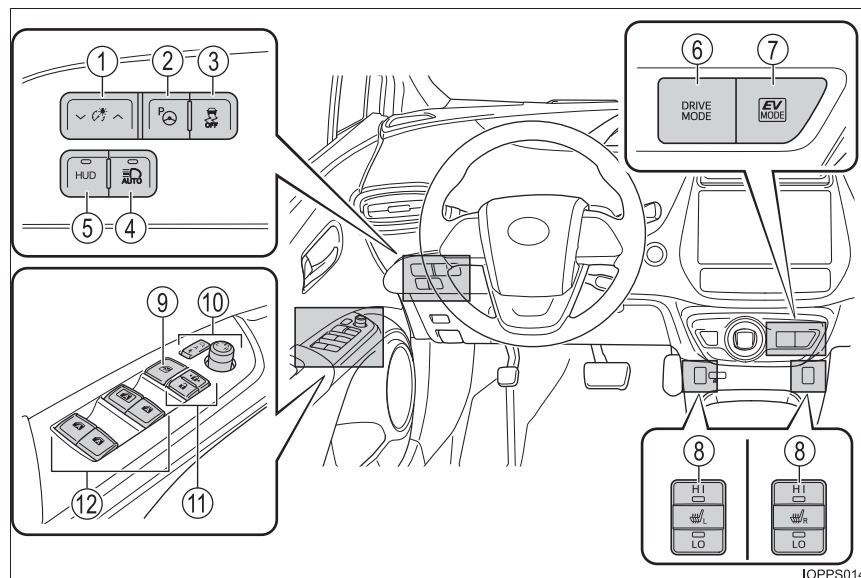
IOPPS032

- | | | |
|---|---|---------------|
| ① | Interruptor de arranque | P. 261 |
| | Puesta en marcha del sistema híbrido/cambio de modo | P. 261 |
| | Parada de emergencia del sistema híbrido | P. 595 |
| | Si el sistema híbrido no se pone en marcha | P. 658 |
| | Mensajes de advertencia | P. 613 |
| ② | Palanca de cambios | P. 270 |
| | Desplazamiento de la posición del cambio | P. 270 |
| | Precauciones para el remolcado | P. 596 |
| ③ | Instrumentos | P. 102 |
| | Lectura de los instrumentos/ajuste de la iluminación | |
| | del grupo de instrumentos | P. 102, 104 |
| | Indicadores de advertencia/indicadores luminosos | P. 111 |
| | Si se encienden los indicadores de advertencia | P. 603 |

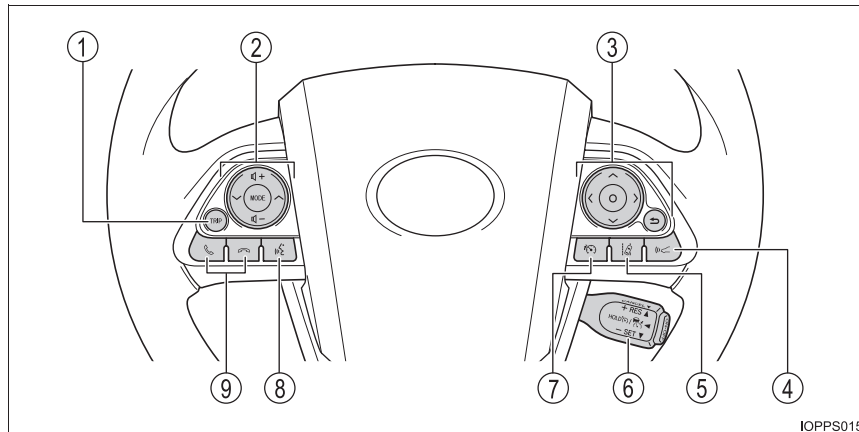
- ④ **Pantalla de información múltiple** **P. 127**
 - Pantalla P. 127
 - Monitor de energía P. 130
 - Si se visualizan los mensajes de advertencia P. 613
- ⑤ **Freno de estacionamiento** **P. 277**
 - Aplicación/liberación. P. 277
 - Precauciones en invierno. P. 466
 - Avisador acústico de advertencia. P. 277
- ⑥ **Palanca de los intermitentes** **P. 276**
 - Interruptor de los faros** **P. 278**
 - Faros/luces de posición delanteras/luces traseras/
luces de conducción diurna P. 278
 - Luces antiniebla delanteras/luces antiniebla traseras P. 288
- ⑦ **Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas** **P. 289**
 - Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera** **P. 295**
 - Uso. P. 289, 295
 - Adición de líquido lavaparabrisas. P. 548
- ⑧ **Interruptor de los intermitentes de emergencia** **P. 594**
- ⑨ **Dispositivo de apertura de la tapa del depósito de combustible** **P. 299**
- ⑩ **Palanca de apertura del capó** **P. 533**
- ⑪ **Palanca de desbloqueo del volante inclinable y telescópico** **P. 222**
- ⑫ **Sistema de aire acondicionado** **P. 472**
 - Uso. P. 472
 - Desempañador de la luneta trasera P. 477
- ⑬ **Sistema de sonido***
- ⑭ **Interruptor de posición P** **P. 271**

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

■ Interruptores (vehículos con volante a la izquierda)



- ① Interruptor de control de la iluminación del grupo de instrumentos..... P. 104
- ② Interruptor S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)*1 P. 423
- ③ Interruptor VSC OFF P. 458
- ④ Interruptor de las luces de carretera automáticas*1 P. 284
- ⑤ Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas)*1 P. 161
- ⑥ Interruptor de selección del modo de conducción..... P. 375
- ⑦ Interruptor de modo de conducción EV..... P. 267
- ⑧ Interruptores de la calefacción de los asientos*1 P. 484
- ⑨ Interruptor de bloqueo de las ventanillas P. 229
- ⑩ Interruptores de los espejos retrovisores exteriores.....P. 226
- ⑪ Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas P. 186
- ⑫ Interruptores de los elevalunas eléctricos P. 229

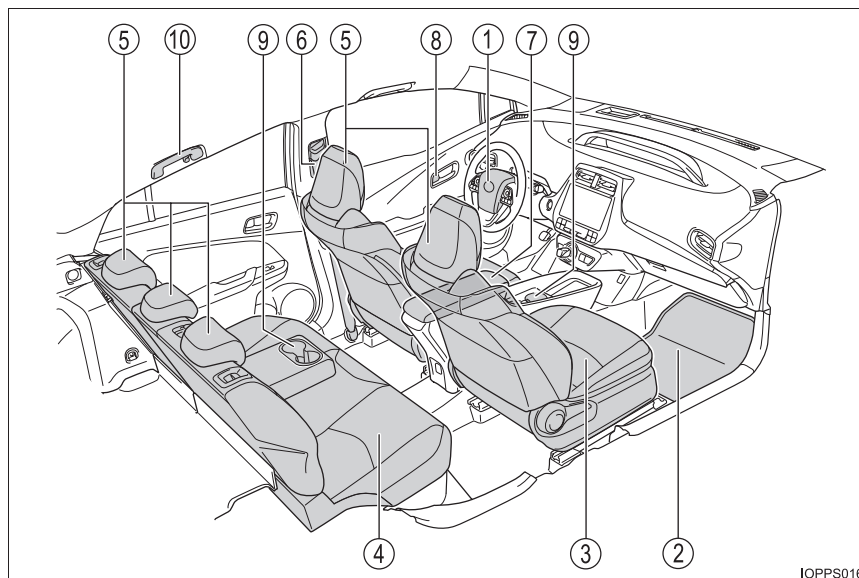


①	Interruptor TRIP	P. 122
②	Interruptores de control a distancia del equipo de sonido*2	P. 509
③	Interruptores de control del instrumento.....	P. 103
④	Botón de distancia entre vehículos*1	P. 348, 363
⑤	Interruptor LDA (advertencia de cambio involuntario de carril)*1	P. 329
⑥	Interruptor del control de la velocidad de cruceo	
	Control de la velocidad de cruceo*1	P. 370
	Control de la velocidad de cruceo asistido por radar*1	P. 356
	Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo*1	P. 341
⑦	Interruptor del limitador de velocidad*1	P. 377
⑧	Interruptor para hablar*1, 2	P. 509
⑨	Interruptores del teléfono*1, 2	P. 509

*1: Si el vehículo dispone de ello

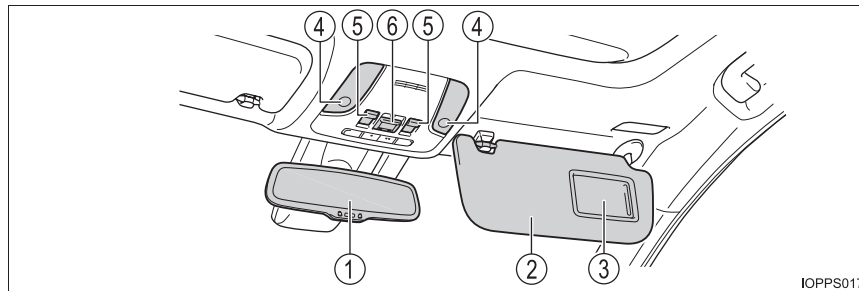
*2: En el caso de los vehículos con sistema de navegación o con sistema multimedia, consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

■ Interior (vehículos con volante a la izquierda)



IOPPS016

①	Airbags SRS	P. 39
②	Alfombrillas.....	P. 30
③	Asientos delanteros.....	P. 214
④	Asientos traseros.....	P. 216
⑤	Reposacabezas	P. 219
⑥	Cinturones de seguridad.....	P. 34
⑦	Caja de la consola	P. 489
⑧	Botones interiores de bloqueo.....	P. 186
⑨	Sujetavasos	P. 490
⑩	Asideros	P. 509



①	Espejo retrovisor interior	P. 224
②	Parasoles*1	P. 499
③	Espejos de cortesía	P. 499
④	Luces interiores*2, 3	P. 486, 487
	Luces individuales*3	P. 486
⑤	Interruptores del techo solar*4	P. 233
⑥	Botón "SOS"*4, 5	P. 510

*1: No coloque NUNCA un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO situado frente a él. El NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o incluso MORTALES. (→P. 61)



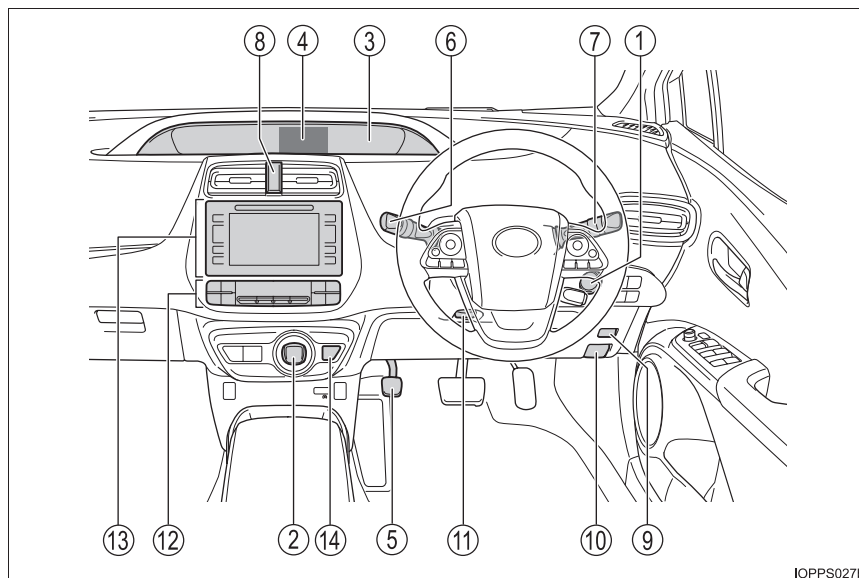
*2: En la ilustración se muestra la parte delantera, pero la parte trasera también cuenta con ellas.

*3: En los vehículos sin techo solar, la forma del interruptor puede variar.

*4: Si el vehículo dispone de ello

*5: Este botón no se puede utilizar en vehículos sin ERA-GLONASS.

■ Panel de instrumentos (vehículos con volante a la derecha)



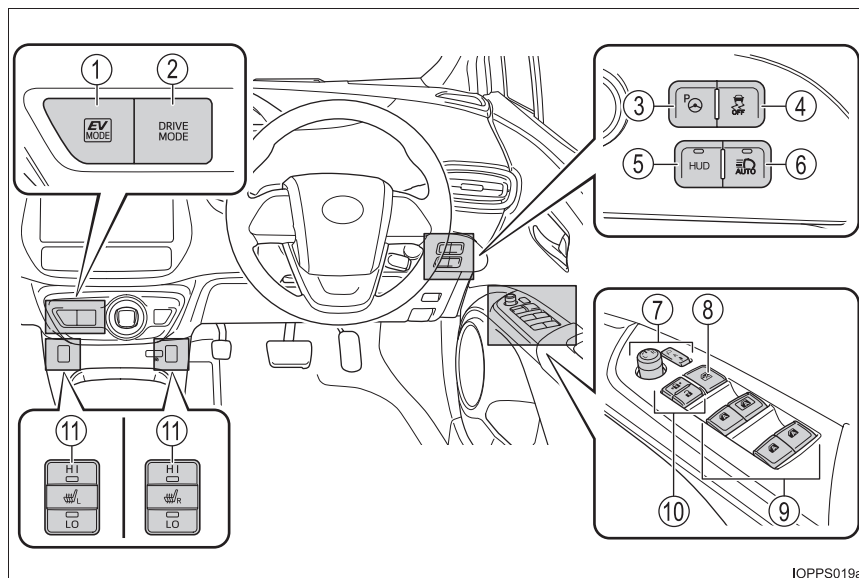
IOPPS027b

- | | | |
|---|---|---------------|
| ① | Interruptor de arranque | P. 261 |
| | Puesta en marcha del sistema híbrido/cambio de modo | P. 261 |
| | Parada de emergencia del sistema híbrido | P. 595 |
| | Si el sistema híbrido no se pone en marcha | P. 658 |
| | Mensajes de advertencia | P. 613 |
| ② | Palanca de cambios | P. 270 |
| | Desplazamiento de la posición del cambio | P. 270 |
| | Precauciones para el remolcado | P. 596 |
| ③ | Instrumentos | P. 102 |
| | Lectura de los instrumentos/ajuste de la iluminación
del grupo de instrumentos | P. 102, 104 |
| | Indicadores de advertencia/indicadores luminosos | P. 111 |
| | Si se encienden los indicadores de advertencia | P. 603 |

④	Pantalla de información múltiple	P. 127
	Pantalla	P. 127
	Monitor de energía	P. 130
	Si se visualizan los mensajes de advertencia	P. 613
⑤	Freno de estacionamiento	P. 277
	Aplicación/liberación.	P. 277
	Precauciones en invierno.	P. 466
	Avisador acústico de advertencia.	P. 277
⑥	Palanca de los intermitentes	P. 276
	Interruptor de los faros	P. 278
	Faros/luces de posición delanteras/luces traseras/ luces de conducción diurna	P. 278
	Luces antiniebla delanteras/luces antiniebla traseras	P. 288
⑦	Interruptor de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas	P. 289
	Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera	P. 295
	Uso.	P. 289, 295
	Adición de líquido lavaparabrisas.	P. 548
⑧	Interruptor de los intermitentes de emergencia	P. 594
⑨	Dispositivo de apertura de la tapa del depósito de combustible	P. 299
⑩	Palanca de apertura del capó	P. 533
⑪	Palanca de desbloqueo del volante inclinable y telescópico	P. 222
⑫	Sistema de aire acondicionado	P. 472
	Uso.	P. 472
	Desempañador de la luneta trasera	P. 477
⑬	Sistema de sonido*	
⑭	Interruptor de posición P	P. 271

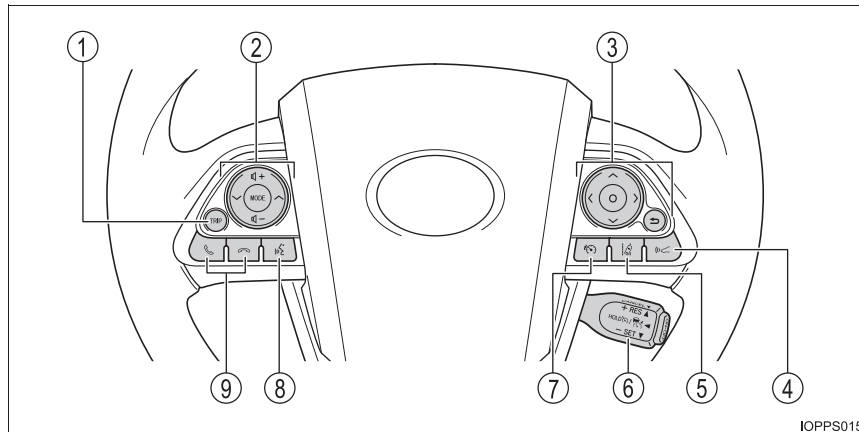
*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

■ Interruptores (vehículos con volante a la derecha)



IOPPS019a

- ① Interruptor de modo de conducción EV. P. 267
- ② Interruptor de selección del modo de conducción. P. 375
- ③ Interruptor S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)*1 P. 423
- ④ Interruptor VSC OFF P. 458
- ⑤ Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas)*1 P. 161
- ⑥ Interruptor de las luces de carretera automáticas*1 P. 284
- ⑦ Interruptores de los espejos retrovisores P. 229
- ⑧ Interruptor de bloqueo de las ventanillas P. 229
- ⑨ Interruptores de los elevalunas eléctricos P. 229
- ⑩ Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas P. 186
- ⑪ Interruptores de la calefacción de los asientos*1 P. 484

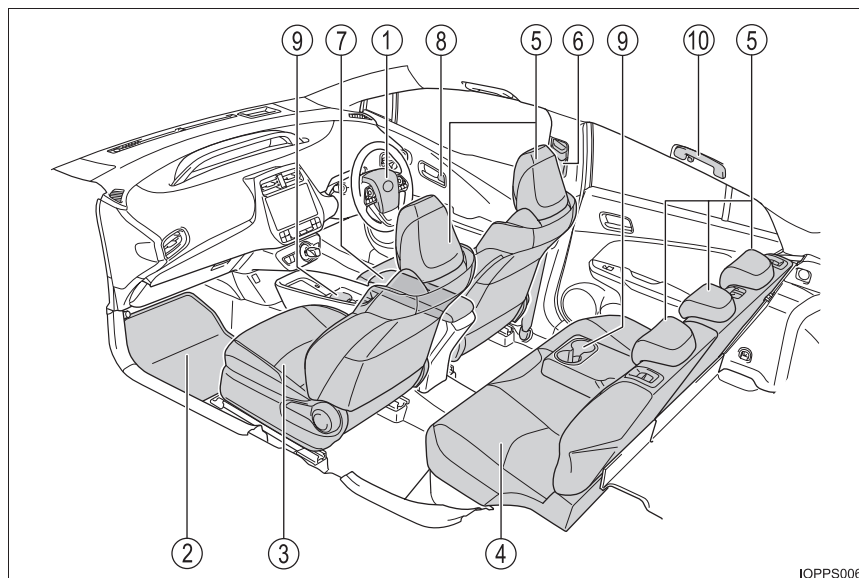


- IOPPS015
- ① Interruptor TRIP P. 122
 - ② Interruptores de control a distancia del equipo de sonido*2 P. 509
 - ③ Interruptores de control del instrumento..... P. 103
 - ④ Botón de distancia entre vehículos*1 P. 348, 363
 - ⑤ Interruptor LDA (advertencia de cambio involuntario de carril)*1 P. 329
 - ⑥ Interruptor del control de la velocidad de cruce
Control de la velocidad de cruce*1 P. 370
Control de la velocidad de cruce asistido por radar*1 P. 356
Control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo*1 P. 341
 - ⑦ Interruptor del limitador de velocidad*1 P. 377
 - ⑧ Interruptor para hablar*1, 2 P. 509
 - ⑨ Interruptores del teléfono*1, 2 P. 509

*1: Si el vehículo dispone de ello

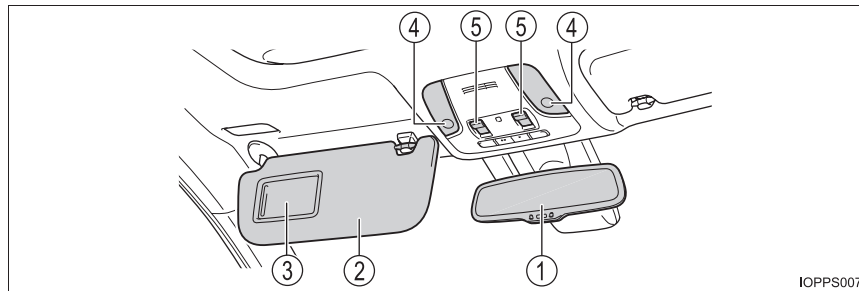
*2: En el caso de los vehículos con sistema de navegación o con sistema multimedia, consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

Interior (vehículos con volante a la derecha)



IOPPS006

①	Airbags SRS	P. 39
②	Alfombrillas.....	P. 30
③	Asientos delanteros.....	P. 214
④	Asientos traseros.....	P. 216
⑤	Reposacabezas	P. 219
⑥	Cinturones de seguridad.....	P. 34
⑦	Caja de la consola	P. 489
⑧	Botones interiores de bloqueo.....	P. 186
⑨	Sujetavasos	P. 490
⑩	Asideros	P. 509



- ① **Espejo retrovisor interior** P. 224
- ② **Parasoles^{*1}** P. 499
- ③ **Espejos de cortesía** P. 499
- ④ **Luces interiores^{*2, 3}** P. 486, 487
Luces individuales^{*3} P. 486
- ⑤ **Interruptores del techo solar^{*4}** P. 233

^{*1}: No coloque NUNCA un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO situado frente a él. El NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o incluso MORTALES. (→P. 61)



^{*2}: En la ilustración se muestra la parte delantera, pero la parte trasera también cuenta con ellas.

^{*3}: En los vehículos sin techo solar, la forma del interruptor puede variar.

^{*4}: Si el vehículo dispone de ello

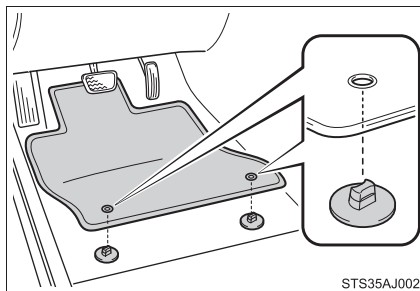
1-1. Para una utilización segura	
Antes de conducir	30
Para una conducción segura	32
Cinturones de seguridad	34
Airbags SRS.....	39
Precauciones relativas a los gases de escape.....	50
1-2. Seguridad infantil	
Sistema de activación y desactivación manual del airbag.....	51
Cuando se viaja con niños	53
Sistemas de sujeción para niños	54
1-3. Sistema híbrido	
Características del sistema híbrido.....	78
Precauciones relativas al sistema híbrido	82
1-4. Sistema antirrobo	
Sistema inmovilizador	89
Sistema de doble bloqueo.....	94
Alarma.....	95

Antes de conducir

Alfombrilla

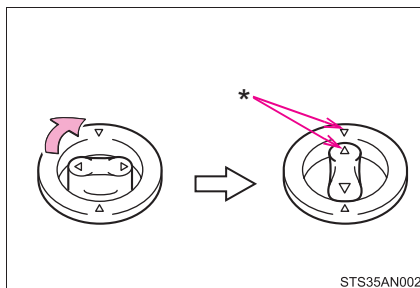
Utilice solo alfombrillas diseñadas especialmente para vehículos del mismo modelo y año de modelo que su vehículo. Fíjelas de manera segura en la moqueta.

- 1 Introduzca los ganchos de retención (clips) en los ojales de la alfombrilla.



- 2 Gire la fijación superior de cada gancho de retención (clip) para anclar las alfombrillas en su lugar.

*: Alinee siempre las marcas \triangle .



La forma de los ganchos de retención (clips) puede diferir de la que se muestra en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

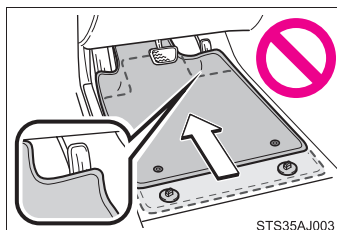
De lo contrario, la alfombrilla del conductor podría resbalar, interfiriendo eventualmente con los pedales durante la conducción. Esto podría dar lugar a una aceleración inesperada o que sea difícil detener el vehículo. Esto podría provocar un accidente y causar lesiones graves o incluso mortales.

■ Al colocar la alfombrilla del conductor

- No utilice alfombrillas diseñadas para vehículos de otros modelos o años de modelo diferentes, aunque se trate de alfombrillas genuinas de Toyota.
- Utilice únicamente alfombrillas diseñadas para el asiento del conductor.
- Coloque siempre la alfombrilla de forma segura con los ganchos de retención (clips) suministrados al efecto.
- No utilice dos o más alfombrillas apiladas.
- No coloque la alfombrilla boca abajo ni al revés.

■ Antes de conducir

- Compruebe que la alfombrilla esté fijada de forma segura en el lugar correcto con todos los ganchos de retención (clips) suministrados al efecto. Tenga especial cuidado de realizar esta comprobación después de haber limpiado el piso.
- Con el sistema híbrido detenido y la posición del cambio en P, pise a fondo cada pedal hasta el piso para asegurarse de que no interfieren con la alfombrilla.

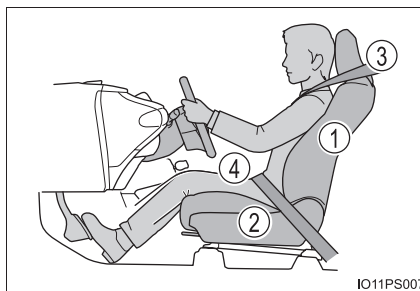


Para una conducción segura

Para una conducción segura, ajuste el asiento y el espejo a una posición adecuada antes de conducir.

Postura correcta de conducción

- ① Ajuste el ángulo del respaldo de modo que se sienta erguido y no tenga que inclinarse hacia delante para manejar el volante. (→P. 214)
- ② Ajuste el asiento de tal forma que pueda pisar a fondo los pedales y que los codos le queden ligeramente flexionados al sujetar el volante. (→P. 214)
- ③ Encaje el reposacabezas en su sitio de tal forma que el centro del mismo le quede lo más cerca posible de la parte superior de las orejas. (→P. 219)
- ④ Póngase el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 34)



Uso correcto de los cinturones de seguridad

Antes de empezar a conducir, asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo llevan puesto el cinturón de seguridad. (→P. 34)

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado para el niño hasta que este alcance un tamaño suficiente como para llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 54)

Ajuste de los espejos

Asegúrese de que puede ver bien hacia atrás mediante el ajuste adecuado del espejo retrovisor interior y los espejos retrovisores exteriores. (→P. 224, 226)

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

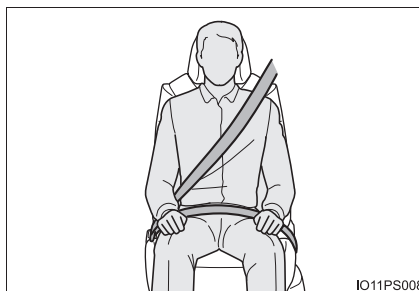
- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
Si lo hace, el conductor podría perder el control del vehículo.
- No coloque cojines entre el conductor o un pasajero y el respaldo del asiento.
Los cojines le impedirán sentarse con una postura correcta y reducirán la eficacia del cinturón de seguridad y del reposacabezas.
- No coloque nada debajo de los asientos delanteros.
Cualquier objeto que coloque ahí puede quedar atascado en los carriles del asiento e impedir que este quede bien bloqueado en su sitio. Esto podría provocar un accidente, además de daños en el mecanismo de ajuste.
- Respete siempre el límite de velocidad fijado por ley cuando circule por vías públicas.
- Cuando vaya a conducir largas distancias, descanse periódicamente antes de que empiece a notar el cansancio.
Además, si se siente cansado o somnoliento durante la conducción, no se obligue a seguir conduciendo y tómese un descanso inmediatamente.

Cinturones de seguridad

Antes de empezar a conducir, asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo llevan puesto el cinturón de seguridad.

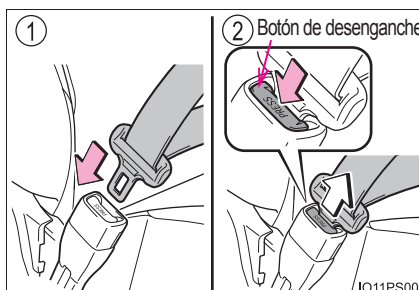
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Extienda el cinturón de hombro de manera que quede completamente por encima del hombro, pero que no toque el cuello ni se caiga del hombro.
- Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas.
- Ajuste la posición del respaldo. Siéntese erguido y apóyese bien en el respaldo.
- No retuerza el cinturón de seguridad.



Cómo abrochar y desabrochar el cinturón de seguridad

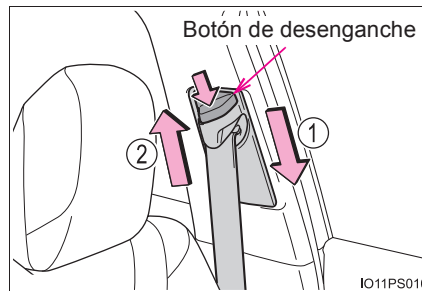
- ① Para abrocharse el cinturón de seguridad, introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic.
- ② Para desabrochar el cinturón de seguridad, pulse el botón de desenganche con una mano en la lengüeta.



Ajuste de la altura del anclaje de hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

- ① Empuje el anclaje de hombro del cinturón de seguridad hacia abajo mientras pulsa el botón de desenganche.
- ② Empuje el anclaje de hombro del cinturón de seguridad hacia arriba.

Desplace el dispositivo de ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo lo necesario hasta que oiga un clic.

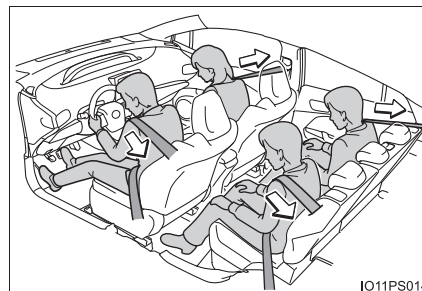


IO11PS010

Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros y asientos traseros laterales)

La función de los pretensores es sujetar rápidamente a los ocupantes retrayendo los cinturones de seguridad en determinados tipos de colisión frontal o lateral grave.

Los pretensores no se activan en caso de impactos delanteros leves, impactos laterales leves, impactos traseros o volcado del vehículo.



IO11PS014

■ Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor bloquea el cinturón de seguridad en caso de frenazo o colisión. También se puede bloquear si se inclina demasiado rápidamente hacia delante. Un movimiento lento y suave le permitirá extender el cinturón de seguridad y le dejará moverse con libertad.

■ Uso del cinturón de seguridad con niños

En principio, los cinturones de seguridad del vehículo están diseñados para personas adultas.

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado para la edad del niño hasta que este alcance un tamaño suficiente como para llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 54)
- Cuando el niño sea lo suficientemente grande como para llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones acerca del uso del cinturón de seguridad. (→P. 34)

■ Sustitución del cinturón tras la activación del pretensor

Si el vehículo se ve implicado en una colisión múltiple, el pretensor se activará en la primera colisión, pero no en la segunda y posteriores.

■ Normas sobre el uso del cinturón de seguridad

Si existen normas sobre el uso del cinturón de seguridad en el país donde reside, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para la sustitución o instalación de los cinturones de seguridad.

**ADVERTENCIA**

Tome las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo, viraje brusco o accidente.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Utilización de los cinturones de seguridad

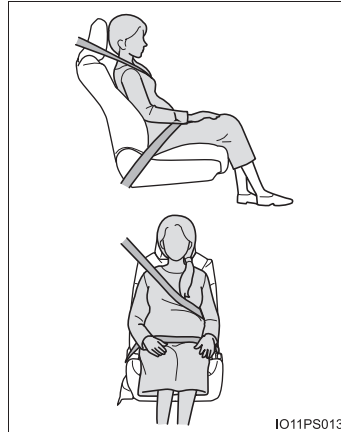
- Asegúrese de que todos los pasajeros llevan puesto el cinturón de seguridad.
- Lleve siempre el cinturón de seguridad bien puesto.
- Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, aunque sean niños.
- Toyota recomienda sentar a los niños en el asiento trasero y utilizar siempre un cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Si desea lograr una posición correcta del asiento, no lo recline más de lo estrictamente necesario. El cinturón de seguridad es más eficaz cuando los ocupantes están sentados erguidos y bien apoyados en los respaldos.
- El cinturón de hombro debe ir por encima del brazo.
- Lleve siempre el cinturón de seguridad bajo y ceñido a las caderas.

⚠ ADVERTENCIA**■ Mujeres embarazadas**

Colóquese el cinturón de seguridad de forma apropiada, siguiendo los consejos de su médico. (→P. 34)

Las mujeres embarazadas deben colocarse el cinturón de cadera lo más bajo posible encima de las caderas, de la misma manera que el resto de ocupantes, extendiendo el cinturón de hombro completamente sobre el hombro y evitando que entre en contacto con la zona prominente de alrededor del abdomen.

Una mala colocación del cinturón de seguridad puede provocar lesiones graves o incluso mortales no solo a la madre, sino también al feto, en caso de frenazos o colisiones.

**■ Personas enfermas**

Colóquese el cinturón de seguridad de forma apropiada, siguiendo los consejos de su médico. (→P. 34)

■ Presencia de niños en el vehículo

→P. 69

■ Pretensores de los cinturones de seguridad

Si se activa el pretensor, se encenderá el indicador de advertencia SRS. En ese caso, no se podrá volver a utilizar el cinturón de seguridad y deberá ser reemplazado por uno nuevo en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

**ADVERTENCIA****■ Anclaje del hombro ajustable**

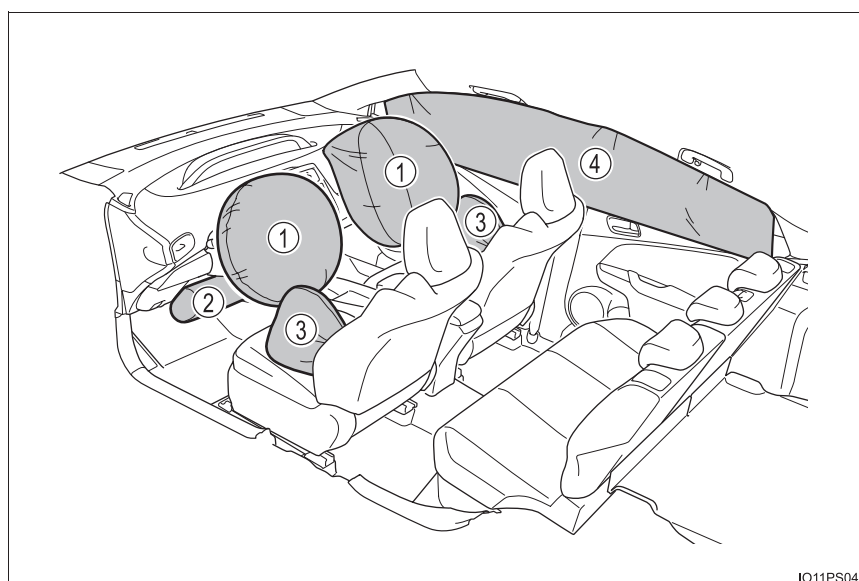
Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro queda colocado sobre la parte central del hombro. Mantenga el cinturón alejado del cuello, pero sin que se caiga del hombro. De no ser así, se reducirá la protección en caso de accidente y aumentarán las posibilidades de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de frenazo, viraje brusco o accidente. (→P. 35)

■ Cinturones de seguridad estropeados o desgastados

- Para evitar que se estropeen los cinturones de seguridad, procure que no se queden atrapados en la puerta ni el cinturón, ni la lengüeta ni la hebilla.
- Inspeccione periódicamente los cinturones de seguridad. Compruebe que no hay cortes, flecos o piezas sueltas. Si se estropea un cinturón de seguridad, no lo utilice hasta que lo haya sustituido. Si el cinturón de seguridad está estropeado, no protegerá a los ocupantes de posibles lesiones que pueden resultar graves o incluso mortales.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta estén encajados, y de que el cinturón no esté retorcido.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Si el vehículo ha sufrido un accidente grave, sustituya el conjunto del asiento, incluidos los cinturones de seguridad, aunque no se aprecien daños evidentes.
- No intente instalar, quitar, modificar, desmontar ni desechar usted mismo los cinturones de seguridad. Si su vehículo necesitara alguna reparación, llévelo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Una manipulación incorrecta del pretensor podría impedir su correcto funcionamiento, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

Airbags SRS

Los airbags SRS se inflan cuando el vehículo sufre determinados tipos de impactos de fuerza considerable que pueden causar lesiones de importancia a los ocupantes. Funcionan conjuntamente con los cinturones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



IO11PS047

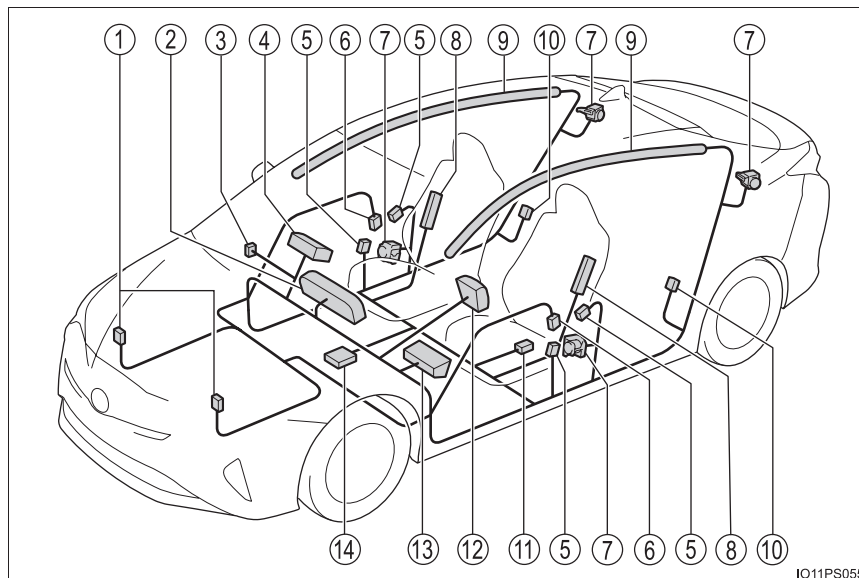
◆ Airbags delanteros SRS

- ① Airbag del conductor/airbag del pasajero delantero SRS
Protegen la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero del impacto con los componentes del interior del vehículo
- ② Airbag de rodilla SRS
Protege al conductor

◆ Airbags laterales y de cortina SRS

- ③ Airbags laterales SRS
Protegen el torso de los ocupantes de los asientos delanteros
- ④ Airbags de cortina SRS
Protegen principalmente la cabeza de los ocupantes de los asientos laterales

Componentes del sistema de airbags SRS



- | | |
|---|--|
| ① Sensores de impacto delantero | ⑧ Airbags laterales |
| ② Indicador de advertencia SRS e indicador luminoso "PASSENGER AIR BAG" | ⑨ Airbags de cortina |
| ③ Interruptor de activación y desactivación manual del airbag | ⑩ Sensores de impacto lateral (traseros) |
| ④ Airbag del pasajero delantero | ⑪ Sensor de posición del asiento del conductor |
| ⑤ Sensores de impacto lateral (delanteros) | ⑫ Airbag del conductor |
| ⑥ Sensores de impacto lateral (puerta delantera) | ⑬ Airbag de rodilla del conductor |
| ⑦ Limitadores de fuerza y pretensores de los cinturones de seguridad | ⑭ Conjunto de los sensores de los airbags |

Los componentes principales del sistema de airbags SRS se muestran en la ilustración anterior. El conjunto de los sensores de los airbags controla el sistema de airbags SRS. Cuando los airbags se despliegan, se produce una reacción química en los infladores de los airbags que llena rápidamente los airbags de un gas no tóxico, ayudando a limitar el movimiento de los ocupantes.

 **ADVERTENCIA****■ Precauciones relativas a los airbags SRS**

Tome las siguientes precauciones relativas a los airbags SRS.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Tanto el conductor como el resto de pasajeros del vehículo deben llevar bien puestos los cinturones de seguridad.
Los airbags SRS son dispositivos adicionales que se usan con los cinturones de seguridad.
- El airbag del conductor SRS se despliega con una fuerza considerable y puede provocar lesiones graves o incluso mortales, especialmente si el conductor está muy cerca del airbag.

La zona de riesgo del airbag del conductor abarca los primeros 50 - 75 mm (2 - 3 pul.) de inflado; por este motivo, y para garantizar un margen de seguridad adecuado, se recomienda dejar una separación con respecto al airbag de 250 mm (10 pul.). Esta distancia se mide desde el centro del volante al esternón del conductor. Si está sentado a menos de 250 mm (10 pul.), puede cambiar la posición de conducción de varias maneras:

- Mueva el asiento hacia atrás lo máximo posible, pero de forma que pueda alcanzar los pedales cómodamente.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento. Aunque el diseño de los vehículos varía, muchos conductores pueden situarse a la distancia de 250 mm (10 pul.), incluso con el asiento del conductor completamente desplazado hacia delante, simplemente con reclinar un poco el respaldo del asiento. Si al reclinar el respaldo del asiento le resulta difícil ver la carretera, use un cojín firme y antideslizante para elevarse o, si su vehículo lo permite, eleve el asiento.
- Si el volante es ajustable, inclínelo hacia abajo. De esta manera, el airbag quedará dirigido hacia el pecho y no hacia la cabeza o el cuello.

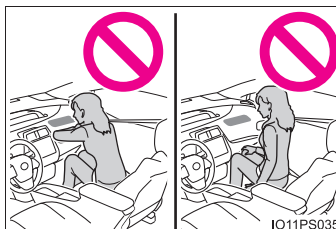
El asiento debe ajustarse de la manera recomendada anteriormente, de forma que le permita mantener el control de los pedales y el volante, así como la visibilidad de los controles del panel de instrumentos.

- El airbag del pasajero delantero SRS también se despliega con una fuerza considerable, y puede provocar lesiones graves o incluso mortales, especialmente si el pasajero delantero está muy cerca del airbag. El asiento del pasajero delantero debe estar lo más lejos posible del airbag y con el respaldo ajustado, de forma que el pasajero se siente erguido.
- Los bebés y los niños que no estén correctamente sentados y/o no estén debidamente sujetos pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales debido al inflado del airbag. Los bebés y los niños que sean demasiado pequeños para usar el cinturón de seguridad deben utilizar un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda encarecidamente que los bebés y los niños viajen sentados siempre en los asientos traseros y con el sistema de sujeción adecuado. Los asientos traseros resultan más seguros para los bebés y los niños en comparación con el asiento del pasajero delantero. (→P. 54)

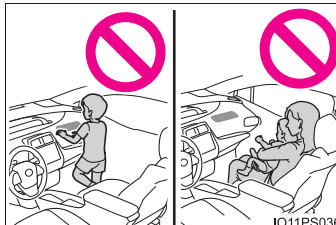
⚠ ADVERTENCIA

■ **Precauciones relativas a los airbags SRS**

- No se siente en el borde del asiento ni se apoye contra el salpicadero.

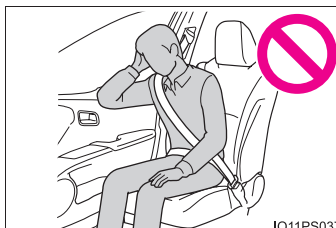


- No deje que los niños se pongan de pie delante de la unidad del airbag del pasajero delantero SRS, ni que se sienten en las rodillas del pasajero delantero.

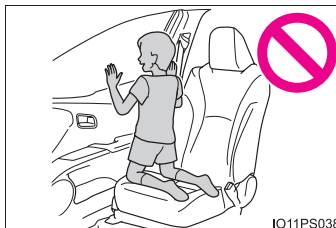


- No permita que los ocupantes de los asientos delanteros porten objetos sobre las rodillas.

- No se apoye contra la puerta, el riel lateral del techo ni los montantes delanteros, laterales y traseros.



- No permita que nadie viaje de rodillas sobre el asiento del pasajero mirando hacia la puerta, ni que saque la cabeza o las manos del vehículo.

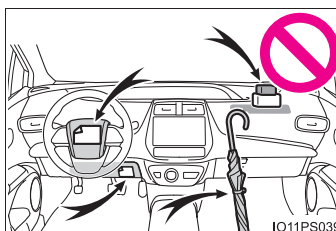


⚠ ADVERTENCIA

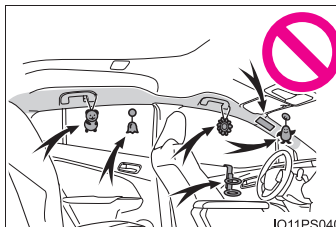
■ **Precauciones relativas a los airbags SRS**

- No adhiera ni apoye nada en zonas como el salpicadero, la almohadilla del volante o la parte inferior del panel de instrumentos del lado del conductor.

Estos objetos podrían salir despedidos si se despliegan los airbags del conductor, del pasajero delantero o de rodilla SRS.



- No coloque nada en las puertas, el parabrisas, las ventanillas laterales, los montantes delanteros o traseros, el riel lateral del techo ni el asidero.



- No cuelgue perchas ni otros objetos rígidos en los ganchos para abrigos. Todos estos objetos podrían salir despedidos y provocar lesiones graves o incluso mortales en caso de despliegue de los airbags de cortina SRS.
- Si hay una cubierta de vinilo sobre la zona de despliegue del airbag de rodilla SRS, asegúrese de quitarla.
- No utilice accesorios para los asientos que cubran las partes en las que se inflan los airbags laterales SRS, ya que podrían obstaculizar el inflado de los airbags. Dichos accesorios podrían afectar el funcionamiento correcto de los airbags laterales, inhabilitar el sistema o causar su inflado accidental, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.
- No golpee ni aplique una fuerza excesiva en la zona de los componentes de los airbags SRS ni en las puertas delanteras. Si lo hace, los airbags SRS podrían resultar averiados.
- No toque ninguno de los componentes de los airbags SRS inmediatamente después de que se hayan desplegado (inflado), ya que podrían estar calientes.

 **ADVERTENCIA****■ Precauciones relativas a los airbags SRS**

- Si tiene dificultades para respirar tras el despliegue de los airbags SRS, abra una puerta o una ventanilla lateral para que entre aire limpio, o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Para evitar irritaciones cutáneas, lávese enseguida para eliminar cualquier residuo.
- Si las áreas en las que se guardan los airbags SRS, tales como la almohadilla del volante y los embellecedores de los montantes delanteros y traseros, están agrietadas o dañadas, acuda a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que las sustituyan.

■ Modificación y desecho de los componentes del sistema de airbags SRS

No deseche el vehículo ni realice ninguna de las siguientes modificaciones sin consultar en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Los airbags SRS podrían averiarse o desplegarse (inflarse) por accidente y provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Instalación, extracción, desmontaje y reparación de los airbags SRS
- Reparaciones, modificaciones, extracción o sustitución del volante, del panel de instrumentos, del salpicadero, de los asientos o la tapicería de los asientos, de los montantes delanteros, laterales y traseros, de los rieles laterales del techo, de los paneles de las puertas delanteras, de la guarnición de las puertas delanteras o de los altavoces de las puertas delanteras
- Modificaciones del panel de las puertas delanteras (por ejemplo, perforar un orificio en el panel)
- Reparaciones o modificaciones de la aleta delantera, del parachoques delantero o del lateral del habitáculo
- Colocación de una barra de protección delantera (barras de protección contra reses, contra canguros, etc.), quitanieves o cabestrantes
- Modificaciones en el sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de aparatos electrónicos como radios móviles bidireccionales (transmisor de RF) o reproductores de CD
- Modificaciones del vehículo para una persona con discapacidad física

■ En caso de despliegue (inflado) de los airbags SRS

- Los airbags SRS pueden provocar rasguños, quemaduras, magulladuras leves, etc., debido a su despliegue (inflado) a una velocidad extremadamente rápida a causa de los gases calientes.
- Los airbags se despliegan con un ruido fuerte y desprenden un polvo blanco.
- Algunas piezas del módulo del airbag (cubo del volante, cubierta e inflador del airbag) así como los asientos delanteros, algunas piezas de los montantes delanteros y traseros y los rieles laterales del techo podrían permanecer calientes durante varios minutos. El propio airbag también podría estar caliente.
- El parabrisas se puede agrietar.
- Vehículos con ERA-GLONASS: Si se despliegan los airbags SRS, el sistema está diseñado para realizar una llamada de emergencia* al punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) e informarles de la ubicación del vehículo (sin necesidad de pulsar el botón "SOS"); un agente intentará hablar con los ocupantes para determinar el tipo de emergencia y la asistencia necesaria. Si los ocupantes no responden, el agente considerará automáticamente que se trata de una llamada de emergencia y realizará las gestiones oportunas para enviar al lugar los servicios de emergencia necesarios. (→P. 510)

*: En algunos casos, la llamada no se puede realizar. (→P. 512)

■ Condiciones de despliegue de los airbags SRS (airbags delanteros SRS)

- Los airbags delanteros SRS se despliegan en caso de impacto con una fuerza superior al nivel umbral determinado (el nivel de fuerza correspondiente a una colisión frontal a una velocidad de unos 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] contra un muro fijo que no se mueve ni se deforma).

Sin embargo, este umbral de velocidad será bastante superior en las situaciones siguientes:

- Si el vehículo golpea contra un objeto como, por ejemplo, un automóvil estacionado o un poste de señalización, que pueda moverse o deformarse con el impacto
- Si el vehículo colisiona de forma que su parte frontal se introduce por debajo del otro objeto, por ejemplo, por debajo de la plataforma de un camión
- En función del tipo de colisión, es posible que solo se activen los pretensores de los cinturones de seguridad.

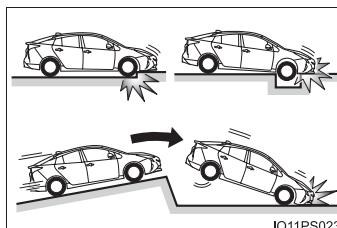
■ Condiciones de despliegue de los airbags SRS (airbags laterales y de cortina SRS)

- Los airbags laterales y de cortina SRS se despliegan en caso de impacto con una fuerza superior al nivel umbral determinado (el nivel de fuerza correspondiente a la fuerza de un impacto producido por la colisión de un vehículo de aproximadamente 1500 kg [3300 lb.] contra el habitáculo del vehículo en dirección perpendicular a la orientación del vehículo y a una velocidad de unos 20 - 30 km/h [12 - 18 mph]).
- Los airbags laterales y de cortina SRS se desplegarán en caso de una colisión frontal grave.

■ **Casos en los que los airbags SRS podrían desplegarse (inflarse) sin que el vehículo haya sufrido una colisión**

Es posible que los airbags delanteros SRS y los airbags laterales y de cortina SRS también se desplieguen si los bajos del vehículo sufren un impacto fuerte. En la ilustración se muestran algunos ejemplos.

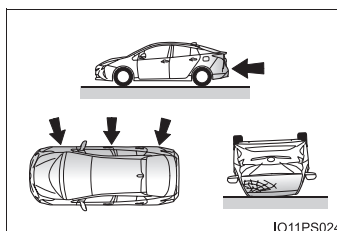
- Choque contra la cuneta, el bordillo o una superficie dura
- Caída o salto sobre un agujero profundo
- Aterrizaje brusco o caída del vehículo



■ **Tipos de colisiones en las que podrían no desplegarse los airbags SRS (airbags delanteros SRS)**

Los airbags delanteros SRS no se activan generalmente si el vehículo sufre un impacto lateral o trasero, si vuelca o si sufre una colisión frontal a baja velocidad. Sin embargo, siempre y cuando una colisión de cualquier tipo provoque una desaceleración del avance suficiente del vehículo, podrá producirse el despliegue de los airbags delanteros SRS.

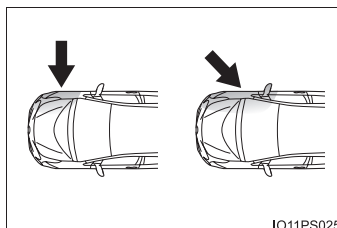
- Colisión por la parte lateral
- Colisión por la parte trasera
- Vuelco



■ Tipos de colisiones en las que podrían no desplegarse los airbags SRS (airbags laterales y de cortina SRS)

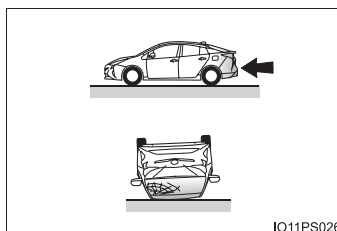
Los airbags laterales y de cortina SRS podrían no activarse si el vehículo sufre una colisión por la parte lateral, según el ángulo, o en cualquier parte de la carrocería lateral que no sea la del compartimiento de pasajeros.

- Colisión por la parte lateral de la carrocería, en un lugar diferente al compartimiento de pasajeros
- Colisión por la parte lateral, de forma oblicua



Los airbags laterales y de cortina SRS no se despliegan por lo general si el vehículo sufre un impacto por la parte trasera, si vuelca o si sufre una colisión lateral a baja velocidad o frontal a baja velocidad.

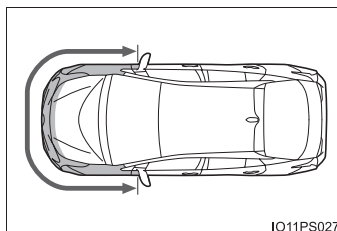
- Colisión por la parte trasera
- Vuelco



■ **Cuándo ponerse en contacto con su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado**

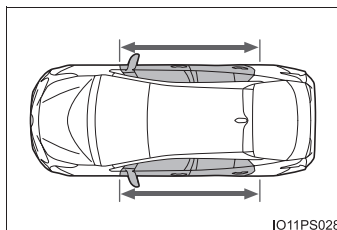
En los casos siguientes, el vehículo se deberá inspeccionar y/o reparar. En tal caso, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Se ha inflado alguno de los airbags SRS.
- La parte delantera del vehículo está dañada o deformada, o ha sufrido un golpe no lo suficientemente fuerte como para que se inflaran los airbags delanteros SRS.



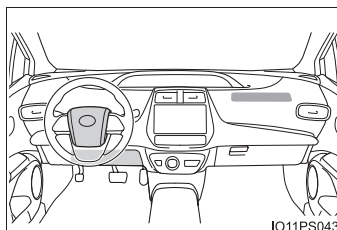
IO11PS027

- Parte de una puerta del vehículo o su zona circundante está dañada, deformada o perforada, o el vehículo ha sufrido un golpe no lo suficientemente fuerte como para que se inflaran los airbags laterales y de cortina SRS.



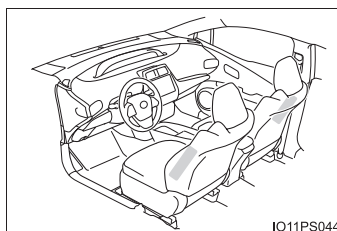
IO11PS028

- La parte acolchada del volante, la parte del salpicadero próxima al airbag del pasajero delantero o la parte inferior del panel de instrumentos del lado del conductor presentan arañazos, grietas u otros daños.



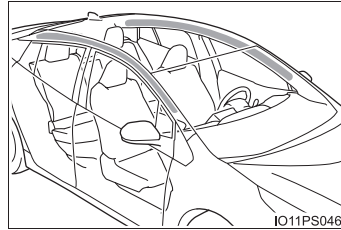
IO11PS043

- La superficie de los asientos provistos de airbags laterales está rayada, agrietada o presenta otros daños.



IO11PS044

- La parte de los montantes delanteros, traseros o de los embellecedores de los rieles laterales del techo (acolchado) en la que se encuentran los airbags de cortina está rayada, agrietada o dañada por algún otro motivo.



Precauciones relativas a los gases de escape

Los gases de escape contienen sustancias que, si se inhalan, resultan nocivas para el cuerpo humano.

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO), un compuesto incoloro e inodoro que resulta muy perjudicial para la salud. Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

En caso contrario, los gases de escape pueden entrar en el vehículo y provocar un accidente debido a mareos o pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.

■ Aspectos importantes durante la conducción

- Mantenga la puerta del maletero cerrada.
- Si detecta olor a gases de escape en el vehículo aun cuando la puerta del maletero está cerrada, abra las ventanillas laterales y lleve el vehículo lo antes posible a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

■ Al estacionar

- Si el vehículo se encuentra en una zona mal ventilada o un área cerrada como, por ejemplo, un garaje, apague el sistema híbrido.
- No deje el vehículo con el sistema híbrido activado durante mucho tiempo. Si esto es inevitable, estacionelo en un espacio abierto y asegúrese de que no penetran gases de escape en el interior del vehículo.
- No deje el sistema híbrido en marcha en una zona en la que esté nevando o se haya acumulado nieve. Si se acumula nieve alrededor del vehículo mientras el sistema híbrido está en marcha, los gases de escape pueden acumularse y penetrar en el vehículo.

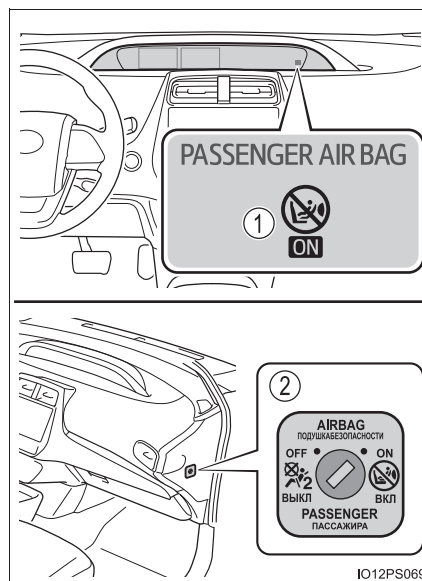
■ Tubo de escape

El sistema de escape se debe inspeccionar periódicamente. Si hay un orificio o una grieta causados por la corrosión, daños en una junta o un ruido de escape anómalo, asegúrese de hacer inspeccionar y reparar el vehículo en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Sistema de activación y desactivación manual del airbag

Este sistema desactiva el airbag del pasajero delantero. Desactive los airbags únicamente cuando utilice un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.

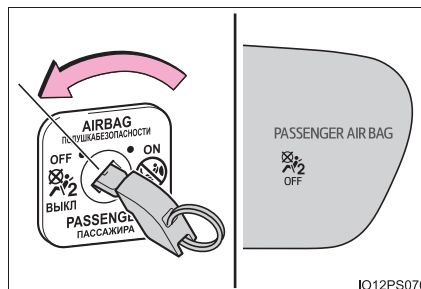
- ① Indicador luminoso "PASSENGER AIR BAG"
El indicador luminoso ON se enciende cuando el sistema de airbag está activado (solo cuando el interruptor de arranque está en modo ON).
- ② Interruptor de activación y desactivación manual del airbag



Desactivación de los airbags del pasajero delantero

Introduzca la llave mecánica en el cilindro y gírela hasta la posición OFF.

El indicador luminoso OFF se enciende (solo cuando el interruptor de arranque está en modo ON).



IO12PS070

■ Información del indicador luminoso “PASSENGER AIR BAG”

Si surge alguno de los siguientes problemas, es posible que haya una avería en el sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

- No se enciende ningún indicador luminoso, ni ON ni OFF.
- El indicador luminoso no cambia cuando el interruptor de activación y desactivación manual del airbag se coloca en la posición ON u OFF.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Por motivos de seguridad, instale siempre el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. En el caso de que no se pueda utilizar el asiento trasero, se puede utilizar el asiento delantero siempre que el sistema de activación y desactivación manual del airbag se encuentre en la posición OFF.

Si dicho sistema estuviera activado, el fuerte impacto que se produce al desplegarse (inflarse) el airbag puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

■ Cuando el sistema de sujeción para niños no está instalado en el asiento del pasajero delantero

Asegúrese de que el sistema de activación y desactivación manual del airbag esté en la posición ON.

Si se deja desactivado, puede que el airbag no se despliegue en caso de accidente, por lo que podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

Cuando se viaja con niños

Tome las siguientes precauciones si lleva niños en el vehículo. Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado para el niño hasta que este alcance un tamaño suficiente como para llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros para evitar el contacto accidental con la palanca de cambios, el interruptor de los limpiaparabrisas, etc.
- Utilice el seguro de protección para niños de las puertas traseras y el interruptor de bloqueo de las ventanillas para evitar que los niños abran las puertas mientras conduce o accionen accidentalmente el elevavinas eléctrico. (→P. 187, 229)
- No permita que los niños pequeños accionen equipos con los que se puedan pillar o atrapar partes del cuerpo, como el elevavinas eléctrico, el capó, la puerta del maletero, los asientos, etc.

ADVERTENCIA

No deje nunca a niños sin supervisión en el interior del vehículo ni les deje las llaves.

Los niños podrían arrancar el vehículo o colocar la posición del cambio en punto muerto. Además, podrían hacerse daño al jugar con las ventanillas laterales, el techo solar (si el vehículo dispone de ello) u otros elementos del vehículo. Asimismo, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías en el interior del vehículo podrían resultar mortales para los niños.

Sistemas de sujeción para niños

Antes de instalar un sistema de sujeción para niños en el vehículo, consulte en el presente manual las medidas de precaución que debe adoptar, los diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños, los métodos de instalación, etc.

- Utilice un sistema de sujeción para niños cuando lleve en el coche a un niño pequeño que no pueda utilizar correctamente el cinturón de seguridad. Para mayor seguridad del niño, instale el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Siga el método de instalación recogido en el manual de instrucciones entregado con el sistema de sujeción.
- Se recomienda utilizar un sistema de sujeción para niños genuino de Toyota, dado que es el que mayor seguridad ofrece en combinación con este vehículo. Los sistemas de sujeción para niños genuinos de Toyota han sido diseñados específicamente para vehículos Toyota. Puede adquirirlos en un concesionario Toyota.

Contenido

Aspectos importantes.....	P. 55
Sistema de sujeción para niños	P. 57
Cuando se utiliza un sistema de sujeción para niños	P. 60
Método de instalación del sistema de sujeción para niños	
• Fijado con un cinturón de seguridad.....	P. 63
• Fijado con un anclaje rígido ISOFIX	P. 70
• Mediante un soporte de anclaje (para la correa superior)	P. 76

Aspectos importantes

- Debe dar prioridad a las advertencias y cumplirlas siempre, así como la legislación y las normas acerca de los sistemas de sujeción para niños.
- Utilice un sistema de sujeción para niños hasta que el niño alcance un tamaño suficiente como para llevar puesto correctamente el cinturón de seguridad del vehículo.
- Elija un sistema de sujeción para niños apropiado para la edad y el tamaño del niño.
- Tenga presente que no todos los sistemas de sujeción para niños pueden instalarse en todos los vehículos.

Antes de utilizar o comprar un sistema de sujeción para niños, compruebe la compatibilidad de ese sistema con las posiciones de los asientos.

(→P. 63, 70)

**ADVERTENCIA****■ Cuando lleve algún niño en el vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Para asegurar la protección adecuada en caso de accidente o de frenazos, el niño debe estar bien sujeto con el cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños adecuado correctamente instalado. Para obtener más información sobre la instalación, consulte el manual de instrucciones entregado con el sistema de sujeción para niños. En dicho manual encontrará las instrucciones generales de instalación.
- Toyota recomienda encarecidamente el uso de un sistema de sujeción para niños adecuado para el peso y el tamaño del niño e instalado en el asiento trasero. Las estadísticas sobre accidentes demuestran que el niño está más seguro en el asiento trasero, siempre que esté correctamente sujeto, que en el asiento delantero.
- La utilización de un sistema de sujeción para niños es mucho más segura que llevar al niño en brazos. En caso de accidente, el niño podría salir despedido contra el parabrisas o quedar aplastado entre la persona que lo lleva en brazos y el interior del vehículo.

■ Manipulación del sistema de sujeción para niños

Si el sistema de sujeción para niños no está correctamente fijado en su sitio, el niño o cualquier otro ocupante podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de frenazo, viraje brusco o accidente.

- Si el vehículo ha sufrido un fuerte impacto durante un accidente, etc., es posible que el sistema de sujeción para niños haya sufrido daños que no resulten evidentes a simple vista. En tal caso, no reutilice el sistema de sujeción.
- En función del sistema de sujeción para niños, la instalación podría resultar complicada o incluso imposible. En dichas situaciones, compruebe que el sistema de sujeción para niños es adecuado para su instalación en el vehículo. (→P. 63, 70) Antes de la instalación, lea detenidamente la información incluida en este manual sobre el método de fijación del sistema de sujeción para niños y el manual de instrucciones que le entregaron con el sistema de sujeción para niños; asegúrese también de seguir las normas de funcionamiento.
- Mantenga el sistema de sujeción para niños correctamente fijado en el asiento aunque no se esté utilizando. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños se encuentra bien sujeto cuando se transporta dentro del compartimiento de pasajeros.
- Si es necesario soltar el sistema de sujeción para niños, sáquelo del vehículo o guárdelo bien en el compartimiento de equipajes.

Sistema de sujeción para niños

Antes de instalar el sistema de sujeción para niños disponible, confirme los siguientes puntos.

■ Normas aplicables a los sistemas de sujeción para niños

Utilice un sistema de sujeción para niños conforme a las normativas ECE R44*¹ o ECE R129*^{1, 2}.

Los sistemas de sujeción para niños conformes con dicha normativa incluyen la marca de homologación siguiente.

Compruebe que el sistema de sujeción para niños incluye una marca de homologación.

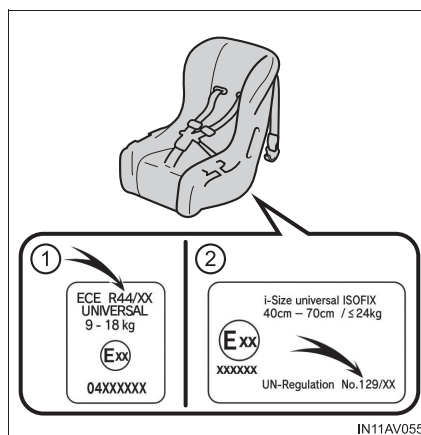
Ejemplo de indicación del número de certificación

- ① Marca de homologación ECE R44*³

Indica para qué margen de peso del niño es válido un sistema con la marca de homologación ECE R44.

- ② Marca de homologación ECE R129*³

Indica para qué margen de altura y de peso del niño es válido un sistema con la marca de homologación ECE R129.



*1: ECE R44 y ECE R129 son normativas de la ONU aplicables a los sistemas de sujeción para niños.

*2: Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles en países de fuera de la UE.

*3: La marca mostrada puede variar en función del producto.

■ Categoría de peso (solo ECE R44)

Utilice esta tabla de categorías de peso para confirmar la compatibilidad del sistema de sujeción para niños. Confirme los datos con la tabla de compatibilidades de sistemas de sujeción para niños. (→P. 63, 71).


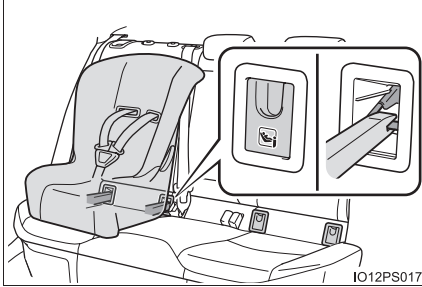
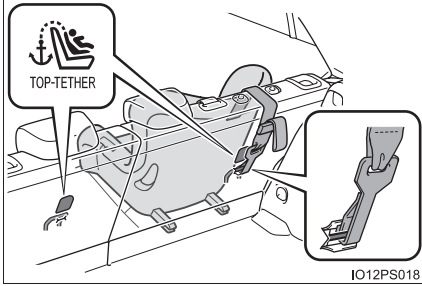
Los sistemas de sujeción para niños conformes con el estándar de la ECE R44 se clasifican en 5 grupos en función del peso del niño.

Categoría de peso	Peso del niño	Edad de referencia*
Grupo 0	hasta 10 kg (22 lb.)	alrededor de 9 meses
Grupo 0+	hasta 13 kg (28 lb.)	alrededor de 1,5 años
Grupo I	9 - 18 kg (20 - 39 lb.)	de 9 meses a alrededor de 4 años
Grupo II	15 - 25 kg (34 - 55 lb.)	de 3 años a alrededor de 7 años
Grupo III	22 - 36 kg (49 - 79 lb.)	de 6 años a alrededor de 12 años

*: El intervalo de edad es una aproximación estándar. Escoja el sistema en función del peso del niño.

■ **Métodos de instalación de los sistemas de sujeción para niños**

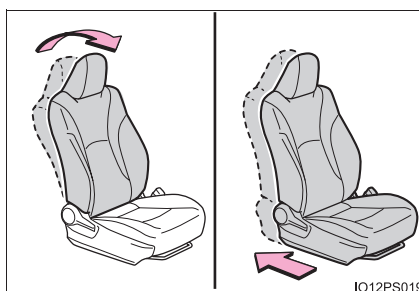
Confirme el método de instalación en el manual de instrucciones entregado con el sistema de sujeción para niños.

	Método de instalación	Página
Fijación con el cinturón de seguridad		P. 63
Fijación con el anclaje rígido ISOFIX		P. 70
Fijación con soportes de anclaje (para la correa superior)		P. 76

Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños en un asiento del pasajero delantero**

Para mayor seguridad del niño, instale un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero. Cuando sea inevitable instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento como se indica a continuación e instale el sistema de sujeción para niños.

- Enderece el respaldo todo lo posible.
- Mueva el asiento todo lo posible hacia atrás.
- Si el reposacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas.



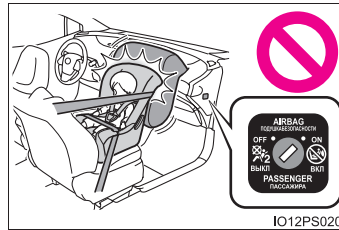
⚠ ADVERTENCIA

■ **Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- No utilice nunca un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero estando el interruptor de activación y desactivación manual del airbag activado. (→P. 51)

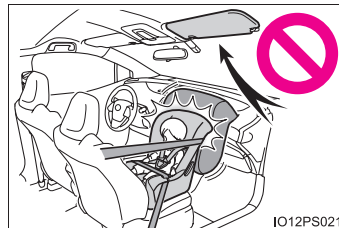
En caso de accidente, la fuerza del inflado rápido del airbag del pasajero delantero puede ocasionar lesiones graves o incluso mortales al niño.



IO12PS020

- En el parasol del lado del pasajero hay una o varias etiquetas que indican que está prohibido instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.

La siguiente ilustración muestra la información que aparece en esas etiquetas.



IO12PS021



IT1171118a

⚠ ADVERTENCIA

■ **Cuando utilice un sistema de sujeción para niños**

- Instale únicamente el sistema de sujeción para niños orientado hacia delante en el asiento delantero solo cuando sea inevitable. Si instala un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante en el asiento del pasajero delantero, desplace el asiento hacia atrás todo lo posible. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales en caso de despliegue (inflado) de los airbags.

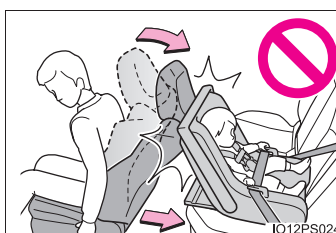


- No deje que los niños apoyen la cabeza ni ninguna parte del cuerpo contra la puerta ni sobre las zonas del asiento, de los montantes delanteros o traseros, o de los rieles laterales del techo desde las que se despliegan los airbags laterales SRS o los airbags de cortina SRS, aun cuando el niño vaya sentado en un sistema de sujeción para niños. En caso de inflarse los airbags laterales o de cortina SRS, el impacto podría ocasionar al niño lesiones graves o incluso mortales.



- Cuando instale un asiento júnior, asegúrese siempre de que el cinturón de hombro pasa por encima del centro del hombro del niño. Mantenga el cinturón alejado del cuello del niño, pero sin que se le caiga del hombro.
- Utilice un sistema de sujeción para niños apropiado para la edad y el tamaño del niño, e instálelo en un asiento trasero.

- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños e impide su correcta fijación, instale el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero derecho (vehículos con volante a la izquierda) o en el asiento trasero izquierdo (vehículos con volante a la derecha). (→P. 65, 73)



Sistema de sujeción para niños fijado con un cinturón de seguridad**◆ Confirmación de las posibles colocaciones en los asientos y la categoría de peso para los sistemas de sujeción para niños que se instalan con el cinturón de seguridad.**

- 1 Confirme la [Categoría de peso] correspondiente al peso del niño (→P. 58)
(Ejemplo 1) Si el peso es de 12 kg, [Categoría de peso 0+]
(Ejemplo 2) Si el peso es de 15 kg, [Categoría de peso I]
- 2 Confirme los datos y seleccione la posición del asiento adecuada para el sistema de sujeción para niños y el tipo correspondiente de sistema en [Sistemas de sujeción para niños fijados con el CINTURÓN DE SEGURIDAD - Tabla de compatibilidades y sistemas de sujeción para niños recomendados]. (→P. 63)

◆ Sistemas de sujeción para niños fijados con el CINTURÓN DE SEGURIDAD - Tabla de compatibilidades y sistemas de sujeción para niños recomendados

Si utiliza un sistema de sujeción para niños de la categoría "universal", puede instalarlo en las posiciones marcadas con U o UF en la tabla siguiente (UF solo se aplica a sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante). La categoría de los sistemas de sujeción para niños y la categoría de peso se encuentran en el manual del sistema de sujeción para niños.

Si su sistema de sujeción para niños no es de la categoría "universal" (o si no puede encontrar la información que necesita en la tabla siguiente), consulte la "lista de vehículos" del sistema de sujeción para niños para obtener información sobre la compatibilidad o pregunte al vendedor de su asiento para niños.

Categoría de peso	Colocación del asiento				Sistemas de sujeción para niños recomendados
	Asiento del pasajero delantero		Asiento trasero		
	Interruptor de activación y desactivación manual del airbag		Lateral	Central	
	ON	OFF			
0 Hasta 10 kg (22 lb.)	X	U*1	U L	X	"TOYOTA G 0+, BABY SAFE PLUS" "TOYOTA MINI" "TOYOTA G 0+, BABY SAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"*3
0+ Hasta 13 kg (28 lb.)	X	U*1	U L	X	
I De 9 a 18 kg (20 a 39 lb.)	Orientado hacia atrás — X	U*1, 2	U*2	X	"TOYOTA DUO+"*4
	Orientado hacia delante — UF*1, 2				
II, III De 15 a 36 kg (34 a 79 lb.)	UF*1, 2	U*1, 2	U*2	X	"TOYOTA KIDFIX XP SICT"*3 (Puede instalarse en los anclajes ISOFIX).

Significado de las letras de la tabla anterior:

- X: Posición inadecuada para niños de esta categoría de peso.
- U: Posición adecuada para la categoría "universal" de sistemas de sujeción para niños aprobados para esta categoría de peso.
- UF: Posición adecuada para la categoría "universal" de sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante aprobados para esta categoría de peso.
- L: Posición adecuada para sistemas de sujeción para niños de las categorías "vehículos específicos", "limitados" o "semiuniversales" aprobados para esta categoría de peso.

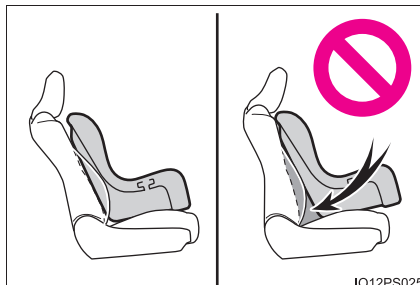
- *1: Ajuste el ángulo del respaldo a la posición más vertical. Mueva el asiento delantero todo lo posible hacia atrás. Si existe la opción de ajustar la altura del asiento del pasajero, colóquelo en la posición más elevada.
- *2: Si el reposacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas.
En caso contrario, coloque el reposacabezas en la posición más elevada posible.
- *3: Instale el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero lateral.
- *4: Instale el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.

Cuando se fijan determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero, es posible que no puedan usarse correctamente los cinturones de seguridad de las posiciones adyacentes al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad cruza bien el hombro del pasajero y le queda en una posición baja sobre las caderas. En caso contrario o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, pídale que se cambie a una posición distinta. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles en países de fuera de la UE.

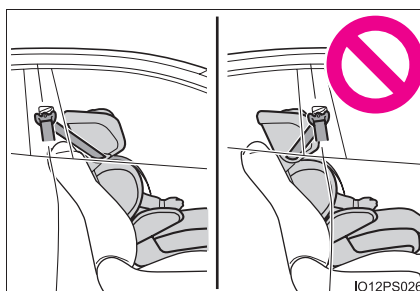
- Cuando vaya a instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños ni moleste al niño.
- Cuando vaya a instalar un asiento para niños con base de soporte, si el asiento para niños interfiere con el respaldo del asiento al engancharlo en la base del soporte, ajuste la posición del respaldo del asiento hacia atrás hasta que deje de interferir.

- Cuando vaya a instalar un asiento para niños orientado hacia delante, si hay una separación entre el asiento para niños y el respaldo, ajuste el ángulo del respaldo hasta lograr el contacto correcto.



IO12PS025

Si el anclaje de hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia delante.



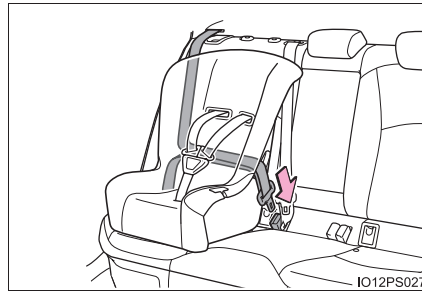
IO12PS026

- Cuando vaya a instalar un asiento júnior, si el niño que está sentado en el sistema de sujeción para niños queda muy erguido, ajuste el ángulo del respaldo en la posición más cómoda. Si el anclaje de hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón de seguridad del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia delante.
- Cuando vaya a instalar un asiento júnior de tipo cojín elevador, no extraiga el reposacabezas.

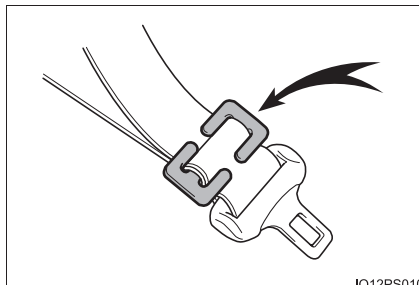
◆ Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad

Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de instrucciones incluido con el propio sistema.

- 1 Cuando sea inevitable instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, consulte el ajuste del asiento del pasajero delantero en la P. 60.
- 2 Si el reposacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas. En caso contrario, coloque el reposacabezas en la posición más elevada posible. (→P. 219)
- 3 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la lengüeta en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido. Fije de forma segura el cinturón de seguridad al sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones entregadas con dicho sistema.



- 4 Si el sistema de sujeción para niños no dispone de un dispositivo de bloqueo (función de bloqueo del cinturón de seguridad), fije el sistema de sujeción para niños con un clip inmovilizador.



- 5 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P. 69)

◆ **Extracción de un sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad**

Presione el botón de desenganche de la hebilla y retraiga del todo el cinturón de seguridad.

Al desabrochar la hebilla, es posible que el sistema de sujeción para niños se levante cuando el cojín del asiento recupere su posición. Cuando desabroche la hebilla, sujete el sistema de sujeción para niños.

El cinturón de seguridad se recoge automáticamente, pero debe asegurarse de que su recogida se realiza lentamente.

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Es posible que necesite un clip inmovilizador para instalar el sistema de sujeción para niños. Siga las instrucciones del fabricante del sistema. Si el sistema de sujeción para niños no está provisto de un clip inmovilizador, puede obtenerlo en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado: Clip inmovilizador para sistemas de sujeción para niños (N.º de pieza 73119-22010)

▲ ADVERTENCIA**■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

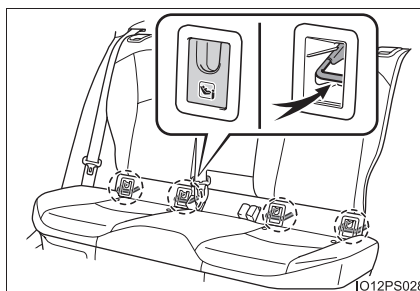
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- No deje que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enredara alrededor del cuello del niño, podría estrangularlo o provocarle otras lesiones graves o incluso mortales. Si esto sucede y resulta imposible soltar el cinturón de seguridad, utilice unas tijeras para cortarlo.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta están bien encajados, y de que el cinturón de seguridad no está retorcido.
- Sacuda el sistema de sujeción para niños hacia derecha e izquierda, hacia delante y atrás, para asegurarse de que esté bien instalado.
- Después de colocar el sistema de sujeción para niños, no ajuste nunca el asiento.
- Cuando instale un asiento junior, asegúrese siempre de que el cinturón de hombro pasa por encima del centro del hombro del niño. Mantenga el cinturón alejado del cuello del niño, pero sin que se le caiga del hombro.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Sistema de sujeción para niños fijado con un anclaje rígido ISOFIX

■ Anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Los asientos traseros laterales cuentan con anclajes inferiores. (Los asientos llevan unas marcas que muestran la ubicación de los anclajes).



■ Confirmación de la categoría de peso y de tamaño para sistemas de sujeción para niños ISOFIX conformes con ECE R44

- 1 Confirme la [Categoría de peso] correspondiente al peso del niño (→P. 58)

(Ejemplo 1) Si el peso es de 12 kg, [Categoría de peso 0+]

(Ejemplo 2) Si el peso es de 15 kg, [Categoría de peso I]

- 2 Confirmación de la categoría de tamaño

Seleccione la categoría de tamaño correspondiente a la [Categoría de peso] confirmada en el paso 1 de [Sistemas de sujeción para niños fijados con ISOFIX (ECE R44) - Tabla de compatibilidades y sistemas de sujeción para niños recomendados] (→P. 71)*.

(Ejemplo 1) La [Categoría de peso 0+] corresponde a la categoría de tamaño [C], [D], [E].

(Ejemplo 2) La [Categoría de peso I] corresponde a la categoría de tamaño [A], [B], [B1], [C], [D].

*: No obstante, los productos marcados con [X] en la [Colocación en el asiento] no podrán escogerse, aunque tengan una correspondencia de categoría de tamaño en la tabla de compatibilidades. Asimismo, si el producto aparece marcado con [L], escoja el producto indicado en [Sistemas de sujeción para niños recomendados] (→P. 72).

■ **Sistemas de sujeción para niños fijados con ISOFIX (ECE R44) - Tabla de compatibilidades y sistemas de sujeción para niños recomendados**

Los sistemas de sujeción para niños ISOFIX se clasifican en diversas “categorías de tamaño”. En función de dicha “categoría de tamaño”, podrá utilizar o no el sistema en el asiento indicado en la tabla siguiente. Para identificar la “categoría de tamaño” y la “categoría de peso” de su sistema de sujeción para niños, consulte el manual del propio sistema.

Si su sistema de sujeción para niños no hace referencia a ninguna “categoría de tamaño” (o si no encuentra la información que necesita en la tabla siguiente), consulte la “lista de vehículos” del sistema de sujeción para niños para obtener información sobre la compatibilidad o pregunte al vendedor de su asiento para niños.

Tamaño	Descripción
A	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante de altura completa
B	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante de altura reducida
B1	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante de altura reducida
C	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás de tamaño completo
D	Sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás de tamaño reducido
E	Asiento para niños de primera edad orientado hacia atrás
F	Asiento para niños de primera edad (capazo) orientado hacia el lado izquierdo
G	Asiento para niños de primera edad (capazo) orientado hacia el lado derecho

Categoría de peso	Tamaño	Colocación del asiento			Sistemas de sujeción para niños recomendados
		Asiento delantero	Asiento trasero		
		Asiento del pasajero	Lateral	Central	
Capazo	F	X	X	X	—
	G	X	X	X	
0 Hasta 10 kg (22 lb.)	E	X	IL	X	"TOYOTA MINI" "TOYOTA MIDI"
0+ Hasta 13 kg (28 lb.)	E	X	IL	X	
	D	X	IL	X	
I De 9 a 18 kg (20 a 39 lb.)	C	X	IL	X	—
	D	X	IL	X	
	B	X	IUF* IL*	X	"TOYOTA MIDI"
	B1	X	IUF* IL*	X	"TOYOTA DUO+" "TOYOTA MIDI"
	A	X	IUF* IL*	X	"TOYOTA MIDI"

Significado de las letras de la tabla anterior:

X: Posición inadecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX de esta categoría de peso o de tamaño.

IUF: Posición adecuada para sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante ISOFIX de categoría "universal" aprobados para esta categoría de peso.

IL: Posición adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX de las categorías "vehículos específicos", "limitados" o "semiuniversales" aprobados para esta categoría de peso.

*: Si el reposacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas.

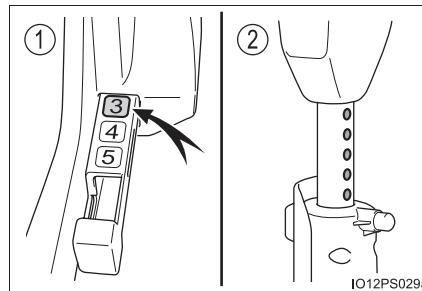
En caso contrario, coloque el reposacabezas en la posición más elevada posible.

Cuando se fijan determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero, es posible que no puedan usarse correctamente los cinturones de seguridad de las posiciones adyacentes al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad cruza bien el hombro del pasajero y le queda en una posición baja sobre las caderas. En caso contrario o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, pídale que se cambie a una posición distinta. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

Es posible que los sistemas de sujeción para niños mencionados en la tabla no estén disponibles en países de fuera de la UE.

- Cuando vaya a instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños ni moleste al niño.
- Cuando utilice “TOYOTA MINI” o “TOYOTA MIDI”, ajuste la pata de soporte y los conectores ISOFIX como se indica a continuación:

- ① Bloquee los conectores ISO-FIX de modo que se pueda ver el número 3.
- ② Bloquee la pata de soporte de modo que se puedan ver 5 orificios.



■ Sistemas de sujeción para niños i-Size fijados con ISOFIX (ECE R129) - Tabla de compatibilidad

Si su sistema de sujeción para niños pertenece a la categoría “i-Size”, puede instalarlo en las posiciones indicadas con i-U en la tabla siguiente. La categoría del sistema de sujeción para niños está indicada en el manual del sistema de sujeción.

	Colocación del asiento		
	Asiento delantero	Asiento trasero	
	Asiento del pasajero	Lateral	Central
Sistemas de sujeción para niños i-Size	X	i-U*	X

Significado de las letras de la tabla anterior:

X: Posición inadecuada para sistemas de sujeción para niños i-Size.

i-U: Posición adecuada para sistemas de sujeción para niños “universales” i-Size orientados hacia delante o hacia atrás.

*: Si el reposacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas.

En caso contrario, coloque el reposacabezas en la posición más elevada posible.

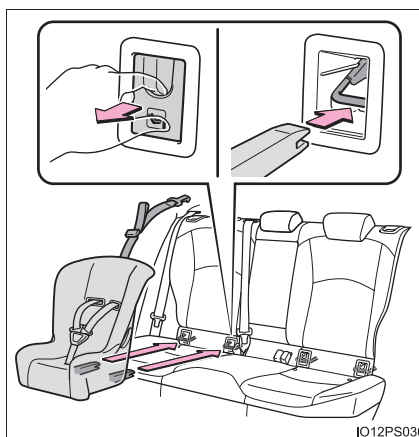
Cuando se fijan determinados tipos de sistemas de sujeción para niños en el asiento trasero, es posible que no puedan usarse correctamente los cinturones de seguridad de las posiciones adyacentes al sistema de sujeción para niños sin interferir con él o sin que la efectividad del cinturón de seguridad se vea afectada. Asegúrese de que el cinturón de seguridad cruza bien el hombro del pasajero y le queda en una posición baja sobre las caderas. En caso contrario o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, pídale que se cambie a una posición distinta. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

● Cuando vaya a instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños ni moleste al niño.

■ Instalación con anclaje rígido ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de instrucciones incluido con el propio sistema.

- 1 Si el reposacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y se puede extraer, extraiga el reposacabezas. En caso contrario, coloque el reposacabezas en la posición más elevada posible. (→P. 219)
- 2 Retire las tapas de los anclajes e instale el sistema de sujeción para niños en el asiento. Las barras están instaladas detrás de las tapas de los anclajes.



- 3 Tras instalar el sistema de sujeción para niños, balancéelo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está bien instalado. (→P. 69)

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

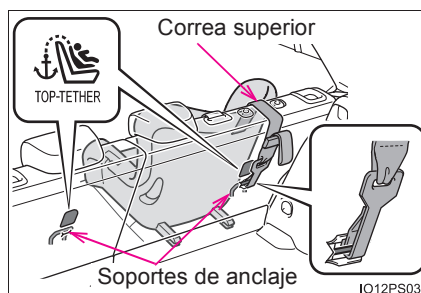
- Después de colocar el sistema de sujeción para niños, no ajuste nunca el asiento.
- Cuando utilice los anclajes inferiores, asegúrese de que no hay ningún objeto a su alrededor y de que el cinturón de seguridad no queda atrapado detrás del sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Mediante un soporte de anclaje (para la correa superior)

■ Soportes de anclaje (para la correa superior)

Los asientos traseros laterales cuentan con soportes de anclaje.

Utilice los soportes de anclaje para fijar la correa superior.

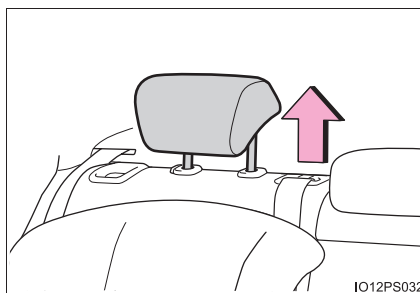


■ Fijación de la correa superior en el soporte de anclaje

Instale el sistema de sujeción para niños de acuerdo con el manual de instrucciones incluido con el propio sistema.

- 1 Ajuste el reposacabezas en la posición más elevada posible.

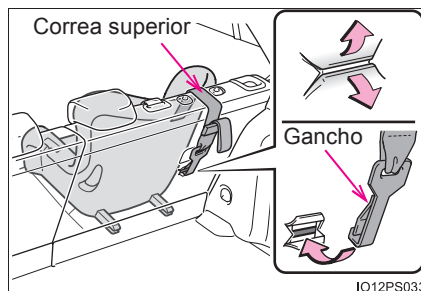
Si el reposacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños o de la correa superior y se puede extraer, extraiga el reposacabezas. (→P. 219)



- 2 Fije el gancho al soporte de anclaje y apriete la correa superior.

Asegúrese de que la correa superior está bien fijada. (→P. 69)

Si instala el sistema de sujeción para niños con el reposacabezas elevado, asegúrese de que la correa superior pase por debajo del reposacabezas.



 ADVERTENCIA**■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

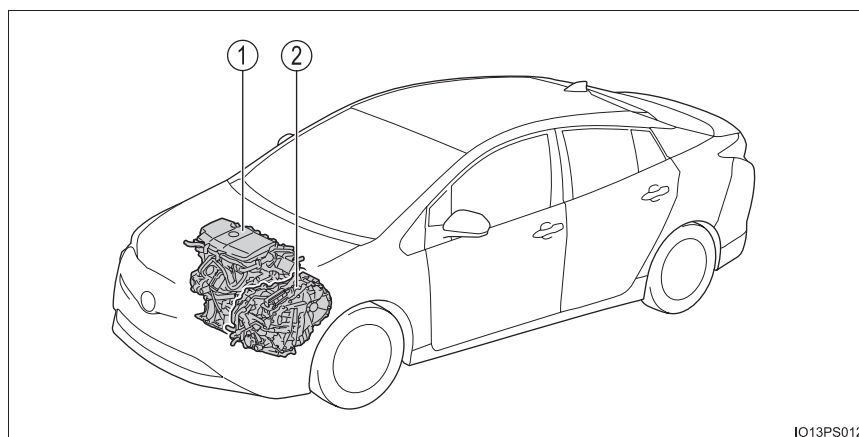
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Fije con seguridad la correa superior y asegúrese de que el cinturón no está retorcido.
- No fije la correa superior en ningún lugar que no sea el soporte de anclaje.
- Después de colocar el sistema de sujeción para niños, no ajuste nunca el asiento.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Si instala el sistema de sujeción para niños con el reposacabezas elevado, no lo baje cuando ya haya fijado el soporte de anclaje.

Características del sistema híbrido

Este vehículo es de tipo híbrido. Tiene características diferentes de las de los vehículos convencionales. Procure familiarizarse al máximo con las características del vehículo y utilizarlo con cuidado.

El sistema híbrido combina el uso de un motor de gasolina con un motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) en función de las condiciones de conducción, con lo que se mejora el rendimiento del combustible y se reducen las emisiones de gases de escape.



Esta ilustración constituye un ejemplo con fines explicativos y puede diferir del elemento real.

- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)

◆ Con el vehículo parado/durante el inicio de la marcha

El motor de gasolina se para* al detener el vehículo. Durante el inicio de la marcha, el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) hace funcionar el vehículo. A bajas velocidades o cuando desciende por una pendiente suave, el motor de gasolina se detiene* y se utiliza el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica).

Si la posición del cambio está en N, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) no se carga.

*: Cuando sea necesario cargar la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) o el motor se esté calentando, etc., el motor de gasolina no se detendrá automáticamente. (→P. 80)

◆ Durante la conducción normal

En este caso, se usa sobre todo el motor de gasolina. El motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) carga la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) si es necesario.

◆ Al acelerar bruscamente

Si se pisa el pedal del acelerador a fondo, la potencia de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se suma a la del motor de gasolina a través del motor eléctrico (motor de tracción eléctrica).

◆ Al frenar (freno regenerativo)

Las ruedas accionan el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) actuando como un generador eléctrico y la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se carga.

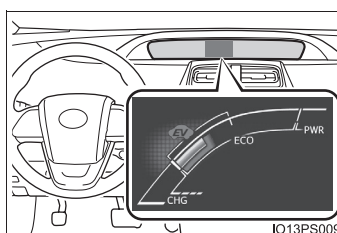
■ Freno regenerativo

En las situaciones siguientes, la energía cinética se convierte en energía eléctrica y se puede obtener una fuerza de desaceleración junto con la recarga de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica).

- El pedal del acelerador no está pisado y se conduce con la posición del cambio en D o B.
- El pedal del freno está pisado y se conduce con la posición del cambio en D o B.

■ Indicador del sistema híbrido

El indicador del sistema híbrido indica la salida de potencia y la carga regenerativa del sistema híbrido. (→P. 132)



■ Situaciones en las que podría no detenerse el motor de gasolina

El motor de gasolina arranca y se para automáticamente. Sin embargo, podría no pararse automáticamente si se dan las situaciones siguientes*:

- Durante el calentamiento del motor de gasolina
- Mientras se está cargando la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)
- Cuando la temperatura de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) es demasiado alta o baja
- Cuando la calefacción está encendida

*: Según las circunstancias, es posible que el motor de gasolina tampoco se detenga automáticamente en otras situaciones distintas de las mencionadas anteriormente.

■ Carga de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

Dado que el motor de gasolina carga la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), no es necesario cargarla desde una fuente externa. No obstante, si el vehículo se deja estacionado durante un periodo de tiempo prolongado, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se irá descargando poco a poco. Por este motivo, procure conducir el vehículo al menos una vez cada pocos meses y durante al menos 30 minutos o 16 km (10 millas). Si la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se descarga completamente y no puede poner en marcha el sistema híbrido, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Carga de la batería de 12 voltios

→P. 665

■ Cuando la batería de 12 voltios esté descargada o se haya extraído e instalado el borne durante la sustitución, etc.

El motor de gasolina podría no detenerse aunque el vehículo circule con la batería híbrida (batería de tracción eléctrica). Si esta situación se prolonga durante varios días, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Sonidos y vibraciones característicos de un vehículo híbrido

Puede que no se detecte ningún sonido ni vibración del motor aunque el vehículo esté listo para moverse con el indicador luminoso "READY" encendido. Por razones de seguridad, accione el freno de estacionamiento y asegúrese de colocar la posición del cambio en P al estacionar.

Cuando esté funcionando el sistema híbrido, pueden generarse los siguientes sonidos y vibraciones, pero no indican ninguna avería:

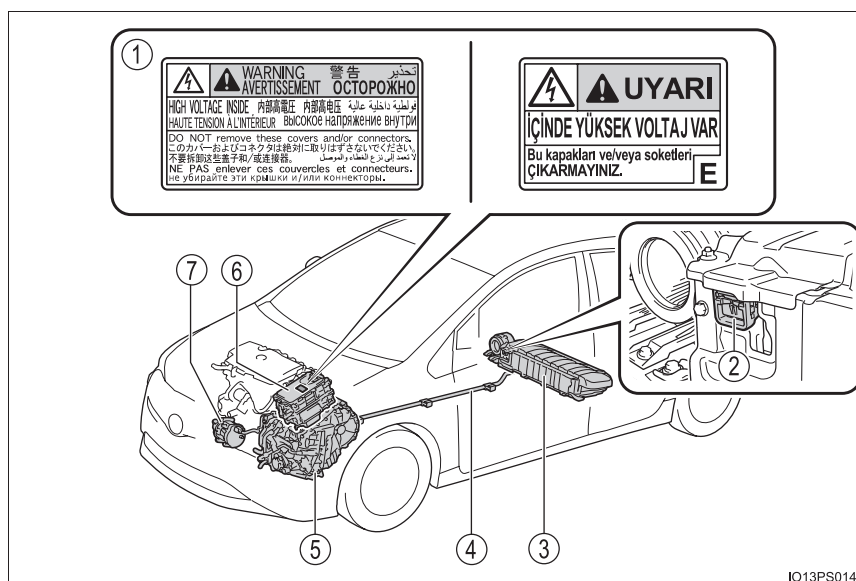
- Puede oírse ruido procedente del compartimiento del motor.
- Puede oírse ruido procedente de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) cuando el sistema híbrido se pone en marcha o se detiene.
- Puede oírse ruido producido por el funcionamiento del relé como un chasquido o un ruido metálico débil procedente de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), por detrás de los asientos traseros, cuando se pone en marcha o se detiene el sistema híbrido.
- Puede escucharse el ruido del sistema híbrido cuando la puerta del maletero está abierta.
- Puede oírse ruido procedente de la transmisión cuando el motor de gasolina arranca o se detiene, al conducir a velocidades bajas o cuando el vehículo está al ralentí.
- Puede oírse ruido de motor al acelerar bruscamente.
- Puede oírse ruido producido por el freno regenerativo cuando se pisa el pedal del freno o se suelta el pedal del acelerador.
- Pueden notarse vibraciones al arrancar o parar el motor de gasolina.
- Pueden oírse ruidos del ventilador de refrigeración procedentes de la rejilla de ventilación. (→P. 83)

■ Mantenimiento, reparación, reciclaje y desecho

Para obtener más información acerca del mantenimiento, la reparación, el reciclado o el desecho, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. No deseche usted mismo el vehículo.

Precauciones relativas al sistema híbrido

Tenga cuidado al manejar el sistema híbrido, ya que se trata de un sistema de alta tensión (alrededor de 600 V como máximo) e incluye piezas que se calientan mucho cuando está en funcionamiento. Respete las etiquetas de advertencia adheridas en el vehículo.

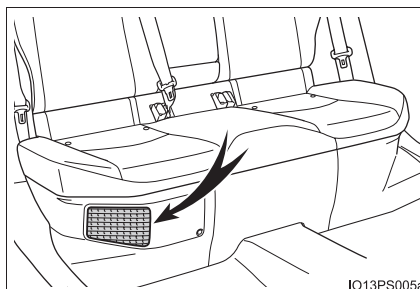


Esta ilustración constituye un ejemplo con fines explicativos y puede diferir del elemento real.

- | | |
|---|---|
| ① Etiqueta de advertencia | ⑤ Motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) |
| ② Toma de servicio | ⑥ Unidad de control de potencia |
| ③ Batería híbrida (batería de tracción eléctrica) | ⑦ Compresor del aire acondicionado |
| ④ Cables de alta tensión (naranjas) | |

Rejilla de ventilación de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

Bajo el lateral derecho del asiento trasero hay una rejilla de ventilación concebida para refrigerar la batería híbrida (batería de tracción eléctrica). Si la rejilla se obstruye, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) podría recalentarse y ver reducida su potencia.

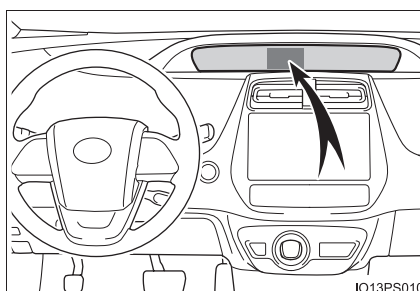
**Sistema de desconexión de emergencia**

Cuando el sensor de impacto detecta un cierto nivel de impacto, el sistema de desconexión de emergencia interrumpe la corriente de alta tensión y detiene la bomba de combustible para reducir al mínimo el riesgo de electrocución y de fugas de combustible. Si se activa el sistema de desconexión de emergencia, su vehículo no se volverá a poner en marcha. Para reiniciar el sistema híbrido, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Mensaje de advertencia del sistema híbrido

Cuando se produce una avería en el sistema híbrido o se intenta llevar a cabo una operación inadecuada, se muestra automáticamente un mensaje.

Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.



■ Si se enciende un indicador de advertencia, se muestra un mensaje de advertencia, o si la batería de 12-voltios está desconectada

Es posible que el sistema híbrido no se ponga en marcha. En este caso, intente ponerlo en marcha otra vez. Si no se enciende el indicador luminoso "READY", póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si se agota el combustible

Si el combustible del vehículo se ha agotado y no se puede iniciar el sistema híbrido, reposte el vehículo con la suficiente gasolina para que el indicador de advertencia de nivel bajo de combustible (→P. 607) se apague. Si hay muy poco combustible, podría no ser suficiente para que el sistema híbrido se ponga en marcha. (La cantidad estándar de combustible es de aproximadamente 7,5 L [2,0 gal., 1,7 gal. Ing.], si el vehículo está en una superficie nivelada. Este valor puede variar si el vehículo se encuentra en una pendiente. Añada combustible adicional si el vehículo está inclinado).

■ Ondas electromagnéticas

- Las piezas y los cables de alta tensión de los vehículos híbridos incorporan una protección electromagnética y, por consiguiente, emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales que funcionan con gasolina y que los electrodomésticos.
- El vehículo puede causar interferencias acústicas en determinados aparatos de radio fabricados por terceros.

■ Batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

La batería híbrida (batería de tracción eléctrica) tiene una vida útil limitada. La vida útil de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) puede variar de acuerdo con el estilo y las condiciones de conducción.

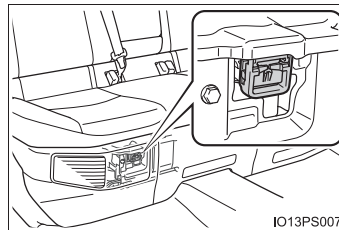
■ Declaración de conformidad

Este modelo cumple con las emisiones de hidrógeno de acuerdo con la regulación ECE100 (seguridad de vehículos eléctricos con batería).

⚠ ADVERTENCIA**■ Precauciones relativas a la alta tensión**

Este vehículo está equipado con sistemas de CC y de CA de alta tensión, y con un sistema de 12 voltios. La alta tensión de CC o de CA es muy peligrosa y puede provocar descargas eléctricas y quemaduras que producen lesiones graves o incluso mortales.

- Nunca toque, desmonte, extraiga ni sustituya las piezas y los cables de alta tensión, ni sus conectores.
- El sistema híbrido se calentará al ponerlo en marcha, ya que utiliza alta tensión. Tenga cuidado con la alta tensión y con la alta temperatura y respete siempre las etiquetas de advertencia adheridas en el vehículo.
- No intente nunca abrir el orificio de acceso a la toma de servicio situada en el lado derecho del asiento trasero. La toma de servicio solo se utiliza cuando se repara o mantiene el vehículo y está sometida a alta tensión.



**ADVERTENCIA****■ Precauciones relativas a los accidentes en carretera**

Tome las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones graves o incluso mortales:

- Retire el vehículo de la carretera, accione el freno de estacionamiento, coloque la posición del cambio en P y desactive el sistema híbrido.
- No toque las piezas ni los cables de alta tensión, ni tampoco sus conectores.
- Si algún cable eléctrico quedara al descubierto, ya sea en el interior o en el exterior del vehículo, podría producirse una descarga eléctrica. Nunca toque los cables eléctricos que queden al descubierto.
- Si se produce una fuga de líquido, no lo toque porque podría tratarse de electrolito, fuertemente alcalino, procedente de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica). Si entra en contacto con la piel o los ojos, láveselos en seguida con agua abundante o, si es posible, con una solución de ácido bórico. Acuda inmediatamente al médico.
- Si se incendiara el vehículo híbrido, abandónelo lo antes posible. No utilice nunca un extintor que no esté concebido para fuegos eléctricos. Incluso una pequeña cantidad de agua podría ser peligrosa.
- Si necesita remolcar el vehículo, hágalo con las ruedas delanteras levantadas del suelo. Si, durante la operación de remolcado, las ruedas conectadas al motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) permanecen en el suelo, el motor puede seguir generando electricidad. Esto podría provocar un incendio. (→P. 596)
- Revise con cuidado el suelo de debajo del vehículo. Si constata que se han producido fugas de líquido sobre el suelo, es probable que el sistema de combustible esté dañado. Abandone el vehículo lo antes posible.

 ADVERTENCIA**■ Batería híbrida (batería de tracción eléctrica)**

- La batería híbrida no se debe vender, transferir ni modificar. Para evitar accidentes, las baterías híbridas extraídas de vehículos que se han desechado se recogen en los concesionarios o talleres de reparaciones Toyota autorizados, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. No deseché usted mismo la batería.

A no ser que la batería se recoja adecuadamente, se puede producir lo siguiente, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales:

- La batería híbrida se podría desechar o tirar de manera ilegal con el consiguiente riesgo para el medio ambiente o alguna persona podría tocar una pieza de alta tensión, lo que podría ocasionar una descarga eléctrica.
- La batería híbrida se debe utilizar exclusivamente con su vehículo híbrido. Si la batería híbrida se utiliza en el exterior de su vehículo o sufre alguna modificación, se podrían producir accidentes como descargas eléctricas, generación de calor, generación de humo, explosiones y fugas de electrolito.

Si vende o transfiere la propiedad del vehículo, la posibilidad de que se produzca un accidente es muy elevada debido a que la persona que recibe el vehículo puede que no se haya percatado de estos peligros.

- Si desecha el vehículo sin haber extraído la batería híbrida, existe el riesgo de que se produzca una fuerte descarga eléctrica al tocar las piezas, los cables de alta tensión o sus conectores. En el caso de que deba desechar el vehículo, la batería híbrida debe desmontarse en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Si no se desecha la batería del vehículo híbrido de forma adecuada, podría provocar una descarga eléctrica y lesiones graves o incluso mortales.

**AVISO****■ Rejilla de ventilación de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)**

- Asegúrese de no bloquear la rejilla de ventilación con ningún objeto, por ejemplo la funda de un asiento, una cubierta de plástico o una pieza de equipaje. La batería híbrida (batería de tracción eléctrica) podría recalentarse y resultar dañada.
- Si se ha acumulado polvo, etc., en la rejilla de ventilación, límpiela con un aspirador para evitar que se obstruya.
- No permita que entren en la rejilla de ventilación agua o sustancias extrañas, ya que esto puede provocar un cortocircuito y causar daños en la batería híbrida (batería de tracción eléctrica).
- No transporte en el vehículo recipientes que contengan grandes cantidades de agua como bidones de agua. Si el agua se derramara sobre la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), esta podría dañarse. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Se ha instalado un filtro en la rejilla de ventilación. Si el filtro sigue estando visiblemente sucio incluso después de limpiar la rejilla de ventilación, se recomienda limpiar o sustituir el filtro. Para obtener más información sobre la limpieza o sustitución del filtro, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Si se muestra "Revise sistema refrigerac. batería tracción. Ver manual del propietario" en la pantalla de información múltiple, es posible que la rejilla de ventilación y el filtro estén obstruidos. Consulte la P. 523 para obtener más información sobre cómo limpiar la rejilla de ventilación.

Sistema inmovilizador

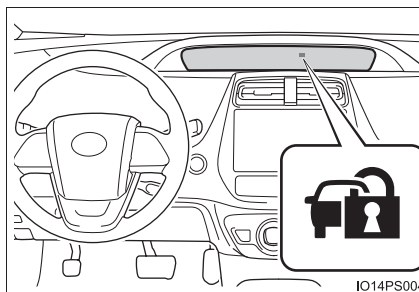
Las llaves del vehículo llevan incorporados chips transmisores que impiden que se ponga en marcha el sistema híbrido si la llave no ha sido registrada antes en el ordenador de a bordo del vehículo.

Cuando salga del vehículo, no deje nunca las llaves dentro.

Este sistema se ha diseñado para evitar el robo del vehículo, si bien no garantiza por completo que no pueda producirse esta circunstancia.

El indicador luminoso parpadea cuando se apaga el interruptor de arranque para indicar que el sistema está funcionando.

El indicador luminoso deja de parpadear al colocar el interruptor de arranque en modo ACCESSORY u ON para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un tipo de sistema inmovilizador que no necesita mantenimiento.

■ Situaciones que pueden provocar que el sistema funcione incorrectamente

- Si la parte de agarre de la llave se encuentra en contacto con un objeto metálico
- Si la llave toca o está muy cerca de una llave registrada en el sistema de seguridad (llave con chip transmisor incorporado) de otro vehículo

■ Certificación del sistema inmovilizador

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION

Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:


Product Name: Immobilizer

Product Model: TMIMB-3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:


-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: February 25, 2013

Signature:



Tetsuya Matsuo

<p>Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p>
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart TOYOTA MOTOR CORPORATION dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente TOYOTA MOTOR CORPORATION déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna TMIMB-3 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΤΟΥΤΑ ΜΟΤΟΡ ΚΟΡΠΟΡΑΤΙΟΝ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΜΙΜΒ-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>

Hawnhekk, TOYOTA MOTOR CORPORATION, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TOYOTA MOTOR CORPORATION seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ pöhinöuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TOYOTA MOTOR CORPORATION nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
TOYOTA MOTOR CORPORATION tímto vyhlasuje, že TMIMB-3 splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TOYOTA MOTOR CORPORATION tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TOYOTA MOTOR CORPORATION izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TOYOTA MOTOR CORPORATION oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at utstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

С настоящето, TOYOTA MOTOR CORPORATION, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declară că aparatul TMIMB-3 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Nepermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaroi qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da je TMIMB-3 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklarirše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

İşbu belge ile TOYOTA MOTOR CORPORATION, bu TMIMB-3 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

 AVISO

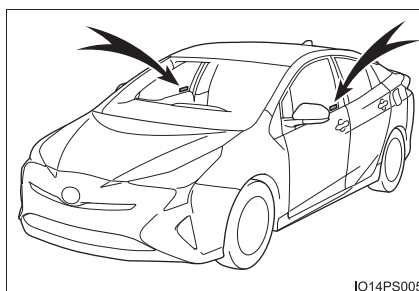
■ **Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema**

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o extrae, no se garantiza su correcto funcionamiento.

Sistema de doble bloqueo*

Para impedir el acceso no autorizado al vehículo, se debe desactivar la función de desbloqueo de las puertas tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo.

Los vehículos que emplean este sistema llevan unas etiquetas en el cristal de las ventanillas de ambas puertas delanteras.



IO14PS005


Activación del sistema de doble bloqueo

Desactive el interruptor de arranque, solicite a todos los pasajeros que salgan del vehículo y asegúrese de que todas las puertas están cerradas.

Mediante la función de entrada:


Toque la zona del sensor en la manilla exterior de la puerta del conductor o de la puerta del pasajero delantero (si dispone de sensor) dos veces en un intervalo máximo de 5 segundos.

Mediante el control remoto inalámbrico:

Pulse  dos veces en un intervalo máximo de 5 segundos.

Cancelación del sistema de doble bloqueo

Mediante la función de entrada: Sujete la manilla exterior de la puerta del conductor o del pasajero delantero (si dispone de sensor).

Mediante el control remoto inalámbrico: Pulse  .

ADVERTENCIA

■ Medidas de precaución para el sistema de doble bloqueo

No active nunca el sistema de doble bloqueo cuando haya gente en el vehículo, ya que no se podrá abrir ninguna de las puertas desde el interior del vehículo.

*: Si el vehículo dispone de ello

Alarma*

Alarma

La alarma utiliza señales luminosas y acústicas para emitir una alerta cuando detecta una intrusión.

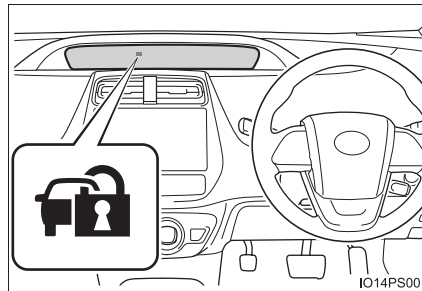
La alarma disparará en las siguientes situaciones una vez se ha activado:

- Se desbloquea o se abre una puerta bloqueada, incluida la puerta del maletero, sin utilizar la función de entrada ni el control remoto inalámbrico. (Las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente).
- Se abre el capó.
- El sensor de intrusión (si el vehículo dispone de ello) detecta movimiento dentro del vehículo. (Un intruso accede al vehículo).

Activación del sistema de alarma

Cierre las puertas y el capó, y bloquee todas las puertas con la función de entrada o el control remoto inalámbrico. El sistema se activará automáticamente en 30 segundos.

El indicador luminoso empezará a parpadear una vez que el sistema esté activado.



Desactivación o interrupción de la alarma

La alarma puede desactivarse o detenerse de cualquiera de las siguientes formas.

- Desbloquee las puertas con la función de entrada o con el control remoto inalámbrico.
- Ponga en marcha el sistema híbrido. (La alarma se desactivará o se detendrá pasados unos segundos).

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de alarma que no necesita mantenimiento.

■ Comprobaciones necesarias antes de bloquear el vehículo

Para evitar que la alarma o el sistema antirrobo se disparen inesperadamente, asegúrese de verificar los siguientes puntos.

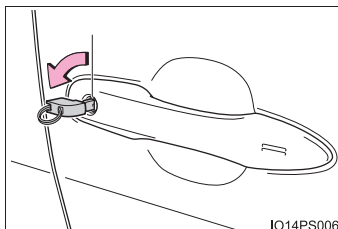
- No hay nadie en el vehículo.
- Las ventanillas laterales y el techo solar (si el vehículo dispone de ello) están cerrados antes de activar la alarma.
- No se han dejado objetos de valor ni objetos personales en el interior del vehículo.

■ Disparo de la alarma

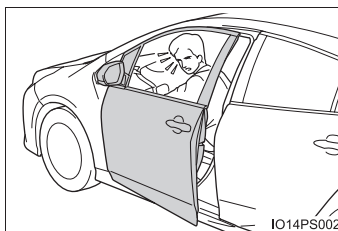
Es posible que se dispare la alarma en los casos siguientes:

(Si se detiene la alarma, se desactivará el sistema de alarma).

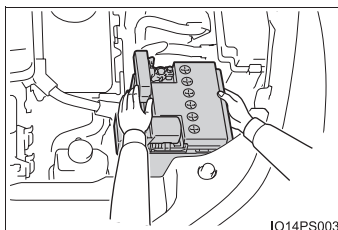
- Se desbloquean las puertas con la llave mecánica.



- Hay una persona dentro del vehículo que abre una puerta o el capó, o desbloquea el vehículo mediante un botón interior de bloqueo.



- Si se cambia o recarga la batería de 12 voltios con el vehículo bloqueado. (→P. 663)



■ Bloqueo de las puertas accionado por la alarma

Dependiendo de la situación, la puerta puede bloquearse automáticamente para evitar el acceso no autorizado al vehículo en los siguientes casos:

- Cuando una persona desbloquea la puerta desde el interior del vehículo y se activa la alarma.
- Con la alarma activada, una persona desbloquea la puerta desde el interior del vehículo.
- Al recargar o sustituir la batería de 12 voltios

 **AVISO****■ Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema**

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o extrae, no se garantiza su correcto funcionamiento.

Sensor de intrusión (si el vehículo dispone de ello)

El sensor de intrusión detecta intrusos o movimiento en el vehículo.

Este sistema se ha diseñado para evitar el robo del vehículo; sin embargo, no garantiza una seguridad absoluta contra todas las intrusiones.

■ Activación del sensor de intrusión

El sensor de intrusión se activará automáticamente cuando la alarma esté activada. (→P. 95)

■ Cancelación del sensor de intrusión

Si va a dejar mascotas u objetos que se muevan en el interior del vehículo, asegúrese de desactivar el sensor de intrusión antes de activar la alarma, ya que se dispararán al detectar movimiento en el interior del vehículo.

1 Desactive el interruptor de arranque.

Se visualiza un mensaje en la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 4 segundos en el que se le pregunta si desea cancelar el sensor de intrusión.

2 Pulse o en el interruptor de control del instrumento ubicado en el volante, seleccione "Sí" y, a continuación, pulse .

Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 5 segundos, el mensaje desaparecerá automáticamente y el sensor de intrusión no se cancelará.

El sensor de intrusión volverá a encenderse cada vez que el interruptor de arranque se coloque en modo ON.



■ **Cuando el mensaje en el que se le pregunta si desea cancelar el sensor de intrusión no se visualiza**

Es posible que el mensaje no se muestre si se visualiza otro mensaje. En este caso, coloque el interruptor de arranque en modo ON, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla y desactive de nuevo el interruptor de arranque.

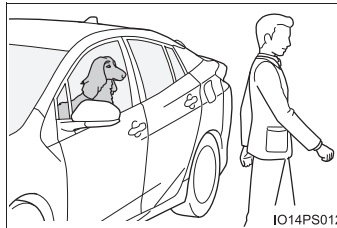
■ **Cancelación y reactivación automática del sensor de intrusión**

- La alarma seguirá activa aunque se cancele el sensor de intrusión.
- Una vez cancelado el sensor de intrusión, si pulsa el interruptor de arranque o desbloquea las puertas con la función de entrada o el control remoto inalámbrico, se reactivará dicho sensor.
- El sensor de intrusión volverá a activarse automáticamente cuando el sistema de alarma se desactive.

■ **Consideraciones sobre la detección del sensor de intrusión**

El sensor puede disparar la alarma en las siguientes situaciones:

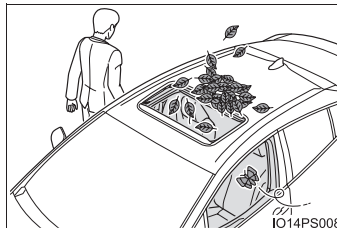
- Hay personas o animales domésticos en el vehículo.



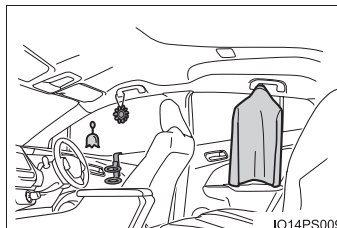
- Una ventanilla lateral o el techo solar (si el vehículo dispone de ello) están abiertos.

En este caso, el sensor puede detectar lo siguiente:

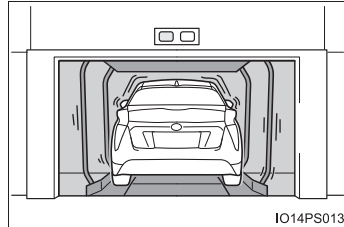
- Viento o el movimiento de objetos como, por ejemplo, hojas e insectos en el interior del vehículo
- Ondas ultrasónicas emitidas por otros dispositivos, como los sensores de intrusión de otros vehículos
- El movimiento de personas en el exterior del vehículo



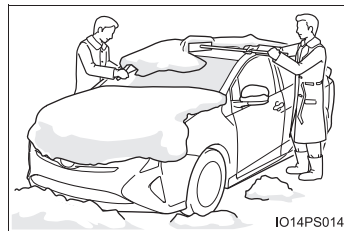
- Hay elementos inestables en el vehículo, como accesorios móviles o ropa colgando de los ganchos para abrigo.



- El vehículo está estacionado en un lugar donde hay vibraciones o ruidos muy fuertes como, por ejemplo, un garaje público.



- Se quita hielo o nieve del vehículo, lo que provoca impactos o vibraciones repetidas.

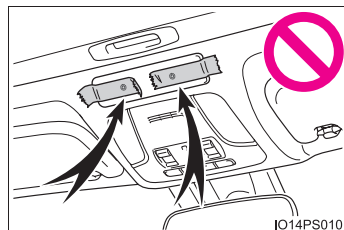


- El vehículo se encuentra en el interior de un túnel de lavado automático o de alta presión.
- El vehículo recibe impactos como granizo, rayos y otros tipos de impactos o vibraciones repetidos.

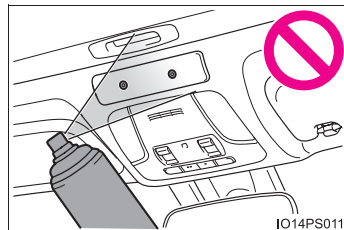
 **AVISO**

■ **Para garantizar que el sensor de intrusión funciona correctamente**

- Para asegurar el buen funcionamiento de los sensores, no los toque ni los tape.



- No pulverice los orificios de los sensores directamente con ambientadores u otros productos.



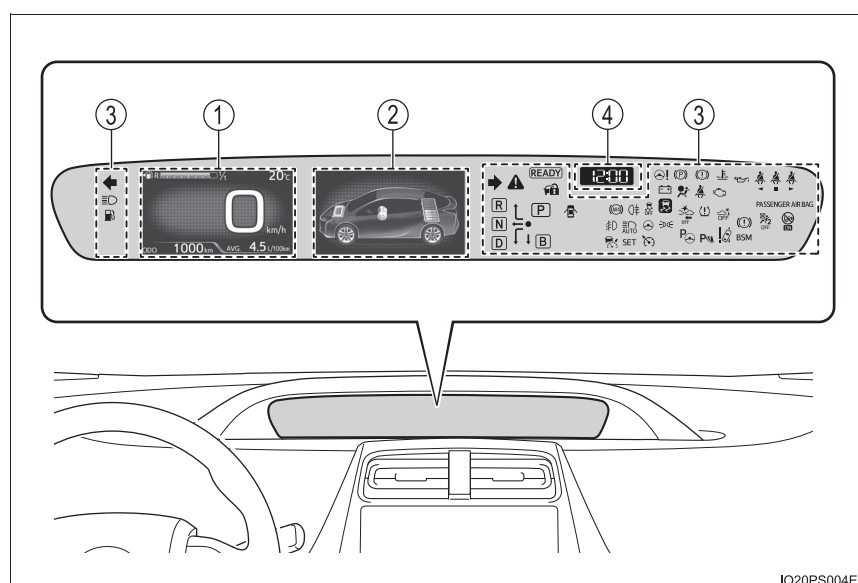
- La instalación de accesorios que no sean piezas genuinas de Toyota o la colocación de objetos entre el asiento del conductor y el del pasajero delantero pueden reducir la capacidad de detección de los sensores.

2. Grupo de instrumentos	
Instrumentos combinados	102
Indicadores e indicadores de advertencia	111
Pantalla principal.....	118
Pantalla de información múltiple	127
Pantalla virtual en el parabrisas	160
Monitor de energía/ pantalla de consumo.....	167

Instrumentos combinados

El instrumento grande utiliza 2 pantallas de cristal líquido para visualizar la información como el estado del vehículo, el estado de la conducción y el consumo de combustible.

Disposición de los instrumentos combinados



Las unidades empleadas en la pantalla pueden variar según la región de comercialización.

① Pantalla principal (→P. 118)

La pantalla principal muestra información básica relacionada con la conducción, como la velocidad del vehículo y la cantidad de combustible restante.

② Pantalla de información múltiple (→P. 127)

La pantalla de información múltiple muestra información que permite la utilización del vehículo con comodidad, como el estado de funcionamiento del sistema híbrido y el historial del consumo de combustible. Asimismo, las distintas opciones de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción y los ajustes relacionados con la visualización de los instrumentos combinados se pueden modificar cambiando a la pantalla de ajustes.

③ Indicadores e indicadores de advertencia (→P. 111)





Los indicadores e indicadores de advertencia se encienden o parpadean para indicar problemas en el vehículo o para mostrar el estado de funcionamiento de los sistemas del vehículo.

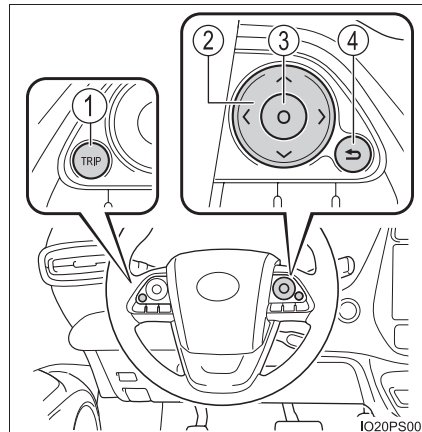
④ Reloj (→P. 108)

Accionamientos relacionados con los instrumentos combinados



Los interruptores de control del instrumento ubicados en el volante se pueden utilizar para cambiar la visualización de la pantalla y modificar los ajustes relacionados con las funciones que se muestran en la pantalla.

- ① Cada vez que se pulsa el botón, la visualización del kilometraje cambia entre el cuentakilómetros, los cuentakilómetros parciales, etc., y también cambia la información de consumo de combustible para cada distancia. (→P. 122)

- ② Al pulsar , ,  o  se llevan a cabo operaciones como el desplazamiento de la pantalla*, el cambio del contenido visualizado* y el movimiento del cursor.



- ③ Este botón sirve para llevar a cabo operaciones como la selección del elemento actual o el cambio entre la activación y desactivación.
- ④ Al pulsarlo, la visualización vuelve a la pantalla anterior.

*: En las pantallas en las que la pantalla se puede desplazar y se puede cambiar la visualización, se muestran marcas para indicar el método de funcionamiento (como  y ).

Control de la iluminación del grupo de instrumentos

► Vehículos con volante a la izquierda

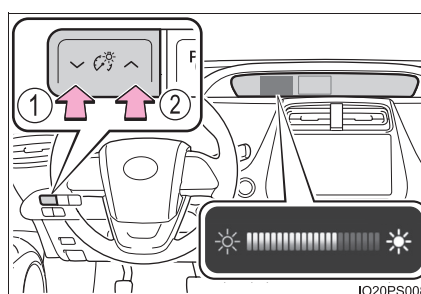
Si se pulsan los interruptores, la iluminación del grupo de instrumentos cambia del modo siguiente.

Los niveles de luminosidad del grupo de instrumentos se pueden ajustar en función de si las luces traseras están encendidas y de los niveles de luminosidad del entorno. (→P. 109)

① Más oscuro

② Más luminoso

Si se pulsan los interruptores, la pantalla de consulta del nivel de ajuste (pantalla emergente*) se muestra en la pantalla principal.



*: Tras un breve periodo después de completarse la operación, la pantalla emergente se apaga. Además, la pantalla emergente se puede activar y desactivar en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

► Vehículos con volante a la derecha

Para ajustar el brillo de la iluminación del grupo de instrumentos, lleve a cabo

las operaciones en la pantalla de la pantalla de información múltiple. (→P. 152)

Los niveles de luminosidad del grupo de instrumentos se pueden ajustar en función de si las luces traseras están encendidas y de los niveles de luminosidad del entorno. (→P. 109)

1 Pulse o en los interruptores de control del instrumento en la pantalla y seleccione .

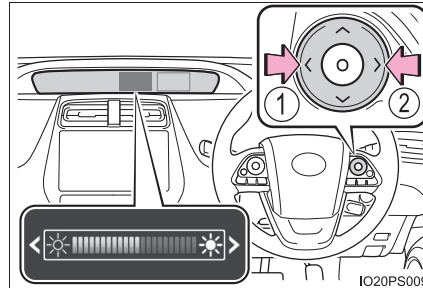
2 Pulse para mostrar el cursor.

- 3 Pulse **<** o **>** en los interruptores de control del instrumento para ajustar el brillo de la iluminación del grupo de instrumentos.

- ① Más oscuro
② Más luminoso

Después de completar el ajuste, pulse

- ⏪** para volver a la pantalla anterior.



Información que se muestra automáticamente

Se mostrará automáticamente determinada información de acuerdo con el funcionamiento del interruptor de arranque, el estado del vehículo, etc.

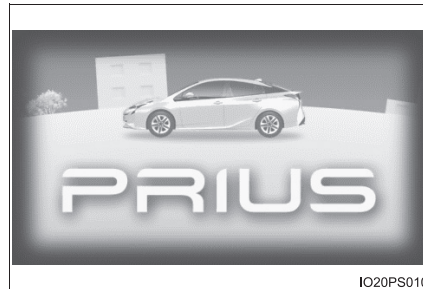
■ Cuando se pone en marcha el sistema híbrido

Cuando se pone en marcha el sistema híbrido, se muestra una animación de inicio en las 2 pantallas.

Una vez finalizada la animación, las pantallas cambian a la pantalla normal.

La animación de inicio se detendrá en cualquiera de las siguientes circunstancias.

- Si se coloca el cambio en una posición distinta de P
- Cuando se activa el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento (si el vehículo dispone de ello)



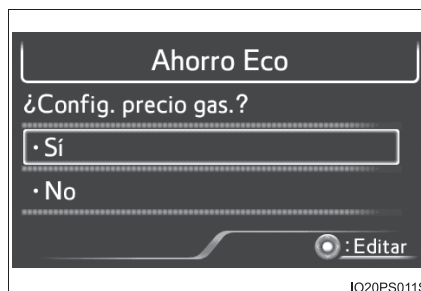
■ Después del repostado (si el vehículo dispone de ello)

Si el interruptor de arranque se coloca en modo ON después del repostado, la pantalla de ajuste del precio de la gasolina* se muestra en la pantalla de información múltiple.

Después del repostado, ajuste siempre el precio de la gasolina para que la función "Ahorro Eco" (→P. 141) pueda funcionar correctamente.

Los ajustes relacionados con la función "Ahorro Eco" se pueden cambiar en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

*: Si la cantidad de combustible repostada en el vehículo es demasiado pequeña, es posible que esta pantalla no se muestre. (→P. 126)



■ Si los sistemas de asistencia a la conducción están activados

Al utilizar los sistemas de asistencia a la conducción como el control de la velocidad de crucero asistido por radar* (→P. 341, 356) y el sistema LDA* (→P. 325), la información relacionada con cada sistema se muestra automáticamente en la pantalla de información múltiple en función de la situación.

Para obtener más detalles sobre la información que se muestra y el contenido de la pantalla, consulte la página de explicación de cada sistema.

*: Si el vehículo dispone de ello

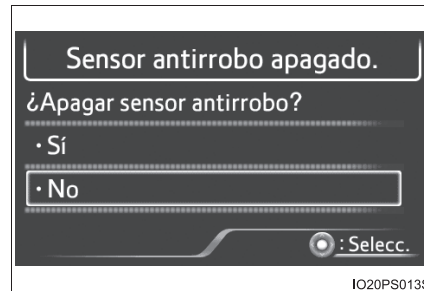
■ Si hay información que se debe notificar acerca del vehículo

Si se selecciona por error una posición del cambio o se produce un problema en un sistema del vehículo, se muestra un mensaje de advertencia (o imagen) en la pantalla de información múltiple.

Si se muestra un mensaje de advertencia, siga las instrucciones indicadas en la pantalla. (→P. 613)

■ Cuando el interruptor de arranque está desactivado (vehículos con sensor de intrusión)

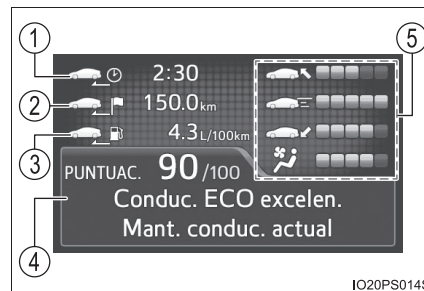
La pantalla de selección de la activación/desactivación del sensor de intrusión se muestra en la pantalla de información múltiple. (→P. 98)




■ Al detener el sistema híbrido

Desde el momento en el que se pone en marcha el sistema híbrido hasta el momento en el que se desactiva, la distancia recorrida, el consumo medio de combustible y la puntuación Eco Score (→P. 134, 149) se muestran en la pantalla de información múltiple aproximadamente cada 30 segundos.












- ① Tiempo de conducción desde la puesta en marcha del sistema híbrido
- ② Distancia recorrida desde la puesta en marcha del sistema híbrido
- ③ Consumo medio de combustible desde la puesta en marcha del sistema híbrido
- ④ Puntuación Eco Score y consejos
- ⑤ Visualización de la puntuación para cada elemento de Eco Score (→P. 134, 149)



Ajuste del reloj

Para ajustar la hora, lleve a cabo las operaciones en la pantalla  (→P. 152) de la pantalla de información múltiple.

■ Ajuste de la hora






- 1 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento en la pantalla  y seleccione   .
- 2 Pulse  para mostrar el cursor.
- 3 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para ajustar la posición del cursor y, a continuación, pulse  o  para cambiar el ajuste.

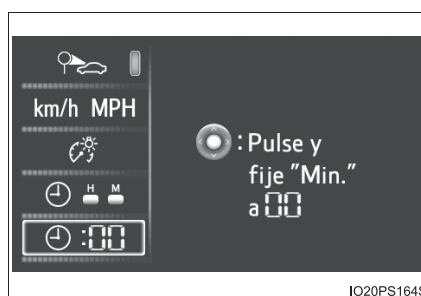
Si se selecciona la visualización de 12 horas, se muestra "12H" y si se selecciona la visualización de 24 horas, se muestra "24H".

Al ajustar los minutos, la operación se inicia automáticamente desde 00 segundos.

Después de cambiar los ajustes, pulse  para volver a la pantalla anterior.

■ Reinicio de la pantalla de los minutos

- 1 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento en la pantalla  y seleccione  .



- 2 Pulse .

La pantalla de los minutos cambia a "00".*

*: p. ej., de 1:00 a 1:29 →1:00
de 1:30 a 1:59 →2:00

■ Los instrumentos y la pantalla se iluminan cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Ajuste de la luminosidad del grupo de instrumentos (→P. 104)

- La tabla siguiente recoge los niveles de luminosidad que se pueden ajustar en función de si las luces traseras están encendidas y de los niveles de luminosidad del entorno.

	Las luces traseras están apagadas	Las luces traseras están encendidas
En un entorno luminoso	2 niveles*	2 niveles*
En un entorno oscuro		22 niveles

*: Los 22 niveles de luminosidad se muestran en la pantalla de ajustes. Sin embargo, el ajuste de la luminosidad será el más intenso cuando se seleccione un nivel diferente del primero (el más oscuro). Si se selecciona un nivel distinto del primero o del vigésimo segundo, cuando las luces traseras están encendidas en un lugar oscuro, el ajuste de la luminosidad del grupo de instrumentos pasará a ser el nivel seleccionado.

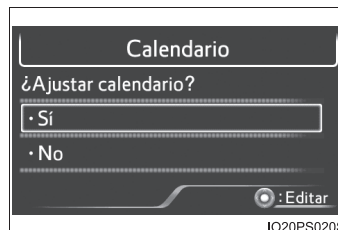
- Si se encienden las luces traseras en un entorno oscuro, la iluminación del grupo de instrumentos pierde intensidad. Sin embargo, cuando el brillo del grupo de instrumentos se ha ajustado al mínimo o máximo (primer o vigésimo segundo nivel de luminosidad del grupo de instrumentos), aunque se enciendan las luces traseras, la iluminación del grupo de instrumentos no perderá intensidad.

■ Al desconectar y volver a conectar los bornes de la batería de 12 voltios

Se reiniciarán los ajustes del reloj.

■ Configuración del calendario

Si el registro del calendario se interrumpe a causa de la sustitución de la batería de 12 voltios o de su descarga, etc., cuando el interruptor de arranque se coloca en modo ON después de realizar el mantenimiento, la pantalla de consulta de los ajustes del calendario se muestra automáticamente en la pantalla de información múltiple.



- Si no se ha establecido la fecha, el registro de consumo de combustible no se puede guardar correctamente. Si se muestra la pantalla de consulta de los ajustes del calendario, asegúrese siempre de configurar los ajustes. (→P. 152)
- Hasta que no se hayan configurado los ajustes del calendario, la pantalla de consulta se muestra cada vez que el interruptor de arranque se coloca en modo ON.
- Después de ajustar la información del calendario, esta se puede cambiar en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

■ Pantalla de cristal líquido

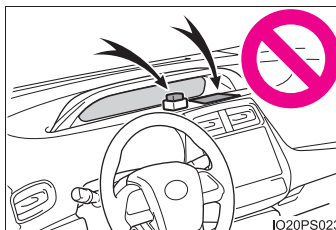
Es posible que aparezcan en pantalla pequeños puntos negros o puntos brillantes. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no impide el uso de la pantalla.

■ Pantalla emergente

Determinadas funciones, como el interruptor de selección del modo de conducción y el sistema de aire acondicionado, son pantallas de visualización emergentes y relacionadas con el funcionamiento de la pantalla de información múltiple. Si no se desean visualizar las pantallas emergentes de estas funciones, se pueden desactivar en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

⚠ ADVERTENCIA**■ Cómo evitar accidentes**

No coloque ningún objeto ni pegue adhesivos en la parte delantera del grupo de instrumentos. El objeto podría oscurecer u obstaculizar la pantalla, o bien reflejarse en ella, lo que podría provocar un accidente.

**■ Medidas de precaución durante la conducción**

Por razones de seguridad, procure evitar en la medida de lo posible todo accionamiento del interruptor de control del instrumento mientras conduce y no mirar continuamente a la pantalla de información múltiple durante la conducción. Detenga el vehículo y accione entonces el interruptor de control del instrumento. De lo contrario, podría manejar mal el volante y dar lugar a un accidente inesperado.

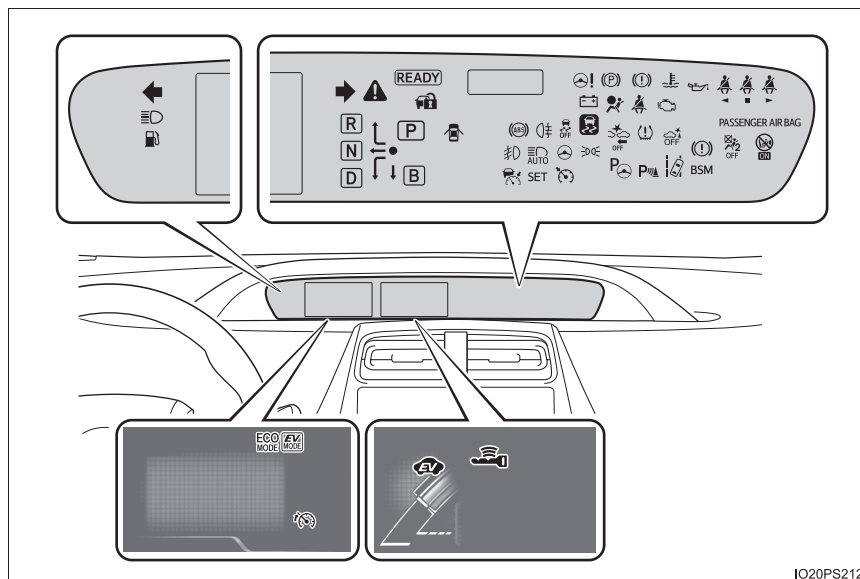
⚠ AVISO**■ Utilización de la pantalla de información a bajas temperaturas**

Deje que el interior del vehículo se caliente antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, el monitor de visualización de información tiene una respuesta lenta y los cambios de la información mostrada pueden retrasarse.

Indicadores e indicadores de advertencia















Los indicadores y los indicadores de advertencia informan al conductor del estado de los diversos sistemas del vehículo.





Para facilitar la explicación, la ilustración siguiente muestra todos los indicadores e indicadores de advertencia iluminados.



Indicadores de advertencia

Los indicadores de advertencia informan al conductor de los fallos existentes en los sistemas del vehículo.

Indicadores de advertencia			Páginas
*1		Indicador de advertencia del sistema de frenos (rojo)	P. 603
*1		Indicador de advertencia del sistema de frenos (amarillo)	P. 603
*1		Indicador de advertencia del sistema de carga	P. 603
*1		Indicador de advertencia de presión baja de aceite del motor	P. 604
*1		Indicador luminoso de avería	P. 604
*1		Indicador de advertencia SRS	P. 604
*1		Indicador de advertencia ABS	P. 604
*1		Indicador de advertencia de la servodirección eléctrica (rojo/amarillo)	P. 604
*1, 2		Indicador de advertencia PCS (si el vehículo dispone de ello)	P. 605
*1		Indicador luminoso de deslizamiento	P. 605
*1		Indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante	P. 606
*1, 2		Indicador ICS OFF (si el vehículo dispone de ello)	P. 606
		Indicador de advertencia de puerta abierta	P. 607
		Indicador de advertencia de nivel bajo de combustible	P. 607







Indicadores de advertencia			Páginas
		Indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero	P. 607
		Indicador luminoso recordatorio de los cinturones de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros	P. 607
*1		Indicador de advertencia principal	P. 607
*1		Indicador de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)	P. 608
















*1: Estos indicadores se encienden cuando el interruptor de arranque se coloca en modo ON para indicar que se está realizando una comprobación del sistema. Se apagan cuando se pone en marcha el sistema híbrido o después de unos pocos segundos. Si no se enciende un indicador, o bien no se apagan los indicadores, es posible que haya un problema en el sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.



*2: El indicador parpadea para indicar una avería.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor del estado de funcionamiento de los diferentes sistemas del vehículo.

Indicadores			Páginas
		Indicador luminoso de los intermitentes	P. 276
		Indicador luminoso de las luces traseras	P. 278
		Indicador luminoso del freno de estacionamiento	P. 277
		Indicador luminoso de las luces de carretera	P. 280
		Indicador luminoso de las luces antiniebla delanteras	P. 288
		Indicador luminoso de las luces antiniebla traseras	P. 288

Indicadores			Páginas
		Indicador luminoso de seguridad	P. 89, 95
		Indicador luminoso "READY"	P. 261
		Indicadores de posición del cambio	P. 270
*1, 2		Indicador luminoso de deslizamiento	P. 457
*1, 3		Indicador luminoso VSC OFF	P. 458
		Indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo	P. 351, 365, 370
		Indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo asistido por radar (si el vehículo dispone de ello)	P. 341, 356
		Indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruceo	P. 341, 356, 370
*1, 3		Indicador de advertencia PCS (si el vehículo dispone de ello)	P. 315
		Indicador LDA (si el vehículo dispone de ello)	P. 329
		Indicador de control de la dirección (si el vehículo dispone de ello)	P. 330
*1		Indicador de las luces de carretera automáticas (si el vehículo dispone de ello)	P. 284
		Indicador "BSM" (si el vehículo dispone de ello)	P. 380
		Indicador luminoso del sensor de asistencia al estacionamiento Toyota (si el vehículo dispone de ello)	P. 396
*1, 3		Indicador ICS OFF (si el vehículo dispone de ello)	P. 409

Indicadores			Páginas
*1		Indicador S-IPA (si el vehículo dispone de ello)	P. 424
*1		Indicador luminoso "PASSENGER AIR BAG"	P. 51






*1: Estos indicadores se encienden cuando el interruptor de arranque se coloca en modo ON para indicar que se está realizando una comprobación del sistema. Se apagan cuando se pone en marcha el sistema híbrido o después de unos pocos segundos. Si no se enciende un indicador, o bien no se apagan los indicadores, es posible que haya un problema en el sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

*2: El indicador parpadea para indicar que el sistema está en funcionamiento.

*3: El indicador se enciende cuando se apaga el sistema.





Indicadores y símbolos que se muestran en la pantalla

■ Pantalla principal

Indicadores			Páginas
		Indicador de modo de conducción EV	P. 267
*		Indicador luminoso "ECO MODE"	P. 375
*		Indicador "PWR MODE"	P. 375
		Indicador EV	P. 133
		Indicador luminoso del limitador de velocidad (si el vehículo dispone de ello)	P. 377

*: El indicador que se muestra cambia en función del modo de conducción actual.

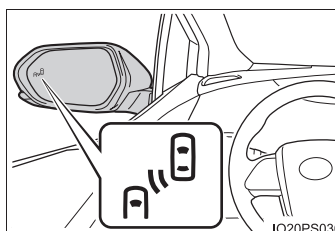
■ Pantalla de información múltiple (visualización del símbolo*)

Visualización del símbolo		Páginas
	Sistema inteligente de entrada y arranque	P. 261
	Sistema de anulación del freno/control de inicio de la conducción/sónar inteligente de espacio libre (si el vehículo dispone de ello)	P. 609
	LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección) (si el vehículo dispone de ello)	P. 609
		P. 325


*: Estos símbolos aparecen junto con un mensaje. Asimismo, las visualizaciones de los símbolos que se enumeran a continuación son solo un ejemplo y pueden aparecer diferentes símbolos en función del contenido de la pantalla de información múltiple.


■ Indicadores de los espejos retrovisores exteriores del BSM (monitor de ángulos muertos) (si el vehículo dispone de ello) (→P. 380)

- Los indicadores también se muestran en los espejos retrovisores exteriores.
- Los indicadores de los espejos retrovisores exteriores del BSM se iluminan en las situaciones siguientes para indicar que están en funcionamiento:



- Cuando el interruptor de arranque está en modo ON, la función BSM se activa en la

pantalla  de la pantalla de información múltiple.

- Cuando la función BSM está activada en la pantalla  de la pantalla de información múltiple, el interruptor de arranque se coloca en modo ON.

Si el sistema funciona correctamente, los indicadores de los espejos retrovisores exteriores del BSM se apagarán transcurridos unos segundos.

Si los indicadores de los espejos retrovisores exteriores del BSM no se encienden o no se apagan, es posible que haya una avería en el sistema.

Si esto sucede, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

 **ADVERTENCIA****■ Si un indicador de advertencia de un sistema de seguridad no se enciende**

Si el indicador de un sistema de seguridad (como el indicador de advertencia ABS o el indicador de advertencia SRS) no se enciende al poner en marcha el sistema híbrido, es posible que dicho sistema no esté disponible para protegerle en caso de accidente, lo que podría ocasionar lesiones graves o incluso mortales. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para su revisión.

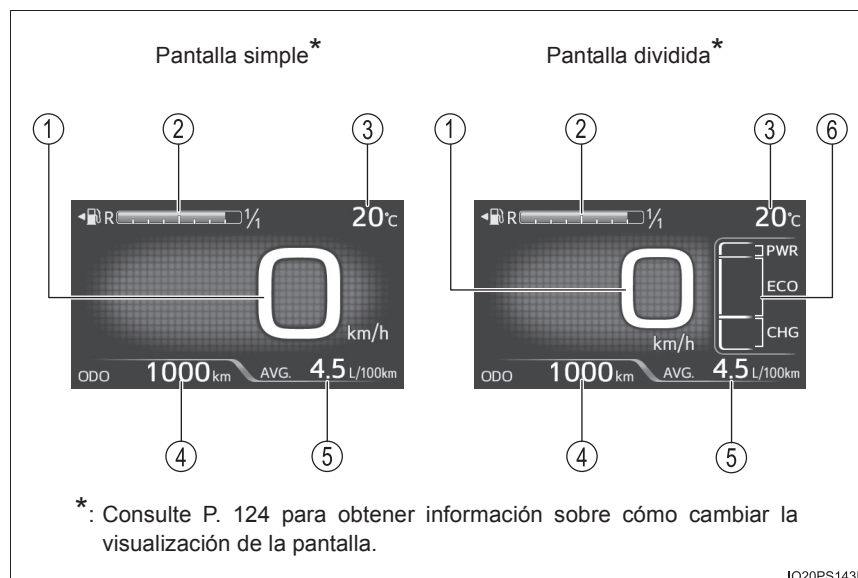
 **AVISO****■ Para evitar daños en el motor y sus componentes**

El motor puede estar recalentándose si se enciende o parpadea el indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante. En tal caso, detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro e inspeccione el motor cuando se haya enfriado totalmente. (→P. 668)

Pantalla principal

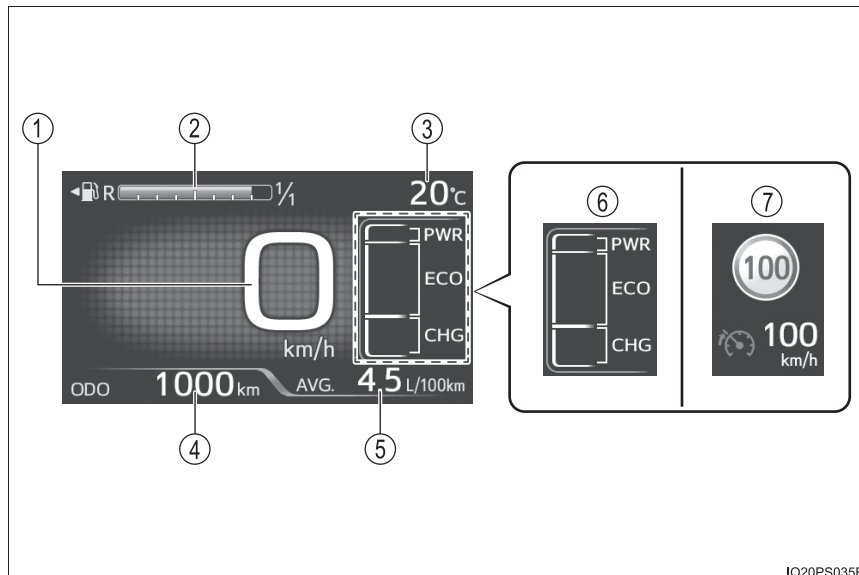
La pantalla principal muestra información básica, como la velocidad del vehículo y la cantidad de combustible restante. Asimismo, la información visualizada se puede modificar en función de las preferencias del usuario.

Contenido de la pantalla (vehículos sin RSA [asistencia de señales de tráfico] y limitador de velocidad)



Las unidades empleadas en la pantalla pueden variar según la región de comercialización.


- ① **Velocímetro**
Muestra la velocidad del vehículo
- ② **Indicador del nivel de combustible**
Muestra la cantidad de combustible que queda en el depósito
- ③ **Temperatura exterior**
Muestra la temperatura exterior en el rango de -40 °C (-40 °F) a 50 °C (122 °F).
La visualización de la temperatura parpadea durante alrededor de 10 segundos si la temperatura exterior desciende hasta aproximadamente 3 °C (37 °F) o menos y, a continuación, deja de parpadear.
- ④ **Visualización del kilometraje (cuentakilómetros/cuentakilómetros parciales/autonomía)**
Se puede visualizar la autonomía posible que se calcula a partir del kilometraje y la cantidad de combustible actual restante. (→P. 122)
- ⑤ **Visualización del consumo medio de combustible**
Se puede mostrar el consumo medio de combustible que está vinculado con el contenido de la visualización del kilometraje. (→P. 122)
- ⑥ **Pantalla secundaria**
Si se selecciona la pantalla dividida para la pantalla principal, se puede mostrar información como el indicador del sistema híbrido y el consumo de combustible actual. (→P. 124)

Contenido de la pantalla (vehículos con RSA [asistencia de señales de tráfico] y/o limitador de velocidad)


IO20PS035E

Las unidades empleadas en la pantalla pueden variar según la región de comercialización.

- ① Velocímetro
Muestra la velocidad del vehículo
- ② Indicador del nivel de combustible
Muestra la cantidad de combustible que queda en el depósito
- ③ Temperatura exterior
Muestra la temperatura exterior en el rango de -40 °C (-40 °F) a 50 °C (122 °F).
La visualización de la temperatura parpadea durante alrededor de 10 segundos si la temperatura exterior desciende hasta aproximadamente 3 °C (37 °F) o menos y, a continuación, deja de parpadear.
- ④ Visualización del kilometraje (cuentakilómetros/cuentakilómetros parciales/autonomía)
Se puede visualizar la autonomía posible que se calcula a partir del kilometraje y la cantidad de combustible actual restante. (→P. 122)
- ⑤ Visualización del consumo medio de combustible
Se puede mostrar el consumo medio de combustible que está vinculado con el contenido de la visualización del kilometraje. (→P. 122)
- ⑥ Pantalla secundaria (si el sistema RSA y el limitador de velocidad están desactivados)
Se puede visualizar información, como el indicador del sistema híbrido y el consumo de combustible actual. (→P. 124)
- ⑦ Pantalla secundaria (si el sistema RSA y/o el limitador de velocidad están activados)
Muestra información relacionada con el sistema RSA* o el limitador de velocidad. (→P. 336, 377)

*: Cuando la información del sistema RSA se muestra en la pantalla  de la pantalla de información múltiple (→P. 151), la información del sistema RSA no se muestra en la pantalla secundaria.

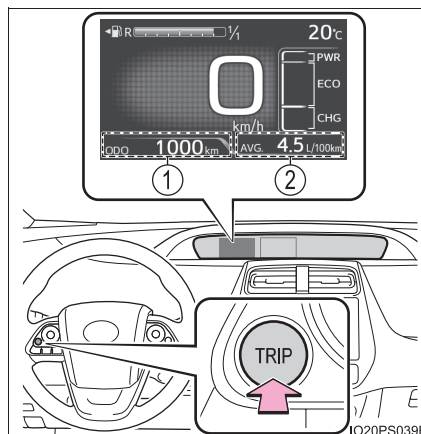
Cambio de la visualización del kilometraje y de la visualización del consumo medio de combustible



Cada vez que se pulsa , la visualización del kilometraje y la visualización del consumo de combustible cambia en el orden siguiente de 1 a 6.


- ① Visualización del kilometraje
- ② Visualización del consumo medio de combustible

Después de que se muestren de 1 a 6, las visualizaciones vuelven a 1.

Utilice el consumo medio de combustible visualizado como referencia.



	① Visualización del kilometraje	② Visualización del consumo medio de combustible
1	ODO (cuentakilómetros) Kilometraje total	Consumo medio de combustible desde el último reinicio Consumo medio de combustible desde el último reinicio ^{*1}
2	TRIP A (cuentakilómetros parcial A) Kilometraje desde el último reinicio ^{*1}	Consumo medio de combustible de TRIP A Consumo medio de combustible desde el último reinicio de TRIP A ^{*1}
3	TRIP B (cuentakilómetros parcial B) Kilometraje desde el último reinicio ^{*1}	Consumo medio de combustible de TRIP B Consumo medio de combustible desde el último reinicio de TRIP B ^{*1}
4	 (Kilometraje desde la puesta en marcha del sistema híbrido) Kilometraje desde la puesta en marcha del sistema híbrido ^{*2}	Consumo medio de combustible desde la puesta en marcha del sistema híbrido Consumo medio de combustible desde la puesta en marcha del sistema híbrido ^{*2}
5	 (Distancia hasta que se vacíe el depósito) Distancia aproximada que puede recorrer el vehículo en función de la cantidad de combustible actual restante	Pantalla en blanco
6	Pantalla en blanco	Pantalla en blanco









^{*1}: Si se mantiene pulsado  mientras se muestra este elemento, se reinicia la información.

^{*2}: Este elemento se reinicia cada vez que se pone en marcha el sistema híbrido.



Cambio del modo de visualización (vehículos sin RSA [asistencia de señales de tráfico] y/o limitador de velocidad)

Para la pantalla principal, se puede seleccionar la pantalla simple o la pantalla dividida.

Si se selecciona la pantalla dividida, se muestra una variedad de información en una pantalla secundaria además del contenido de la pantalla simple.

- 1 Acceda a los ajustes de "Pers. ind." () seleccionando  en la pantalla de información múltiple y, a continuación, pulse  . (→P. 152)
- 2 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para seleccionar "Senc./divi."
- 3 Pulse  para que aparezca la pantalla de configuración.
- 4 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para seleccionar un modo de visualización.



- 5 Pulse  .
El contenido de la pantalla principal cambia al modo de visualización seleccionado.
Pulse  para volver a la pantalla anterior.




Cambio del contenido que se muestra en la pantalla secundaria

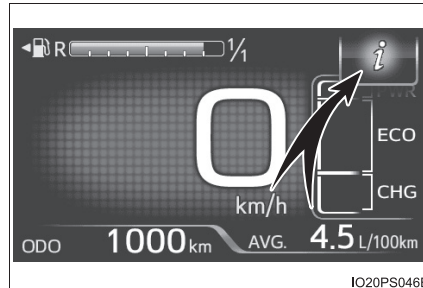
- ▶ Vehículos sin RSA (asistencia de señales de tráfico) y limitador de velocidad



Cuando la pantalla dividida se selecciona para la pantalla principal, se puede seleccionar el contenido de la pantalla en la pantalla secundaria.

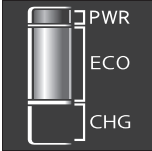
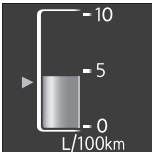




- ▶ Vehículos con RSA (asistencia de señales de tráfico) y/o limitador de velocidad

Cuando el sistema RSA y/o el limitador de velocidad están desactivados, se puede seleccionar el contenido de la pantalla en la pantalla secundaria.

- 1 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento y seleccione la pantalla secundaria. Si se selecciona la pantalla secundaria, se muestra  en la pantalla secundaria.



- 2 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para seleccionar el elemento de visualización. Se puede visualizar uno de los 3 elementos siguientes.

Contenido de la pantalla	Detalle
	<p>Indicador del sistema híbrido</p> <p>Se muestra un indicador del sistema híbrido que resulta práctico. Consulte la P. 132 para obtener más información sobre cómo leer el indicador del sistema híbrido.</p>
	<p>Consumo actual de combustible</p> <p>El consumo actual de combustible se muestra durante la conducción.</p> <ul style="list-style-type: none"> La marca  indica el valor que se muestra en la visualización del consumo medio de combustible (→P. 122). La conmutación de la visualización del consumo medio de combustible también cambia la posición de la marca . Si se reinicia el consumo medio de combustible, la posición de la marca  se pone a 0.
	<p>Estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)</p> <p>Se muestra la misma información del estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) que en el monitor de energía. (→P. 131)</p>

■ Visualización de la temperatura exterior

- En las situaciones siguientes, puede que no se visualice la temperatura exterior correcta o que la pantalla tarde más tiempo de lo normal en cambiar.
 - Con el vehículo parado o al conducir a velocidad reducida (inferior a 20 km/h [12 mph])
 - Cuando la temperatura exterior cambia de repente (al entrar o salir de un garaje, túnel, etc.)
- Si aparece “-” o “E”, es posible que el sistema tenga alguna avería.

Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Distancia hasta que se vacíe el depósito

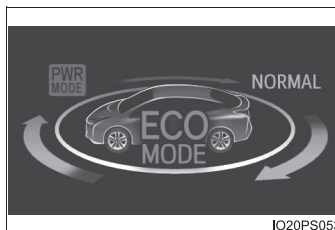
- Esta distancia se calcula de acuerdo con el consumo medio de combustible. Por tanto, la distancia real que se puede recorrer puede no coincidir exactamente con la que se indica.
- Puede que la pantalla no se actualice cuando solo se añade una pequeña cantidad de combustible al depósito.

Al repostar, desactive el interruptor de arranque. Si el vehículo se reposta sin desactivar el interruptor de arranque, puede que la pantalla no se actualice.

■ Conmutación del modo de conducción (→P. 375)

Cuando se conmuta el modo de conducción, el indicador del modo de conducción cambia y se muestra una animación* en la pantalla de información múltiple.

Asimismo, el color de fondo de la pantalla principal, del monitor de energía (→P. 130) y del indicador del sistema híbrido (→P. 132) cambia como se indica a continuación.



Modos de conducción	Color de fondo
Modo normal	Verde
Modo de potencia	Rojo
Modo de conducción Eco	Azul

*: La animación que se muestra cuando se cambia el modo de conducción se puede desactivar en los ajustes de “Pers. ind.”. (→P. 156)


Pantalla de información múltiple

En ella se pueden mostrar diversos datos relacionados con el vehículo, incluido el estado de funcionamiento de cada sistema e información relacionada con la conducción Eco; asimismo, la configuración de cada sistema se puede modificar en función de las preferencias del usuario.

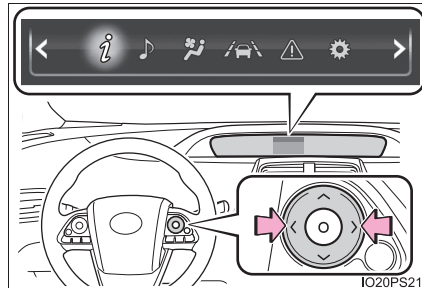
Contenido de la pantalla







La información relacionada con cada uno de los iconos ubicado en la parte superior de la pantalla de información múltiple se puede mostrar accionando los interruptores de control del instrumento para seleccionar el icono en cuestión.

Los iconos se visualizan al pulsar 

o  de los interruptores de control del instrumento y desaparecen poco después de pulsar el interruptor.

Las pantallas vinculadas con las funciones del vehículo podrían mostrarse automáticamente dependiendo del estado de funcionamiento de las funciones correspondientes.



Iconos de menú	Contenido	Páginas
	Información sobre la conducción Se muestra el monitor de energía, que presenta el estado de funcionamiento del sistema híbrido u otro tipo de información, por ejemplo el consumo de combustible.	P. 129
	Visualización vinculada con el sistema de sonido Los ajustes del sistema de sonido se pueden cambiar.	P. 146
	Pantalla de ajustes del sistema de aire acondicionado Los ajustes del sistema de aire acondicionado se pueden cambiar.	P. 147
	Información del sistema de asistencia a la conducción Se muestra la información relacionada con los sistemas de asistencia a la conducción como LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección) ^{*1} y el control de la velocidad de cruce asistido por radar ^{*1} .	P. 151
	Visualización de mensajes de advertencia^{*2} Se muestran los mensajes de advertencia.	P. 151
	Visualización de ajustes Los ajustes de las funciones del vehículo, la visualización de instrumentos, etc., se pueden cambiar.	P. 152

*1: Si el vehículo dispone de ello

*2: Cuando hay un mensaje de advertencia que puede visualizarse, el color de cambia a ámbar.



Funcionamiento básico

- 1 Pulse **<** o **>** en los interruptores de control del instrumento y seleccione el icono del elemento que desea.

El icono seleccionado se resalta y la visualización cambia a la pantalla de información.

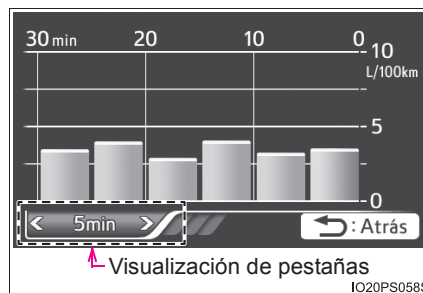
Si se selecciona la visualización en modo de pantalla dividida para la pantalla principal o si el sistema RSA (asistencia de señales de tráfico)* y el limitador de velocidad* están desactivados, también se puede seleccionar la pantalla secundaria de la pantalla principal. (→P. 124)

*: Si el vehículo dispone de ello

- 2 Pulse **^** o **v** en los interruptores de control del instrumento para cambiar el contenido de la pantalla.


- 3 Pulse **o** en las pantallas donde tenga que seleccionar o confirmar un elemento.

En las pantallas con visualización de pestañas, pulse **o** para seleccionar la visualización de pestañas y, a continuación, pulse **<** o **>** en los interruptores de control del instrumento para cambiar la visualización de pantalla.



- 4 Pulse **=>** para volver a la pantalla anterior.

Información sobre la conducción

Cuando  está seleccionado, se puede ver la información que se indica a continuación pulsando **^** o **v** en los interruptores de control del instrumento.

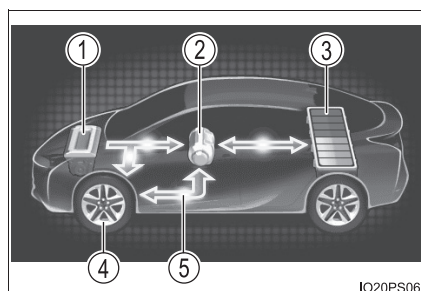
- Monitor de energía (→P. 130)
- Indicador del sistema híbrido (→P. 132)
- “Reg. cons. combus.” (→P. 136)
- “Monit. de conducc.” (→P. 140)
- “Ahorro Eco” (→P. 141)
- “Diario ecológico” (→P. 144)

◆ Monitor de energía

El monitor de energía permite comprobar el estado de conducción del vehículo, el estado de funcionamiento del sistema híbrido y el estado de regeneración de la energía.

Cuando fluye energía, aparece una flecha y un punto de luz brillante en movimiento muestra la dirección del flujo de la energía. Cuando no fluye energía, el punto de luz brillante no está visible.

- ① Motor de gasolina
- ② Motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)
- ③ Batería híbrida (batería de tracción eléctrica)
- ④ Neumático
- ⑤ Punto de luz brillante que muestra el flujo de energía



A modo de ejemplo, en la ilustración se muestran todas las flechas, pero el contenido real de la pantalla será diferente.

(Ejemplo de visualización)

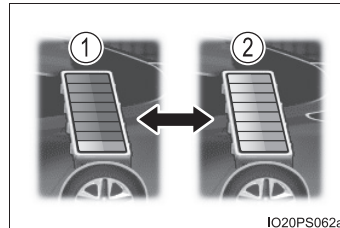
- Cuando la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se está cargando, el punto de luz brillante se mueve hacia ③.
- Durante la conducción, el punto de luz brillante se desplaza desde ① o ② (o desde ambos, según el caso) hacia ④.*
- Durante la conducción, la imagen de los neumáticos gira.

*: La visualización puede variar en función del estado de la conducción.

■ Estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

- La visualización tiene 8 niveles que cambian en función del nivel de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica).

- ① Bajo
- ② Alto



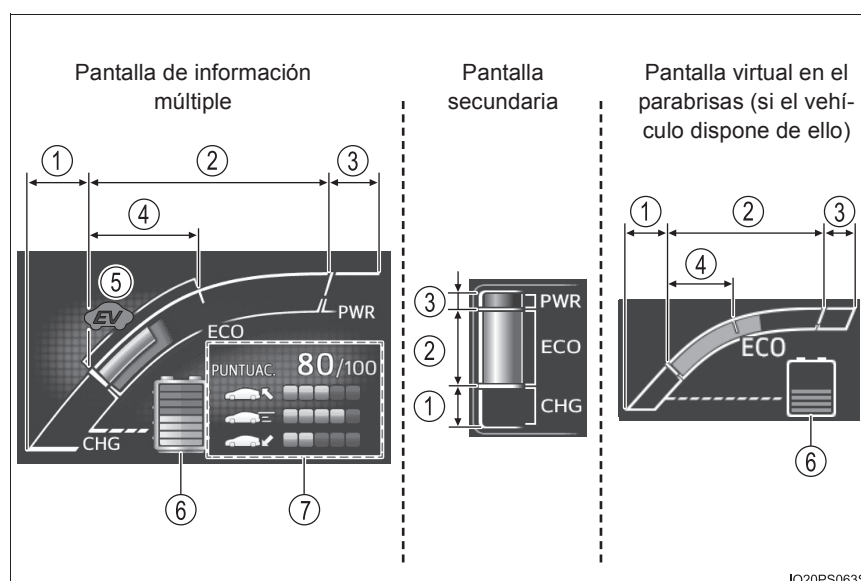
- En la pantalla siguiente también se muestra el estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), pero el contenido de la visualización es el mismo.
 - Pantalla secundaria de la pantalla principal (→P. 125)
 - Indicador del sistema híbrido (→P. 132)
 - Pantalla virtual en el parabrisas (si el vehículo dispone de ello) (→P. 160)
 - El sistema híbrido controla automáticamente la cantidad de carga de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica). Por esta razón, aunque se recupere electricidad mediante el freno regenerativo o se genere electricidad mediante el motor de gasolina, la cantidad de carga de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) mostrada puede no llegar a alcanzar el nivel más alto (nivel 8). Sin embargo, esto no indica una anomalía.
- ### ■ Advertencia de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)
- Durante la conducción, cuando la carga restante de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) desciende por debajo de un umbral fijado, el avisador acústico suena de forma intermitente. Si el nivel de carga que queda sigue bajando, el avisador pasará a sonar de forma continua.
 - Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y suena el avisador acústico, siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para solucionar el problema.

◆ Indicador del sistema híbrido

La pantalla cambia conforme al accionamiento del pedal del acelerador y muestra tanto el estado de conducción actual como el estado de regeneración de energía.

El indicador del sistema híbrido se puede mostrar en la pantalla secundaria de la pantalla principal (→P. 125) y en la pantalla virtual en el parabrisas (si el vehículo dispone de ello) (→P. 160).

■ Cómo interpretar la pantalla



① Zona de carga

Indica que se está recuperando energía mediante la carga regenerativa.

② Zona Eco

Indica que se está conduciendo el vehículo de forma respetuosa con el medio ambiente.

③ Zona de potencia

Indica que se ha superado el margen de conducción respetuosa con el medio ambiente (en conducción a plena potencia, etc.).

④ Zona Eco híbrida*1

Indica que la potencia del motor de gasolina no se utiliza muy a menudo.

El motor de gasolina se detiene y arranca automáticamente en distintas situaciones.

⑤ Indicador EV*2, 3

El indicador EV se enciende mientras se conduce el vehículo utilizando únicamente el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) o al detenerse el motor de gasolina.

⑥ Estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

→P. 131

⑦ Eco Score

→P. 134

- Puede lograr una conducción más respetuosa con el medio ambiente manteniendo el indicador dentro de la zona Eco.
- La zona de carga indica el estado de regeneración*4. La energía regenerada se utilizará para cargar la batería híbrida (batería de tracción eléctrica).

*1: No se muestra en la pantalla secundaria.

*2: No se muestra en la pantalla secundaria ni en la pantalla virtual en el parabrisas.

*3: La función de indicador EV se puede desactivar mediante los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

*4: En este manual, el término "regeneración" hace referencia a la conversión en energía eléctrica de la energía generada por el movimiento del vehículo.

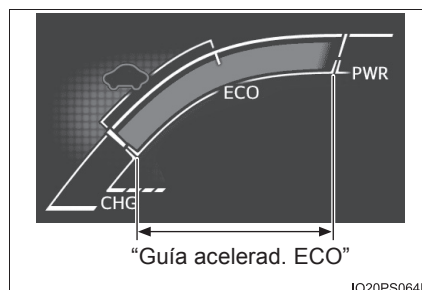
■ "Guía acelerad. ECO"

La zona Eco presenta una sección azul que sirve como tramo de referencia para el accionamiento del pedal del acelerador en función de las condiciones de conducción, por ejemplo al arrancar y circular con la velocidad de cruceo.

La visualización de "Guía acelerad. ECO" cambia según el estado de la conducción, por ejemplo si se está arrancando o circulando con la velocidad de cruceo.

Es más fácil conducir de forma respetuosa con el medio ambiente si se guía por la visualización que indica las operaciones del pedal del acelerador y permanece dentro de la sección "Guía acelerad. ECO". (→P. 239)

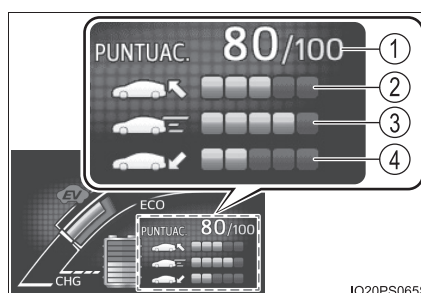
La función "Guía acelerad. ECO" se puede desactivar mediante los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)



■ Eco Score

El estado de conducción para las 3 situaciones siguientes se clasifica en 5 niveles: Aceleración con un inicio de marcha suave (“Arranque ECO”), conducción sin aceleraciones bruscas (“Crucero ECO”) y parada suave (“Parada ECO”). Cada vez que se detiene el vehículo, se muestra la puntuación obtenida con respecto a la puntuación considerada como perfecta (100 puntos).

- ① Puntuación obtenida
- ② Estado “Arranque ECO”
- ③ Estado “Crucero ECO”
- ④ Estado “Parada ECO”



Cómo interpretar la visualización de la barra:

Puntuación	Baja*	Alta
Visualización de barras		

*: Para los elementos que no se estén evaluando, la visualización indicará 0.

- Eco Score se reinicia cada vez que el vehículo se pone en marcha para iniciar una nueva evaluación.
- Cuando la posición del cambio es P, la zona de visualización de Eco Score es la única que se amplía y se muestra. Cuando la posición del cambio se desplaza desde P, la visualización recupera su estado normal.
- Cuando se detiene el sistema híbrido, se muestran el resultado total obtenido actualmente y sugerencias para mejorar ese resultado. (→P. 107)

■ Cuando se interrumpe el funcionamiento de cada función

- El indicador del sistema híbrido deja de funcionar en las situaciones siguientes.
 - El indicador luminoso “READY” no se enciende.
 - La posición del cambio no está en D ni en B.
- Eco Score y “Guía acelerad. ECO” dejan de funcionar en las situaciones siguientes.
 - El indicador del sistema híbrido no está en funcionamiento.
 - Se están utilizando el control de la velocidad de cruce (si el vehículo dispone de ello) o el control de la velocidad de cruce asistido por radar (si el vehículo dispone de ello).
 - Se está utilizando el sistema de limitador de velocidad (si el vehículo dispone de ello) y la velocidad del vehículo es aproximadamente la velocidad límite o superior.

■ Acerca de Eco Score

- Después de iniciar la marcha, la visualización de Eco Score no comienza hasta que la velocidad del vehículo supera los 20 km/h (12 mph), aproximadamente.
- Además del estado de conducción del vehículo, Eco Score evalúa también las condiciones de uso del sistema de aire acondicionado (→P. 149). La evaluación que se muestra al detener el sistema híbrido es el resultado total del estado de conducción desde la puesta en marcha del sistema híbrido y según las condiciones de uso del aire acondicionado.

◆ “Reg. cons. combus.”

Los cambios del consumo medio de combustible desde la puesta en marcha del sistema híbrido se pueden consultar en unidades equivalentes a tramos de 5 minutos, de 1 km (0,6 millas)^{*1} o de 1 milla (1,6 km)^{*2} de conducción. Asimismo, también se puede consultar el historial de consumo medio de combustible para cada mes seleccionando la visualización “Al mes”.

*1: Cuando la unidad seleccionada es “km/h”

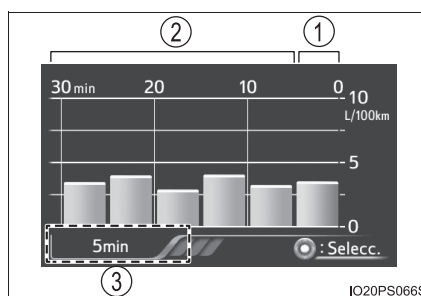
*2: Cuando la unidad seleccionada es “MPH” (si el vehículo dispone de ello)

■ Cómo interpretar la pantalla

Aquí se muestra la visualización de “5 min” como ejemplo. Sin embargo, el método básico para interpretar la pantalla es prácticamente idéntico para todas las pantallas del historial de consumo de combustible.

- ① Registro actual del consumo medio de combustible (visualización en amarillo)^{*1}

Cuando se supera la unidad registrada (cada tramo de 5 min., de 1 km [0,6 millas]^{*2} o de 1 milla [1,6 km]^{*3}, etc.), el historial mostrado en ese momento se desplaza hacia la izquierda y se elimina el registro más antiguo.



- ② Registro anterior del consumo medio de combustible (visualización en verde)
- ③ Visualización de pestañas

Muestra los tipos de “Reg. cons. combus.”.

*1: Cuando se selecciona “Al mes”, se muestra el consumo medio de combustible correspondiente al mes en curso.

*2: Cuando la unidad se ha ajustado en “km/h”



*3: Cuando la unidad se ha ajustado en “MPH” (si el vehículo dispone de ello)

■ Tipos de “Reg. cons. combus.”

- Cuando la unidad se ha ajustado en “km/h”

Visualización de pestañas	Contenido registrado	Tramo registrado
“5 min”	Consumo medio de combustible cada 5 minutos ^{*1}	Los últimos 30 minutos
“1 km”	Consumo medio de combustible por cada tramo de 1 km (0,6 millas) recorrido ^{*1}	Los últimos 15 km (9,3 millas) recorridos
“5 km”	Consumo medio de combustible por cada tramo de 5 km (3,1 millas) recorrido ^{*1}	Los últimos 30 km (18,6 millas) recorridos
“Al mes”	Consumo medio de combustible de este mes ^{*2, 3}	Registro de los últimos 4 meses y del mismo mes el año anterior

*1: Este registro se reinicia cada vez que se detiene el sistema híbrido.



*2: El valor máximo del gráfico se puede cambiar entre 3 niveles diferentes (10 L/100 km, 6 L/100 km y 3 L/100 km) accionando  o  en los interruptores de control del instrumento mientras está seleccionada la visualización de la pestaña “Al mes”.

*3: El registro “Al mes” se puede reiniciar en la pantalla de ajustes de “Pers. ind.”. (→P. 156)

- Cuando la unidad se ha ajustado en “MPH” (si el vehículo dispone de ello)

Visualización de pestañas	Contenido registrado	Tramo registrado
“5 min”	Consumo medio de combustible cada 5 minutos* ¹	Los últimos 30 minutos
“1 miles”	Consumo medio de combustible por cada tramo de 1 milla (1,6 km) recorrido* ¹	Las últimas 15 millas (24,1 km) recorridas
“5 miles”	Consumo medio de combustible por cada tramo de 5 millas (8 km) recorrido* ¹	Las últimas 30 millas (48,3 km) recorridas
“Al mes”	Consumo medio de combustible de este mes* ^{2, 3}	Registro de los últimos 4 meses y del mismo mes el año anterior

*1: Este registro se reinicia cada vez que se detiene el sistema híbrido.



*2: El valor máximo del gráfico se puede cambiar entre 3 niveles diferentes (150 MPG, 100 MPG y 50 MPG) accionando  o  en los interruptores de control del instrumento mientras está seleccionada la visualización de la pestaña “Al mes”.


*3: El registro “Al mes” se puede reiniciar en la pantalla de ajustes de “Pers. ind.”. (→P. 156)

■ Cambio de la pantalla del historial de consumo de combustible

- 1 Mientras se muestra la pantalla "Reg. cons. combus.", pulse .

La visualización de pestañas queda seleccionada y se puede cambiar el contenido de la pantalla.


- 2 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para cambiar el contenido de la pantalla.

Cada vez que se pulsa , la pantalla de visualización cambia en el orden siguiente:

- ▶ Cuando la unidad se ha ajustado en "km/h"

"5 min", "1 km", "5 km" y "Al mes"*. Si pulsa , cambiará en el orden contrario.

- ▶ Cuando la unidad se ha ajustado en "MPH" (si el vehículo dispone de ello)

"5 min", "1 miles", "5 miles" y "Al mes"*. Si pulsa , cambiará en el orden contrario.

*: Después de "Al mes", la visualización vuelve a "5 min".

■ Configuración del calendario

→P. 158

◆ “Monit. de conducc.”

Muestra diversa información, como el tiempo de conducción y la velocidad media del vehículo, relacionada con la visualización del kilometraje actual. (→P. 122)

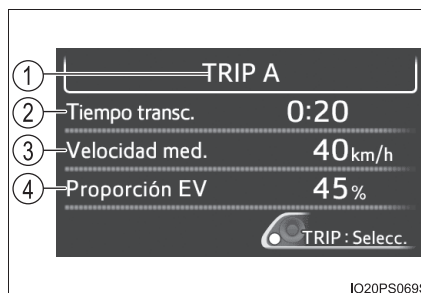
① Contenido actual de la visualización

La información visualizada muestra en qué registro de conducción se basa el contenido actual de la visualización.


② “Tiempo transc.”



③ “Velocidad med.”

④ “Proporción EV”



Se muestra el porcentaje de la distancia indicada en la visualización del kilometraje que se ha recorrido utilizando solo el motor eléctrico.

Cada vez que pulsa , la visualización del kilometraje (→P. 122) cambia y el contenido de “Monit. de conducc.” cambia como se indica a continuación.

Visualización del kilometraje	①	Contenido de “Monit. de conducc.”
ODO	Desde el reinicio	Información desde el último reinicio ^{*1}
TRIP A	TRIP A	Información basada en el registro de conducción de TRIP A ^{*2}
TRIP B	TRIP B	Información basada en el registro de conducción de TRIP B ^{*2}
	Desde la puesta en marcha	Información desde la puesta en marcha del sistema híbrido ^{*3}
		
Pantalla en blanco		

^{*1}: Cuando se reinicia el consumo medio de combustible (→P. 123), se reinicia también la visualización de “Monit. de conducc.”.

^{*2}: Cuando se reinicia el cuentakilómetros parcial (→P. 123), se reinicia también la visualización de “Monit. de conducc.”.

^{*3}: Este elemento se reinicia cada vez que se pone en marcha el sistema híbrido.

◆ “Ahorro Eco” (si el vehículo dispone de ello)

La información de “Prec. comb.”*¹ y “Cons. comp.” se registra en los ajustes de “Pers. ind.” (→P. 156), lo que permite mostrar 2 tipos de información relacionada con el consumo de gasolina.

▶ “AHORRO”

Si se introduce la información del vehículo que se va a utilizar para comparar el consumo de combustible (“Cons. comp.”), cuando de acuerdo con el kilometraje del cuentakilómetros parcial*² el consumo de combustible de este vehículo sea superior al del vehículo utilizado para la comparación, se mostrará una estimación*³ del ahorro en el coste de combustible.

▶ “COSTE CB.”

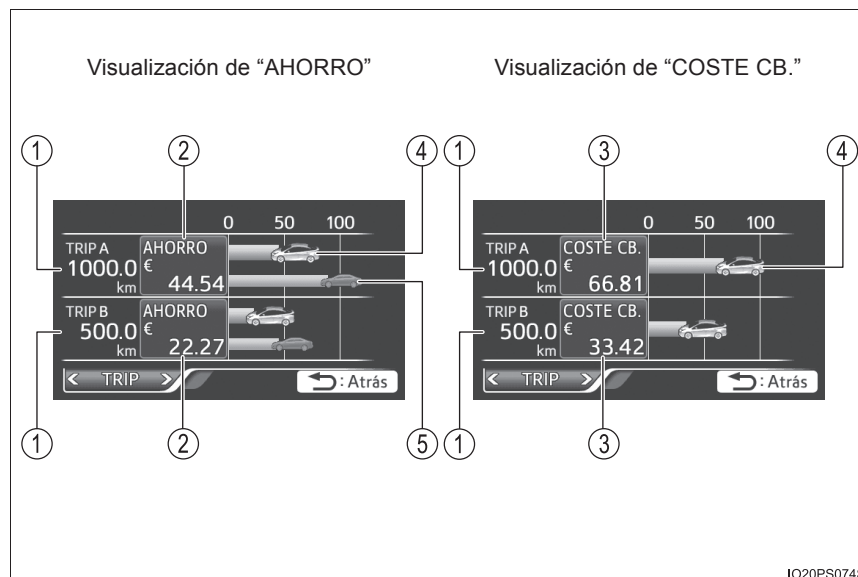
Si no se introduce la información que se va a utilizar para comparar el consumo de combustible (“Cons. comp.”), se mostrará una estimación*³ del ahorro en el coste del combustible basada en el kilometraje indicado por el cuentakilómetros parcial*².

*¹: Es necesario especificar la información de “Prec. comb.” para poder mostrar los registros de “AHORRO” y “COSTE CB.”.

*²: La visualización se puede cambiar entre historial de kilometraje e historial mensual. (→P. 143)

*³: La cantidad mostrada es solo una estimación y puede diferir de la cantidad real.

■ Cómo interpretar la pantalla






Las unidades empleadas en la pantalla pueden variar según la región de comercialización.


- ① Distancia recorrida según el cuentakilómetros parcial*
- ② Estimación de consumo de combustible ahorrado para la distancia recorrida mostrada*
- ③ Estimación del gasto en combustible necesario para recorrer la distancia mostrada actualmente*
- ④ Estimación del gasto en combustible para recorrer la distancia mostrada actualmente (su vehículo)*
- ⑤ Estimación del gasto en combustible para recorrer la distancia mostrada actualmente (vehículo de referencia)*

*: Cuando se reinicia el cuentakilómetros parcial (→P. 123), se reinicia también el registro de "Ahorro Eco".

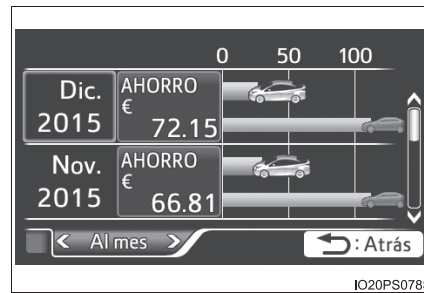
■ Consulta del registro mensual

La visualización se puede cambiar a “TRIP” o “Al mes” pulsando  mientras está activa la visualización de pestañas y, a continuación, pulsando  o  en los interruptores de control del instrumento.

En la visualización “Al mes”, se pueden consultar los registros mensuales de “AHORRO” y “COSTE CB.”.

Para acceder a los registros de los últimos 5 meses, con la visualización de la pestaña “Al mes” seleccionada, accione  en los interruptores de control del instrumento.

Para reiniciar el contenido de “Al mes”, lleve a cabo “Rest. hist.” en los ajustes de “Pers. ind.” (→P. 156).



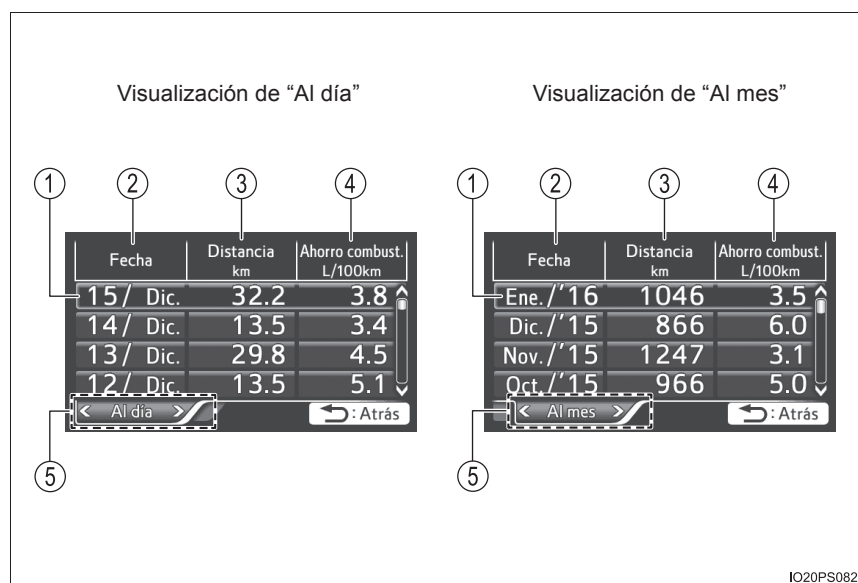
2

Grupo de instrumentos

◆ “Diario ecológico”

El historial de consumo medio de combustible y distancia recorrida se puede mostrar en una tabla por días individuales (“Al día”) o por meses (“Al mes”).



■ Cómo interpretar la pantalla



- ① Registro del día/mes
- ② Fecha/mes de la información almacenada
- ③ Distancia total recorrida en el día/mes
- ④ Consumo medio de combustible del día/mes
- ⑤ Visualización de pestañas

La visualización se puede cambiar entre “Al día” y “Al mes” pulsando para confirmar la condición seleccionada y, a continuación, accionando o en los interruptores de control del instrumento.

■ Consulta del historial

Una vez seleccionada cada pantalla, los registros anteriores correspondientes a los intervalos indicados se pueden mostrar pulsando  o  en los interruptores de control del instrumento.

Pantalla visualizada	Información visualizada	Información almacenada
"Al día"	4 informes	Hasta 32 informes (8 pantallas)
"Al mes"		Hasta 24 informes (6 pantallas)

- Cuando se supera el número de registros indicado anteriormente, se borra la información más antigua.
- Para reiniciar el historial, lleve a cabo "Rest. hist." en los ajustes de "Pers. ind." (→P. 156). (La información de "Al día" y de "Al mes" se puede reiniciar por separado).

■ Configuración del calendario

→P. 158



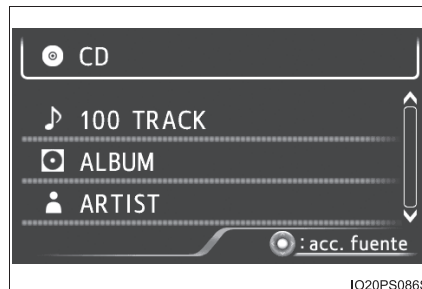
Visualización vinculada con el sistema de sonido

Muestra la información sobre la fuente de sonido seleccionada en ese momento.

Esta ilustración solo es un ejemplo y puede diferir de la pantalla real.

Para cambiar la fuente de sonido, pulse para acceder a la pantalla de selección de la fuente de sonido; seguidamente, pulse o en los interruptores de control del instrumento y seleccione la fuente de sonido que desea; por último, pulse .



Para cancelar la selección de la fuente de sonido, pulse en la pantalla de selección de la fuente de sonido.





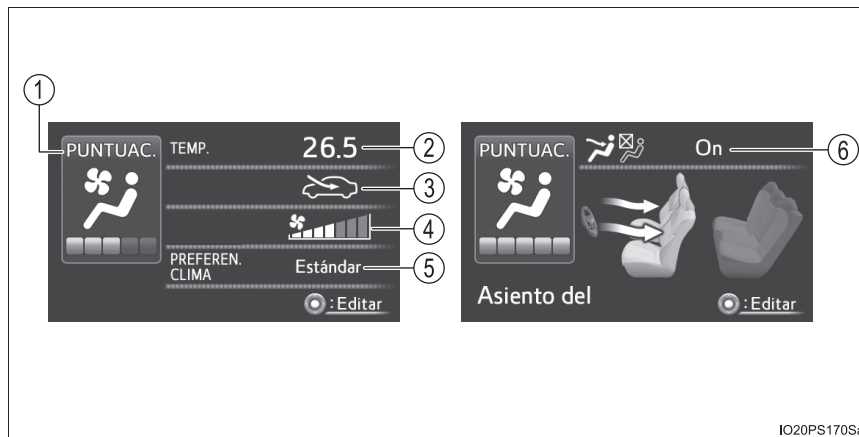
Pantalla de ajustes del sistema de aire acondicionado



Los ajustes del sistema de aire acondicionado se pueden consultar en pantalla y se pueden modificar mediante los interruptores de control del instrumento.

En la pantalla de ajustes del sistema de aire acondicionado, pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para cambiar el contenido visualizado.

Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema de aire acondicionado, consulte la P. 472.

■ Visualización de la pantalla y ajustes que se pueden modificar








Elemento		Ajustes		
①	Eco score (A/C score)	→P. 149		
②	Ajuste de la temperatura	Se cambia mediante el accionamiento de los interruptores de control del instrumento *1		
③	Modos de aire exterior y de recirculación de aire	 (Modo de aire exterior)	 (Modo de recirculación de aire)	
④	Velocidad del ventilador	1 a 7		
⑤	"PREFEREN. CLIMA"	"Estándar"	"ECO"	"RÁPIDO"
⑥	Modo S-FLOW	"On (Prior cond)"*2	"On (Asiento del)"*2	"Off (Tod asient)"

*1: Se muestra "LO" si la temperatura se ajusta en el valor más bajo y se muestra "HI" si la temperatura se ajusta en el valor más alto.

*2: Los modos que se pueden seleccionar varían en función de si hay un pasajero presente o no. (→P. 474)

■ Ajuste de los valores

- 1 Pulse  para mostrar el cursor.
- 2 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para seleccionar el elemento que desea para ajustarlo.
- 3 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento para seleccionar el elemento de ajuste o el valor de ajuste.

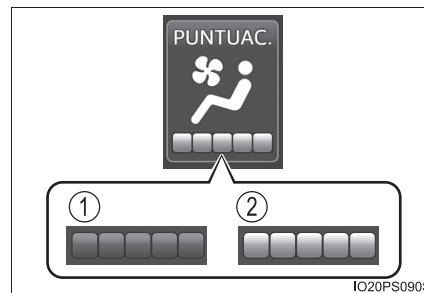
■ Eco Score (A/C score)

El estado de uso actual del sistema de aire acondicionado se clasifica en 5 niveles para determinar si su funcionamiento es respetuoso con el medio ambiente.

La evaluación cambia en función del estado de uso del sistema de aire acondicionado. Cuando se desactiva el interruptor de arranque, se muestran la puntuación total obtenida durante la conducción actual*¹ y sugerencias*² sobre la utilización del sistema de aire acondicionado. (→P. 107)

- ① Puntuación baja*³
- ② Puntuación alta

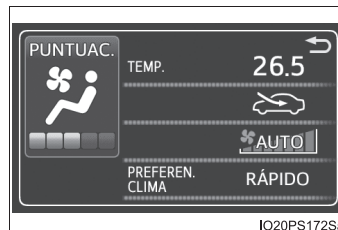
Evite el uso excesivo del sistema de aire acondicionado y ajústelo correctamente en función de la temperatura ambiente y del número de pasajeros con el modo S-FLOW () y "PREFEREN. CLIMA" para obtener una buena evaluación.



- *¹: Después de colocar el interruptor de arranque en modo ON, la puntuación Eco Score (A/C Score) no se evalúa durante aproximadamente 1 minuto.
- *²: En función de la situación, es posible que no se muestre esta sugerencia.
- *³: Para los elementos no evaluados por Eco Score (A/C Score), la visualización indicará 0.



■ Accionamiento de los interruptores del panel de funcionamiento del sistema de aire acondicionado

- Si se accionan los interruptores del sistema de aire acondicionado para cambiar los ajustes del aire acondicionado mientras en la pantalla de información múltiple se muestra una pantalla distinta a la de los ajustes del sistema de aire acondicionado, aparecerá una pantalla emergente con los ajustes del aire acondicionado. No obstante, los ajustes del sistema de aire acondicionado no se pueden cambiar en esta pantalla emergente.



- La función que hace que aparezca la pantalla emergente al cambiar los ajustes del aire acondicionado con los interruptores del sistema de aire acondicionado se puede desactivar en los ajustes de "Pers. ind.". (→P. 156)

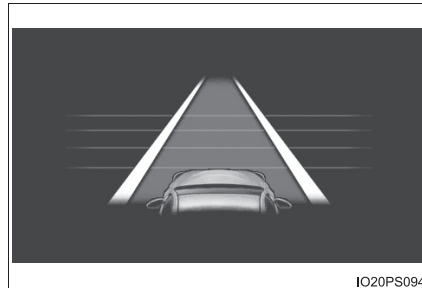
■ Eco Score (A/C score)

- El estado de los ajustes definido para las siguientes funciones del sistema de aire acondicionado influye en los resultados.
 - Ajuste de la temperatura
 - Ajuste de la velocidad del ventilador
 - Modos de aire exterior y de recirculación de aire
 - Botón "A/C"
 - Modo S-FLOW
 - "PREFEREN. CLIMA"
- La puntuación Eco Score (A/C score) se evalúa teniendo en cuenta la temperatura ambiente y la temperatura del habitáculo. Por consiguiente, aunque se utilicen siempre los mismos ajustes del sistema de aire acondicionado, la evaluación variará en función de factores tales como la estación del año o las condiciones meteorológicas.
- Cuando el sistema de aire acondicionado no está en uso o el modo de caudal de aire está ajustado en  o , no se evalúa el Eco Score (A/C score). (Cuando no se está evaluando el sistema de aire acondicionado, su estado de uso no se incluye en los resultados totales de Eco Score).
- Eco Score (A/C score) es una función que ayuda a seleccionar un ajuste para el sistema de aire acondicionado que reduzca el consumo de combustible. No se trata de una función que proporcione bienestar y un consumo bajo de combustible.



Información del sistema de asistencia a la conducción

Muestra el estado de funcionamiento de sistemas de asistencia a la conducción, como el sistema LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección) (si el vehículo dispone de ello) y el control de la velocidad de cruce asistido por radar (si el vehículo dispone de ello), así como información de advertencia.





IO20PS094

Para obtener más información sobre las funciones de asistencia a la conducción, consulte la página correspondiente a cada función particular.

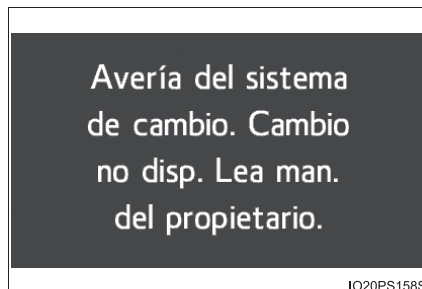


Visualización de mensajes de advertencia

Se pueden consultar los mensajes de advertencia que se han mostrado desde que se puso el interruptor de arranque en modo ON.

Cuando se han mostrado varios mensajes de advertencia, puede pasar de uno a otro pulsando  o  en los interruptores de control del instrumento.

No se podrán consultar los mensajes de advertencia que se hayan borrado ni tampoco determinados mensajes de advertencia. Cuando no haya ningún mensaje de advertencia que se pueda consultar, la pantalla indicará que no hay ningún mensaje.




IO20PS158S








Visualización de ajustes

Las distintas opciones de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción y los ajustes relacionados con la visualización de los instrumentos combinados se pueden modificar.

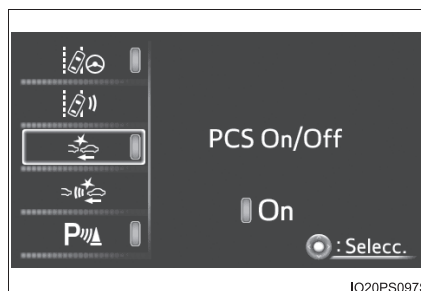
Los sistemas de asistencia a la conducción, como el PCS (sistema de seguridad anticolidión) (si el vehículo dispone de ello) y el monitor de ángulos muertos (si el vehículo dispone de ello), se pueden activar y desactivar con solo pulsar . Asegúrese de no cancelar involuntariamente los sistemas.

■ Procedimiento de ajuste


- 1 En la pantalla , pulse  o  en los interruptores de control del instrumento y seleccione el elemento que desea cambiar y, a continuación, pulse .


Si la función se activa o desactiva, o se modifica la sensibilidad, etc., en la pantalla de ajustes, el ajuste cambia cada vez que se pulsa .


En el caso de las funciones que permiten seleccionar distintas opciones de funcionamiento, contenido de la pantalla, etc., se mostrará la pantalla de ajustes.

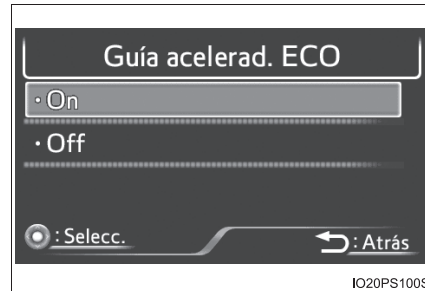


- 2 Cuando se muestre la pantalla de configuración, seleccione el ajuste o el valor (tiempo, etc.) que desea con los interruptores de control del instrumento.*1, 2


Para consultar los valores de ajuste y las opciones de funcionamiento que se pueden elegir, seleccione el valor o ajuste que desea y, a continuación, pulse .

Para detener la selección, pulse .











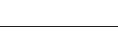


Cuando se muestre la pantalla de consulta de ajustes, elija entre continuar o cancelar, y pulse .







*1: En función del elemento, es posible que se muestre una pantalla de ajuste adicional después de seleccionarlo.

*2: En el caso de los elementos que permiten definir el tiempo o el nivel de ajuste, una vez ajustado el elemento en cuestión, la pantalla de ajustes seguirá visible hasta que se pulse .

■ Tabla de ajustes

Elemento	Ajustes	Efecto del ajuste
 *1	"On"	Activa y desactiva la función de control de la dirección del sistema LDA. (→P. 335)
	"Off"	
 *1	"Alta"	Cambia la sensibilidad de la desviación del carril del sistema LDA. (→P. 335)
	"Estándar"	
 *1	"On"	Activa y desactiva el PCS (sistema de seguridad anticolidión). (→P. 315)
	"Off"	
 *1	Lejos	Cambia el momento de emisión de la advertencia del PCS (sistema de seguridad anticolidión). (→P. 315)
	Intermedio	
	Cerca	
 *1	"On"	Activa y desactiva el sensor de asistencia al estacionamiento Toyota. (→P. 396)
	"Off"	
 *1	"On"	Activa y desactiva el sónar inteligente de espacio libre. (→P. 409)
	"Off"	
 *1	"On"	Activa y desactiva el sistema del monitor de ángulos muertos. (→P. 381)
	"Off"	
 *1	"On"	Activa y desactiva la advertencia de vaivén del vehículo del sistema LDA. (→P. 335)
	"Off"	
 *1	"Alta"	Cambia la sensibilidad de la advertencia de vaivén del vehículo del sistema LDA. (→P. 335)
	"Estándar"	
	"Bajo"	
 *1	Altura	Cambia el brillo y la posición de visualización de la pantalla virtual en el parabrisas. (→P. 162)
	Brillo	
 *1	"On"	Activa y desactiva el sistema RSA (asistencia de señales de tráfico). (→P. 337)
	"Off"	
 *1	"km/h"	Cambia la unidad de velocidad utilizada en la visualización.
	"MPH"	
 *2	Brillo del instrumento	Cambia el brillo de la iluminación del grupo de instrumentos. (→P. 104)

Elemento	Ajustes	Efecto del ajuste
	Ajuste del reloj	Ajusta el reloj. (→P. 108)
		Ajusta los minutos en "00". (→P. 108)
	Ajustes de "Pers. ind.": →P. 156	
	Ajustes de "Personalizacion de vehículo": →P. 691	

*1: Si el vehículo dispone de ello


*2: Solo vehículos con volante a la derecha

■ Ajustes de “Pers. ind.” ()

Elemento	Ajustes		Efecto del ajuste
“Senc./divi.”*1	“Sencilla”		Cambia el modo de visualización de la pantalla principal. (→P. 124)
	“Dividida”		
“Pant. OFF”*2	“Sí”		Desactiva la pantalla de información múltiple.
	“No”		
“Ind. del sist. HV” (→P. 132)	“Guía acelerad. ECO”	“On”	Activa y desactiva la función “Guía acelerad. ECO”.
		“Off”	
	“Indicador EV On/Off”	“On”	Enciende o apaga el indicador EV.
		“Off”	
“Emer. ON/OFF”	“Luz p. ins.”*3	“On”	Activa o desactiva la pantalla emergente para el elemento seleccionado en la pantalla de información múltiple.
		“Off”	
	“Prec. comb.”*1	“On”	
		“Off”	
	“Ajustes del climatizador”	“On”	
		“Off”	
	“Cont. cruc.”	“On”	
		“Off”	
	“Ajustes HUD”*1	“On”	
		“Off”	
	“Sel.mod.co.”	“On”	
		“Off”	
“Idioma”*4	“English” (inglés)		Cambia el idioma utilizado en la pantalla.
	“Français” (francés)		
	“Español”		
	“Deutsch” (alemán)		
	“Italiano”		
	“русский” (ruso)		
	“Türkçe” (turco)		

Elemento	Ajustes	Efecto del ajuste	
"Calendario"	Día/Mes/Año	Cambia la fecha utilizada para registrar los datos de consumo de combustible.	
"Ahorro Eco"*1 (→P. 141)	"Prec. comb."	Registra los datos empleados para calcular y registrar la información de "Ahorro Eco".	
	"Cons. comp."		
"Rest. hist."	"Cons. mes"	"Sí"	Elimina los datos de "Reg. cons. combust. (Al mes)". (→P. 136)
		"No"	
	"Ahorro Eco (Al mes)"*1	"Sí"	Elimina los datos de "Ahorro Eco (Al mes)". (→P. 141)
		"No"	
	"Diario ecológico (Al día)"	"Sí"	Elimina los datos de "Diario ecológico (Al día)". (→P. 144)
		"No"	
	"Diario ecológico (Al mes)"	"Sí"	Elimina los datos de "Diario ecológico (Al mes)". (→P. 144)
		"No"	
"Inicializ."	"Sí"	Reinicia el valor inicial de los ajustes de los instrumentos combinados.	
	"No"		

*1: Si el vehículo dispone de ello

*2: Cuando la pantalla esté apagada, pulse  para que vuelva a aparecer la pantalla de ajustes.

*3: Solo vehículos con volante a la izquierda

*4: Los idiomas que se pueden seleccionar varían en función de la región de comercialización.

■ Elementos de ajuste

- Los elementos configurables de “Pers. ind.” y “Personalización de vehículo” no se pueden seleccionar ni accionar durante la conducción.
Además, la pantalla de ajustes queda cancelada temporalmente en las situaciones siguientes.
 - Se muestra un mensaje de advertencia.
 - El vehículo se pone en marcha.
- Los ajustes de las funciones de las que no dispone el vehículo no se muestran.
- Cuando se desactiva una función, los ajustes relacionados con esa función no se podrán seleccionar.

■ Configuración del calendario

- Las opciones de configuración del calendario están vinculadas a la información registrada en “Reg. cons. combus. (Al mes)” (→P. 136) y “Diario ecológico” (→P. 144). Cuando se modifica la fecha del calendario, cada registro se procesa del siguiente modo:

Contenido del cambio de fecha	Registro “Reg. cons. combus. (Al mes)”	Registro “Diario ecológico”
La fecha cambia a una fecha futura	No se borra *	No se borra *
La fecha cambia a antes del mes anterior	Se borra	Se borra todo
La fecha cambia a un día anterior del mismo mes en curso	No se borra	Solo se borran los datos de “Al día”

*: Si la información de día/mes no está registrada, se indica como “0” o “0.0”.

- Cuando los datos registrados en “Reg. cons. combus. (Al mes)” se modifican debido a un cambio de la configuración del calendario, cambiarán también los datos de “Al mes” especificados en “Ahorro Eco” (→P. 141). (si el vehículo dispone de ello)

 **ADVERTENCIA****■ Precauciones durante la configuración de la pantalla**

El sistema híbrido debe estar en funcionamiento durante el ajuste de la pantalla, por eso es necesario asegurarse de que el vehículo esté estacionado en un lugar con la ventilación adecuada. Si se encuentra en un lugar cerrado, como un garaje, los gases de escape, como el monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar en el vehículo. Esto puede causar lesiones graves o incluso mortales.

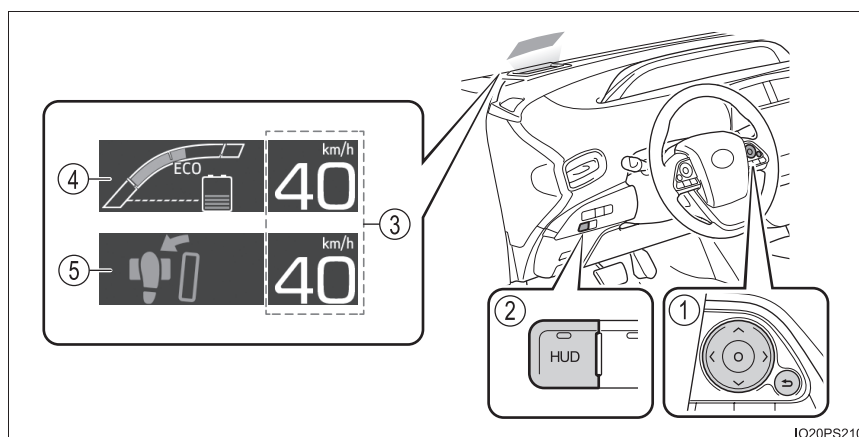
 **AVISO****■ Durante el ajuste de la pantalla**

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido esté en funcionamiento durante el ajuste de las características de la pantalla.

Pantalla virtual en el parabrisas*

La pantalla virtual en el parabrisas puede mostrar la velocidad actual del vehículo y el indicador del sistema híbrido delante del conductor. Además, puede mostrar distintos tipos de información que sirven de ayuda al conductor.

Interruptores de funcionamiento y contenido de la pantalla



Las unidades empleadas en la pantalla pueden variar según la región de comercialización.

- ① Interruptores de control del instrumento
Estos interruptores permiten ajustar la posición y el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas. (→P. 162)
- ② Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas) (→P. 161)
- ③ Visualización de la velocidad del vehículo
Vehículos con volante a la derecha:
La unidad de velocidad aparece debajo de la visualización de velocidad del vehículo.
- ④ Indicador del sistema híbrido (→P. 132)
- ⑤ Pantalla insertada (→P. 163)
Esta pantalla añade información de cada sistema de asistencia a la conducción, en función de las condiciones.

*: Si el vehículo dispone de ello

Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas)

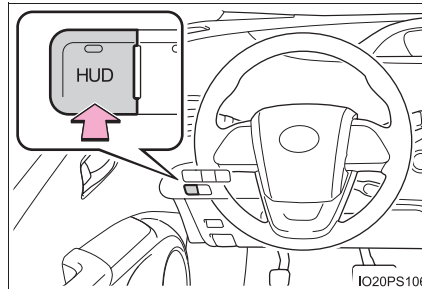
El interruptor "HUD" sirve para encender y apagar la pantalla virtual en el parabrisas, o para cambiar el contenido visualizado.

■ Cuando la pantalla virtual en el parabrisas está apagada

Al pulsar el interruptor "HUD" se enciende la pantalla virtual en el parabrisas y se inicia la visualización.

El indicador luminoso del interruptor "HUD" se enciende.

La pantalla de ajuste de la posición y el brillo de la pantalla se muestra automáticamente en la pantalla de información múltiple. (→P. 162)



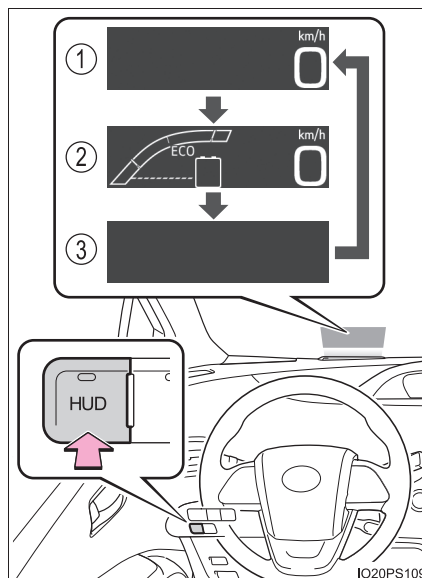
■ Cuando la pantalla virtual en el parabrisas está encendida

Los elementos visualizados pueden cambiarse pulsando el interruptor "HUD".

- ① Visualización de la velocidad del vehículo
- ② Visualización de la velocidad del vehículo e indicador del sistema híbrido*
- ③ Sin visualización (la pantalla virtual en el parabrisas está apagada)

El indicador luminoso del interruptor "HUD" se apaga.

*: Cuando se muestra la pantalla insertada de cada sistema de asistencia a la conducción, el indicador del sistema híbrido se apaga temporalmente.



Ajuste de la posición y el brillo de la pantalla

Para mejorar la visibilidad de la pantalla virtual en el parabrisas, se pueden ajustar tanto la posición como el brillo de la pantalla.

- 1 Visualización de la pantalla de ajuste en la pantalla de información múltiple.

Cuando la pantalla virtual en el parabrisas está encendida:

Seleccione **HUD** en la pantalla  de la pantalla de información



múltiple y, a continuación, pulse . (→P. 152)



Cuando la pantalla virtual en el parabrisas está apagada:


Al pulsar el interruptor "HUD" se muestra automáticamente la pantalla de ajuste de la pantalla virtual en el parabrisas.*1

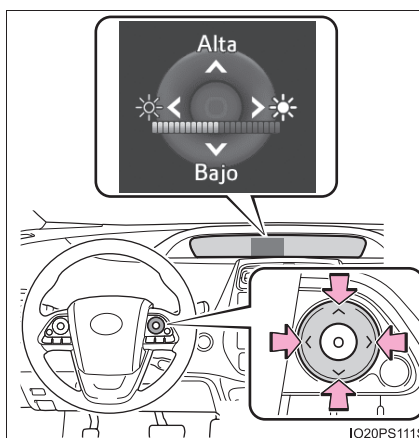
Si no se realiza ninguna operación de ajuste durante aproximadamente 6 segundos*2, la pantalla de información múltiple vuelve automáticamente a la pantalla anterior.

- 2 Ajuste de la posición y el brillo de la pantalla mediante los interruptores de control del instrumento.

Al pulsar  o  cambia la posición de la pantalla virtual en el parabrisas.

Al pulsar  o  cambia el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas.

Al pulsar , la pantalla de información múltiple vuelve a la pantalla anterior.



*1: Esta función se puede desactivar. (→P. 156)

*2: La pantalla de ajuste podría desaparecer de repente si es interrumpida por la visualización de un mensaje de advertencia en la pantalla.

Pantalla insertada**■ Pantallas insertadas de los sistemas de asistencia a la conducción**

Las pantallas insertadas están vinculadas con el funcionamiento de los siguientes sistemas y sirven para mostrar en la pantalla virtual en el parabrisas parte de la información visualizada en la pantalla de información múltiple.

Sistema	Información visualizada
PCS (sistema de seguridad anticolidión)* (→P. 311)	Advertencia del sistema de seguridad anticolidión
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)* (→P. 325)	Visualización de la función de advertencia de cambio involuntario de carril
	Alerta de que se han retirado las manos del volante
	Advertencia de vaivén
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo* (→P. 341)	Visualización de advertencia de acercamiento excesivo
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar* (→P. 356)	
RSA (asistencia de señales de tráfico)* (→P. 336)	Señales de tráfico, marca complementaria, etc.
Sónar inteligente de espacio libre* (→P. 408)	Visualización del funcionamiento (visualización de símbolos)

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Pantalla insertada del indicador de advertencia principal

Cuando el indicador de advertencia principal (→P. 607) se ilumina o parpadea, se muestra una pantalla insertada en la pantalla virtual en el parabrisas para informar al conductor.

Si el indicador de advertencia principal se ilumina o parpadea, compruebe el mensaje mostrado en la pantalla de información múltiple y siga el procedimiento de localización y resolución de problemas correspondiente. (→P. 613)

Vehículos con volante a la derecha:

La visualización del indicador de advertencia principal aparece debajo de la visualización de la velocidad del vehículo.



■ Activación/desactivación de la pantalla virtual en el parabrisas

Si la pantalla virtual en el parabrisas se apaga con el interruptor "HUD", no se volverá a mostrar hasta que se vuelva a encender con el interruptor "HUD". (El funcionamiento de la pantalla virtual en el parabrisas no está vinculado con el interruptor de arranque).

■ Brillo de la pantalla

- El brillo de la pantalla virtual en el parabrisas se ajusta automáticamente de acuerdo con el estado de funcionamiento de los faros (encendidos/apagados) y de la luminosidad del entorno.
- Cuando el brillo de la pantalla virtual en el parabrisas se ajusta en un determinado nivel o por encima de él, la pantalla se atenuará automáticamente al detener el vehículo. Cuando el vehículo se ponga de nuevo en marcha y alcance una velocidad de aproximadamente 5 km/h (3,1 mph) o más, la pantalla se ajustará automáticamente al nivel de brillo anterior.

■ Visualización de la velocidad del vehículo

En entornos extremadamente fríos, la visualización del velocímetro y la velocidad del vehículo mostrada en la pantalla virtual en el parabrisas podrían diferir ligeramente.

■ Pantalla virtual en el parabrisas

Si lleva puestas gafas de sol, especialmente gafas de sol polarizadas, la pantalla virtual en el parabrisas podría verse oscura y resultar difícil de leer.

■ Cuando se desconecta la batería de 12 voltios

Se reiniciarán los ajustes personalizados de la pantalla virtual en el parabrisas.



ADVERTENCIA

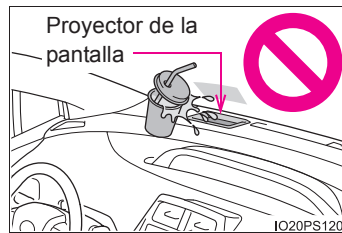
■ Antes de utilizar la pantalla virtual en el parabrisas

- Compruebe que la posición y el brillo de la imagen de la pantalla virtual en el parabrisas no interfieran con una conducción segura. El ajuste incorrecto de la posición y el brillo de la imagen puede obstruir la visión del conductor y causar un accidente, lo que podría provocar lesiones graves o incluso mortales.
- No mire continuamente a la pantalla virtual en el parabrisas durante la conducción, ya que podría distraerse y no ver a los peatones, objetos en la carretera, etc., que se encuentran delante del vehículo.

 AVISO

■ Para evitar daños a los componentes

- No coloque bebidas cerca del proyector de la pantalla virtual en el parabrisas. Si el proyector se moja, pueden producirse averías en los sistemas eléctricos.
- No coloque objetos ni pegue adhesivos en el proyector de la pantalla virtual en el parabrisas.
De lo contrario, se pueden interrumpir las indicaciones que aparecen en la pantalla virtual en el parabrisas.
- No toque el interior del proyector de la pantalla virtual en el parabrisas ni golpee el proyector con objetos afilados o similares.
De lo contrario, podrían producirse averías mecánicas



Monitor de energía/pantalla de consumo

El estado del vehículo se visualiza en la pantalla de información múltiple y en la pantalla del sistema de sonido.

◆ Pantalla de información múltiple

→P. 127

◆ Pantalla del sistema de sonido

Muestra la pantalla del monitor de energía, de información del trayecto o de registros anteriores.

▶ Tipo A



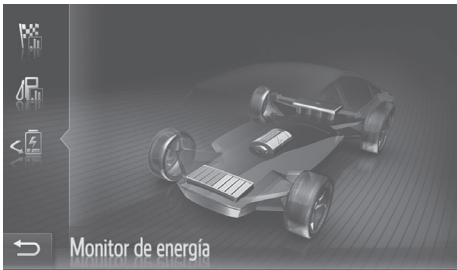
- 1 Pulse el botón "CAR".
- 2 Seleccione "Monitor de energía", "Información del viaje" o "Registro anterior".




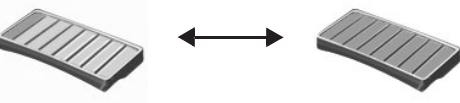
▶ Tipo B

- 1 Pulse el botón "APPS".
- 2 Seleccione "Eco".

Monitor de energía

► Tipo A

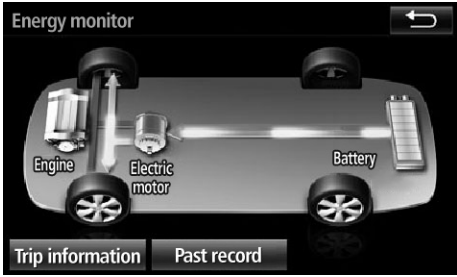
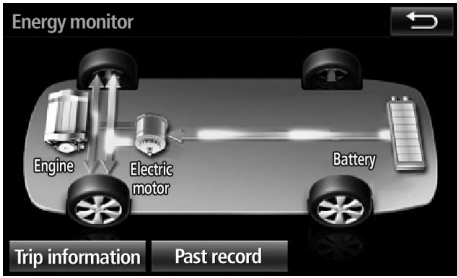
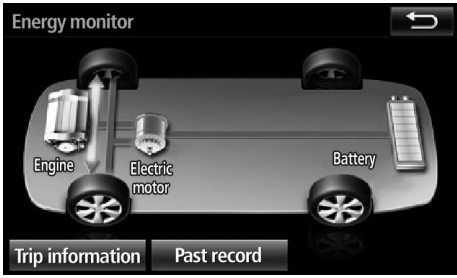
	Pantalla del sistema de sonido
Cuando el vehículo funciona con el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)	 <p>The screenshot shows the energy monitor interface with a 3D car model. On the left side, there are three icons: a checkered flag, a gas pump, and a battery. The battery icon is highlighted with a white arrow pointing to it. Below the icons is a back arrow and the text 'Monitor de energía'.</p>
Cuando el vehículo funciona tanto con el motor de gasolina como con el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)	 <p>The screenshot shows the energy monitor interface with a 3D car model. On the left side, there are three icons: a checkered flag, a gas pump, and a battery. The gas pump icon is highlighted with a white arrow pointing to it. Below the icons is a back arrow and the text 'Monitor de energía'.</p>
Cuando el vehículo funciona con el motor de gasolina	 <p>The screenshot shows the energy monitor interface with a 3D car model. On the left side, there are three icons: a checkered flag, a gas pump, and a battery. The checkered flag icon is highlighted with a white arrow pointing to it. Below the icons is a back arrow and the text 'Monitor de energía'.</p>

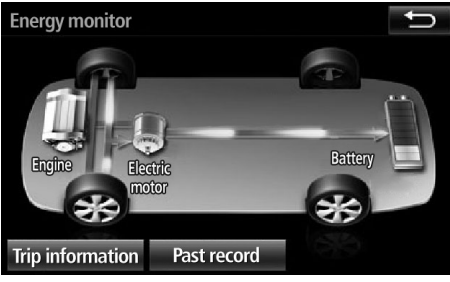
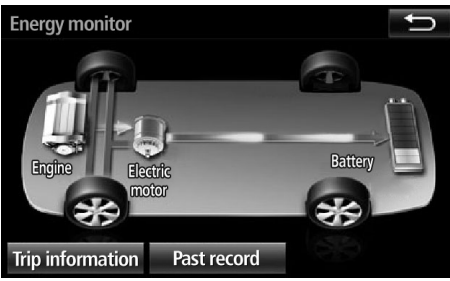
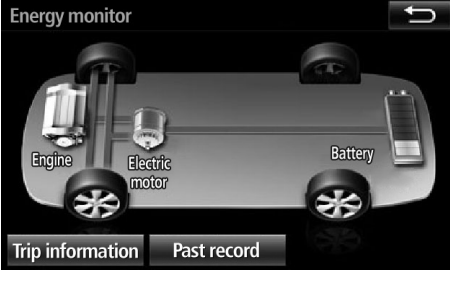
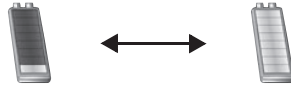
Pantalla del sistema de sonido	
<p>Cuando el vehículo está cargando la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)</p>	
	
<p>Cuando no hay flujo de energía</p>	
<p>Estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)</p>	<p>Baja Llena</p> 

Estas imágenes solo sirven de ejemplo y podrían variar ligeramente con respecto a los datos reales.

► Tipo B

Si se visualiza la pantalla “Trip information” o “Past record”, seleccione “Energy”.

Pantalla del sistema de sonido	
<p>Cuando el vehículo funciona con el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)</p>	
<p>Cuando el vehículo funciona tanto con el motor de gasolina como con el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)</p>	
<p>Cuando el vehículo funciona con el motor de gasolina</p>	

Pantalla del sistema de sonido	
<p>Cuando el vehículo está cargando la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)</p>	 <p>Energy monitor</p> <p>Engine Electric motor Battery</p> <p>Trip information Past record</p>  <p>Energy monitor</p> <p>Engine Electric motor Battery</p> <p>Trip information Past record</p>
<p>Cuando no hay flujo de energía</p>	 <p>Energy monitor</p> <p>Engine Electric motor Battery</p> <p>Trip information Past record</p>
<p>Estado de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)</p>	<p>Baja Llena</p> 

2
Grupo de instrumentos

Estas imágenes solo sirven de ejemplo y podrían variar ligeramente con respecto a los datos reales.

Consumo de combustible

■ Información del trayecto

► Tipo A

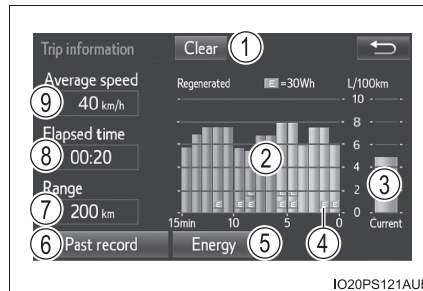
- ① Velocidad media del vehículo
- ② Autonomía
- ③ Consumo anterior de combustible por minuto
- ④ Consumo actual de combustible
- ⑤ Reiniciar los datos de información del trayecto
- ⑥ Tiempo transcurrido
- ⑦ Energía regenerada en los últimos 15 minutos
 - Un símbolo **E** representa 30 Wh.
 - Se muestran hasta 5 símbolos.
- ⑧ Mostrar la pantalla “Monitor de energía”
- ⑨ Mostrar la pantalla “Registro anterior”



► Tipo B

Si no se muestra la pantalla “Trip information”, seleccione “Trip information”.

- ① Reiniciar los datos de información del trayecto
- ② Consumo anterior de combustible por minuto
- ③ Consumo actual de combustible
- ④ Energía regenerada en los últimos 15 minutos



Un símbolo **E** representa 30 Wh.

Se muestran hasta 5 símbolos.

- ⑤ Mostrar la pantalla “Energy monitor”
- ⑥ Mostrar la pantalla “Past record”
- ⑦ Autonomía
- ⑧ Tiempo transcurrido
- ⑨ Velocidad media del vehículo

El consumo medio de combustible durante los últimos 15 minutos está clasificado por colores entre los promedios de consumo anteriores y el consumo medio de combustible desde la última vez que se colocó el interruptor de arranque en modo ON. Utilice el consumo medio de combustible visualizado como referencia.

Estas imágenes solo sirven de ejemplo y podrían variar ligeramente con respecto a los datos reales.

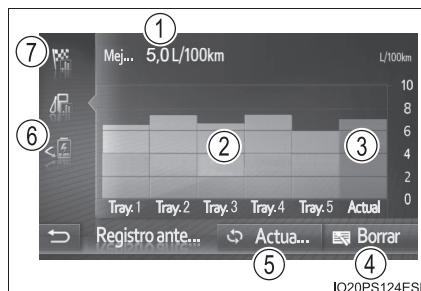
2

Grupo de instrumentos

■ Registro anterior

► Tipo A

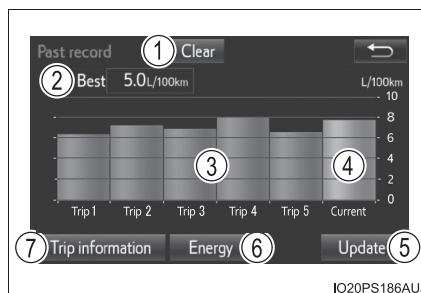
- ① Mejor consumo de combustible registrado
- ② Registro de consumo previo de combustible
- ③ Consumo actual de combustible
- ④ Reiniciar los datos del registro anterior
- ⑤ Actualizar los datos del registro anterior
- ⑥ Mostrar la pantalla “Monitor de energía”
- ⑦ Mostrar la pantalla “Información del viaje”



► Tipo B

Si no aparece la pantalla “Past record”, seleccione “Past record”.

- ① Reiniciar los datos del registro anterior
- ② Mejor consumo de combustible registrado
- ③ Registro de consumo previo de combustible
- ④ Consumo actual de combustible
- ⑤ Actualizar los datos del registro anterior
- ⑥ Mostrar la pantalla “Energy monitor”
- ⑦ Mostrar la pantalla “Trip information”



Estas imágenes solo sirven de ejemplo y podrían variar ligeramente con respecto a los datos reales.

■ Reinicio de los datos

- Si selecciona "Borrar" en la pantalla "Información del viaje", se reinician los datos de información del trayecto.
- Si selecciona "Borrar" en la pantalla "Registro anterior", se reinician los datos del registro anterior.

■ Actualización de los datos del registro anterior

Si selecciona "Actualiz." en la pantalla "Registro anterior", se actualizan los datos del registro anterior.

Además, los datos del consumo medio de combustible mostrados en la pantalla de información múltiple se reiniciarán al mismo tiempo.

■ Autonomía

Muestra la distancia máxima estimada que puede recorrerse con el combustible que queda en el depósito.

Esta distancia se calcula de acuerdo con el consumo medio de combustible. Por tanto, la distancia real que se puede recorrer puede no coincidir exactamente con la que se indica.

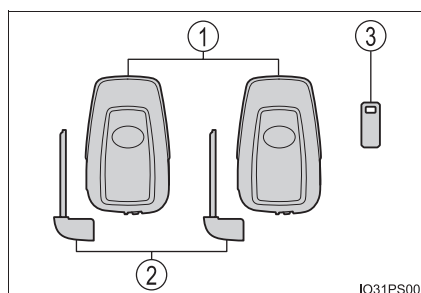
3-1. Información sobre las llaves	
Llaves.....	178
3-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas	
Puertas laterales	183
Puerta del maletero.....	189
Sistema inteligente de entrada y arranque	194
3-3. Ajuste de los asientos	
Asientos delanteros.....	214
Asientos traseros	216
Reposacabezas	219
3-4. Ajuste del volante y de los espejos	
Volante	222
Espejo retrovisor interior	224
Espejos retrovisores exteriores	226
3-5. Apertura y cierre de las ventanillas y del techo solar	
Elevavinas eléctricos	229
Techo solar	233

Llaves

Llaves

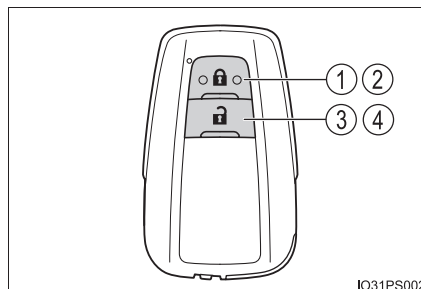
Con el vehículo se entregan las siguientes llaves.

- ① Llaves electrónicas
 - Utilización del sistema inteligente de entrada y arranque (→P. 194)
 - Utilización de la función de control remoto inalámbrico
- ② Llaves mecánicas
- ③ Placa del número de la llave



Control remoto inalámbrico

- ① Bloquea todas las puertas (→P. 184)
- ② Cierra las ventanillas laterales y el techo solar (si el vehículo dispone de ello)* (→P. 184)
- ③ Desbloquea todas las puertas (→P. 183)
- ④ Abre las ventanillas laterales y el techo solar (si el vehículo dispone de ello)* (→P. 184)



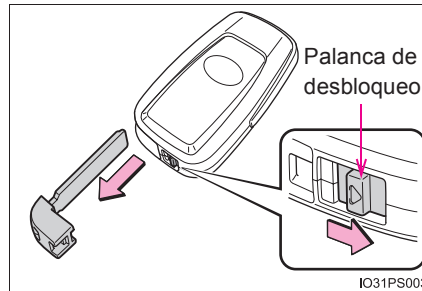
*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Utilización de la llave mecánica

Para sacar la llave mecánica, deslice la palanca de desbloqueo y extraiga la llave.

La llave mecánica solo puede insertarse en una dirección, ya que únicamente tiene ranuras en un lado. Si no puede insertar la llave en el bombín de la cerradura, gírela e inténtelo de nuevo.

Después de usar la llave mecánica, guárdela dentro de la llave electrónica. Lleve siempre la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si la pila de la llave electrónica se agota o si la función de entrada no funciona correctamente, necesitará utilizar la llave mecánica. (→P. 660)



■ Si pierde las llaves mecánicas

Pueden fabricarse nuevas y genuinas llaves mecánicas en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, utilizando otra llave mecánica y el número grabado en la placa del número de la llave. Guarde la placa en un lugar seguro como, por ejemplo, en su cartera, pero nunca en el vehículo.

■ Si viaja en avión

Si sube una llave electrónica a un avión, asegúrese de que no pulsa ningún botón de dicha llave dentro del avión. Si lleva una llave electrónica en el bolso, etc., asegúrese de que los botones no se puedan pulsar accidentalmente. La pulsación de los botones puede provocar que la llave electrónica emita ondas de radio que podrían interferir con el funcionamiento del avión.

■ Pila de la llave electrónica agotada

- La duración media de la pila es de 1 a 2 años.
- En el caso de que el nivel de carga de la pila sea bajo, al detener el sistema híbrido sonará una alarma en el habitáculo y se visualizará un mensaje en la pantalla de información múltiple.
- La llave electrónica recibe ondas de radio de forma constante. Por este motivo, la pila de la llave electrónica se agotará aunque no se utilice la llave. Los síntomas que se describen a continuación indican que la pila de la llave electrónica puede haberse agotado. Sustituya la pila cuando sea necesario. (→P. 577)
 - El sistema inteligente de entrada y arranque o el control remoto inalámbrico no funcionan.
 - El área de detección disminuye.
 - El indicador luminoso LED de la llave no se enciende.
- Para evitar un deterioro grave, no deje la llave electrónica a menos de 1 m (3 pies) de distancia de los siguientes aparatos eléctricos que producen un campo magnético:
 - Televisores
 - Ordenadores
 - Teléfonos móviles o inalámbricos y cargadores de batería
 - Lámparas de mesa
 - Cocinas de inducción

■ **Si se muestra un mensaje relacionado con el estado de la llave electrónica, el modo del interruptor de arranque, etc.**

Para evitar que la llave electrónica quede atrapada en el interior del vehículo, que los ocupantes salgan del vehículo sin desactivar el interruptor de arranque o que otros ocupantes saquen sin darse cuenta la llave del vehículo, etc., es posible que en la pantalla de información múltiple se muestre un mensaje pidiendo al usuario que confirme el estado de la llave electrónica o el modo del interruptor de arranque. En tales casos, siga inmediatamente las instrucciones que se muestren en pantalla.

■ **Si se muestra “Pila de llave baja.” en la pantalla de información múltiple**

La pila de la llave electrónica está casi agotada. Sustituya la pila de la llave electrónica. (→P. 577)

■ **Cambio de la pila**

→P. 577

■ **Consulta del número de llaves registradas**

El número de llaves registradas en el vehículo se puede consultar. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ **Si se muestra “Nueva llave registrada. Contacte con el concesionario para más info.” en la pantalla de información múltiple**

Este mensaje se mostrará durante aproximadamente los 10 días posteriores al registro de una llave electrónica nueva cada vez que se abra la puerta del conductor cuando las puertas se desbloqueen desde el exterior.

Si se muestra este mensaje pero no se ha registrado ninguna llave electrónica nueva, acuda a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que comprueben si se ha registrado alguna llave electrónica desconocida (diferente de las que tiene en su poder).

■ **Si se utiliza la llave equivocada**

El cilindro de la llave girará libremente para aislar el mecanismo interior.

 AVISO**■ Cómo evitar que se estropeen las llaves**

- Evite que las llaves se caigan, reciban golpes fuertes o se doblen.
- No exponga las llaves a temperaturas altas durante periodos de tiempo prolongados.
- Evite que las llaves se mojen y no las someta a limpiezas de ultrasonidos, etc.
- Evite que las llaves entren en contacto o estén cerca de materiales metálicos o magnéticos.
- No desmonte las llaves.
- No pegue adhesivos ni otros objetos en la superficie de la llave electrónica.
- Evite colocar las llaves cerca de objetos que puedan producir un campo magnético, como televisores, sistemas de sonido y cocinas de inducción o equipos eléctricos, como aparatos médicos de baja frecuencia.
- Evite colocar las llaves cerca de equipos médicos eléctricos, como aparatos médicos de tratamiento de baja frecuencia o por microondas. No lleve las llaves encima cuando reciba asistencia médica.

■ Cuando lleve la llave electrónica consigo

Lleve la llave electrónica a 10 cm (3,9 pul.) como mínimo de otros aparatos eléctricos encendidos. Las ondas de radio emitidas por los aparatos eléctricos a menos de 10 cm (3,9 pul.) de la llave electrónica pueden interferir con la llave impidiendo su funcionamiento correcto.

■ En caso de avería del sistema inteligente de entrada y arranque o demás problemas relacionados con la llave

Lleve el vehículo con todas las llaves electrónicas a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si se pierde una llave electrónica

Si no encuentra la llave electrónica, el riesgo de robo del vehículo aumenta considerablemente. Acuda a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado con las llaves electrónicas restantes.

Puertas laterales

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse utilizando la función de entrada, el control remoto inalámbrico o los interruptores de bloqueo centralizado de las puertas.

Desbloqueo y bloqueo de las puertas desde el exterior

◆ Sistema inteligente de entrada y arranque

Lleve consigo la llave electrónica para activar esta función.

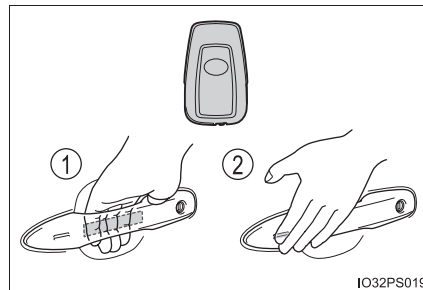
- ① Para desbloquear todas las puertas, sujete la manilla de la puerta del conductor o la manilla de la puerta del pasajero delantero con sensor (si el vehículo dispone de ello).

Asegúrese de tocar el sensor de detrás de la manilla.

Si se han bloqueado las puertas, no es posible desbloquearlas hasta pasados 3 segundos.

- ② Para bloquear las puertas, toque el sensor de bloqueo (hendidura en la superficie de la manilla de la puerta delantera).

Verifique que la puerta se ha bloqueado correctamente.



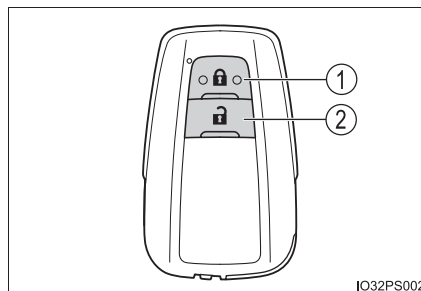
◆ Control remoto inalámbrico**① Bloquea todas las puertas**

Verifique que la puerta se ha bloqueado correctamente.

Pulse y mantenga pulsado para cerrar las ventanillas laterales y el techo solar (si el vehículo dispone de ello).*

② Desbloquea todas las puertas

Pulse y mantenga pulsado para abrir las ventanillas laterales y el techo solar (si el vehículo dispone de ello).*



*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Señales de funcionamiento

Los intermitentes de emergencia parpadean para indicar que las puertas se han bloqueado/desbloqueado. (Bloqueadas: una vez; desbloqueadas: dos veces)

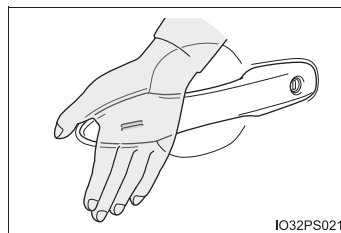
■ Función de seguridad

Si no se abre ninguna puerta pasados unos 30 segundos después de haber desbloqueado el vehículo, la función de seguridad vuelve a bloquear el vehículo automáticamente.

■ Si no se puede bloquear la puerta con el sensor de bloqueo situado en la superficie de la manilla de la puerta

Si no se puede bloquear la puerta tocando con un dedo el sensor de bloqueo situado en la superficie de la manilla de la puerta, toque el sensor con la palma de la mano.

Si lleva guantes puestos, quíteselos.

**■ Avisador acústico del bloqueo de las puertas**

Si alguna puerta no está completamente cerrada, al intentar bloquear las puertas suena de forma ininterrumpida un avisador acústico durante 5 segundos. Cierre bien la puerta para detener el avisador acústico y vuelva a bloquear el vehículo.

■ Activación de la alarma (si el vehículo dispone de ello)

Al bloquear las puertas, se activará el sistema de alarma. (→P. 95)

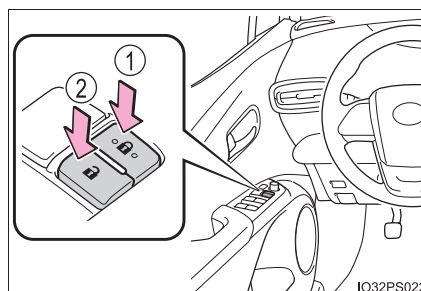
■ Si el sistema inteligente de entrada y arranque o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente

- Utilice la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. (→P. 660)
- Si la pila de la batería se agota, cámbiela por una nueva. (→P. 577)

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

◆ Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas

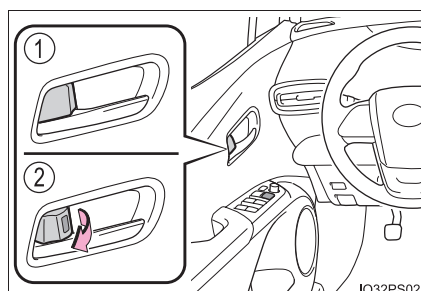
- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas



◆ Botones interiores de bloqueo

- ① Bloquea la puerta
- ② Desbloquea la puerta

La puerta del conductor y la puerta del pasajero delantero (solo en determinados modelos) pueden abrirse tirando de la manilla interior, aun estando los botones de bloqueo en la posición de bloqueo.



Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin llave

- 1 Coloque el botón interior de bloqueo en la posición de bloqueo.
- 2 Cierre la puerta mientras tira de la manilla de la puerta.

La puerta no puede bloquearse si el interruptor de arranque está en modo ACCESSORY u ON, o si la llave electrónica se deja dentro del vehículo.

En este caso, es posible que la llave no se detecte correctamente y se bloquee la puerta.

Seguro de protección para niños de las puertas traseras

La puerta no puede abrirse desde el interior del vehículo si está activado el seguro.

- ① Desbloqueo
- ② Bloqueo

Estos seguros sirven para impedir que los niños abran las puertas traseras. Presione hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquearlas.



IO32PS024

■ Utilización de la llave mecánica

Las puertas también pueden bloquearse y desbloquearse con la llave mecánica. (→P. 660)

■ Avisador acústico de advertencia de puerta abierta

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), parpadea el indicador de advertencia principal y suena un avisador acústico para indicar que las puertas no están bien cerradas.

En la pantalla de información múltiple se muestran las puertas que están abiertas.

■ Condiciones que afectan al funcionamiento del sistema inteligente de entrada y arranque o del control remoto inalámbrico

→P. 197

■ Personalización

La configuración (p. ej., señal de funcionamiento) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P. 691)

**ADVERTENCIA****■ Cómo evitar accidentes**

Tome las siguientes precauciones cuando conduzca el vehículo.

De lo contrario, podría abrirse una puerta y algún ocupante podría salir despedido del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas.
- No tire de la manilla interior de las puertas mientras esté circulando.
Tenga especial cuidado con la puerta del conductor y la puerta del pasajero delantero (solo en determinados modelos), ya que pueden abrirse aunque los botones interiores de bloqueo se encuentren en la posición de bloqueo.
- Active los seguros de protección para niños de las puertas traseras cuando haya niños sentados en los asientos traseros.

■ Al abrir o cerrar una puerta

Compruebe los alrededores del vehículo como, por ejemplo, si el vehículo se encuentra en una pendiente, si hay suficiente espacio para abrir una puerta o si sopla un viento fuerte. Cuando abra o cierre la puerta, sujete la manilla de la puerta con fuerza para estar preparado para cualquier movimiento inesperado.

■ Al utilizar el control remoto inalámbrico y al accionar los elevalunas eléctricos o el techo solar (si el vehículo dispone de ello)

Accione el elevalunas eléctrico o el techo solar después de asegurarse de que no existe ningún riesgo de que alguna parte del cuerpo de los pasajeros quede atrapada en la ventanilla lateral o en el techo solar. Asimismo, no permita que los niños accionen el control remoto inalámbrico. Los niños y otros pasajeros del vehículo podrían quedar atrapados en el elevalunas eléctrico o el techo solar.

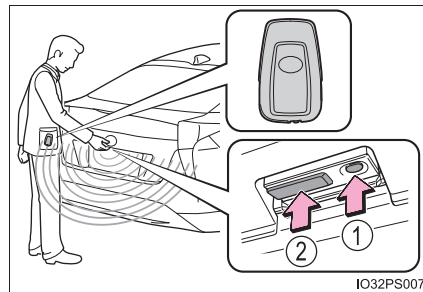
Puerta del maletero

La puerta del maletero puede desbloquearse/bloquearse y abrirse/cerrarse según los procedimientos que se describen a continuación.

◆ Sistema inteligente de entrada y arranque (si el vehículo dispone de ello)

Lleve consigo la llave electrónica para activar esta función.

- ① Bloquea todas las puertas
Verifique que la puerta se ha bloqueado correctamente.
- ② Desbloquea todas las puertas
Si se han bloqueado las puertas, no es posible desbloquearlas hasta pasados 3 segundos.



◆ Control remoto inalámbrico

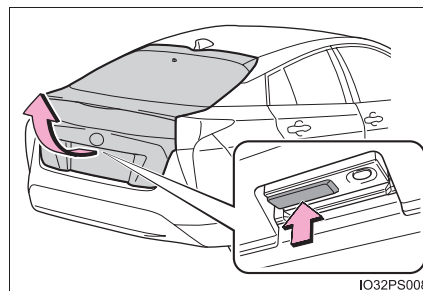
→P. 184

◆ Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas

→P. 186

Apertura de la puerta del maletero desde el exterior del vehículo

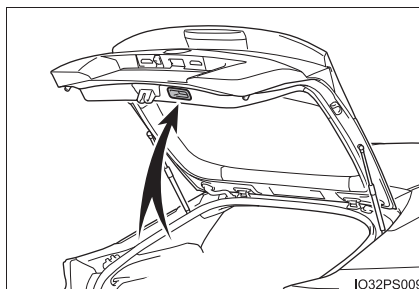
Levante la puerta del maletero mientras presiona el dispositivo de apertura de la puerta del maletero.



Al cerrar la puerta del maletero

Baje la puerta del maletero con la manilla y empuje la puerta hacia abajo desde el exterior para cerrarla.

Tenga cuidado de no tirar lateralmente de la puerta del maletero al cerrarla con la manilla.



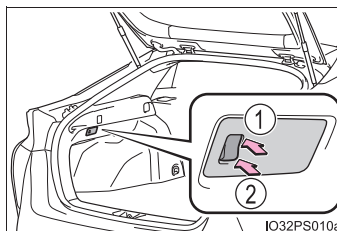
IO32PS009

Luz del compartimento de equipajes

La luz del compartimento de equipajes se enciende si se abre la puerta del maletero con el interruptor de dicha luz activado.

- ① Apagada
- ② Encendida

Cuando se desactiva el interruptor de arranque, la luz se apagará automáticamente pasados 20 minutos.



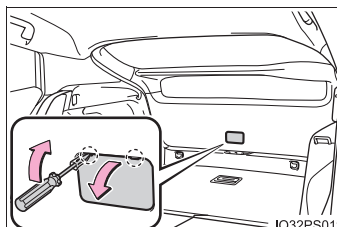
IO32PS010a

Si no funciona el dispositivo de apertura de la puerta del maletero

La puerta del maletero puede desbloquearse desde el interior.

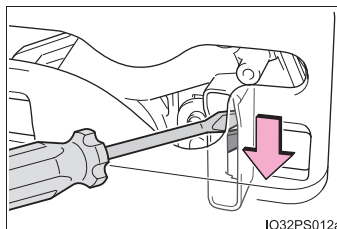
- 1 Retire la tapa.

Para evitar daños, cubra la punta del destornillador con un trapo.



IO32PS011

- 2 Mueva la palanca.



IO32PS012a

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Antes de conducir

- Compruebe que la puerta del maletero está bien cerrada. Si la puerta del maletero no está completamente cerrada, podría abrirse inesperadamente durante la conducción y golpear objetos cercanos, o el equipaje del compartimiento de equipajes podría salir despedido y provocar un accidente.
- Nunca deje que los niños jueguen en el compartimiento de equipajes.
Si un niño se quedara encerrado accidentalmente en el compartimiento de equipajes, podría sufrir un golpe de calor u otras lesiones.
- No permita que los niños abran ni cierren la puerta del maletero.
De lo contrario, la puerta del maletero podría abrirse inesperadamente o el niño podría pillarse las manos, la cabeza o el cuello al cerrarse la puerta.

■ Aspectos importantes durante la conducción

- No conduzca con la puerta del maletero abierta.
Si la puerta del maletero se queda abierta, podría golpear objetos cercanos o el equipaje del compartimiento de equipajes podría salir despedido y provocar un accidente.
- Bajo ningún concepto permita que nadie se sienta en el compartimiento de equipajes. En caso de frenazo, viraje brusco o colisión, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

⚠ ADVERTENCIA

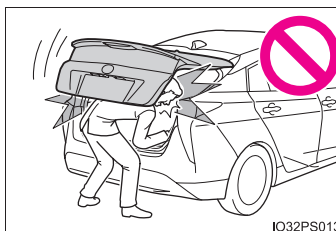
■ **Accionamiento de la puerta del maletero**

Tome las siguientes precauciones.

De lo contrario, podría pillarse diversas partes del cuerpo y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

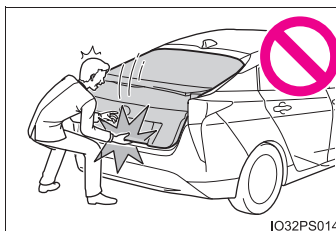
- Quite toda carga pesada, como nieve o hielo, de la puerta del maletero antes de abrirla. De lo contrario, la puerta del maletero podría cerrarse de nuevo inesperadamente por el peso una vez abierta.
- Cuando abra o cierre la puerta del maletero, compruebe rigurosamente si el área circundante es segura.
- Si hay alguien cerca, compruebe que están seguros y hágales saber que se dispone a abrir o cerrar la puerta del maletero.
- En situaciones meteorológicas de viento, abra y cierre la puerta del maletero con cuidado, ya que podría moverse bruscamente debido a una fuerte ráfaga de viento.

- La puerta del maletero puede cerrarse de manera inesperada si no se abre completamente. Resulta más difícil abrir o cerrar la puerta del maletero en una pendiente que en una superficie plana. Por lo tanto, tenga en cuenta que la puerta del maletero podría abrirse o cerrarse por sí sola repentinamente. Asegúrese de que la puerta del maletero está completamente abierta y bien sujeta antes de utilizar el compartimiento de equipajes.



IO32PS013

- Cuando cierre la puerta del maletero, preste especial atención para no atraparse los dedos, etc.
- Cuando cierre la puerta del maletero, empujela suavemente desde su superficie exterior. Si utiliza la manilla de la puerta del maletero para cerrar completamente dicha puerta, podría pillarse la mano o el brazo.



IO32PS014

- No tire del amortiguador de la puerta del maletero para cerrarla; tampoco se cuelgue del mismo. Si lo hace, podría pillarse las manos o romper el amortiguador de la puerta del maletero, con el consiguiente riesgo de accidentes.
- Si se acopla un soporte para bicicletas o algún objeto pesado similar a la puerta del maletero, esta podría cerrarse de nuevo inesperadamente una vez abierta, con el consiguiente riesgo de que alguna persona pudiera pillarse las manos, la cabeza o el cuello y sufrir lesiones. Si desea colocar un accesorio en la puerta del maletero, se recomienda utilizar una pieza genuina de Toyota.

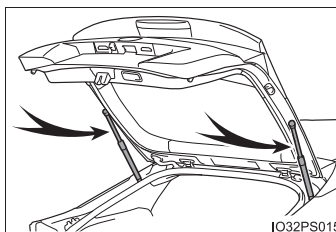
 AVISO**Amortiguadores de la puerta del maletero**

La puerta del maletero está equipada con unos amortiguadores que la mantienen en su sitio.

Respete las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podría dañar el amortiguador de la puerta del maletero y provocar así una avería.

- No adhiera objetos extraños como pegatinas, láminas de plástico o adhesivos al amortiguador.
- No toque el amortiguador con guantes ni otros objetos de tela.
- No acople accesorios a la puerta del maletero que no sean piezas originales de Toyota.
- No coloque la mano en el amortiguador ni aplique fuerza lateral sobre él.



Sistema inteligente de entrada y arranque

Para realizar las siguientes operaciones basta con llevar encima la llave electrónica, por ejemplo, en el bolsillo. El conductor siempre debe llevar encima la llave electrónica.

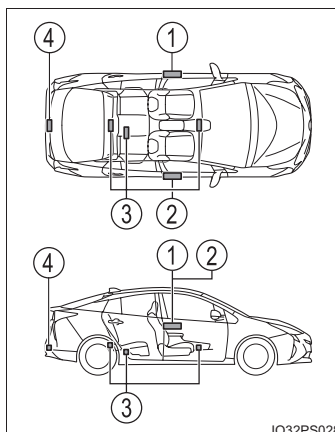
- Desbloquea y bloquea las puertas (→P. 183)
- Desbloquea y bloquea la puerta del maletero (si el vehículo dispone de ello) (→P. 189)
- Pone en marcha el sistema híbrido (→P. 261)

■ Ubicación de las antenas

- ① Antena situada en el exterior del habitáculo (lado del conductor)*¹
- ② Antena situada en el exterior del habitáculo (lado del pasajero delantero)*^{1, 2}
- ③ Antenas en el interior del habitáculo
- ④ Antena en el exterior del compartimiento de equipajes*²

*¹: La ilustración hace referencia a los vehículos con volante a la izquierda. La posición de las antenas está invertida en los vehículos con volante a la derecha.

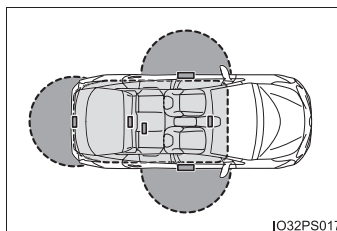
*²: Si el vehículo dispone de ello



■ Radio de alcance (áreas de detección de la llave electrónica)

● Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema se puede accionar cuando la llave electrónica se encuentre aproximadamente a menos de 0,7 m (2,3 pies) de la manilla de la puerta del conductor, de la manilla de la puerta del pasajero delantero* o del dispositivo de apertura de la puerta del maletero*. (Solo se pueden accionar las puertas que detecten la llave).



*: Si el vehículo dispone de ello

● Al poner en marcha el sistema híbrido o cambiar de modo el interruptor de arranque

El sistema se puede accionar cuando la llave electrónica se encuentra en el interior del vehículo.

■ Alarmas y mensajes de advertencia

Para evitar el robo del vehículo y accidentes provocados por una utilización errónea, el vehículo emite una alarma y muestra mensajes de advertencia en la pantalla de información múltiple. Cuando se visualice un mensaje de advertencia, tome las medidas adecuadas en función del mensaje visualizado.

Cuando solo suena una alarma, las circunstancias y los procedimientos de corrección son los que se indican a continuación.

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Se ha intentado bloquear el vehículo mientras una puerta permanecía abierta.	Cierre todas las puertas y vuelva a bloquearlas.
La alarma interior pita repetidamente	El interruptor de arranque se ha colocado en modo ACCESSORY mientras la puerta del conductor estaba abierta (la puerta del conductor se ha abierto mientras el interruptor de arranque estaba en modo ACCESSORY).	Desactive el interruptor de arranque y cierre la puerta del conductor.

■ Cuando se muestra “Func. Incor. de Entry & Start System. Ver manual de propietario.” en la pantalla de información múltiple

Puede que haya una avería en el sistema. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.



■ Función de ahorro de energía

La función de ahorro de energía se activará para evitar que la pila de la llave electrónica y la batería de 12 voltios se descarguen mientras el vehículo no está en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo.

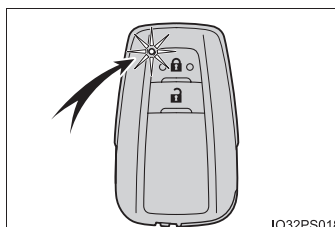
- En las situaciones siguientes, puede que el sistema inteligente de entrada y arranque tarde algún tiempo en desbloquear las puertas.
 - La llave electrónica se ha dejado a aproximadamente menos de 2 m (6 pies) del exterior del vehículo durante 10 minutos o más.
 - El sistema inteligente de entrada y arranque no se ha utilizado durante 5 días como mínimo.
- Si el sistema inteligente de entrada y arranque no se ha utilizado durante 14 días o más, las puertas no pueden desbloquearse mediante otra puerta que no sea la puerta del conductor. En este caso, sujete la manilla de la puerta del conductor o bien utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

■ Función de ahorro de energía de la llave electrónica

Si el modo de ahorro de energía está activado, la llave electrónica deja de recibir ondas de radio para minimizar la descarga de la pila.

Pulse  dos veces mientras mantiene pulsado . Verifique que el indicador de la llave electrónica parpadea 4 veces.

Cuando el modo de ahorro de energía está activado, el sistema inteligente de entrada y arranque no se puede utilizar. Para cancelar la función, pulse cualquiera de los botones de la llave electrónica.



■ Situaciones que afectan al funcionamiento

El sistema inteligente de entrada y arranque, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador funcionan con ondas de radio débiles. En las situaciones siguientes, es posible que la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo se vea afectada, dificultando el funcionamiento del sistema inteligente de entrada y arranque, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador.

(Cómo actuar: →P. 660)

- Cuando la pila de la llave electrónica está agotada
- Cuando se está cerca de una torre de televisión, una central eléctrica, una gasolinera, una emisora de radio, una pantalla grande, un aeropuerto u otra instalación que genere fuertes ondas de radio o interferencias eléctricas
- Cuando la llave electrónica está en contacto con, o tapada por, los objetos metálicos siguientes
 - Tarjetas que contienen papel de aluminio
 - Cajetillas de cigarrillos con papel de aluminio en su interior
 - Monederos o bolsos metálicos
 - Monedas
 - Calentadores de manos de metal
 - Soportes audiovisuales como CD y DVD
- Cuando otra llave inalámbrica (que emite ondas de radio) se está usando en las inmediaciones
- Al llevar la llave electrónica junto con los siguientes dispositivos que emiten ondas de radio
 - Radio portátil, teléfono móvil, teléfono inalámbrico o cualquier otro aparato de comunicación inalámbrica
 - La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emite ondas de radio
 - Ordenadores o agendas electrónicas de bolsillo (PDA)
 - Reproductores de sonido digital
 - Consolas de juegos portátiles
- Si el tintado de la luneta trasera contiene metal o si hay objetos metálicos sujetos a ella
- Cuando la llave electrónica se coloca cerca de un cargador de batería o de aparatos electrónicos

■ Observaciones acerca de la función de entrada

- Incluso con la llave electrónica dentro del radio de alcance (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los casos siguientes:
 - La llave electrónica está demasiado cerca de la ventanilla o de la manilla exterior de la puerta, cerca del suelo o en un lugar elevado cuando se bloquean o desbloquean las puertas.
 - La llave electrónica está en el panel de instrumentos, el suelo, o en los bolsillos de las puertas o la guantera cuando se pone en marcha el sistema híbrido o se cambia el modo del interruptor de arranque.
- No deje la llave electrónica en la parte superior del panel de instrumentos ni cerca de los bolsillos de las puertas cuando salga del vehículo. En función de las circunstancias de recepción de las ondas de radio, puede ser detectada por la antena situada en el exterior del habitáculo y la puerta se podrá cerrar desde el exterior, lo que puede provocar que la llave electrónica quede atrapada en el interior del vehículo.
- Mientras la llave electrónica esté dentro del radio de alcance, cualquier persona puede desbloquear o bloquear las puertas.
- Aunque la llave electrónica no esté dentro del vehículo, es posible que pueda arrancarse el sistema híbrido si la llave electrónica está cerca de la ventanilla.
- Cuando la llave electrónica está dentro del radio de alcance, las puertas pueden desbloquearse si una gran cantidad de agua salpica la manilla de la puerta, como en caso de lluvia o en un túnel de lavado de coches. (La puerta se volverá a bloquear de forma automática después de 30 segundos si no se abre y cierra ninguna de las puertas).
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas y la llave electrónica está cerca del vehículo, cabe la posibilidad de que la puerta no se desbloquee con la función de entrada. (En ese caso, desbloquee las puertas usando el control remoto inalámbrico).
- Es posible que la operación de bloqueo no se pueda llevar a cabo, o tarde más de lo esperado, si se toca el sensor de bloqueo de la manilla de la puerta con guantes. Quítese los guantes y toque el sensor de bloqueo de nuevo.
- En algunos modelos: Al realizar la operación de bloqueo con el sensor de bloqueo, se emitirán señales de reconocimiento hasta dos veces consecutivas. Después, no se volverán a emitir más señales.
- Si se moja la manilla de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee de forma repetida. En tal caso, siga los procedimientos de corrección siguientes para lavar el vehículo.
 - Coloque la llave electrónica como mínimo a 2 m (6 pies) de distancia del vehículo. (Preste atención para que nadie le robe la llave).
 - Ponga la llave electrónica en modo de ahorro de energía para desactivar el sistema inteligente de entrada y arranque. (→P. 196)

- Si durante el lavado la llave electrónica se encuentra en el interior del vehículo y una de las manillas de las puertas se moja, puede aparecer un mensaje en la pantalla de información múltiple y sonar un avisador acústico en el exterior del vehículo. Para apagar la alarma, bloquee todas las puertas.
 - Puede que el sensor de bloqueo no funcione correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, barro, etc. Limpie el sensor de bloqueo y acciónelo de nuevo.
 - Si se aproxima repentinamente la llave al radio de alcance o a la manilla de la puerta, es posible que las puertas no se desbloqueen. En tal caso, vuelva a colocar la manilla de la puerta en su posición original y compruebe si las puertas se desbloquean antes de volver a tirar de la manilla.
 - Si hay otra llave electrónica en el área de detección, puede tomar más tiempo de lo normal desbloquear las puertas después de agarrar la manilla de la puerta.
- **Cuando no se conduce el vehículo durante periodos de tiempo prolongados**
- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 pies) de distancia del vehículo.
 - El sistema inteligente de entrada y arranque puede desactivarse previamente. (→P. 691)
- **Cómo utilizar el sistema de forma apropiada**
- Para utilizar el sistema debe llevar consigo la llave electrónica. No acerque demasiado la llave electrónica al vehículo cuando utilice el sistema desde el exterior del mismo.
- En función de su posición y de la forma en la que sujeta la llave electrónica, esta puede que no se detecte correctamente y el sistema puede no funcionar bien. (La alarma podría dispararse accidentalmente o la función de prevención de olvido de las llaves podría no funcionar).
- **Si el sistema inteligente de entrada y arranque no funciona correctamente**
- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Use la llave mecánica. (→P. 660)
 - Puesta en marcha del sistema híbrido: →P. 661
- **Personalización**
- La configuración (p. ej., del sistema inteligente de entrada y arranque) puede modificarse. (Funciones personalizables: →P. 691)
- **Si el sistema inteligente de entrada y arranque se ha desactivado mediante un ajuste personalizado**
- Desbloqueo y bloqueo de las puertas:
Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 184, 660)
 - Puesta en marcha del sistema híbrido y cambio de modo del interruptor de arranque:
→P. 661
 - Parada del sistema híbrido: →P. 262

■ **Certificación del sistema inteligente de entrada y arranque**

<p>Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BA2KP is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BA2KP tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BA2KP in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BA2KP est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BA2KP står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BA2KP overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erkläre Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BA2KP in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΒΑ2ΚΡ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BA2KP è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BA2KP cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BA2KP está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>

Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BA2KP jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BA2KP vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BA2KP megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BA2KP spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BA2KP je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BA2KP v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis BA2KP atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BA2KP atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BA2KP jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BA2KP er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BA2KP er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BA2KP е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BA2KP este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.



Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BA2KP je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklariraj qe ky BA2KP eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BA2KP u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklarirše da je BA2KP u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

İşbu belge ile Tokai Rika Co., Ltd., bu BA2KP ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



<p>Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BC2UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BC2UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BC2UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BC2UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BC2UM står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BC2UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erkläre Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BC2UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BC2UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BC2UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BC2UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BC2UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>



Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BC2UM jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BC2UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BC2UM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BC2UM splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BC2UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BC2UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoją, kad šis BC2UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BC2UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BC2UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BC2UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BC2UM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BC2UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BC2UM este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BC2UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklaruj qe ky BC2UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BC2UM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklariše da je BC2UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

İşbu belge ile Tokai Rika Co., Ltd., bu BC2UM ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

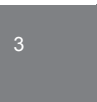
The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



<p>Hereby, Tokai Rika Co., Ltd., declares that this BR1EW is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. vakuuttaa täten että BR1EW tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart Tokai Rika Co., Ltd. dat het toestel BR1EW in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente Tokai Rika Co., Ltd. déclare que l'appareil BR1EW est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar Tokai Rika Co., Ltd. att denna BR1EW står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr BR1EW overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erklärt Tokai Rika Co., Ltd., dass sich das Gerät BR1EW in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Tokai Rika Co., Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BR1EW ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente Tokai Rika Co., Ltd. dichiara che questo BR1EW è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente Tokai Rika Co., Ltd. declara que el BR1EW cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Tokai Rika Co., Ltd. declara que este BR1EW está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Hawnhekk, Tokai Rika Co., Ltd., jiddikjara li dan BR1EW jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.</p>

Käesolevaga kinnitab Tokai Rika Co., Ltd. seadme BR1EW vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Tokai Rika Co., Ltd. nyilatkozom, hogy a BR1EW megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Tokai Rika Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že BR1EW splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento BR1EW je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Tokai Rika Co., Ltd. izjavlja, da je ta BR1EW v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Tokai Rika Co., Ltd. deklaruoja, kad šis BR1EW atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Tokai Rika Co., Ltd. deklarē, ka BR1EW atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Tokai Rika Co., Ltd. oświadcza, że BR1EW jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Tokai Rika Co., Ltd. yfir því að BR1EW er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Tokai Rika Co., Ltd. erklærer herved at utstyret BR1EW er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Tokai Rika Co., Ltd., декларира, че BR1EW е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Tokai Rika Co., Ltd., declară că aparatul BR1EW este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da ovaj BR1EW je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.



Nepermjet kesaj, Tokai Rika Co., Ltd., deklaroj qe ky BR1EW eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

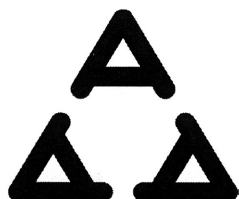
Ovim Tokai Rika Co., Ltd., izjavljuje da je BR1EW u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

Ovim, Tokai Rika Co., Ltd., deklarirše da je BR1EW u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

İşbu belge ile Tokai Rika Co., Ltd., bu BR1EW ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

The DECLARATION of CONFORMITY (DoC) is available at the following address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



H005 15

TOYOTA**TOYOTA MOTOR CORPORATION**

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL : +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
 Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
 Product Model: TMLF15-1

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements: EN 60950-1
 -EMC requirements: EN 301 489-01 & EN 301 489-03
 -Effective uses of radio spectrum: EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: February 4, 2015

Signature: *Hiroki Okada*
 Hiroki Okada

3

Funcionamiento de los componentes

<p>Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declares that this TMLF15-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p>
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa täten että TMLF15-1 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart TOYOTA MOTOR CORPORATION dat het toestel TMLF15-1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente TOYOTA MOTOR CORPORATION déclare que l'appareil TMLF15-1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna TMLF15-1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr TMLF15-1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erkläre TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass sich das Gerät TMLF15-1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΤΟΥΤΑ ΜΟΤΟΡ ΚΟΡΠΟΡΑΤΙΟΝ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΜΛΦ15-1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION dichiara che questo TMLF15-1 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el TMLF15-1 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que este TMLF15-1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>

Hawnhekk, TOYOTA MOTOR CORPORATION, jiddikjara li dan TMLF15-1 jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TOYOTA MOTOR CORPORATION seadme TMLF15-1 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TOYOTA MOTOR CORPORATION nyilatkozom, hogy a TMLF15-1 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že TMLF15-1 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TOYOTA MOTOR CORPORATION tímto prohlašuje, že tento TMLF15-1 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TOYOTA MOTOR CORPORATION izjavlja, da je ta TMLF15-1 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaruoja, kad šis TMLF15-1 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka TMLF15-1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TOYOTA MOTOR CORPORATION oświadcza, że TMLF15-1 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að TMLF15-1 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at utstyret TMLF15-1 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<p>С настоящето, TOYOTA MOTOR CORPORATION, декларира, че TMLF15-1 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.</p>
<p>Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION, declară că aparatul TMLF15-1 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.</p>
<p>Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da ovaj TMLF15-1 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.</p>
<p>Неpermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaroj qe ky TMLF15-1 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.</p>
<p>Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION, izjavljuje da je TMLF15-1 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).</p>
<p>Ovim, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklariše da je TMLF15-1 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.</p>
<p>İşbu belge ile TOYOTA MOTOR CORPORATION, bu TMLF15-1 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.</p>

 ADVERTENCIA**■ Medidas de precaución relativas a la interferencia con aparatos electrónicos**

- Las personas que tengan implantado un marcapasos cardíaco, un marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor deben mantenerse alejadas de las antenas del sistema inteligente de entrada y arranque.

(→P. 194)

Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de este tipo de dispositivos. La función de entrada puede desactivarse si es preciso. Solicite a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, información detallada sobre, por ejemplo, la frecuencia de las ondas de radio y el intervalo de emisión de las mismas. Asimismo, consulte con su médico si debe desactivar la función de entrada.

- Las personas que tengan implantado algún dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos cardíaco, un marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor deben consultar al fabricante del dispositivo en cuestión para obtener información detallada sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio.

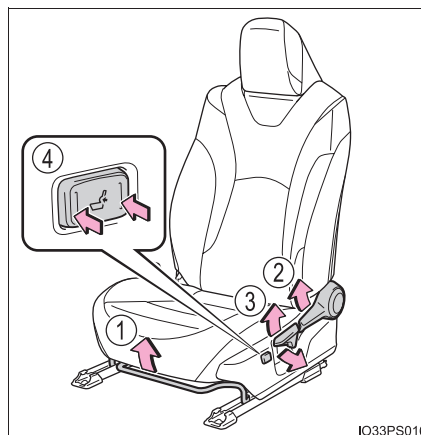
Dichas ondas podrían alterar inesperadamente el funcionamiento de este tipo de dispositivos médicos.

Solicite a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, que le proporcione más información sobre la desactivación de la función de entrada.

Asientos delanteros

Procedimiento de ajuste

- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Palanca de ajuste de la altura (para el lado del conductor)
- ④ Interruptor de ajuste del soporte lumbar (para el lado del conductor)



IO33PS016

■ Al ajustar el asiento

Cuando ajuste el asiento, tenga cuidado de que el reposacabezas no toque el techo.

**ADVERTENCIA****■ Al ajustar la posición del asiento**

- Cuando ajuste la posición del asiento, tenga cuidado de no herir a otros pasajeros al mover el asiento.
- Para evitar lesiones, no ponga las manos debajo del asiento ni cerca de las piezas móviles.
Podría pillarse los dedos o las manos en el mecanismo del asiento.

■ Ajuste del asiento

- Para reducir el riesgo de deslizamiento por debajo del cinturón de cadera en caso de colisión, no recline el asiento más de lo estrictamente necesario.
Si el asiento se encuentra demasiado reclinado, el cinturón de cadera podría deslizarse por encima de las caderas y presionar directamente el abdomen o el cinturón de hombro podría entrar en contacto con el cuello, aumentando considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.
Los ajustes no deben realizarse mientras se está conduciendo, ya que el asiento podría moverse inesperadamente y hacer que el conductor pierda el control del vehículo.
- Una vez ajustado el asiento, asegúrese de que quede bien fijo en su posición.

Asientos traseros

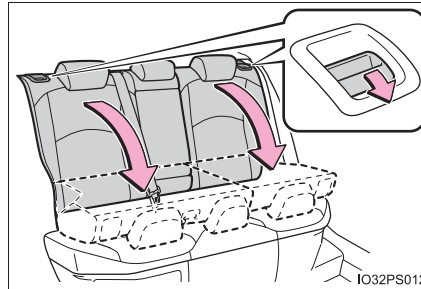
Los respaldos pueden plegarse.

Antes de plegar los respaldos

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro.
Accione firmemente el freno de estacionamiento y coloque la posición del cambio en P. (→P. 271)
- 2 Ajuste la posición del asiento delantero y el ángulo del respaldo. (→P. 214)
En función de la posición del asiento delantero, si el respaldo está echado hacia atrás, puede interferir con el funcionamiento del asiento trasero.
- 3 Baje el reposacabezas del asiento trasero. (→P. 219)
- 4 Si se ha extraído, recoja el reposabrazos del asiento trasero. (→P. 508)
Este paso no es necesario si solo se está desplazando el asiento izquierdo.

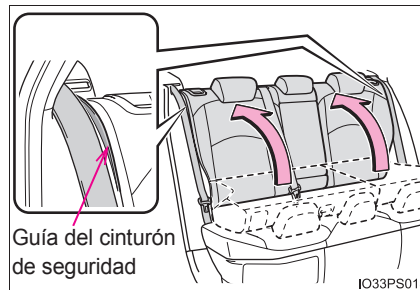
Plegado de los respaldos

Tire de la palanca de desbloqueo del respaldo y pliéguelo.



Colocación de los respaldos traseros en su posición original

Para evitar que el cinturón de seguridad quede atrapado entre el asiento y el interior del vehículo, pase el cinturón por dentro de la guía y, a continuación, coloque el respaldo de manera segura en la posición de bloqueo.



3

Funcionamiento de los componentes

⚠ ADVERTENCIA

■ Al plegar los respaldos

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

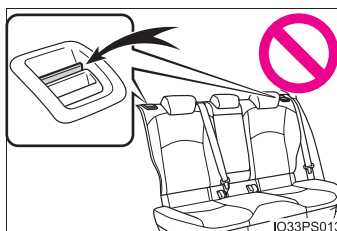
- No pliegue los respaldos de los asientos mientras conduce.
- Detenga el vehículo en un terreno llano, accione firmemente el freno de estacionamiento y coloque la posición del cambio en P.
- No permita que nadie se sienta sobre el respaldo de un asiento plegado ni en el compartimiento de equipajes mientras conduce.
- No permita que los niños accedan al compartimiento de equipajes.
- No intente accionar el asiento trasero si está ocupado.
- Al accionar los asientos, tenga cuidado de no pillarse las manos o los pies con las piezas móviles o las juntas de los asientos.
- No permita que los niños accionen el asiento.

⚠ ADVERTENCIA**■ Después de volver a colocar el respaldo en posición vertical**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Asegúrese de que el respaldo está bien bloqueado en su sitio empujándolo ligeramente hacia delante y hacia atrás.

Si los respaldos no están bien bloqueados, se podrá ver la marca roja situada de la palanca de desbloqueo del respaldo. Asegúrese de que la marca roja no esté visible.



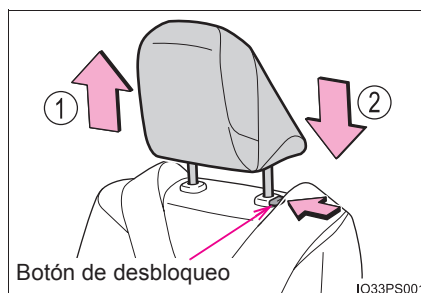
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad no están retorcidos ni atrapados en el respaldo.

Reposacabezas

Hay reposacabezas en todos los asientos.

Asientos delanteros

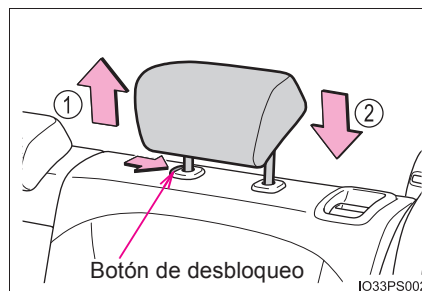
- ① Subir
Tire de los reposacabezas hacia arriba.
- ② Bajar
Empuje hacia abajo el reposacabezas presionando a la vez el botón de desbloqueo.



Asientos traseros

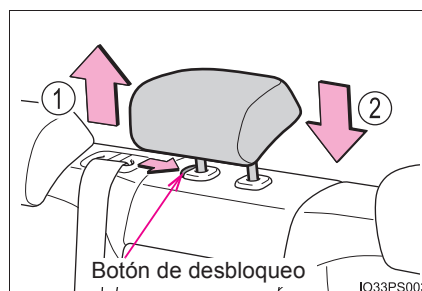
■ Asientos traseros laterales

- ① Subir
Tire de los reposacabezas hacia arriba.
- ② Bajar
Empuje hacia abajo el reposacabezas presionando a la vez el botón de desbloqueo.



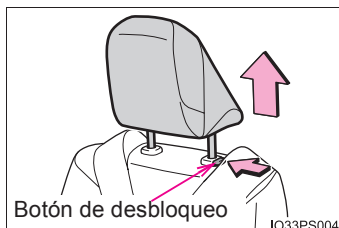
■ Asiento trasero central

- ① Subir
Tire de los reposacabezas hacia arriba.
- ② Bajar
Empuje hacia abajo el reposacabezas presionando a la vez el botón de desbloqueo.



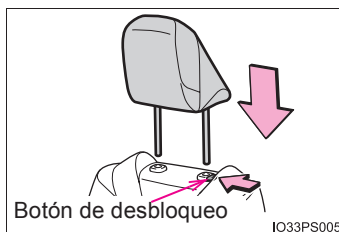
■ Extracción de los reposacabezas

Tire hacia arriba del reposacabezas presionando a la vez el botón de desbloqueo.

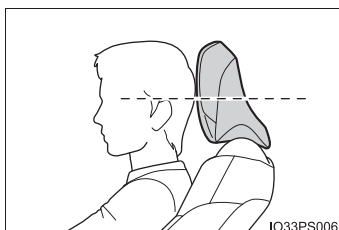
**■ Colocación de los reposacabezas**

Alinee el reposacabezas con los orificios de instalación y empujelo hacia abajo hasta alcanzar la posición de bloqueo.

Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo al bajar el reposacabezas.

**■ Ajuste de la altura de los reposacabezas (asientos delanteros)**

Asegúrese de que los reposacabezas estén ajustados de manera que la parte central quede lo más cerca posible de la parte superior de las orejas.

**■ Ajuste del reposacabezas de los asientos traseros**

Cuando use el reposacabezas, levántelo siempre un nivel a partir de la posición más baja.

 ADVERTENCIA**■ Precauciones relativas a los reposacabezas**

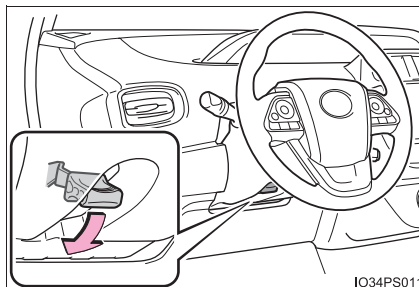
Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución relativas a los reposacabezas. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Utilice el reposacabezas destinado para cada asiento.
- Ajuste siempre los reposacabezas en la posición correcta.
- Después de ajustar los reposacabezas, empújelos hacia abajo y asegúrese de que se quedan bloqueados en su posición.
- No conduzca sin los reposacabezas.

Volante

Procedimiento de ajuste

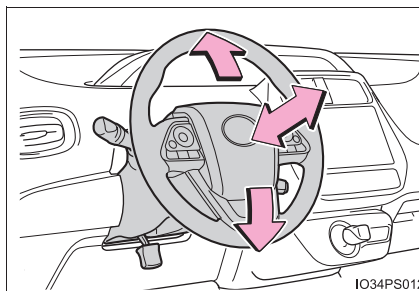
- 1 Sujete el volante y empuje la palanca hacia abajo.



IO34PS011


- 2 Ajuste el volante a la posición idónea moviéndolo horizontal y verticalmente.

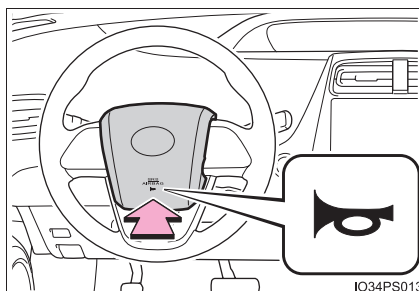
Después del ajuste, tire de la palanca hacia arriba para fijar el volante.



IO34PS012

Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione la marca  o cerca de la misma.



IO34PS013

■ Después de ajustar el volante

Asegúrese de que el volante esté bien bloqueado.

El claxon podría no sonar si el volante no está bien bloqueado.

 ADVERTENCIA**■ Medidas de precaución durante la conducción**

No ajuste el volante mientras conduce.

Podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

■ Después de ajustar el volante

Asegúrese de que el volante esté bien bloqueado.

Si no lo está, podría moverse repentinamente y provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

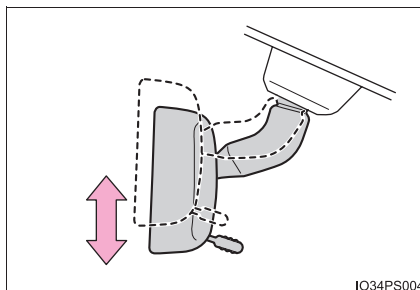
Espejo retrovisor interior

La posición del espejo retrovisor se puede ajustar para obtener la confirmación necesaria de la visión trasera.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor (vehículos con espejo retrovisor interior antideslumbramiento manual)

La altura del espejo retrovisor se puede ajustar para adaptarse a la postura de conducción.

Ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba y hacia abajo.

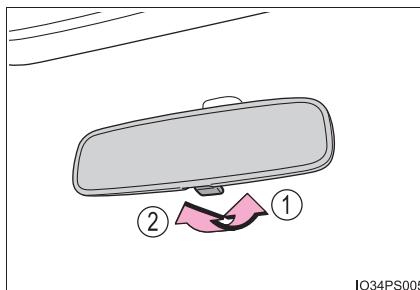


Función antideslumbramiento

- ▶ Espejo retrovisor interior antideslumbramiento manual

La luz reflejada de los faros de los vehículos que circulan detrás puede reducirse accionando la palanca.

- ① Posición normal
- ② Posición antideslumbramiento



► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático

En función del nivel de luminosidad de los faros de los vehículos que circulan detrás, la luz reflejada se reduce automáticamente.

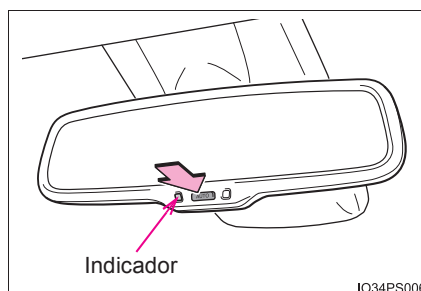
Cambio del modo de la función anti-deslumbramiento automática

Activado/desactivado

Cuando la función antideslumbramiento automática se encuentra en modo ON, el indicador se ilumina.

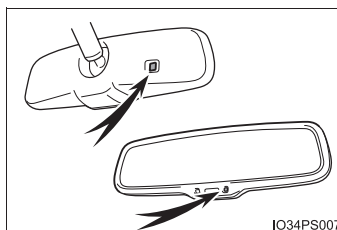
La función se colocará en modo ON cada vez que el interruptor de arranque se coloque en modo ON.

Al pulsar el botón, la función se coloca en modo OFF. (El indicador luminoso también se apaga).



■ Para evitar errores de los sensores (vehículos con espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático)

Para asegurar el buen funcionamiento de los sensores, no los toque ni los tape.



⚠ ADVERTENCIA

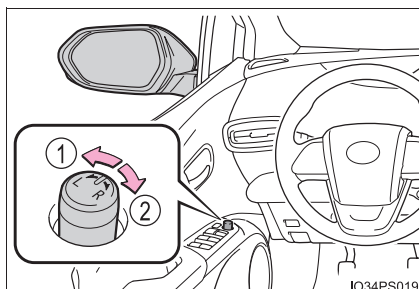
No ajuste la posición del espejo mientras conduce.
Podría perder el control del vehículo y causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

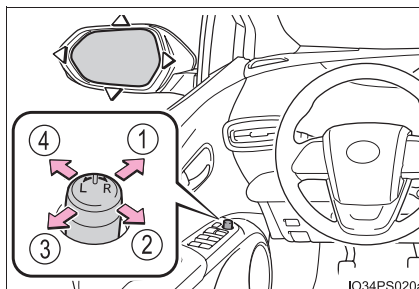
- 1 Gire el interruptor para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar.

- ① Hacia la izquierda
- ② Hacia la derecha



- 2 Accione el interruptor para ajustar el espejo retrovisor.

- ① Hacia arriba
- ② Hacia la derecha
- ③ Hacia abajo
- ④ Hacia la izquierda

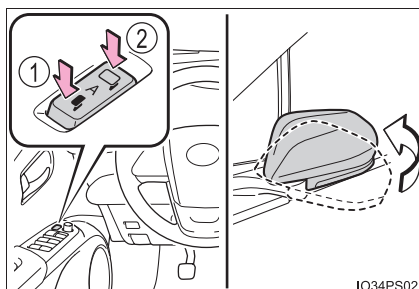


Plegado y extensión de los espejos retrovisores

- ① Pliega los espejos retrovisores
- ② Despliega los espejos retrovisores

La colocación del interruptor de plegado de los espejos retrovisores exteriores en la posición neutra ajusta los espejos retrovisores al modo automático.

El modo automático permite vincular la función de plegado o despliegue de los espejos retrovisores al bloqueo/desbloqueo de las puertas.



■ El ángulo del espejo retrovisor puede ajustarse cuando

El interruptor de arranque está en modo ACCESSORY u ON.

■ Si los espejos están empañados

Los espejos retrovisores exteriores se pueden desempañar con los desempañadores de los propios espejos. Encienda el desempañador de la luneta trasera para activar los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P. 477)

■ Utilización del modo automático en condiciones meteorológicas frías

Si se utiliza el modo automático en condiciones meteorológicas frías, el espejo retrovisor exterior se puede congelar y puede que no sea posible volver a plegarlo y desplegarlo automáticamente. En este caso, quite el hielo y la nieve del espejo retrovisor exterior y, a continuación, acciónelo utilizando el modo manual o muévelo con la mano.

■ Personalización

La operación automática de plegado y despliegue del espejo se puede cambiar. (Funciones personalizables: →P. 691)

**ADVERTENCIA****■ Aspectos importantes durante la conducción**

Tome las siguientes precauciones mientras conduce.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- No ajuste los espejos mientras conduce.
- No conduzca con los espejos plegados.
- Antes de empezar a conducir, asegúrese de que los retrovisores del lado del conductor y del pasajero están correctamente desplegados y ajustados.

■ Cuando el retrovisor esté en movimiento

Procure no pillarse la mano con el espejo retrovisor mientras está en movimiento. De esta forma, evitará posibles lesiones y daños en el retrovisor.

■ Durante el funcionamiento de los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores

No toque la superficie de los espejos retrovisores exteriores; puede estar muy caliente y causar quemaduras.

Elevalunas eléctricos

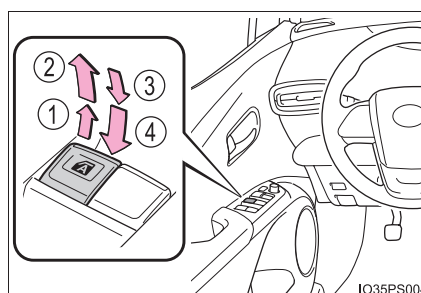
Procedimientos de apertura y cierre

Los elevalunas eléctricos pueden abrirse y cerrarse mediante los interruptores.

El accionamiento del interruptor mueve las ventanillas laterales tal como se describe a continuación:

- ① Cierre
- ② Cierre con un toque*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un toque*

*: Para detener la ventanilla lateral en una posición de recorrido intermedia, accione el interruptor en la dirección opuesta.

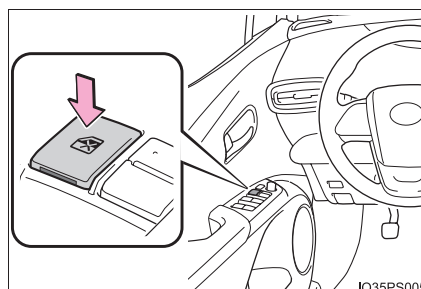


Interruptor de bloqueo de las ventanillas

Pulse hacia abajo el interruptor para bloquear las ventanillas de los pasajeros.

Este interruptor sirve para evitar que los niños abran o cierren las ventanillas de los pasajeros.

Pulse de nuevo el interruptor para desbloquear las ventanillas de los pasajeros.



■ Los elevalunas eléctricos pueden utilizarse cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Utilización de los elevalunas eléctricos después de apagar el sistema híbrido

Los elevalunas eléctricos pueden utilizarse durante hasta unos 45 segundos después de colocar el interruptor de arranque en modo ACCESSORY o de desactivarlo. Sin embargo, no pueden accionarse una vez que se abra una puerta delantera.

■ Función de protección contra objetos atascados

Si un objeto queda atascado entre la ventanilla lateral y el marco durante el cierre de la ventanilla lateral, esta se detiene y se abre ligeramente.

■ Función de protección contra enganches

Si un objeto queda atascado entre la puerta y la ventanilla lateral durante la apertura de la ventanilla lateral, esta se detiene.

■ Si no se puede abrir o cerrar el elevalunas eléctrico

Si la función de protección contra objetos atascados o la función de protección contra enganches funcionan de forma anómala y la ventanilla lateral no se puede abrir ni cerrar, lleve a cabo las siguientes acciones con el interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta que corresponda.

- Detenga el vehículo. Con el interruptor de arranque en modo ON, en los 4 segundos siguientes a la activación de la función de protección contra objetos atascados o la función de protección contra enganches, accione de forma continua el interruptor del elevalunas eléctrico en la dirección de cierre con un toque o en la dirección de apertura con un toque de manera que se pueda abrir y cerrar la ventanilla lateral.
- Si no se puede abrir ni cerrar la ventanilla lateral incluso tras llevar a cabo las acciones anteriores, utilice el procedimiento siguiente para reiniciar la función.

- 1 Gire el interruptor de arranque al modo ON.
- 2 Tire del interruptor del elevalunas eléctrico y manténgalo en la dirección de cierre con un toque para cerrar por completo la ventanilla lateral.
- 3 Suelte momentáneamente el interruptor del elevalunas eléctrico, vuelva a tirar de él y manténgalo en la dirección de cierre con un toque durante al menos unos 6 segundos.
- 4 Pulse el interruptor del elevalunas eléctrico y manténgalo en la dirección de apertura con un toque. Cuando la ventanilla lateral se abra por completo, continúe manteniendo el interruptor en esa posición durante 1 segundo adicional como mínimo.
- 5 Suelte momentáneamente el interruptor del elevalunas eléctrico, vuelva a pulsarlo y manténgalo en la dirección de apertura con un toque durante al menos unos 4 segundos.
- 6 Tire de nuevo del interruptor del elevalunas eléctrico y manténgalo en la dirección de cierre con un toque. Cuando la ventanilla lateral se cierre por completo, continúe manteniendo el interruptor en esa posición durante 1 segundo más como mínimo.

Si suelta el interruptor mientras la ventanilla lateral está en movimiento, empiece de nuevo desde el principio.

Si se invierte el movimiento de la ventanilla lateral y no se puede abrir ni cerrar por completo, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ Funcionamiento de las ventanillas vinculado al bloqueo de las puertas

- Los elevalunas eléctricos pueden abrirse y cerrarse con la llave mecánica.* (→P. 660)
- Los elevalunas eléctricos pueden abrirse y cerrarse con el control remoto inalámbrico.* (→P. 184)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Función recordatoria del elevalunas eléctrico abierto

Cuando se desactiva el interruptor de arranque y se abre la puerta del conductor con los elevalunas eléctricos abiertos, suena el avisador acústico y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple del grupo de instrumentos.

■ Personalización

Los ajustes (p. ej. el bloqueo de las puertas vinculado) se pueden modificar. (Funciones personalizables: →P. 691)

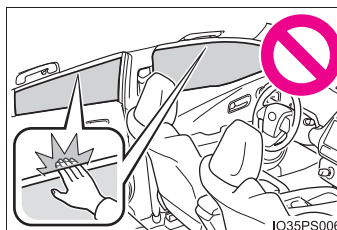
⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Cierre de las ventanillas

- El conductor es responsable de todo accionamiento de los elevalunas eléctricos, incluidos los de los pasajeros. Para evitar un accionamiento imprevisto, especialmente por parte de un niño, no deje que ningún niño accione los elevalunas eléctricos. Es posible que alguna parte del cuerpo de los niños o de otros pasajeros quede atrapada por el elevalunas eléctrico. Asimismo, cuando viaje en el vehículo con algún niño, se recomienda usar el interruptor de bloqueo de las ventanillas. (→P. 229)

- Asegúrese de que ningún pasajero tiene ninguna parte del cuerpo en una posición en la que pudiera quedar atrapada al accionar una ventanilla lateral.



- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y al accionar los elevalunas eléctricos, accione el elevalunas eléctrico después de asegurarse de que no existe ningún riesgo de que alguna parte del cuerpo de los pasajeros quede atrapada en la ventanilla lateral. Tampoco permita que los niños accionen las ventanillas laterales con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Los niños y otros pasajeros podrían quedar atrapados en el elevalunas eléctrico.
- Al salir del vehículo, desactive el interruptor de arranque, saque la llave y salga del vehículo con el niño. Podría tener lugar algún accionamiento imprevisto, por un descuido, etc., que provocara un accidente.

■ Función de protección contra objetos atascados

- No utilice ninguna parte del cuerpo para activar intencionadamente la función de protección contra objetos atascados.
- Es posible que la función de protección contra objetos atascados no funcione si algún objeto queda atrapado justo antes de que se cierre completamente la ventanilla lateral. Tenga cuidado de que ninguna parte de su cuerpo quede atascada en la ventanilla lateral.

■ Función de protección contra enganches

- No utilice ninguna parte del cuerpo ni ninguna prenda de ropa para activar intencionadamente la función de protección contra enganches.
- Es posible que la función de protección contra enganches no funcione si algún objeto se queda enganchado justo antes de que se abra completamente la ventanilla. Tenga cuidado de que ninguna parte de su cuerpo ni que ninguna prenda de ropa quede enganchada en la ventanilla.

Techo solar*

Para abrir, cerrar e inclinar hacia arriba y hacia abajo el techo solar, utilice los interruptores del techo.

Apertura y cierre

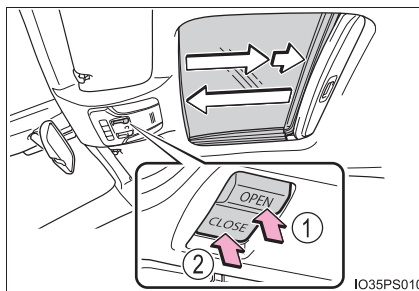
① Abre el techo solar*

El techo solar se detiene un poco antes de llegar a la posición de completamente abierto para reducir el ruido del viento.

Vuelva a pulsar el interruptor para abrir por completo el techo solar.

② Cierra el techo solar*

*: Pulse ligeramente cualquiera de los extremos del interruptor del techo solar para detenerlo en una posición intermedia.



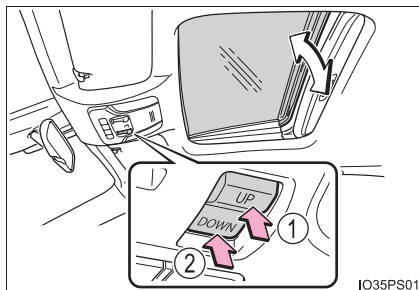
IO35PS010

Inclinación hacia arriba y hacia abajo

① Inclina el techo solar hacia arriba*

② Inclina el techo solar hacia abajo*

*: Pulse ligeramente cualquiera de los extremos del interruptor del techo solar para detenerlo en una posición intermedia.



IO35PS011

3

Funcionamiento de los componentes

*: Si el vehículo dispone de ello

■ El techo solar puede accionarse cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Utilización del techo solar después de apagar el sistema híbrido

El techo solar puede accionarse durante unos 45 segundos incluso después de colocar el interruptor de arranque en modo ACCESSORY o desactivarlo. Sin embargo, no puede accionarse una vez que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

■ Función de protección contra objetos atascados

Si se detecta un objeto entre el techo solar y el marco mientras se cierra o se inclina hacia abajo el techo solar, se detiene su avance y el techo solar se abre ligeramente.

■ Cortinilla parasol

La cortinilla parasol puede abrirse y cerrarse manualmente. No obstante, la cortinilla parasol se abrirá de manera automática hasta una posición de apertura casi completa al abrir el techo solar.

■ Funcionamiento del techo solar vinculado al bloqueo de las puertas

- El techo solar puede abrirse y cerrarse con la llave mecánica.*
(→P. 660)
- El techo solar puede abrirse y cerrarse con el control remoto inalámbrico.*
(→P. 184)

*: Estos ajustes se deben personalizar en su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si el techo solar no se cierra correctamente

Lleve a cabo el procedimiento siguiente:

- 1 Detenga el vehículo.
- 2 Pulse y mantenga pulsado el interruptor "CLOSE" o "UP".*

El techo solar se inclinará hacia arriba, se detendrá un momento y se inclinará hacia abajo. A continuación, se abrirá por completo, se volverá a cerrar y, finalmente, se detendrá.

- 3 Asegúrese de que el techo solar se haya detenido por completo y, a continuación, suelte el interruptor.

*: Si el interruptor se suelta en el momento incorrecto, habrá que repetir el procedimiento desde el principio.

Si el techo solar no se cierra completamente una vez realizado el procedimiento descrito anteriormente, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Función recordatoria de techo solar abierto

Cuando el interruptor de arranque se desactiva y se abre la puerta del conductor con el techo solar abierto, suena el avisador acústico y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple del grupo de instrumentos.

■ Personalización

Los ajustes (p. ej. el bloqueo de las puertas vinculado) se pueden modificar. (Funciones personalizables: →P. 691)

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ **Apertura del techo solar**

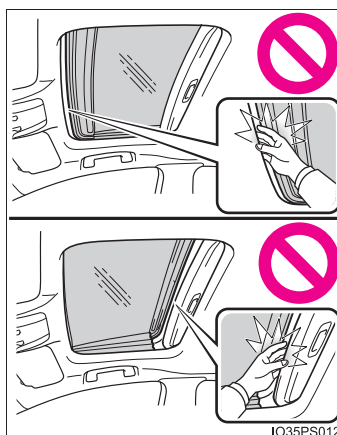
- No permita a ningún pasajero sacar las manos o la cabeza con el vehículo en marcha.
- No se sienta encima del techo solar.

■ **Cierre del techo solar**

- El conductor es responsable de las operaciones de apertura y cierre del techo solar. Para evitar un accionamiento imprevisto, especialmente por parte de un niño, no permita que los niños pongan en funcionamiento el techo solar. Los niños y otros pasajeros podrían pillarse alguna parte del cuerpo con el techo solar.

- Asegúrese de que ningún pasajero tiene ninguna parte del cuerpo en una posición en la que pudiera quedar atrapada por el techo solar durante el funcionamiento.

- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica y al accionar el techo solar, ponga en funcionamiento el techo solar después de asegurarse de que no existe ningún riesgo de que alguna parte del cuerpo de los pasajeros quede atrapada en el techo solar. Asimismo, no permita que los niños accionen el techo solar con el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. Los niños y otros pasajeros podrían quedar atrapados en el techo solar.



- Al salir del vehículo, desactive el interruptor de arranque, saque la llave y salga del vehículo con el niño. Podría tener lugar algún accionamiento imprevisto, por un descuido, etc., que provocara un accidente.

■ **Función de protección contra objetos atascados**

- No utilice ninguna parte del cuerpo para activar intencionadamente la función de protección contra objetos atascados.
- La función de protección contra objetos atascados puede no funcionar si queda atrapado algún objeto justo antes de que se cierre completamente el techo solar.

4-1. Antes de conducir	
Conducción del vehículo	238
Carga y equipaje	249
Arrastre de un remolque.....	251
4-2. Procedimientos de conducción	
Interruptor de arranque (encendido).....	261
Modo de conducción EV.....	267
Transmisión híbrida	270
Palanca de los intermitentes.....	276
Freno de estacionamiento	277
4-3. Funcionamiento de las luces y los limpiaparabrisas	
Interruptor de los faros	278
Luces de carretera automáticas.....	284
Interruptor de las luces antiniebla.....	288
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	289
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera	295
4-4. Repostado	
Apertura del tapón del depósito de combustible	297
4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción	
Toyota Safety Sense	302
PCS (sistema de seguridad anticolisión)	311
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección).....	325
RSA (asistencia de señales de tráfico).....	336
Control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo	341
Control de la velocidad de cruce asistido por radar	356
Control de la velocidad de cruce.....	370
Interruptor de selección del modo de conducción.....	375
Limitador de velocidad	377
BSM (monitor de ángulos muertos).....	380
• Función del monitor de ángulos muertos.....	386
• Función de advertencia de tráfico transversal trasero	390
Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota.....	395
Sónar inteligente de espacio libre	408
S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)	420
Sistemas de asistencia a la conducción.....	456
4-6. Sugerencias para la conducción	
Sugerencias para la conducción de un vehículo híbrido	463
Sugerencias para la conducción en invierno	466

Conducción del vehículo

Tenga en cuenta los procedimientos que se indican a continuación para garantizar una conducción segura:

Puesta en marcha del sistema híbrido

→P. 261

Conducción

- 1 Con el pedal del freno pisado, coloque la posición del cambio en D.
(→P. 270)
Compruebe que el indicador de posición del cambio muestre D.
- 2 Suelte el freno de estacionamiento. (→P. 277)
- 3 Para acelerar el vehículo, suelte poco a poco el pedal del freno mientras pisa suavemente el pedal del acelerador.

Detención del vehículo

- 1 Con la posición del cambio en D, pise el pedal del freno.
- 2 Si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.
Si el vehículo va a permanecer parado durante un periodo de tiempo prolongado, coloque la posición del cambio en P. (→P. 271)

Estacionamiento del vehículo

- 1 Detenga el vehículo completamente.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 277)
- 3 Coloque la posición del cambio en P. (→P. 271)
Compruebe que el indicador de posición del cambio muestre P.
- 4 Pulse el interruptor de arranque para detener el sistema híbrido.
- 5 Suelte lentamente el pedal del freno.
- 6 Bloquee la puerta tras asegurarse de que lleva consigo la llave electrónica.
Si el estacionamiento se realiza en una pendiente, bloquee las ruedas según estime necesario.

Arranque en pendientes ascendentes pronunciadas

- 1 Aplique firmemente el freno de estacionamiento con el pedal del freno pisado y, a continuación, coloque la posición del cambio en D.
- 2 Suelte el pedal del freno y pise ligeramente el pedal del acelerador.
- 3 Suelte el freno de estacionamiento.

■ Al arrancar en pendientes ascendentes

El control de asistencia al arranque en cuesta se activará. (→P. 457)

■ Para una conducción con un ahorro eficiente del combustible

Debe tener en cuenta que los vehículos híbridos son similares a los vehículos convencionales y es necesario evitar ciertas maniobras como las aceleraciones inesperadas. (→P. 463)

■ Conducción con lluvia

- Conduzca con cuidado cuando llueva; la visibilidad será menor, las ventanillas pueden empañarse y la carretera puede estar resbaladiza.
- La superficie de la carretera está especialmente resbaladiza con las primeras gotas de lluvia.
- Cuando llueva, no conduzca a gran velocidad en una autovía, ya que podría formarse una película de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera que puede hacer que los frenos y la dirección no funcionen correctamente.

■ Limitación de la potencia del sistema híbrido (sistema de anulación del freno)

- Si pisa los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, podría limitarse la potencia del sistema híbrido.
- Cuando el sistema está en funcionamiento se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.

■ “Guía acelerad. ECO” (→P. 133)

Es más fácil conducir de forma respetuosa con el medio ambiente si se guía por las indicaciones de “Guía acelerad. ECO”. Además, la utilización de “Guía acelerad. ECO” le permitirá obtener una mejor evaluación de Eco Score.

- Al arrancar y avanzar el vehículo:
Sin salir de la sección “Guía acelerad. ECO”, pise gradualmente el pedal del acelerador y acelere hasta la velocidad que desee. Si evita acelerar en exceso, su puntuación “Arranque ECO” mejorará.
- Al conducir el vehículo:
Después de acelerar hasta alcanzar la velocidad deseada, suelte el pedal del acelerador y conduzca a una velocidad estable que se encuentre dentro de la sección “Guía acelerad. ECO”. Si mantiene el vehículo dentro de la sección “Guía acelerad. ECO”, su puntuación “Cruce ECO” mejorará.
- Al detener el vehículo:
Cuando vaya a detener el vehículo, si suelta pronto el pedal del acelerador hará que su puntuación “Parada ECO” mejore.

■ Limitación del arranque brusco (control de inicio de la conducción)

- Si se realiza la siguiente operación inusual, se podría limitar la potencia del sistema híbrido.
 - Si la posición del cambio se desplaza de R a D, de D/B a R, de N a R, de P a D o de P a R con el pedal del acelerador pisado, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.
 - Si el pedal del acelerador se pisa demasiado al dar marcha atrás.
- Cuando el control de inicio de la conducción se está activando, es posible que resulte difícil sacar el vehículo del barro o la nieve fresca. En tal caso, desactive el sistema TRC (→P. 458) para cancelar el control de inicio de la conducción para que el vehículo pueda salir del barro o la nieve.

■ Rodaje de su nuevo Toyota

Se recomienda adoptar las siguientes medidas de precaución para prolongar la vida útil del vehículo:

- Durante los primeros 300 km (200 millas):
Evite las paradas repentinas.
- Durante los primeros 800 km (500 millas):
No arrastre un remolque.
- Durante los primeros 1600 km (1000 millas):
 - No conduzca a velocidades excesivas.
 - Evite los acelerones.
 - No conduzca a velocidad constante durante demasiado tiempo.

■ Conducción en otros países

Tenga en cuenta las leyes pertinentes relativas a la matriculación de vehículos y asegúrese de la disponibilidad del combustible adecuado. (→P. 679)

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Al arrancar el vehículo

Mantenga siempre pisado el pedal del freno cuando esté parado y con el indicador luminoso "READY" encendido. Esto asegurará que el vehículo quede inmovilizado.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca si no está familiarizado con la ubicación de los pedales del acelerador y del freno para evitar pisar el pedal incorrecto.
 - Si pisa accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno, el vehículo acelerará bruscamente, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.
 - Al dar marcha atrás, es posible que gire el cuerpo, lo que dificulta el accionamiento de los pedales. Tenga cuidado de utilizar los pedales correctamente.
 - Mantenga siempre una postura de conducción adecuada, incluso durante desplazamientos cortos. De este modo, podrá pisar correctamente los pedales del acelerador y del freno.
 - Pise el pedal del freno con el pie derecho. Si se pisa el pedal del freno con el pie izquierdo, se puede producir una demora en el tiempo de respuesta ante una situación de emergencia, lo que podría ocasionar un accidente.
- Cuando el vehículo funciona únicamente con el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica), el conductor debe prestar atención adicional a los peatones. Como no se oyen ruidos de motor, es posible que los peatones no distinguan correctamente el movimiento del vehículo.
- No conduzca el vehículo sobre sustancias inflamables, ni lo detenga cerca de ellas.
El sistema de escape y los propios gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Estas piezas extremadamente calientes podrían provocar incendios si hay materiales inflamables cerca.
- Durante la conducción normal, no desactive el sistema híbrido. Al desactivar el sistema híbrido durante la conducción, no se perderá el control de la dirección ni del frenado, sin embargo, sí se perderá la servodirección. Esto dificultará el manejo del volante con suavidad, así que debería salir de la carretera y detener el vehículo cuando resulte seguro hacerlo. En caso de emergencia, por ejemplo si resulta imposible detener el vehículo de la manera normal: →P. 595

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Durante la conducción del vehículo

- Utilice el frenado del motor (posición del cambio en B en vez de en D) para mantener una velocidad segura al descender por una pendiente pronunciada. Si utiliza los frenos continuamente, podrían recalentarse y reducir su rendimiento. (→P. 271)
- No ajuste el volante, el asiento ni los espejos retrovisores exteriores o interior con el vehículo en marcha. De lo contrario, podría perder el control del vehículo.
- Asegúrese siempre de que los ocupantes no saquen los brazos, la cabeza ni otras partes del cuerpo fuera del vehículo.

■ Conducción por superficies resbaladizas

- Los frenazos, las aceleraciones y los giros bruscos pueden hacer derrapar las ruedas y hacerle perder el control del vehículo.
- Una aceleración brusca, el frenado del motor debido a los cambios de marcha, o los cambios en el régimen del motor pueden hacer derrapar al vehículo y provocar accidentes.
- Después de atravesar un charco, pise el pedal del freno para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Unas pastillas de los frenos mojadas podrían impedir el funcionamiento correcto de los frenos. Si solo se han mojado los frenos de un lado y no funcionan correctamente, podría verse afectado el control de la dirección.

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Al desplazar la posición del cambio

- No deje que el vehículo ruede hacia atrás cuando está seleccionada una posición de conducción hacia delante, ni que ruede hacia delante si la posición del cambio está en R.
Esto puede provocar un accidente o daños en el vehículo.
- No coloque la posición del cambio en P mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
Esto podría dañar la transmisión y causar la pérdida del control del vehículo.
- No desplace la posición del cambio a R mientras el vehículo se mueve hacia delante.
Esto podría dañar la transmisión y causar la pérdida del control del vehículo.
- No coloque la posición del cambio en una posición de conducción mientras el vehículo se desplaza hacia atrás.
Esto podría dañar la transmisión y causar la pérdida del control del vehículo.
- Si la posición del cambio se coloca en N mientras el vehículo está en movimiento, se desacoplará el sistema híbrido. El frenado del motor no está disponible con el sistema híbrido desacoplado.
- Tenga cuidado de no desplazar la posición del cambio con el pedal del acelerador pisado.
El desplazamiento de la posición del cambio a una posición distinta de P o N podría conllevar la rápida e inesperada aceleración del vehículo y causar así un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.
Después de desplazar la posición del cambio, asegúrese de comprobar la posición del cambio actual visualizada en el indicador de posición del cambio que se encuentra en el instrumento.

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ **Si oye un chirrido o un ruido de roce (indicadores de desgaste de las pastillas de los frenos)**

Lleve su vehículo lo antes posible a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que revise o reemplace las pastillas de los frenos.

Si no se cambian a tiempo las pastillas, el rotor puede resultar dañado.

Es peligroso conducir el vehículo una vez superados los límites de desgaste de las pastillas y/o de los discos de los frenos.

■ **Cuando el vehículo está parado**

- No pise el pedal del acelerador innecesariamente.

Si la posición del cambio está en una posición distinta de P o N, el vehículo puede acelerar de repente e inesperadamente, y provocar un accidente.

- Para evitar un accidente debido al desplazamiento del vehículo, mantenga siempre el pedal del freno pisado en todo momento mientras el vehículo está detenido con el indicador luminoso "READY" encendido y accione el freno de estacionamiento cuando sea necesario.

- Si el vehículo está parado en una pendiente, pise siempre el pedal del freno y accione firmemente el freno de estacionamiento según sea necesario para evitar posibles accidentes causados por el desplazamiento hacia atrás o hacia delante del vehículo.

- Evite aumentar las revoluciones o acelerar excesivamente el motor.

Si se hace funcionar el motor a un régimen elevado con el vehículo parado, el sistema de escape se recalienta, lo que podría provocar un incendio si hay sustancias inflamables alrededor.

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Cuando el vehículo está estacionado

- Cuando el vehículo esté al sol, no deje en su interior gafas, encendedores, aerosoles ni latas de bebidas.
De lo contrario, podría provocar lo siguiente:
 - En caso de fuga, el gas del encendedor o del aerosol puede provocar un incendio.
 - La temperatura en el interior del vehículo puede deformar o resquebrajar las lentes de plástico o el material de plástico de las gafas.
 - Las latas de bebida pueden romperse y dispersar su contenido dentro del vehículo, lo que puede dar lugar a un cortocircuito en los componentes eléctricos del vehículo.
- No deje encendedores en el vehículo. Si el encendedor se encuentra, por ejemplo, en la guantera o en el suelo, podría encenderse de forma accidental al cargar equipaje en el vehículo o al ajustar el asiento y provocar un incendio.
- No pegue discos adhesivos al parabrisas ni a las ventanillas. No coloque recipientes como, por ejemplo, ambientadores sobre el panel de instrumentos ni el salpicadero. Los discos adhesivos y los recipientes pueden actuar como lentes y provocar un incendio en el vehículo.
- No deje las puertas o las ventanillas abiertas si el cristal curvo está revestido con una película metalizada como, por ejemplo, una película plateada. El reflejo de los rayos solares puede hacer que el cristal actúe como lente y provocar un incendio.
- Siempre debe accionar el freno de estacionamiento, colocar la posición del cambio en P, detener el sistema híbrido y cerrar con llave el vehículo.
No deje el vehículo sin vigilancia mientras el indicador luminoso "READY" está encendido.
Si el vehículo se estaciona con la posición del cambio en P pero no se acciona el freno de estacionamiento, el vehículo podría desplazarse y provocar un accidente.
- No toque el tubo de escape mientras el indicador luminoso "READY" está encendido ni inmediatamente después de detener el sistema híbrido.
Podría sufrir quemaduras.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Si duerme dentro del vehículo

Desactive siempre el sistema híbrido. De lo contrario, si mueve la palanca de cambios o pisa el pedal del acelerador de forma accidental, podría producirse un accidente o un incendio debido al recalentamiento del sistema híbrido. Además, si el vehículo está estacionado en una zona poco ventilada, los gases de escape pueden acumularse y penetrar en el interior, causando lesiones graves o incluso mortales.

■ Al frenar

- Conduzca con mayor precaución cuando los frenos estén mojados.

La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados; además, el vehículo puede frenar más por un lado que por el otro. Es posible también que el freno de estacionamiento no pueda retener el vehículo de manera segura.

- Si la función de asistencia controlada electrónicamente no funciona, no se acerque demasiado a los demás vehículos y evite las pendientes descendentes y las curvas pronunciadas que requieran la utilización del freno.

En este caso, es posible frenar, aunque el pedal del freno debe pisarse con más fuerza de la habitual. La distancia de frenado será también mayor. Repare los frenos inmediatamente.

- El sistema de frenos consta de 2 o más sistemas hidráulicos independientes; si uno de los sistemas falla, el otro o los otros seguirán funcionando con normalidad. En este caso, el pedal del freno deberá pisarse con más fuerza de la habitual y la distancia de frenado aumentará. Repare los frenos inmediatamente.

 AVISO**■ Durante la conducción del vehículo**

- No pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo durante la conducción, ya que esto puede limitar el par motor.
- No use el pedal del acelerador ni pise al mismo tiempo los pedales del freno y del acelerador para retener el vehículo en una pendiente.

■ Cuando estacione el vehículo

Accione siempre el freno de estacionamiento y desplace la posición del cambio a P. De lo contrario, si pisa el pedal del acelerador accidentalmente, el vehículo podría desplazarse o acelerar de forma repentina.

■ Para evitar daños en los componentes del vehículo

- No mantenga el volante girado al máximo en ninguno de los sentidos durante un periodo de tiempo prolongado.
Esto puede dañar el motor de la servodirección.
- Cuando conduzca por carreteras con baches, conduzca lo más despacio posible para evitar daños en las ruedas, los bajos del vehículo, etc.

■ Si se desinfla un neumático durante la conducción

Un neumático desinflado o dañado puede tener las consecuencias siguientes. Sujete con fuerza el volante y pise poco a poco el pedal del freno para frenar el vehículo.

- Puede ser difícil controlar el vehículo.
- El vehículo produce vibraciones o ruidos extraños.
- El vehículo se inclina de un modo anómalo.

Información sobre qué hacer en caso de un neumático desinflado: →P. 622, 638

 AVISO**■ Si se encuentra con carreteras inundadas**

No conduzca en una carretera que se ha inundado tras fuertes lluvias, etc.; podría causar graves daños en el vehículo, como:

- Calado del motor
- Cortocircuitos en componentes eléctricos
- Averías del motor provocadas por el agua

En caso de que conduzca por una carretera inundada y el vehículo se inunde, asegúrese de que un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, compruebe lo siguiente:

- Funcionamiento de los frenos
- Cambios en la cantidad y calidad del aceite y de los líquidos usados en el motor, la transmisión híbrida, etc.
- Estado del lubricante de los cojinetes y las juntas de la suspensión (donde sea posible), así como el funcionamiento de todas las juntas, cojinetes, etc.

Si el sistema de control del cambio está dañado debido a una inundación, quizás no sea posible desplazar la posición del cambio a P o, si ya está en P, es posible que no pueda desplazarse a otras posiciones. Cuando la posición del cambio no se puede desplazar de P a otra posición, las ruedas delanteras se bloquearán y el vehículo no se podrá remolcar con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, ya que pueden estar bloqueadas. En este caso, transporte el vehículo con las ruedas delanteras o las cuatro ruedas levantadas.

Carga y equipaje

Tenga en cuenta la siguiente información sobre medidas de precaución, mercancía y capacidad de carga.

ADVERTENCIA

■ **Objetos que no deben transportarse en el compartimiento de equipajes**

Los siguientes objetos pueden provocar incendios si se cargan en el compartimiento de equipajes:

- Recipientes de gasolina
- Aerosoles

■ **Medidas de precaución con la carga**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, puede obstaculizarse el accionamiento de los pedales, bloquearse el campo de visión del conductor o los objetos podrían golpear al conductor o a los pasajeros y provocar un accidente.

- Siempre que sea posible, coloque la carga y el equipaje en el compartimiento de equipajes.
- No apile en el compartimiento de equipajes carga o bultos cuya altura supere la de los respaldos.
- Si ha plegado los asientos traseros, no coloque objetos largos justo detrás de los asientos delanteros.
- No lleve nunca a nadie en el compartimiento de equipajes. Este espacio no está concebido para pasajeros. Los ocupantes deben ir siempre sentados en sus asientos con el cinturón de seguridad bien abrochado.
- No coloque la carga ni el equipaje en los lugares siguientes.
 - A los pies del conductor
 - Sobre el asiento del pasajero delantero o los asientos traseros (cuando se apilan objetos)
 - En la cubierta del portaequipajes
 - En el panel de instrumentos
 - En el salpicadero
- Sujete bien todos los objetos presentes dentro del habitáculo.

 ADVERTENCIA■ **Carga y distribución**

- No cargue excesivamente el vehículo.
- Distribuya la carga de manera uniforme.

Una carga inapropiada podría afectar negativamente al control de la dirección o del frenado, lo que podría dar lugar a un accidente con lesiones graves o incluso mortales.

Arrastre de un remolque

- ▶ Para Rusia, Bosnia y Herzegovina, Nueva Caledonia, Tahití, San Martín, Guadalupe, Martinica e Israel

Toyota no recomienda arrastrar un remolque con el vehículo.

Toyota tampoco recomienda la instalación de un enganche para remolque o el uso de un soporte de enganche para remolque para sillas de ruedas, motocicletas, bicicletas, etc. Su vehículo no está diseñado para tirar de un remolque ni para instalar en él un soporte de enganche para remolque.



- ▶ Excepto para Rusia, Bosnia y Herzegovina, Nueva Caledonia, Tahití, San Martín, Guadalupe, Martinica e Israel

El vehículo se ha diseñado principalmente para el transporte de pasajeros. Llevar un remolque puede afectar negativamente a la maniobrabilidad, al rendimiento, a los frenos, a la durabilidad y al consumo de combustible. Su seguridad y satisfacción dependen del uso adecuado del equipo correcto, así como de una forma de conducir prudente. Para su seguridad y la de los demás, no sobrecargue el vehículo ni el remolque.

Para arrastrar un remolque de forma segura, preste especial atención y adapte la conducción a las características del remolque y a las condiciones de utilización.

Las garantías de Toyota no cubren los daños o averías ocasionados por arrastrar un remolque con fines comerciales.

Antes de acoplar un remolque a su vehículo, solicite información en su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, ya que algunos países tienen normativas adicionales sobre este respecto.

◆ Límites de peso

Antes de arrastrar un remolque, compruebe la capacidad admisible de remolque, la masa máxima del vehículo (GVM), la capacidad máxima admisible del eje (MPAC) y la carga admisible en la barra de tracción. (→P. 676)

◆ Soporte y enganche para remolque

Toyota recomienda que con su vehículo use soportes y enganches para remolque de Toyota. También pueden usarse otros productos adecuados de calidad comparable.

Conexión de las luces del remolque

Cuando tenga que instalar luces del remolque, consulte primero en un concesionario o taller de reparaciones autorizado, o cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado; una instalación incorrecta podría causar daños en las luces del vehículo. Cuando vaya a instalar luces del remolque, respete la normativa vigente en su país.

Aspectos importantes sobre las cargas de los remolques

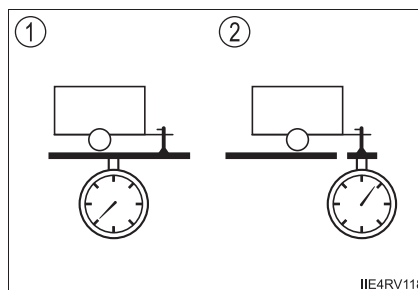
■ Peso total del remolque y carga admisible en la barra de tracción

① Peso total del remolque

La suma de la tara y de la carga del remolque no debe superar la capacidad de remolque máxima. Es peligroso sobrepasar este peso.

(→P. 676)

Cuando arrastre un remolque, utilice un acoplador de fricción o un estabilizador de fricción (dispositivo de control del vaivén).



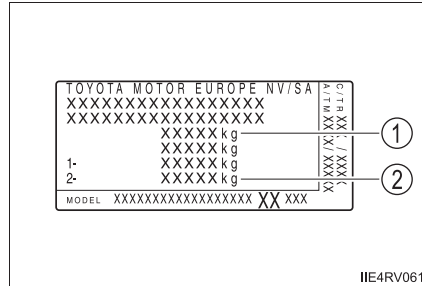
② Carga admisible en la barra de tracción

Coloque la carga del remolque de forma que la carga en la barra de tracción sea superior a 25 kg (55,1 lb.) o al 4 % de la capacidad de remolque. La carga en la barra de tracción no debe superar el peso indicado. (→P. 676)

■ Etiqueta de información (etiqueta del fabricante)

① Masa máxima del vehículo

La suma del peso del conductor, los pasajeros, el equipaje, el enganche para remolque, la masa neta total y la carga en la barra de tracción no debe exceder la masa máxima del vehículo en más de 100 kg (220,5 lb.). Es peligroso sobrepasar este peso.



② Capacidad máxima admisible del eje trasero

El peso soportado por el eje trasero no debe superar la capacidad máxima admisible del eje en más de un 15 %. Es peligroso sobrepasar este peso.

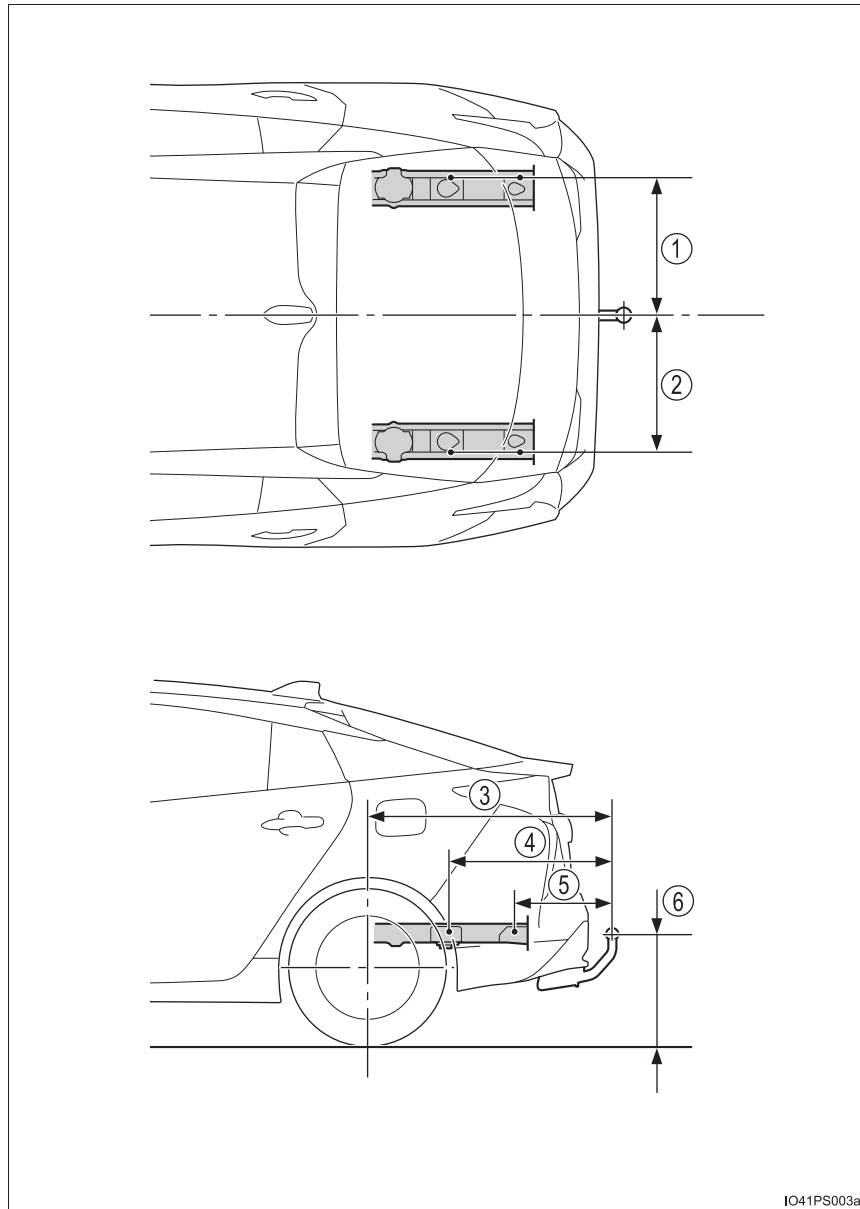
Los valores de la capacidad de remolque se han calculado mediante pruebas realizadas al nivel del mar. Tenga en cuenta que la potencia del motor y la capacidad de remolque serán menores en cotas altas.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando se supera la masa máxima del vehículo o la capacidad máxima admisible del eje

Si no tiene en cuenta esta precaución podría provocar un accidente y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

- Añada 20,0 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) más al valor de la presión de inflado de los neumáticos recomendada. (→P. 686)
- No supere la velocidad límite establecida para el arrastre de remolques en zonas urbanas o una velocidad de 100 km/h (62 mph), la que sea inferior.

Posiciones de montaje del soporte o enganche para remolque y de la bola de remolque

IO41PS003a

- ① 517 mm (20,4 pul.)
- ② 517 mm (20,4 pul.)
- ③ 981 mm (38,6 pul.)
- ④ 650 mm (25,6 pul.)

- ⑤ 389 mm (15,3 pul.)
- ⑥ 381 mm (15,0 pul.)
- 404 mm (15,9 pul.)*

*: Vehículos con la altura elevada

■ Información sobre los neumáticos

- Al remolcar, aumente la presión de inflado de los neumáticos hasta 20,0 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) más del valor recomendado. (→P. 686)
- Aumente la presión de inflado de los neumáticos del remolque según el peso total del remolque y ateniéndose a lo recomendado por el fabricante del remolque.

■ Programa de rodaje

Toyota recomienda que los vehículos equipados con componentes nuevos en el tren de potencia no se usen para arrastrar remolques durante los primeros 800 km (500 millas).

■ Comprobaciones de seguridad antes de colocar un remolque

- Asegúrese de que no se supera la carga máxima del soporte/enganche para remolque y de la bola de remolque. Recuerde que el peso del acoplamiento del remolque se añadirá a la carga que soporta el vehículo. Asegúrese también de que la carga total que soporta el vehículo se encuentra dentro de los límites de peso aplicables. (→P. 252)
- Compruebe que la carga del remolque está bien sujeta.
- En caso de que los retrovisores normales no permitan ver claramente el tráfico que circula detrás del vehículo, deben montarse en el vehículo espejos retrovisores exteriores adicionales. Ajuste los brazos de dichos retrovisores exteriores a ambos lados del vehículo, de forma que la visibilidad de la carretera detrás del vehículo sea siempre óptima.

■ Mantenimiento

- El mantenimiento debe ser más frecuente cuando se usa el vehículo con remolques, debido a la mayor carga que soporta en comparación con un uso normal.
- Vuelva a apretar todos los pernos del soporte y de la bola del remolque después de remolcar durante aproximadamente 1000 km (600 millas).

**AVISO****■ Si el refuerzo del parachoques trasero es de aluminio**

Asegúrese de que la parte de acero del soporte no está en contacto directo con esa zona.

Cuando acero y aluminio están en contacto, se produce una reacción similar a la corrosión que debilita la sección afectada y puede causar daños. Cuando monte un soporte de acero, aplique un agente anticorrosión a las piezas que vayan a estar en contacto.

Orientaciones

Su vehículo reaccionará de manera diferente al arrastrar un remolque. Para evitar accidentes y lesiones graves o incluso mortales, tenga en cuenta las siguientes indicaciones cuando arrastre un remolque:

■ Comprobación de las conexiones entre el remolque y las luces

Detenga el vehículo y compruebe el funcionamiento de la conexión entre el remolque y las luces después de conducir un rato, así como antes de comenzar el viaje.

■ Prácticas de conducción con un remolque acoplado

- Familiarícese a girar, parar y dar marcha atrás con el remolque acoplado; practique en un lugar con poco tráfico o sin tráfico.
- Cuando dé marcha atrás con un remolque acoplado, sujete la parte del volante que le queda más próxima y gírelo hacia la derecha para hacer girar el remolque hacia la izquierda, o gire el volante hacia la izquierda para hacer girar el remolque hacia la derecha. Siempre gire poco a poco, para evitar errores de dirección. Pida a otra persona que le guíe cuando dé marcha atrás con el remolque para reducir el riesgo de accidentes.

■ Aumento de la distancia entre vehículos

A una velocidad de 10 km/h (6 mph), la distancia que le separa del vehículo que le precede debe ser igual o mayor a la suma de la longitud del vehículo y la del remolque. Evite frenar bruscamente para no derrapar. De lo contrario, podría perder el control del vehículo. Esto puede ocurrir fácilmente en calzadas húmedas o resbaladizas.

■ Aceleraciones o giros bruscos

En los giros bruscos el remolque podría chocar con el vehículo. Reduzca la velocidad con bastante tiempo cuando se aproxime a las curvas, y entre en ellas despacio y con precaución para no tener que frenar bruscamente.

■ Aspectos importantes sobre los giros

Las ruedas del remolque pasarán más cerca del interior de la curva que las del vehículo. Por ello, al tomar las curvas debe abrirse más de lo habitual.

■ Aspectos importantes sobre la estabilidad

Los movimientos del vehículo debidos a las irregularidades de la calzada y a los vientos laterales fuertes afectan a la maniobrabilidad. El vehículo también puede sufrir sacudidas cuando se cruza con autobuses o camiones grandes. Compruebe con frecuencia la parte trasera cuando se cruce con vehículos de este tipo. Tan pronto como se produzca este tipo de movimiento en el vehículo, comience de inmediato a desacelerar suavemente aplicando los frenos poco a poco. Mientras frena, mantenga siempre recta la dirección del vehículo.

■ Adelantamientos

Tenga en cuenta la suma total de la longitud del vehículo y del remolque, y asegúrese de que la distancia entre vehículos es suficiente antes de cambiar de carril.

■ Información sobre la transmisión

Para mantener la eficacia de frenado del motor y el rendimiento del sistema de carga cuando utilice el frenado del motor, no tenga la transmisión en D. Coloque la posición del cambio en B.

■ Cuando se recalienta el motor

Cuando el vehículo arrastra un remolque cargado por una pendiente ascendente pronunciada y larga a temperaturas de más de 30 °C (85 °F), el motor puede recalentarse. Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor muestra que el motor se está recalentando, apague inmediatamente el aire acondicionado, salga de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro. (→P. 668)

■ Cuando estacione el vehículo

Coloque siempre calzos bajo las ruedas del vehículo y del remolque. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la posición del cambio en P.

 **ADVERTENCIA**

Siga todas las instrucciones proporcionadas en esta sección.
De lo contrario, podría producirse un accidente con las consiguientes lesiones graves o incluso mortales.

■ Medidas de precaución para el arrastre de un remolque

Cuando remolque, asegúrese de no superar ninguno de los límites de peso.
(→P. 252)

■ Para evitar accidentes o lesiones

- Vehículos con rueda de repuesto compacta:
No arrastre un remolque si el vehículo está usando la rueda de repuesto compacta.
- Vehículos con el kit de emergencia de reparación de pinchazos:
No arrastre un remolque si el vehículo está usando un neumático reparado con el kit de emergencia de reparación de pinchazos.
- No utilice el control de la velocidad de crucero, el control de la velocidad de crucero asistido por radar ni el control de la velocidad de crucero asistido por radar con rango completo de marchas cuando arrastre un remolque. (Si el vehículo dispone de ello)

■ Velocidad del vehículo con remolque

Respete la legislación en materia de velocidad máxima permitida para remolques.

■ Antes de bajar pendientes o declives largos

Reduzca la velocidad y la marcha. No obstante, no cambie a una marcha inferior de manera repentina mientras desciende por una pendiente pronunciada o larga.

■ Uso del pedal del freno

No mantenga pisado el pedal del freno en exceso o durante periodos de tiempo largos.
Los frenos pueden recalentarse y reducir su eficacia.

 **AVISO****■ No empalme directamente las luces del remolque**

El empalme directo de las luces del remolque podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y provocar una avería.

Interruptor de arranque (encendido)

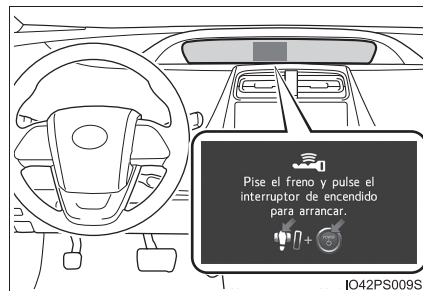
Si lleva consigo la llave electrónica, las siguientes operaciones arrancan el sistema híbrido o cambian el modo del interruptor de arranque.

Puesta en marcha del sistema híbrido

- 1 Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado.
- 2 Pise firmemente el pedal del freno.

Se mostrarán  y un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Cuando la posición del cambio está en N, el sistema híbrido no puede iniciarse. Coloque la posición del cambio en P cuando ponga en marcha el sistema híbrido. (→P. 271)



- 3 Pulse el interruptor de arranque breve y firmemente.

Para accionar el interruptor de arranque, basta con una pulsación rápida y firme. No es necesario mantener pulsado el interruptor.

Si el indicador luminoso "READY" se enciende, el sistema híbrido funcionará con normalidad.

Continúe pisando el pedal del freno hasta que el indicador luminoso "READY" se encienda.

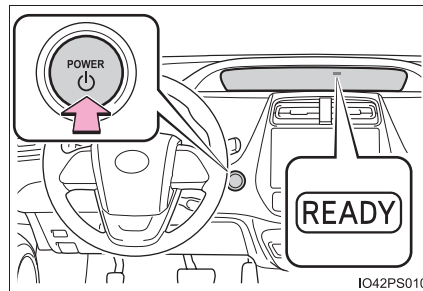
El sistema híbrido puede ponerse en marcha desde cualquier modo del interruptor de arranque.

- 4 Verifique que el indicador luminoso "READY" esté encendido.

Si el indicador luminoso "READY" cambia de una luz parpadeante a una luz estable y el avisador acústico suena, el sistema híbrido arranca con normalidad.

El vehículo no se desplazará mientras el indicador luminoso "READY" esté apagado.

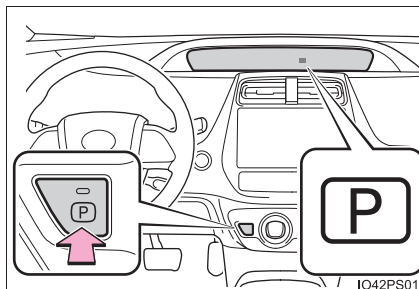
El vehículo puede desplazarse cuando el indicador luminoso "READY" esté encendido, aunque el motor de gasolina esté parado. (El motor de gasolina se inicia o se para automáticamente en función del estado del vehículo).



Parada del sistema híbrido

- 1 Detenga el vehículo completamente.
- 2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 277)
- 3 Coloque la posición del cambio en P. (→P. 271)

Compruebe que el indicador de posición del cambio muestra P. (→P. 270)



- 4 Pulse el interruptor de arranque.
El sistema híbrido se detendrá.
- 5 Suelte lentamente el pedal del freno y compruebe que la pantalla del grupo de instrumentos está apagada.
La visualización del instrumento se apaga secuencialmente después de detenerse el sistema híbrido. (→P. 265)

Cambio del modo del interruptor de arranque

El modo puede cambiarse si pulsa el interruptor de arranque sin pisar el pedal del freno. (El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor).

① Desactivado

Pueden utilizarse los intermitentes de emergencia.

② Modo ACCESSORY

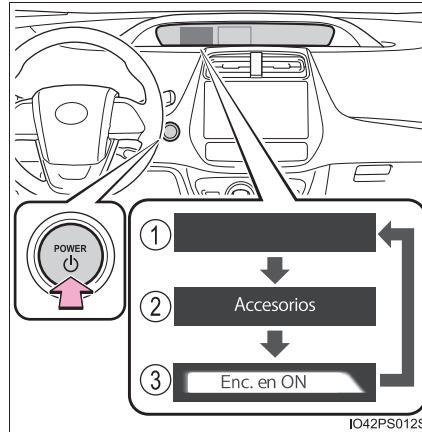
Pueden usarse algunos componentes eléctricos como, por ejemplo, el sistema de sonido.

“Accesorios” se muestra en la pantalla principal.

③ Modo ON

Pueden usarse todos los componentes eléctricos.

“Enc. en ON” se muestra en la pantalla principal.



■ Función de desconexión automática

Si se deja el vehículo en modo ACCESSORY durante más de 20 minutos o en modo ON (el sistema híbrido está apagado) durante más de una hora con la posición del cambio en P, el interruptor de arranque se apagará automáticamente. Sin embargo, la función no puede evitar que se descargue completamente la batería de 12 voltios. No deje el interruptor de arranque en modo ACCESSORY u ON durante mucho tiempo sin que el sistema híbrido esté en funcionamiento.

■ Sonidos y vibraciones característicos de un vehículo híbrido

→P. 81

■ Pila de la llave electrónica agotada

→P. 180

■ Cuando la temperatura ambiente es baja, como en condiciones de conducción de invierno

Al poner en marcha el sistema híbrido, el tiempo de parpadeo del indicador luminoso "READY" puede ser prolongado. Deje el vehículo en la situación en la que se encuentra hasta que el indicador luminoso "READY" deje de parpadear y permanezca encendido, ya que el cese del parpadeo significa que el vehículo está listo para moverse.

■ Situaciones que afectan al funcionamiento

→P. 197

■ Observaciones acerca de la función de entrada

→P. 198

■ Si el sistema híbrido no se pone en marcha

- Es posible que no se haya desactivado el sistema inmovilizador. (→P. 89)
Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Si aparece un mensaje relacionado con la puesta en marcha en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.

■ Si el indicador luminoso "READY" no se enciende

En caso de que el indicador luminoso "READY" no se encienda incluso después de llevar a cabo los procedimientos adecuados para poner en marcha el vehículo, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si el sistema híbrido falla

→P. 613

■ Si la pila de la llave electrónica está agotada

→P. 577

■ Accionamiento del interruptor de arranque

- Si no pulsa el interruptor de manera breve y firme, es posible que el modo del interruptor de arranque no cambie o que el sistema híbrido no se ponga en marcha.
- Si intenta reiniciar el sistema híbrido inmediatamente después de desactivar el interruptor de arranque, es posible que en algunos casos el sistema híbrido no se ponga en marcha. Después de desactivar el interruptor de arranque, espere unos segundos antes de reiniciar el sistema híbrido.

■ Función de selección automática de la posición P

→P. 273

■ Cuando el sistema de control del cambio falla

Si se intenta desactivar el interruptor de arranque y hay una avería en el sistema de control del cambio, el modo de arranque podría cambiar al modo ACCESSORY. En tal caso, el modo ACCESSORY se puede desactivar accionando el freno de estacionamiento y pulsando de nuevo el interruptor de arranque. Si se produce una avería en el sistema, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

■ Pantalla del instrumento

Cuando se desactiva el interruptor de arranque, cada pantalla se apagará del modo siguiente.

- El indicador de posición del cambio se apagará después de aproximadamente 2 segundos.
- La pantalla de información múltiple, el reloj, etc., se apagarán después de unos 30 segundos.

(Cada pantalla se apagará también inmediatamente si se bloquea una puerta antes de que hayan transcurrido 30 segundos).

■ Si el sistema inteligente de entrada y arranque se ha desactivado mediante un ajuste personalizado

→P. 660



ADVERTENCIA

■ Cuando se pone en marcha el sistema híbrido

El sistema híbrido siempre debe arrancarse con el conductor sentado en su asiento. Nunca pise el pedal del acelerador mientras pone en marcha el sistema híbrido. De hacerlo, puede provocar accidentes, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

■ Detención del sistema híbrido en caso de emergencia

- Si debe detener el sistema híbrido por una emergencia durante la conducción del vehículo, pulse y mantenga pulsado el interruptor de arranque durante 2 segundos como mínimo o púlselo brevemente 3 veces seguidas o más. (→P. 595)
Sin embargo, no toque el interruptor de arranque durante la conducción salvo en caso de emergencia. Al desactivar el sistema híbrido durante la conducción, no se perderá el control de la dirección ni del frenado, sin embargo, sí se perderá la servodirección. Esto dificultará el manejo del volante con suavidad, así que debería salir de la carretera y detener el vehículo cuando resulte seguro hacerlo.
- Si el interruptor de arranque se acciona mientras el vehículo está en marcha, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple y sonará un avisador acústico.
- Cuando vuelva a poner en marcha el sistema híbrido después de una parada de emergencia durante la conducción, pulse el interruptor de arranque. Cuando vuelva a poner en marcha el sistema híbrido después de detener el vehículo, desplace la posición del cambio a P y, a continuación, pulse el interruptor de arranque.

 AVISO**■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios**

- No deje el interruptor de arranque en modo ACCESSORY u ON durante largos periodos de tiempo sin que el sistema híbrido esté en funcionamiento.
- Si se muestra "Accesorios", "Enc. en ON" o la visualización del kilometraje (→P. 152) en la pantalla principal mientras el sistema híbrido no está en funcionamiento, el interruptor de arranque no está desactivado. Salga del vehículo después de desactivar el interruptor de arranque.

■ Cuando se pone en marcha el sistema híbrido

Si el sistema híbrido resulta difícil de poner en marcha, lleve el vehículo inmediatamente a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ Síntomas de avería en el interruptor de arranque

Si el interruptor de arranque funciona de un modo distinto del que suele hacerlo, por ejemplo, si el interruptor se atasca ligeramente, puede que esté averiado. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Modo de conducción EV

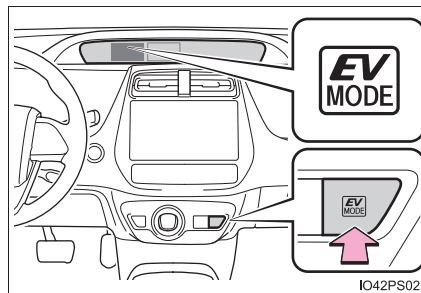
En el modo de conducción EV, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) suministra la potencia eléctrica y solo se utiliza el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) para conducir el vehículo.

Este modo le permite conducir por zonas residenciales bien entrada la noche o en aparcamientos cubiertos, etc., sin que se deba preocupar por los ruidos ni por las emisiones de gases de escape.

Activa/desactiva el modo de conducción EV

Cuando se activa el modo de conducción EV, se enciende el indicador de dicho modo.

Al pulsar el interruptor durante el modo de conducción EV, el vehículo volverá a la conducción normal (utilización del motor de gasolina y el motor eléctrico [motor de tracción eléctrica]).



4

Conducción

■ Situaciones en las que no se puede activar el modo de conducción EV

Es posible que no pueda activar el modo de conducción EV en las siguientes situaciones. Si no se puede activar, un avisador acústico suena y aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.

- La velocidad del vehículo es elevada.
- Se pisa firmemente el pedal del acelerador o el vehículo está en una pendiente, etc.
- La temperatura del sistema híbrido es alta.
El vehículo se ha dejado al sol, se ha conducido por una pendiente ascendente, o a gran velocidad, etc.
- La temperatura del sistema híbrido es baja.
El vehículo se ha dejado a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F), durante un largo periodo de tiempo, etc.
- El motor de gasolina se calienta.
- El nivel de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) está bajo.
El nivel restante de la batería indicado en la pantalla del monitor de energía es bajo. (→P. 131, 168)
- Se está utilizando el desempañador del parabrisas.

■ Cambio al modo de conducción EV cuando el motor de gasolina está frío

Si el sistema híbrido se pone en marcha mientras el motor de gasolina está frío, el motor de gasolina arrancará automáticamente después de un corto periodo de tiempo con el fin de calentarlo. En este caso, no podrá cambiar al modo de conducción EV. Después de que el sistema híbrido se haya iniciado y el indicador luminoso "READY" se haya iluminado, presione el interruptor de modo de conducción EV antes de que el motor de gasolina arranque para cambiar al modo de conducción EV.

■ Cancelación automática del modo de conducción EV

Cuando conduzca con el modo de conducción EV, es posible que el motor de gasolina arranque automáticamente en las siguientes situaciones. Cuando se cancela el modo de conducción EV, el avisador acústico suena y el indicador de dicho modo parpadea y se apaga.

- El nivel de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) está bajo.
El nivel restante de la batería indicado en la pantalla del monitor de energía es bajo.
(→P. 131, 168)
- La velocidad del vehículo es elevada.
- Se pisa firmemente el pedal del acelerador o el vehículo está en una pendiente, etc.

Cuando es posible informar al conductor con antelación de la cancelación automática, aparecerá una pantalla de aviso previo en la pantalla de información múltiple.

■ Distancia de conducción posible al conducir con el modo de conducción EV

La distancia de conducción posible en el modo de conducción EV varía desde unos pocos cientos de metros hasta aproximadamente 1 km (0,6 millas). Sin embargo, en función del estado del vehículo, hay situaciones en las que no se puede utilizar el modo de conducción EV. (La distancia posible depende del nivel de la batería híbrida [batería de tracción eléctrica] y de las condiciones de conducción).

■ Cambio de un modo de conducción cuando se está en el modo de conducción EV

El modo de conducción EV se puede usar junto con el modo de conducción Eco y el modo de potencia.

Sin embargo, puede que el modo de conducción EV se cancele automáticamente cuando se usa junto con el modo de potencia.

■ Ahorro de combustible

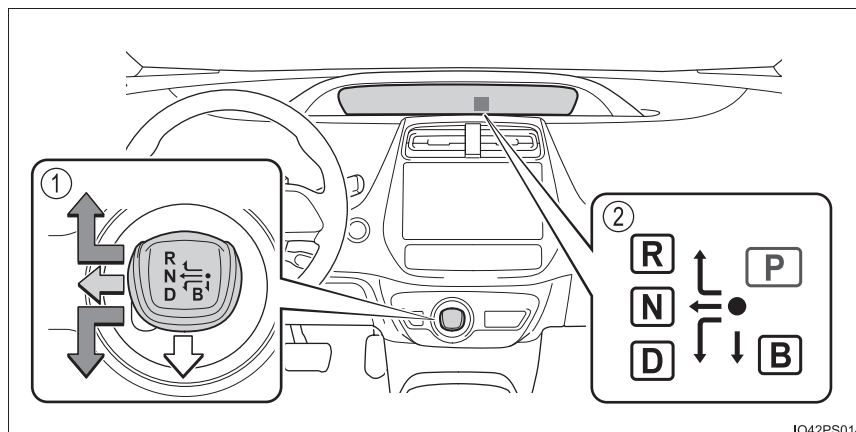
El sistema híbrido se ha diseñado para alcanzar un ahorro de combustible óptimo durante la conducción normal (gracias al uso de un motor de gasolina y un motor eléctrico [motor de tracción eléctrica]). Si conduce con el modo de conducción EV más tiempo del necesario, se puede reducir el ahorro de combustible.

 ADVERTENCIA**■ Medidas de precaución durante la conducción**

Cuando conduzca con el modo de conducción EV, preste especial atención a los alrededores del vehículo. Como el motor no produce ningún ruido, los peatones, ciclistas u otras personas o vehículos que se encuentren en la zona podrían no percatarse de que el vehículo ha arrancado o que se aproxima, por lo que deberá estar muy atento al conducir.

Transmisión híbrida

Accionamiento de la palanca de cambios



① Palanca de cambios

Accione suavemente la palanca de cambios y asegúrese de cambiar la posición correctamente.

Suelte la palanca de cambios después de cada operación de cambio para permitir que vuelva a la posición ●.



Al cambiar a D o R, deslice la palanca de cambios a lo largo del paso de cambios.



Para cambiar a N, deslice la palanca de cambios a la izquierda (vehículo con volante a la izquierda) o a la derecha (vehículo con volante a la derecha) y sujétela. La posición del cambio se desplazará a N.



Para cambiar a B, tire hacia abajo de la palanca de cambios. Solo se puede cambiar a B si la posición del cambio seleccionada es D.

Al cambiar la palanca de cambios de P a N, D o R, de D a R, o de R a D, asegúrese de que está pisando el pedal del freno y el vehículo se encuentra detenido.

② Indicador de posición del cambio

La posición del cambio actual aparece resaltada.

Si se selecciona una posición del cambio que no es D ni B, la flecha hacia B y el indicador de posición B desaparecen del indicador de posición del cambio.

Al seleccionar la posición del cambio, asegúrese de que ha seleccionado correctamente la posición que desea verificando el indicador de posición del cambio que se encuentra en el grupo de instrumentos.

Descripción de las posiciones del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Para estacionar/poner en marcha el sistema híbrido
R	Marcha atrás
N	Punto muerto (Situación en la que la potencia no se transmite)
D	Conducción normal*
B	Aplicación del frenado del motor o frenado fuerte cuando el pedal del acelerador se ha soltado en pendientes hacia abajo pronunciadas, etc.

*: Para un mayor ahorro de combustible y reducción del ruido, normalmente se debe utilizar la posición D.

Selección de un modo de conducción

→P. 375

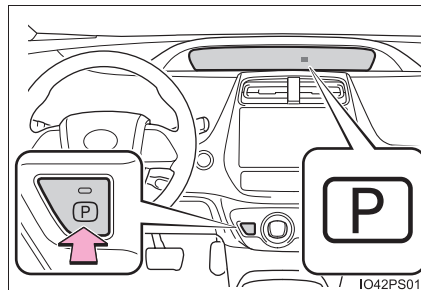
Interruptor de posición P

■ Colocación de la posición del cambio en P

Detenga completamente el vehículo, accione el freno de estacionamiento y, a continuación, pulse el interruptor de posición P.

Al colocar la posición del cambio en P, el indicador del interruptor se enciende.

Compruebe que la posición P se ilumina en el indicador de posición del cambio.



■ Desplazamiento de la posición del cambio de P a otras posiciones

- Mientras pisa firmemente el pedal del freno, accione la palanca de cambios. Si se acciona la palanca de cambios sin pisar el pedal del freno, el avisador acústico sonará y la operación de cambio se cancelará.
- Al seleccionar la posición del cambio, asegúrese de que ha seleccionado correctamente la posición que desea verificando el indicador de posición del cambio que se encuentra en el grupo de instrumentos.
- La posición del cambio no se puede desplazar de P a B directamente.

■ Para las posiciones del cambio

- Cuando el interruptor de arranque está desactivado, la posición del cambio no se puede desplazar.
- Cuando el interruptor de arranque está en modo ON (el sistema híbrido no está en funcionamiento), la posición del cambio solo se puede colocar en N. La posición del cambio se cambiará a N aunque la palanca de cambios se desplace a D o R y se mantenga en esta posición.
- Cuando el indicador luminoso "READY" está encendido, la posición del cambio se puede desplazar de P a D, N o R.
- Cuando el indicador luminoso "READY" parpadea, la posición del cambio no se puede desplazar de P a otra posición, aunque se accione la palanca de cambios. Espere hasta que el indicador luminoso "READY" deje de parpadear para quedarse fijo y, a continuación, accione otra vez la palanca de cambios.
- La posición del cambio solo se puede desplazar a B directamente desde D.

Además, si se intenta cambiar la posición del cambio desplazando la palanca de cambios o pulsando el interruptor de posición P en alguna de las situaciones siguientes, el avisador acústico sonará y la operación de cambio se cancelará o la posición del cambio se desplazará automáticamente a N. Cuando esto ocurra, seleccione una posición del cambio adecuada.

- Situaciones en las que la operación del cambio se cancelará:
 - Cuando se intenta desplazar la posición del cambio de P a otra posición moviendo la palanca de cambios sin pisar el pedal del freno.
 - Cuando se intenta desplazar la posición del cambio de P o N a B moviendo la palanca de cambios.
- Situaciones en las que la posición del cambio se desplazará automáticamente a N:
 - Cuando se pulsa el interruptor de posición P con el vehículo en marcha.*1
 - Cuando se intenta seleccionar la posición R desplazando la palanca de cambios cuando el vehículo se mueve hacia delante.*2
 - Cuando se intenta seleccionar la posición D desplazando la palanca de cambios cuando el vehículo se mueve marcha atrás.*3
 - Cuando se intenta mover la posición del cambio de R a B desplazando la palanca de cambios.

*1: La posición del cambio se puede desplazar a P al conducir a velocidades extremadamente bajas.

*2: La posición del cambio se puede desplazar a R al conducir a velocidades bajas.

*3: La posición del cambio se puede desplazar a D al conducir a velocidades bajas.

- Si N está seleccionada al conducir a una cierta velocidad, aunque la palanca de cambios no se mantenga en la posición N, la posición del cambio se desplaza a N. En esta situación, suena el avisador acústico y se muestra un mensaje de confirmación en la pantalla de información múltiple para informar al conductor de que la posición del cambio se ha desplazado a N.

■ Avisador acústico de marcha atrás

Al cambiar a R, el avisador acústico sonará para informar al conductor de que la posición del cambio está en R.

■ Limitación del arranque brusco (control de inicio de la conducción)

Si se realiza la siguiente operación inusual, se podría limitar la potencia del sistema híbrido.

- Si la posición del cambio se desplaza de R a D, de D/B a R, de N a R, de P a D o de P a R con el pedal del acelerador pisado, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, léalo y siga las instrucciones.
- Si el pedal del acelerador se pisa demasiado estando el vehículo en marcha atrás.

■ Función de selección automática de la posición P

- Si el interruptor de arranque está activado y la posición del cambio no está aún en P, al detener por completo el vehículo y pulsar el interruptor de arranque la posición del cambio se desplazará automáticamente a P y el interruptor de arranque se desactivará.
- La posición del cambio también podría desplazarse automáticamente a P si se detecta alguna de las condiciones siguientes mientras el vehículo está detenido mediante el control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo.
 - El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado
 - Se abre la puerta del conductor
 - Transcurren alrededor de 3 minutos desde que se detuvo el vehículo

■ Si la posición del cambio no puede desplazarse de P

Puede ser que la batería de 12 voltios esté descargada. En ese caso, inspeccione la batería de 12 voltios. (→P. 663)

■ Acerca del frenado del motor

Cuando se selecciona la posición del cambio B, si se suelta el pedal del acelerador se aplicará el frenado del motor.

- Cuando el vehículo se conduce a velocidades elevadas, la desaceleración del frenado del motor se nota menos que en los vehículos de gasolina tradicionales.
- El vehículo se puede acelerar incluso con la posición del cambio B seleccionada.

Si el vehículo se conduce continuamente en la posición B, el rendimiento del combustible descende. Por lo general, seleccione la posición D.

■ Después de recargar/volver a conectar la batería de 12 voltios

→P. 545

■ Cuando se muestra un mensaje relacionado con las operaciones de cambio en la pantalla de información múltiple

Cuando la posición del cambio no se desplaza debido a una operación errónea, a las condiciones del sistema, etc., o cuando la operación de cambio que se intenta realizar no es válida, se mostrará en la pantalla de información múltiple un mensaje indicando la operación correcta o el motivo por el que no se puede llevar a cabo el cambio. En tales casos, siga las instrucciones e inténtelo de nuevo.

■ Personalización

La configuración (p. ej., el avisador acústico de marcha atrás) se puede cambiar. (Funciones personalizables: →P. 691)

**ADVERTENCIA****■ Conducción por superficies resbaladizas**

No acelere ni desplace la posición del cambio de forma brusca. Los cambios bruscos del frenado del motor pueden hacer que el vehículo derrape o patine, y provocar un accidente.

■ Palanca de cambios e interruptor de posición P

- No retire la perilla de la palanca de cambios ni utilice una perilla que no sea original de Toyota. Asimismo, no cuelgue ningún objeto en la palanca de cambios. De lo contrario, podría impedir que la palanca de cambios vuelva a su posición, provocando accidentes inesperados cuando el vehículo está en movimiento.
- No pulse el interruptor de posición P cuando el vehículo está en movimiento. Si se pulsa el interruptor de posición P mientras se conduce a velocidades muy bajas (por ejemplo, directamente antes de detener el vehículo), el vehículo se puede parar de repente cuando la posición del cambio se coloca en P, lo que podría provocar un accidente.
- Para evitar mover de forma accidental la posición del cambio, no toque el interruptor de posición P ni la palanca de cambios si no los utiliza.

 AVISO**■ Carga de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)**

Si la posición del cambio está en N, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) no se cargará. Para evitar que la batería se descargue, no deje la posición N seleccionada durante un largo periodo de tiempo.

■ Situaciones en las que puede haber una avería en el sistema de control del cambio

Si se produce una de las situaciones siguientes, es posible que el sistema de control del cambio funcione incorrectamente.

Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y una superficie plana, accione el freno de estacionamiento y, a continuación, póngase en contacto con cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Cuando el mensaje de advertencia relativo al sistema de control del cambio aparece en la pantalla de información múltiple. (→P. 613)
- La visualización indica que han pasado varios segundos sin que se haya seleccionado ninguna posición del cambio.

■ Notas acerca del funcionamiento de la palanca de cambios y el interruptor de posición P

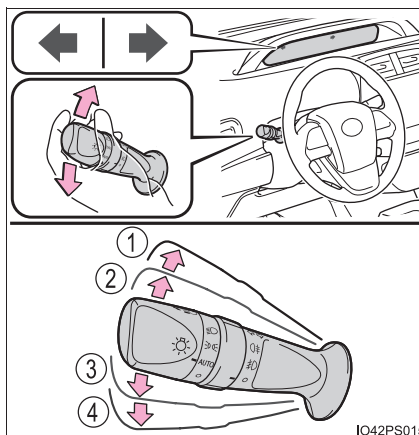
Evite alternar el accionamiento rápido y reiterado de la palanca de cambios y el interruptor de posición P.

Si lo hace, la función de protección del sistema podría activarse y hacer que la posición del cambio no se pueda colocar temporalmente en una posición distinta de P. En este caso, espere unos 20 segundos antes de intentar cambiar otra vez la posición del cambio.

Palanca de los intermitentes

Instrucciones de funcionamiento

- ① Giro a la derecha
- ② Cambio al carril de la derecha (mueva parcialmente la palanca y suéltela)
Los intermitentes derechos parpadearán 3 veces.
- ③ Cambio al carril de la izquierda (mueva parcialmente la palanca y suéltela)
Los intermitentes izquierdos parpadearán 3 veces.
- ④ Giro a la izquierda



■ Los intermitentes pueden usarse cuando

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Si el indicador parpadea más rápido de lo habitual

Compruebe si se ha fundido la bombilla de alguno de los intermitentes delanteros o traseros.

■ Si los intermitentes dejan de parpadear antes de cambiar de carril

Accione de nuevo la palanca.

■ Personalización

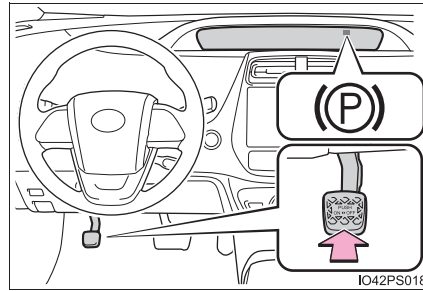
El número de veces que parpadean los intermitentes durante un cambio de carril se puede modificar. (Funciones personalizables: →P. 691)

Freno de estacionamiento

Instrucciones de funcionamiento

Para aplicar el freno de estacionamiento, pise a fondo el pedal del freno de estacionamiento con el pie izquierdo, mientras pisa el pedal del freno con el pie derecho.

(El freno de estacionamiento se suelta pisando otra vez el pedal).



■ Estacionamiento del vehículo

→P. 238

■ Avisador acústico de advertencia de freno de estacionamiento accionado

El avisador acústico sonará si el vehículo se conduce con el freno de estacionamiento accionado. Se muestra "Suelte el freno de estacionamiento." en la pantalla de información múltiple (cuando el vehículo ha alcanzado una velocidad de 5 km/h [3 mph]).

■ Uso en invierno

→P. 466

⚠ AVISO

■ Antes de conducir

Suelte completamente el freno de estacionamiento.

Si se conduce el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado, los componentes del freno se recalentarán, lo que puede empeorar la eficacia de los frenos y acelerar su desgaste.




Interruptor de los faros

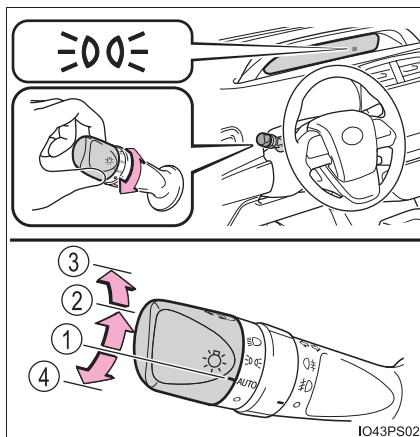
Los faros funcionan de manera manual o automática.

Instrucciones de funcionamiento



Al girar el extremo de la palanca, las luces se encienden tal como se describe a continuación:

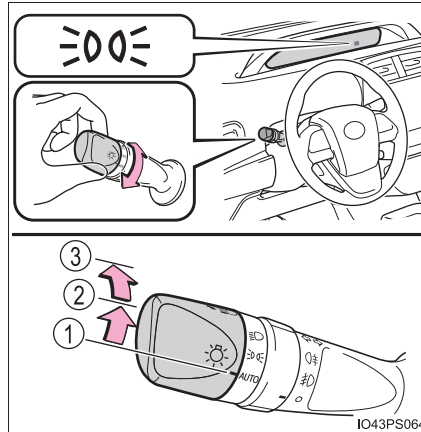
► Tipo A

- ① **AUTO** Los faros, las luces de posición delanteras, las luces de conducción diurna (→P. 281) y el resto de las luces se encienden y se apagan automáticamente.
(Cuando el interruptor de arranque está en modo ON).
- ②  Se encienden las luces de posición delanteras, las luces traseras, las luces de la matrícula y la iluminación del panel de instrumentos.
- ③  Se encienden los faros y las luces indicadas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).
- ④  Se encienden las luces de conducción diurna. (→P. 281)



► Tipo B

- ① **AUTO** Los faros, las luces de posición delanteras, las luces de conducción diurna (→P. 281) y el resto de las luces se encienden y se apagan automáticamente.
(Cuando el interruptor de arranque está en modo ON).
- ②  Se encienden las luces de posición delanteras, las luces traseras, las luces de la matrícula y la iluminación del panel de instrumentos.
- ③  Se encienden los faros y las luces indicadas anteriormente (excepto las luces de conducción diurna).



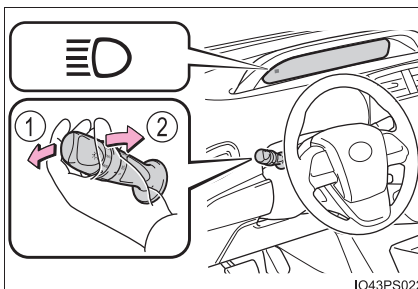
Encendido de las luces de carretera

- ① Con los faros encendidos, empuje la palanca hacia delante para encender las luces de carretera.

Tire de la palanca hacia usted hasta alcanzar la posición central para apagar las luces de carretera.

- ② Tire de la palanca hacia usted y suéltela para lanzar una ráfaga con las luces de carretera.

Para lanzar ráfagas con las luces de carretera, no es necesario que estén encendidos los faros.



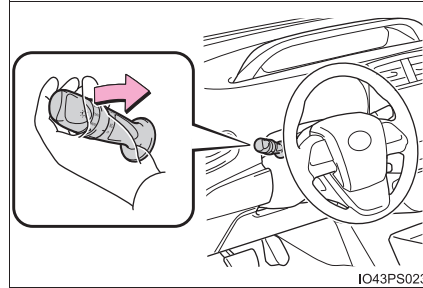
Sistema "Follow me home"

Este sistema permite que los faros y las luces de posición delanteras se enciendan durante 30 segundos cuando se desactiva el interruptor de arranque.

Tire de la palanca hacia usted y suéltela con el interruptor de las luces en

AUTO o  después de desactivar el interruptor de arranque.

Tire de la palanca hacia usted y suéltela de nuevo para apagar las luces.



■ Sistema de luces de conducción diurna

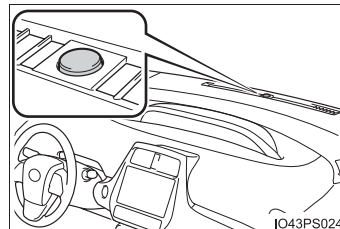
Para que los demás conductores puedan ver su vehículo con mayor facilidad durante el día, las luces de conducción diurna se encienden automáticamente cada vez que se pone en marcha el sistema híbrido y se suelta el freno de estacionamiento con el interruptor de los faros desactivado o en la posición **AUTO**. Las luces de conducción diurna no son aptas para uso nocturno.

■ Sensor de control de los faros



El sensor puede no funcionar correctamente si está tapado por algún objeto o si se ha colocado sobre el parabrisas algo que impida su funcionamiento.



En este caso el sensor no podrá detectar el nivel de luminosidad ambiental, lo que puede afectar al funcionamiento del sistema de encendido automático de los faros.

Puede que también se interrumpa el funcionamiento del aire acondicionado.



■ Sistema de apagado automático de las luces

- Cuando el interruptor de las luces está en la posición  o : Los faros se apagan automáticamente si se coloca el interruptor de arranque en modo ACCESSORY u OFF.
- Cuando el interruptor de las luces está en la posición AUTO: Los faros y todas las luces se apagan automáticamente si el interruptor de arranque se coloca en modo ACCESSORY u OFF.

Para volver a encender las luces, coloque el interruptor de arranque en modo ON, o desactive el interruptor de las luces o colóquelo en la posición AUTO una vez y, a continuación, de nuevo en la posición  o .


■ Sistema de nivelación automática de los faros

El nivel de los faros se ajusta automáticamente en función del número de pasajeros y el estado de carga del vehículo para garantizar que los faros no interfieran con otros usuarios de la carretera.

■ Avisador acústico de olvido de las luces

Cuando el interruptor de arranque se desactiva o se coloca en modo ACCESSORY y se abre la puerta del conductor estando las luces encendidas, suena un avisador acústico.

■ Función de ahorro de energía de la batería de 12 voltios

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios del vehículo, si el interruptor de las luces está en la posición  cuando se desactiva el interruptor de arranque, la función de ahorro de energía de la batería de 12 voltios se activará y apagará automáticamente todas las luces después de unos 20 minutos.

Si se lleva a cabo alguna de las acciones siguientes, la función de ahorro de energía de la batería de 12 voltios se desactivará una vez y, a continuación, se volverá a activar. Todas las luces se apagarán automáticamente 20 minutos después de volverse a activar la función de ahorro de energía de la batería de 12 voltios:

- Si se acciona el interruptor de los faros
- Si se abre o cierra una puerta

■ Si se muestra “Funcionam. Incorrecto sist. faros. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple

Puede que haya una avería en el sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ Personalización

La configuración (p. ej. de la sensibilidad del sensor de las luces) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P. 691)



AVISO

■ **Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios**

No deje las luces encendidas durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido está desactivado.

Luces de carretera automáticas*

El sistema de luces de carretera automáticas utiliza un sensor de la cámara integrado en el vehículo para evaluar la luminosidad del alumbrado de las calles, las luces de los vehículos que le preceden, etc., y activa o desactiva las luces de carretera automáticamente según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA


■ Limitaciones de las luces de carretera automáticas

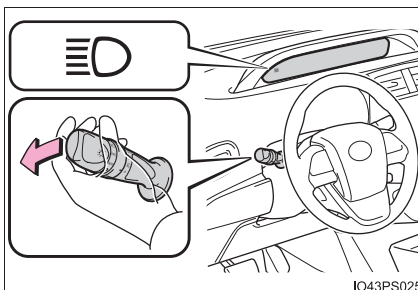
No confíe exclusivamente en las luces de carretera automáticas. Conduzca siempre de forma segura, teniendo en cuenta las inmediaciones y activando o desactivando manualmente las luces de carretera si es necesario.

■ Para evitar un funcionamiento incorrecto del sistema de luces de carretera automáticas

No cargue excesivamente el vehículo.

Activación del sistema de luces de carretera automáticas

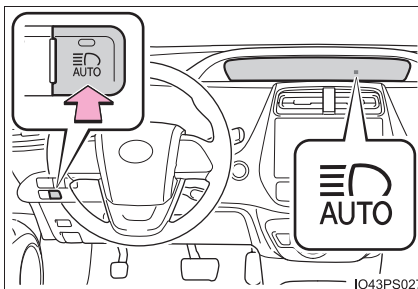
- 1 Empuje la palanca hacia delante con el interruptor de los faros en la posición AUTO o .



IO43PS025

- 2 Pulse el interruptor de las luces de carretera automáticas.

El indicador de las luces de carretera automáticas se iluminará cuando los faros se enciendan automáticamente, para indicar que el sistema está activo.



IO43PS027

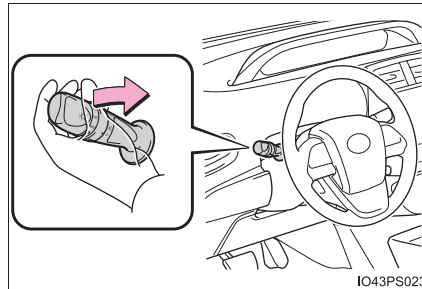
*: Si el vehículo dispone de ello

Activación/desactivación manual de las luces de carretera**■ Cambio a las luces de cruce**

Tire de la palanca para colocarla en la posición original.

El indicador de las luces de carretera automáticas se apagará.

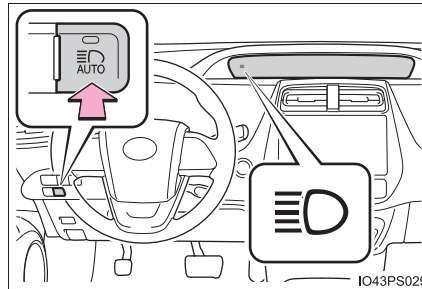
Empuje la palanca hacia delante para activar de nuevo el sistema de luces de carretera automáticas.

**■ Cambio a las luces de carretera**

Pulse el interruptor de las luces de carretera automáticas.

El indicador de las luces de carretera automáticas se apagará y el indicador de las luces de carretera se encenderá.

Pulse el interruptor para activar de nuevo el sistema de luces de carretera automáticas.



■ Condiciones de activación o desactivación automática de las luces de carretera

- Si se cumplen todas las condiciones siguientes, las luces de carretera se encenderán automáticamente (después de 1 segundo aproximadamente):
 - La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente.
 - La zona situada delante del vehículo está oscura.
 - Ningún vehículo circula delante con las luces traseras o los faros encendidos.
 - El nivel de alumbrado de la carretera es bajo.
- Si se cumple alguna de las condiciones siguientes, las luces de carretera se apagará automáticamente:
 - La velocidad del vehículo desciende por debajo de los 30 km/h (19 mph) aproximadamente.
 - La zona situada delante del vehículo no está oscura.
 - Los vehículos que circulan delante llevan las luces traseras o los faros encendidos.
 - El nivel de alumbrado de la carretera es alto.

■ Información sobre la detección del sensor de la cámara

- Puede que las luces de carretera no se apaguen automáticamente en las situaciones siguientes:
 - Cuando un vehículo que circula en sentido contrario aparece súbitamente en una curva
 - Cuando otro vehículo se sitúa delante a distancia reducida
 - Cuando los vehículos que le preceden quedan ocultos por la sucesión de varias curvas, elementos divisorios de la calzada o árboles a los lados de la carretera
 - Cuando los vehículos que le preceden se aproximan desde el carril más alejado en una carretera ancha
 - Cuando los vehículos que le preceden no llevan ninguna luz encendida
- Las luces de carretera se pueden apagar si se detecta que un vehículo que circula delante lleva las luces antiniebla encendidas sin tener encendidos los faros.
- El alumbrado de las casas, el alumbrado de la calle, los semáforos y los carteles o señales iluminados pueden provocar que las luces de carretera se cambien por las luces de cruce o que las luces de cruce permanezcan encendidas.
- Los factores siguientes pueden afectar al intervalo de tiempo que tardan en encenderse o apagarse las luces de carretera:
 - La luminosidad de los faros, las luces antiniebla y las luces traseras de los vehículos que le preceden
 - El movimiento y la dirección de los vehículos que le preceden
 - Cuando a un vehículo que le precede solo le funcionan las luces de un lado
 - Cuando el vehículo que le precede es de dos ruedas
 - El estado de la carretera (pendiente, curva, estado de la calzada, etc.)
 - El número de pasajeros y la cantidad de equipaje
- Las luces de carretera se pueden encender o apagar de forma inesperada para el conductor.
- Es posible que no se detecten bicicletas u objetos similares.

- En las situaciones indicadas a continuación, es posible que el sistema no pueda detectar de forma precisa los niveles de luminosidad del entorno. En consecuencia, las luces de cruce podrían permanecer encendidas o las luces de carretera podrían molestar a los peatones, a los vehículos que le preceden o a otras personas. En dichas situaciones, cambie manualmente entre las luces de carretera y de cruce.
 - En condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, niebla, tormentas de arena, etc.).
 - Visibilidad limitada a través del parabrisas debido a niebla, bruma, hielo, suciedad, etc.
 - Parabrisas agrietado o dañado.
 - Sensor de la cámara deformado o sucio.
 - Temperatura del sensor de la cámara extremadamente alta.
 - Niveles de luminosidad circundante equivalentes a los de faros, luces traseras o luces antiniebla.
 - Los faros de los vehículos que circulan por delante están apagados, sucios, cambian de color o no están alineados correctamente.
 - Cuando circule por un área con cambios intermitentes de luminosidad y oscuridad.
 - Cuando circule con frecuencia y repetidamente por carreteras ascendentes o descendentes, o calzadas con superficies abruptas, con muchos baches o irregulares (por ejemplo, carreteras pavimentadas con piedras, caminos de gravilla, etc.).
 - Al tomar curvas con frecuencia y repetidamente o al conducir por una carretera sinuosa.
 - Hay un objeto altamente reflectante delante del vehículo, como una señal o un espejo.
 - La parte posterior del vehículo que le precede es muy reflectante, como el contenedor de un camión.
 - Suciedad o daños en los faros del vehículo.
 - El vehículo se inclina o se balancea a causa de un neumático desinflado, del arrastre de un remolque, etc.
 - Se alterna repetidamente entre la luz de carretera y la luz de cruce de un modo anómalo.
 - El conductor cree que las luces de carretera pueden estar molestando o causando problemas a otros conductores o peatones próximos.




■ **Si se muestra “Funcionam. Incorrecto sist. faros. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple**


Puede que haya una avería en el sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Interruptor de las luces antiniebla

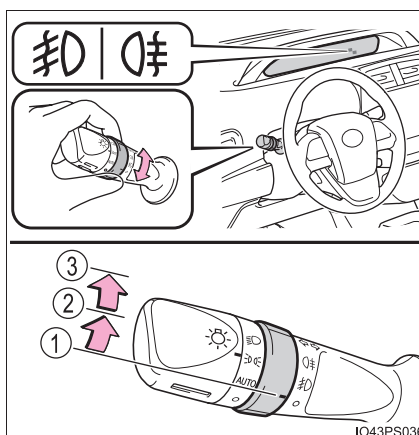
Las luces antiniebla mejoran la visibilidad en condiciones de conducción adversas, como lluvia y niebla.

Instrucciones de funcionamiento

- ①  Apaga las luces antiniebla delanteras y traseras
- ②  Enciende las luces antiniebla delanteras
- ③  Enciende las luces antiniebla delanteras y traseras

Al soltar el anillo del interruptor, este vuelve a la posición .

Si vuelve a accionar el anillo del interruptor, solo se apagan las luces antiniebla traseras.



■ Las luces antiniebla pueden utilizarse cuando

Luces antiniebla delanteras: Las luces de posición delanteras están encendidas.

Luces antiniebla traseras: Las luces antiniebla delanteras están encendidas.

AVISO

■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios






No deje las luces encendidas durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido está desactivado.

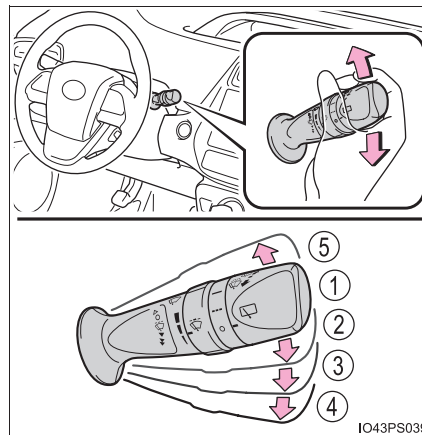
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Funcionamiento de la palanca del limpiaparabrisas

El funcionamiento del limpiaparabrisas se selecciona moviendo la palanca como se indica a continuación.

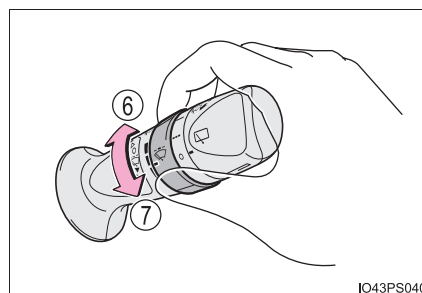
- Limpiaparabrisas intermitentes con dispositivo de ajuste del ritmo de barrido

- ①  Apagado
- ②  Funcionamiento intermitente
- ③  Funcionamiento del limpiaparabrisas a baja velocidad
- ④  Funcionamiento del limpiaparabrisas a gran velocidad
- ⑤  Funcionamiento temporal



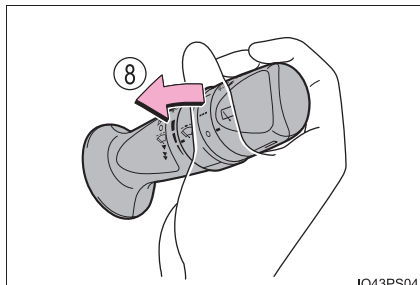
Se puede regular el ritmo de barrido del limpiaparabrisas cuando se selecciona el modo intermitente.

- ⑥ Aumenta la frecuencia de barrido intermitente del limpiaparabrisas
- ⑦ Reduce la frecuencia de barrido intermitente del limpiaparabrisas







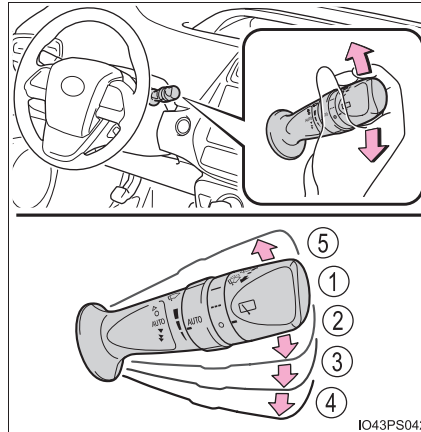
⑧ Funcionamiento conjunto del lavaparabrisas/limpiaparabrisas

Los limpiaparabrisas realizarán automáticamente un par de barridos después de rociar el líquido lavaparabrisas.



► Limpiaparabrisas con sensor de lluvia

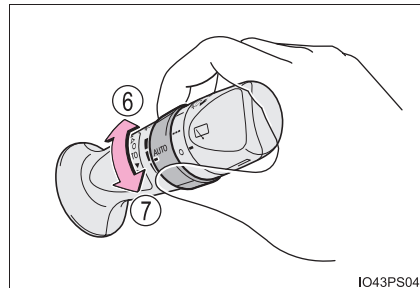
- ①  Desactivado
- ② **AUTO** Funcionamiento del sensor de lluvia
- ③  Funcionamiento del limpiaparabrisas a baja velocidad
- ④  Funcionamiento del limpiaparabrisas a gran velocidad
- ⑤  Funcionamiento temporal



Si se selecciona "AUTO", los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente cuando el sensor detecte que está lloviendo. El sistema regula automáticamente el ritmo de barrido según la cantidad de lluvia y la velocidad del vehículo.

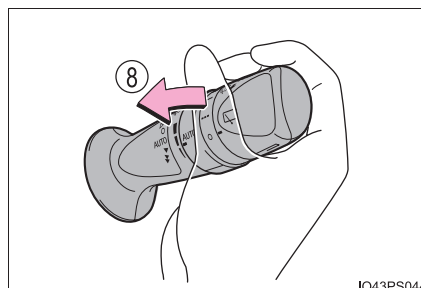
La sensibilidad del sensor se puede ajustar cuando "AUTO" está seleccionado.

- ⑥ Aumenta la sensibilidad
- ⑦ Reduce la sensibilidad



⑧ Funcionamiento conjunto del lavaparabrisas/limpiaparabrisas

Los limpiaparabrisas realizarán automáticamente un par de barridos después de rociar el líquido lavaparabrisas.



IO43PS044

■ Los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas pueden utilizarse si

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Barrido de prevención de goteo (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Tras repetir varias veces la operación de lavado y barrido, los limpiaparabrisas se accionan una vez más después de una breve pausa para prevenir el goteo. No obstante, esta función no se activará durante la conducción.

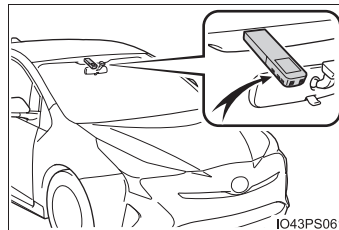
■ Efectos de la velocidad del vehículo en el funcionamiento del limpiaparabrisas (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

La velocidad del vehículo influye en el intervalo de barrido intermitente del limpiaparabrisas.

■ Sensor de lluvia (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

- El sensor de lluvia calcula la intensidad de la lluvia.

Se ha incluido un sensor óptico. Es posible que el funcionamiento se vea afectado cuando la luz solar incida intermitentemente en el parabrisas al amanecer o al atardecer, o si hay insectos u otros objetos en el parabrisas.



- Si se coloca el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "AUTO" con el interruptor de arranque en modo ON, el limpiaparabrisas funcionará una vez para indicar que el modo AUTO está activado.
- Si se aumenta la sensibilidad del limpiaparabrisas, este funciona una vez para indicar el cambio de sensibilidad.
- Si la temperatura del sensor de lluvia es de 85 °C (185 °F) o superior, o de -10 °C (14 °F) o inferior, puede que no se produzca el funcionamiento automático. En tal caso, utilice los limpiaparabrisas en cualquier modo excepto "AUTO".

■ Si no sale líquido lavaparabrisas

Compruebe que las boquillas del lavaparabrisas no están obstruidas y que el depósito del líquido lavaparabrisas no está vacío.

■ Personalización

La configuración de funcionamiento del modo AUTO se puede modificar.
(Funciones personalizables: →P. 696)

 **ADVERTENCIA****■ Medidas de precaución para el uso del limpiaparabrisas en modo AUTO (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

En modo AUTO, los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha inesperadamente si se toca el sensor o si el parabrisas se somete a vibraciones. Procure no atraparse los dedos, etc., con el limpiaparabrisas.

■ Medidas de precaución cuando se usa líquido lavaparabrisas

Cuando haga frío, no utilice el líquido lavaparabrisas hasta que el parabrisas se caliente. El líquido se puede congelar en el parabrisas y ocasionar una situación de baja visibilidad. Esto podría provocar un accidente y causar lesiones graves o incluso mortales.

 **AVISO****■ Cuando el parabrisas está seco**

No use los limpiaparabrisas, ya que podrían dañar el parabrisas.

■ Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío

No accione el interruptor de forma continua, ya que la bomba de líquido lavaparabrisas podría recalentarse.

■ En caso de obstrucción de una boquilla

En este caso, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

No intente desatascarla con un alfiler u otro objeto. La boquilla podría resultar dañada.




■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios

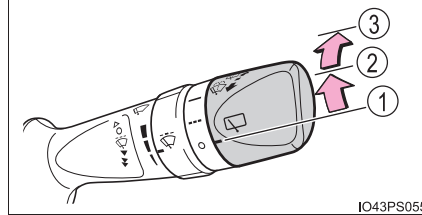
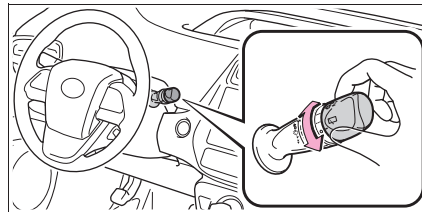
No deje los limpiaparabrisas encendidos durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido está desactivado.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera

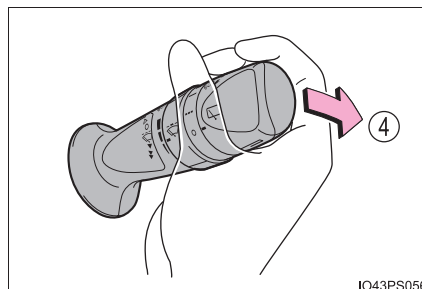
Funcionamiento de la palanca del limpiaparabrisas

Al girar el extremo de la palanca se activa el limpiaparabrisas de la luneta trasera, y al empujar la palanca hacia delante se activan el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas de la luneta trasera.

- ①  Desactivado
- ②  Funcionamiento intermitente
- ③  Funcionamiento normal
- ④ Funcionamiento conjunto del lavaparabrisas/limpiaparabrisas



IO43PS055



IO43PS056

4

Conducción

■ El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas de la luneta trasera pueden utilizarse si

El interruptor de arranque está en modo ON.

■ Si no sale líquido lavaparabrisas

Compruebe que la boquilla del lavaparabrisas no esté obstruida y que el depósito del líquido lavaparabrisas no esté vacío.

 **AVISO****■ Cuando la luneta trasera está seca**

No utilice el limpiaparabrisas, ya que podría dañar la luneta trasera.

■ Cuando el depósito del líquido lavaparabrisas está vacío

No accione el interruptor de forma continua, ya que la bomba de líquido lavaparabrisas podría recalentarse.

■ En caso de obstrucción de una boquilla

Si esto ocurriera, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

No intente desatascarla con un alfiler u otro objeto. La boquilla podría resultar dañada.

■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios

No deje el limpiaparabrisas en funcionamiento durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido está desactivado.

Apertura del tapón del depósito de combustible

Para abrir el tapón del depósito de combustible, siga estos pasos:

Antes de repostar el vehículo

- Cierre todas las puertas y ventanillas, y desactive el interruptor de arranque.
- Confirme el tipo de combustible.

■ Tipos de combustible

→P. 689

■ Abertura del depósito de combustible para gasolina sin plomo

Para evitar que se equivoque de combustible al repostar, la abertura del depósito de combustible de su vehículo está diseñada para admitir únicamente los extremos especiales de las mangueras propias de los surtidores de combustible sin plomo.

■ Pantalla de ajuste del precio de la gasolina

Tras repostar más de aproximadamente 5 L (1,3 gal., 1,1 gal.ing.) y colocar el interruptor de arranque en modo ON, se muestra automáticamente la pantalla de ajuste del precio de la gasolina en la pantalla de información múltiple. (→P. 141)

**ADVERTENCIA****■ Al repostar**

Respete las siguientes medidas de precaución al repostar. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Toque una superficie metálica sin pintura después de salir del vehículo y antes de abrir la tapa del depósito de combustible para descargar la electricidad estática. Es muy importante descargar la electricidad estática antes de repostar, ya que las chispas que produce esta electricidad podrían prender los vapores de combustible mientras realiza el repostado.
- Para extraer el tapón del depósito de combustible, sujételo siempre por la empuñadura y gírelo despacio.
Cuando se afloja el tapón del depósito de combustible, es posible que oiga una especie de soplido. Para sacar del todo el tapón, espere hasta que deje de oírse ese sonido. Con temperaturas elevadas, podría salir combustible a presión por el cuello de llenado y provocar lesiones.
- Cuando el depósito de combustible esté abierto, no deje que se acerque nadie sin haber descargado antes la posible electricidad estática de su cuerpo.
- No inhale el vapor del combustible.
El combustible contiene sustancias perjudiciales para la salud.
- No fume mientras llena el depósito.
El combustible podría inflamarse y provocar un incendio.
- No vuelva al vehículo ni toque nada ni a nadie que pueda estar cargado de electricidad estática.
De lo contrario, la electricidad estática podría acumularse y provocar un incendio.

■ Durante el repostado

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar que rebose combustible del depósito:

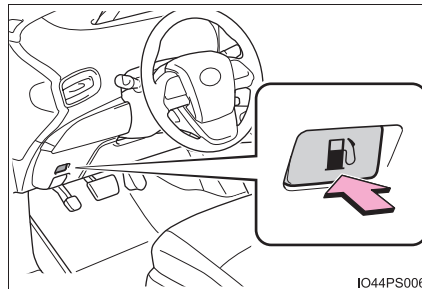
- Introduzca el extremo de la manguera de combustible con seguridad en el cuello de llenado de combustible.
- Deje de llenar el depósito una vez que el extremo de la manguera de combustible interrumpa automáticamente el llenado con un clic.
- No llene en exceso el depósito de combustible.

 **AVISO****■ Repostado**

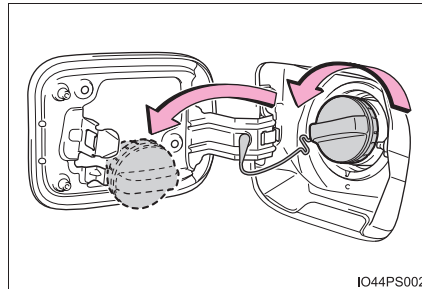
No derrame combustible durante el repostado. De ser así, podría dañar el vehículo, y el sistema de control de emisiones podría funcionar incorrectamente o podría dañar los componentes del sistema de combustible o incluso la superficie pintada del vehículo.

Apertura del tapón del depósito de combustible

- 1 Presione el dispositivo de apertura para abrir la tapa del depósito de combustible.

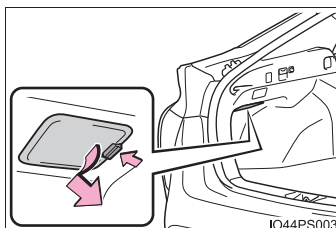


- 2 Gire lentamente el tapón del depósito de combustible para abrirlo y cuelgue el tapón en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

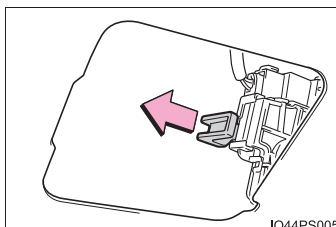


■ Si la tapa del depósito de combustible no se puede abrir pulsando el interruptor interior

- 1 Abra la puerta del maletero y extraiga la cubierta ubicada debajo de la luz del compartimiento de equipajes.

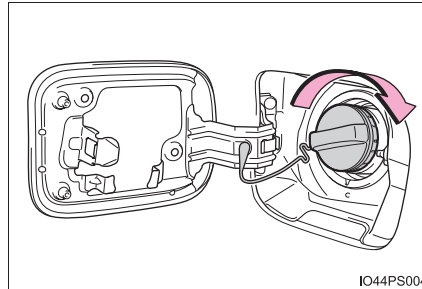


- 2 Tire de la palanca hacia atrás y compruebe que la tapa del depósito de combustible se abre.



Cierre del tapón del depósito de combustible

Después de repostar, gire el tapón del depósito de combustible hasta que oiga un clic. Al soltar el tapón, este girará levemente en el sentido opuesto.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Si es necesario sustituir el tapón del depósito de combustible**

Utilice únicamente el tapón del depósito de combustible genuino de Toyota fabricado específicamente para su vehículo. En caso contrario, aumenta el riesgo de incendios o accidentes que pueden dar lugar a lesiones graves o incluso mortales.

Toyota Safety Sense*

Toyota Safety Sense consta de los siguientes sistemas de asistencia a la conducción y contribuye a una experiencia de conducción segura y cómoda:

◆ **PCS (sistema de seguridad anticolidión)**

→P. 311

◆ **LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)***

→P. 325

◆ **Luces de carretera automáticas***

→P. 284

◆ **RSA (asistencia de señales de tráfico)***

→P. 336

◆ **Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo***

→P. 341

◆ **Control de la velocidad de cruceo asistido por radar***

→P. 356

 **ADVERTENCIA**

■ **Toyota Safety Sense**

El sistema Toyota Safety Sense está diseñado para funcionar bajo la presunción de que el conductor conducirá de forma segura, y también para reducir el posible impacto a los ocupantes y al vehículo en caso de colisión o para asistir al conductor en condiciones de conducción normales.

Existen ciertas limitaciones en cuanto a la precisión de reconocimiento y al control que este sistema puede proporcionar y ejercer, por tanto, no confíe excesivamente en el sistema. El conductor es responsable de permanecer atento en todo momento al entorno del vehículo y de conducir con seguridad.

*: Si el vehículo dispone de ello

Registro de los datos del vehículo

El sistema de seguridad anticolidión dispone de un avanzado ordenador que registra determinados datos, por ejemplo:

- Estado del acelerador
- Estado del freno
- Velocidad del vehículo
- Estado de funcionamiento de las funciones del sistema de seguridad anticolidión
- Información (por ejemplo, la distancia y la velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo que circula delante u otros objetos)

El sistema de seguridad anticolidión no registra conversaciones, sonidos ni imágenes.

● Uso de los datos

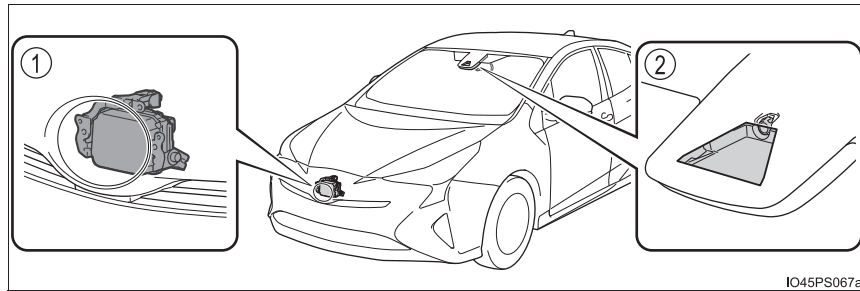
Toyota puede emplear los datos registrados en este ordenador para diagnosticar averías, llevar a cabo estudios de investigación y desarrollo, y mejorar la calidad.

Toyota no revelará los datos registrados a terceros excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario del vehículo, si el vehículo es de alquiler
- En cumplimiento de una petición oficial de la policía, un juzgado o un organismo gubernamental
- Si Toyota necesitara utilizarlos en una demanda judicial
- Para fines de investigación en los que los datos no estén vinculados a un vehículo específico ni al propietario del vehículo

Sensores

Hay dos tipos de sensores (alojados detrás de la rejilla delantera y el parabrisas) que detectan la información necesaria para accionar los sistemas de asistencia a la conducción.



① Sensor del radar

② Sensor de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

■ **Para evitar posibles averías en el sensor del radar**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

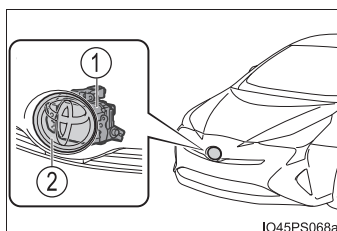
En caso contrario, el sensor del radar podría no funcionar correctamente y provocar un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales.

- Mantenga siempre limpios el sensor del radar y el emblema de la rejilla delantera.

- ① Sensor del radar
- ② Emblema de la rejilla delantera

Si la parte delantera del sensor del radar o la parte delantera o trasera del emblema de la rejilla delantera están sucias o cubiertas de gotas de agua, nieve, etc., límpielas.

Limpie el sensor del radar y el emblema de la rejilla delantera con un paño suave para no producir marcas ni daños.



- No fije accesorios, adhesivos (ni siquiera si son transparentes) ni otros elementos en el sensor del radar, el emblema de la rejilla delantera ni la zona que los rodea.
- Evite los golpes fuertes en el sensor del radar y la zona que lo rodea. Si el sensor del radar, la rejilla delantera o el parachoques delantero han sufrido un golpe fuerte, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- No desmonte el sensor del radar.
- No modifique ni pinte el sensor del radar, el emblema de la rejilla delantera ni la zona que los rodea.
- Si fuera necesario desmontar y volver a instalar o sustituir el sensor del radar, la rejilla delantera o el parachoques delantero, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

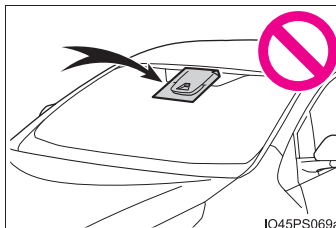
⚠ ADVERTENCIA

■ **Para evitar posibles averías en el sensor de la cámara**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

En caso contrario, el sensor de la cámara podría no funcionar correctamente y provocar un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales.

- Mantenga siempre limpio el parabrisas.
 - Si el parabrisas está sucio o cubierto por una película de aceite, gotas de agua, nieve, etc., límpielo.
 - Aunque se haya aplicado un producto de revestimiento para cristales al parabrisas, seguirá siendo necesario utilizar los limpiaparabrisas para eliminar las gotas de agua, etc. que pueda haber en la zona del parabrisas situada delante del sensor de la cámara.
 - Si la parte interior del parabrisas donde está instalado el sensor de la cámara está sucia, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No instale una antena ni pegue adhesivos (ni siquiera si son transparentes) u otros objetos en la zona del parabrisas situada delante del sensor de la cámara (zona oscurecida en la ilustración).




- Si se empaña la parte del parabrisas situada delante del sensor de la cámara, o queda cubierta por condensación o hielo, utilice el desempañador del parabrisas para disipar la niebla o eliminar la condensación o el hielo. (→P. 477)
- Si el limpiaparabrisas no elimina correctamente las gotas de agua de la zona del parabrisas situada delante del sensor de la cámara, sustituya la escobilla o la rasqueta del limpiaparabrisas.
 - Para sustituir la rasqueta del limpiaparabrisas: →P. 573
 - Si se deben sustituir las rasquetas del limpiaparabrisas, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No coloque láminas tintadas en el parabrisas.
- Si el parabrisas está dañado o agrietado, sustitúyalo.
Si fuera necesario sustituir el parabrisas, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No permita que el sensor de la cámara se moje.

 **ADVERTENCIA**

- No permita que el sensor de la cámara reciba luz de gran intensidad.
- No permita que el sensor de la cámara se ensucie o sufra daños.
Cuando limpie el interior del parabrisas, no permita que el limpiacristales entre en contacto con la lente. Asimismo, no toque la lente.
Si la lente está sucia o ha sufrido daños, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No someta el sensor de la cámara a impactos fuertes.
- No cambie la posición de instalación ni la dirección del sensor de la cámara; no lo extraiga tampoco.
- No desmonte el sensor de la cámara.
- No instale ningún dispositivo electrónico u otro tipo de dispositivo que emita fuertes ondas eléctricas cerca del sensor de la cámara.
- No modifique ningún componente del vehículo que esté situado alrededor del sensor de la cámara (espejo retrovisor interior, etc.) o en el techo.
- No fije en el capó, la rejilla delantera o el parachoques delantero ningún accesorio que pueda obstruir el sensor de la cámara. Póngase en contacto con cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Si se va a montar en el techo una tabla de surf u otro objeto largo, asegúrese de que no obstruirá el sensor de la cámara.
- No modifique los faros ni ninguna de las otras luces.

■ Certificación

 <p>The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html</p>
<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR008 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p>
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR008 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.</p>
<p>Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR008 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.</p>
<p>Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR008 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.</p>
<p>Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR008 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.</p>
<p>Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR008 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR008 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR008 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>

<p>Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR008 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR008 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>DENSO CORPORATION declara que este DNMWR008 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR008 jikkonforma mal-ftiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.</p>
<p>Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR008 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.</p>
<p>Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR008 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.</p>
<p>DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR008 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.</p>
<p>DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR008 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.</p>
<p>DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR008 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.</p>

<p>Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR008 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.</p>
<p>Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR008 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.</p>
<p>Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR008 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.</p>
<p>Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR008 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.</p>
<p>DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR008 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>
<p>С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR008 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.</p>
<p>Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR008 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.</p>
<p>Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR008 u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).</p>

PCS (sistema de seguridad anticolidión)*

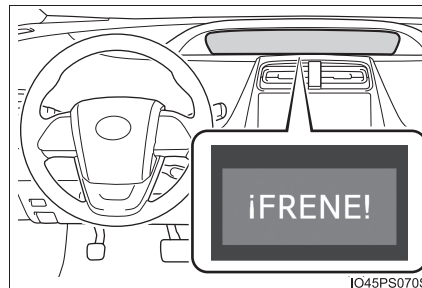
El sistema de seguridad anticolidión utiliza el sensor del radar y el sensor de la cámara para detectar vehículos y peatones*¹ situados delante del vehículo. Si el sistema determina que existe un alto riesgo de colisión frontal contra un vehículo o peatón, mostrará una advertencia instando al conductor a que realice una maniobra evasiva y se incrementará la presión potencial de los frenos para ayudar al conductor a evitar la colisión. Si el sistema determina que el riesgo de colisión frontal contra un vehículo o peatón es extremadamente alto, los frenos se aplicarán automáticamente para evitar la colisión o mitigar el impacto de la colisión.

El sistema de seguridad anticolidión se puede deshabilitar y habilitar, y el momento de emisión de la advertencia se puede cambiar. (→P. 315)

*¹: Dependiendo de la región de comercialización del vehículo, la función de detección de peatones podría no estar disponible. Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

◆ Advertencia del sistema de seguridad anticolidión

Si el sistema determina que existe un alto riesgo de colisión frontal, sonará un avisador acústico y se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple para instar al conductor a que realice una maniobra evasiva.



*: Si el vehículo dispone de ello

◆ Asistencia al freno anticolidión

Si el sistema determina que existe un alto riesgo de colisión frontal aplicará una fuerza de frenado superior en función de la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

◆ Sistema de frenado anticolidión

Si el sistema determina que existe un alto riesgo de colisión frontal, avisará al conductor. Si el sistema determina que el riesgo de colisión frontal es extremadamente alto, accionará automáticamente los frenos para evitar la colisión o reducir la velocidad de la colisión.

 ADVERTENCIA**■ Limitaciones del sistema de seguridad anticolidión**

- El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea. Bajo ninguna circunstancia debe usar el sistema de seguridad anticolidión en lugar de accionar los frenos como haría habitualmente. El sistema no evitará una colisión ni reducirá la gravedad de los daños o lesiones derivados de una colisión en todas las situaciones. No confíe excesivamente en el sistema. Si lo hace, podría producirse un accidente con las consiguientes lesiones graves o incluso mortales.
- Aunque este sistema está diseñado para ayudar a evitar una colisión o contribuir a mitigar el impacto de una colisión, su eficacia puede variar en función de diversas circunstancias; por tanto, el sistema podría no proporcionar siempre el mismo nivel de eficacia.
Lea detenidamente las situaciones que se indican a continuación. No confíe excesivamente en el sistema y conduzca siempre con precaución.
 - Situaciones en las que el sistema podría actuar aunque no exista ninguna posibilidad de colisión: →P. 319
 - Situaciones en las que el sistema podría no funcionar correctamente: →P. 321
- No intente comprobar el funcionamiento del sistema de seguridad anticolidión usted mismo; el sistema podría no funcionar correctamente y provocar un accidente.

■ Sistema de frenado anticolidión

- El sistema de frenado anticolidión podría no funcionar si el conductor realiza determinadas operaciones. Si detecta que el pedal del acelerador se está pisando con fuerza o que se está girando el volante, el sistema podría determinar que el conductor está realizando una acción evasiva y es posible que impida el funcionamiento del sistema de frenado anticolidión.
- En determinadas situaciones, cuando el sistema de frenado anticolidión está actuando, su funcionamiento podría cancelarse si se pisa con fuerza el pedal del acelerador o se gira el volante y el sistema determina que el conductor está realizando una acción evasiva.
- Si se pisa el pedal del freno, el sistema podría determinar que el conductor está realizando una acción evasiva y es posible que retrase el momento de activación del sistema de frenado anticolidión.

**ADVERTENCIA****■ Situaciones en las que se debe deshabilitar el sistema de seguridad anticoli-**
sión

En las situaciones siguientes, deshabilite el sistema, dado que podría no funcionar correctamente y provocar un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales:

- Cuando se remolca el vehículo
- Cuando su vehículo está remolcando otro vehículo
- Cuando se transporta el vehículo en un camión, barco, tren o en un medio de transporte similar
- Cuando el vehículo se alza en un elevador con el sistema híbrido en funcionamiento y los neumáticos pueden girar libremente
- Cuando se inspecciona el vehículo con un dinamómetro de rodillos, como un dinamómetro de chasis o un comprobador de velocímetro, o cuando se utiliza un equilibrador de ruedas que permite dejar las ruedas montadas en el vehículo
- Cuando el parachoques delantero o la rejilla delantera han recibido un fuerte impacto en un accidente o por alguna otra circunstancia
- Si el vehículo no se puede conducir de manera estable, como tras haberse visto envuelto en un accidente o si tiene una avería
- Cuando el vehículo se conduce en modo deportivo o en terreno sin pavimentar
- Cuando la presión de inflado de los neumáticos no es correcta
- Cuando los neumáticos están muy desgastados
- Cuando se han instalado neumáticos de distinto tamaño al especificado
- Cuando se instalan cadenas de nieve
- Cuando se utiliza una rueda de repuesto compacta o un kit de emergencia de reparación de pinchazos
- Si se ha instalado temporalmente en el vehículo equipo (quitanieves, etc.) que pueda obstaculizar el sensor del radar o el sensor de la cámara.

Configuración del sistema de seguridad anticolidión

■ Habilitación y deshabilitación del sistema de seguridad anticolidión

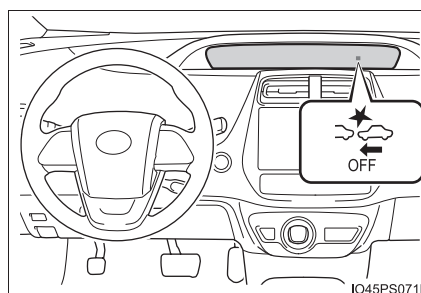
El sistema de seguridad anticolidión se puede habilitar y deshabilitar en



(→P. 152) en la pantalla de información múltiple.

El sistema se habilita automáticamente cada vez que el interruptor de arranque se coloca en modo ON.

Si el sistema de seguridad anticolidión está deshabilitado, el indicador de advertencia PCS se encenderá y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple.



■ Cambio del momento de emisión de la advertencia anticolidión

El momento de emisión de la advertencia anticolidión se puede cambiar en



(→P. 152) en la pantalla de información múltiple.

El ajuste del momento de accionamiento permanece memorizado al desactivar el interruptor de arranque.

① Lejos

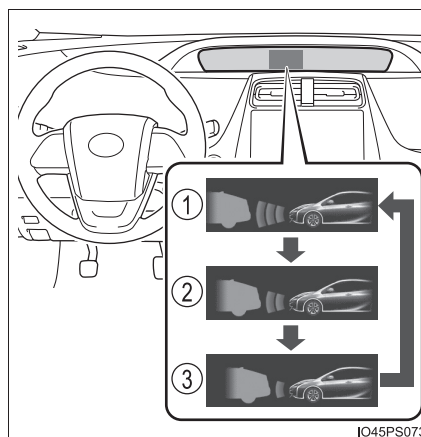
La advertencia se emitirá antes de lo establecido en el ajuste predeterminado.

② Intermedio

Es el ajuste predeterminado.

③ Cerca

La advertencia se emitirá después de lo establecido en el ajuste predeterminado.



■ Condiciones de funcionamiento

La disponibilidad de la función de detección de peatones depende de la región de comercialización del vehículo.

Regiones	Disponibilidad de la función
Región A	La función de detección de peatones está disponible
Región B	La función de detección de peatones no está disponible

Lea el texto siguiente para obtener más información:

► Región A

(La función de detección de peatones está disponible)

El sistema de seguridad anticolidión está habilitado y determina que existe un alto riesgo de colisión frontal contra un vehículo o un peatón.

Cada función está operativa a las velocidades siguientes:

● Advertencia del sistema anticolidión:

- La velocidad del vehículo es de entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph), aproximadamente. (La velocidad del vehículo para poder detectar a un peatón debe ser de entre 10 y 80 km/h [7 y 50 mph], aproximadamente).
- La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo o el peatón que lo precede es de aproximadamente 10 km/h (7 mph) o más.

● Asistencia al freno anticolidión:

- La velocidad del vehículo es de entre 30 y 180 km/h (19 y 110 mph), aproximadamente. (La velocidad del vehículo para poder detectar a un peatón debe ser de entre 30 y 80 km/h [19 y 50 mph], aproximadamente).
- La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo o el peatón que lo precede es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o más.

● Sistema de frenado anticolidión:

- La velocidad del vehículo es de entre 10 y 180 km/h (7 y 110 mph), aproximadamente. (La velocidad del vehículo para poder detectar a un peatón debe ser de entre 10 y 80 km/h [7 y 50 mph], aproximadamente).
- La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo o el peatón que lo precede es de aproximadamente 10 km/h (7 mph) o más.

El sistema podría no funcionar en las siguientes circunstancias:

- Si se ha desconectado un borne de la batería de 12 voltios y se ha vuelto a conectar, y luego el vehículo no se ha conducido durante un cierto periodo de tiempo
- Si la posición del cambio está en R
- Si el VSC está desactivado (solo la función de advertencia anticolidión estará operativa)
- Si el indicador de advertencia PCS está parpadeando o se ilumina
- ▶ Región B
(La función de detección de peatones no está disponible)

El sistema de seguridad anticolidión está habilitado y determina que existe un alto riesgo de colisión frontal contra un vehículo.

Cada función está operativa a las velocidades siguientes:

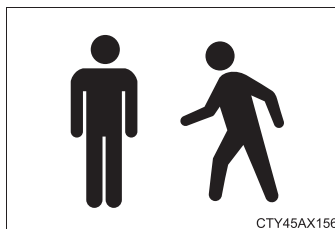
- Advertencia del sistema anticolidión:
 - La velocidad del vehículo es de entre 15 y 180 km/h (10 y 110 mph), aproximadamente.
 - La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo que lo precede es de aproximadamente 10 km/h (7 mph) o más.
- Asistencia al freno anticolidión:
 - La velocidad del vehículo es de entre 30 y 180 km/h (19 y 110 mph), aproximadamente.
 - La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo que lo precede es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o más.
- Sistema de frenado anticolidión:
 - La velocidad del vehículo es de entre 15 y 180 km/h (10 y 110 mph), aproximadamente.
 - La velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo que lo precede es de aproximadamente 10 km/h (7 mph) o más.

El sistema podría no funcionar en las siguientes circunstancias:

- Si se ha desconectado un borne de la batería de 12 voltios y se ha vuelto a conectar, y luego el vehículo no se ha conducido durante un cierto periodo de tiempo
- Si la posición del cambio está en R
- Si el VSC está desactivado (solo la función de advertencia anticolidión estará operativa)
- Si el indicador de advertencia PCS está parpadeando o se ilumina

■ Función de detección de peatones*2

El sistema de seguridad anticolidión detecta a los peatones basándose en el tamaño, el perfil y el movimiento de un objeto detectado. No obstante, es posible que no se detecte un peatón a causa de la luminosidad del entorno o del movimiento, la posición y el ángulo del objeto detectado, en cuyo caso el sistema no funcionaría correctamente. (→P. 323)



*2: Dependiendo de la región de comercialización del vehículo, la función de detección de peatones podría no estar disponible.

■ Cancelación del sistema de frenado anticolidión

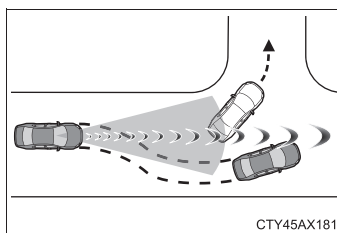
El sistema de frenado anticolidión se cancelará si, cuando está en funcionamiento, se produce cualquiera de las situaciones siguientes:

- Se pisa con fuerza el pedal del acelerador.
- Se gira el volante de forma brusca o pronunciada.

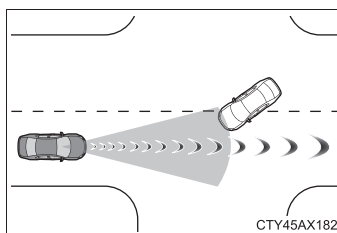
■ **Situaciones en las que el sistema podría actuar aunque no exista posibilidad alguna de colisión**

- En algunas situaciones, como las siguientes, el sistema podría determinar que existe un riesgo de colisión frontal y actuar en consecuencia.

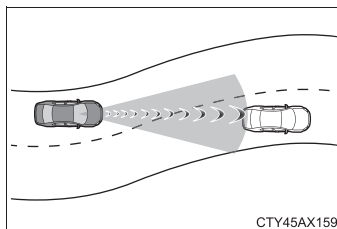
- Al pasar junto a un vehículo o peatón^{*2}
- Al cambiar de carril mientras se adelanta al vehículo que circula delante
- Al adelantar a un vehículo que circula delante y que está cambiando de carril
- Al adelantar a un vehículo que circula delante y que está girando a izquierda o derecha



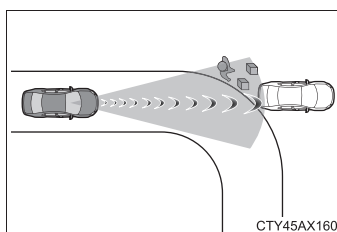
- Al pasar junto a un vehículo de un carril contrario que se ha detenido para girar a derecha o izquierda



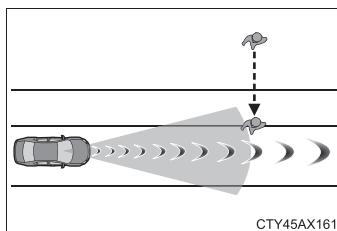
- Al circular por una carretera donde la posición con respecto al vehículo que circula delante en un carril adyacente puede cambiar, por ejemplo, en carreteras sinuosas



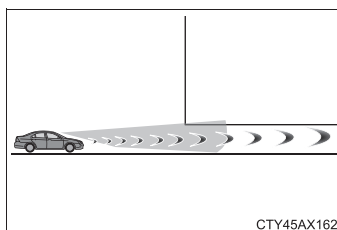
- Al acercarse rápidamente al vehículo que le precede
- Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal, por ejemplo cuando la superficie de la carretera es irregular u ondulada
- Al aproximarse a objetos que están al borde de la carretera, como quitamiedos, postes de los servicios públicos, árboles o paredes
- Cuando hay un vehículo, un peatón^{*2} o un objeto al borde de la carretera, a la entrada de una curva



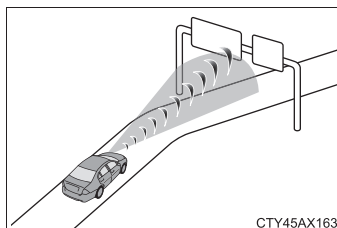
- Al conducir por un sendero estrecho rodeado por una estructura, como un túnel o un puente de hierro
- Cuando hay un objeto metálico (boca de alcantarilla, placa de acero, etc.), escalones o un saliente en la superficie o al borde de la carretera
- Cuando un peatón que está cruzando se acerca mucho al vehículo ^{*2}



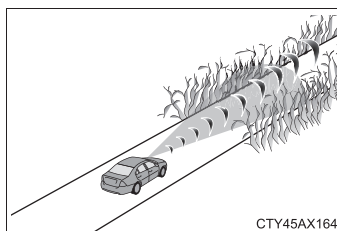
- Al pasar por un sitio con una estructura baja por encima de la carretera (techo bajo, señal de tráfico, etc.)



- Al pasar bajo un objeto (cartel, etc.) en la parte superior de una carretera ascendente



- Al acercarse rápidamente a una barrera eléctrica de un peaje, a la barrera de un aparcamiento o a otra barrera que se abra y cierre
- Al utilizar un túnel de lavado automático
- Al circular a través o por debajo de objetos que pueden entrar en contacto con el vehículo, como hierba tupida, ramas de árboles o letreros colgantes



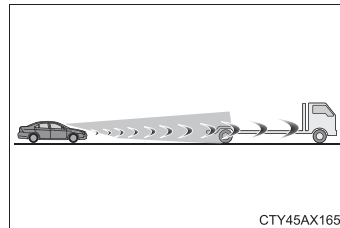
- Cuando el vehículo recibe un impacto ocasionado por el agua, nieve, polvo, etc., que levanta el vehículo que le precede
- Al conducir a través de vapor o humo
- Cuando hay dibujos o pintura en la carretera o en un muro que se pueden confundir con un vehículo o un peatón ^{*2}

- Al conducir cerca de un objeto que refleja las ondas de radio, como un camión de gran tamaño o un quitamiedos
- Al conducir cerca de una torre de televisión, una emisora de radio, una central eléctrica u otra instalación donde pueda haber fuertes ondas de radio o interferencias eléctricas

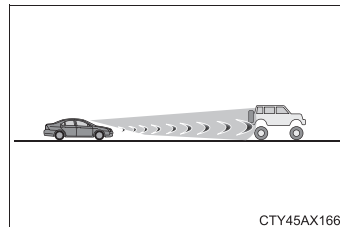
*2: En función de la región de comercialización del vehículo, la función de detección de peatones podría no estar disponible.

■ Situaciones en las que el sistema podría no funcionar correctamente

- En ciertas situaciones, como las indicadas a continuación, un vehículo podría no ser detectado por el sensor del radar y el sensor de la cámara, lo cual impediría el funcionamiento correcto del sistema:
 - Si se aproxima un vehículo que circula en sentido contrario
 - Si el vehículo que le precede es una motocicleta o una bicicleta
 - Al aproximarse a la parte lateral o frontal de un vehículo
 - Si el vehículo que le precede tiene la parte trasera pequeña, como un camión sin carga
 - Si el vehículo que le precede tiene la parte trasera baja, como un remolque con plataforma baja

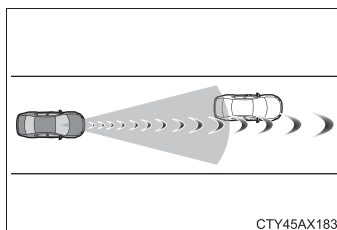


- Si el vehículo que le precede lleva una carga que sobresale del parachoques trasero
- Si el vehículo que le precede tiene una distancia libre al suelo extremadamente alta

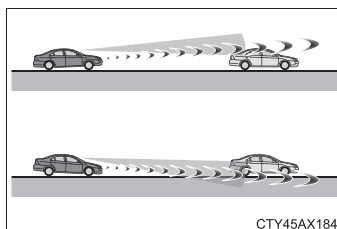


- Si el vehículo que le precede tiene una forma irregular, como un tractor o un sidecar
- Si el sol u otro tipo de luz incide directamente en el vehículo que le precede
- Si un vehículo se coloca inesperadamente delante de su vehículo o sale de al lado de otro vehículo
- Si el vehículo que le precede realiza una maniobra inesperada (como un viraje brusco, aceleración o desaceleración)
- Cuando se coloca repentinamente justo detrás de un vehículo que le precede

- Cuando el vehículo que le precede no está directamente delante de su vehículo



- Cuando se conduce con un tiempo inclemente como fuertes lluvias, niebla, nieve o tormentas de arena
- Cuando el vehículo recibe un impacto ocasionado por el agua, nieve, polvo, etc., que levanta el vehículo que le precede
- Al conducir a través de vapor o humo
- Al circular por un lugar donde la iluminación cambia de forma repentina, como a la entrada o la salida de un túnel
- Cuando una luz muy brillante, como el sol o los faros de los vehículos que circulan en sentido contrario, incide directamente en el sensor de la cámara
- Cuando la iluminación del área circundante es tenue, como al amanecer o al anochecer, o durante la noche o en el interior de un túnel
- El vehículo no se ha conducido durante un tiempo determinado desde que se ha puesto en marcha el sistema híbrido
- Mientras gira a derecha o izquierda y durante unos segundos tras girar a derecha o izquierda
- Mientras se conduce dentro de una curva y durante unos segundos al salir de una curva
- Si el vehículo está derrapando
- Si la parte delantera del vehículo está más alta o baja de lo normal



- Si las ruedas están mal alineadas
- Si una rasqueta del limpiaparabrisas está bloqueando el sensor de la cámara
- El vehículo está dando bandazos.
- El vehículo se conduce a una velocidad extremadamente alta.
- Al circular por una pendiente
- Si el sensor del radar o el sensor de la cámara están mal alineados

- En ciertas situaciones, como las indicadas a continuación, es posible que no se obtenga suficiente fuerza de frenado, lo cual podría impedir el funcionamiento correcto del sistema:
 - Si las funciones de frenado no pueden funcionar a plena capacidad, por ejemplo cuando las piezas de los frenos están extremadamente frías, extremadamente calientes o mojadas
 - Si al vehículo no se le ha realizado el mantenimiento adecuado (los frenos o los neumáticos están demasiado desgastados, la presión de inflado de los neumáticos es incorrecta, etc.)
 - Si el vehículo se conduce por una carretera con grava u otra superficie resbaladiza
- Algunos peatones, como los que se indican a continuación, podrían no ser detectados por el sensor del radar y el sensor de la cámara, lo cual podría impedir el funcionamiento correcto del sistema^{*2}:
 - Peatones que miden menos de 1 m (3,2 pies) o más de 2 m (6,5 pies), aproximadamente
 - Peatones cuya silueta queda un tanto oculta porque llevan ropa grande o suelta (gabardina, falda larga, etc.)
 - Peatones que llevan una maleta grande, un paraguas, etc., que oculta parte de su cuerpo
 - Peatones que están inclinados hacia delante o en cuclillas
 - Peatones que van empujando un cochecito, una silla de ruedas, una bicicleta u otro vehículo
 - Grupos de varios peatones juntos
 - Peatones que llevan ropa blanca que brilla mucho
 - Peatones en entornos oscuros, como de noche o dentro de un túnel
 - Peatones cuya ropa parece ser casi del mismo color o luminosidad que el entorno
 - Peatones próximos a muros, cercas, quitamiedos u objetos de gran tamaño
 - Peatones que están sobre un objeto metálico (boca de alcantarilla, placa de acero, etc.) en la carretera
 - Peatones que caminan rápido
 - Peatones que cambian bruscamente de velocidad
 - Peatones que salen corriendo desde detrás de un vehículo o un objeto grande
 - Peatones que están extremadamente cerca del lateral del vehículo (espejo retrovisor exterior, etc.)

^{*2}: En función de la región de comercialización del vehículo, la función de detección de peatones podría no estar disponible.

■ Si el indicador de advertencia PCS parpadea y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple

Es posible que el sistema de seguridad anticolidión no esté disponible temporalmente o que tenga una avería.

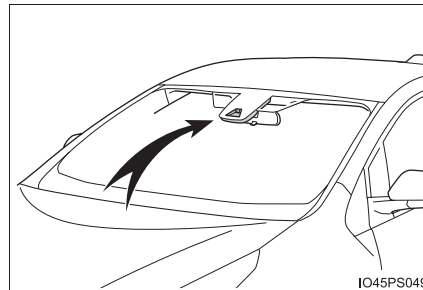
- En las siguientes situaciones, el indicador de advertencia se apagará, el mensaje desaparecerá y el sistema volverá a funcionar cuando las condiciones de funcionamiento vuelvan a la normalidad:
 - Cuando el sensor del radar o el sensor de la cámara o la zona que rodea a cualquiera de los sensores están calientes, como cuando están al sol
 - Cuando el sensor del radar, el sensor de la cámara o la zona de alrededor de cualquiera de los sensores están fríos, por ejemplo cuando se encuentran en un lugar extremadamente frío
 - Cuando el sensor del radar o el emblema de la rejilla delantera están sucios, cubiertos de nieve, etc.
 - Si la parte del parabrisas situada delante del sensor de la cámara está empañada o cubierta con condensación o hielo
(Desempañamiento del parabrisas: →P. 477)
 - Si hay algo obstaculizando el sensor de la cámara, como cuando el capó está abierto o se ha adherido algún adhesivo en el parabrisas, cerca del sensor de la cámara
 - Si el indicador de advertencia PCS sigue parpadeando o el mensaje de advertencia no desaparece, es posible que el sistema tenga una avería. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Si el VSC está deshabilitado**
- Si el sistema VSC está deshabilitado (→P. 458), la función de asistencia al freno anticolidión y el sistema de frenado anticolidión también están deshabilitados.
 - El indicador de advertencia PCS se encenderá y se mostrará el mensaje “Sistema de frenado de precolisión no disponible. VSC apagado.” en la pantalla de información múltiple.

LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)*

Resumen de las funciones

Cuando se circula por autopistas y autovías con líneas blancas (amarillas), esta función advierte al conductor cuando existe el riesgo de que el vehículo se desvíe de su carril y le ayuda a mantener el vehículo en su carril accionando el volante.

El sistema LDA reconoce las líneas blancas (amarillas) visibles con el sensor de la cámara situado en la parte superior del parabrisas.



4

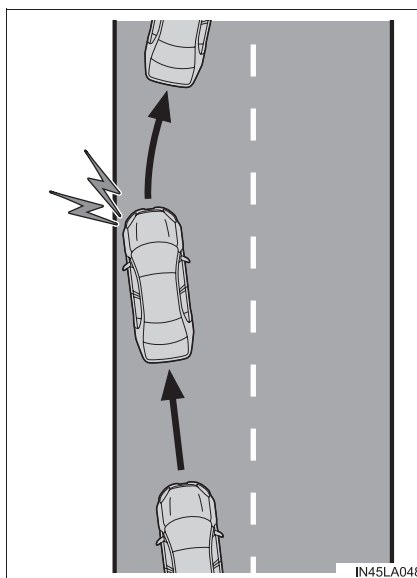
Conducción

*: Si el vehículo dispone de ello

Funciones incluidas en el sistema LDA**◆ Función de advertencia de cambio involuntario de carril**

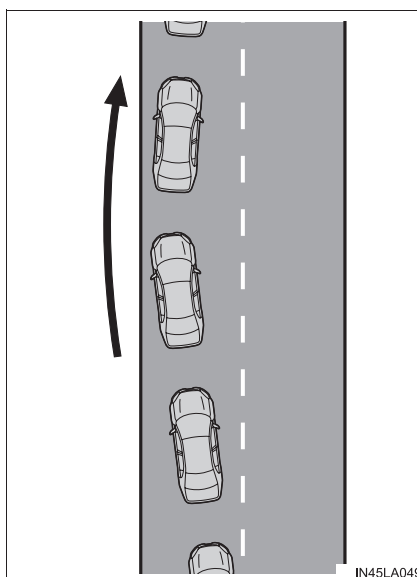
Cuando el sistema determina que el vehículo podría salirse del carril muestra una advertencia en la pantalla de información múltiple y hace sonar el avisador acústico de advertencia para avisar al conductor.

Cuando el avisador acústico de advertencia suene, compruebe el estado del tráfico circundante y maniobre el volante con cuidado para volver a situar el vehículo en el centro del carril, entre las líneas blancas (amarillas).

**◆ Función de control de la dirección**

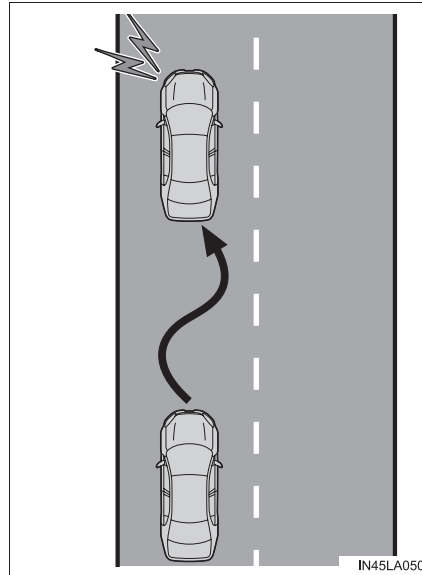
Cuando el sistema determina que el vehículo podría salirse del carril proporciona la asistencia necesaria accionando el volante de manera controlada durante un breve periodo de tiempo para mantener el vehículo en su carril.

Si el sistema detecta que el volante no se ha accionado durante un periodo de tiempo determinado, o que el volante no se está sujetando con firmeza, muestra una advertencia en la pantalla de información múltiple y cancela la función de forma temporal.



◆ Advertencia de vaivén del vehículo

Cuando el vehículo se balancea o parece que va a salirse del carril en varias ocasiones, el avisador acústico de advertencia suena y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple para avisar al conductor.



 **ADVERTENCIA****■ Antes de utilizar el sistema LDA**

No confíe exclusivamente en el sistema LDA. El sistema LDA no es un sistema de conducción automática del vehículo ni tampoco significa que se pueda reducir la atención que se le presta al espacio de delante del vehículo. El conductor debe asumir en todo momento plena responsabilidad y conducir con seguridad, prestando atención en todo momento a las circunstancias que le rodean y manejar el volante según sea necesario para corregir la trayectoria del vehículo. Asimismo, debe asegurarse de descansar cuando se sienta cansado, por ejemplo cuando lleva mucho tiempo conduciendo.

Si no se presta la debida atención a la conducción o las maniobras no se realizan correctamente, podría producirse un accidente con las consiguientes lesiones graves o incluso mortales.

■ Para evitar accionar el sistema LDA por error

Cuando no vaya a utilizar el sistema LDA, use el interruptor LDA para desactivarlo.

■ Situaciones inadecuadas para el uso del LDA

No utilice el sistema LDA en ninguna de las situaciones siguientes.

El sistema podría no funcionar correctamente y provocar un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales.

- Se ha instalado una rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello), cadenas de nieve, etc.
- Cuando los neumáticos están muy desgastados o la presión de inflado de los neumáticos es baja.
- Se están usando neumáticos que difieren en cuanto a estructura, fabricante, marca o dibujo de la banda de rodadura.
- Hay objetos o dibujos que podrían confundirse con líneas blancas (amarillas) en el lateral de la carretera (quitamiedos, bordillos, balizas reflectantes, etc.).
- El vehículo se conduce por una carretera nevada.
- Las líneas blancas (amarillas) son difíciles de distinguir a causa de la lluvia, nieve, niebla, polvo, etc.
- Hay señales de reparación del asfalto, marcas de líneas blancas (amarillas), etc., debido a obras en la carretera.
- El vehículo se conduce por un carril temporal o un carril de uso restringido debido a obras de construcción.
- El vehículo se conduce por una carretera con superficie resbaladiza debido a la lluvia, nieve acumulada, hielo, etc.
- El vehículo se conduce por carreteras que no son autopistas ni autovías.
- El vehículo se conduce por una zona en construcción.
- El vehículo está arrastrando un remolque u otro vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Prevención de averías en el sistema LDA y operaciones realizadas por error

- No modifique los faros ni fije adhesivos, etc., en la superficie de las luces.
- No modifique la suspensión, etc. Si se debe reemplazar la suspensión, etc., póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No instale ni coloque ningún objeto en el capó o la rejilla. Asimismo, no instale una barra de protección delantera (barras de protección contra reses, contra canguros, etc.).
- Si el parabrisas necesitara alguna reparación, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

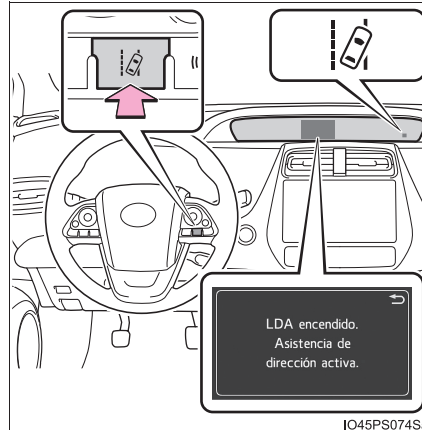
Activación del sistema LDA

Para activar el sistema LDA, pulse el interruptor LDA.

El indicador LDA se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Para desactivar el sistema LDA, pulse de nuevo el interruptor LDA.

La próxima vez que se ponga en funcionamiento el sistema híbrido, el sistema LDA seguirá en el mismo estado en el que se encontraba (activado o desactivado).



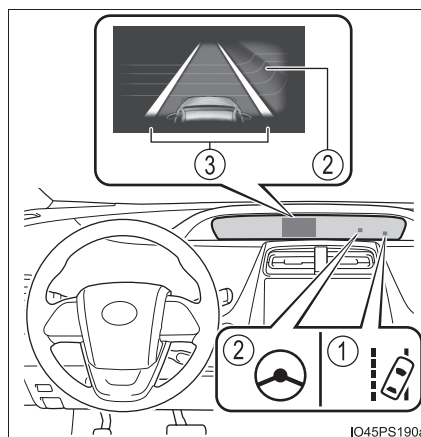
Indicaciones en los instrumentos combinados

① Indicador LDA

Se ilumina cuando está activado el sistema LDA.

② Indicador de control de la dirección y visualización del estado de funcionamiento de la asistencia al volante

Cuando está en funcionamiento la asistencia al volante de la función de control de la dirección, se ilumina el indicador y se enciende la visualización del estado de funcionamiento en la pantalla de información múltiple.



③ Visualización de la función de advertencia de cambio involuntario de carril

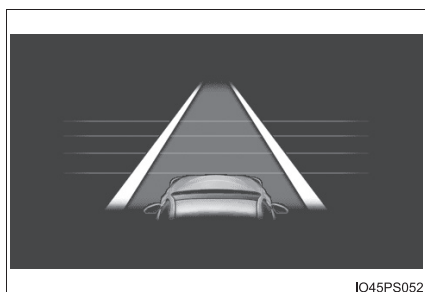
Se muestra cuando la pantalla de información múltiple se cambia a la pantalla



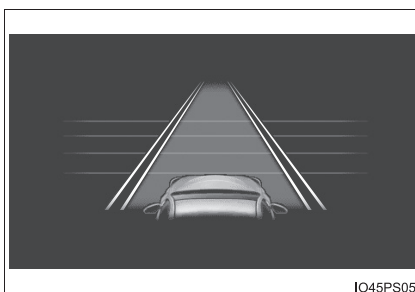
(→P. 151)

► El interior de las líneas blancas es blanco

► El interior de las líneas blancas es negro



Indica que el sistema reconoce las líneas blancas (amarillas). Cuando el vehículo se desvía del carril, la línea blanca mostrada en el lado del que se desvía el vehículo parpadea en naranja.



Indica que el sistema no puede reconocer las líneas blancas (amarillas), o que se ha cancelado temporalmente.

■ Condiciones de funcionamiento de cada función



● Función de advertencia de cambio involuntario de carril

Esta función se aplica cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El sistema LDA está activado.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.
- El sistema reconoce las líneas blancas (amarillas).
- El ancho del carril es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- La palanca de los intermitentes no se ha accionado.
- Cuando se conduce por una carretera recta o por una curva suave con un radio de más de 150 m (492 pies) aproximadamente.
- No se ha detectado ninguna avería en el sistema. (→P. 334)



● Función de control de la dirección

Esta función se aplica cuando se cumplen todas las condiciones siguientes además de las condiciones de funcionamiento para la función de advertencia de cambio involuntario de carril.

- La configuración de  en la pantalla  de la pantalla de información múltiple está definida en "On". (→P. 152)
- El vehículo no se ha acelerado ni desacelerado en una cantidad fija determinada o más.
- El volante no se ha accionado con la fuerza adecuada para cambiar de carril.
- Los sistemas ABS, VSC, TRC y PCS no están en funcionamiento.
- El TRC o el VSC no están desactivados.
- No aparece la alerta de que se han retirado las manos del volante. (→P. 332)

● Advertencia de vaivén del vehículo

Esta función se aplica cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- La configuración de  en la pantalla  de la pantalla de información múltiple está definida en "On". (→P. 152)
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.
- El ancho del carril es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- No se ha detectado ninguna avería en el sistema. (→P. 334)

■ Cancelación temporal de las funciones

Cuando las condiciones de funcionamiento no se cumplen, una función puede cancelarse de forma temporal. No obstante, cuando se vuelven a cumplir las condiciones oportunas, el funcionamiento de la función se restablece automáticamente. (→P. 331)

■ Función de control de la dirección

Dependiendo de la velocidad del vehículo, la situación de cambio involuntario de carril, el estado de la carretera, etc., podría ser difícil apreciar la acción de las funciones o estas podrían no activarse.

■ Función de advertencia de cambio involuntario de carril

El avisador acústico de advertencia puede ser difícil de oír debido a los ruidos del exterior, la reproducción de sonido, etc.

■ Alerta de que se han retirado las manos del volante

Cuando el sistema determina que el conductor ha retirado las manos del volante y la función de control de la dirección está en funcionamiento, se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple.

Si el conductor sigue sin poner las manos en el volante, suena el avisador acústico, se muestra un mensaje de advertencia y la función se cancela temporalmente. Esta alerta también funciona del mismo modo cuando el vehículo se conduce sujetando el volante con poca firmeza. Sin embargo, dependiendo del estado de la carretera, etc., la función podría no cancelarse.

■ Solo hay líneas blancas (amarillas) en uno de los lados de la carretera

El sistema LDA no funcionará en el lado en el que no puede reconocer las líneas blancas (amarillas).

■ Situaciones en las que las funciones podrían no funcionar correctamente

En las situaciones siguientes, el sensor de la cámara podría no detectar las líneas blancas (amarillas) y diversas funciones podrían no funcionar con normalidad.

- Hay sombras en la carretera que transcurren paralelas con las líneas blancas (amarillas), o que cubren dichas líneas.
- El vehículo se conduce en una zona sin líneas blancas (amarillas), como delante de una barrera de peaje o un puesto de control, en una intersección, etc.
- Las líneas blancas (amarillas) presentan irregularidades, tienen marcas en relieve o hay piedras.
- Las líneas blancas (amarillas) no se pueden ver o son difíciles de ver debido a arena, etc.
- El vehículo se conduce por una carretera mojada por la lluvia, con charcos, etc.
- Las líneas de tráfico son amarillas (que pueden resultar más difíciles de reconocer que las líneas blancas).
- Las líneas blancas (amarillas) pasan por encima de un bordillo, etc.
- El vehículo se conduce por una carretera de superficie brillante, como hormigón.
- El vehículo se conduce por una superficie que brilla a consecuencia de la luz reflejada en ella, etc.
- El vehículo se conduce por un lugar donde la iluminación cambia de forma repentina, como a la entrada o la salida de un túnel, etc.
- La luz de los faros de un vehículo que circula en sentido contrario, el sol, etc., incide en la cámara.
- El vehículo se conduce por un lugar donde la carretera se bifurca, se une, etc.
- El vehículo se conduce por una pendiente.
- El vehículo se conduce por una carretera que se inclina a izquierda o derecha, o por una carretera sinuosa.
- El vehículo se conduce por una carretera abrupta o sin asfaltar.
- El vehículo se conduce por una curva pronunciada.
- El carril es excesivamente estrecho o ancho.
- El vehículo está demasiado inclinado debido a que lleva una carga pesada o a que la presión de inflado de los neumáticos es incorrecta.
- La distancia con respecto al vehículo precedente es demasiado corta.
- El vehículo sube o baja en gran medida debido al estado de la carretera durante la conducción (carreteras en mal estado o juntas en la carretera).
- Las lentes de los faros están sucias y emiten una cantidad de luz débil por la noche, o el eje del haz se ha desviado.
- El vehículo sufre el impacto de viento lateral.
- El vehículo acaba de cambiar de carril o ha cruzado una intersección.
- Se han colocado neumáticos de invierno, etc.

■ Mensaje de advertencia

Si se muestra el siguiente mensaje de advertencia en la pantalla de información múltiple, siga el procedimiento de localización y resolución de problemas oportuno.

Mensaje de advertencia	Información/acciones
“Funcionamiento incorrecto de LDA. Visite su concesionario.”	El sistema podría no estar funcionando correctamente. → Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.
“Sistema de cámara delantera no disponible. Limpie el parabrisas.”	Hay suciedad, lluvia, condensación, hielo, nieve, etc., en el parabrisas, en la zona de delante del sensor de la cámara. → Desactive el sistema LDA, limpie la suciedad, lluvia, condensación, hielo, nieve, etc., del parabrisas y, a continuación, vuelva a activar el sistema LDA.
“Sistema de cámara delantera no disponible”	Las condiciones de funcionamiento del sensor de la cámara (temperatura, etc.) no se cumplen. → Si se cumplen las condiciones de funcionamiento del sensor de la cámara (temperatura, etc.), el sistema LDA estará disponible. Desactive el sistema LDA, espere un breve periodo de tiempo y, a continuación, vuelva a activar el sistema LDA.
“Alerta de cambio involuntario de carril no disponible”	El sistema LDA se ha cancelado temporalmente debido a una avería en un sensor distinto al sensor de la cámara. → Desactive el sistema LDA y siga los procedimientos de localización y resolución de problemas oportunos para los mensajes de advertencia. Seguidamente, conduzca el vehículo durante cierto tiempo y, entonces, vuelva a activar el sistema LDA.
“LDA no disponible. Por debajo de 50 km/h aprox.”	El sistema LDA no se puede usar cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o menos. → Conduzca el vehículo a una velocidad de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.

Si se muestra algún mensaje de advertencia distinto, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

■ Personalización

Se pueden cambiar los ajustes siguientes.

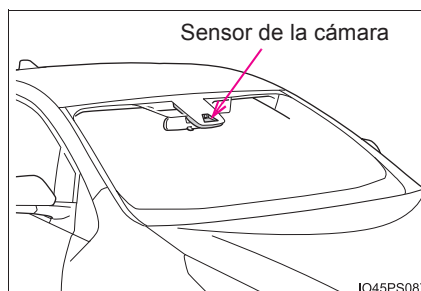
Función	Detalles del ajuste
Advertencia de cambio involuntario de carril	Ajuste de la sensibilidad de la advertencia
Función de control de la dirección	Activación o desactivación de la función de asistencia al volante
Advertencia de vaivén del vehículo	Activación y desactivación de la función
	Ajuste de la sensibilidad de la advertencia

Para obtener más información sobre cómo se cambian los ajustes, consulte la P. 152.

RSA (asistencia de señales de tráfico)*

Resumen de la función

El sistema RSA reconoce señales de tráfico específicas gracias al sensor de la cámara y proporciona información al conductor a través de la pantalla principal o la pantalla de información múltiple.



Si el sistema determina que se está conduciendo el vehículo por encima del límite de velocidad, se están llevando a cabo acciones prohibidas, etc., en relación con las señales de tráfico reconocidas, avisa al conductor mediante una pantalla de advertencia y un avisador acústico*.

*: Este ajuste debe personalizarse.

ADVERTENCIA


■ Antes de utilizar el sistema RSA

No confíe exclusivamente en el sistema RSA. El sistema RSA ayuda al conductor proporcionándole información, pero no sustituye la visión y atención del propio conductor. Conduzca de forma segura prestando siempre mucha atención a las normas de tráfico.

Una conducción inapropiada o negligente puede provocar un accidente.

*: Si el vehículo dispone de ello

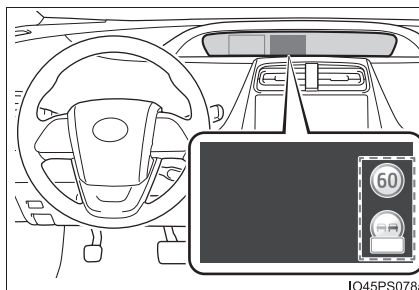
Cambio de los ajustes del sistema RSA

El sistema RSA se puede habilitar/deshabilitar en la pantalla  (→P. 152) de la pantalla de información múltiple.

Indicación en la pantalla de información múltiple

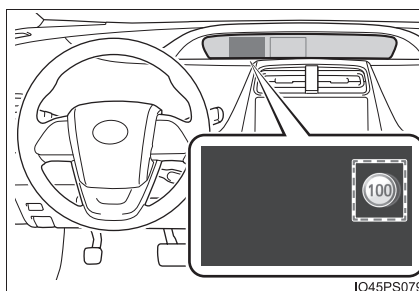
Después de que el sensor de la cámara reconozca una señal, se muestra en la pantalla principal o en la pantalla de información múltiple cuando el vehículo pasa dicha señal.

- Cuando se ha seleccionado la información del sistema de asistencia a la conducción en la pantalla de información múltiple, se pueden mostrar un máximo de 2 señales. (→P. 338)



- Cuando se ha seleccionado una opción distinta a la información del sistema de asistencia a la conducción, se pueden mostrar una señal de límite de velocidad o una señal de fin de prohibición. (→P. 338)

No se muestran la señal de prohibición de adelantamiento ni la señal de límite de velocidad con marca complementaria. No obstante, si se reconocen otras señales distintas a las de límite de velocidad, se indican conjuntamente debajo de la señal de límite de velocidad actual.



Tipos de señales de tráfico reconocidas

Se reconocen los siguientes tipos de señales de tráfico, incluidas señales electrónicas y señales intermitentes.

Tipo		Pantalla de información múltiple
Inicio/fin del límite de velocidad		
Límite de velocidad con marca complementaria (mostrada simultáneamente con el límite de velocidad) (Ejemplo de visualización)	Mojado	
	Lluvia	
	Hielo	
	Ramal de acceso/salida*	
Hay marca complementaria (contenido no reconocido)		
Inicio/fin de la prohibición de adelantamiento		
Fin de prohibición (Indica el fin de todas las prohibiciones señalizadas previamente. Se reanuda la aplicación del código de circulación vigente).		

*: Si al cambiar de carril no se acciona el indicador luminoso de los intermitentes, la marca no se muestra.

Visualización de advertencias

En las siguientes situaciones, el sistema RSA avisa al conductor mediante una visualización de advertencia.

- Cuando el vehículo supera el umbral de advertencia de velocidad aplicado al límite de velocidad de la señal mostrada en la pantalla principal o en la pantalla de información múltiple, el color de la señal se invierte.
- Si se detecta que su vehículo está adelantando cuando en la pantalla de información múltiple se muestra una señal de prohibición de adelantamiento, la señal parpadea.

En función de la situación, las condiciones de tráfico (dirección del tráfico, velocidad, unidad) podrían percibirse de forma equivocada, por lo que la visualización de advertencia podría no funcionar correctamente.

■ Apagado automático de la visualización de señales del sistema RSA

Una o más señales se apagan automáticamente en las siguientes situaciones.

- No se reconoce ninguna señal nueva durante cierta distancia.
- La carretera cambia debido a un giro a derecha o izquierda, etc.

■ Situaciones en las que la función podría no activarse o no detectar correctamente

En las siguientes situaciones, el sistema RSA no funciona con normalidad y podría no reconocer señales, mostrar una señal incorrecta, etc. No obstante, esto no indica una avería.



- El sensor de la cámara está mal alineado debido a que ha sufrido un impacto fuerte, etc.
- Hay suciedad, nieve, adhesivos, etc., en el parabrisas cerca del sensor de la cámara.
- Con un tiempo inclemente como fuertes lluvias, niebla, nieve o tormentas de arena
- La luz de un vehículo que circula en sentido contrario, el sol, etc., incide en el sensor de la cámara.
- La señal está sucia, descolorida, inclinada o deformada o, si es una señal electrónica, el contraste es deficiente.
- Toda o parte de la señal está oculta por las hojas de los árboles, un poste, etc.
- La señal solo es visible para el sensor de la cámara durante un periodo de tiempo breve.
- La trayectoria de conducción (giro, cambio de carril, etc.) se juzga de forma incorrecta.
- Incluso si es una señal no aplicable al carril en el que se desplaza el vehículo, dicha señal está directamente después de una bifurcación de una autopista o en un carril adyacente justo antes de converger.
- Hay adhesivos adheridos a la parte trasera del vehículo que le precede.

- Se reconoce una señal que se parece a una señal compatible con el sistema.
- El vehículo se conduce en un país con un sentido de conducción diferente.
- Las señales de velocidad del lateral de la calzada se pueden detectar y visualizar (si están dentro del campo visual del sensor de la cámara) mientras el vehículo está circulando por la carretera principal.
- Las señales de velocidad correspondientes a las carreteras de salida de la glorieta se pueden detectar y visualizar (si están dentro del campo visual del sensor de la cámara) mientras el vehículo está circulando por una glorieta.
- La información de la velocidad visualizada en el instrumento y la visualizada en el sistema de navegación (si el vehículo dispone de ello) pueden diferir debido a que el sistema de navegación utiliza los datos del mapa.

■ Cuando se conduce el vehículo en un país con una unidad de velocidad diferente

Dado que el sistema RSA reconoce las señales basadas en la unidad establecida del instrumento, es necesario cambiar dicha unidad. Ajuste la unidad establecida del instrumento a la unidad de la velocidad de las señales de la ubicación actual. (→P. 691)

■ Activación o desactivación del sistema

- 1 Seleccione  en la pantalla de ajustes (→P. 127)
- 2 Pulse  en el volante



■ Visualización de la señal de límite de velocidad

Si el interruptor de arranque se desactivó por última vez mientras se mostraba una señal de límite de velocidad en la pantalla principal o en la pantalla de información múltiple, la misma señal se muestra de nuevo cuando el interruptor de arranque se coloca en modo ON.

■ Personalización

Los ajustes de la visualización de advertencias, el avisador acústico de advertencia*, el umbral de advertencia de exceso de velocidad, etc., se pueden cambiar. (Función personalizable: →P. 691)

*: Si se supera un límite de velocidad con marca complementaria, el avisador acústico de advertencia no funciona.

Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo*

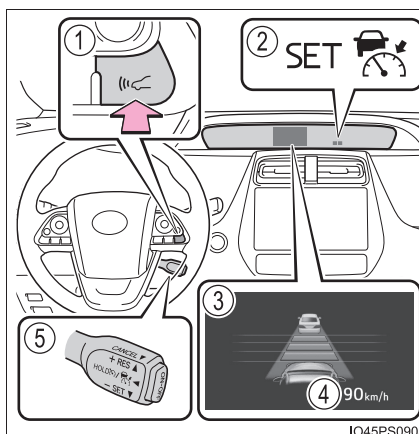
Resumen de las funciones

En el modo de control de la distancia entre vehículos, aunque no se pise el pedal del acelerador, el vehículo acelera, desacelera y se detiene automáticamente para adaptarse a los cambios de velocidad del vehículo que le precede. En el modo de control de la velocidad constante, el vehículo circula a una velocidad fija.

Utilice el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo en autovías y autopistas.

- Modo de control de la distancia entre vehículos (→P. 344)
- Modo de control de la velocidad constante (→P. 351)

- ① Botón de distancia entre vehículos
- ② Indicadores
- ③ Visualización
- ④ Velocidad fijada
- ⑤ Interruptor del control de la velocidad de cruceo



4

Conducción

*: Si el vehículo dispone de ello

 **ADVERTENCIA****■ Antes de utilizar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo**

El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. No confíe exclusivamente en el sistema y conduzca de un modo seguro, prestando atención en todo momento a su entorno.

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo proporciona asistencia a la conducción para reducir el número de maniobras que debe realizar el conductor. Sin embargo, esta asistencia tiene sus limitaciones.

Aunque el sistema funcione con normalidad, podría detectar que el vehículo que circula delante se encuentra en una situación diferente a la percibida por el conductor. Por consiguiente, el conductor debe permanecer atento en todo momento, evaluar el riesgo de cada situación y conducir de un modo seguro. Confiar ciegamente en el sistema o dar por hecho que el sistema garantiza la seguridad durante la conducción podría derivar en un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales.

■ Medidas de precaución acerca de los sistemas de asistencia a la conducción

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución, dado que la asistencia que proporciona el sistema tiene sus limitaciones.

De lo contrario, podría causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

● Asistencia al conductor para medir la distancia de seguimiento

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo está concebido exclusivamente para ayudar al conductor a determinar la distancia entre su vehículo y un vehículo determinado que circula delante. El conductor no debe confiar ciegamente en el sistema y prestar menos atención a la conducción. Además, el sistema tampoco le asistirá en condiciones de baja visibilidad. El conductor debe permanecer atento a la carretera y al entorno del vehículo.

● Asistencia al conductor para estimar la distancia de seguimiento adecuada

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo determina si la distancia entre el vehículo propio y un vehículo determinado que circula delante se encuentra dentro del margen especificado. El sistema no realiza ningún otro tipo de estimación. Por tanto, es absolutamente necesario que el conductor permanezca atento y valore por sí mismo cualquier posibilidad de riesgo en cada situación determinada.

● Asistencia al conductor en el manejo del vehículo

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo no puede prevenir ni evitar por sí solo una colisión con un vehículo que circule por delante. Por consiguiente, ante cualquier posibilidad de peligro, el conductor deberá hacerse inmediatamente con el control directo del vehículo y actuar en consecuencia para garantizar la seguridad.

 **ADVERTENCIA****■ Para evitar la activación inesperada del control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo**

Utilice el botón "ON-OFF" para desactivar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo cuando no vaya a utilizarlo.

■ Situaciones no adecuadas para utilizar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo

No utilice el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo en las situaciones que se indican a continuación.

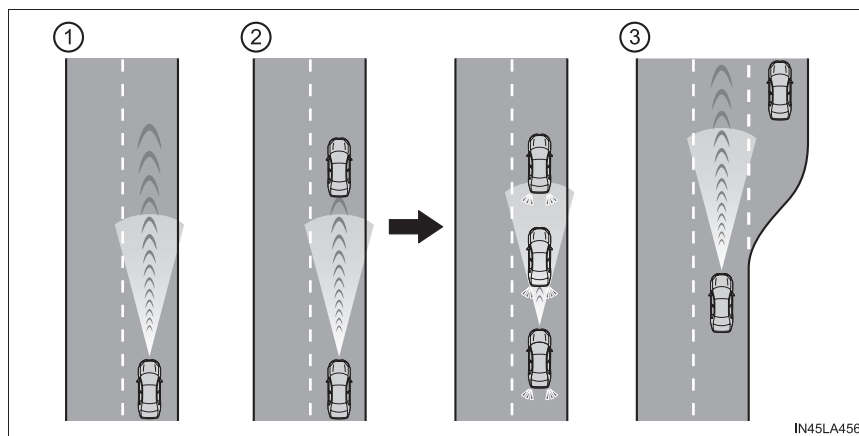
De lo contrario, se podría producir un control inadecuado de la velocidad y un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Carreteras en las que hay peatones, ciclistas, etc.
- Con mucho tráfico
- En carreteras con curvas pronunciadas
- En carreteras serpenteantes
- En carreteras resbaladizas, por ejemplo con lluvia, hielo o nieve
- En pendientes descendentes pronunciadas o en las que se producen cambios súbitos entre declives ascendentes y descendentes pronunciados
La velocidad del vehículo puede sobrepasar la velocidad fijada al descender por una pendiente pronunciada.
- En los accesos a autovías y autopistas
- Cuando las condiciones meteorológicas son tan adversas que pueden impedir la detección correcta de los sensores (niebla, nieve, tormentas de arena, fuertes lluvias, etc.)
- Cuando hay lluvia, nieve, etc., en la superficie de delante del sensor del radar o del sensor de la cámara
- Cuando el estado del tráfico exige aceleración y desaceleración continuas frecuentes
- Cuando el vehículo arrastre un remolque o durante un remolcado de emergencia
- Cuando se oye con frecuencia un avisador acústico de advertencia de acercamiento excesivo

Conducción en modo de control de la distancia entre vehículos

Este modo usa un sensor de radar para detectar la presencia de vehículos que circulen a hasta aproximadamente 120 m (400 pies) por delante del suyo, determina la distancia actual de seguimiento entre los vehículos y se acciona para mantener una distancia de seguimiento adecuada respecto al vehículo que le precede.

Tenga en cuenta que la distancia entre vehículos se reduce al circular por pendientes descendentes largas.



① Ejemplo de marcha de velocidad de cruceo a velocidad constante
Cuando no hay vehículos delante

El vehículo circula a la velocidad fijada por el conductor. La distancia entre vehículos también puede ajustarse mediante el botón de distancia entre vehículos.

② Ejemplo de marcha de velocidad de cruceo con desaceleración y con seguimiento

Cuando aparece un vehículo delante que circula a una velocidad inferior a la fijada

Cuando se detecta un vehículo delante del suyo, el sistema desacelera automáticamente su vehículo. Cuando es necesario reducir más la velocidad, el sistema aplica los frenos (las luces de freno se encienden en ese momento). El sistema responderá a los cambios de velocidad del vehículo que le precede para mantener la distancia entre vehículos fijada por el conductor. Una advertencia de acercamiento excesivo le avisa de que el sistema no puede desacelerar lo suficiente para evitar que su vehículo se aproxime demasiado al que lo precede.

Cuando el vehículo que le precede se detiene, su vehículo también se detendrá (el vehículo es detenido por el control del sistema). Una vez haya arrancado el vehículo que le precede, al empujar la palanca de control de la velocidad de cruceo hacia arriba o al pisar el pedal del acelerador, se reanudará la marcha de velocidad de cruceo con seguimiento.

③ Ejemplo de aceleración

Cuando ya no hay ningún vehículo por delante que circule más lento que la velocidad fijada

El sistema acelera hasta alcanzar la velocidad fijada. A continuación, el sistema vuelve a la marcha de velocidad de cruceo a velocidad constante.

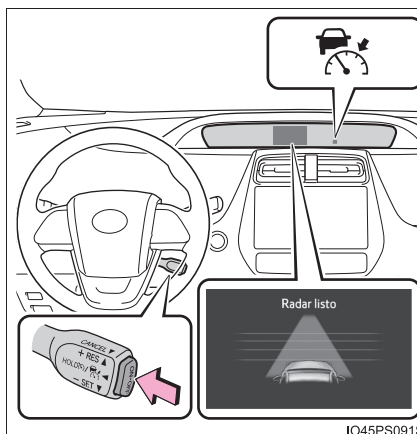
Fijación de la velocidad del vehículo (modo de control de la distancia entre vehículos)

- 1 Pulse el botón "ON-OFF" para activar el control de la velocidad de cruceo.

El indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo asistido por radar se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar el control de la velocidad de cruceo.

Si se pulsa el botón "ON-OFF" y no se suelta durante 1,5 segundos o más, el sistema se activa en modo de control de la velocidad constante. (→P. 351)

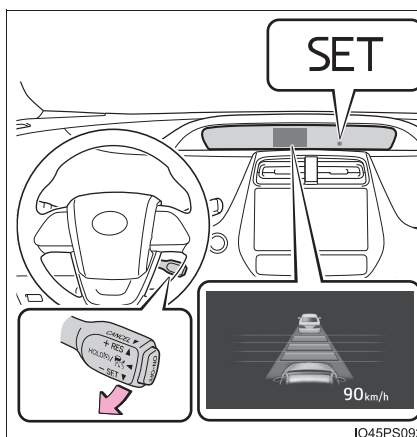


- 2 Use el pedal del acelerador para acelerar o desacelerar hasta alcanzar la velocidad que desea (superior a unos 50 km/h [30 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad.

El indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruceo se encenderá.

La velocidad del vehículo en el momento de soltar la palanca se convierte en la velocidad fijada.

Si se acciona la palanca cuando la velocidad del vehículo es inferior a unos 50 km/h (30 mph) y hay un vehículo circulando delante, la velocidad fijada se ajustará a unos 50 km/h (30 mph).



Ajuste de la velocidad fijada

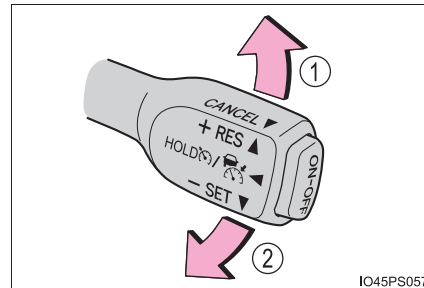
Para cambiar la velocidad fijada, accione la palanca hasta que se visualice la velocidad que desea.

① Aumenta la velocidad

(Excepto cuando el control del sistema ha detenido el vehículo en el modo de control de la distancia entre vehículos)

② Reduce la velocidad

Ajuste preciso: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección que desea.



Ajuste grande: Mantenga la palanca en la dirección que desea.

En el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad fijada aumentará o disminuirá del modo siguiente:

Ajuste preciso: 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o 5 mph (8 km/h)^{*2}, cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: Sube o baja en incrementos de 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o de 5 mph (8 km/h)^{*2} mientras se mantenga sujeta la palanca

En el modo de control de la velocidad constante (→P. 351), la velocidad fijada se incrementará o disminuirá como se indica a continuación:

Ajuste preciso: En 1 km/h (0,6 mph)^{*1} o 1 mph (1,6 km/h)^{*2}, cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: La velocidad sigue cambiando mientras se mantenga sujeta la palanca.

*1: Cuando la velocidad fijada se muestra en "km/h"

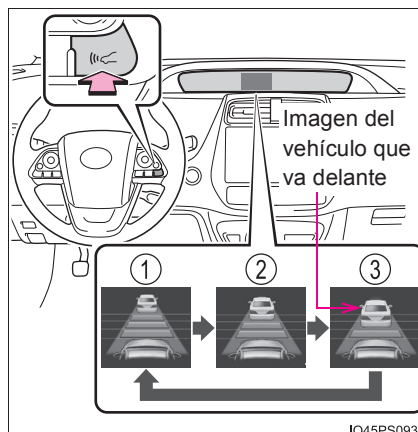
*2: Cuando la velocidad fija se muestra en "MPH"

Modificación de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

Al pulsar el botón se cambia la distancia entre vehículos del modo siguiente:

- ① Larga
- ② Media
- ③ Corta

La distancia entre vehículos se ajusta automáticamente al modo de distancia larga cada vez que el interruptor de arranque se coloca en modo ON.



IO45PS093a

Si hay un vehículo circulando delante del suyo, también se visualizará su imagen.

Configuración de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

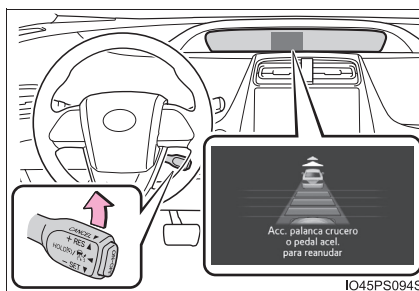
Elija una distancia de la tabla siguiente. Tenga en cuenta que las distancias indicadas corresponden a un vehículo que circula a una velocidad de 80 km/h (50 mph). La distancia entre vehículos aumenta o disminuye según la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo es detenido por el control del sistema, la distancia entre vehículos será aproximadamente de 3 m (10 pies) a 5 m (16 pies) independientemente del ajuste de la distancia entre vehículos.

Opciones de distancia	Distancia entre vehículos
Larga	Aproximadamente 50 m (160 pies)
Media	Aproximadamente 40 m (130 pies)
Corta	Aproximadamente 30 m (100 pies)

Reanudación de la marcha de velocidad de crucero con seguimiento cuando el control del sistema ha detenido el vehículo (modo de control de la distancia entre vehículos)

Una vez que el vehículo que le precede inicie la marcha, empuje la palanca hacia arriba.

Su vehículo también reanudará la marcha de velocidad de crucero con seguimiento si pisa el pedal del acelerador una vez que el vehículo que le precede inicie la marcha.

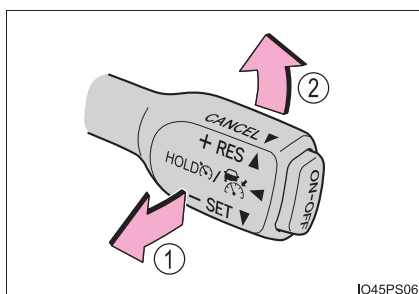


Cancelación y reanudación del sistema de control de la velocidad

- 1 Tire de la palanca hacia usted para cancelar el control de la velocidad.

El control de velocidad también se cancela al pisar el pedal del freno.

(Cuando el control del sistema ha detenido el vehículo, al pisar el pedal del freno no se cancela el ajuste).

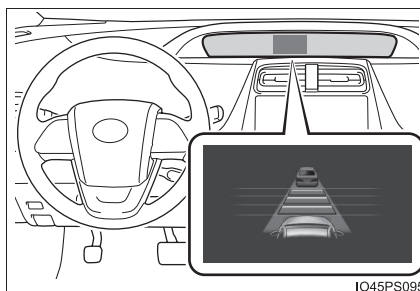


- 2 Empuje la palanca hacia arriba para reanudar el control de la velocidad de crucero y volver a la velocidad fijada del vehículo.

No obstante, cuando no se detecta ningún vehículo por delante de su propio vehículo, el control de la velocidad de crucero no se reanudará cuando la velocidad del vehículo sea de aproximadamente 40 km/h (25 mph).

Advertencia de acercamiento excesivo (modo de control de la distancia entre vehículos)

Si el vehículo se aproxima demasiado al vehículo que circula delante y el control de la velocidad de cruceo no permite desacelerar automáticamente lo suficiente, la pantalla parpadeará y el avisador acústico emitirá un sonido para advertir al conductor. Un ejemplo de esta situación sería cuando otro vehículo se coloca entre usted y el vehículo que le precede. Pise el pedal del freno para mantener una distancia de seguridad adecuada entre los vehículos.

**■ Puede que las advertencias no se emitan cuando**

En los casos siguientes, puede que no se activen las advertencias aunque la distancia entre vehículos sea pequeña.

- Cuando el vehículo que le precede circula a la misma velocidad que su vehículo o a mayor velocidad
- Cuando el vehículo que le precede circula extremadamente despacio
- Inmediatamente después de fijar la velocidad del control de la velocidad de cruceo
- Cuando se pisa el pedal del acelerador

Selección del modo de control de la velocidad constante

Cuando el modo de control de la velocidad constante está seleccionado, el vehículo mantendrá la velocidad fijada sin controlar la distancia entre vehículos. Seleccione este modo únicamente cuando el modo de control de la distancia entre vehículos no funcione correctamente debido a que un sensor del radar esté sucio, etc.

- 1 Con el control de la velocidad de cruceo desactivado, pulse y mantenga pulsado el botón "ON-OFF" como mínimo durante 1,5 segundos.

Inmediatamente después de pulsar el botón "ON-OFF", el indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo asistido por radar se encenderá. A continuación, cambiará al indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo.

Solo se puede cambiar al modo de control de la velocidad constante cuando se acciona la palanca con el control de la velocidad de cruceo desactivado.

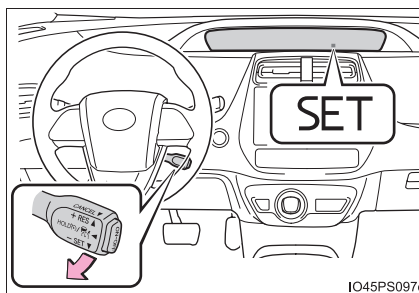
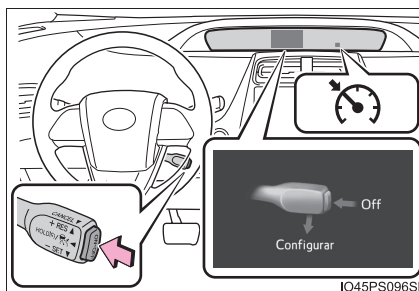
- 2 Utilice el pedal del acelerador para acelerar o desacelerar hasta alcanzar la velocidad que desea (superior a unos 50 km/h [30 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad.

El indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruceo se encenderá.

La velocidad del vehículo en el momento de soltar la palanca se convierte en la velocidad fijada.

Ajuste de la velocidad fijada: →P. 347

Cancelación y reanudación de la velocidad fijada: →P. 349



■ El control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo se puede activar cuando

- La posición del cambio está en D.
- La velocidad del vehículo es superior a unos 50 km/h (30 mph).
Sin embargo, cuando se detecta un vehículo que lo precede, el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo se puede activar aunque la velocidad del vehículo sea de unos 50 km/h (30 mph) o inferior.

■ Aceleración después de fijar la velocidad del vehículo

El vehículo puede acelerar accionando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se reanuda la velocidad fijada. Sin embargo, durante el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad del vehículo puede disminuir por debajo de la velocidad fijada para mantener la distancia con respecto al vehículo que le precede.

■ Cancelación automática del modo de control de la distancia entre vehículos

El modo de control de la distancia entre vehículos se cancela automáticamente en los casos siguientes.

- La velocidad real del vehículo se reduce a menos de 40 km/h (25 mph) aproximadamente cuando no hay ningún vehículo que le preceda.
- El vehículo que lo precede abandona el carril cuando su vehículo lo está siguiendo a una velocidad inferior a unos 40 km/h (25 mph). De lo contrario, el sensor no puede detectar adecuadamente el vehículo.
- Se activa el VSC.
- El TRC está activado durante un determinado periodo de tiempo.
- Cuando se desactiva el sistema VSC o TRC pulsando el interruptor VSC OFF.
- El sensor no puede detectar correctamente porque hay algo que lo tapa.
- El sistema de frenado anticolisión está activado.
- Se acciona el sónar inteligente de espacio libre. (si el vehículo dispone de ello)
- Se aplica el freno de estacionamiento.
- El control del sistema ha detenido el vehículo en una pendiente inclinada.
- Se detecta lo siguiente cuando el control del sistema ha detenido el vehículo:
 - El conductor no lleva abrochado el cinturón de seguridad.
 - Se abre la puerta del conductor.
 - El vehículo lleva parado aproximadamente 3 minutos.

En este caso, la posición del cambio podría desplazarse automáticamente a P.
(→P. 273)

Si el modo de control de la distancia entre vehículos se cancela automáticamente por cualquier otro motivo, es posible que haya una avería en el sistema. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Cancelación automática del modo de control de la velocidad constante

El modo de control de la velocidad constante se cancela automáticamente en los casos siguientes:

- La velocidad real del vehículo está más de unos 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad fijada.
- La velocidad real del vehículo se reduce a menos de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.
- Se activa el VSC.
- El TRC está activado durante un determinado periodo de tiempo.
- Cuando se desactiva el sistema VSC o TRC pulsando el interruptor VSC OFF.
- El sistema de frenado anticolidión está activado.
- Se acciona el s3n3nar inteligente de espacio libre. (si el veh3culo dispone de ello)

Si el modo de control de la velocidad constante se cancela autom3ticamente por cualquier otro motivo, puede haber alguna aver3a en el sistema. P3ngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Mensajes de advertencia y avisadores ac3sticos para el control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo

Los mensajes de advertencia y avisadores ac3sticos sirven para indicar que se ha producido una aver3a en un sistema o para informar al conductor de que debe conducir con precauci3n. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de informaci3n m3ltiple, léalo y siga las instrucciones.

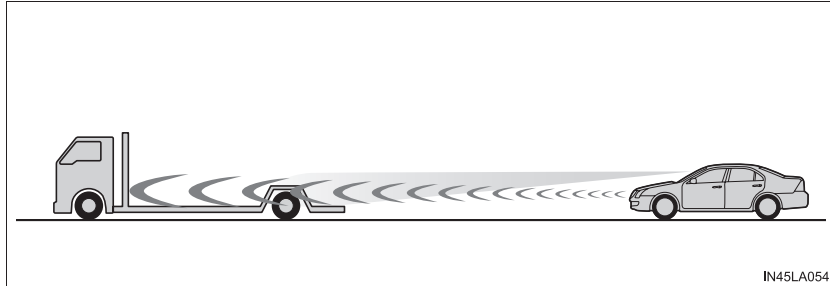
■ Situaciones en las que es posible que el sensor no detecte adecuadamente el veh3culo que circula por delante

En el caso de que se produzcan las situaciones siguientes y en funci3n de las circunstancias, accione el pedal del freno cuando la desaceleraci3n del sistema sea insuficiente o accione el pedal del acelerador cuando se requiera acelerar.

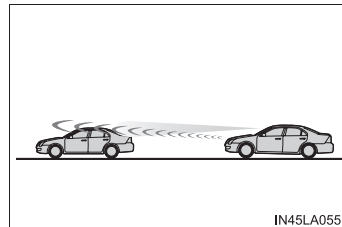
Es posible que el sensor no detecte correctamente estos tipos de veh3culos y, en consecuencia, la advertencia de acercamiento excesivo (→P. 350) no se activar3.

- Veh3culos que aparecen s3bitamente
- Veh3culos que circulan a baja velocidad
- Veh3culos que no circulan en el mismo carril

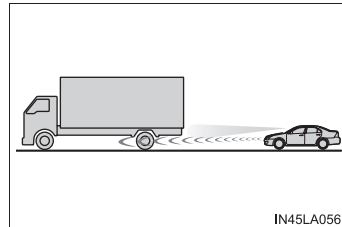
- Vehículos con parte trasera pequeña (remolques sin carga, etc.)



- Motocicletas que circulan por el mismo carril
- Cuando los vehículos próximos arrojan agua o nieve que obstaculizan la detección del sensor
- Cuando la parte delantera de su vehículo apunta hacia arriba (como consecuencia de una carga pesada en el compartimiento de equipajes, etc.)



- El vehículo que circula delante tiene una distancia libre al suelo extremadamente alta

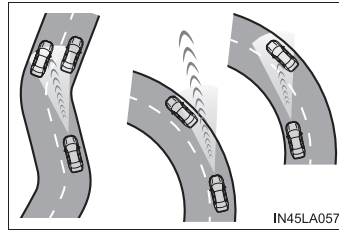


■ Casos en los que el modo de control de la distancia entre vehículos podría no funcionar correctamente

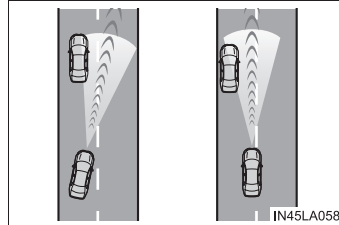
En el caso de que se produzcan las situaciones siguientes, accione el pedal del freno (o el pedal del acelerador, en función de las circunstancias) según sea necesario.

Es posible que el sensor no detecte correctamente los vehículos que lo preceden y, en consecuencia, el sistema podría no funcionar correctamente.

- Cuando la carretera tiene curvas o los carriles son estrechos



- Cuando la manipulación del volante o su posición en el carril son inestables



- Cuando el vehículo que le precede desacelera repentinamente

Control de la velocidad de crucero asistido por radar*

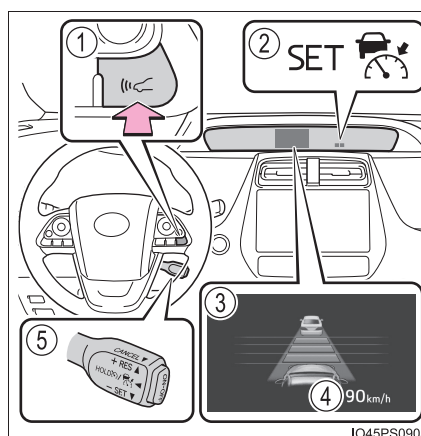
Resumen de las funciones

En el modo de control de la distancia entre vehículos, aunque no se pise el pedal del acelerador, el vehículo acelera y desacelera automáticamente para adaptarse a los cambios de velocidad del vehículo que lo precede. En el modo de control de la velocidad constante, el vehículo circula a una velocidad fija.

Utilice el control de la velocidad de crucero asistido por radar en autovías y autopistas.

- Modo de control de la distancia entre vehículos (→P. 359)
- Modo de control de la velocidad constante (→P. 365)

- ① Botón de distancia entre vehículos
- ② Indicadores
- ③ Visualización
- ④ Velocidad fijada
- ⑤ Interruptor del control de la velocidad de crucero



*: Si el vehículo dispone de ello

 **ADVERTENCIA****■ Antes de usar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar**

El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. No confíe exclusivamente en el sistema y conduzca de un modo seguro, prestando atención en todo momento a su entorno.

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar proporciona asistencia a la conducción para reducir el número de maniobras que debe realizar el conductor. Sin embargo, esta asistencia tiene sus limitaciones.

Aunque el sistema funcione con normalidad, podría detectar que el vehículo que circula delante se encuentra en una situación diferente a la percibida por el conductor. Por consiguiente, el conductor debe permanecer atento en todo momento, evaluar el riesgo de cada situación y conducir de un modo seguro. Confiar ciegamente en el sistema o dar por hecho que el sistema garantiza la seguridad durante la conducción podría derivar en un accidente que, a su vez, cause lesiones graves o incluso mortales.

■ Medidas de precaución acerca de los sistemas de asistencia a la conducción

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución, dado que la asistencia que proporciona el sistema tiene sus limitaciones.

De lo contrario, podría causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

● Asistencia al conductor para medir la distancia

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar está concebido exclusivamente para ayudar al conductor a determinar la distancia entre su vehículo y un vehículo determinado que circula delante. El conductor no debe confiar ciegamente en el sistema y prestar menos atención a la conducción. Además, el sistema tampoco le asistirá en condiciones de baja visibilidad. El conductor debe permanecer atento a la carretera y al entorno del vehículo.

● Asistencia al conductor para estimar la distancia adecuada

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar determina si la distancia entre el vehículo propio y un vehículo determinado que circula delante se encuentra o no dentro del margen especificado. El sistema no realiza ningún otro tipo de estimación. Por tanto, es absolutamente necesario que el conductor permanezca atento y valore por sí mismo cualquier posibilidad de riesgo en cada situación determinada.

● Asistencia al conductor en el manejo del vehículo

El control de la velocidad de cruceo asistido por radar no puede prevenir ni evitar por sí solo una colisión con un vehículo que circule por delante. Por consiguiente, ante cualquier posibilidad de peligro, el conductor deberá hacerse inmediatamente con el control directo del vehículo y actuar en consecuencia para garantizar la seguridad.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar la activación inesperada del control de la velocidad de cruceo asistido por radar**

Utilice el botón "ON-OFF" para desactivar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar cuando no vaya a utilizarlo.

■ Casos en los que no es conveniente usar el control de la velocidad de cruceo asistido por radar

No utilice el control de la velocidad de cruceo asistido por radar en los casos que se indican a continuación.

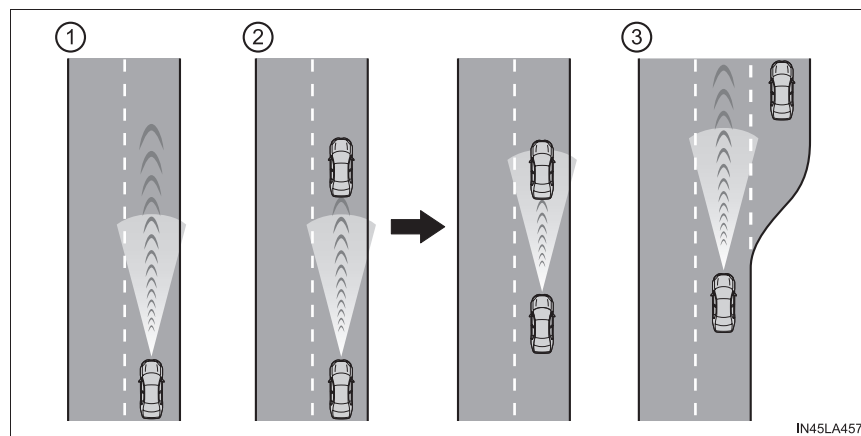
De lo contrario, se podría producir un control inadecuado de la velocidad y un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Carreteras en las que hay peatones, ciclistas, etc.
- Con mucho tráfico
- En carreteras con curvas pronunciadas
- En carreteras serpenteantes
- En carreteras resbaladizas, por ejemplo con lluvia, hielo o nieve
- En pendientes descendentes pronunciadas o en las que se producen cambios súbitos entre declives ascendentes y descendentes pronunciados
La velocidad del vehículo puede sobrepasar la velocidad fijada al descender por una pendiente pronunciada.
- En los accesos a autovías y autopistas
- Cuando las condiciones meteorológicas son tan adversas que pueden impedir la detección correcta de los sensores (niebla, nieve, tormentas de arena, fuertes lluvias, etc.)
- Cuando hay lluvia, nieve, etc., en la superficie de delante del sensor del radar o del sensor de la cámara
- Cuando el estado del tráfico exige aceleración y desaceleración continuas frecuentes
- Cuando el vehículo arrastre un remolque o durante un remolcado de emergencia
- Cuando se oye con frecuencia un avisador acústico de advertencia de acercamiento excesivo

Conducción en modo de control de la distancia entre vehículos

Este modo usa un sensor de radar para detectar la presencia de vehículos que circulen a hasta aproximadamente 120 m (400 pies) por delante del suyo, determina la distancia actual de seguimiento entre los vehículos y se acciona para mantener una distancia de seguimiento adecuada respecto al vehículo que le precede.

Tenga en cuenta que la distancia entre vehículos se reduce al circular por pendientes descendentes largas.



① Ejemplo de marcha de velocidad de cruceo a velocidad constante
Cuando no hay vehículos delante

El vehículo circula a la velocidad fijada por el conductor. La distancia entre vehículos también puede ajustarse con el control de la distancia entre vehículos.

② Ejemplo de marcha de velocidad de cruceo con desaceleración y con seguimiento

Cuando aparece un vehículo delante que circula a una velocidad inferior a la fijada

Cuando se detecta un vehículo delante del suyo, el sistema desacelera automáticamente su vehículo. Cuando es necesario reducir más la velocidad, el sistema aplica los frenos (las luces de freno se encienden en ese momento). Una advertencia de acercamiento excesivo le avisa de que el sistema no puede desacelerar lo suficiente para evitar que su vehículo se aproxime demasiado al que lo precede.

③ Ejemplo de aceleración

Cuando ya no hay ningún vehículo por delante que circule más lento que la velocidad fijada

El sistema acelera hasta alcanzar la velocidad fijada. A continuación, el sistema vuelve a la marcha de velocidad de cruceo a velocidad constante.

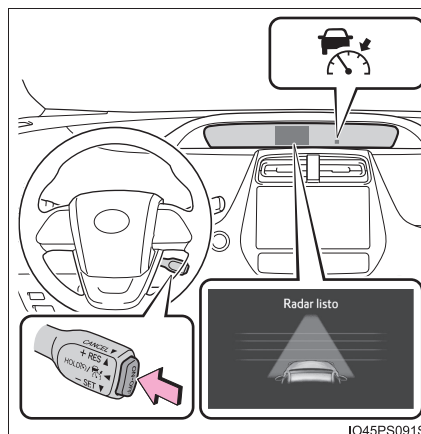
Fijación de la velocidad del vehículo (modo de control de la distancia entre vehículos)

- 1 Pulse el botón "ON-OFF" para activar el control de la velocidad de cruceo.

El indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo asistido por radar se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar el control de la velocidad de cruceo.

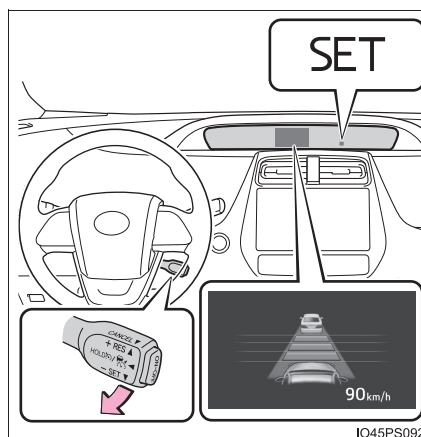
Si se pulsa el botón "ON-OFF" y no se suelta durante 1,5 segundos o más, el sistema se activa en modo de control de la velocidad constante. (→P. 365)



- 2 Use el pedal del acelerador para acelerar o desacelerar hasta alcanzar la velocidad que desea (superior a unos 50 km/h [30 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad.

El indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruceo se encenderá.

La velocidad del vehículo en el momento de soltar la palanca se convierte en la velocidad fijada.



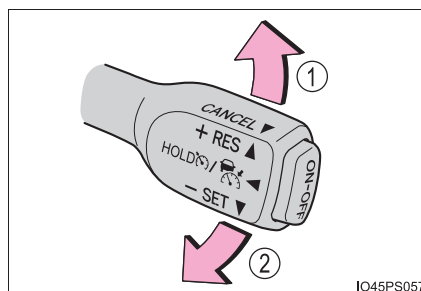
Ajuste de la velocidad fijada

Para cambiar la velocidad fijada, accione la palanca hasta que se visualice la velocidad que desea.

- ① Aumenta la velocidad
- ② Reduce la velocidad

Ajuste preciso: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección que desea.

Ajuste grande: Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo y manténgala en esa posición para cambiar la velocidad; cuando alcance la velocidad que desea, suelte la palanca.



En el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad fijada aumentará o disminuirá del modo siguiente:

► Para Europa

Ajuste preciso: 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o 5 mph (8 km/h)^{*2}, cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: Sube o baja en incrementos de 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o de 5 mph (8 km/h)^{*2} mientras se mantenga sujeta la palanca

► Excepto para Europa

Ajuste preciso: 1 km/h (0,6 mph)^{*1} o 1,6 km/h (1 mph)^{*2}, cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: Aumenta o disminuye en incrementos de 5 km/h (3,1 mph)^{*1} o de 8 km/h (5 mph)^{*2} mientras se mantenga sujeta la palanca

En el modo de control de la velocidad constante (→P. 365), la velocidad fijada se incrementará o disminuirá como se indica a continuación:

Ajuste preciso: En 1 km/h (0,6 mph)^{*1} o 1 mph (1,6 km/h)^{*2}, cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: La velocidad sigue cambiando mientras se mantenga sujeta la palanca.

^{*1}: Cuando la velocidad fijada se muestra en "km/h"

^{*2}: Cuando la velocidad fija se muestra en "MPH"

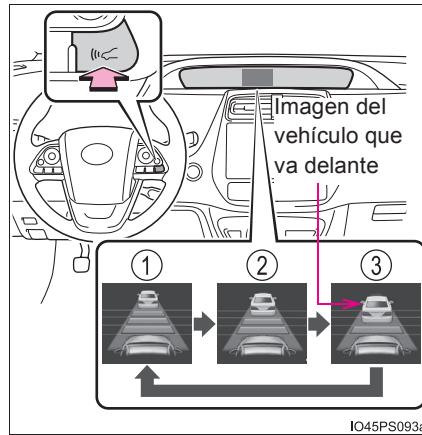
Modificación de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

Al pulsar el botón se cambia la distancia entre vehículos del modo siguiente:

- ① Larga
- ② Media
- ③ Corta

La distancia entre vehículos se ajusta automáticamente al modo de distancia larga cada vez que el interruptor de arranque se coloca en modo ON.

Si hay un vehículo circulando delante del suyo, también se visualizará su imagen.



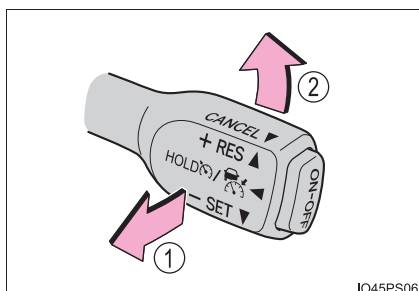
Configuración de la distancia entre vehículos (modo de control de la distancia entre vehículos)

Elija una distancia de la tabla siguiente. Tenga en cuenta que las distancias indicadas corresponden a un vehículo que circula a una velocidad de 80 km/h (50 mph). La distancia entre vehículos aumenta o disminuye según la velocidad del vehículo.

Opciones de distancia	Distancia entre vehículos
Larga	Aproximadamente 50 m (160 pies)
Media	Aproximadamente 40 m (130 pies)
Corta	Aproximadamente 30 m (100 pies)

Cancelación y reanudación del sistema de control de la velocidad

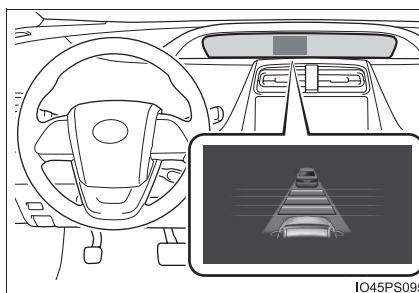
- ① Tire de la palanca hacia usted para cancelar el control de la velocidad.
El control de velocidad también se cancela al pisar el pedal del freno.
- ② Empuje la palanca hacia arriba para reanudar el control de la velocidad de crucero y volver a la velocidad fijada del vehículo.



No obstante, el control de la velocidad de crucero no se reanudará si la velocidad del vehículo es de aproximadamente 40 km/h (25 mph) o inferior.

Advertencia de acercamiento excesivo (modo de control de la distancia entre vehículos)

Si el vehículo se aproxima demasiado al vehículo que circula delante y el control de la velocidad de crucero no permite desacelerar automáticamente lo suficiente, la pantalla parpadeará y el avisador acústico emitirá un sonido para advertir al conductor. Un ejemplo de esta situación sería cuando otro vehículo se coloca entre usted y el vehículo que le precede. Pise el pedal del freno para mantener una distancia de seguridad adecuada entre los vehículos.



■ Puede que las advertencias no se emitan cuando

En los casos siguientes, puede que no se activen las advertencias aunque la distancia entre vehículos sea pequeña.

- Cuando el vehículo que le precede circula a la misma velocidad que su vehículo o a mayor velocidad
- Cuando el vehículo que le precede circula extremadamente despacio
- Inmediatamente después de fijar la velocidad del control de la velocidad de crucero
- Cuando se pisa el pedal del acelerador

Selección del modo de control de la velocidad constante

Cuando se selecciona el modo de control de la velocidad constante, el vehículo mantendrá la velocidad fijada sin controlar la distancia entre vehículos. Seleccione este modo únicamente cuando el modo de control de la distancia entre vehículos no funcione correctamente debido a que un sensor del radar esté sucio.

- 1 Con el control de la velocidad de cruceo desactivado, pulse y mantenga pulsado el botón "ON-OFF" como mínimo durante 1,5 segundos.

Inmediatamente después de pulsar el botón "ON-OFF", el indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo asistido por radar se encenderá. A continuación, cambiará al indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo.

Solo se puede cambiar al modo de control de la velocidad constante cuando se acciona la palanca con el control de la velocidad de cruceo desactivado.

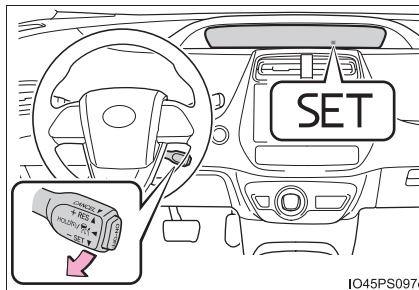
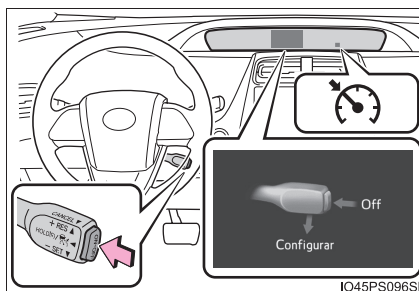
- 2 Utilice el pedal del acelerador para acelerar o desacelerar hasta alcanzar la velocidad que desea (superior a unos 50 km/h [30 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad.

El indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruceo se encenderá.

La velocidad del vehículo en el momento de soltar la palanca se convierte en la velocidad fijada.

Ajuste de la velocidad fijada: →P. 362

Cancelación y reanudación de la velocidad fijada: →P. 364



■ El control de la velocidad de cruceo asistido por radar puede usarse cuando

- La posición del cambio está en D.
- La velocidad del vehículo es superior a 50 km/h (30 mph) aproximadamente.

■ Aceleración después de fijar la velocidad del vehículo

El vehículo puede acelerar accionando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se reanuda la velocidad fijada. Sin embargo, durante el modo de control de la distancia entre vehículos, la velocidad del vehículo puede disminuir por debajo de la velocidad fijada para mantener la distancia con respecto al vehículo que le precede.

■ Cancelación automática del modo de control de la distancia entre vehículos

El modo de control de la distancia entre vehículos se cancela automáticamente en los casos siguientes.

- La velocidad real del vehículo se reduce a menos de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.
- Se activa el VSC.
- El TRC está activado durante un determinado periodo de tiempo.
- Cuando se desactiva el sistema VSC o TRC pulsando el interruptor VSC OFF.
- El sensor no puede detectar correctamente porque hay algo que lo tapa.
- Se activa el sistema de frenado anticolisión.
- Se acciona el s3nar inteligente de espacio libre. (si el v3h3culo dispone de ello)

Si el modo de control de la distancia entre v3h3culos se cancela autom3ticamente por cualquier otro motivo, es posible que haya una aver3a en el sistema. P3ngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Cancelación automática del modo de control de la velocidad constante

El modo de control de la velocidad constante se cancela automáticamente en los casos siguientes:

- La velocidad real del vehículo está más de unos 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad fijada.
- La velocidad real del vehículo se reduce a menos de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.
- Se activa el VSC.
- El TRC está activado durante un determinado periodo de tiempo.
- Cuando se desactiva el sistema VSC o TRC pulsando el interruptor VSC OFF.
- Se activa el sistema de frenado anticolisión.
- Se acciona el s3n ar inteligente de espacio libre. (si el vehículo dispone de ello)

Si el modo de control de la velocidad constante se cancela automáticamente por cualquier otro motivo, puede haber alguna avería en el sistema. P3ngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Mensajes de advertencia y avisadores ac3sticos del control de la velocidad de cruce asistido por radar

Los mensajes de advertencia y avisadores ac3sticos sirven para indicar que se ha producido una avería en un sistema o para informar al conductor de que debe conducir con precauci3n. Si aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de informaci3n m3ltiple, léalo y siga las instrucciones.

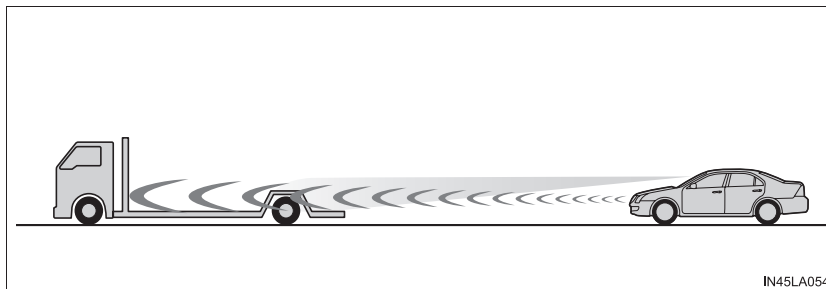
■ Situaciones en las que es posible que el sensor no detecte adecuadamente el vehículo que circula por delante

En el caso de que se produzcan las situaciones siguientes y en funci3n de las circunstancias, accione el pedal del freno cuando la desaceleraci3n del sistema sea insuficiente o accione el pedal del acelerador cuando se requiera acelerar.

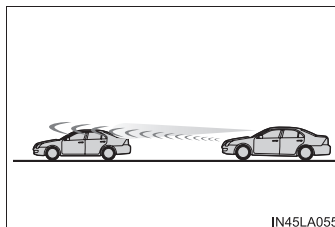
Es posible que el sensor no detecte correctamente estos tipos de vehículos y, en consecuencia, la advertencia de acercamiento excesivo (→P. 364) puede que no se active, lo que podría dar lugar a un accidente y ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

- Vehículos que aparecen súbitamente
- Vehículos que circulan a baja velocidad
- Vehículos que no circulan en el mismo carril

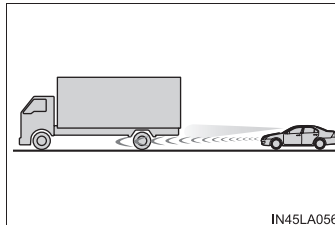
- Vehículos con parte trasera pequeña (remolques sin carga, etc.)



- Motocicletas que circulan por el mismo carril
- Cuando los vehículos próximos arrojan agua o nieve que obstaculizan la detección del sensor
- Cuando la parte delantera de su vehículo apunta hacia arriba (como consecuencia de una carga pesada en el compartimiento de equipajes, etc.)



- El vehículo que circula delante tiene una distancia libre al suelo extremadamente alta

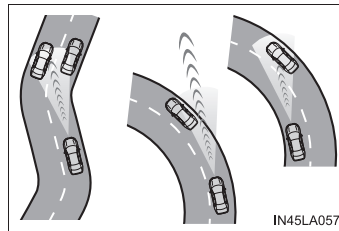


■ Casos en los que el modo de control de la distancia entre vehículos podría no funcionar correctamente

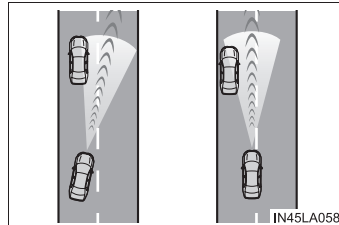
En el caso de que se produzcan las situaciones siguientes, accione el pedal del freno (o el pedal del acelerador, en función de las circunstancias) según sea necesario.

Es posible que el sensor no detecte correctamente los vehículos que lo preceden y, en consecuencia, el sistema podría no funcionar correctamente.

- Cuando la carretera tiene curvas o los carriles son estrechos



- Cuando la manipulación del volante o su posición en el carril son inestables



- Cuando el vehículo que le precede desacelera repentinamente

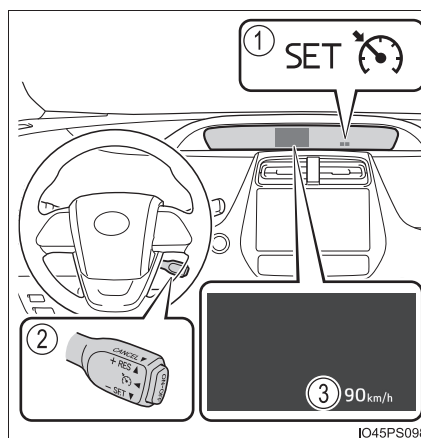
Control de la velocidad de cruceo*

Resumen de las funciones

Use el control de la velocidad de cruceo para mantener una velocidad fijada sin pisar el pedal del acelerador.

Utilice el control de la velocidad de cruceo en autovías y autopistas.

- ① Indicadores
- ② Interruptor del control de la velocidad de cruceo
- ③ Velocidad fijada



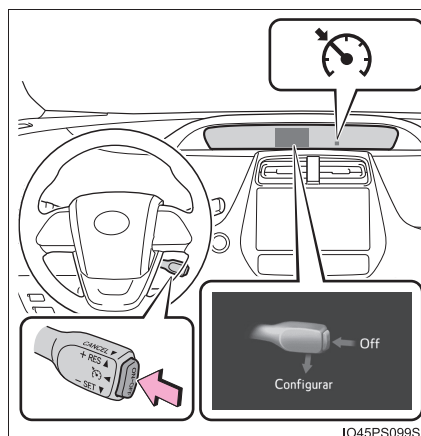
IO45PS098

Fijación de la velocidad del vehículo

- 1 Pulse el botón "ON-OFF" para activar el control de la velocidad de cruceo.

El indicador luminoso del control de la velocidad de cruceo se encenderá.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar el control de la velocidad de cruceo.



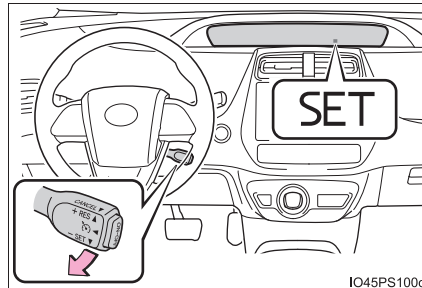
IO45PS099Sb

*: Si el vehículo dispone de ello

- 2 Acelere o desacelere hasta alcanzar la velocidad que desea (superior a unos 40 km/h [25 mph]) y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad.

El indicador luminoso "SET" de control de la velocidad de cruce se encenderá.

La velocidad del vehículo en el momento de soltar la palanca se convierte en la velocidad fijada.



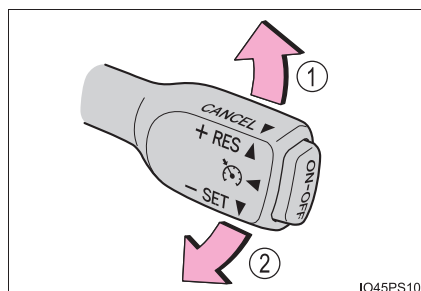
Ajuste de la velocidad fijada

Para cambiar la velocidad fijada, accione la palanca hasta alcanzar la velocidad que desea.

- ① Aumenta la velocidad
- ② Reduce la velocidad

Ajuste preciso: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección que desea.

Ajuste grande: Mantenga la palanca en la dirección que desea.



La velocidad fijada se incrementará o disminuirá del modo siguiente:

Ajuste preciso: En aproximadamente 1,6 km/h (1 mph) o 0,6 mph (1 km/h) cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: La velocidad fijada se puede incrementar o disminuir de forma continua hasta que se suelta la palanca.

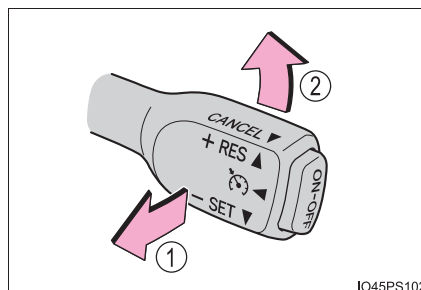
Cancelación y reanudación del sistema de control de la velocidad constante

- ① Al tirar de la palanca hacia usted, se cancela el control de la velocidad constante.

El ajuste de velocidad también se cancela al pisar el pedal del freno.

- ② Al pulsar la palanca hacia arriba se reanuda el control de la velocidad constante.

No obstante, la reanudación está disponible cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente.



■ El control de la velocidad de cruceo puede usarse cuando

- La posición del cambio está en D.
- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

■ Aceleración después de fijar la velocidad del vehículo

- El vehículo se puede acelerar accionando el pedal del acelerador. Después de la aceleración, se reanuda la velocidad fijada.
- Aunque no se haya cancelado el control de la velocidad de cruceo, la velocidad fijada se puede incrementar acelerando primero el vehículo hasta la velocidad que desea y, a continuación, empujando la palanca hacia abajo para fijar la nueva velocidad.

■ Cancelación automática del control de la velocidad de cruceo

El control de la velocidad de cruceo se cancela automáticamente en cualquiera de las siguientes circunstancias.

- La velocidad real del vehículo cae más de unos 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad fijada.
- La velocidad real del vehículo es inferior a unos 40 km/h (25 mph).
- Se activa el VSC.
- El TRC está activado durante un determinado periodo de tiempo.
- Cuando se desactiva el sistema VSC o TRC pulsando el interruptor VSC OFF.
- Se acciona el sónar inteligente de espacio libre. (si el vehículo dispone de ello)

■ Si se muestra “Revise sist. De contr. de cruceo. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple

Pulse una vez el botón “ON-OFF” para desactivar el sistema y, a continuación, pulse de nuevo el botón para reactivar el sistema.

Si la velocidad del control de la velocidad de cruceo no se puede fijar, o si el sistema de control de la velocidad de cruceo se cancela inmediatamente después de haberse activado, es posible que haya una avería en dicho sistema. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar usar por error el control de la velocidad de cruceo**

Cuando no lo utilice, desactive el control de la velocidad de cruceo por medio del botón "ON-OFF".

■ Casos en los que no es conveniente usar el control de la velocidad de cruceo

No utilice el control de la velocidad de cruceo en los casos que se indican a continuación.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Carreteras en las que hay peatones, ciclistas, etc.
- Con mucho tráfico
- En carreteras con curvas pronunciadas
- En carreteras serpenteantes
- En carreteras resbaladizas, por ejemplo con lluvia, hielo o nieve
- En pendientes descendentes pronunciadas
La velocidad del vehículo puede superar la velocidad fijada al descender una pendiente pronunciada.
- Cuando el vehículo arrastre un remolque o durante un remolcado de emergencia

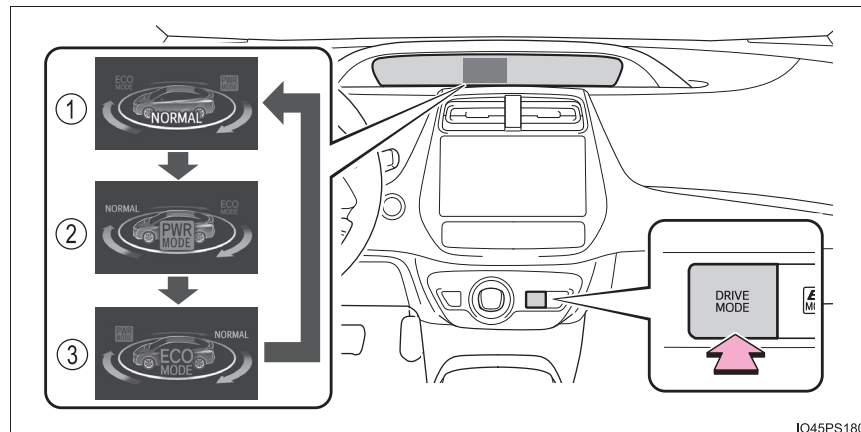
Interruptor de selección del modo de conducción

En función de las condiciones de conducción, se puede seleccionar uno de los 3 modos de conducción.

Modos de conducción

Pulse varias veces el interruptor hasta que el sistema cambie al modo de conducción que desea.

Cada vez que pulse el interruptor, el modo de conducción cambiará en el siguiente orden y los indicadores "ECO MODE" y "PWR MODE" se encenderán y apagarán según corresponda.



① Modo normal

Adecuado para condiciones normales de conducción.

Cuando se selecciona el modo normal, se apagan los indicadores "ECO MODE" y "PWR MODE".

② Modo de potencia

Adecuado cuando se desea una maniobrabilidad más ágil y una mejor respuesta del acelerador, por ejemplo al conducir por carreteras montañosas.

Cuando se selecciona el modo de potencia, se ilumina el indicador "PWR MODE" en la pantalla principal.

③ Modo de conducción Eco

Adecuado para una conducción que mejora el ahorro de combustible generando par motor en respuesta al accionamiento del pedal del acelerador de un modo más suave que en el modo normal.

Cuando se selecciona el modo de conducción Eco, se ilumina el indicador luminoso "ECO MODE" en la pantalla principal.

Mientras se está utilizando el aire acondicionado, el sistema cambia automáticamente al modo Eco de aire acondicionado (→P. 477) para una conducción que permita ahorrar más combustible aún.

■ **Cuando se cancela el modo de conducción Eco/modo de potencia**

- Pulse de nuevo el interruptor. El modo de potencia se cancelará también automáticamente cuando se desactive el interruptor de arranque.
- Sin embargo, el modo normal y el modo de conducción Eco no se cancelarán automáticamente hasta que se pulse el interruptor, aunque se desactive el interruptor de arranque.

■ **Cambio del modo de conducción durante el modo de conducción EV**

→P. 268

Limitador de velocidad*

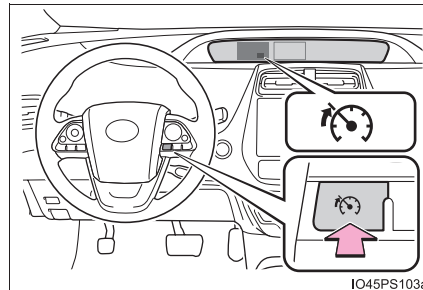
Puede fijar la velocidad máxima que desee con el interruptor del control de la velocidad de crucero.

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere la velocidad fijada.

Fijación de la velocidad del vehículo

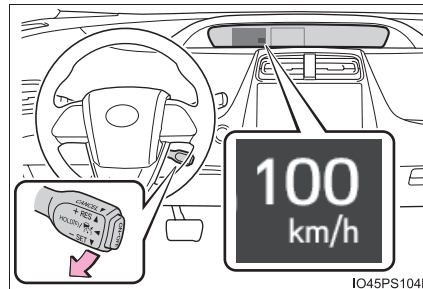
Pulse el interruptor para activar el limitador de velocidad.

Vuelva a pulsar el interruptor para desactivar el limitador de velocidad.



Acelere o desacelere hasta alcanzar la velocidad que desea y empuje hacia abajo la palanca para fijar la velocidad máxima que desea.

Si la palanca se empuja hacia abajo cuando el vehículo está parado o se conduce a una velocidad de 30 km/h (19 mph) o inferior, la velocidad fijada será de 30 km/h (19 mph).



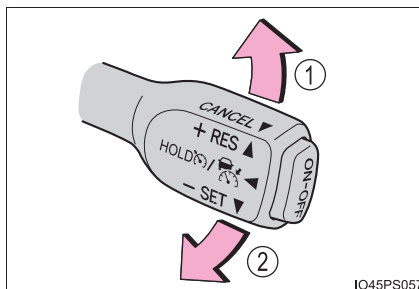
*: Si el vehículo dispone de ello

Ajuste de la velocidad

- ① Aumenta la velocidad
- ② Reduce la velocidad

Mantenga presionada la palanca hasta alcanzar la velocidad que desea.

Puede realizar un ajuste más preciso de la velocidad fijada presionando ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo y soltándola.



IO45PS057

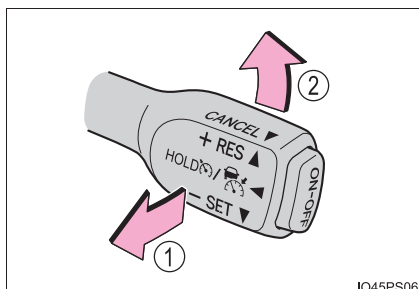
Cancelación y reanudación del limitador de velocidad

- ① Cancelar

Tire de la palanca hacia usted para cancelar el limitador de velocidad.

- ② Reanudar

Empuje la palanca hacia arriba para reanudar el uso del limitador de velocidad.

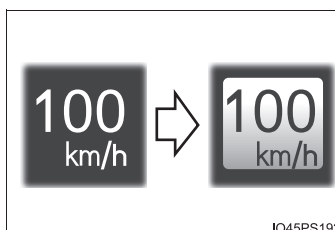


IO45PS060

Superación de la velocidad fijada

En las circunstancias siguientes, la velocidad del vehículo supera la velocidad fijada y la pantalla principal se iluminará:

- Cuando se pisa a fondo el pedal del acelerador
- Cuando se conduce por una pendiente descendente (también suena un avisador acústico)



IO45PS192

■ Cancelación automática del limitador de velocidad

La velocidad fijada se cancela automáticamente en cualquiera de las siguientes circunstancias:

- Se activa el control de la velocidad de cruceo.
- Cuando se desactivan el sistema VSC y/o el sistema TRC pulsando el interruptor VSC OFF.

■ Si se muestra “Revise el sistema del limitador de velocidad” en la pantalla de información múltiple

Detenga el vehículo en un lugar seguro, desactive el interruptor de arranque, vuelva a activarlo y, a continuación, ajuste el limitador de velocidad. Si no se puede ajustar el limitador de velocidad, es posible que exista una avería en el sistema. Aunque el vehículo puede conducirse con normalidad, llévelo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar accionar el limitador de velocidad por error**

Mantenga el interruptor del limitador de velocidad desactivado cuando no esté usando el sistema.

■ Situaciones inadecuadas para el uso del limitador de velocidad

No utilice el limitador de velocidad en ninguna de las situaciones siguientes. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, con el consiguiente riesgo de accidentes con lesiones graves o incluso mortales.

- En carreteras resbaladizas, por ejemplo con lluvia, hielo o nieve
- En pendientes pronunciadas
- Cuando arrastre un remolque o durante un remolcado de emergencia

⚠ AVISO

Cuando se emite una advertencia mediante la pantalla del instrumento y el avisador acústico después de superar el límite de la velocidad fijada en una pendiente descendente pronunciada, pise el pedal del freno para desacelerar.

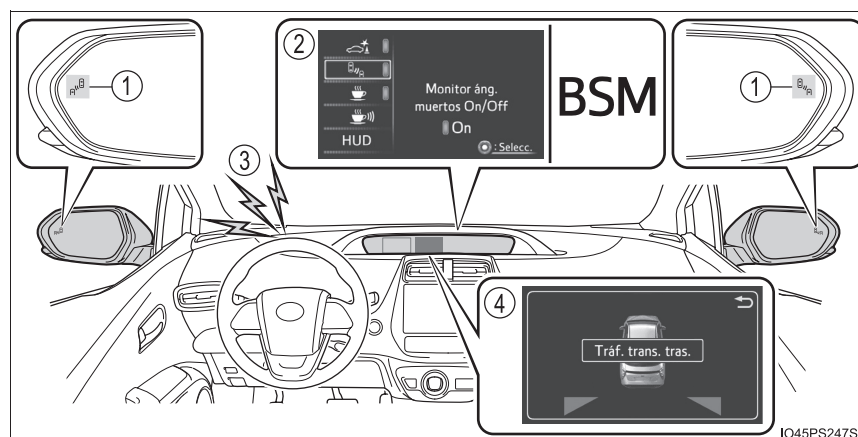
BSM (monitor de ángulos muertos)*

Resumen del monitor de ángulos muertos

El monitor de ángulos muertos consta de 2 funciones:

- Función del monitor de ángulos muertos
Ayuda al conductor a tomar la decisión cuando quiere cambiar de carril
- Función de advertencia de tráfico transversal trasero (si el vehículo dispone de ello)
Ayuda al conductor al dar marcha atrás

Ambas funciones utilizan los mismos sensores.



① Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Función del monitor de ángulos muertos:

Cuando se detecta un vehículo en el ángulo muerto, el indicador del espejo retrovisor exterior se enciende si no está accionada la palanca de los intermitentes. Si se acciona la palanca de los intermitentes hacia el lado detectado, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadea.

Función de advertencia de tráfico transversal trasero:

Cuando se detecta un vehículo que se acerca por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, parpadean los indicadores de los espejos retrovisores exteriores.

*: Si el vehículo dispone de ello

② Indicador y pantalla de activación/desactivación del monitor de ángulos muertos

La función del monitor de ángulos muertos y la función de advertencia de tráfico transversal trasero (si el vehículo dispone de ello) se pueden activar y desactivar mediante la pantalla de información múltiple. (→P. 152)

Vehículos sin función de advertencia de tráfico transversal trasero:

Cuando está activado, el indicador BSM se enciende en el instrumento.

Vehículos con función de advertencia de tráfico transversal trasero:

Cuando está activado, el indicador BSM se enciende en el instrumento y suena el avisador acústico.

③ Avisador acústico de advertencia de tráfico transversal trasero (solo con función de advertencia de tráfico transversal trasero)

Cuando se detecta un vehículo que se acerca por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, suena un avisador acústico por el panel de instrumentos del lado del conductor.

④ Visualización de detección de RCTA (solo función de RCTA)

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, la visualización de detección de RCTA se visualizará en la pantalla de información múltiple.

Cambio de los ajustes de la función del monitor de ángulos muertos y de la función de advertencia de tráfico transversal trasero

La función del monitor de ángulos muertos y la función de advertencia de tráfico transversal trasero se pueden habilitar/deshabilitar en la pantalla



(→P. 152) de la pantalla de información múltiple.

Cuando se haya seleccionado OFF, el monitor de ángulos muertos y la función de advertencia de tráfico transversal trasero (si el vehículo dispone de ello) no cambiarán a ON hasta que se vuelva a seleccionar ON en la pantalla de ajustes de la pantalla de información múltiple. (El sistema no cambia automáticamente a ON aunque se vuelva a poner en marcha el sistema híbrido).

■ **Visibilidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores del BSM**

En caso de luz solar intensa, puede ser difícil ver el indicador de los espejos retrovisores exteriores.

■ **Escucha del avisador acústico de advertencia de tráfico transversal trasero (si el vehículo dispone de ello)**

La función de advertencia de tráfico transversal trasero puede resultar difícil de oír a causa de ruidos fuertes como un volumen de sonido elevado.

■ **Si se muestra “Rejilla abatible inoperativa. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple**

Es posible que la tensión del sensor sea anómala o que se hayan acumulado agua, nieve, barro, etc., en la zona del parachoques próxima al sensor (→P. 385). Limpie el agua, nieve, barro, etc., de la zona del parachoques próxima al sensor y este debería volver a funcionar con normalidad. Asimismo, el sensor podría no funcionar cuando se usa en condiciones meteorológicas de mucho calor o mucho frío.

■ **Si se muestra “Funcionamiento incorrecto de BSM. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple**

Puede haber una avería en el sensor o podría estar mal alineado. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ **Certificación del monitor de ángulos muertos**

► Para vehículos vendidos en Israel

Name of permit owner: Toyota Telephone: +972 362 55410
 Model: SRR2-A Manufacturer: Continental Country of manufacture: Germany
 Type approval No.: 52-68945 Valid from: 30/11/2014
 Permit No.: 511487761

► Para vehículos vendidos en Ucrania

type approval number : 1O094.000966-13



155

- Excepto para vehículos vendidos en Israel y Ucrania

CE 0700

The latest "DECLARATION of CONFORMITY"(DoC) is available at the following:

DoC address : <http://continental.automotive-approvals.de/index.php?produkt=SRR2-A>

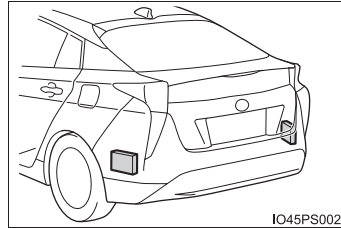
CONTINENTAL tímto prohlašuje, že tento SRR2-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede CONTINENTAL erklærer herved, at følgende udstyr SRR2-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erkläre CONTINENTAL, dass sich das Gerät SRR2-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab CONTINENTAL seadme SRR2-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, CONTINENTAL, declares that this SRR2-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente CONTINENTAL declara que el SRR2-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ CONTINENTAL ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SRR2-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente CONTINENTAL déclare que l'appareil SRR2-A est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente CONTINENTAL dichiara che questo SRR2-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo CONTINENTAL deklarē, ka SRR2-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo CONTINENTAL deklaruoja, kad šis SRR2-A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart CONTINENTAL dat het toestel SRR2-A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, CONTINENTAL, jiddikjara li dan SRR2-A jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, CONTINENTAL nyilatkozom, hogy a SRR2-A megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym CONTINENTAL oświadcza, że SRR2-A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
CONTINENTAL declara que este SRR2-A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
CONTINENTAL izjavlja, da je ta SRR2-A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
CONTINENTAL týmto vyhlasuje, že SRR2-A splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
CONTINENTAL vakuuttaa täten että SRR2-A tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar CONTINENTAL att denna SRR2-A står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir CONTINENTAL yfir því að SRR2-A er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
CONTINENTAL erklærer herved at udstyret SRR2-A er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, CONTINENTAL, декларира, че SRR2-A е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, CONTINENTAL, declară că aparatul SRR2-A este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
"Ovim , CONTINENTAL, izjavljuje da ovaj SRR2-A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC."
Ovim CONTINENTAL, izjavljuje da je SRR2-A u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi(NN25/2012)

⚠ ADVERTENCIA

■ **Manipulación del sensor del radar**

Hay un sensor de monitor de ángulos muertos en el interior de los laterales izquierdo y derecho del parachoques trasero del vehículo. Para garantizar que el monitor de ángulos muertos pueda funcionar correctamente, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.



- Mantenga siempre limpio el sensor y la zona del parachoques que lo rodea.
- Evite los golpes fuertes en el sensor y la zona del parachoques trasero que lo rodea.
Si un sensor se mueve, aunque sea levemente, de su posición, el sistema podría averiarse y puede ocurrir que no se detecten correctamente los vehículos. En los casos siguientes, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
 - Un sensor o la zona que lo rodea sufren un impacto fuerte.
 - Si la zona circundante del sensor está arañada o dentada, o si se ha desconectado algo.
- No desmonte el sensor.
- No fije accesorios ni adhesivos en el sensor o la zona del parachoques que lo rodea.
- No modifique el sensor ni la zona del parachoques que lo rodea.
- No pinte el parachoques trasero de un color que no sea un color oficial Toyota.

Función del monitor de ángulos muertos

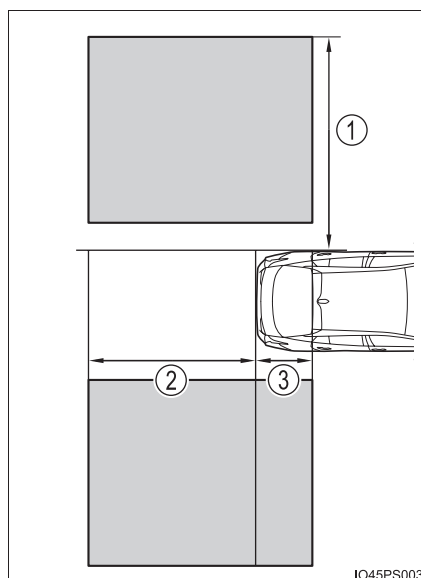
La función del monitor de ángulos muertos utiliza los sensores del radar para detectar los vehículos que se desplazan en un carril adyacente en la zona que no se refleja en el espejo retrovisor exterior (el ángulo muerto) y advierte al conductor de la presencia de vehículos mediante el indicador del espejo retrovisor exterior.

Áreas de detección de la función del monitor de ángulos muertos

Las áreas en las que se pueden detectar vehículos se indican a continuación.

El rango del área de detección se extiende a:

- ① Aproximadamente 3,5 m (11,5 pies) desde el lateral del vehículo
Los primeros 0,5 m (1,6 pies) del lateral del vehículo no forman parte del área de detección
- ② Aproximadamente 3 m (9,8 pies) desde el parachoques trasero
- ③ Aproximadamente 1 m (3,3 pies) hacia delante del parachoques trasero



 **ADVERTENCIA**
■ Medidas de precaución relativas a la utilización del sistema

El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea.

El monitor de ángulos muertos es un sistema complementario que advierte al conductor de la presencia de un vehículo en el ángulo muerto. No confíe demasiado en la función del monitor de ángulos muertos. La función no puede estimar si es seguro cambiar de carril; por consiguiente, una confianza excesiva podría causar un accidente, con posibles lesiones graves o incluso mortales.

En función de la situación, el sistema podría no funcionar correctamente. Por consiguiente, el conductor debe confirmar visualmente la seguridad.

■ La función del monitor de ángulos muertos está operativa cuando

- El sistema BSM está activado (→P. 152)
- La velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph), aproximadamente

■ La función del monitor de ángulos muertos detectará un vehículo cuando

- Un vehículo que circula en un carril adyacente adelanta al suyo.
- Otro vehículo acceda al área de detección al cambiar de carril.

■ Situaciones en las que la función del monitor de ángulos muertos no detectará un vehículo

La función del monitor de ángulos muertos no se ha diseñado para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Pequeñas motocicletas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que circulan en el sentido contrario
- Quiñamiedos, paredes, señales, vehículos estacionados y objetos inmóviles similares*
- Vehículos que circulan por detrás en el mismo carril*
- Vehículos que circulan a 2 carriles de distancia de su vehículo*

*: En función de la situación, se puede detectar un vehículo y/u objeto.

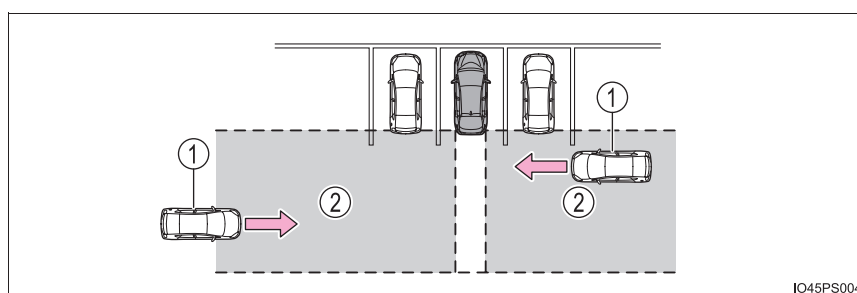
■ Situaciones en las que la función del monitor de ángulos muertos puede que no funcione correctamente

- La función del monitor de ángulos muertos podría no detectar los vehículos correctamente en las situaciones siguientes:
 - Cuando el sensor está desalineado debido a un impacto fuerte en el sensor o en la zona que lo rodea
 - Cuando el sensor o la zona del parachoques trasero que lo rodea están cubiertos con barro, nieve, hielo, un adhesivo, etc.
 - Cuando se conduce sobre una carretera mojada con charcos de agua cuando hay mal tiempo, como con lluvia fuerte, nieve o niebla
 - Cuando varios vehículos se acercan y tan solo hay un pequeño hueco entre cada vehículo
 - Cuando solo hay una pequeña distancia entre su vehículo y el vehículo que le sigue
 - Cuando hay una diferencia significativa entre la velocidad de su vehículo y la del vehículo que accede al área de detección
 - Cuando la diferencia de velocidad entre su vehículo y otro vehículo está cambiando
 - Cuando el vehículo que accede al área de detección circula aproximadamente a la misma velocidad que su vehículo
 - Cuando su vehículo arranca desde una parada y un vehículo permanece en el área de detección
 - Cuando sube y baja por pendientes pronunciadas consecutivas como, por ejemplo, montañas, depresiones en la carretera, etc.
 - Al conducir por carreteras con curvas pronunciadas, curvas consecutivas o superficies irregulares
 - Cuando los carriles para los vehículos son anchos o cuando se conduce sobre el borde de un carril y el vehículo de un carril adyacente está lejos de su vehículo
 - Cuando se acopla un soporte para bicicletas u otro accesorio en la parte trasera del vehículo
 - Cuando hay una diferencia significativa entre la altura de su vehículo y la del vehículo que accede al área de detección
 - Inmediatamente después de activar el interruptor principal del monitor de ángulos muertos

- Los casos en los que la función del monitor de ángulos muertos detecta innecesariamente un vehículo y/o un objeto pueden aumentar en las situaciones siguientes:
 - Cuando el sensor está desalineado debido a un impacto fuerte en el sensor o en la zona que lo rodea
 - Cuando la distancia entre su vehículo y un quitamiedos, una pared, etc., que entra en el área de detección es pequeña
 - Cuando sube y baja por pendientes pronunciadas consecutivas como, por ejemplo, montañas, depresiones en la carretera, etc.
 - Cuando los carriles para los vehículos son estrechos o cuando conduce sobre el borde de un carril y un vehículo que circula en un carril distinto de los adyacentes entra en el área de detección
 - Al conducir por carreteras con curvas pronunciadas, curvas consecutivas o superficies irregulares
 - Cuando las ruedas patinan o deslizan
 - Cuando solo hay una pequeña distancia entre su vehículo y el vehículo que le sigue
 - Cuando se acopla un soporte para bicicletas u otro accesorio en la parte trasera del vehículo

Función de advertencia de tráfico transversal trasero (si el vehículo dispone de ello)

La advertencia de tráfico transversal trasero funciona cuando el vehículo da marcha atrás. Puede detectar otros vehículos que se están acercando por la parte trasera derecha e izquierda del vehículo. Utiliza los sensores del radar para advertir al conductor de la presencia del otro vehículo mediante el parpadeo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores y la activación del avisador acústico.



① Vehículos que se acercan

② Áreas de detección

⚠ ADVERTENCIA

■ Medidas de precaución relativas a la utilización del sistema

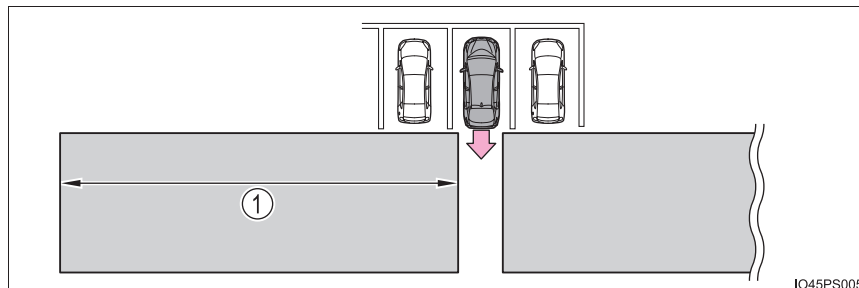
El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea.

La función de advertencia de tráfico transversal trasero constituye tan solo una ayuda y no por ello se debe dejar de conducir con precaución. El conductor debe tener cuidado al dar marcha atrás, incluso cuando utilice la función de advertencia de tráfico transversal trasero. El conductor debe confirmar visualmente la seguridad del área que se encuentra detrás de sí y del vehículo, así como asegurarse de que no haya peatones, ni otros vehículos, etc., antes de dar marcha atrás. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

En función de la situación, el sistema podría no funcionar correctamente. Por consiguiente, el conductor debe confirmar visualmente la seguridad.

Áreas de detección de la función de advertencia de tráfico transversal trasero

Las áreas en las que se pueden detectar vehículos se indican a continuación.



Para proporcionar al conductor un mayor tiempo de reacción, el avisador acústico puede advertir sobre los vehículos que circulan más deprisa desde una mayor distancia.

Ejemplo:

Vehículo que se acerca	Velocidad	① Distancia de advertencia aproximada
Rápido	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Lento	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

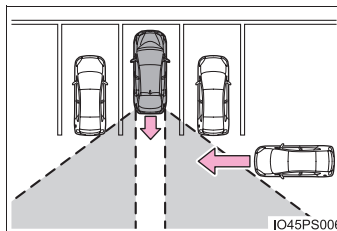
■ La función de advertencia de tráfico transversal trasero está operativa cuando

- El sistema BSM está activado. (→P. 152)
- La posición del cambio está en R.
- La velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph), aproximadamente.
- La velocidad del vehículo que se acerca está entre 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph), aproximadamente.

■ Situaciones en las que la función de advertencia de tráfico transversal trasero no detectará un vehículo

La función de advertencia de tráfico transversal trasero no se ha diseñado para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Vehículos que se acercan directamente por detrás
- Vehículos que dan marcha atrás en una plaza de aparcamiento contigua a su vehículo
- Vehículos que los sensores no pueden detectar debido a obstáculos

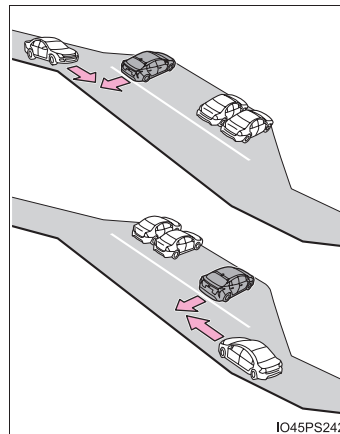


- Quitamiedos, paredes, señales, vehículos estacionados y objetos inmóviles similares*
- Pequeñas motocicletas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se acercan desde plazas de aparcamiento próximas a su vehículo*

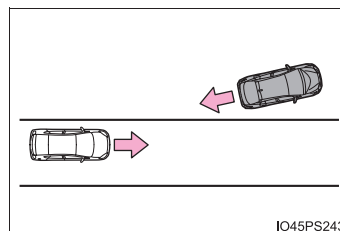
*: En función de la situación, puede producirse la detección de un vehículo u objeto.

■ Situaciones en las que la función de advertencia de tráfico transversal trasero puede que no funcione correctamente

- La función de advertencia de tráfico transversal trasero podría no detectar los vehículos correctamente en las situaciones siguientes:
 - Cuando el sensor está desalineado debido a un impacto fuerte en el sensor o en la zona que lo rodea
 - Cuando el sensor o la zona del parachoques trasero que lo rodea están cubiertos con barro, nieve, hielo, un adhesivo, etc.
 - Cuando se conduce sobre una carretera mojada con charcos de agua cuando hay mal tiempo, como con lluvia fuerte, nieve o niebla
 - Cuando varios vehículos se acercan y tan solo hay un pequeño hueco entre cada vehículo
 - Cuando un vehículo se acerca a velocidad elevada
 - Cuando se circula marcha atrás en una cuesta con un cambio brusco de pendiente

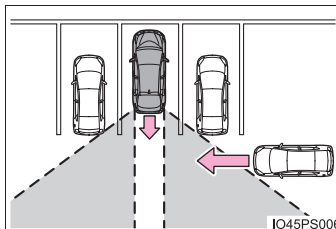


- Cuando se circula marcha atrás para salir de una plaza de aparcamiento en ángulo poco pronunciado



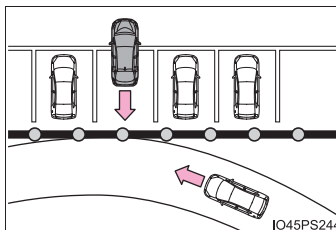
- Inmediatamente después de activar el interruptor principal del monitor de ángulos muertos
- Inmediatamente después de poner en marcha el sistema híbrido con el interruptor principal del monitor de ángulos muertos activado

- Cuando los sensores no pueden detectar un vehículo debido a los obstáculos



- Los casos en los que la función de advertencia de tráfico transversal trasero detecta innecesariamente un vehículo y/o un objeto pueden aumentar en las situaciones siguientes:

- Cuando un vehículo pasa al lado de su vehículo
- Cuando la plaza de aparcamiento está orientada hacia una calle y pasan vehículos por esa calle



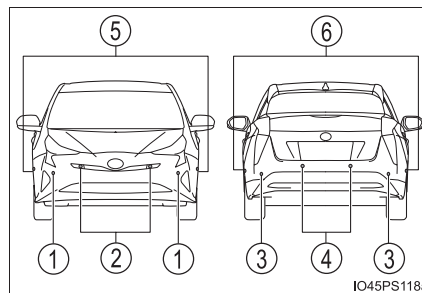
- Cuando hay una distancia corta entre su vehículo y objetos metálicos, como un quitamiedos, una pared, una señal o un vehículo aparcado que pueden reflejar ondas eléctricas hacia la parte trasera del vehículo

Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota*

Para medir la distancia existente entre su vehículo y los obstáculos cercanos al estacionar en paralelo o al realizar maniobras en un garaje se utilizan unos sensores; dicha distancia se comunica a través de pantallas y un avisador acústico. Cuando utilice este sistema, inspeccione siempre el área circundante.


Tipos de sensores

- ① Sensores de esquina delanteros
- ② Sensores centrales delanteros
- ③ Sensores de esquina traseros
- ④ Sensores centrales traseros
- ⑤ Sensores laterales delanteros
- ⑥ Sensores laterales traseros

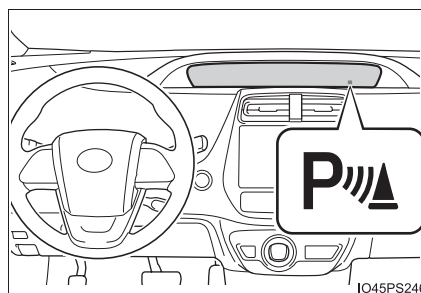



*: Si el vehículo dispone de ello

Cambio de los ajustes del sensor de asistencia al estacionamiento Toyota

El sensor de asistencia al estacionamiento Toyota se puede habilitar y deshabilitar en la pantalla  (→P. 152) de la pantalla de información múltiple.

Cuando se selecciona ON, se enciende el indicador luminoso del sensor de asistencia al estacionamiento Toyota.



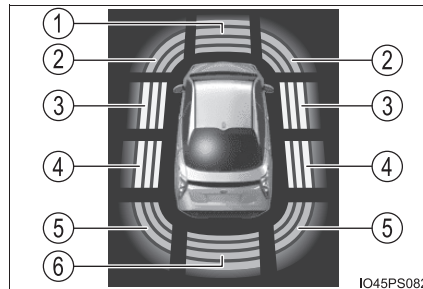
Cuando se selecciona OFF, el sensor de asistencia al estacionamiento Toyota no volverá a cambiar a ON hasta que se seleccione otra vez ON en la pantalla  de la pantalla de información múltiple. (El sistema no cambia automáticamente a ON aunque se vuelva a poner en marcha el sistema híbrido).

Visualización

Si los sensores detectan un obstáculo, las pantallas siguientes informan al conductor de la posición y distancia hasta el obstáculo.

■ Pantalla de información múltiple

- ① Funcionamiento del sensor central delantero
- ② Funcionamiento del sensor de esquina delantero
- ③ Funcionamiento del sensor lateral delantero
- ④ Funcionamiento del sensor lateral trasero
- ⑤ Funcionamiento del sensor de esquina trasero
- ⑥ Funcionamiento del sensor central trasero
 - La visualización de funcionamiento aparece en gris cuando los sensores están en funcionamiento.
 - Las pantallas de funcionamiento de los sensores laterales delanteros y traseros no se muestran hasta que se completa una exploración de las zonas laterales.

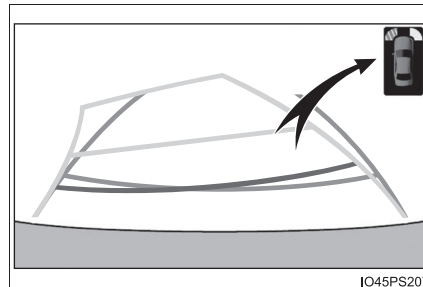


IO45PS082

■ Pantalla del sistema multimedia y del sistema de navegación

Cuando se muestra el monitor de asistencia al estacionamiento Toyota*:

Se muestra una imagen simplificada en la esquina superior derecha de la pantalla del sistema de sonido cuando se detecta un obstáculo.











IO45PS207

*: Si el vehículo dispone de ello

Visualización de la detección de los sensores, distancia de obstáculos

■ Pantalla de distancias

Los sensores que detectan un obstáculo se iluminarán de forma continua o parpadearán.

Pantalla normal*1	Pantalla insertada (con el sistema inteligente de asistencia al estacionamiento)*1	Distancia aproximada al obstáculo		
		Sensores lateral delantero, central delantero y de esquina delantero	Sensores lateral trasero, central trasero y de esquina trasero	
 (continuo)	 (parpadeo lento)	Lejos ↑ ↓ Cerca	① De 100 cm (3,3 pies) a 60 cm (2,0 pies)	⑥ De 150 cm (4,9 pies) a 60 cm (2,0 pies)
 (continuo)	 (parpadeo)		① De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies) ② De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies) ③ De 100 cm (3,3 pies) a 70 cm (2,3 pies)	④ De 100 cm (3,3 pies) a 70 cm (2,3 pies) ⑤ De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies) ⑥ De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies)
 (continuo)	 (parpadeo rápido)		① De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies) ② De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies) ③ De 70 cm (2,3 pies) a 30 cm (1,0 pies)	④ De 70 cm (2,3 pies) a 30 cm (1,0 pies) ⑤ De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies) ⑥ De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies)
 (parpadeo*2 o continuo*3)	 (continuo)		① Menos de 35 cm (1,2 pies) ② Menos de 35 cm (1,2 pies) ③ Menos de 30 cm (1,0 pies)	④ Menos de 30 cm (1,0 pies) ⑤ Menos de 35 cm (1,2 pies) ⑥ Menos de 35 cm (1,2 pies)

- ① Sensores centrales delanteros
- ② Sensores de esquina delanteros
- ③ Sensores laterales delanteros
- ④ Sensores laterales traseros
- ⑤ Sensores de esquina traseros
- ⑥ Sensores centrales traseros

*1: Las imágenes pueden diferir de las que se muestran en las ilustraciones, depende del estado de detección. (→P. 397)

*2: Pantalla de información múltiple

*3: Pantalla del sistema multimedia o del sistema de navegación

Avisador acústico

Cuando se detecta un obstáculo, suena el avisador acústico.

- A medida que el vehículo se vaya acercando al obstáculo, el avisador acústico sonará más rápido. Cuando el obstáculo esté extremadamente cerca, el avisador acústico pasará de sonar intermitentemente (pitidos cortos) a sonar de forma continua (un pitido largo).
 - La distancia hasta el obstáculo detectado por el sensor de esquina delantero es de aproximadamente 35 cm (1,2 pies) o menos
 - La distancia hasta el obstáculo detectado por el sensor lateral delantero o el sensor lateral trasero es de aproximadamente 30 cm (1,0 pies) o menos
 - La distancia hasta el obstáculo detectado por el sensor delantero es de aproximadamente 35 cm (1,2 pies) o menos
 - La distancia hasta el obstáculo detectado por el sensor de esquina trasero es de aproximadamente 35 cm (1,2 pies) o menos
 - La distancia hasta el obstáculo detectado por el sensor trasero es de aproximadamente 35 cm (1,2 pies) o menos
- Cuando varios sensores detectan un obstáculo a la vez, el sonido del avisador acústico refleja la distancia más corta hasta el obstáculo detectado.
- Cuando los obstáculos se detectan de forma simultánea en la parte delantera y trasera del vehículo, unos avisadores acústicos independientes emiten patrones en función de la distancia hasta cada obstáculo.

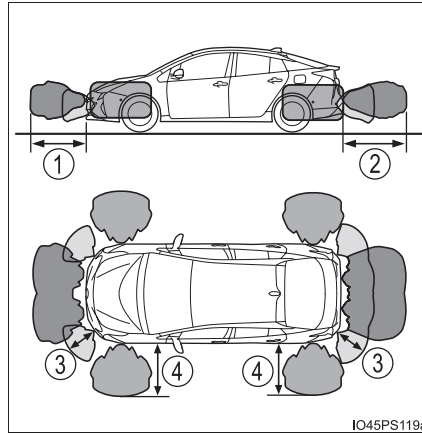
El volumen y el momento en que suena el avisador acústico se pueden modificar. (→P. 691)

Margen de detección de los sensores

- ① Aproximadamente 100 cm (3,3 pies)
- ② Aproximadamente 150 cm (4,9 pies)
- ③ Aproximadamente 60 cm (2,0 pies)
- ④ Aproximadamente 100 cm (3,3 pies)

- El margen de detección se muestra en la ilustración de la derecha. No obstante, el sensor no detectará un obstáculo que esté demasiado cerca.
- Para obtener información sobre la detección de obstáculos en las zonas laterales. (→P. 403)
- La posibilidad de detectar un obstáculo y la distancia a la que se puede detectar dependen de la forma y estado del obstáculo.

El margen de detección de obstáculos se puede modificar. (→P. 691)



■ Condiciones de funcionamiento

El interruptor de arranque está activado

- Sensores de esquina delanteros:
 - La posición del cambio no es P
 - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 10 km/h (6 mph) o menos
- Sensores laterales delanteros/sensores laterales traseros:
 - La posición del cambio no es P
 - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 10 km/h (6 mph) o menos
 - El volante está girado aproximadamente 90° o más
- Sensores centrales delanteros:
 - La posición del cambio no es P ni R
 - La velocidad del vehículo es de aproximadamente 10 km/h (6 mph) o menos
- Sensores de esquina traseros/sensores centrales traseros:

La posición del cambio es R

■ Pantalla emergente del sónar inteligente de espacio libre

→P. 424

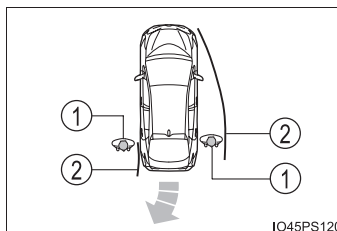
■ Información sobre la detección de los sensores

- Las zonas de detección del sensor se limitan a las zonas situadas alrededor del parachoques del vehículo.
- En función de la forma del obstáculo y otros factores, la distancia de detección puede reducirse o la detección puede ser imposible.
- Los obstáculos podrían no detectarse si se encuentran demasiado cerca del sensor.
- Transcurren unos instantes entre la detección del obstáculo y su visualización. Aunque el vehículo se desplace a baja velocidad, si se acerca demasiado a un obstáculo antes de que se activen la visualización y el avisador acústico, la visualización y el avisador acústico podrían no activarse.
- Los postes delgados o los objetos que se encuentren en una posición inferior a la del sensor puede que no se detecten cuando el vehículo se acerque a ellos, aunque se hayan detectado previamente.
- Puede resultar difícil oír los pitidos a causa del volumen del sistema de sonido o del ruido del caudal de aire del sistema de aire acondicionado.

■ Función de advertencia de obstáculos

Cuando hay un obstáculo en las zonas laterales dentro de la trayectoria del vehículo, mientras el vehículo se está desplazando hacia delante o hacia atrás, esta función informa al conductor mediante la visualización y el avisador acústico.

- ① Obstáculo
- ② Trayectoria calculada del vehículo



■ Detección de obstáculos en las zonas laterales

- Los obstáculos en las zonas laterales se detectan durante la conducción a través del escaneado de las zonas laterales con los sensores laterales. Los obstáculos reconocidos se conservan en la memoria durante unos 2 minutos como máximo.
- Los obstáculos presentes en las zonas laterales podrían no detectarse hasta que el escaneado se complete. Tras activar el interruptor de arranque, el escaneado se completa después de conducir el vehículo durante un periodo de tiempo breve.
- Cuando los sensores laterales detectan un obstáculo, por ejemplo otro vehículo, un peatón o un animal, es posible que el obstáculo se siga detectando incluso después de haber salido del área de detección de los sensores laterales.

■ Si se muestra “Limpiar s3nar estaciona.” en la pantalla de informaci3n m3ltiple

Es posible que haya un sensor sucio o cubierto de nieve o hielo. En este caso, si se limpia el sensor, el sistema deber3a volver a funcionar con normalidad.

Asimismo, si el sensor se congela por las bajas temperaturas, podr3a aparecer una pantalla de aver3a o podr3a no detectarse un obst3culo. Cuando el sensor se descongele, deber3a volver a funcionar con normalidad.

■ Si se muestra “Comprobar el sistema de s3nar de estacionam.” en la pantalla de informaci3n m3ltiple

Seg3n la aver3a en cuesti3n del sensor, el dispositivo podr3a no funcionar con normalidad. Lleve el veh3culo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ Personalizaci3n

El volumen del avisador ac3stico se puede modificar.
(Funciones personalizables: →P. 691)

**ADVERTENCIA****■ Cuando se usa el sensor de asistencia al estacionamiento Toyota**

Para evitar accidentes, tome las siguientes precauciones.

- No supere el límite de velocidad de 10 km/h (6 mph).
- Las áreas de detección de los sensores y los tiempos de reacción son limitados. Cuando se desplace hacia delante o hacia atrás, controle las zonas que rodean el vehículo (especialmente, los laterales del vehículo) para comprobar la seguridad y conduzca despacio, utilizando el freno para controlar la velocidad del vehículo.
- No instale ningún accesorio dentro de las áreas de detección de los sensores.

 **ADVERTENCIA****■ Sensores**

Determinadas circunstancias del vehículo y el entorno del mismo pueden afectar a la capacidad del sensor para detectar los obstáculos correctamente. A continuación, se describen algunos casos concretos.

- Los sensores están sucios, o tienen nieve o hielo. (Este problema se soluciona limpiando el sensor).
- El sensor está helado. (Este problema se soluciona descongelando la zona correspondiente).
En condiciones meteorológicas particularmente frías, si un sensor está helado, la pantalla puede presentar una visualización anómala o los obstáculos pueden pasar desapercibidos.
- El sensor está tapado de alguna forma.
- La luz del sol es muy intensa o la temperatura muy baja
- En una calzada con muchos baches, inclinación considerable, gravilla o hierba
- El entorno del vehículo es ruidoso, debido a cláxones, motores de motos, frenos de aire comprimido de vehículos grandes o demás ruidos fuertes que producen ondas ultrasónicas.
- Al sensor le ha salpicado agua o se ha empapado por la abundante lluvia.
- El sensor se ha empapado de agua en una carretera inundada.
- El vehículo se inclina considerablemente hacia un lado.
- El vehículo está equipado con un poste en la aleta o una antena inalámbrica.
- El vehículo se acerca a un bordillo alto o curvo.
- El margen de detección se reduce a causa de un objeto, por ejemplo una señal.
- Es imposible detectar la zona situada justo debajo de los parachoques.
- Si los obstáculos están demasiado próximos al sensor.
- El parachoques o el sensor reciben un fuerte impacto.
- Se ha instalado una suspensión que no es genuina de Toyota (suspensión más baja, etc.).
- Se encuentra cerca de otro vehículo equipado con sensores de asistencia al estacionamiento.
- Hay anillas de remolcado de emergencia instaladas.
- Se ha instalado una matrícula retroiluminada.

Además de los ejemplos mencionados, y en función de la forma y el estado de los obstáculos, puede resultar imposible detectarlos o que el margen de detección sea menor.

 **ADVERTENCIA****■ Sensores laterales**

En las situaciones siguientes, el sónar inteligente de espacio libre podría no funcionar con normalidad y provocar un accidente inesperado. Conduzca con prudencia.

- Los obstáculos presentes en las zonas laterales podrían no ser detectados hasta que el vehículo se haya conducido durante cierto tiempo y se haya completado la exploración de las zonas laterales. (→P. 403)
- Incluso después de haber finalizado la exploración de las zonas laterales, hay obstáculos (por ejemplo, otros vehículos, personas o animales que se aproximan por los laterales) que no se podrán detectar.
- Incluso después de haber finalizado la exploración de las zonas laterales, en función del entorno del vehículo es posible que no se detecten los obstáculos. En ese momento, las pantallas de funcionamiento del sensor lateral (→P. 397) se apagan temporalmente.

■ Obstáculos que podrían no detectarse correctamente

- La forma de ciertos obstáculos puede impedir que el sensor los detecte. Preste especial atención a los obstáculos siguientes:
 - Cables, vallas, cuerdas, etc.
 - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas de sonido
 - Objetos puntiagudos
 - Obstáculos bajos
 - Obstáculos altos cuya sección superior se prolonga hacia afuera en dirección al vehículo
 - Es posible que el sistema no detecte a personas que lleven ciertos tipos de tejidos.
 - Obstáculos en movimiento, como personas o animales

 AVISO**■ Cuando se usa el sensor de asistencia al estacionamiento Toyota**

En las siguientes situaciones, puede que el sistema no funcione correctamente debido a una avería del sensor, etc. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

- La pantalla de funcionamiento del sensor de asistencia al estacionamiento Toyota parpadea y suena un pitido cuando no se detecta ningún obstáculo.
- Si el área de alrededor de un sensor choca con algo o recibe un fuerte impacto.
- Si el parachoques golpea contra algún objeto.
- Si la visualización permanece visible pero no se oye ningún pitido.
- Si se produce un error en la visualización, compruebe el sensor en primer lugar. Si el error se produce aunque no haya hielo, nieve ni barro en el sensor, es probable que el sensor esté averiado.

■ Observación relacionada con el lavado del vehículo

No rocíe la zona del sensor con agua ni vapor a alta presión.
De lo contrario, el sensor podría resultar dañado.

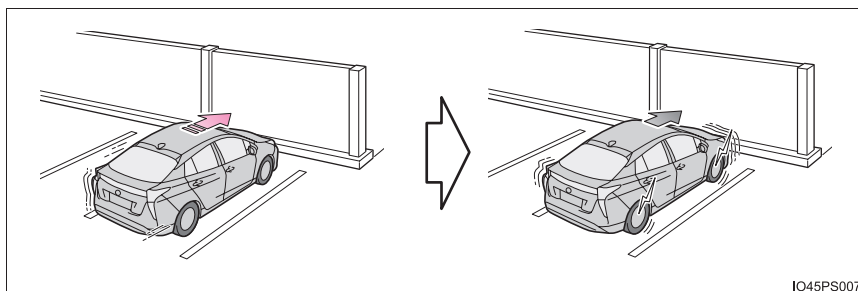
Sónar inteligente de espacio libre*

En situaciones como cuando existe la posibilidad de que el vehículo choque contra un obstáculo al estacionar o conducir a baja velocidad, cuando el vehículo se mueve de repente hacia delante debido al accionamiento accidental del pedal del acelerador o cuando el vehículo se mueve porque se ha seleccionado una posición del cambio incorrecta, los sensores detectan los obstáculos que pueda haber en la parte delantera o trasera del vehículo (según la dirección de avance) y el sistema actúa para reducir el impacto contra obstáculos como muros y limitar los daños resultantes.

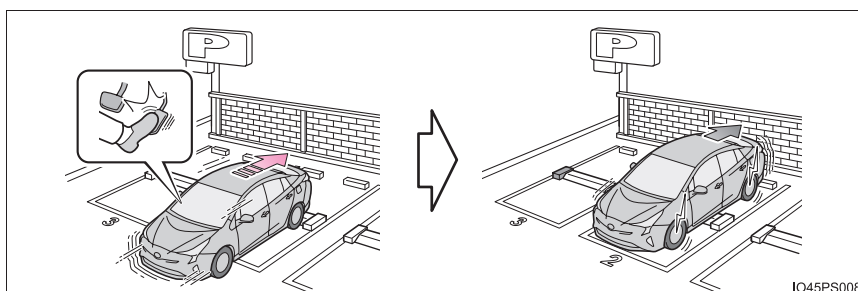
Ejemplos de funcionamiento del sistema

El sistema actúa en las situaciones siguientes cuando detecta un obstáculo en la dirección de avance del vehículo.

- ◆ El vehículo se conduce a velocidades bajas y no se pisa el pedal del freno o se pisa demasiado tarde

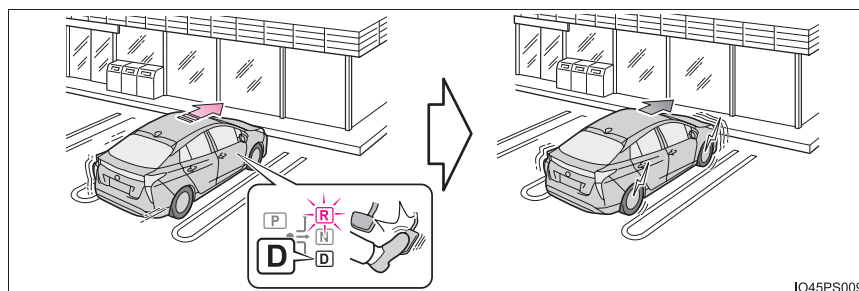


- ◆ Se pisa demasiado el pedal del acelerador



*: Si el vehículo dispone de ello

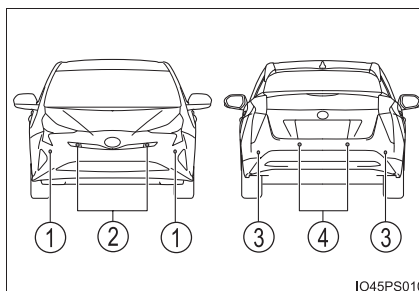
◆ El vehículo se mueve porque se ha seleccionado una posición del cambio incorrecta



IO45PS009

Tipos de sensores

- ① Sensores de esquina delanteros
- ② Sensores centrales delanteros
- ③ Sensores de esquina traseros
- ④ Sensores centrales traseros



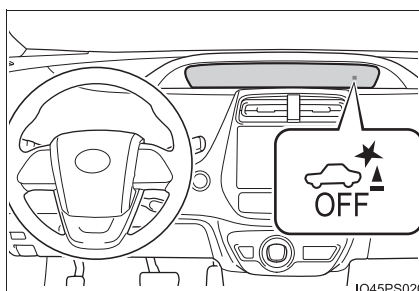
IO45PS010

Cambio de los ajustes del sónar inteligente de espacio libre

El sónar inteligente de espacio libre se puede habilitar/deshabilitar en la pantalla

de la pantalla de información múltiple. (→P. 152)

Cuando la función de sónar inteligente de espacio libre está desactivada, se ilumina el indicador ICS OFF.



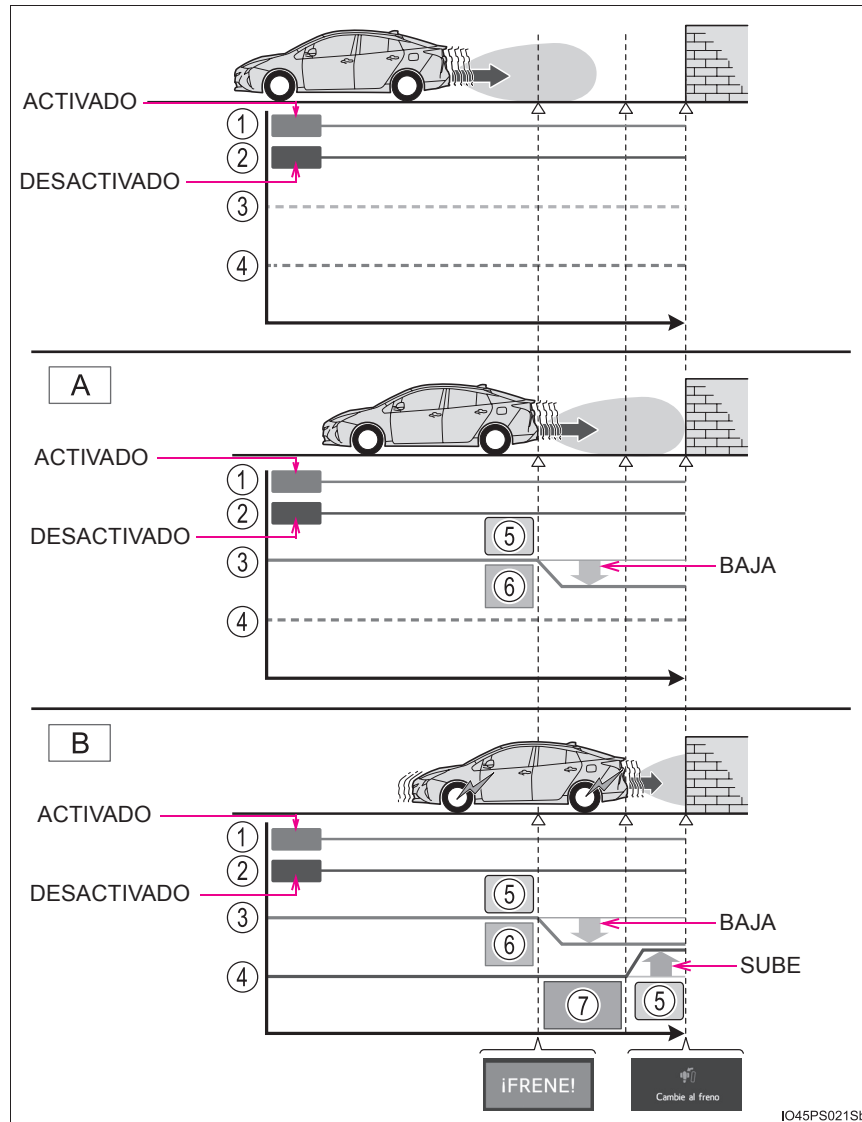
IO45PS020

Cuando la función de sónar inteligente de espacio libre se desactiva, el sistema no se volverá a poner en funcionamiento hasta que se active la función mediante la pantalla de ajustes de la pantalla de información múltiple. (El funcionamiento del sistema no se reanuda al accionar el interruptor de arranque).

Funcionamiento

Cuando la función de s3nar inteligente de espacio libre detecta la presencia de un obst3culo contra el que se podr3a chocar, limita la potencia del sistema h3brido para impedir que aumente la velocidad del veh3culo. (Control de limitaci3n de la potencia del sistema h3brido: A)

Adem3s, si el conductor sigue pisando el pedal del acelerador, el sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del veh3culo. (Control de frenos: B)



4
Conducción

- ① Pedal del acelerador
- ② Pedal del freno
- ③ Potencia del sistema híbrido
- ④ Fuerza de frenado
- ⑤ Se inicia el control
- ⑥ La colisión es posible
- ⑦ La colisión es probable

Condiciones de funcionamiento

■ Condiciones de puesta en funcionamiento

El sistema actúa cuando el indicador ICS OFF no está iluminado ni parpadeando (→P. 417, 603) y se cumplen todas las condiciones siguientes.

- ▶ Control de limitación de la potencia del sistema híbrido
 - El s3nar inteligente de espacio libre est3 activado.
 - La velocidad del veh3culo es de 15 km/h (10 mph) o inferior.
 - Hay un obst3culo en la direcci3n de avance del veh3culo (a entre 2 y 4 m [entre 6 y 13 pies]).
 - El sistema determina que se requiere un accionamiento de los frenos m3s fuerte de lo normal para evitar una colisi3n.
- ▶ Control de frenos
 - Se est3 aplicando el control de limitaci3n de la potencia del sistema h3brido.
 - El sistema determina que se requiere el accionamiento de emergencia de los frenos para evitar una colisi3n.

■ Condiciones de interrupci3n del funcionamiento

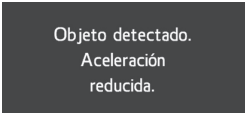

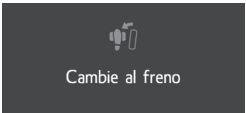
El sistema dejar3 de funcionar en las situaciones siguientes.

- ▶ Control de limitaci3n de la potencia del sistema h3brido
 - La funci3n de s3nar inteligente de espacio libre se ha desactivado (parado).
 - La colisi3n se puede evitar con el accionamiento normal de los frenos.
 - El obst3culo ya no se encuentra en la direcci3n de avance del veh3culo (a entre 2 y 4 m [entre 6 y 13 pies]).
- ▶ Control de frenos
 - La funci3n de s3nar inteligente de espacio libre se ha desactivado (parado).
 - Han transcurrido aproximadamente 2 segundos desde que el control de frenos ha detenido el veh3culo.
 - Se ha pisado el pedal del freno despu3s de que el control de frenos haya detenido el veh3culo.
 - El obst3culo ya no se encuentra en la direcci3n de avance del veh3culo (a entre 2 y 4 m [entre 6 y 13 pies]).

Visualización y avisador acústico para el control de limitación de la potencia del sistema híbrido y el control de frenos

Cuando el control de limitación de la potencia del sistema híbrido o el control de frenos actúan, suena un avisador acústico y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple para avisar al conductor.

En función de la situación, el control de limitación de la potencia actúa para limitar la aceleración o para limitar la potencia lo máximo posible.

Control	Situación	Pantalla de información múltiple	Indicador ICS OFF	Avisador acústico
El control de limitación de la potencia del sistema híbrido está en funcionamiento (control de limitación de la aceleración)	Cuando se ha alcanzado o superado una velocidad determinada, no es posible seguir acelerando.		No está iluminado	Pitido corto
El control de limitación de la potencia del sistema híbrido está en funcionamiento (control para limitar la potencia lo máximo posible)	Es necesario un accionamiento de los frenos más fuerte de lo normal		No está iluminado	
El control de frenos está en funcionamiento	Es necesario un frenado de emergencia			
El vehículo se detiene por la acción del sistema	El vehículo se detiene tras la actuación del control de frenos		Iluminado	

■ Margen de detección del sensor

El margen de detección de la función de sónar inteligente de espacio libre difiere del margen de detección del sónar de espacio libre (→P. 401).

En consecuencia, aunque el sónar de espacio libre detecte un obstáculo y emita la advertencia correspondiente, es posible que el sónar inteligente de espacio libre no se ponga en funcionamiento.

■ Funcionamiento del sistema

Cuando el vehículo ha sido detenido por la actuación del sistema, la función de sónar inteligente de espacio libre se detiene y el indicador ICS OFF se ilumina.

■ Recuperación del sistema

Cuando el sistema ha detenido la función de sónar inteligente de espacio libre y usted desea reanudar su funcionamiento, vuelva a activar el sónar inteligente de espacio libre (→P. 396) o desactive el interruptor de arranque y actívelo de nuevo. Asimismo, cuando el vehículo se mueve y el obstáculo ya no se encuentra en su dirección de avance o cuando la dirección de avance del vehículo cambia (por ejemplo, cuando en vez de avanzar se da marcha atrás o viceversa), el funcionamiento del sistema se reanuda automáticamente.

■ Obstáculos que los sensores no detectan

Es posible que los sensores no detecten los obstáculos siguientes.

- Objetos como personas, prendas de ropa y nieve en los que las ondas sónicas no se reflejan bien. (En particular, es posible que la ropa que lleva puesta una persona impida su detección).
- Objetos cuya posición no es perpendicular al suelo, que no están en ángulo recto con la dirección de avance del vehículo, son irregulares u ondulantes
- Objetos bajos
- Objetos finos, por ejemplo alambres, vallas, cuerdas y señales informativas
- Objetos que están excesivamente cerca del parachoques

■ Avisador acústico del sónar de espacio libre

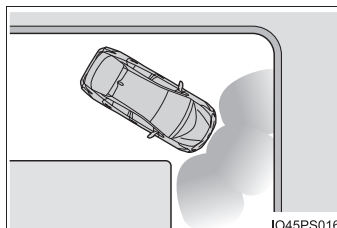
Independientemente de si el sónar de espacio libre está activado o desactivado (→P. 396), si la función de sónar inteligente de espacio libre no está detenida (→P. 409), cuando los sensores delanteros o traseros detectan un obstáculo y se acciona el control de frenos, el avisador acústico del sónar de espacio libre también suena y se muestra una notificación indicando la distancia aproximada hasta el obstáculo.

■ Situaciones en las que el sistema se podría accionar aunque no exista ninguna posibilidad de colisión

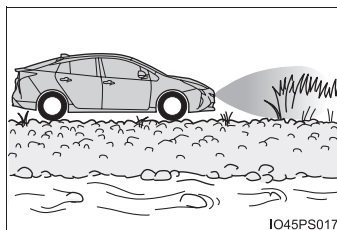
En las situaciones siguientes, el sistema podría accionarse aunque no exista ninguna posibilidad de colisión.

● Influencia del entorno

- El vehículo se conduce por una carretera estrecha



- El vehículo se conduce por una carretera de gravilla o por una zona con hierba alta



- El vehículo se conduce hacia una bandera o letrero colgante, una rama baja o una barrera levadiza (como las utilizadas en los pasos a nivel, peajes o aparcamientos).
- Hay un obstáculo en el arcén de la carretera (cuando el vehículo se conduce por un túnel, un puente o una carretera estrechos)
- El vehículo se está estacionando en paralelo
- Hay un surco o un hoyo en la superficie de la carretera
- Cuando el vehículo se conduce sobre un revestimiento metálico (rejilla), por ejemplo los empleados en las zanjas de desagüe
- El vehículo se conduce por una pendiente pronunciada
- El sensor se ha cubierto de agua en una carretera inundada

● Influencia de las condiciones meteorológicas

- Hay hielo, nieve, suciedad, etc., adheridos al sensor (al retirarlos el sistema debería volver a funcionar con normalidad)
- Llueve mucho o le cae mucha agua al vehículo
- En condiciones meteorológicas adversas, como niebla, nieve o tormentas de arena

● Influencia de otras ondas sónicas

- Hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca, por ejemplo el claxon o el sónar de espacio libre de otro vehículo, un detector de vehículos, el motor de una motocicleta o los frenos neumáticos de un vehículo de gran tamaño
- Se instalan componentes electrónicos (por ejemplo, una placa de matrícula retroiluminada (especialmente las de tipo fluorescente), luces antiniebla, un poste en la aleta o una antena inalámbrica) cerca de los sensores

- Cambios en el vehículo
 - El vehículo está bastante inclinado
 - La altura del vehículo ha cambiado drásticamente a causa de la carga transportada (la parte delantera del vehículo se inclina hacia arriba o hacia abajo)
 - La dirección del sensor se ha desviado debido a una colisión o algún otro impacto

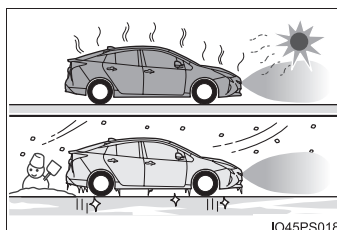
■ **En el caso improbable de que la función de s3nar inteligente de espacio libre se ponga en funcionamiento por error en un cruce o en otro lugar**

Incluso en el caso improbable de que la funci3n de s3nar inteligente de espacio libre se ponga en funcionamiento por error en un cruce o en otro lugar, el control de frenos se cancelar3 2 segundos, lo que le permitir3 avanzar y salir del lugar en cuesti3n. Adem3s, el control de frenos tambi3n se cancelar3 al pisar el pedal del freno. Pise de nuevo el pedal del acelerador para poder avanzar y salir de ese lugar.

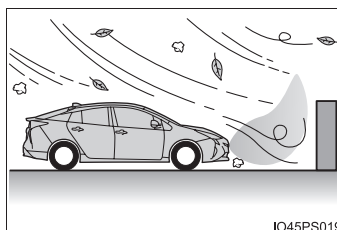
■ **Situaciones en las que el sistema podr3 no funcionar con normalidad**

El sistema podr3 no funcionar con normalidad en las situaciones siguientes.

- Influencia del entorno
 - Hay un obst3culo que no se puede detectar situado entre el veh3culo y otro obst3culo que s3 se detecta
 - Un obst3culo, por ejemplo otro veh3culo, una motocicleta, una bicicleta o un peat3n, se sit3a de repente delante del veh3culo o se aproxima s3bitamente desde un lateral.
- Influencia de las condiciones meteorol3gicas
 - La zona que rodea el sensor est3 extremadamente fr3a o caliente



- Sopla viento fuerte



- Hay hielo, nieve, suciedad, etc., adheridos al sensor (al retirarlos el sistema deber3 volver a funcionar con normalidad)
- Lluvia mucho o le cae mucha agua al veh3culo
- En condiciones meteorol3gicas adversas, como niebla, nieve o tormentas de arena

- Influencia de otras ondas sónicas
 - Hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca, por ejemplo el claxon o el sónar de espacio libre de otro vehículo, un detector de vehículos, el motor de una motocicleta o los frenos neumáticos de un vehículo de gran tamaño
 - Se instalan componentes electrónicos (por ejemplo, una placa de matrícula retroiluminada (especialmente las de tipo fluorescente), luces antiniebla, un poste en la aleta o una antena inalámbrica) cerca de los sensores
- Cambios en el vehículo
 - El vehículo está bastante inclinado
 - La altura del vehículo ha cambiado drásticamente a causa de la carga transportada (la parte delantera del vehículo se inclina hacia arriba o hacia abajo)
 - La dirección del sensor se ha desviado debido a una colisión o algún otro impacto

■ **Función de sónar inteligente de espacio libre con el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento en funcionamiento**

→P. 422

■ **Al extraer e instalar la batería de 12 voltios**

El sistema se debe reiniciar.

El sistema se puede reiniciar con la conducción del vehículo en línea recta durante 5 segundos como mínimo a una velocidad de aproximadamente 35 km/h (22 mph) o superior.

■ **Cuando se muestra “ICS no disponible” en la pantalla de información múltiple y el indicador ICS OFF parpadea**

- Es posible que se haya adherido hielo, nieve, suciedad, etc., al sensor. Si esto sucediera, retire el hielo, nieve, suciedad, etc., del sensor para que el sistema vuelva a funcionar con normalidad.

Asimismo, cuando la temperatura es baja podría mostrarse un mensaje de advertencia debido a la formación de hielo en el sensor y el sensor podría no detectar los obstáculos. Cuando el hielo se derrita, el sistema volverá a funcionar con normalidad.

- Si este mensaje también aparece después de haber limpiado el sensor o cuando el sensor ni siquiera está sucio, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Es posible que el sistema no se haya reiniciado después de extraer e instalar la batería de 12 voltios. Reinicie el sistema.

■ **Cuando se muestra “Avería del ICS. Visite su concesionario.” en la pantalla de información múltiple, el indicador ICS OFF parpadea y suena el avisador acústico**

El sistema podría no estar funcionando correctamente. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

 **ADVERTENCIA****■ Para una utilización segura**

No confíe exclusivamente en el sistema. Si confía únicamente en el sistema, podría producirse un accidente inesperado.

- El conductor es el único responsable de conducir de forma segura. Preste mucha atención a las circunstancias que le rodean para garantizar una conducción segura. La función de s3nar inteligente de espacio libre puede contribuir a reducir la gravedad de las colisiones. No obstante, en ciertas situaciones podr3a no funcionar.
- La funci3n de s3nar inteligente de espacio libre no est3 dise3ada para detener por completo el veh3culo. Adem3s, aunque la funci3n de s3nar inteligente de espacio libre pueda detener el veh3culo, el control de frenos se cancela tras unos 2 segundos, por lo que hay que pisar inmediatamente el pedal del freno.

■ Para que el sistema funcione correctamente

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precauci3n relacionadas con los sensores (→P. 409). Si no tiene en cuenta estas medidas de precauci3n, los sensores podr3an dejar de funcionar correctamente y dar lugar a un accidente inesperado.

- No realice ninguna tarea de modificaci3n, desmontaje ni pintura
- Para cualquier sustituci3n, utilice solo piezas genuinas
- No someta la zona que rodea los sensores a ning3n golpe
- No permita que los sensores sufran da3os y mant3ngalos siempre limpios

■ Manipulaci3n de la suspensi3n

No modifique la suspensi3n; cualquier cambio en la altura o inclinaci3n del veh3culo puede impedir que los sensores detecten correctamente los obst3culos, puede impedir el funcionamiento del sistema o puede hacer que el sistema se accione sin necesidad.

**AVISO****■ Prevención de averías en los sensores**

- Si la zona que rodea un sensor sufre un impacto, el equipo podría dejar de funcionar correctamente a causa de una avería en el sensor. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Cuando utilice un sistema de lavado a alta presión para lavar el vehículo, procure que el agua no golpee directamente los sensores. Si sufren el impacto de la fuerte presión del agua, los sensores podrían dejar de funcionar correctamente.
- Cuando lave el vehículo con vapor, no dirija el vapor hacia la zona próxima a los sensores. Si entran en contacto con vapor, los sensores podrían dejar de funcionar correctamente.

■ Prevención de un funcionamiento innecesario

En las situaciones siguientes, desactive la función de s3nar inteligente de espacio libre. El sistema podr3a accionarse aunque no exista ninguna posibilidad de colisi3n.

- Se utiliza un banco de rodillos para el chasis, un dinam3metro de chasis, un banco de rodillos libres u otro equipo similar durante una inspecci3n, etc.
- El v3h3culo se va a cargar en un barco, camión u otro medio de transporte
- Se ha bajado la suspensi3n o se instalan neumáticos con un tama3o diferente a los neumáticos genuinos
- La altura del v3h3culo ha cambiado drásticamente a causa de la carga transportada (la parte delantera del v3h3culo se inclina hacia arriba o hacia abajo).
- Se instala un gancho de remolcado de emergencia

S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)*

Sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento

El sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento acciona automáticamente el volante para ayudarle a dar marcha atrás y situar el vehículo en una zona ubicada cerca de la plaza de aparcamiento seleccionada, y al salir de una plaza de estacionamiento en paralelo. (El accionamiento de la palanca de cambios y el ajuste de la velocidad al iniciar la marcha o al dar marcha atrás no se realizan de modo automático).

- El sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento no estaciona automáticamente el vehículo. Se trata de un sistema que facilita la conducción al salir de una plaza de estacionamiento en paralelo o en batería.
- El sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento facilita el accionamiento correcto del volante para guiar al vehículo hacia la plaza de aparcamiento elegida. En función de la calzada y del estado del vehículo en el momento del estacionamiento, así como de la distancia hasta la plaza de aparcamiento en cuestión, no siempre se puede alcanzar el lugar de estacionamiento seleccionado.

■ Vinculación con la función de sónar inteligente de espacio libre

Si durante su funcionamiento el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento detecta un obstáculo que podría ocasionar una colisión, se aplicarán los frenos de emergencia, independientemente de si la función de sónar inteligente de espacio libre está activada o desactivada. (→P. 422)

ADVERTENCIA

- Al dar marcha atrás o al avanzar, confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de detrás, así como de la zona de alrededor del vehículo, antes de retroceder lentamente o de avanzar controlando la velocidad del vehículo con el pedal del freno.
- Si parece que el vehículo puede chocar contra un peatón, otro vehículo o cualquier otro obstáculo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno y, a continuación, pulse el interruptor S-IPA (→P. 423) para desactivar el sistema.

*: Si el vehículo dispone de ello

Tabla de modos de asistencia y funciones del sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento

Modo de asistencia	Tipo de estacionamiento	Resumen del funcionamiento	Consulte la página
Modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás (con función de guía en sentido de avance)	Estacionamiento en marcha atrás	La asistencia comienza cuando se detiene el vehículo delante de la plaza de aparcamiento seleccionada; ayuda a estacionar el vehículo en la plaza de aparcamiento dando marcha atrás, y facilita una guía de referencia para llegar a la posición desde la que se debe iniciar la marcha atrás.	P. 426
Modo de asistencia al estacionamiento en paralelo	Estacionamiento en paralelo	Se ofrece una guía de referencia para detectar la plaza de aparcamiento deseada y alcanzar la posición desde la que se debe iniciar la marcha atrás. La asistencia comienza cuando el vehículo empieza a dar marcha atrás y finaliza cuando llega a la plaza de aparcamiento en cuestión.	P. 433
Modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo	Salir de una plaza de estacionamiento en paralelo	La asistencia comienza después de haber aparcado el vehículo en paralelo. La asistencia ofrece la guía necesaria para sacar el vehículo de la plaza de aparcamiento hasta una posición desde la que pueda iniciar la marcha.	P. 440

■ Función de sónar inteligente de espacio libre con el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento en funcionamiento

Si durante su funcionamiento el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento detecta un obstáculo que podría ocasionar una colisión, se accionarán el control de limitación de la potencia del sistema híbrido y el control de frenos de la función de sónar inteligente de espacio libre, independientemente de si la función de sónar inteligente de espacio libre está activada o desactivada. (→P. 409)

- Una vez que la función de sónar inteligente de espacio libre se pone en funcionamiento, el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento se detiene temporalmente y en la pantalla de información múltiple se indica que la función de sónar inteligente de espacio libre está funcionando. (→P. 413)
- Si el funcionamiento del sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento se detiene 3 veces por la actuación de la función de sónar inteligente de espacio libre, se cancelará el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento.
- Cuando el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento vuelve a estar disponible después de haber accionado la función de sónar inteligente de espacio libre, se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple indicándole que realice un cambio. Puede seguir utilizando el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento realizando el cambio de acuerdo con las indicaciones del mensaje mostrado en la pantalla de información múltiple y pulsando de nuevo el interruptor S-IPA (→P. 423).

■ Cambio mientras el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento está en funcionamiento

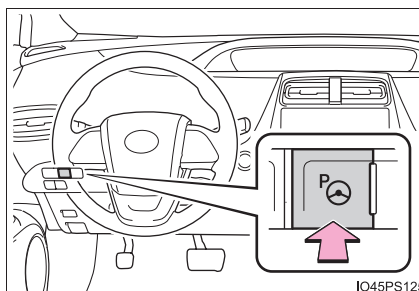
Si el sistema determina que el conductor intenta desplazarse hacia delante o en marcha atrás, se sigue proporcionando la asistencia aunque el conductor haya cambiado de marcha antes de que el sistema se lo haya indicado. Sin embargo, debido a que la maniobra del conductor difiere de las instrucciones proporcionadas por el sistema, el número de maniobras de giro podría aumentar.

Cambio del modo de asistencia

■ Cambio mediante el interruptor S-IPA

Pulse el interruptor

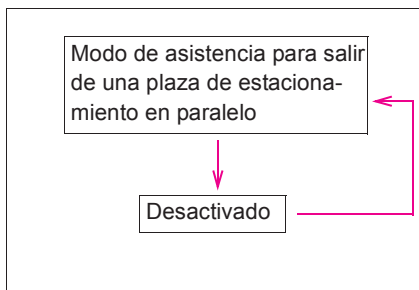
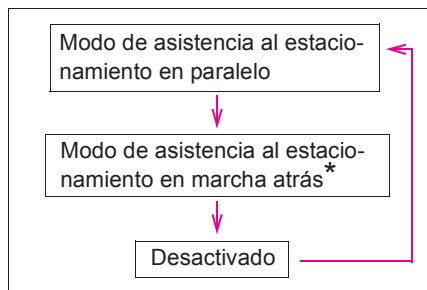
Esto le permitirá cambiar de función y cancelar o reanudar los modos de asistencia.



Con el interruptor de arranque activado y una velocidad del vehículo de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o menos, cada vez que pulse el interruptor S-IPA la función cambiará como se indica a continuación.

La función seleccionada se muestra en el área de visualización de funcionamiento de la pantalla de información múltiple (→P. 424).

- ▶ Cuando se pulsa el interruptor S-IPA con el cambio en una posición distinta de P:
- ▶ Cuando se pulsa el interruptor S-IPA estando la posición del cambio en P:



*: Se puede cambiar al modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás cuando se cumplen las condiciones de activación (→P. 438). Si no se cumplen las condiciones de activación, se desactiva.

Pantalla de guía

La pantalla de guía se muestra en la pantalla de información múltiple.

① Indicador de nivel de asistencia

Muestra un medidor que indica el nivel hasta la posición de parada del vehículo o la posición en la que finaliza el control de asistencia.

② Visualización de parada

Cuando se ilumine, pise el pedal del freno y detenga el vehículo inmediatamente.

③ Área de visualización de funcionamiento

Muestra el estado de funcionamiento del sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento.

④ Visualización de consejos

Siga las instrucciones de la pantalla y realice las operaciones indicadas, si procede. A modo de ejemplo, la ilustración muestra la pantalla en que se indica que es necesario pisar el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo y confirmar que la zona circundante es segura.

⑤ Icono del interruptor S-IPA

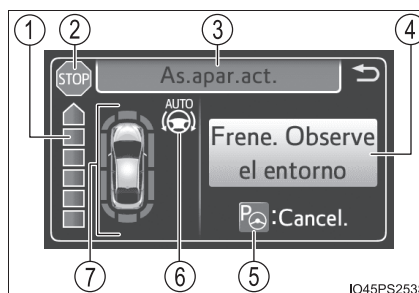
Se muestra cuando el modo de asistencia se puede cambiar y el sistema se puede desactivar o activar con el interruptor S-IPA.

⑥ Visualización de accionamiento automático del volante

Aparece cuando se está llevando a cabo el accionamiento automático del volante.

⑦ Visualización del sónar de espacio libre/visualización de la posición de la puerta (apertura/cierre)

→P. 397



■ Indicador S-IPA en el instrumento (→P. 115)

Este indicador se ilumina cuando el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento está llevando a cabo el accionamiento automático del volante. Una vez finalizado el control, el indicador parpadea brevemente y después se apaga.

■ Pantalla emergente del sónar inteligente de espacio libre

Cuando el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento está en funcionamiento y la función de sónar de espacio libre detecta un obstáculo, la pantalla emergente del sónar de espacio libre aparece automáticamente en la pantalla de guía (→P. 397), independientemente de si la función de sónar de espacio libre está activada o desactivada. (→P. 396)

Cancelación o detención del modo de asistencia

El modo de asistencia se cancelará o se detendrá en los siguientes casos.

■ El control de asistencia se cancela cuando

- La función de mantenimiento de la temperatura del sistema está activa
- Hay una avería en el sistema
- El sistema determina que la zona de aparcamiento no es adecuada para que la asistencia continúe

Cuando se cancele el control de asistencia, sujete firmemente el volante, pise el pedal del freno y detenga el vehículo.

Vuelva a empezar desde el principio, puesto que el sistema ya se habrá cancelado. Si va a continuar aparcando de forma manual, accione el volante del modo habitual.

■ El control de asistencia se detiene cuando

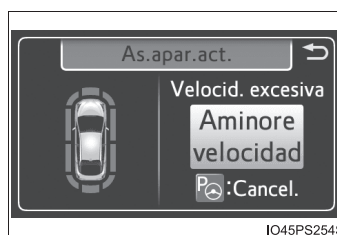
- Se mueve el volante
- La velocidad del vehículo supera los 7 km/h (4 mph) durante el control de asistencia
- La función de s3nar inteligente de espacio libre se pone en funcionamiento

Cuando se detiene el control de asistencia, se puede reanudar siguiendo las instrucciones que se muestran en pantalla.

■ Si la velocidad del vehículo est3 a punto de superar el l3mite de velocidad durante el control de asistencia

Suena un indicador ac3stico y se muestra un mensaje informando al conductor de que el v3h3culo podr3a superar el l3mite de velocidad permitido si no reduce la velocidad.

Pise inmediatamente el pedal del freno para desacelerar cuando se muestre este mensaje. Si el v3h3culo contin3a acelerando, el control de asistencia se cancelará una vez superada cierta velocidad. (→P. 449)

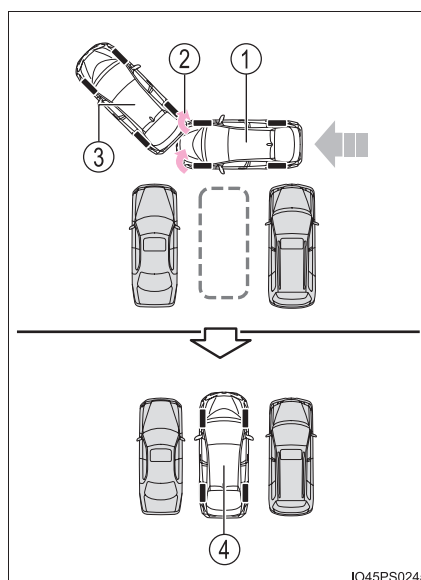


Cómo estacionar junto a otros vehículos (modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás)

■ Resumen del funcionamiento

Detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede prácticamente en perpendicular al vehículo. Si la plaza se puede detectar, se puede utilizar la función de guía en sentido de avance. Además, según la plaza de aparcamiento en cuestión y otras condiciones, también estará disponible el control de asistencia para maniobras de varios giros, si es necesario.

- ① Detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede prácticamente en perpendicular al vehículo. A continuación, pulse el interruptor S-IPA 2 veces para seleccionar el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás.
- ② El accionamiento automático del volante comienza cuando se pone en movimiento el vehículo.
- ③ Se emite un sonido y se muestra una indicación para avisarle de que el vehículo ha alcanzado la posición desde la que debe iniciar la marcha atrás.



Si la plaza de aparcamiento detectada o la anchura de la carretera (distancia que hay entre el lateral opuesto de la carretera y la plaza de aparcamiento) son estrechas, o si hay obstáculos delante del vehículo, no se activará la función de guía.

- ④ El estacionamiento se da por finalizado

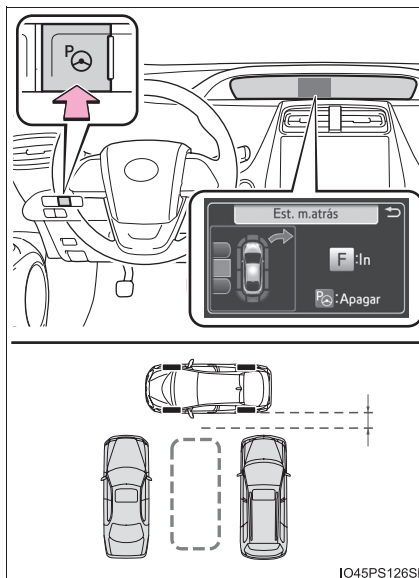
Esto completa la operación del modo de asistencia.

En función de las características de la plaza de aparcamiento, tanto la guía relativa a los puntos de inicio de la maniobra de avance o de retroceso como el accionamiento automático del volante se repetirán cada vez que sea necesaria una maniobra de varios giros a partir del paso ③ desde el momento en que el vehículo empiece a dar marcha atrás y hasta completar la operación de estacionamiento.

■ Estacionamiento

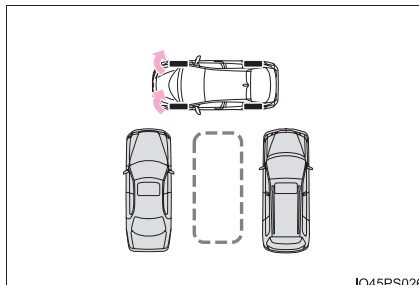
- 1 Detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede prácticamente en perpendicular al vehículo. A continuación, pulse el interruptor S-IPA 2 veces y compruebe que la visualización de la pantalla de información múltiple cambia a "Est. m.atrás".

- Compruebe visualmente la zona en el sentido de la flecha que indica la dirección de accionamiento automático del volante y la plaza de aparcamiento seleccionada que se muestra en la pantalla.



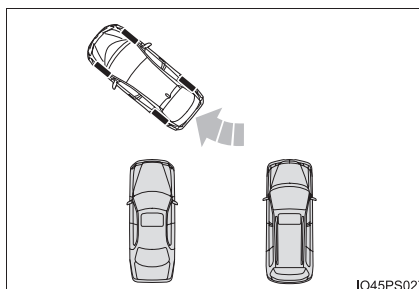
- El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor S-IPA. (→P. 423)
- Cuando la posición del cambio no está en D ni B, o cuando se ha detectado la velocidad del vehículo, al pulsar el interruptor S-IPA la pantalla no cambiará a la visualización "Est. m.atrás".
- La palanca de los intermitentes (→P. 276) se puede accionar para indicar si va a estacionar a la izquierda o a la derecha.
- El sistema no se puede utilizar cuando la plaza de aparcamiento es estrecha o no hay suficiente espacio para que el control de asistencia funcione. Consulte la información que se muestra en la pantalla de información múltiple para utilizar una plaza de aparcamiento diferente.

- 2 Adopte la postura normal de conducción, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de alrededor del vehículo; a continuación, avance lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno. Cuando haya hecho esto, sonará un pitido agudo y, al mismo tiempo, se encenderá un indicador en el instrumento; después, comenzará el control de asistencia.



- Cuando comience el accionamiento automático del volante, la pantalla de accionamiento automático del volante (→P. 424) y el indicador del nivel de asistencia (→P. 424) se mostrarán en el área de visualización.
- Para detener el control de asistencia, pulse el interruptor S-IPA.
- Si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, sonará un pitido agudo y se detendrá el control de asistencia. (→P. 425)
- Si el espacio es demasiado estrecho después de que se inicie el control de asistencia, sonará un pitido agudo y se detendrá el control de asistencia.

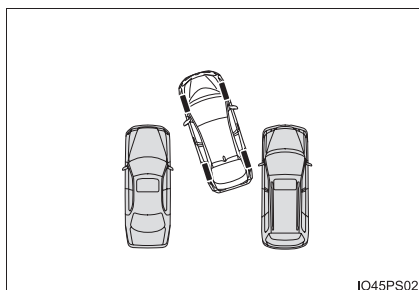
- 3 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 4 Coloque la posición del cambio en R.

- 5 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo. A continuación, compruebe que no haya obstáculos en la plaza de aparcamiento y retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.
- Si no es posible estacionar limpiamente el vehículo en la plaza de aparcamiento seleccionada al primer intento y se requieren maniobras de varios giros, continúe en el paso 6.
 - Si no es necesario realizar maniobras de varios giros, continúe en el paso 12. (→P. 430)

- 6 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.

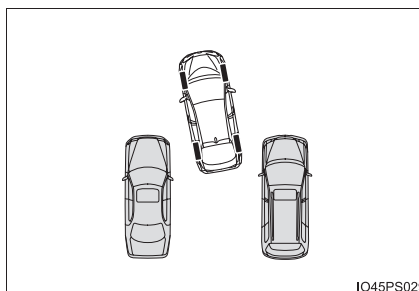


- 7 Coloque la posición del cambio en D.

Si está satisfecho con la posición actual y desea finalizar el control de asistencia, coloque la posición del cambio en P.

- 8 Adopte la postura normal de conducción, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de alrededor del vehículo; a continuación, avance lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

- 9 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 10 Coloque la posición del cambio en R.

- 11 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo; a continuación, retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

En función de las características de la plaza de aparcamiento, es posible que haya que repetir los pasos 6 a 11.

- 12 Cuando el vehículo ya esté prácticamente por completo en la plaza de aparcamiento seleccionada, suene un pitido agudo y se muestre la visualización de parada en la pantalla (→P. 424), detenga el vehículo.

Esto completa la operación del modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás.

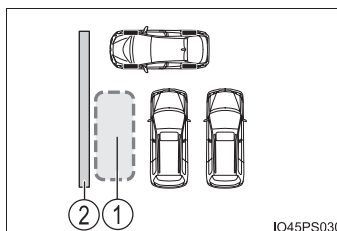
- Por motivos de seguridad, el avisador acústico suena un poco antes de que el vehículo esté por completo en la plaza de aparcamiento. En ese momento, finaliza también el funcionamiento del sistema. Sujete el volante con firmeza y dé marcha atrás lentamente mientras controla la velocidad con el pedal del freno hasta llegar a la plaza de aparcamiento que desea.
- Al dar marcha atrás, no olvide comprobar la zona de delante y de detrás del vehículo, tanto directamente como con los espejos retrovisores.

■ Condiciones de funcionamiento del modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás

- Para utilizar la función correctamente, conduzca lentamente (a una velocidad que permita detener el vehículo rápidamente).
- Para utilizar la función correctamente, conduzca lentamente (a una velocidad que permita detener el vehículo rápidamente). Detenga completamente el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento quede casi en posición perpendicular al vehículo y, a continuación, active el interruptor S-IPA.
- La función no se puede usar cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o superior.
- Los sensores laterales delanteros y traseros sirven para detectar vehículos estacionados y determinar la plaza de aparcamiento. Por consiguiente, cuando la detección no está disponible (→P. 455), no se activa la función de guía.
- Si no hay vehículos estacionados, no se puede determinar la plaza de aparcamiento. En consecuencia, no se podrá utilizar el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás.
- Si no se puede detectar la zona alrededor de la plaza de aparcamiento, el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás podría no funcionar.
- En función de las características de la plaza de aparcamiento, si no hay suficiente espacio delante del vehículo para llevar a cabo las maniobras de estacionamiento, es posible que no se pueda aparcar en la plaza seleccionada.

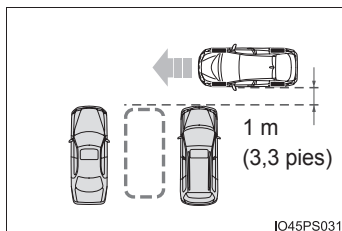
① Plaza de aparcamiento seleccionada

② Muro

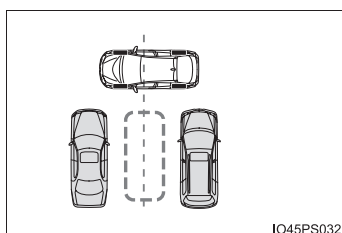


■ Consejos para utilizar el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás

- 1 Deje una separación de aproximadamente 1 m (3,3 pies) entre usted y los vehículos estacionados, y aproxímesese a la plaza de aparcamiento seleccionada. Si la distancia entre su vehículo y los vehículos estacionados es demasiado grande, los sensores laterales delanteros y traseros podrían no detectar los vehículos estacionados.



- 2 Detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede perpendicular al vehículo. No pulse el interruptor S-IPA hasta que el vehículo se haya detenido por completo.



⚠ AVISO

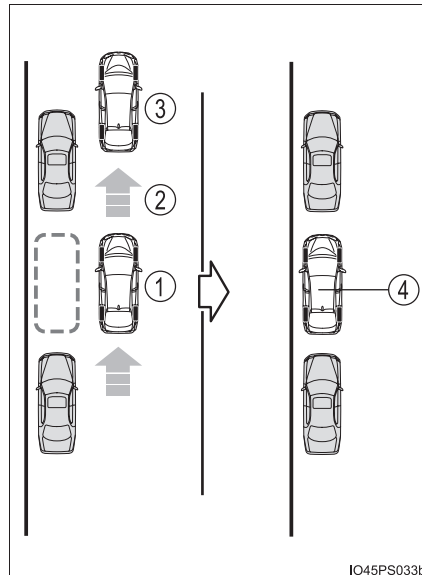
- Si la superficie de la carretera está hundida o inclinada, no se podrá determinar correctamente la plaza de aparcamiento seleccionada. En consecuencia, el vehículo podría estacionarse en ángulo o desviarse de la plaza de aparcamiento. En tales casos, no use el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás.
- Al estacionar en un espacio estrecho, el vehículo se acercará a los vehículos adyacentes. Si parece que el vehículo podría entrar en contacto, detenga el vehículo pisando el pedal del freno.
- Es posible que no se puedan detectar objetos bajos. Confirme directamente la seguridad de los alrededores y, si parece que el vehículo puede entrar en contacto con un obstáculo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno.
- En función del entorno, por ejemplo, si hay otros vehículos aparcados, el vehículo podría estacionarse en ángulo o desviarse de la plaza de aparcamiento. Ajuste manualmente la alineación del vehículo, si es necesario.

Cómo aparcar en paralelo (modo de asistencia al estacionamiento en paralelo)

■ Resumen del funcionamiento

Si se puede detectar la plaza de aparcamiento, la función le guiará para que avance hasta la posición de inicio del control de asistencia y, una vez ahí, puede utilizar el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo. Además, según la plaza de aparcamiento en cuestión y otras condiciones, también estará disponible el control de asistencia para maniobras de varios giros, si es necesario.

- ① Continúe desplazándose hacia delante con el vehículo en paralelo a la curva o carretera, y detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede prácticamente en perpendicular al vehículo. A continuación, pulse el interruptor S-IPA 1 vez para seleccionar el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo.
- ② Avance en línea recta en paralelo a la carretera o el bordillo para que se detecte la plaza de aparcamiento.



- ③ Se emite un sonido y se muestra una indicación para avisarle de que el vehículo ha alcanzado una posición desde la que se puede utilizar el control de asistencia para iniciar la marcha atrás y, una vez que la posición del cambio cambia de acuerdo con las instrucciones del sistema, comienza el accionamiento automático del volante.

Si la plaza de aparcamiento detectada o la anchura de la carretera (distancia que hay entre el lateral opuesto de la carretera y la plaza de aparcamiento) son estrechas, o si hay obstáculos delante del vehículo, no se activará la función de guía.

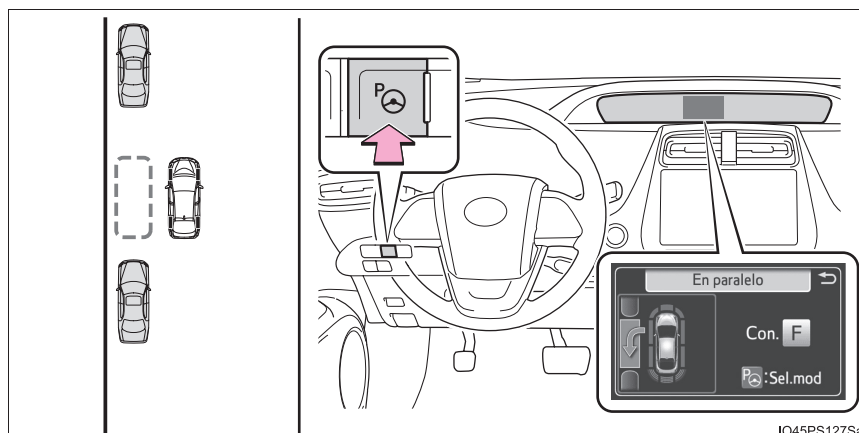
④ El estacionamiento se da por finalizado

Esto completa la operación del modo de asistencia. En función de las características de la plaza de aparcamiento, tanto la guía relativa a los puntos de inicio de la maniobra de avance o de retroceso como el accionamiento automático del volante se repetirán cada vez que sea necesaria una maniobra de varios giros a partir del paso ③ desde el momento en que el vehículo empiece a dar marcha atrás y hasta completar la operación de estacionamiento.

■ Estacionamiento

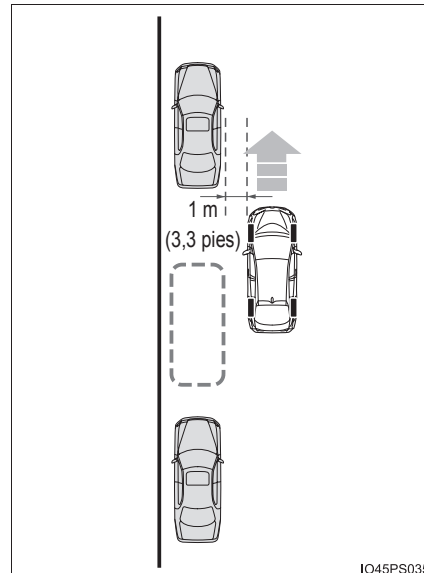
1 Detenga el vehículo de tal forma que el centro de la plaza de aparcamiento seleccionada quede prácticamente en perpendicular al vehículo. A continuación, pulse el interruptor S-IPA 1 vez y compruebe que la visualización de la pantalla de información múltiple cambia a “En paralelo”.

- El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor S-IPA.
(→P. 423)
- Cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o superior, al pulsar el interruptor S-IPA la pantalla no cambiará a la visualización de “En paralelo”.

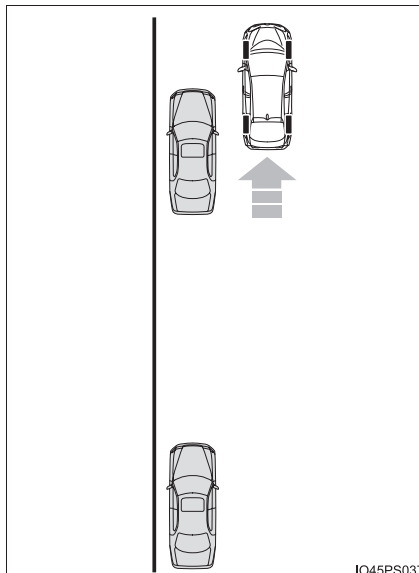


- 2 Avance en línea recta en paralelo a la carretera (o bordillo), dejando una separación de aproximadamente 1 m (3,3 pies) entre usted y los vehículos estacionados.

- Avance lentamente.
- El sistema comenzará a buscar una plaza de aparcamiento.
- Mientras busca una plaza, puede accionar la palanca de los intermitentes (→P. 276) para seleccionar una plaza de aparcamiento a la izquierda o a la derecha.
- Cuando desee detener la función, pulse el interruptor S-IPA una vez para desactivarla.
- Cuando se detecte una plaza de aparcamiento, la pantalla cambiará.

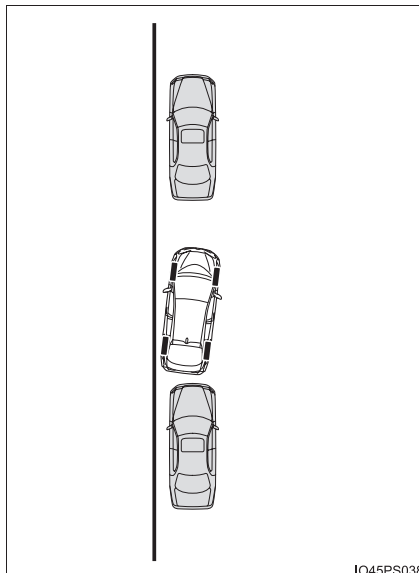


- 3 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 4 Si la posición del cambio se desplaza a R, sonará un pitido agudo y se pondrá en funcionamiento el control de asistencia.
- Cuando comience el accionamiento automático del volante, la pantalla de accionamiento automático del volante (→P. 424) y el indicador del nivel de asistencia (→P. 424) se mostrarán en el área de visualización.
 - Para detener el control de asistencia, pulse el interruptor S-IPA.
- 5 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo. A continuación, compruebe que no haya obstáculos en la plaza de aparcamiento y retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.
- Si da marcha atrás demasiado rápido, sonará un pitido agudo y se detendrá el control de asistencia. (→P. 425)
 - Si no es posible estacionar limpiamente el vehículo en la plaza de aparcamiento seleccionada al primer intento y se requieren maniobras de varios giros, continúe en el paso 6.
- Si no es necesario realizar maniobras de varios giros, continúe en el paso 12.

- 6 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 7 Coloque la posición del cambio en D.
- 8 Adopte la postura normal de conducción, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de alrededor del vehículo; a continuación, avance lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.
- 9 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.
- 10 Coloque la posición del cambio en R.
- 11 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo; a continuación, retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

En función de las características de la plaza de aparcamiento, es posible que haya que repetir los pasos 6 a 11.

12 Cuando el vehículo ya esté prácticamente por completo en la plaza de aparcamiento seleccionada, suene un pitido agudo y se muestre la visualización de parada en la pantalla, detenga el vehículo.

Esto completa la operación del modo de asistencia al estacionamiento en paralelo.

- Una vez que se haya detenido, si lo desea puede maniobrar el vehículo hasta que quede satisfecho con su posición en la plaza de aparcamiento.
- Al dar marcha atrás, no olvide comprobar la zona de delante y de detrás del vehículo, tanto directamente como con los espejos retrovisores.

■ Condiciones de funcionamiento del modo de asistencia al estacionamiento en paralelo

- Para utilizar el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo correctamente, conduzca lentamente (a una velocidad que permita detener el vehículo rápidamente) en paralelo a la carretera (o al arcén) manteniendo una distancia de separación de aproximadamente 1 m (3 pies) de cualquier vehículo estacionado.
- La función no se puede usar cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o superior.
- Los sensores laterales delanteros y traseros sirven para detectar vehículos estacionados y determinar la plaza de aparcamiento. Por consiguiente, cuando la detección no está disponible (→P. 455), no se activa la función de guía.
- Si no hay vehículos estacionados, no se puede determinar la plaza de aparcamiento. En consecuencia, no se podrá utilizar el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo.
- Si no se puede detectar la zona alrededor de la plaza de aparcamiento, el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo podría no funcionar.
- La función de guía permanecerá activa hasta que la velocidad del vehículo alcance o supere aproximadamente los 30 km/h (19 mph) o hasta que la función se desactive con el interruptor S-IPA.

■ Momento en el que se debe pulsar el interruptor S-IPA

En los siguientes casos, el modo de asistencia también puede funcionar durante los pasos realizados para estacionar con el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo. No obstante, en estos casos debe realizar los procedimientos de estacionamiento conforme a la información mostrada en la pantalla de información múltiple.

- En el paso 1, el interruptor S-IPA se pulsa después de haber pasado sobre la plaza de aparcamiento seleccionada.

Si el vehículo no se detiene en el paso 1, pulsar el interruptor S-IPA 1 vez mientras el vehículo está en movimiento le permite seleccionar "En paralelo" y pasar directamente al paso 2.

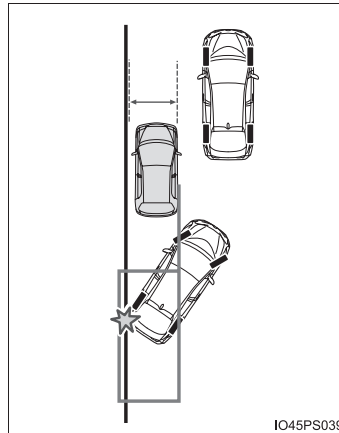
- El vehículo se desplaza hasta la posición del paso 3 sin pulsar el interruptor S-IPA. A continuación, se coloca la posición del cambio en R y luego se pulsa el interruptor S-IPA.

 AVISO

- Si la superficie de la carretera está hundida o inclinada, no se podrá determinar correctamente la plaza de aparcamiento seleccionada. En consecuencia, el vehículo podría estacionarse en ángulo o desviarse de la plaza de aparcamiento. En tales casos, no use el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo.

- Cuando el otro vehículo estacionado es estrecho o está aparcado demasiado cerca del bordillo, el control de asistencia también guiará el vehículo hasta una posición cercana al bordillo.

Si parece que el vehículo puede chocar contra el bordillo o cualquier otro obstáculo, o si parece que la posición de los neumáticos se va a desviar de la plaza de aparcamiento deseada, detenga el vehículo pisando el pedal del freno y, a continuación, pulse el interruptor S-IPA para desactivar el sistema.



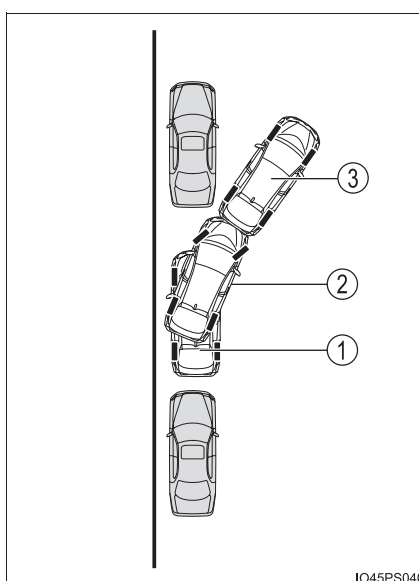
- Si hay un muro u otro obstáculo en la parte interior de la plaza de aparcamiento, o cuando otro vehículo aparcado sale a la carretera desde la plaza de aparcamiento, la plaza de aparcamiento seleccionada se puede establecer en una posición que sobresalga ligeramente hacia la carretera.
- En función del entorno, por ejemplo, si hay otros vehículos aparcados, el vehículo podría estacionarse en ángulo o desviarse de la plaza de aparcamiento. Ajuste manualmente la alineación del vehículo, si es necesario.
- El sistema proporciona asistencia para guiar el vehículo en función de la posición de los vehículos adyacentes, aunque haya obstáculos, baches, pendientes o piedras curvadas en la plaza de aparcamiento. Si parece que el vehículo podría entrar en contacto, deténgalo pisando el pedal del freno y, a continuación, pulse el interruptor S-IPA para desactivar el sistema.
- Es posible que no se puedan detectar objetos bajos. Confirme directamente la seguridad de los alrededores y, si parece que el vehículo puede entrar en contacto con un obstáculo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno.

Cómo salir de una plaza de aparcamiento en paralelo (modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo)

■ Resumen del funcionamiento

Para salir de una plaza de aparcamiento en paralelo, seleccione la dirección en la que desea salir y el control de asistencia al accionamiento del volante le ayudará a guiar el vehículo hasta una posición desde la que pueda iniciar la marcha.

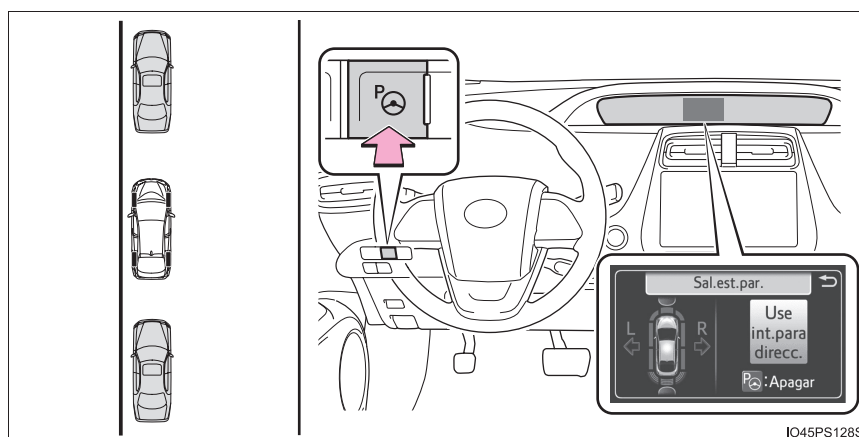
- ① Con la posición del cambio en P, pulse el interruptor S-IPA, seleccione el modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo y, a continuación, accione la palanca de los intermitentes para seleccionar la dirección de salida que desea.
- ② El accionamiento automático del volante comienza una vez que la posición del cambio se desplaza de acuerdo con la sugerencia del sistema.
- ③ Se emite un sonido y se muestra una indicación para avisarle de que el vehículo ha alcanzado la posición desde la que puede iniciar la marcha.



En función de las características de la plaza de aparcamiento, tanto la guía relativa a los puntos de inicio de la maniobra de avance o retroceso como el accionamiento automático del volante se repetirán cada vez que sea necesaria una maniobra de varios giros, desde el momento en que se activa el accionamiento automático del volante en el paso ② hasta que el vehículo llega a una posición desde la que puede iniciar la marcha.

■ Utilización del modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo

- 1 Con la posición del cambio en P, pulse el interruptor S-IPA y compruebe que la visualización de la pantalla de información múltiple cambia a “Sal.est.par.”.



- 2 Accione la palanca de los intermitentes (→P. 276) para indicar si quiere salir hacia la izquierda o hacia la derecha.

Si hay obstáculos en la dirección hacia la que se desplaza el vehículo, el sistema determina que no es posible salir, y el control de asistencia se detiene.

- 3 Si la posición del cambio se desplaza a R (o D) en función de los consejos que aparecen en pantalla (→P. 424), sonará un pitido agudo y se pondrá en funcionamiento el control de asistencia.

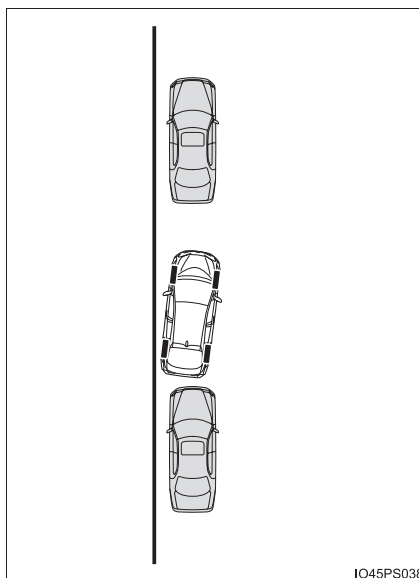
El paso 4 y siguientes se aplican a aquellos casos en que la visualización de consejos indica “Camb [R]” tras accionar la palanca de los intermitentes para seleccionar la dirección de salida.

- Cuando comience el accionamiento automático del volante, la pantalla de accionamiento automático del volante (→P. 424) y el indicador del nivel de asistencia (→P. 424) se mostrarán en el área de visualización.
- Para detener el control de asistencia, pulse el interruptor S-IPA.

- 4 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo; a continuación, retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

● Si da marcha atrás demasiado rápido, sonará un pitido agudo y se detendrá el control de asistencia. (→P. 425)

- 5 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



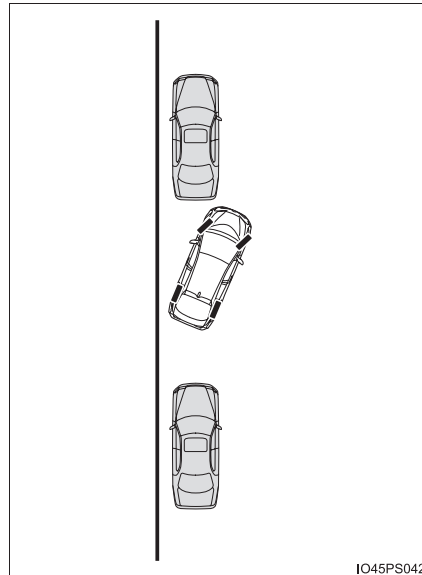
- 6 Coloque la posición del cambio en D.

- 7 Adopte la postura normal de conducción, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de alrededor del vehículo; a continuación, avance lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

● Si no logra salir de la plaza al primer intento y se requieren maniobras de varios giros, continúe en el paso 8.

● Si no es necesario realizar maniobras de varios giros, continúe en el paso 14 (→P. 445).

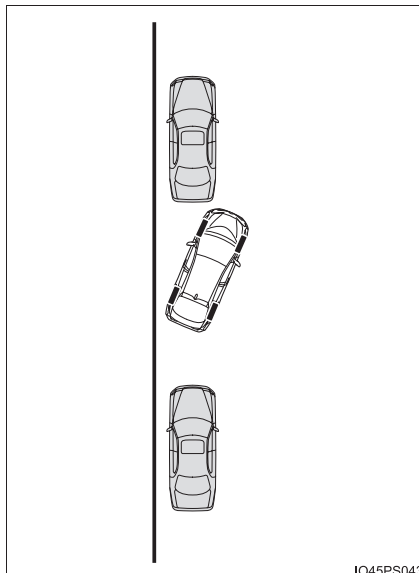
- 8 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 9 Coloque la posición del cambio en R.
- 10 Adopte la postura normal de conducción para dar marcha atrás, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de detrás y de alrededor del vehículo; a continuación, retroceda lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

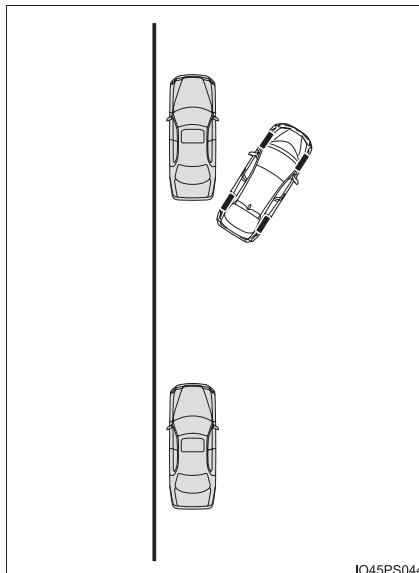
En función de las características de la plaza de aparcamiento, es posible que haya que repetir los pasos 5 a 10.

- 11 Cuando se emita un pitido indicando que está en la posición adecuada de la maniobra y se muestre la visualización de parada (→P. 424) en la pantalla, detenga el vehículo.



- 12 Coloque la posición del cambio en D.
- 13 Adopte la postura normal de conducción, apoye las manos ligeramente en el volante, pero sin aplicar fuerza, y confirme directamente la seguridad de la zona de delante y de alrededor del vehículo; a continuación, avance lentamente mientras controla la velocidad pisando el pedal del freno.

- 14 Cuando el vehículo se encuentre prácticamente en la posición desde la que puede iniciar la marcha, sonará un pitido agudo y se detendrá el control de asistencia. A partir de aquí, sujete el volante e inicie la marcha.



■ Modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo

- Durante el control de asistencia, si el conductor considera que ya está en una posición desde la que puede iniciar la marcha y acciona el volante, el control de asistencia se detiene en esa posición.
- El control de asistencia no se puede usar si no hay vehículos estacionados delante o si hay un espacio demasiado amplio entre la parte delantera del vehículo y el vehículo estacionado delante.
- Al utilizar el modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo, en función del entorno es posible que el modo de asistencia no funcione.

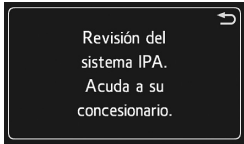



⚠ AVISO





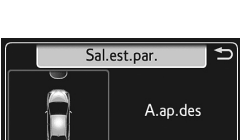
- El margen de detección de los sensores (→P. 401) es limitado. Confirme directamente la seguridad de los alrededores y, si existe alguna posibilidad de contacto con otro vehículo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno.
- Es posible que no se puedan detectar objetos bajos. Confirme directamente la seguridad de los alrededores y, si parece que el vehículo puede entrar en contacto con un obstáculo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno.
- Antes de abandonar la posición desde la que puede iniciar la marcha, confirme directamente la seguridad de los alrededores.

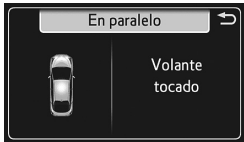

Mensajes de la pantalla de información múltiple

Cuando no se puede utilizar el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento o su funcionamiento se detiene, cancela, etc., se mostrará uno de los mensajes siguientes en la pantalla de información múltiple. Tome las medidas apropiadas de acuerdo con el mensaje visualizado.

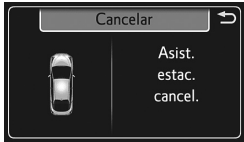

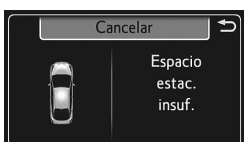
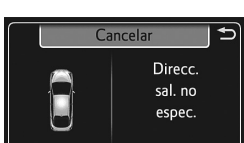
■ Si el funcionamiento no es posible

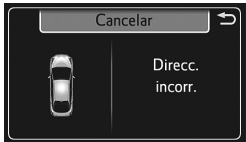
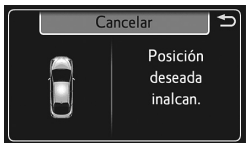
Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>Puede que haya una avería en el sistema.</p> <p>→ Desactive el interruptor de arranque y, a continuación, ponga en marcha el sistema híbrido.</p> <p>Si se vuelve a mostrar el mensaje, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>
	<p>Puede que haya una avería en el sistema.</p>
	<p>El equipo de la servodirección se ha recalentado temporalmente.</p> <p>→ Desactive el interruptor de arranque y espere unos segundos y, a continuación, vuelva a poner en marcha el sistema híbrido.</p>
	<p>El sistema híbrido no funciona.</p> <p>→ Ponga en marcha el sistema híbrido.</p>
	<p>Hay hielo, nieve, suciedad, etc., adheridos al sensor.</p> <p>→ Elimine todo resto de hielo, nieve, suciedad, etc.</p>
	<p>El sensor está helado.</p> <p>→ Cuando el sensor se descongele, el sistema volverá a funcionar con normalidad.</p>
	<p>La batería de 12 voltios se ha extraído y se ha vuelto a colocar.</p> <p>→ Conduzca el vehículo en línea recta durante 5 segundos como mínimo a una velocidad de aproximadamente 35 km/h (22 mph) o superior.</p>
	<p>Se acciona el interruptor S-IPA cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h (16 mph).</p> <p>→ Ponga en funcionamiento el interruptor cuando la velocidad del vehículo sea aproximadamente de 30 km/h (16 mph) o inferior.</p>

Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>El interruptor S-IPA se acciona en una zona sin plazas de aparcamiento o en una zona en la que la anchura de la carretera es estrecha para aparcar.</p> <p>→ El control de asistencia no se puede utilizar porque no hay ninguna plaza de aparcamiento. Dirijase a una plaza de aparcamiento con una anchura de aproximadamente 2,6 m (8,5 pies) o superior.</p> <p>→ El control de asistencia no se puede utilizar, ya que la anchura de la carretera es estrecha. Dirijase a una plaza de aparcamiento cuya anchura de la carretera sea aproximadamente de 4,5 m (15 pies) o superior.</p>
	<p>El interruptor S-IPA se acciona en un espacio que es demasiado estrecho para aparcar el vehículo.</p> <p>→ El control de asistencia no se puede utilizar, ya que no hay ninguna plaza de aparcamiento. Dirijase a una plaza de aparcamiento de aproximadamente 2,6 m (8,5 pies) o superior.</p>
	<p>El interruptor S-IPA se acciona en una zona donde hay obstáculos delante y el vehículo no puede avanzar hasta el punto de inicio de la maniobra de retroceso.</p> <p>→ El control de asistencia no se puede utilizar, ya que hay obstáculos delante del vehículo. Utilice plazas de aparcamiento en las que no haya obstáculos delante.</p>
	<p>El interruptor S-IPA se acciona cuando no hay suficiente espacio delante y detrás del vehículo al salir de una plaza de estacionamiento en paralelo.</p> <p>→ El vehículo no puede salir utilizando el control de asistencia, debido a que no hay suficiente espacio delante y detrás del vehículo. Confirme directamente que la zona circundante es segura antes de salir.</p>
	<p>El interruptor S-IPA se acciona en una zona donde no hay obstáculos delante del vehículo, o bien hay obstáculos en los laterales y el vehículo no puede salir de la plaza de estacionamiento en paralelo.</p> <p>→ El control de asistencia no se puede utilizar para salir, ya que hay obstáculos en los laterales del vehículo o es posible salir de la plaza de aparcamiento manualmente. Confirme directamente la seguridad de los alrededores antes de salir.</p>





Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>Se inicia el control de asistencia mientras se sujeta el volante.</p> <p>→ Apoye las manos en el volante sin aplicar fuerza. El control de asistencia se pondrá en funcionamiento.</p>
	<p>El vehículo se desplaza y se inicia el control de asistencia mientras se sujeta el volante.</p> <p>→ Detenga el vehículo y siga la guía que proporciona el sistema para iniciar el control de asistencia.</p>



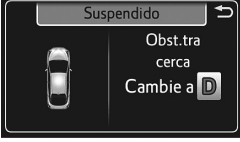
■ Cuando se cancela el funcionamiento

Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>Mientras el control de asistencia está en funcionamiento, el conductor desplaza la posición del cambio a P o acciona el interruptor S-IPA.</p>
	<p>La velocidad del vehículo supera los 30 km/h (16 mph) al buscar una plaza para el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo.</p>
	<p>El control de asistencia se inicia en un área con plazas de aparcamiento estrechas.</p>
	<p>La posición del cambio se desplaza sin utilizar la palanca de los intermitentes para seleccionar una dirección de salida al utilizar el modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo.</p> <p>→ Siga las instrucciones proporcionadas por el sistema.</p>

Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>Cuando el control de asistencia se pone en funcionamiento, el vehículo se desplaza en una dirección opuesta a la indicada por la guía. → Siga las instrucciones proporcionadas por el sistema para avanzar.</p>
	<p>Durante el control de asistencia, se alcanza el número máximo de movimientos para una maniobra de varios giros o no se puede llegar a la plaza de aparcamiento seleccionada, porque el control se está utilizando en una carretera con una cuesta pronunciada. → Siga la guía de control de asistencia y utilice el sistema en una plaza ancha en la que no haya una cuesta pronunciada.</p>

■ Cuando se suspende el funcionamiento

Mensaje	Situación•Cómo actuar
	<p>El conductor sujeta el volante durante el control de asistencia. → Detenga el vehículo y apoye las manos en el volante sin aplicar fuerza. A continuación, pulse el interruptor S-IPA para reiniciar el control de asistencia.</p>
	<p>La velocidad del vehículo supera los 7 km/h (4 mph) durante el control de asistencia.</p>
	<p>Se pulsa el interruptor S-IPA mientras el control de asistencia está temporalmente parado y el volante se sujeta con firmeza. → Apoye las manos en el volante sin aplicar fuerza. A continuación, detenga el vehículo para reiniciar el control de asistencia.</p>
	<p>Se pulsa el interruptor S-IPA mientras el control de asistencia está temporalmente parado y el vehículo está en movimiento.</p>

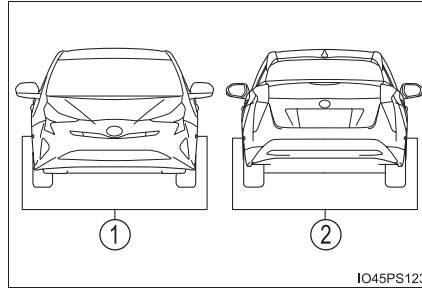
Mensaje	Situación•Cómo actuar	
	<p>El control de asistencia se detiene de forma temporal (se puede volver a poner en funcionamiento).</p>	<p>→ Detenga el vehículo y apoye las manos en el volante sin aplicar fuerza. A continuación, pulse el interruptor S-IPA para reiniciar el control de asistencia.</p>
	<p>El vehículo se acerca demasiado a un obstáculo situado en la parte delantera del vehículo.</p>	<p>→ Pulse el interruptor S-IPA después de desplazar la posición del cambio a R para reiniciar el control de asistencia.</p>
	<p>El vehículo se acerca demasiado a un obstáculo situado en la parte posterior del vehículo.</p>	<p>→ Pulse el interruptor S-IPA después de desplazar la posición del cambio a D para reiniciar el control de asistencia.</p>

Precauciones durante el uso

■ Sensores

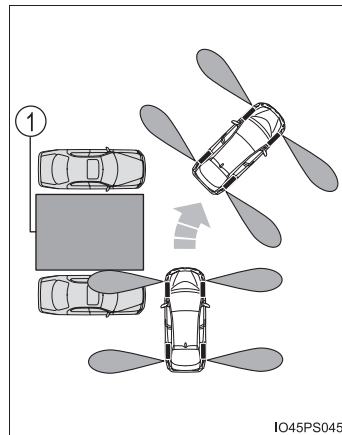
Detectan el vehículo para determinar la plaza de aparcamiento.

- ① Sensores laterales delanteros
- ② Sensores laterales traseros



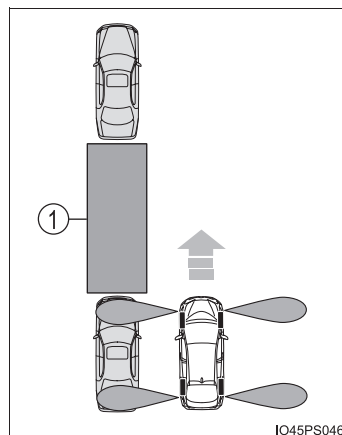
- Margen de detección de los sensores cuando se utiliza el modo de asistencia al estacionamiento en marcha atrás

- ① Plaza de aparcamiento seleccionada



- Margen de detección de los sensores cuando se utiliza el modo de asistencia al estacionamiento en paralelo

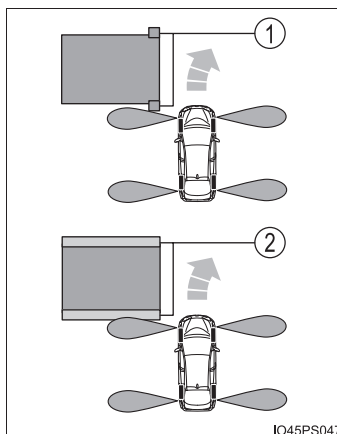
- ① Plaza de aparcamiento seleccionada



- Cuando hay un vehículo estacionado detrás de la plaza de aparcamiento seleccionada, según la distancia a la que se encuentre, el vehículo podría no ser detectado. Además, dependiendo de la forma del vehículo y de otros factores, el margen de detección puede reducirse o la detección puede ser imposible.

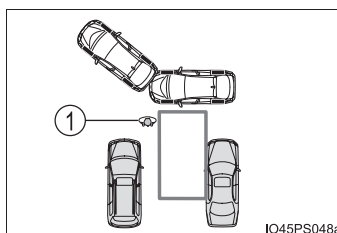
- Podrían no detectarse objetos que no sean vehículos estacionados, como postes y muros. Incluso si dichos objetos llegaran a ser detectados, la plaza de aparcamiento seleccionada podría estar desviada.

- ① Postes
- ② Muro



- Del mismo modo, la plaza de aparcamiento seleccionada podría estar desviada si se detecta un peatón, etc.

- ① Peatón



- Es posible que no funcione el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento si en la superficie de la plaza de aparcamiento se detectan rejillas, chapas estriadas o materiales similares.

 **ADVERTENCIA**

- No confíe exclusivamente en el sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento. Al igual que con los vehículos no equipados con este sistema, avance y retroceda con cuidado, confirmando la seguridad de los alrededores y del área situada detrás del vehículo.
- No dé marcha atrás mientras está mirando a la pantalla de información múltiple. Si da marcha atrás mirando solo a la pantalla del monitor, podría provocar una colisión o sufrir un accidente, ya que la imagen mostrada en la pantalla del monitor puede ser distinta del entorno real. Asegúrese de comprobar visualmente las áreas circundantes y la zona situada detrás del vehículo con y sin el espejo retrovisor mientras retrocede.
- Cuando avance o retroceda con el vehículo, conduzca lentamente y controle la velocidad pisando el pedal del freno.
- Si parece que el vehículo puede chocar contra un peatón, otro vehículo o cualquier otro obstáculo, detenga el vehículo pisando el pedal del freno y, a continuación, pulse el interruptor S-IPA para desactivar el sistema.
- Utilice el sistema en un aparcamiento de superficie plana.
- Tenga en cuenta las medidas de precaución siguientes, pues el volante gira automáticamente durante la utilización del sistema.
 - Existe el riesgo de engancharse el brazo, corbatas, bufandas, etc., en el volante. No acerque la parte superior del cuerpo al volante. Tampoco permita que los niños se aproximen al volante.
 - Si tiene las uñas largas, existe la posibilidad de que se haga daño cuando el volante gira.
 - En caso de emergencia, pise el pedal del freno para detener el vehículo y, a continuación, pulse el interruptor S-IPA para desactivar el sistema.
- Confirme siempre que hay un suficiente espacio antes de intentar aparcar el vehículo y utilizar el sistema.

 **ADVERTENCIA**

● No utilice el sistema en ninguna de las situaciones siguientes. El sistema podría dejar de proporcionarle la asistencia correcta para llegar a la plaza de aparcamiento seleccionada y podría producirse un accidente.

- En un lugar que no sea un aparcamiento
- Un aparcamiento que no esté pavimentado y que no tenga líneas divisorias, por ejemplo en un aparcamiento de arena o gravilla
- Un aparcamiento en pendiente o con ondulaciones en la superficie
- Una carretera resbaladiza o cubierta de hielo o nieve
- Una zona donde el asfalto se derrite debido a las altas temperaturas
- Hay un obstáculo entre el vehículo y la plaza de aparcamiento seleccionada
- Cuando conduzca con cadenas de nieve o con la rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

● No utilice neumáticos distintos a los proporcionados por el fabricante. El sistema podría no funcionar correctamente. Para sustituir los neumáticos, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

● En las situaciones siguientes, el sistema podría no ser capaz de ubicar el vehículo en el lugar correspondiente.

- Los neumáticos están muy desgastados o la presión de inflado es baja
- El vehículo transporta una carga muy pesada
- El vehículo está inclinado debido al equipaje, etc., acumulado en uno de los lados del vehículo
- Hay un sistema de calefacción del pavimento instalado en el aparcamiento para evitar la formación de hielo en la superficie de la carretera.

En cualquier otra situación en que la posición definida y la posición del vehículo difieran considerablemente, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

● Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución relacionadas con el modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo.

El modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo es una función que se utiliza al salir de una plaza de estacionamiento en paralelo. Sin embargo, es posible que no se pueda utilizar esta función si se detectan obstáculos o personas delante del vehículo. Utilice únicamente esta función al salir de una plaza de estacionamiento en paralelo. En caso de que el control de la dirección se ponga en funcionamiento, desactive el sistema utilizando el interruptor S-IPA o accione el volante para detener el control.

● Si el modo de asistencia para salir de una plaza de estacionamiento en paralelo se utiliza por error en las siguientes situaciones, el vehículo podría entrar en contacto con un obstáculo.

La función de salida se acciona en una dirección en la que está presente un obstáculo, pero los sensores laterales no detectan el obstáculo (situaciones como en las que el vehículo se encuentra justo detrás de un poste).

 **ADVERTENCIA**

- Tenga en cuenta las medidas de precaución siguientes ya que los sensores podrían dejar de funcionar correctamente, con el consiguiente riesgo de accidente que ello supone.
 - No someta el sensor a impactos fuertes como golpes, etc. Los sensores podrían no funcionar correctamente.
 - Cuando utilice un sistema de lavado a alta presión para lavar el vehículo, procure que el agua no golpee directamente los sensores. Si sufre el impacto de agua a mucha presión, el equipo podría dejar de funcionar correctamente. Si el parachoques del vehículo choca contra algo, el equipo podría dejar de funcionar correctamente a causa de una avería del sensor. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Los sensores podrían no funcionar con normalidad en las situaciones siguientes, lo cual podría suponer un riesgo de accidente. Conduzca con prudencia.
 - Los obstáculos presentes en las zonas laterales podrían no detectarse hasta que se haya completado la exploración de las zonas laterales. (→P. 403)
 - Incluso después de haber finalizado la exploración de las zonas laterales, hay obstáculos (por ejemplo, otros vehículos, personas o animales que se aproximan por los laterales) que no se podrán detectar.
 - El sensor se ha congelado (cuando se descongele, el sistema volverá a funcionar con normalidad).

Cuando la temperatura es baja podría mostrarse un mensaje de advertencia debido a la formación de hielo en el sensor y el sensor podría no detectar los vehículos estacionados.
 - El sensor está bloqueado por la mano de alguien.
 - El vehículo está bastante inclinado.
 - La temperatura es extremadamente alta o baja.
 - El vehículo se conduce por carreteras con ondulaciones, pendientes, carreteras de gravilla, zonas con hierba alta, etc.
 - Hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca, por ejemplo el claxon o los sensores de otro vehículo, el motor de una motocicleta o los frenos neumáticos de un vehículo de gran tamaño.
 - Llueve mucho o le cae mucha agua al vehículo.
 - El ángulo del sensor podría desviarse cuando se inicie el control de asistencia aunque haya un vehículo estacionado en la plaza de aparcamiento seleccionada. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
 - No instale accesorios en el margen de detección del sensor.

Sistemas de asistencia a la conducción

Para ayudar a mejorar la conducción y la seguridad, los siguientes sistemas actúan automáticamente como respuesta a diversas situaciones de marcha. Recuerde que estos sistemas son complementarios y no se debe depender demasiado de ellos al conducir el vehículo.

◆ ECB (sistema de frenos controlado electrónicamente)

El sistema de frenos controlado electrónicamente genera la fuerza de frenado correspondiente a la operación de frenado

◆ ABS (sistema antibloqueo de frenos)

Contribuye a evitar que las ruedas se bloqueen cuando se aplican los frenos repentinamente o si se aplican al conducir sobre una carretera resbaladiza

◆ Asistencia al freno

Aumenta la fuerza de frenado al pisar el pedal del freno cuando el sistema detecta una situación de parada de emergencia

◆ VSC (control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a evitar derrapes en caso de virajes o giros bruscos sobre calzadas resbaladizas

◆ TRC (sistema de control de la tracción)

Ayuda a mantener la potencia de tracción y evita que las ruedas motrices patinen al arrancar el vehículo o al acelerar en calzadas resbaladizas

◆ EPS (servodirección eléctrica)

Emplea un motor eléctrico para reducir el esfuerzo necesario para girar el volante

◆ VSC + (control de estabilidad del vehículo +)

Proporciona un control cooperativo de los sistemas ABS, TRC, VSC y EPS.

Ayuda a mantener la estabilidad direccional del vehículo cuando se realizan giros bruscos en superficies resbaladizas mediante el control de la dirección.

◆ Control de asistencia al arranque en cuesta

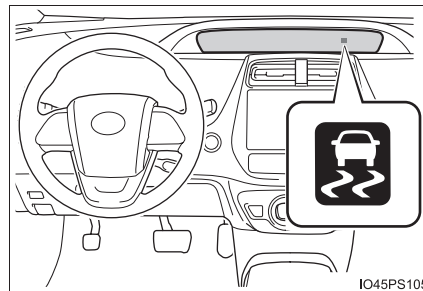
Ayuda a reducir la posibilidad de que el vehículo se desplace hacia atrás al arrancar en una cuesta ascendente

◆ Señal de frenado de emergencia

Cuando se frena bruscamente, los intermitentes de emergencia parpadean automáticamente para avisar al vehículo que circula detrás.


Si los sistemas VSC/TRC/ABS están en funcionamiento


El indicador luminoso de deslizamiento parpadeará mientras los sistemas VSC/TRC/ABS están en funcionamiento.




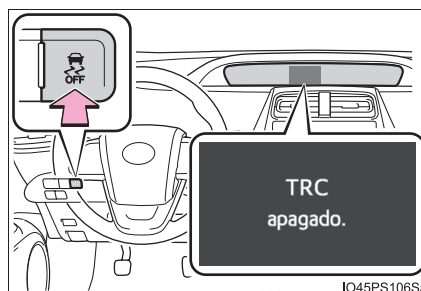
Desactivación del sistema TRC

Si el vehículo se queda atascado en barro, tierra o nieve, el sistema TRC puede reducir la potencia que el sistema híbrido suministra a las ruedas. Si

pulsa  para desactivar el sistema puede resultarle más fácil balancear el vehículo y desatascarlo.


Para desactivar el sistema TRC, pulse  y suéltelo rápidamente.

El mensaje "TRC apagado." se muestra en la pantalla de información múltiple. Pulse  otra vez para reactivar el sistema.



IO45PS106Sa

Desactivación de los sistemas TRC y VSC


Para desactivar los sistemas TRC y VSC, pulse y mantenga pulsado  durante más de 3 segundos con el vehículo parado.

El indicador luminoso VSC OFF se encenderá y se mostrará el mensaje "TRC apagado." en la pantalla de información múltiple.*

Pulse  otra vez para reactivar los sistemas.

*: En los vehículos con sistema de seguridad anticolidión, también se deshabilitarán la asistencia al freno anticolidión y el sistema de frenado anticolidión. El indicador de advertencia PCS se enciende y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple. (→P. 605)

Cuando se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple indicando

que el TRC se ha desactivado aunque no se haya pulsado 

El sistema TRC no se puede accionar. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Sonidos y vibraciones producidos por los sistemas ABS, de asistencia al freno, VSC, TRC y de control de asistencia al arranque en cuesta

Cuando alguno de los sistemas mencionados anteriormente está en funcionamiento pueden darse las siguientes circunstancias. Ninguna de ellas indica que se haya producido una avería.

- Se notan vibraciones en la carrocería o en la dirección.
- También puede escucharse un ruido del motor después de parar el vehículo.
- El pedal del freno puede golpetear levemente después de haberse activado el ABS.
- El pedal del freno puede descender levemente después de haberse activado el ABS.

■ Ruido de funcionamiento del ECB

En los casos siguientes se puede oír ruido de funcionamiento del ECB, pero esto no indica que se haya producido una avería.

- Puede oírse un ruido procedente del compartimiento del motor cuando se acciona el pedal del freno.
- Puede oírse un ruido del motor del sistema de frenos procedente de la parte delantera del vehículo cuando se abre la puerta del conductor.
- Puede oírse un ruido procedente del compartimiento del motor transcurridos 1-2 minutos después de la detención del sistema híbrido.

■ Ruido de funcionamiento de la EPS

Al mover el volante, es posible que se oiga un ruido del motor (runruneo). Esto no indica una anomalía.

■ Reducción de la eficacia del sistema EPS

Cuando hay movimientos frecuentes del volante durante mucho tiempo, la eficacia del sistema EPS se reduce para evitar su recalentamiento. En consecuencia, es posible que note el volante duro. En este caso, no conduzca con muchos movimientos del volante, o detenga el vehículo y desactive el sistema híbrido. El sistema EPS debería volver a la normalidad en un máximo de 10 minutos.

■ Indicador de advertencia de la servodirección eléctrica (avisador acústico de advertencia)

→P. 604

■ Reactivación automática de los sistemas TRC y VSC

Después de desactivar los sistemas TRC y VSC, dichos sistemas se reactivarán de forma automática en las situaciones siguientes:

- Cuando se desactiva el interruptor de arranque
- Si solo se ha desactivado el sistema TRC, el TRC se activará cuando aumente la velocidad del vehículo

Si se han desactivado ambos sistemas (TRC y VSC), no se reactivarán automáticamente aunque aumente la velocidad del vehículo.

■ Condiciones de funcionamiento del control de asistencia al arranque en cuesta

El control de asistencia al arranque en cuesta se accionará, cuando se cumplan las cuatro situaciones siguientes:

- La posición del cambio está en una posición distinta de P o N (al desplazarse hacia delante o hacia atrás en una pendiente ascendente)
- El vehículo está detenido
- El pedal del acelerador no está pisado
- El freno de estacionamiento no está accionado

■ Cancelación del sistema automático del control de asistencia al arranque en cuesta

El control de asistencia al arranque en cuesta se desactivará en las siguientes situaciones:

- La posición del cambio se coloca en P o N
- Se pisa el pedal del acelerador.
- Se acciona el freno de estacionamiento
- Transcurren aproximadamente 2 segundos después de soltar el pedal del freno

■ Condiciones de funcionamiento de la señal de frenado de emergencia

Si se cumplen las tres condiciones siguientes, la señal de frenado de emergencia se activará:

- Los intermitentes de emergencia están apagados
- La velocidad real del vehículo es superior a 55 km/h (35 mph)
- El pedal del freno se pisa de una manera tal que el sistema determina, a partir de la desaceleración del vehículo, que se trata de una operación de frenado repentino

■ Cancelación del sistema automático de la señal de frenado de emergencia

La señal de frenado de emergencia se desactivará en estas situaciones:

- Se encienden los intermitentes de emergencia
- Se suelta el pedal del freno
- El sistema determina, a partir de la desaceleración del vehículo, que no se trata de una operación de frenado repentino

**ADVERTENCIA****■ El ABS no funciona con eficacia cuando**

- Se han excedido los límites de adherencia de los neumáticos (por ejemplo, neumáticos demasiado desgastados en una carretera cubierta de nieve).
- El vehículo hidroplanea mientras se conduce a gran velocidad en una calzada mojada o resbaladiza.

■ La distancia de parada cuando está funcionando el sistema ABS puede exceder la distancia normal

La función del ABS no es acortar la distancia de parada del vehículo. Mantenga siempre una distancia de seguridad con respecto al vehículo que lo precede, especialmente en los siguientes casos:

- Al conducir por carreteras con superficies sucias, o cubiertas de gravilla o nieve
- Al conducir con cadenas de nieve
- Al conducir por carreteras con baches
- Al conducir por carreteras con socavones o desniveles

■ El TRC/VSC puede no funcionar con eficacia cuando

Es posible que no se consiga controlar la dirección y alcanzar la potencia necesaria al conducir en carreteras resbaladizas, aunque estén funcionando los sistemas TRC/VSC.

En situaciones en las que no pueda garantizar la estabilidad y la potencia, conduzca el vehículo cuidadosamente.

■ El sistema de control de asistencia al arranque en cuesta no funciona con eficacia cuando

- No confíe excesivamente en el control de asistencia al arranque en cuesta. El control de asistencia al arranque en cuesta puede no funcionar con eficacia en pendientes pronunciadas o en carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de asistencia al arranque en cuesta no puede mantener el vehículo inmóvil durante un largo periodo de tiempo. No utilice el control de asistencia al arranque en cuesta para mantener el vehículo en una cuesta, ya que de hacerlo podría provocar un accidente.

■ Cuando los sistemas TRC, VSC y/o ABS están activados

El indicador luminoso de deslizamiento parpadea. Conduzca siempre con precaución. Conducir imprudentemente puede provocar un accidente. Preste especial atención si el indicador luminoso parpadea.

**ADVERTENCIA****■ Si los sistemas TRC y VSC están desactivados**

Preste especial atención y conduzca a una velocidad adecuada para el estado de la carretera. Estos sistemas ayudan a garantizar la estabilidad del vehículo y la fuerza motriz; por tanto, no desactive los sistemas TRC y VSC a menos que sea necesario.

■ Sustitución de neumáticos

Asegúrese de que todos los neumáticos son de la misma marca y dimensiones especificadas, y que tienen el mismo dibujo de la banda de rodadura y capacidad de carga total. Compruebe igualmente si la presión de inflado de los neumáticos es la recomendada.

Los sistemas ABS, VSC y TRC, y otros sistemas de asistencia a la conducción, no funcionarán correctamente si el vehículo lleva montados neumáticos diferentes.

Si desea más información sobre el reemplazo de las ruedas o neumáticos, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Cambio o modificación de los neumáticos y de la suspensión

La utilización de neumáticos con defectos y las modificaciones realizadas sobre la suspensión pueden afectar a los sistemas de asistencia a la conducción y hacer que no funcionen correctamente.

Sugerencias para la conducción de un vehículo híbrido

Para una conducción económica y ecológica, preste atención a los puntos siguientes:

◆ Uso del modo de conducción Eco

Al utilizar el modo de conducción Eco, puede que el par motor correspondiente a la fuerza ejercida sobre el pedal del acelerador se genere con más suavidad que en situaciones normales. Además, el funcionamiento del sistema de aire acondicionado (calefacción/refrigeración) se reducirá al mínimo, lo que permitirá ahorrar combustible. (→P. 375)

◆ Uso del indicador del sistema híbrido

Se puede lograr una conducción respetuosa con el medio ambiente manteniendo el indicador del sistema híbrido en la zona Eco. (→P. 132)

◆ Funcionamiento de la posición del cambio

Coloque la posición del cambio en D cuando el vehículo esté detenido en un semáforo o al circular en condiciones de tráfico denso, etc. Coloque la posición del cambio en P al estacionar. Si se utiliza la posición N, no se producirá el efecto que desea en el consumo de combustible. En la posición N no se genera electricidad, a pesar de que el motor de gasolina funciona. Asimismo, al usar el sistema de aire acondicionado, etc., se consume la energía de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica).

◆ Accionamiento del pedal del acelerador/pedal del freno

- Conduzca el vehículo con suavidad. Evite acelerar y desacelerar bruscamente. Con aceleraciones y desaceleraciones graduales se aprovecha mejor el motor eléctrico (motor de tracción eléctrica) sin tener que recurrir al motor de gasolina.
- Evite acelerar repetidamente. Las aceleraciones sucesivas consumen energía de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) y desembocan en un consumo de combustible excesivo. Puede recuperarse energía en la batería si se conduce soltando un poco el pedal del acelerador.

◆ Al frenar

Asegúrese de accionar los frenos suavemente y a su debido tiempo. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica al disminuir la velocidad.

◆ Esperas

La aceleración y desaceleración continuas, así como las largas esperas en los semáforos, pueden conllevar un ahorro de combustible deficiente. Compruebe la información acerca del tráfico antes de salir y evite las esperas siempre que sea posible. Cuando se encuentre en un atasco, suelte poco a poco el pedal del freno para permitir que el vehículo avance ligeramente y evite pisar en exceso el pedal del acelerador. Esto le puede ayudar a limitar el consumo excesivo de gasolina.

◆ Conducción en autopistas

Controle y mantenga el vehículo a una velocidad constante. Antes de detenerse en un peaje o ubicación similar, suelte el acelerador con mucha antelación y accione ligeramente los frenos. Se puede regenerar una mayor cantidad de energía eléctrica al disminuir la velocidad.

◆ Aire acondicionado

Utilice el aire acondicionado solo cuando sea necesario. Esto le puede ayudar a reducir el consumo excesivo de gasolina.

En verano: Cuando la temperatura ambiente sea alta, use el modo de recirculación de aire. Esto contribuirá a disminuir la carga que debe soportar el sistema de aire acondicionado y a reducir también el consumo de combustible.

En invierno: Debido a que el motor de gasolina no se detendrá automáticamente hasta que se calienten el motor y el interior del vehículo, se consumirá combustible. Se puede reducir el consumo de combustible evitando el uso excesivo de la calefacción.

◆ Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

Asegúrese de comprobar la presión de inflado de los neumáticos frecuentemente. Una presión de inflado de los neumáticos inadecuada puede ocasionar un ahorro de combustible deficiente.

Asimismo, dado que los neumáticos de invierno pueden causar una fricción muy grande, el uso en carreteras secas puede afectar negativamente al ahorro de combustible. Utilice neumáticos que sean apropiados para la estación.

◆ Equipaje

El transporte de equipaje pesado afectará negativamente al consumo de combustible. Evite transportar equipaje innecesario. La instalación de una baca grande también afectará negativamente al consumo de combustible.

◆ Calentamiento antes de conducir

Debido a que el motor de gasolina se arranca y se apaga automáticamente cuando está frío, no es necesario calentar el motor. Además, recorrer frecuentemente distancias cortas provocará que el motor se caliente de manera continua, lo que puede conllevar un consumo de combustible excesivo.

Sugerencias para la conducción en invierno

Antes de conducir el vehículo en invierno, realice las inspecciones y preparativos necesarios. Conduzca siempre teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas reinantes.

Preparativos para el invierno

- Utilice líquidos adecuados para las temperaturas exteriores reinantes.
 - Aceite de motor
 - Refrigerante de la unidad de control de potencia/motor
 - Líquido lavaparabrisas
- Haga que el servicio técnico compruebe el estado de la batería de 12 voltios.
- Coloque cuatro neumáticos de invierno o compre un juego de cadenas de nieve para los neumáticos delanteros.

Asegúrese de que todos los neumáticos sean de la misma marca y dimensiones, y de que las cadenas sean adecuadas para las dimensiones de los neumáticos.

Antes de conducir el vehículo

Según las características de conducción, proceda como sigue:

- No intente abrir por la fuerza una ventanilla ni mover un limpiaparabrisas cuando están helados. Vierta agua templada sobre la zona helada para derretir el hielo. Seque la zona inmediatamente para evitar que el agua se congele.
- Para que el ventilador del sistema de climatización funcione correctamente, quite la nieve que se haya acumulado en las rejillas de admisión de aire situadas delante del parabrisas.
- Inspeccione y elimine todo exceso de hielo o nieve acumulados en las luces exteriores, el techo del vehículo, el chasis, alrededor de los neumáticos y en los frenos.
- Quítese la nieve y el barro de los zapatos antes de entrar en el vehículo.

Durante la conducción del vehículo

Acelere lentamente, guardando la distancia de seguridad entre su vehículo y el vehículo que le precede, y conduzca a una velocidad moderada adaptada al estado de la carretera.

Cuando estacione el vehículo

Estacione el vehículo, desplace la posición del cambio a P y bloquee la rueda bajo el vehículo sin accionar el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento puede helarse y en ese caso no podrá soltarse. Si estaciona el vehículo sin accionar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las ruedas.

De lo contrario, existe el peligro de que el vehículo se desplace inesperadamente y pueda provocar un accidente.

Elección de cadenas de nieve

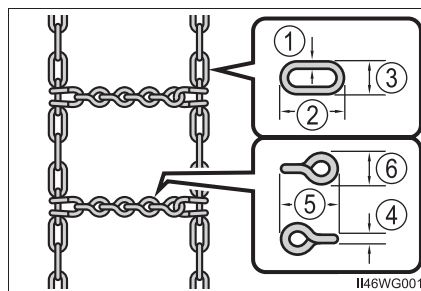
Use cadenas de nieve de las dimensiones adecuadas. Las dimensiones de las cadenas están prescritas para cada tamaño de neumático.

Cadena lateral

- ① 3,0 mm (0,12 pul.)
- ② 30,0 mm (1,18 pul.)
- ③ 10,0 mm (0,39 pul.)

Cadena transversal

- ④ 4,0 mm (0,16 pul.)
- ⑤ 25,0 mm (0,98 pul.)
- ⑥ 14,0 mm (0,55 pul.)



Normativa sobre el uso de cadenas de nieve

La normativa relativa al uso de cadenas de nieve varía según el lugar y la clase de carretera. Antes de colocar cadenas, tenga en cuenta la normativa local.

■ Colocación de las cadenas de nieve

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución al colocar o quitar las cadenas:

- Coloque y quite las cadenas de nieve en un lugar seguro.
- Coloque las cadenas de nieve únicamente en las ruedas delanteras. No coloque cadenas de nieve en las ruedas traseras.
- Coloque las cadenas de nieve en las ruedas delanteras y ténselas al máximo. Vuelva a tensar las cadenas tras haber conducido de 0,5 a 1,0 km (de 0,25 a 0,50 millas).
- Siga las instrucciones proporcionadas junto a las cadenas de nieve para su colocación.

**ADVERTENCIA****■ Conducción con neumáticos de invierno**

Tome las siguientes medidas de precaución para reducir el riesgo de accidentes. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Use neumáticos de las dimensiones especificadas.
- Mantenga el nivel de presión de aire recomendado.
- No supere el límite de velocidad máximo ni el especificado para sus neumáticos de invierno.
- Los neumáticos de invierno se deben colocar en todas las ruedas y no solo en algunas de ellas.

■ Conducción con cadenas de nieve

Tome las siguientes medidas de precaución para reducir el riesgo de accidentes. De lo contrario, resultaría complicado conducir el vehículo de forma segura y podrían causarse lesiones graves o incluso mortales.

- No conduzca a una velocidad superior al límite especificado para sus cadenas de nieve y en ningún caso a más de 50 km/h (30 mph).
- Evite conducir por calzadas con muchos baches o socavones.
- Evite acelerar repentinamente, girar el volante de manera abrupta, frenar bruscamente y realizar cambios de marcha que provoquen el frenado brusco del motor.
- Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva lo suficiente para mantener el control del vehículo.

■ Cuando estacione el vehículo

Al estacionar el vehículo sin accionar el freno de estacionamiento, asegúrese de calzar las ruedas. Si no calza las ruedas, el vehículo puede desplazarse de forma repentina, lo que podría provocar un accidente.

 AVISO

■ **Al reparar o cambiar los neumáticos de invierno (vehículo con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

Solicite la reparación o el cambio de los neumáticos de invierno en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, o en empresas de neumáticos homologadas.

Esto es necesario, porque el desmontaje y colocación de los neumáticos de invierno influyen en el funcionamiento de los transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos.

■ **Colocación de cadenas de nieve (vehículo con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

Los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente cuando se han colocado cadenas de nieve.

5-1. Utilización del sistema de aire acondicionado y del desempañador	
Sistema de aire acondicionado automático	472
Calefacción de los asientos	483
5-2. Utilización de las luces interiores	
Lista de luces interiores	485
• Luz interior delantera.....	486
• Luces individuales delanteras.....	486
• Luz interior trasera	487
5-3. Utilización de los espacios de almacenamiento	
Lista de espacios de almacenamiento	488
• Guanteras	489
• Caja de la consola.....	489
• Sujetavasos/ portabotellas/ bolsillos de las puertas	490
• Cajas auxiliares.....	492
Características del compartimiento de equipajes	493
5-4. Utilización de otros elementos del interior del vehículo	
Otros elementos del interior del vehículo.....	499
• Parasoles	499
• Espejos de cortesía.....	499
• Tomas de corriente	500
• Cargador inalámbrico.....	501
• Reposabrazos	508
• Ganchos para abrigos.....	508
• Asideros	509
• Utilización de los interruptores del volante.....	509
ERA-GLONASS	510

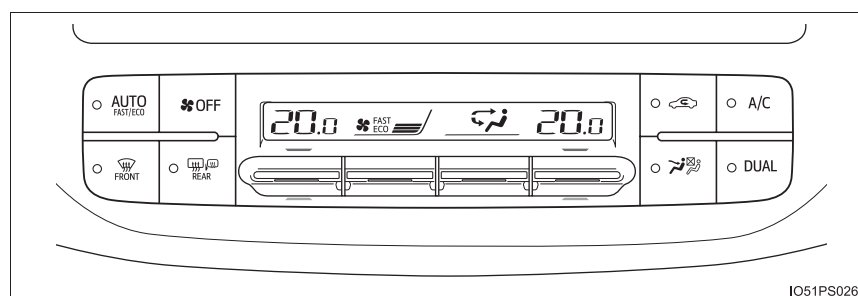
Sistema de aire acondicionado automático

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente en función de la temperatura seleccionada.

Las ilustraciones siguientes hacen referencia a los vehículos con volante a la izquierda.

La posición y la forma de los botones son diferentes en los vehículos con volante a la derecha.

Controles del aire acondicionado



■ Ajuste de la temperatura

Accione  hacia arriba para subir la temperatura y accione


 hacia abajo para bajarla.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador


Accione  hacia arriba para aumentar la velocidad del ventilador y

accione  hacia abajo para disminuirla.

La velocidad del ventilador se indica en la pantalla. (7 niveles)

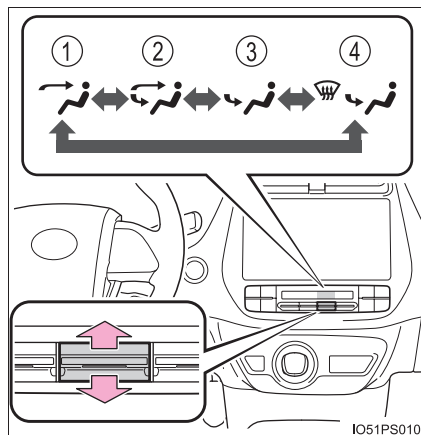
Pulse  para apagar el ventilador.

■ Cambio del modo de caudal de aire

Para cambiar las salidas de aire, accione  hacia arriba o hacia abajo.

Las salidas de aire utilizadas cambian cada vez que se acciona el mando.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y hacia los pies
- ③ El aire fluye hacia los pies
- ④ El aire fluye hacia los pies y se pone en funcionamiento el desempañador del parabrisas



■ Modo S-FLOW


En el modo S-FLOW, el caudal de aire se orienta prioritariamente hacia los asientos delanteros, reduciendo el caudal de aire y la intensidad del aire acondicionado en los asientos traseros.

Si no se detecta la presencia de un pasajero en el asiento del acompañante delantero, el caudal de aire se concentra en el asiento del conductor.

En este caso, se apaga el indicador de temperatura del lado del pasajero delantero.

Sin embargo, siempre saldrá aire de la salida lateral del asiento del pasajero delantero.



En el modo S-FLOW, el sistema funciona de forma automática en función de la temperatura fijada y de la temperatura exterior. (→P. 479)

El indicador  se enciende cuando el modo S-FLOW está activado.

■ Otras funciones

- Conmutación entre los modos de aire exterior y de recirculación de aire (→P. 476)
- Sistema de admisión de aire exterior durante el estacionamiento (→P. 476)
- Desempañamiento del parabrisas (→P. 477)
- Desempañamiento de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores (→P. 477)

Utilización del modo automático

- 1 Pulse  .
- 2 Ajuste la temperatura.
- 3 Para detener la operación, pulse  .


En el modo automático no se muestran los modos de salida de aire ni los niveles de velocidad del ventilador en la pantalla del panel de control del sistema de aire acondicionado.

■ Indicador de modo automático

El indicador de modo automático se apaga al accionar el ajuste de velocidad del ventilador o los modos de caudal de aire. No obstante, se mantiene el modo automático de otras funciones distintas a las accionadas.

■ Ajuste de la temperatura de los asientos del conductor y del pasajero por separado (modo DUAL)


Para activar el modo DUAL, realice una de las operaciones siguientes:

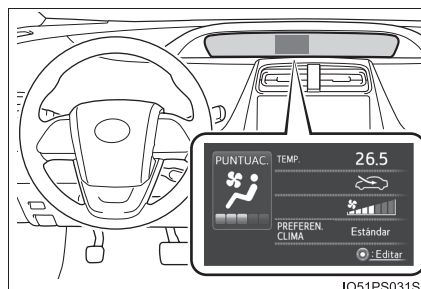
- Pulse  .
- Ajuste la temperatura del lado del pasajero con el mando de ajuste de la temperatura del lado del pasajero.

El indicador se enciende cuando el modo DUAL está activado.

Pantalla de ajustes del aire acondicionado de la pantalla de información múltiple

Al cambiar los ajustes del sistema de aire acondicionado, aparece la pantalla de confirmación de la configuración como una ventana emergente en la pantalla de información múltiple.

Pulse  para volver a la pantalla anterior.




Otras funciones

■ Conmutación entre los modos de aire exterior y de recirculación de aire

Pulse  .

El modo cambia entre el modo de aire exterior (indicador apagado) y el modo de


recirculación de aire (indicador encendido) cada vez que se pulsa  .

■ Sistema de admisión de aire exterior durante el estacionamiento

Durante el estacionamiento, el sistema cambia automáticamente al modo de admisión de aire exterior para mejorar la circulación del aire en el vehículo, contribuyendo así a reducir los olores que se generan al arrancar el vehículo.

■ Utilización de los ajustes preferidos de climatización


Pulse  .

Cada vez que pulse  , el modo de ajuste de la velocidad del ventilador cambia como se indica a continuación.

“Estándar” → “ECO” → “RÁPIDO”

Cuando se muestra “ECO” en la pantalla del sistema de aire acondicionado, se regula el aire acondicionado dando prioridad a un menor consumo de combustible, por ejemplo disminuyendo la velocidad del ventilador, etc.


Cuando se muestra “RÁPIDO” en la pantalla, se incrementa la velocidad del ventilador.

Si vuelve a pulsar  , se cancelará el control de climatización.


■ Desempañamiento del parabrisas

Los desempañadores permiten desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras.

Pulse  .

Coloque  en modo de aire exterior si se está utilizando el modo de recirculación de aire. (Puede cambiar automáticamente).

Para desempañar rápidamente el parabrisas y las ventanillas laterales, aumente el caudal de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, vuelva a pulsar  una vez desempañado el parabrisas.

■ Desempañamiento de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores

Los desempañadores permiten desempañar la luneta trasera y eliminar las gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

Pulse  .

Los desempañadores se detendrán automáticamente tras un cierto tiempo.

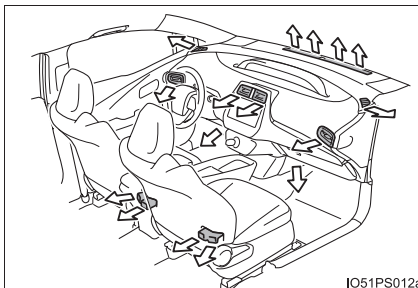
■ Eco Score (A/C Score)

→P. 149

Salidas de aire

■ Ubicación de las salidas de aire

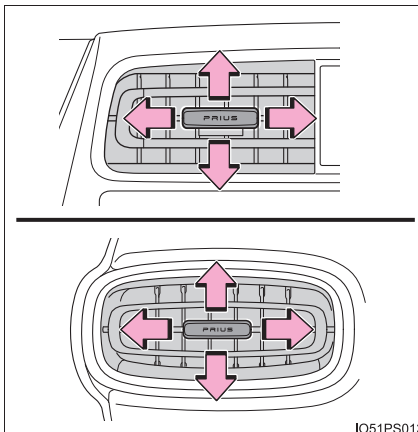
Las salidas de aire y el volumen de aire varían en función del modo del caudal de aire seleccionado.



IO51PS012a

■ Ajuste de la posición de las salidas de aire

Dirigen el caudal de aire hacia derecha, izquierda, arriba o abajo

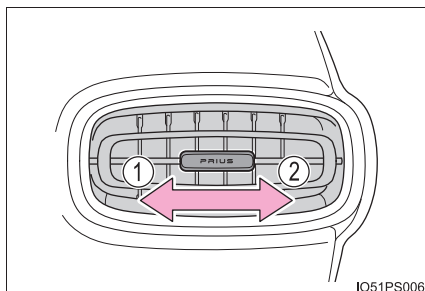


IO51PS013

■ Apertura y cierre de las salidas de aire

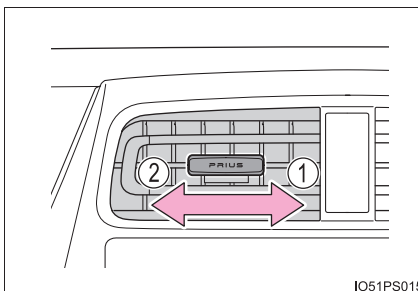
► Salida lateral derecha

► Salida central/salida lateral izquierda



IO51PS006

- ① Abrir la rejilla
- ② Cerrar la rejilla




IO51PS015


- ① Abrir la rejilla
- ② Cerrar la rejilla

■ Utilización del modo automático


La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente de acuerdo con el ajuste de la temperatura y las condiciones ambientales.


Por tanto, inmediatamente después de pulsar  , el ventilador puede detenerse durante un tiempo hasta que el aire caliente o frío esté listo para circular.

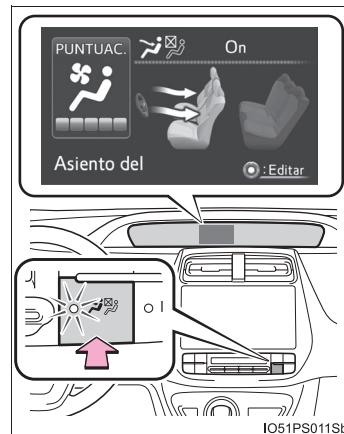
■ Modo de funcionamiento S-FLOW

En el modo automático, cuando se abran o cierren las puertas traseras, el modo S-FLOW no se activará y el indicador luminoso  se apagará. Si se pulsa

 , el sistema vuelve al modo S-FLOW.

Cuando se pulsa  , se muestra el estado del modo S-FLOW en la pantalla de información múltiple y el indicador luminoso

 se ilumina.




■ Cambio de los ajustes del sistema de aire acondicionado automático


Los ajustes del sistema de aire acondicionado se pueden cambiar en la pantalla



(→P. 148) de la pantalla de información múltiple.

■ Empañamiento de las ventanillas

- Las ventanillas se empañan fácilmente si la humedad dentro del vehículo es elevada. Al encender  se deshumidificará el aire procedente de las salidas y se desempañará el parabrisas de manera eficaz.


- Si se desactiva  , es posible que las ventanillas se empañen más fácilmente.

- Las ventanillas pueden empañarse si se utiliza el modo de recirculación de aire.


■ Función de detección de empañamiento del parabrisas

Cuando el modo automático está activado, el sensor de humedad (→P. 482) detecta el vaho del parabrisas y controla el sistema de aire acondicionado para evitar que se empañe.


■ Modo de aire exterior/de recirculación de aire

- Al conducir en carreteras polvorientas, como en túneles o en situaciones con mucho tráfico, coloque  en el modo de recirculación de aire. De esta manera, se evita que penetre el aire exterior en el interior del vehículo. Cuando la refrigeración está en funcionamiento, la activación del modo de recirculación de aire también contribuirá a enfriar de manera eficaz el interior del vehículo.
- El modo de aire exterior/de recirculación de aire puede cambiar de forma automática en función del ajuste de temperatura y de la temperatura interior.

■ Funcionamiento del sistema de aire acondicionado en modo de conducción Eco

- En el modo de conducción Eco, el sistema de aire acondicionado se controla del modo siguiente para dar prioridad al ahorro de combustible:
 - El régimen del motor y el funcionamiento del compresor se controlan para limitar la capacidad de refrigeración/calefacción
 - La velocidad del ventilador se limita al seleccionar el modo automático
- Para mejorar la eficacia del aire acondicionado, lleve a cabo las operaciones siguientes:
 - Ajuste la velocidad del ventilador
 - Ajuste la temperatura
 - Desactive el modo de conducción Eco
- Aunque esté seleccionado el modo de conducción Eco, el modo Eco del aire acondicionado se puede desactivar pulsando  .

■ Cuando la temperatura exterior desciende casi a 0 °C (32 °F)

Es posible que la función de deshumidificación no funcione incluso después de haber pulsado  .

■ Ventilación y olores del aire acondicionado

- Para permitir que entre aire limpio, coloque el sistema de aire acondicionado en el modo de aire exterior.
- Cuando el sistema de aire acondicionado está funcionando, podrían entrar y acumularse en él los olores presentes en el interior y en el exterior del vehículo. En consecuencia, estos olores podrían salir por las salidas de aire.
- Para eliminar el olor que se genera cuando se pone en funcionamiento el sistema de aire acondicionado, se permite que entre automáticamente aire fresco cuando el vehículo está estacionado.
- Para reducir la presencia de posibles olores:

El arranque del soplador se puede retrasar durante un breve periodo de tiempo inmediatamente después de que el sistema de aire acondicionado se active en el modo automático.


■ Filtro del aire acondicionado

→P. 570

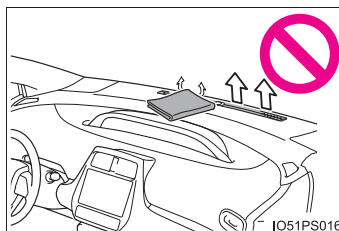
Personalización

La configuración (p. ej., el funcionamiento del interruptor de A/C automático) se puede cambiar. (Funciones personalizables: →P. 691)

ADVERTENCIA**Para evitar que el parabrisas se empañe**

● Si el tiempo es extremadamente húmedo, no utilice  cuando el aire frío esté en funcionamiento. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría empañar la superficie exterior del parabrisas e impedirle disponer de una visibilidad adecuada.

● No coloque ningún objeto sobre el panel de instrumentos que pueda tapan las salidas de aire. De lo contrario, podría obstruirse el caudal de aire y, así, impedir el correcto funcionamiento de los desempañadores del parabrisas.

**Para evitar quemaduras**

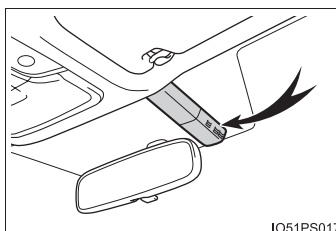
No toque la superficie de los espejos retrovisores cuando estén activados los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.

 AVISO**■ Sensor de humedad**

Para detectar el empañamiento del parabrisas, se ha instalado un sensor que supervisa la temperatura del parabrisas, la humedad circundante, etc. (→P. 479)

Para evitar dañar el sensor, tenga en cuenta lo siguiente:

- No desmonte el sensor
- No rocíe el sensor con limpiacristales ni lo someta a golpes fuertes
- No adhiera ningún objeto en el sensor

**■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios**

No deje el sistema de aire acondicionado en funcionamiento durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido esté desactivado.

■ Salidas de aire

Las salidas de aire se calientan cuando se utilizan para la calefacción. Por consiguiente, tenga cuidado y ajuste las salidas de aire teniendo esto en cuenta.

Calefacción de los asientos*

La calefacción de los asientos calienta los asientos delanteros.

ADVERTENCIA

- Tenga cuidado para evitar que se produzcan lesiones si las personas de las siguientes categorías entran en contacto con los asientos cuando la calefacción está activada:
 - Bebés y niños de corta edad, personas mayores, enfermas o con discapacidad física
 - Personas con sensibilidad cutánea
 - Personas que están muy fatigadas
 - Personas que han bebido alcohol o consumido fármacos que producen sueño (somníferos, medicinas para el resfriado, etc.)
- Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar quemaduras leves o el recalentamiento:
 - No cubra los asientos con una manta ni un cojín cuando la calefacción de los asientos esté en funcionamiento.
 - No utilice la calefacción de los asientos más de lo estrictamente necesario.

AVISO

- No coloque sobre el asiento objetos pesados con una superficie irregular ni clave objetos puntiagudos (agujas, clavos, etc.).
- Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no utilice las funciones cuando el sistema híbrido esté desactivado.

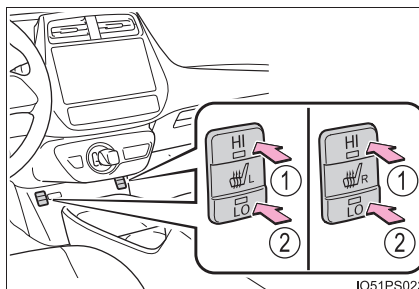
*: Si el vehículo dispone de ello

Instrucciones de funcionamiento

- ① Calienta el asiento a una temperatura alta (HI)
- ② Calienta el asiento a una temperatura baja (LO)

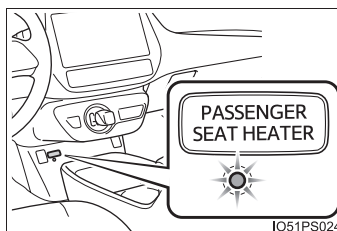
El indicador luminoso se enciende cuando se pulsa uno de los lados del interruptor.

Para detener el funcionamiento, pulse suavemente el lado opuesto del interruptor.

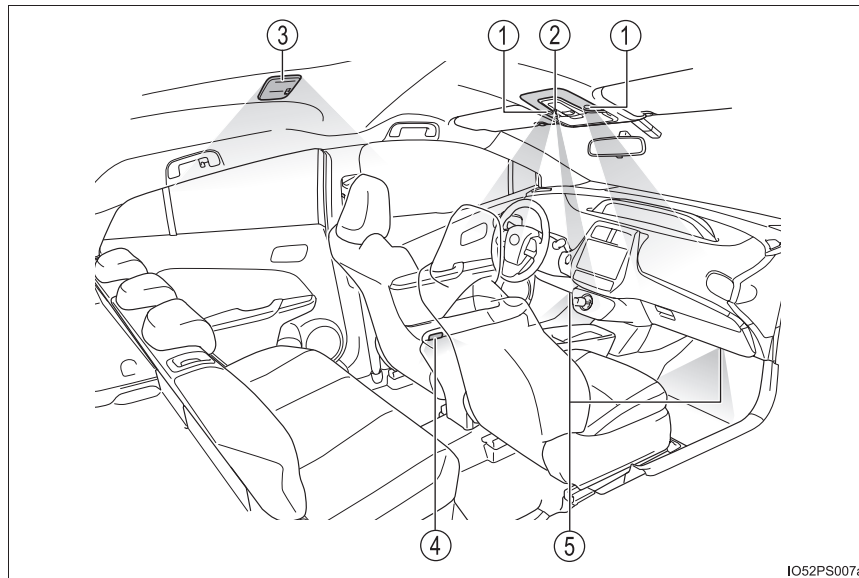


- La calefacción de los asientos puede utilizarse cuando el interruptor de arranque está en modo ON.
- Cuando no esté en funcionamiento, desactive el interruptor. El indicador luminoso se apagará.
- Indicador de funcionamiento del lado del pasajero:

Se ilumina mientras la calefacción de los asientos está en funcionamiento, lo que permite también la consulta del estado de funcionamiento de la calefacción del asiento del lado del pasajero desde el lado del conductor.



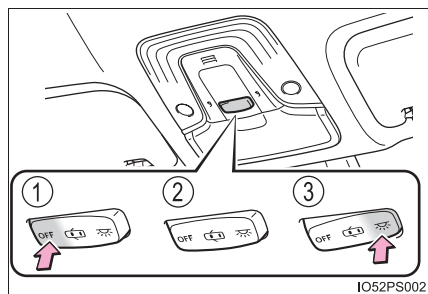
Lista de luces interiores



- ① Luces individuales/interiores delanteras (→P. 486)
- ② Luz de la palanca de cambios
- ③ Luz interior trasera (→P. 487)
- ④ Luces de cortesía de la puerta delantera
- ⑤ Luces del piso

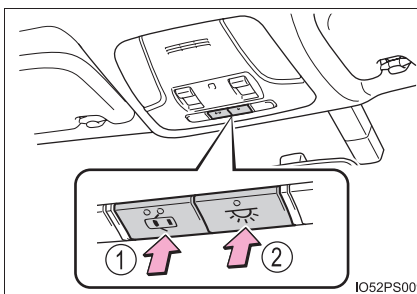
Luz interior delantera

▶ Vehículos sin techo solar



- ① Apaga las luces
- ② Activa el funcionamiento vinculado a las puertas a las puertas
- ③ Enciende las luces

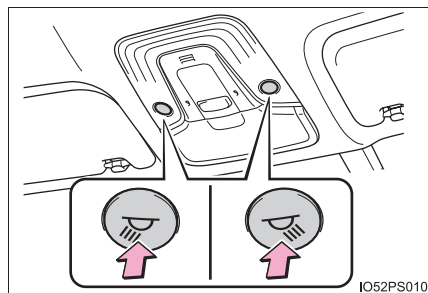
▶ Vehículos con techo solar



- ① Activa o desactiva el funcionamiento vinculado a las puertas
- ② Enciende o apaga las luces

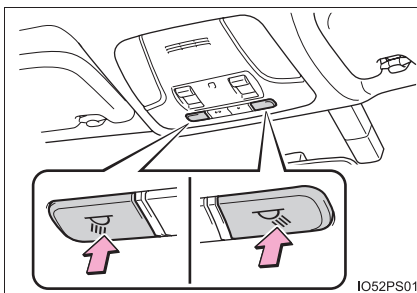
Luces individuales delanteras

▶ Vehículos sin techo solar



Enciende o apaga las luces

▶ Vehículos con techo solar

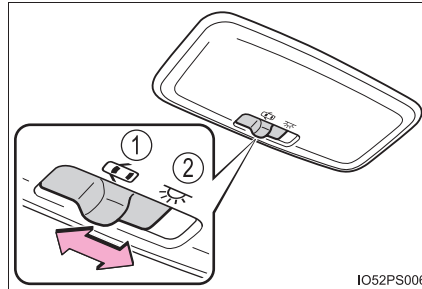


Enciende o apaga las luces

Luz interior trasera

- ① Coloca el interruptor en la posición de funcionamiento vinculado a las puertas

El funcionamiento está vinculado al interruptor principal de las luces interiores delanteras. Cuando el interruptor está desactivado, la luz no se enciende.



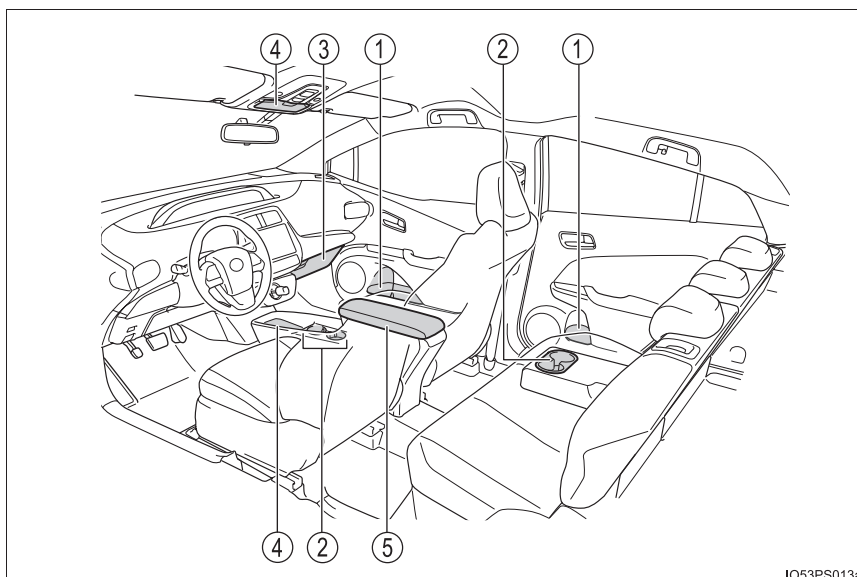
- ② Enciende la luz

- Sistema de iluminación de entrada al vehículo: Las luces se encienden o apagan automáticamente en función del modo del interruptor de arranque, de la presencia de la llave electrónica, de si las puertas están bloqueadas o desbloqueadas y de si las puertas están abiertas o cerradas.
- Si las luces interiores se quedan encendidas cuando se desactiva el interruptor de arranque, se apagarán automáticamente pasados 20 minutos.
- La configuración (p. ej., el periodo de tiempo antes de que las luces se apaguen) puede cambiarse. (Funciones personalizables: →P. 691)

 **AVISO**

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, no deje las luces encendidas durante más tiempo del necesario si el sistema híbrido está desactivado.

Lista de espacios de almacenamiento



IO53PS013a

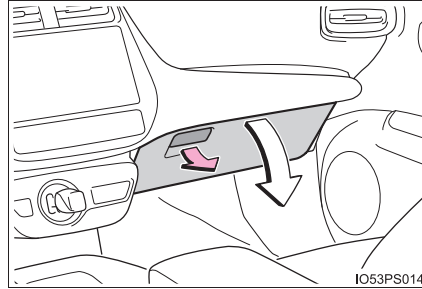
- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Portabotellas/bolsillos de las puertas (→P. 490) | ③ Guantera (→P. 489) |
| ② Sujetavasos (→P. 490) | ④ Cajas auxiliares (→P. 492) |
| | ⑤ Caja de la consola (→P. 489) |

⚠ ADVERTENCIA

- No deje gafas, encendedores ni aerosoles en los espacios de almacenamiento ya que, si la temperatura del habitáculo aumentara, podrían provocar lo siguiente:
 - Las gafas pueden deformarse debido al calor o agrietarse si entran en contacto con otros artículos almacenados.
 - Los encendedores y aerosoles pueden explotar. Si entran en contacto con otros objetos almacenados, el encendedor puede prender fuego y el aerosol puede liberar gas, con el consiguiente riesgo de incendio.
- Durante la conducción o cuando los compartimientos de almacenamiento no se utilicen, mantenga las tapas cerradas.
En caso de frenazo o viraje brusco, podría producirse un accidente si un ocupante recibe un golpe de una tapa abierta o de los objetos guardados en su interior.

Ganterera

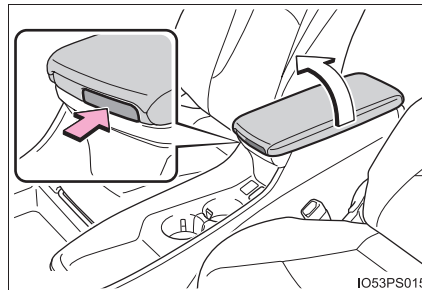
Tire hacia arriba de la palanca.



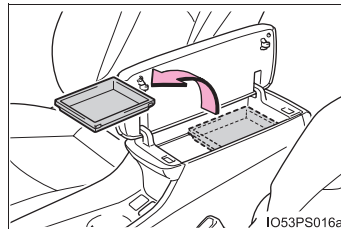
La luz de la guantera se enciende cuando las luces traseras están encendidas.

Caja de la consola

Levante la tapa.



La bandeja se desliza hacia delante/atrás y se puede extraer.

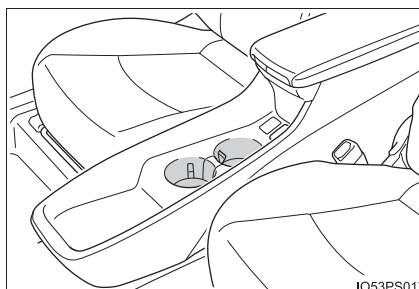


Sujetav vasos/portabotellas/bolsillos de las puertas

■ Sujetav vasos delanteros

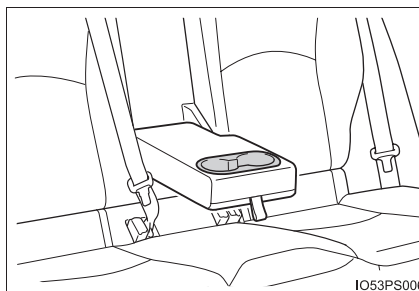
Cuando coloque una taza, presione el elemento divisor hacia abajo.

Cuando coloque latas, botellas, etc., vuelva a presionar el elemento divisor para que recupere su posición inicial.



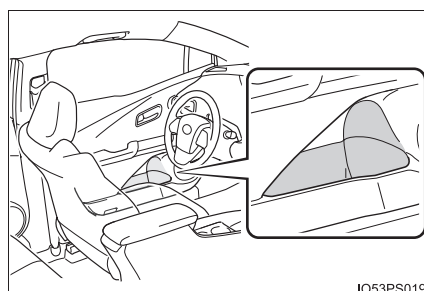
■ Sujetav vasos traseros

Eche hacia abajo el reposabrazos.

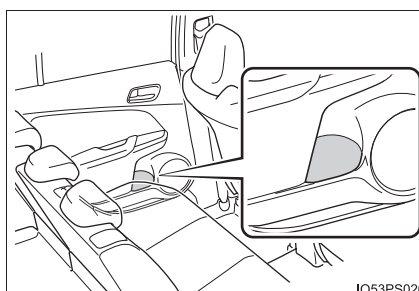


■ Portabotellas/bolsillos de las puertas

► Puertas delanteras



► Puertas traseras



- Si coloca una botella, cierre el tapón.
- Según la forma o el tamaño de la botella, es posible que no quepa.

 ADVERTENCIA

No coloque en el sujetavasos objetos que no sean vasos o latas de aluminio. Otros objetos podrían salir despedidos de los soportes en caso de accidente o frenazo, y causar lesiones. En la medida de lo posible, cubra las bebidas calientes para evitar el riesgo de quemaduras.

 AVISO

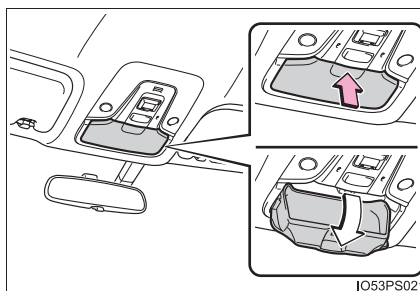
Antes de guardar una botella, coloque el tapón. No coloque botellas abiertas ni vasos de cristal o papel que contengan líquido en el portabotellas. El contenido podría derramarse y los vasos podrían romperse.

Cajas auxiliares (si el vehículo dispone de ello)

▶ Tipo A

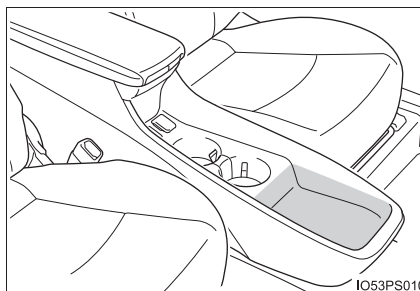
Presione la tapa.

La consola del techo es útil para guardar provisionalmente objetos pequeños.



▶ Tipo B

Vehículos con cargador inalámbrico:
→P. 501

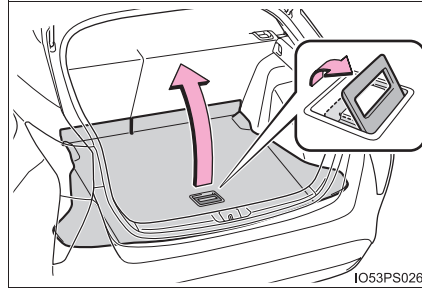
**⚠ ADVERTENCIA**

No almacene objetos cuyo peso supere los 200 g (0,44 lb.).
De lo contrario, podría provocar la apertura de la caja auxiliar y los elementos de su interior podrían caerse y provocar un accidente. (tipo A)

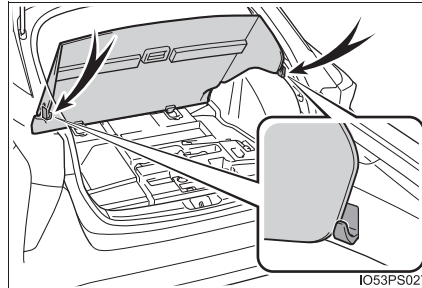
Características del compartimento de equipajes

Tablero de la cubierta

- 1 Tire de la palanca hacia arriba.



- 2 Sujételo con los ganchos para bolsas de la compra.



ADVERTENCIA

Si el tablero de la cubierta está abierto, ciérrelo antes de empezar a conducir. En caso de frenazo, podría producirse un accidente si un ocupante recibe un golpe del tablero de la cubierta o de los objetos guardados en la caja auxiliar.

AVISO

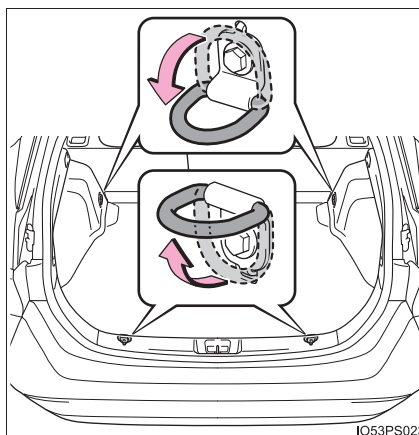
Para evitar daños en el tablero de la cubierta, no coloque demasiado peso sobre él.

Ganchos de carga

- ▶ Vehículos con kit de emergencia de reparación de pinchazos

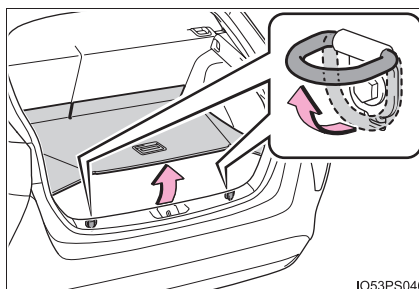
Levante el gancho que desea utilizar.

Los ganchos de carga permiten asegurar los objetos sueltos del maletero.

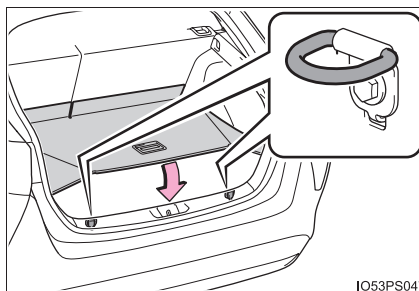


- ▶ Vehículos con rueda de repuesto compacta o de tamaño normal

- 1 Abra el tablero de la cubierta y, a continuación, levante el gancho que desea utilizar.



- 2 Vuelva a colocar el tablero de la cubierta en su posición inicial y ciérralo.



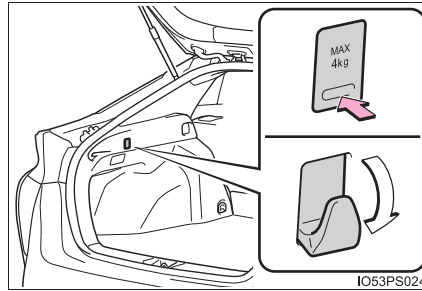
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, pliegue siempre los ganchos de carga cuando no los use.

Ganchos para bolsas de la compra

Cuando desee utilizar los ganchos, presione la parte inferior para levantarlos.

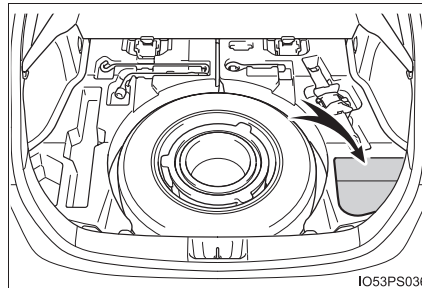
Hay otro gancho en el otro lateral.

**⚠ AVISO**

Para evitar que los ganchos para bolsas de la compra sufran daños, no cuelgue de ellos objetos grandes o que pesen más de 4 kg (8,8 lb.).

Espacio de almacenamiento para el botiquín de primeros auxilios (si el vehículo dispone de ello)

Guarde un botiquín de primeros auxilios en este espacio.

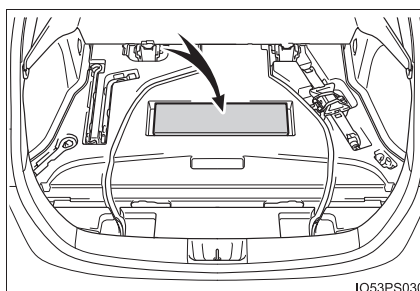
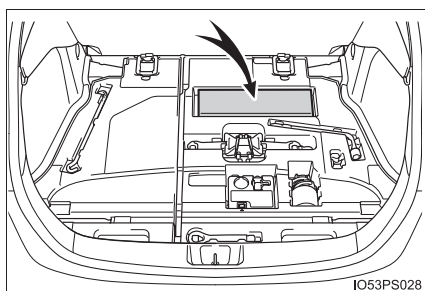


Espacio de almacenamiento del reflector de señalización de peligro

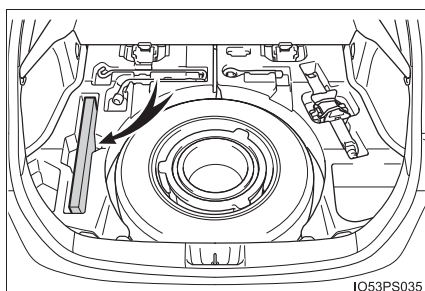
El reflector de señalización de peligro se puede guardar en la caja auxiliar central.

(El reflector de señalización de peligro propiamente dicho no está incluido en el equipamiento original del vehículo).

- ▶ Vehículos con kit de emergencia de reparación de pinchazos
- ▶ Vehículos con rueda de repuesto compacta



- ▶ Vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal



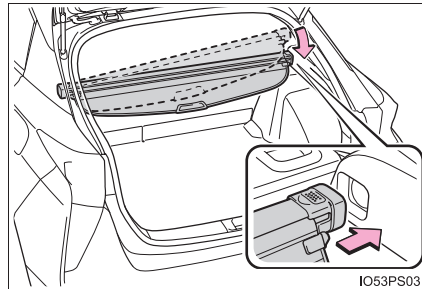
El tamaño y la forma de la caja del reflector de señalización de peligro, etc., determinarán si puede o no almacenarlo aquí.

ADVERTENCIA

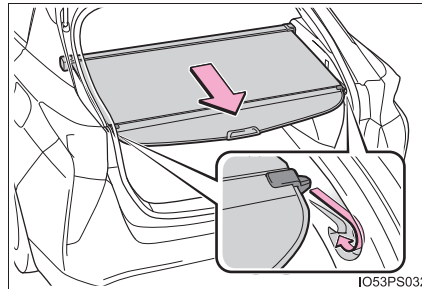
Cuando guarde el reflector de señalización de peligro, etc., asegúrese de hacerlo correctamente. Si no guarda correctamente el reflector de señalización de peligro, es posible que salga despedido en caso de frenado de emergencia y que provoque un accidente.

Cubierta del portaequipajes**■ Colocación de la cubierta del portaequipajes**

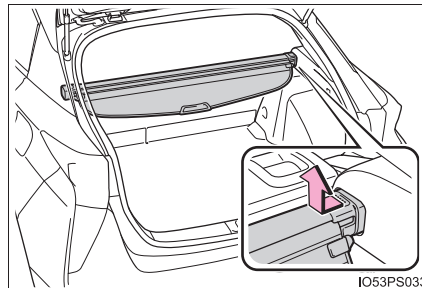
Coloque un lateral de la cubierta del portaequipajes en el soporte. Mientras presiona ese lateral hacia dentro, coloque el otro lateral en el soporte del lado contrario.

**■ Para utilizar la cubierta del portaequipajes**

Extraiga la cubierta del portaequipajes y engánchela en los soportes de anclaje.

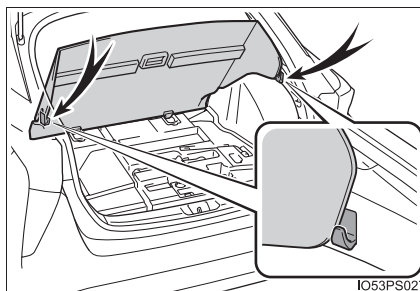
**■ Para extraer la cubierta del portaequipajes**

Presione hacia dentro un extremo de la cubierta del portaequipajes y extráigala del soporte.

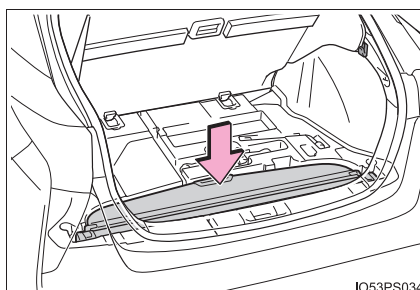


■ **Para guardar la cubierta del portaequipajes (excepto vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal)**

- 1 Abra el tablero de la cubierta y afícelo con los ganchos de las bolsas de la compra.



- 2 Guarde la cubierta en la cubierta situada debajo de la caja.



- 3 Cierre el tablero de la cubierta.

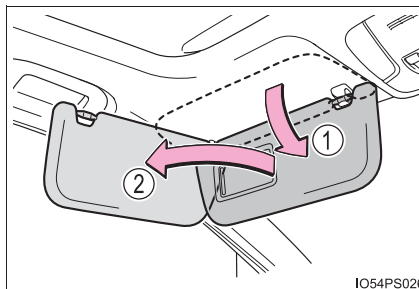
⚠ ADVERTENCIA

- No coloque nada en la cubierta del portaequipajes. En caso de frenazo o de viraje brusco, el objeto podría salir despedido y golpear a un ocupante. Esto podría provocar un accidente inesperado y causar lesiones graves o incluso mortales.
- No permita que los niños se suban a la cubierta del portaequipajes. En caso de trepar a la cubierta del portaequipajes, esta podría dañarse y el niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- Asegúrese de que el borde posterior de la cubierta está dispuesto horizontalmente. Si el borde posterior de la cubierta queda levantado, podría obstruir la visibilidad a través de la luneta trasera, con el consiguiente riesgo de accidente.
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden enganchados en la cubierta del portaequipajes. Si un cinturón de seguridad se queda enganchado en la cubierta, es posible que no sujete correctamente al pasajero.

Otros elementos del interior del vehículo

Parasoles

- ① Para colocar el parasol hacia delante, ábralo.
- ② Para colocar el parasol de lado, ábralo, desengánchelo y gírelo hacia el lateral.

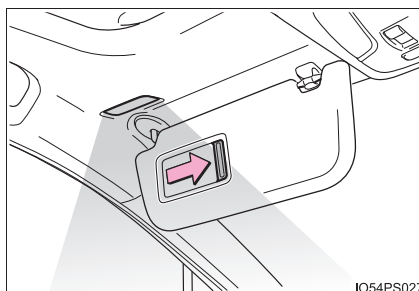


IO54PS026

Espejos de cortesía

Para abrir, deslice la tapa.

La luz se enciende cuando se abre la tapa.



IO54PS027

Si las luces de cortesía se quedan encendidas cuando se desactiva el interruptor de arranque, la luz se apagará automáticamente pasados 20 minutos.

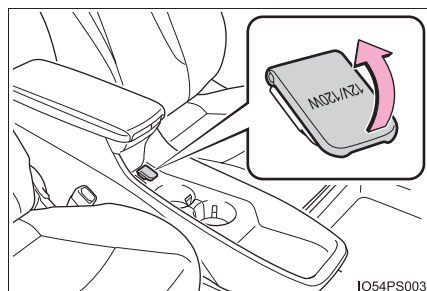
AVISO

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, no deje las luces de cortesía encendidas durante largos periodos de tiempo cuando el sistema híbrido esté desactivado.

Tomas de corriente

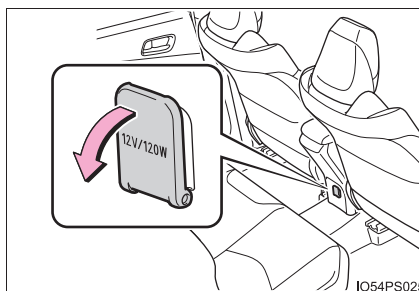
Utilícela como fuente de alimentación para aparatos eléctricos que usen menos de 12 V CC/10 A (consumo de potencia de 120 W).

▶ Parte delantera



Abra la tapa.

▶ Parte trasera



Abra la tapa.

Las tomas de corriente se pueden utilizar cuando el interruptor de arranque está en modo ACCESSORY u ON.

⚠ AVISO

- Para evitar daños en las tomas de corriente, cierre la tapa de las tomas de corriente cuando no las utilice. Podrían penetrar objetos extraños o líquidos en las tomas de corriente y provocar un cortocircuito.
- Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, no utilice la toma de corriente durante más tiempo del necesario cuando el sistema híbrido está desactivado.

Cargador inalámbrico (si el vehículo dispone de ello)

Es posible cargar dispositivos portátiles (como teléfonos inteligentes, baterías para móviles, etc.) con solo colocar en la zona de carga dispositivos portátiles compatibles con el estándar de carga inalámbrica Qi del Wireless Power Consortium.

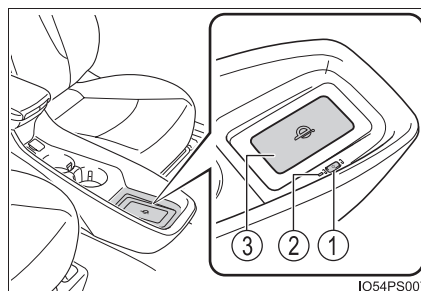
Esta función no puede utilizarse con dispositivos portátiles cuyo tamaño sea más grande que la zona de carga. Asimismo, según el dispositivo portátil en cuestión, podría no funcionar con normalidad. Lea el manual de instrucciones de los dispositivos portátiles que vaya a utilizar.

■ Símbolo “Qi”

El símbolo “Qi” es una marca comercial de Wireless Power Consortium.

**■ Nombre de todos los componentes**

- ① Interruptor de alimentación
- ② Indicador luminoso de funcionamiento
- ③ Zona de carga



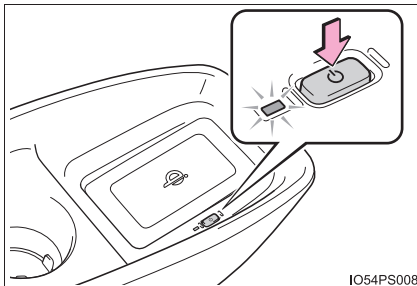
■ Utilización del cargador inalámbrico

- 1 Pulse el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico.

Cada vez que se pulsa el interruptor de alimentación, el cargador se activa o desactiva.

Cuando se activa, el indicador luminoso de funcionamiento (verde) se enciende.

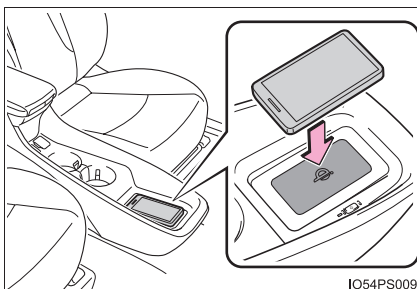
Incluso con el sistema híbrido desactivado, se memoriza el estado activado/desactivado del interruptor de alimentación.



- 2 Coloque el lado de carga del dispositivo portátil hacia abajo.

Al iniciarse el proceso de carga, el indicador luminoso de funcionamiento (naranja) se enciende.

Si el dispositivo portátil no se está cargando, colóquelo lo más cerca posible del centro de la zona de carga.



Al finalizar el proceso de carga, el indicador luminoso de funcionamiento (verde) se enciende.

● Función de recarga

- Al finalizar el proceso de carga y una vez transcurrido un determinado tiempo en estado de interrupción de la carga, el proceso de carga se reanuda.
- Si se mueve el dispositivo portátil, el proceso de carga se detiene momentáneamente y, a continuación, se reanuda.

■ Estados de iluminación del indicador luminoso de funcionamiento

Indicador luminoso de funcionamiento	Estado
Apagado	Cuando la alimentación del cargador inalámbrico está desactivada
Verde (encendido)	En modo de espera (estado que permite realizar la carga)
	Cuando finaliza el proceso de carga *
Naranja (encendido)	Cuando se coloca el dispositivo portátil en la zona de carga (detección del dispositivo portátil)
	Cargando

*: En función del dispositivo portátil en cuestión, hay casos en los que el indicador luminoso de funcionamiento permanecerá encendido en color naranja incluso después de finalizar el proceso de carga.

● Cuando el indicador luminoso de funcionamiento parpadea

Cuando se produce un error, el indicador luminoso de funcionamiento parpadea en color naranja. Solucione el error utilizando la información de la tabla siguiente.

Indicador luminoso de funcionamiento	Posibles causas	Cómo actuar
Parpadea repetidamente a intervalos de un segundo (naranja)	Fallo de comunicación entre el vehículo y el cargador.	Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
Parpadea repetidamente 3 veces seguidas (naranja)	Hay una sustancia extraña entre el dispositivo portátil y la zona de carga.	Elimine la sustancia extraña entre el dispositivo portátil y la zona de carga.
	El dispositivo portátil no está sincronizado debido a que se ha movido de su posición.	Coloque el dispositivo portátil cerca del centro de la zona de carga.
Parpadea repetidamente 4 veces seguidas (naranja)	Está aumentando la temperatura en el interior del cargador inalámbrico.	Detenga el proceso de carga de inmediato y reinícielo transcurrido un cierto tiempo.

■ El cargador inalámbrico se puede utilizar cuando

El interruptor de arranque está en modo ACCESSORY u ON.

■ Dispositivos portátiles compatibles

El estándar de carga inalámbrica Qi puede utilizarse con dispositivos compatibles.

Sin embargo, no se garantiza la compatibilidad y el correcto funcionamiento de todos los dispositivos con estándar Qi.

Este estándar está diseñado para dispositivos portátiles alimentados eléctricamente de baja potencia (hasta un máximo de 5 W), empezando por teléfonos móviles y teléfonos inteligentes.

■ Cuando los dispositivos portátiles tienen puestas fundas y accesorios

No cargue el dispositivo portátil si tiene puesta una funda o accesorios que no son compatibles con el estándar Qi. Según el tipo de funda o accesorio del que se trate, es posible que la carga no se pueda realizar. Si el dispositivo portátil no se puede cargar ni siquiera colocándolo en la zona de carga, quítele la funda y los accesorios.

■ Durante el proceso de carga, se escucha ruido en la radio AM

Apague el cargador inalámbrico y compruebe si el ruido disminuye. Si es así, puede cambiar la frecuencia del cargador para reducir el ruido manteniendo pulsado el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico durante 2 segundos.

Cuando realice dicha acción, el indicador luminoso de funcionamiento parpadeará en color naranja 2 veces.

■ Aspectos importantes sobre el cargador inalámbrico

- Si la llave electrónica no se puede detectar en el interior del vehículo, la carga no se podrá realizar. Al abrir y cerrar la puerta, el proceso de carga puede interrumpirse temporalmente.
- Durante el proceso de carga, el cargador inalámbrico y el dispositivo portátil se calentarán, pero esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
Si un dispositivo portátil se calienta durante la carga, puede que el proceso de carga se detenga a causa de la función de protección del dispositivo portátil. En tal caso, cuando la temperatura del dispositivo portátil haya disminuido considerablemente, reinicie la carga.

■ Sonidos de funcionamiento

Al activar la alimentación, se emitirá un sonido durante la búsqueda del dispositivo portátil, pero esto no indica ningún fallo de funcionamiento.

**ADVERTENCIA****■ Medidas de precaución durante la conducción**

Al cargar un dispositivo portátil y por motivos de seguridad, el conductor no debe utilizar la unidad principal del dispositivo portátil mientras conduce.

■ Medidas de precaución relativas a la interferencia con aparatos electrónicos

Las personas que tengan implantado un marcapasos cardíaco, un marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor, así como cualquier otro dispositivo médico eléctrico, deben consultar el uso del cargador inalámbrico con su médico. El funcionamiento del cargador inalámbrico puede afectar a los dispositivos médicos.

■ Para evitar daños o quemaduras

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, el equipo podría sufrir fallos y daños, incendiarse o quemarse a causa de un recalentamiento.

- No introduzca ningún objeto metálico entre la zona de carga y el dispositivo portátil durante el proceso de carga
- No fije adhesivos, objetos metálicos, etc., a la zona de carga ni al dispositivo portátil
- No cargue el dispositivo cubierto con un paño, etc.
- No cargue dispositivos portátiles distintos de los indicados
- No intente desarmar el sistema para su desmontaje o modificación
- No lo golpee ni aplique una fuerza excesiva

 **ADVERTENCIA**
■ Situaciones que pueden afectar al funcionamiento correcto del sistema

En las situaciones siguientes, el sistema podría no funcionar correctamente

- El dispositivo portátil está totalmente cargado
- Hay una sustancia extraña entre la zona de carga y el dispositivo portátil
- La temperatura del dispositivo portátil aumenta durante la carga
- La superficie de carga del dispositivo portátil está orientada hacia arriba
- La ubicación del dispositivo portátil no está alineada con la zona de carga
- Cuando se está cerca de una torre de televisión, una central eléctrica, una gasolinera, una emisora de radio, una pantalla grande, un aeropuerto u otra instalación que genere fuertes ondas de radio o interferencias eléctricas
- Cuando la llave electrónica está en contacto con, o tapada por, los objetos metálicos siguientes
 - Tarjetas que contienen papel de aluminio
 - Cajetillas de cigarrillos con papel de aluminio en su interior
 - Monederos o bolsos metálicos
 - Monedas
 - Calentadores de manos de metal
 - Soportes audiovisuales como discos CD y DVD
- Cuando otras llaves inalámbricas (que emiten ondas de radio) se están usando en las inmediaciones

Además, si el cargador no funciona correctamente o el indicador luminoso de funcionamiento parpadea continuamente y no se trata de uno de los casos mencionados anteriormente, se considerará que hay una avería en el cargador inalámbrico. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Para evitar fallos o daños en los datos

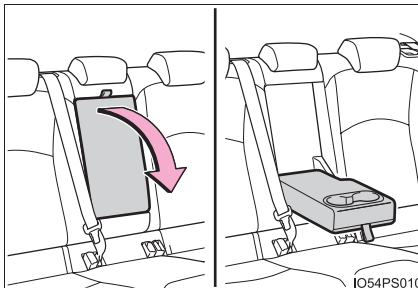
- No coloque tarjetas magnéticas, como tarjetas de crédito, ni soportes de grabación magnéticos, etc., cerca del cargador durante el proceso de carga; de lo contrario, podrían perderse datos a causa de la magnetización. Igualmente, no coloque instrumentos de precisión, como relojes de pulsera, etc., cerca del cargador, ya que podrían romperse.
- No deje dispositivos portátiles en el habitáculo. La temperatura en el interior del habitáculo puede aumentar cuando el vehículo esté al sol y provocar daños en el dispositivo.

■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios

Cuando el sistema híbrido esté parado, no utilice el cargador inalámbrico durante un tiempo prolongado.

Reposabrazos

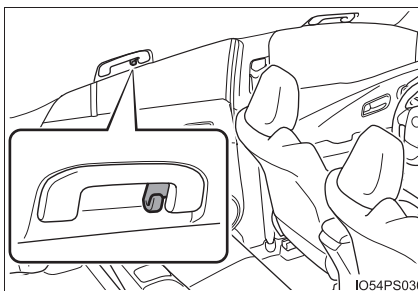
Baje el reposabrazos para utilizarlo.

**AVISO**

Para evitar daños en el reposabrazos, no deje caer demasiado peso sobre él.

Ganchos para abrigos

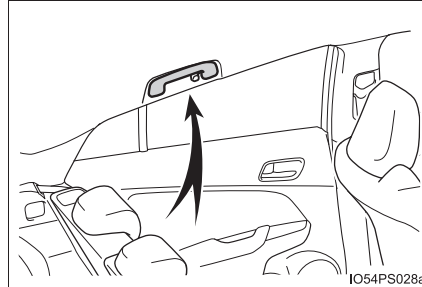
Los asideros traseros están provistos de ganchos para abrigos.

**ADVERTENCIA**

No cuelgue perchas ni otros objetos rígidos o afilados en los ganchos para abrigos. Si se despliegan los airbags de cortina SRS, estos objetos pueden salir despedidos y provocar lesiones graves o incluso mortales.

Asideros

Hay un asidero instalado en el techo que le permitirá sujetarse cuando esté sentado.

**⚠ ADVERTENCIA**

No utilice el asidero al entrar o salir del vehículo ni para levantarse del asiento.

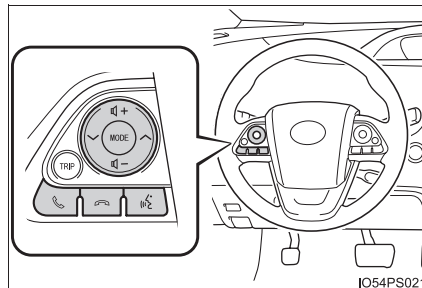
⚠ AVISO

Para evitar daños en el asidero, no cuelgue ningún objeto pesado ni apoye una carga pesada contra el asidero.

Utilización de los interruptores del volante

Algunas funciones del sistema de sonido se pueden controlar mediante los interruptores del volante.

El funcionamiento puede variar en función del tipo de sistema de sonido o de sistema de navegación. Para obtener más información, consulte el manual que le entregaron con el sistema de sonido o el sistema de navegación.

**⚠ ADVERTENCIA**

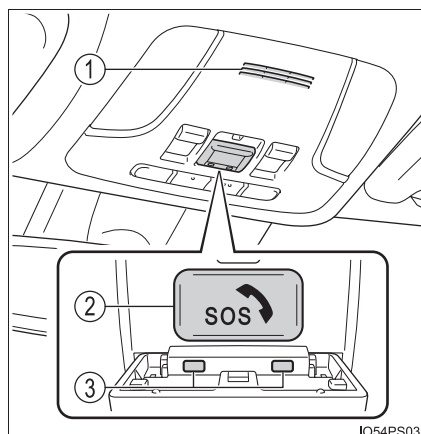
Preste la máxima atención cuando accione los interruptores del volante.

ERA-GLONASS*

ERA-GLONASS es un servicio telemático que utiliza datos del Sistema global de navegación por satélite (GLONASS) y tecnología móvil integrada para poder realizar las siguientes llamadas de emergencia: Llamadas automáticas de emergencia (notificación automática de colisión) y llamadas manuales de emergencia (pulsando el botón "SOS"). Este servicio es un requisito obligatorio según la normativa de la Unión Aduanera Euroasiática.

Componentes del sistema

- ① Micrófono
- ② Botón "SOS"
- ③ Indicadores luminosos



Servicios de notificación de emergencias

■ Notificación automática de colisión

Si se despliega algún airbag, el sistema está diseñado para llamar automáticamente a un punto de respuesta de seguridad pública (PSAP).* El agente que atiende la llamada recibe la ubicación del vehículo e intenta hablar con sus ocupantes para determinar el tipo de emergencia. Si los ocupantes no responden, el agente considerará automáticamente que se trata de una llamada de emergencia, se pondrá en contacto con los servicios de urgencias más cercanos para explicarles la situación y solicitará el envío de asistencia a la ubicación del vehículo.

*: En algunos casos, la llamada no se puede realizar. (→P. 512)

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Botón de asistencia en casos de emergencia (“SOS”)

En una situación de emergencia, pulse el botón “SOS” para ponerse en contacto con un punto de respuesta de seguridad pública (PSAP). El agente que atiende la llamada determina la ubicación de su vehículo, evalúa el tipo de emergencia en cuestión y envía la asistencia necesaria.

Si pulsa el botón “SOS” sin querer, indíquele al agente que no se trata de una emergencia.

Indicadores luminosos

Cuando el interruptor de arranque se coloca en la posición “ON” (vehículos sin sistema inteligente de entrada y arranque) o en el modo ON (vehículos con sistema inteligente de entrada y arranque), el indicador luminoso rojo se enciende durante 10 segundos y, a continuación, el indicador luminoso verde se enciende durante 2 segundos para indicar que el sistema está habilitado. Los indicadores luminosos indican lo siguiente:

- Si el indicador luminoso verde se enciende y permanece encendido, el sistema está habilitado.
- Cuando el indicador luminoso verde parpadea significa que se está realizando una llamada de emergencia (ya sea automática o manualmente).
- Si no se enciende ningún indicador luminoso, el sistema no está habilitado.
- Si el indicador luminoso rojo se ilumina en cualquier momento que no sea justo después de colocar el interruptor de arranque en la posición “ON” (vehículos sin sistema inteligente de entrada y arranque) o en el modo ON (vehículos con sistema inteligente de entrada y arranque), es posible que haya una avería en el sistema o que se haya agotado la pila de reserva. Póngase en contacto con un distribuidor o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro taller de reparaciones cualificado.

La vida útil de la pila de reserva es de 3 años o más.

**ADVERTENCIA****■ Cuando no se puede realizar la llamada de emergencia**

- Pueden darse las siguientes circunstancias. En estos casos, póngase en contacto con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) a través de otros medios como cabinas telefónicas que se encuentren cerca.
 - En ocasiones, puede resultar difícil conectar con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) incluso en el área de cobertura del teléfono móvil a causa del nivel de recepción o porque la línea está ocupada.
En estos casos, es posible que no pueda establecer la conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) y, por consiguiente, no podrá realizar llamadas de emergencia ni ponerse en contacto con los departamentos de emergencia aunque el sistema intente establecer la conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP).
 - Cuando el vehículo está ubicado fuera del área de servicio del teléfono móvil, la llamada de emergencia no se puede realizar.
 - Cuando algún componente del equipo (como el panel del botón "SOS", los indicadores luminosos, el micrófono, un altavoz, DCM, una antena o uno de los cables conectados al equipo) presenta una anomalía, está dañado o roto, la llamada de emergencia no se puede realizar.
 - Durante la llamada de emergencia, el sistema realiza varios intentos para establecer la conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP). Sin embargo, si no se puede establecer la conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) a causa de una recepción insuficiente de las ondas de radio, es posible que el sistema no pueda establecer la conexión con la red de telefonía móvil y la llamada podría finalizar sin establecerse la conexión. El indicador luminoso rojo parpadeará durante 30 segundos aproximadamente para indicar la desconexión.
 - Es posible que el dispositivo no funcione si ha sufrido un impacto.
- Si la tensión de la batería de 12 voltios disminuye o se produce una desconexión, es posible que el sistema no pueda acceder al punto de respuesta de seguridad pública (PSAP).

■ Al sustituirlo por un DCM nuevo

ERA-GLONASS debe activarse. Póngase en contacto con un distribuidor o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro taller de reparaciones cualificado.

 **ADVERTENCIA****■ Por su seguridad**

- Conduzca de forma segura.

La finalidad de este sistema es ayudarle con la realización de llamadas de emergencia en caso de que se produzcan accidentes como accidentes de tráfico o emergencias médicas inesperadas; su función no es proteger al conductor ni a los pasajeros de modo alguno. Conduzca de forma segura y abróchese los cinturones de seguridad en todo momento por su seguridad.

- En caso de emergencia, salvar vidas es la prioridad.
- Si percibe un olor que indica que algún objeto se está quemando u otro olor inusual, no permanezca en el interior del vehículo y diríjase inmediatamente a una zona segura.
- Debido a que el sistema detecta los impactos, es posible que la notificación automática no se produzca siempre de manera sincronizada con el funcionamiento del sistema de airbags. (Si el vehículo recibe un golpe desde la parte posterior, etc.)
- El airbag podría no inflarse incluso en caso de accidente, si no ha sufrido un gran impacto. En estos casos, es posible que el sistema no realice llamadas de emergencia de forma automática. Es probable que el sistema tampoco realice llamadas de emergencia automáticas incluso si se ha inflado el airbag. Si surge alguno de estos problemas, póngase en contacto con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) mediante el accionamiento del botón "SOS".
- Por su seguridad, no realice la llamada de emergencia durante la conducción. La realización de llamadas de emergencia durante la conducción podría provocar un manejo inadecuado del volante y dar lugar a accidentes inesperados. Detenga el vehículo y verifique la seguridad de la zona antes de realizar una llamada de emergencia.
- Al cambiar los fusibles, utilice fusibles que cumplan con las especificaciones descritas. Si utiliza fusibles distintos de los descritos, el circuito podría inflamarse o salir humo y provocarse un incendio.
- La utilización del sistema con humo o un olor inusual podría provocar un incendio. Deje de utilizar el sistema inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro taller de reparaciones cualificado.

**AVISO****■ Para evitar daños**

No vierta ningún líquido en el panel del botón "SOS", etc., ni lo someta a ningún impacto.

■ Si el panel del botón "SOS" está averiado

Es posible que no pueda realizar llamadas de emergencia ni recibir notificaciones acerca del estado correcto del sistema. Si el panel del botón "SOS" se ha roto, consulte en un distribuidor o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro taller de reparaciones cualificado.

■ Si se ha producido una avería en el altavoz o en el micrófono durante la llamada de emergencia o la revisión de mantenimiento manual

No podrá establecer la comunicación con el operador del punto de respuesta de seguridad pública (PSAP).

Si se ha roto algún componente del equipo, consulte en un distribuidor o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro taller de reparaciones cualificado.

6-1. Mantenimiento y cuidados	
Limpieza y protección del exterior del vehículo.....	516
Limpieza y protección del interior del vehículo.....	522
6-2. Mantenimiento	
Requisitos de mantenimiento	527
6-3. Mantenimiento que puede realizar usted mismo	
Precauciones si realiza usted mismo el mantenimiento	530
Capó.....	533
Colocación de un gato de piso	535
Compartimiento del motor.....	536
Neumáticos	550
Presión de inflado de los neumáticos.....	565
Ruedas.....	567
Filtro del aire acondicionado.....	570
Sustitución de la goma del limpiaparabrisas	573
Pila de la llave electrónica.....	577
Inspección y cambio de los fusibles	580
Bombillas.....	584

Limpieza y protección del exterior del vehículo

Los procedimientos que se indican a continuación le ayudarán a mantener el vehículo en óptimas condiciones:

- Comenzando de arriba a abajo, aplique agua abundantemente a la carrocería, los alojamientos de las ruedas y los bajos del vehículo para eliminar la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería con una esponja o un paño suave, como una gamuza.
- Para eliminar las marcas difíciles, utilice jabón para automóviles y aclare a fondo con agua abundante.
- Elimine cualquier resto de agua.
- Encere el vehículo cuando observe deterioro en el revestimiento impermeable.

Si el agua no forma gotas sobre una superficie limpia, aplique cera cuando la carrocería esté fría.

■ Túneles de lavado automático

- Pliegue los espejos retrovisores antes de lavar el vehículo. Inicie el lavado por la parte delantera del vehículo. Asegúrese de que los espejos retrovisores están desplegados antes de iniciar la marcha.
- Las escobillas de los túneles de lavado automático podrían arañar la superficie del vehículo y dañar la pintura.
- Es posible que el alerón trasero no se pueda lavar en algunos túneles de lavado automático. También se podría incrementar el riesgo de causar daños en el vehículo.

■ Túneles de lavado a alta presión

- No permita que las boquillas del túnel de lavado se aproximen demasiado a las ventanillas.
- Antes de introducir el vehículo en el túnel de lavado, compruebe que la tapa del depósito de combustible está bien cerrada.

■ Observación acerca del sistema inteligente de entrada y arranque

Si se moja la manilla de la puerta mientras la llave electrónica se encuentra dentro del radio de alcance, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee de forma repetida. En tal caso, siga los procedimientos de corrección siguientes para lavar el vehículo:

- Durante el lavado del vehículo, coloque la llave a una distancia de 2 m (6 pies) como mínimo del vehículo. (Preste atención para que nadie le robe la llave).
- Ponga la llave electrónica en modo de ahorro de energía para desactivar el sistema inteligente de entrada y arranque. (→P. 196)

■ Ruedas con llantas de aluminio

- Elimine de inmediato cualquier suciedad con un detergente neutro. No utilice cepillos duros ni productos de limpieza abrasivos. No utilice productos de limpieza químicos fuertes ni agresivos.
Utilice detergente suave y cera idénticos a los empleados para la pintura de la carrocería.
- No utilice detergente en las ruedas cuando estas estén calientes, por ejemplo, después de haber conducido durante grandes distancias a temperaturas elevadas.
- Enjuague el detergente de las ruedas inmediatamente después de aplicarlo.

■ Parachoques

No los frote con productos de limpieza abrasivos.

■ Revestimiento hidrófugo de las ventanillas laterales delanteras (si el vehículo dispone de ello)

Las precauciones siguientes pueden prolongar la efectividad del revestimiento hidrófugo.

- Limpie cualquier resto de suciedad de las ventanillas delanteras periódicamente.
- Evite que la suciedad y el polvo se acumulen en las ventanillas durante un periodo de tiempo prolongado.
Limpie las ventanillas con un paño suave y húmedo lo antes posible.
- Cuando limpie las ventanillas, no utilice ceras ni limpiacristales que sean abrasivos.
- No utilice objetos metálicos para eliminar el vaho.

⚠ ADVERTENCIA

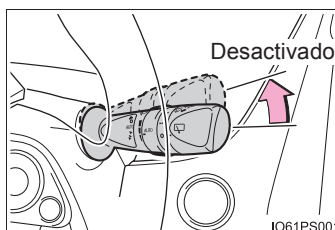
■ **Cuando lave el vehículo**

No aplique agua al interior del compartimiento del motor. De lo contrario, podría provocar un incendio en los componentes eléctricos, etc.

■ **Al limpiar el parabrisas (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)**

Apague el interruptor del limpiaparabrisas.

Si el interruptor del limpiaparabrisas se encuentra en "AUTO", los limpiaparabrisas podrían accionarse de manera inesperada en las circunstancias siguientes y alguien podría pillarse las manos o sufrir otras heridas graves; asimismo, las rasquetas del limpiaparabrisas podrían dañarse.



- Cuando se toca con la mano la parte superior del parabrisas donde está situado el sensor de lluvia
- Cuando se acerca un trapo húmedo o un objeto similar al sensor de lluvia
- Si algo golpea el parabrisas
- Si toca directamente el cuerpo del sensor de lluvia o si un objeto golpea el sensor de lluvia

■ **Medidas de precaución con respecto al tubo de escape**

Los gases de escape hacen que el tubo de escape alcance temperaturas muy altas. Al lavar el vehículo, procure no tocar el tubo de escape hasta que se haya enfriado lo suficiente como para evitar quemaduras.

■ **Medida de precaución relativa al parachoques trasero con monitor de ángulos muertos (si el vehículo dispone de ello)**

Si la pintura del parachoques trasero está desconchada o arañada, el sistema podría funcionar de forma incorrecta. Si esto ocurre, consulte en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

 AVISO**■ Para evitar el deterioro de la pintura y la aparición de óxido en la carrocería y los componentes (ruedas con llantas de aluminio, etc.)**

- Lave inmediatamente el vehículo en los siguientes casos:
 - Después de conducir cerca del mar
 - Después de conducir por carreteras con sal
 - Si hay manchas de alquitrán o resina en la superficie pintada
 - Si en la superficie pintada del vehículo hay insectos muertos o excrementos de insectos o pájaros
 - Después de conducir por zonas con gran cantidad de hollín, humo grasiento, polvo de minería, restos metálicos o sustancias químicas
 - Si el vehículo está muy sucio de polvo o barro
 - Si se han derramado líquidos, como benceno o gasolina, sobre la pintura
- Si la pintura está desconchada o rayada, hágala reparar de inmediato.
- Para evitar que se deterioren las llantas debido a la corrosión, límpielas y guárdelas en un lugar con poca humedad.

■ Para evitar daños en los brazos del limpiaparabrisas

Cuando levante los brazos del limpiaparabrisas, levante primero el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y después el del lado del pasajero. Cuando vuelva a colocarlos en su posición original, empiece por el limpiaparabrisas del lado del pasajero.

■ Limpieza de las luces exteriores

- Lávelas con cuidado. No utilice sustancias orgánicas ni frote con cepillos duros. Podría dañar la superficie de las luces.
- No aplique cera en la superficie de las luces. La cera podría dañar las lentes.

 AVISO**■ Manipulación de las piezas decorativas de resina (para vehículos equipados con neumáticos de 17 pulgadas)**

● Tenga en cuenta lo siguiente al manipular las ruedas equipadas con piezas decorativas de resina. Si no tiene en cuenta estas medidas de precaución, las ruedas o las piezas decorativas de resina podrían sufrir daños.

- No retire las piezas decorativas de resina.

Cuando sea necesario retirar las piezas decorativas de resina, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Cuando sea necesario levantar o transportar el neumático, evite sostenerlo por las piezas decorativas de resina.



● Si se produce un traqueteo en las piezas decorativas de resina o ruidos extraños que proceden de la zona de las ruedas durante la conducción, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que inspeccionen las ruedas.

■ Cuando utilice un túnel de lavado automático (vehículos con limpiaparabrisas con sensor de lluvia)

Desactive el interruptor del limpiaparabrisas.

Si el interruptor está en "AUTO", los limpiaparabrisas pueden accionarse y las rasquetas pueden estropearse.

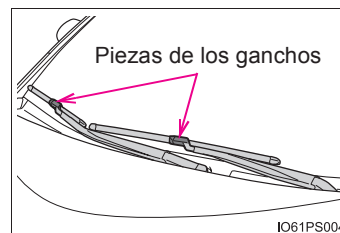
 AVISO**■ Cuando utilice un sistema de lavado a alta presión**

- Al lavar el vehículo, procure que el agua de lavado a alta presión no golpee directamente la cámara ni el entorno de la cámara (si el vehículo dispone de ello). El impacto del agua a alta presión podría hacer que el dispositivo no funcione con normalidad.
- No acerque demasiado la punta de la boquilla a las fundas (cubierta fabricada de resina o caucho), los conectores o las piezas siguientes. Las piezas se podrían dañar si entran en contacto con agua a alta presión.
 - Piezas relacionadas con la tracción
 - Piezas de la dirección
 - Piezas de la suspensión
 - Piezas del freno

■ Al levantar los brazos del limpiaparabrisas

Asegúrese de sujetar las piezas de los ganchos de los brazos del limpiaparabrisas para levantarlos.

No sujete únicamente las rasquetas del limpiaparabrisas al levantarlos o se podría provocar una deformación de las rasquetas.



Limpieza y protección del interior del vehículo

Los procedimientos que se indican a continuación le ayudarán a proteger el interior del vehículo y mantenerlo en condiciones óptimas:

Protección del interior del vehículo

- Utilice un aspirador para eliminar la suciedad y el polvo. Limpie las superficies sucias con un paño humedecido en agua tibia.
- Si no se puede eliminar la suciedad, límpiela con un paño suave humedecido en detergente neutro diluido con una concentración de aproximadamente el 1 %.
- Escurra el paño al máximo y elimine todo resto de detergente y agua.

Limpieza de las zonas de cuero

- Utilice un aspirador para eliminar la suciedad y el polvo.
- Elimine cualquier exceso de suciedad o polvo con un paño suave humedecido en detergente diluido.
Utilice una solución de agua y detergente neutro y suave al 5 % aproximadamente.
- Escurra el paño al máximo y elimine cualquier resto de detergente.
- Limpie la superficie con un paño suave y seco para eliminar cualquier resto de humedad. Deje que el cuero se seque en una zona ventilada y a la sombra.

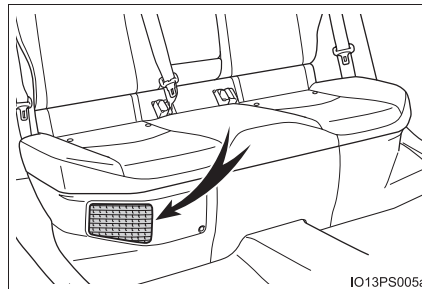
Limpieza de las zonas de cuero sintético

- Utilice un aspirador para eliminar la suciedad y el polvo.
- Limpie con un paño suave humedecido en detergente neutro diluido con una concentración de aproximadamente el 1 %.
- Escurra el paño al máximo y elimine todo resto de detergente y agua.

Limpieza de la rejilla de ventilación de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

Limpie la rejilla de ventilación mediante el procedimiento siguiente para evitar que el polvo, etc., se acumulen y la obstruyan.

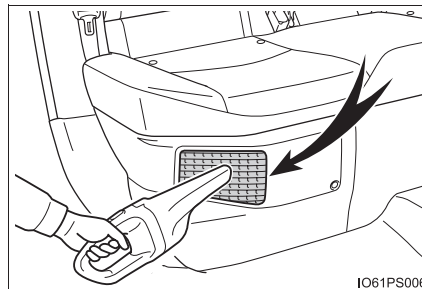
Se ha instalado un filtro en la rejilla de ventilación.



IO13PS005a

Procedimiento de limpieza

Utilice un aspirador para eliminar el polvo de la rejilla de ventilación y el filtro.



IO61PS006

9

Mantenimiento y cuidados

■ Cuidado de las zonas de cuero

Toyota recomienda limpiar el interior del vehículo dos veces al año como mínimo para mantener la calidad de los materiales interiores.

■ Lavado de la moqueta

Hay disponibles varios tipos de productos de limpieza comerciales a base de espuma. Aplique la espuma utilizando una esponja o un cepillo. Frote en círculos superpuestos. No use agua. Limpie las superficies sucias y deje que se sequen. Los mejores resultados se obtienen manteniendo la moqueta lo más seca posible.

■ Cinturones de seguridad

Límpielos con un paño o una esponja humedecidos en una solución de agua tibia y jabón neutro. Revise periódicamente los cinturones para comprobar que no estén gastados, deshilachados ni cortados.

■ Limpieza de la rejilla de ventilación

- Si se sigue conduciendo el vehículo después de que se haya acumulado polvo y obstruido la rejilla de ventilación y el filtro, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se sobrecalentará, lo cual puede reducir la autonomía del motor eléctrico y aumentar el consumo de combustible. Limpie periódicamente la rejilla de ventilación para evitar que el polvo se acumule en la rejilla de ventilación y el filtro.
- Una manipulación incorrecta podría dañar la cubierta de la rejilla de ventilación. Si no está convencido de poder limpiar la pieza usted mismo, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- El intervalo de limpieza necesario de la rejilla de ventilación variará en función del entorno de uso del vehículo.

■ Si se muestra “Revise sistema refrigerac. batería tracción. Ver manual del propietario” en la pantalla de información múltiple

- Si se muestra “Revise sistema refrigerac. batería tracción. Ver manual del propietario” en la pantalla de información múltiple, es posible que la rejilla de ventilación y el filtro estén obstruidos a causa de la acumulación de polvo. Consulte el procedimiento de limpieza y limpie la rejilla de ventilación.
- Si se sigue conduciendo el vehículo mientras se muestra “Revise sistema refrigerac. batería tracción. Ver manual del propietario” en la pantalla de información múltiple, la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) se puede sobrecalentar, lo cual puede reducir la autonomía, aumentar el consumo de combustible y causar daños. Limpie periódicamente la rejilla de ventilación para evitar que el polvo se acumule en la rejilla de ventilación y el filtro.
- Si el mensaje de advertencia se sigue mostrando en la pantalla de información múltiple incluso después de limpiar la rejilla de ventilación, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

 **ADVERTENCIA****■ Agua en el vehículo**

- No salpique ni derrame líquido en ninguna zona del vehículo, como en el piso y sobre la rejilla de ventilación de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), o el compartimiento de equipajes.

De lo contrario, podría provocar una avería o un incendio en la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) o en los componentes eléctricos.

- No permita que se humedezcan los componentes del SRS ni el cableado interior del vehículo. (→P. 40)

Una avería en los sistemas eléctricos podría desplegar los airbags o impedir que funcionen correctamente, lo que podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

- Vehículos con cargador inalámbrico:

No permita que el cargador inalámbrico (→P. 501) se moje. De lo contrario, el cargador podría calentarse y ocasionar quemaduras o descargas eléctricas, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

■ Limpieza del interior (particularmente el panel de instrumentos)

No utilice cera ni abrillantadores. El panel de instrumentos podría reflejarse en el parabrisas y dificultar la visibilidad del conductor, lo cual podría dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

**AVISO****■ Detergentes de limpieza**

- No utilice los tipos de detergente que se indican a continuación; podrían deslucir el color del interior del vehículo, además de rayar o dañar las superficies pintadas:
 - Partes distintas del asiento: Sustancias orgánicas, como benceno o gasolina, soluciones alcalinas o ácidas, tinte o lejía
 - Asientos: Soluciones alcalinas o ácidas, como diluyente, benceno o alcohol
- No utilice cera ni abrillantadores. El panel de instrumentos u otras superficies interiores pintadas podrían estropearse.

■ Prevención de daños en las superficies de cuero

Tenga en cuenta las medidas de precaución que se indican a continuación para evitar daños y deterioros en las superficies de cuero:

- Elimine inmediatamente cualquier resto de polvo o suciedad de las superficies de cuero.
- No exponga el vehículo a la luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados. Aparque el vehículo a la sombra, especialmente en verano.
- No coloque objetos hechos a base de vinilo o plástico ni que contengan cera sobre la tapicería; podrían quedar adheridos a la superficie de cuero si el interior del vehículo llegara a calentarse en exceso.

■ Agua en el piso

No lave el piso del vehículo con agua.

Los sistemas del vehículo como, por ejemplo, el sistema de sonido podrían resultar dañados si el agua entra en contacto con los componentes eléctricos de estos sistemas ubicados por encima o por debajo del piso del vehículo. El agua puede también oxidar la carrocería.

■ Cuando limpie el interior del parabrisas (vehículos con sistema Toyota Safety Sense)

No permita que el limpiacristales entre en contacto con la lente. Asimismo, no toque la lente. (→P. 304)

■ Limpieza del interior de la luneta trasera

- No utilice limpiacristales para limpiar la luneta trasera; podría dañar los cables térmicos del desempañador de la luneta trasera. Pase un paño humedecido en agua tibia para limpiar el cristal con cuidado. Limpie la luneta con trazos paralelos a los cables térmicos.
- Tenga cuidado de no arañar ni dañar los cables térmicos.

■ Limpieza de la ventanilla lateral delantera (vehículos con revestimiento de protección contra rayos UV)

Cuando limpie las ventanillas, no utilice compuestos ni productos abrasivos (p. ej. limpiacristales, detergente o cera). Podrían dañar el revestimiento.

■ Durante la limpieza de la rejilla de ventilación y el filtro

No limpie la rejilla de ventilación y el filtro con agua u otros líquidos.

Requisitos de mantenimiento

El mantenimiento periódico y el cuidado diario son esenciales para garantizar una conducción segura y económica. Toyota recomienda las tareas de mantenimiento siguientes:

Programa de mantenimiento

Lleve a cabo el programa de mantenimiento según los intervalos y la programación establecidos.

Si desea información detallada sobre el programa de mantenimiento de su vehículo, consulte el "Folleto de servicio Toyota" o el "Manual de garantía Toyota".

Mantenimiento que puede realizar usted mismo

Acerca del mantenimiento que puede realizar usted mismo

Con un mínimo de conocimientos mecánicos y las herramientas básicas de automóvil, muchas de las tareas de mantenimiento puede efectuarlas usted mismo.

No obstante, tenga en cuenta que ciertas tareas de mantenimiento requieren herramientas y conocimientos especiales. Por ello, es aconsejable que sean efectuadas por mecánicos especializados. Aunque tenga usted experiencia como mecánico, le recomendamos que este tipo de reparaciones y mantenimiento se lleve a cabo en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. En el concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado se registrarán los datos del mantenimiento, lo cual le será de utilidad a la hora de acogerse a la garantía. Si opta por una reparación o revisión en un establecimiento con personal debidamente equipado y cualificado que no sea un taller de reparaciones Toyota autorizado, le aconsejamos que solicite el registro de los datos de mantenimiento.

■ ¿Dónde acudir para las tareas de mantenimiento?

Para mantener su vehículo en condiciones óptimas, Toyota le recomienda que todas las reparaciones y revisiones de mantenimiento, así como cualquier otra inspección y reparación necesaria, se lleven a cabo en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o bien en otros establecimientos con personal debidamente cualificado y equipado. Si la reparación o el servicio están cubiertos por la garantía, diríjase a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, donde se encargarán de reparar el vehículo utilizando piezas genuinas de Toyota. Por otro lado, para las tareas que no estén cubiertas por la garantía, podrá beneficiarse igualmente de la competencia y especialización de los concesionarios o talleres de reparaciones Toyota autorizados, donde le atenderán y ayudarán con cualquier problema que pueda haberle surgido.

Su concesionario o taller de reparaciones Toyota, o cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, llevarán a cabo todas las tareas del programa de mantenimiento de su vehículo con la mayor fiabilidad y al mejor precio gracias a su experiencia con vehículos Toyota.

■ ¿Necesita el vehículo una reparación?

Preste atención a los cambios en el rendimiento, los ruidos o los avisos visuales que puedan indicar que algún tipo de revisión es necesaria. Algunos indicios importantes son:

- Fallos de encendido del motor, tirones o detonaciones
- Pérdida considerable de potencia
- Ruidos extraños en el motor
- Fuga de líquidos bajo el vehículo (no obstante, el goteo de agua después de usar el sistema de aire acondicionado se considera normal).
- Cambios en el ruido de escape (podría indicar un escape peligroso de monóxido de carbono. Conduzca con las ventanillas abiertas y haga que revisen el sistema de escape del vehículo inmediatamente).
- Neumáticos que parecen desinflados; ruido excesivo de los neumáticos al tomar curvas; desgaste desigual de los neumáticos
- El vehículo se desvía hacia un lado cuando se conduce en línea recta por una carretera llana
- Ruidos extraños originados por el movimiento de la suspensión
- Pérdida de la eficacia del freno; sensación esponjosa al pisar el pedal del freno, el pedal casi toca el piso; al frenar, el vehículo tira hacia un lado
- La temperatura del refrigerante del motor es continuamente más alta de lo normal (→P. 606, 668)

Si observa alguno de estos síntomas, lleve su vehículo lo antes posible a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Es posible que el vehículo necesite algún tipo de reparación o ajuste.

 ADVERTENCIA**■ Si el mantenimiento del vehículo no es correcto**

Si el mantenimiento no es correcto, podrían ocasionarse daños graves en el vehículo y provocarse lesiones graves o incluso mortales.

■ Manipulación de la batería de 12 voltios

Los bornes de la batería de 12 voltios, los terminales y los accesorios relacionados con estos componentes contienen plomo y derivados del plomo, conocidos por su riesgo para provocar daños cerebrales. Lávese las manos después de manipularlos. (→P. 543)

Precauciones si realiza usted mismo el mantenimiento

Si realiza el mantenimiento personalmente, asegúrese de seguir el procedimiento correcto como se indica en estas secciones.

Elementos	Piezas y herramientas
Estado de la batería de 12 voltios (→P. 543)	<ul style="list-style-type: none"> • Agua templada • Grasa • Llave convencional (para los pernos de las bridas de la batería) • Agua destilada • Bicarbonato sódico
Nivel de refrigerante de la unidad de control de potencia/motor (→P. 540)	<ul style="list-style-type: none"> • “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Super Long Life de Toyota) u otro de calidad similar basado en etilenglicol que no contenga silicatos, aminas, nitritos ni boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico y larga duración • “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Super Long Life de Toyota) se compone de un 50 % de refrigerante y un 50 % de agua desionizada. • Embudo (solo para añadir el producto refrigerante)
Nivel del aceite de motor (→P. 537)	<ul style="list-style-type: none"> • “Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) o equivalente • Trapo o toalla de papel • Embudo (solo para añadir el aceite de motor)
Fusibles (→P. 580)	<ul style="list-style-type: none"> • Fusibles con un amperaje nominal idéntico al original
Bombillas (→P. 584)	<ul style="list-style-type: none"> • Bombilla con el mismo número y vataje que la original • Destornillador Phillips • Destornillador de punta plana • Llave
Radiador y condensador (→P. 542)	—
Presión de inflado de los neumáticos (→P. 565)	<ul style="list-style-type: none"> • Manómetro para neumáticos • Fuente de aire comprimido
Líquido lavaparabrisas (→P. 548)	<ul style="list-style-type: none"> • Agua o líquido lavaparabrisas con anticongelante (para invierno) • Embudo (solo para añadir agua o líquido lavaparabrisas)

 **ADVERTENCIA**

El compartimiento del motor contiene muchos mecanismos y líquidos que pueden moverse bruscamente, calentarse o cargarse de electricidad. Respete las siguientes medidas de precaución para evitar lesiones graves o incluso mortales.

■ Al trabajar en el compartimiento del motor

- Asegúrese de que el indicador “Accesorios”, “Enc. en ON” y la visualización del kilometraje (→P. 119,121) de la pantalla principal y el indicador luminoso “READY” están apagados.
- Mantenga las manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador en movimiento.
- Procure no tocar el motor, unidad de control de potencia, radiador, colector de escape, etc., inmediatamente después de conducir; pueden estar calientes. También pueden estar calientes el aceite y otros líquidos.
- No deje en el compartimiento del motor ningún objeto fácilmente inflamable como, por ejemplo, papel o trapos.
- No fume, no provoque chispas ni permita que haya llamas cerca del combustible. Recuerde que los vapores de combustible son inflamables.
- Tenga cuidado, el líquido de frenos puede causar daños en las manos y los ojos, y dañar las superficies pintadas. Si se manchara las manos con el líquido o este entrara en contacto con los ojos, lave las zonas afectadas inmediatamente con agua limpia. Si continúa sintiendo molestias, consulte a un médico.

■ Al trabajar cerca de los ventiladores de refrigeración eléctricos o de la rejilla

Asegúrese de que el interruptor de arranque está desactivado.

Cuando el interruptor de arranque está en modo ON, los ventiladores de refrigeración eléctricos podrían ponerse en marcha automáticamente si el aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del producto refrigerante es alta. (→P. 542)

■ Gafas de seguridad

Lleve puestas las gafas de seguridad para evitar daños oculares causados por materiales en suspensión, caída de materiales, líquidos pulverizados, etc.

**AVISO****■ Si extrae el filtro del depurador de aire**

Conducir sin el filtro del depurador de aire puede provocar un desgaste excesivo del motor a causa de la suciedad del aire.

■ Si el nivel de líquido de frenos está bajo o alto

Es normal que el nivel del líquido de frenos descienda ligeramente a medida que se desgastan las pastillas de los frenos o cuando el nivel de líquido en el acumulador es elevado.

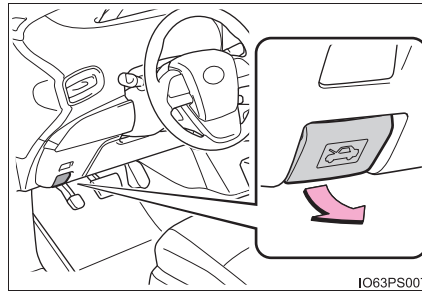
Si es necesario rellenar frecuentemente el depósito, puede ser síntoma de un problema grave.

Capó

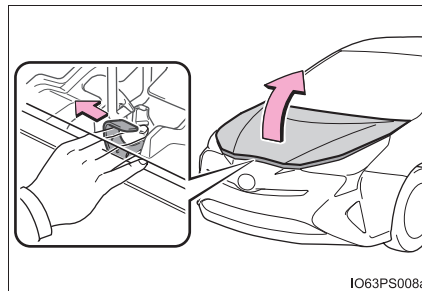
Desbloquee el capó accionando el dispositivo de apertura desde el interior del vehículo.

- 1 Tire de la palanca de apertura del capó.

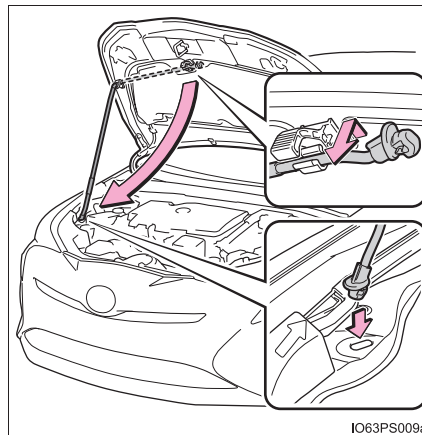
El capó se abrirá ligeramente.



- 2 Tire de la palanca de enganche auxiliar hacia la izquierda y levante el capó.

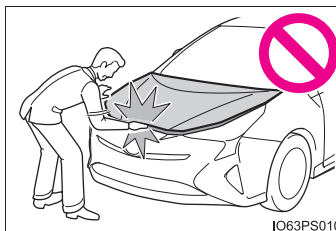


- 3 Mantenga abierto el capó introduciendo la varilla de apoyo en la ranura.



⚠ ADVERTENCIA**■ Al cerrar el capó**

Cuando cierre el capó, preste especial atención para no pillarse los dedos, etc.

**■ Inspección antes de conducir**

Compruebe que el capó esté completamente cerrado y bloqueado.

Si el capó está mal cerrado, podría abrirse con el vehículo en marcha y provocar un accidente que puede ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

■ Tras introducir la varilla de apoyo en la ranura

Asegúrese de que la varilla sujete el capó con total seguridad y que no hay riesgo de que se caiga sobre usted.

⚠ AVISO**■ Al cerrar el capó**

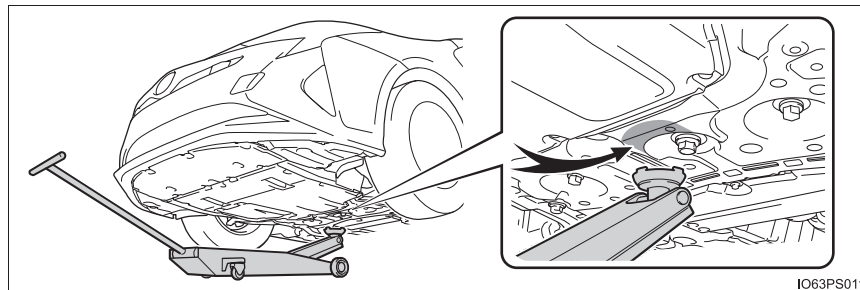
Antes de cerrar el capó, asegúrese de volver a colocar la varilla de apoyo en su clip. Si cierra el capó sin colocar la varilla de apoyo en su posición original, el capó podría doblarse.

Colocación de un gato de piso

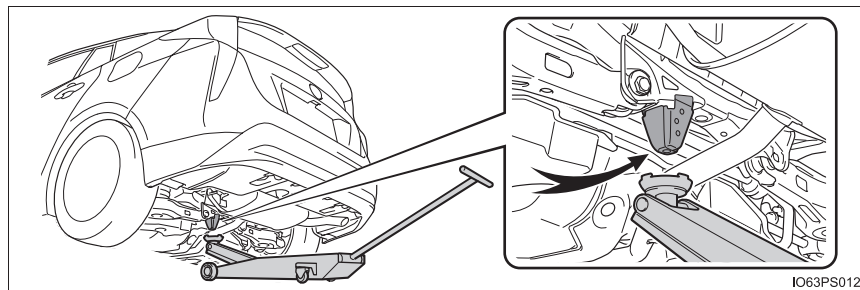
Si utiliza un gato de piso, siga las instrucciones del manual correspondiente y lleve a cabo la operación de manera segura.

Si debe levantar el vehículo con un gato de piso, asegúrese de colocarlo correctamente. Una colocación incorrecta del gato podría dañar el vehículo o causar lesiones.

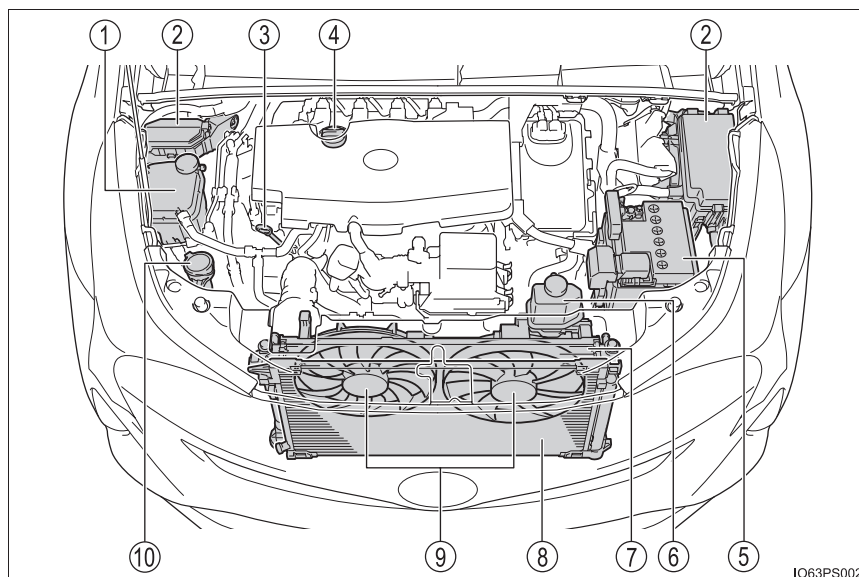
◆ Parte delantera



◆ Parte trasera



Compartimiento del motor



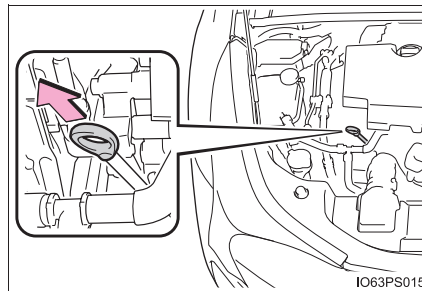
- | | |
|--|--|
| ① Depósito de refrigerante del motor (→P. 540) | ⑥ Depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia (→P. 540) |
| ② Cajas de fusibles (→P. 580) | ⑦ Radiador (→P. 542) |
| ③ Varilla indicadora del nivel de aceite del motor (→P. 537) | ⑧ Condensador (→P. 542) |
| ④ Tapón de llenado del aceite de motor (→P. 538) | ⑨ Ventiladores de refrigeración eléctricos |
| ⑤ Batería de 12 voltios (→P. 543) | ⑩ Depósito del líquido lavaparabrisas (→P. 548) |

Aceite de motor

Compruebe el nivel de aceite en la varilla indicadora con el motor parado y a la temperatura de funcionamiento.

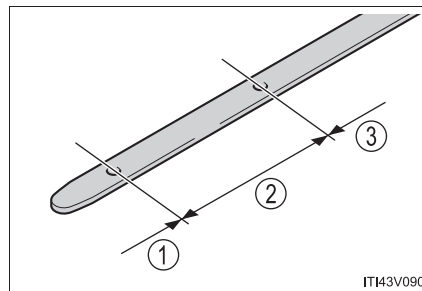
■ Comprobación del aceite de motor

- 1 Estacione el vehículo en una superficie plana. Después de calentar el motor y desactivar el sistema híbrido, espere 5 minutos como mínimo para que el aceite se asiente en la parte inferior del motor.
- 2 Coloque un trapo por debajo del extremo y extraiga la varilla indicadora.



- 3 Limpie la varilla indicadora.
- 4 Vuelva a introducir la varilla indicadora hasta el final.
- 5 Coloque un trapo por debajo del extremo, extraiga la varilla indicadora y compruebe el nivel de aceite.

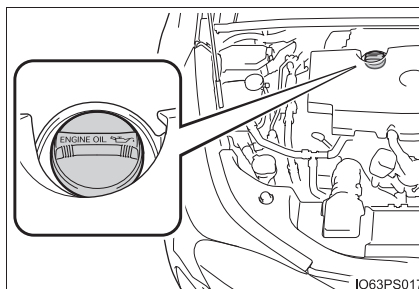
- ① Bajo
- ② Normal
- ③ Excesivo



- 6 Limpie la varilla indicadora y vuelva a insertarla hasta el final.

■ Adición de aceite de motor

Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca de nivel bajo, añada el mismo tipo de aceite de motor que haya en el motor.



Asegúrese de verificar el tipo de aceite y prepare los elementos necesarios antes de añadirlo.

Elección del aceite de motor	→P. 680
Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt.Ing.)
Elementos	Embudo limpio

- 1 Gire el tapón de llenado del aceite de motor hacia la izquierda para extraerlo.
- 2 Añada el aceite de motor poco a poco, comprobando el nivel con la varilla indicadora.
- 3 Cierre el tapón de llenado del aceite de motor girándolo hacia la derecha.

■ Consumo de aceite de motor

Durante la conducción se consume aceite de motor. El consumo de aceite puede aumentar en las siguientes situaciones y podría ser necesario rellenar el aceite de motor entre los intervalos previstos de mantenimiento del aceite.

- Cuando el motor es nuevo, por ejemplo, justo después de comprar el vehículo o tras sustituir el motor
- Si se utiliza un aceite de baja calidad o aceite con una viscosidad inadecuada
- Al conducir con un régimen del motor elevado o con mucha carga, al remolcar, o al conducir acelerando y desacelerando frecuentemente
- Al dejar el motor a ralentí durante mucho tiempo, o al conducir con frecuencia en situaciones de mucho tráfico

 **ADVERTENCIA****■ Aceite de motor usado**

- El aceite de motor usado contiene contaminantes potencialmente peligrosos que pueden causar problemas cutáneos, tales como inflamaciones o cáncer de piel; evite el contacto prolongado y reiterado. Para eliminar de la piel cualquier resto de aceite de motor usado, lávese a fondo con agua y jabón.
- Deshágase del aceite y los filtros usados únicamente de una manera adecuada y segura. No tire el aceite y los filtros usados a los contenedores de basura doméstica, al alcantarillado ni al suelo. Si desea obtener más información acerca del reciclaje o desecho de estos materiales, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, una gasolinera o una tienda de repuestos de automóviles.
- No deje el aceite de motor usado al alcance de los niños.

 **AVISO****■ Para evitar averías del motor graves**

Compruebe el nivel de aceite con regularidad.

■ Al cambiar el aceite de motor

- Tenga cuidado de no salpicar gotas de aceite de motor en los componentes del vehículo.
- Evite llenar en exceso o el motor podría resultar dañado.
- Compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora cada vez que rellene el depósito.
- Asegúrese de cerrar correctamente el tapón de llenado del aceite de motor.

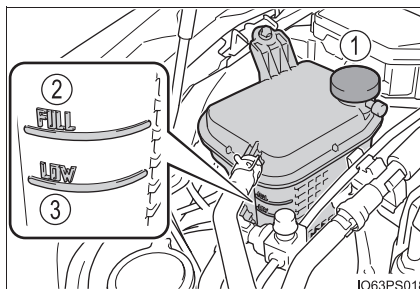
Refrigerante

El nivel de refrigerante es adecuado si se encuentra entre las líneas "FULL" y "LOW" del depósito cuando el sistema híbrido está frío.

■ Depósito de refrigerante del motor

- ① Tapón del depósito
- ② Línea "FULL"
- ③ Línea "LOW"

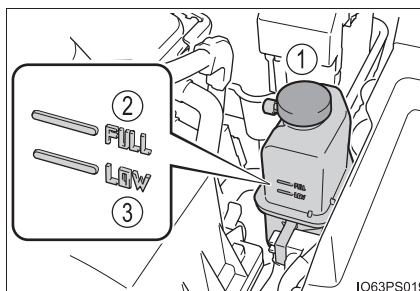
Si el nivel está en la línea "LOW" o por debajo, añada refrigerante hasta la línea "FULL". (→P. 668)



■ Depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia

- ① Tapón del depósito
- ② Línea "FULL"
- ③ Línea "LOW"

Si el nivel está en la línea "LOW" o por debajo, añada refrigerante hasta la línea "FULL". (→P. 668)



■ Elección del refrigerante

Utilice solo "Toyota Super Long Life Coolant" (refrigerante Super Long Life de Toyota) u otro de calidad similar basado en etilenglicol que no contenga silicatos, aminas, nitritos ni boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico y larga duración.

"Toyota Super Long Life Coolant" (refrigerante Super Long Life de Toyota) se compone de un 50 % de refrigerante y un 50 % de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35 °C [-31 °F])

Si desea más información sobre el refrigerante, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si el nivel del refrigerante desciende poco tiempo después de haberlo rellenado

Inspeccione visualmente el radiador, los manguitos, los tapones del depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia/motor, la llave de purga y la bomba de agua.

Si no encuentra ninguna fuga, lleve su vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que revisen el tapón y comprueben si hay alguna fuga en el sistema de refrigeración.

ADVERTENCIA

■ Cuando el sistema híbrido está caliente

No extraiga los tapones del depósito de refrigerante de la unidad de control de potencia/motor.

El sistema de refrigeración puede estar bajo presión y, al retirar el tapón, podría salpicar refrigerante caliente y provocar lesiones graves como, por ejemplo, quemaduras.

AVISO

■ Cuando añada refrigerante

El producto refrigerante no es agua corriente ni anticongelante sin más. Utilice siempre la mezcla correcta de agua y anticongelante para conseguir una lubricación, protección contra la corrosión y refrigeración adecuadas. Lea atentamente las etiquetas del anticongelante o del refrigerante que utilice.

■ Si el refrigerante llegara a derramarse

Asegúrese de eliminarlo a fondo con agua para evitar daños en las piezas o la pintura.

Radiador y condensador

Inspeccione el radiador y el condensador y elimine cualquier objeto extraño que puedan tener.

Si alguna de estas piezas está excesivamente sucia o no está seguro de su estado, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

ADVERTENCIA

■ **Cuando el sistema híbrido está caliente**

No toque el radiador ni el condensador, ya que podrían estar calientes y causar lesiones graves como, por ejemplo, quemaduras.

■ **Cuando los ventiladores de refrigeración eléctricos están en funcionamiento**

No toque el compartimiento del motor.





Con el interruptor de arranque en modo ON, los ventiladores de refrigeración eléctricos pueden comenzar a funcionar automáticamente si el sistema de aire acondicionado está encendido y/o la temperatura del refrigerante es alta. Asegúrese de que el interruptor de arranque está desactivado si trabaja cerca de los ventiladores de refrigeración eléctricos o de la rejilla.

Batería de 12 voltios

Inspeccione la batería de 12 voltios de la forma siguiente.

■ Símbolos de advertencia

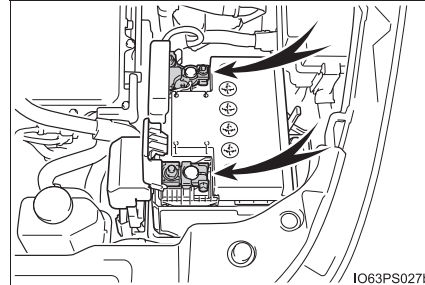
Los significados de los símbolos de advertencia que aparecen en la parte superior de la batería de 12 voltios son los siguientes:

	No fumar, no exponer a llamas directas ni a chispas		Ácido de la batería
	Protéjase los ojos		Siga las instrucciones de manipulación
	Mantenga fuera del alcance de los niños		Gas explosivo

■ Exterior de la batería de 12 voltios

Asegúrese de que los bornes de la batería de 12 voltios no presentan signos de corrosión, no hay conexiones sueltas ni se observan grietas o bridas sin apretar.

Bornes

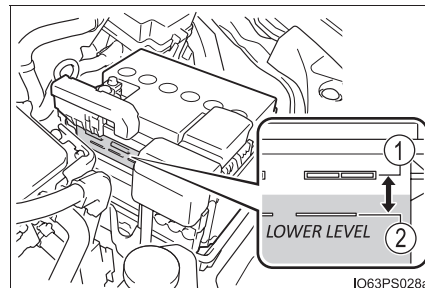


■ Comprobación del líquido de la batería

Compruebe si el nivel se encuentra entre las líneas superior e inferior.

- ① Línea superior
- ② Línea inferior

Si el nivel de líquido se encuentra en la línea inferior o por debajo de ella, añada agua destilada.

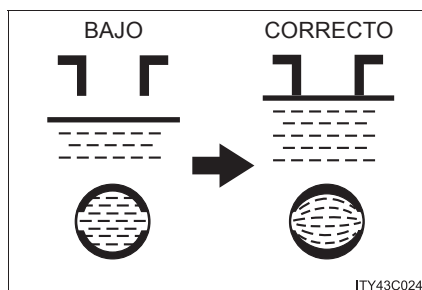


■ Adición de agua destilada

1 Quite el tapón de ventilación.

2 Añada agua destilada.

Si no puede verse la línea superior, compruebe el nivel de líquido mirando directamente la celda.



3 Vuelva a colocar el tapón de ventilación y ciérrelo firmemente.

■ Antes de recargar la batería

Al recargarse, la batería de 12 voltios genera gas hidrógeno inflamable y explosivo. Por este motivo, tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución antes de efectuar la recarga:

- Si recarga la batería de 12 voltios instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de masa.
- Cuando conecte y desconecte los cables del cargador a la batería de 12 voltios, asegúrese de que el interruptor de alimentación del cargador esté apagado.

■ Después de recargar/volver a conectar la batería de 12 voltios

- Es posible que no pueda desbloquear las puertas con el sistema inteligente de entrada y arranque inmediatamente después de volver a conectar la batería de 12 voltios. Si esto ocurre, bloquee/desbloquee las puertas mediante el control remoto inalámbrico o la llave mecánica.
- Ponga en marcha el sistema híbrido con el interruptor de arranque en modo ACCESSORY. Es posible que el sistema híbrido no se ponga en marcha con el interruptor de arranque desactivado. Sin embargo, el sistema híbrido funcionará correctamente en el segundo intento.
- El modo del interruptor de arranque está registrado en el vehículo. Si se vuelve a conectar la batería de 12 voltios, el vehículo establecerá el modo del interruptor de arranque en el estado en el que estaba antes de desconectar la batería de 12 voltios. Asegúrese de desactivar la alimentación antes de desconectar la batería de 12 voltios. Preste especial atención cuando conecte la batería de 12 voltios si desconoce el modo en el que estaba el interruptor de arranque antes de la descarga.
- Vuelva a iniciar el sistema híbrido, pise el pedal del freno y compruebe que es posible desplazar cada posición del cambio.

Si el sistema no se inicia incluso después de varios intentos con todos los métodos, póngase en contacto con su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

**ADVERTENCIA****■ Productos químicos de la batería de 12 voltios**

La batería de 12 voltios contiene ácido sulfúrico, altamente venenoso y corrosivo, y puede producir gas hidrógeno, que es inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales, respete las medidas de precaución siguientes al manipular la batería de 12 voltios o mientras esté cerca de ella:

- No permita que las herramientas entren en contacto con los bornes de la batería de 12 voltios; podría provocar chispas.
- No fume ni encienda cerillas cerca de la batería de 12 voltios.
- Evite todo contacto con los ojos, la piel y la ropa.
- Evite siempre inhalar los gases del electrolito o ingerirlo.
- Utilice gafas de seguridad cuando trabaje cerca de la batería de 12 voltios.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de 12 voltios.

■ Dónde cargar de manera segura la batería de 12 voltios

Cargue siempre la batería de 12 voltios en un lugar abierto. No cargue la batería de 12 voltios en un garaje ni en un recinto cerrado donde no haya suficiente ventilación.

■ Medidas de emergencia relacionadas con el electrolito

- Si el electrolito llegara a entrar en contacto con los ojos
Lávalos con agua limpia durante al menos 15 minutos y solicite inmediatamente atención médica. Si es posible, continúe aplicando agua con una esponja o un paño durante el trayecto hasta la consulta médica.
- Si el electrolito entra en contacto con la piel
Lave a fondo la parte afectada. Si siente dolor o quemazón, solicite inmediatamente atención médica.
- Si el electrolito entra en contacto con la ropa
Puede atravesar la prenda y entrar en contacto con la piel. Quítese la ropa de inmediato y siga los procedimientos anteriores si fuese necesario.
- Si ingiriese electrolito accidentalmente
Beba mucha agua o leche. Solicite atención médica inmediatamente.

 **ADVERTENCIA****■ Al desconectar la batería de 12 voltios**

No desconecte el borne negativo (-) del lado de la carrocería. El borne negativo (-) desconectado podría entrar en contacto con el borne positivo (+), provocando un cortocircuito y causar lesiones graves o incluso mortales.

 **AVISO****■ Al recargar la batería de 12 voltios**

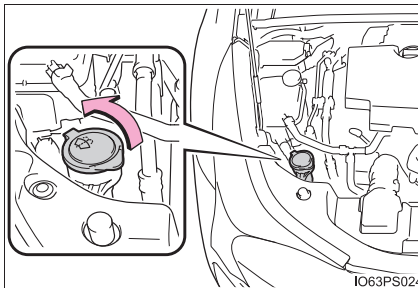
Nunca recargue la batería de 12 voltios con el sistema híbrido activado. Compruebe también que todos los accesorios estén apagados.

■ Al añadir agua destilada

Evite llenar en exceso. Las salpicaduras de agua durante la recarga de la batería de 12 voltios pueden causar corrosión.

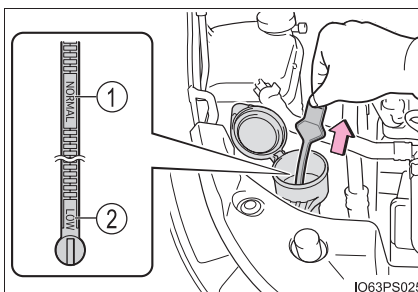
Líquido lavaparabrisas

- 1 Abra la tapa.



- 2 Compruebe el nivel del líquido lavaparabrisas en el indicador de nivel.

- ① "NORMAL"
- ② "LOW"



- 3 Si el nivel del líquido lavaparabrisas está en la marca "LOW", añada líquido lavaparabrisas.



 **ADVERTENCIA****■ Al añadir líquido lavaparabrisas**

No añada líquido lavaparabrisas con el sistema híbrido caliente o en funcionamiento, ya que el líquido lavaparabrisas contiene alcohol y puede provocar un incendio si entra en contacto con el motor, etc.

 **AVISO****■ No utilice ningún otro líquido que no sea líquido lavaparabrisas**

No utilice agua con jabón ni anticongelante del motor como líquido lavaparabrisas. Podrían aparecer marcas en la superficie pintada del vehículo.

■ Dilución del líquido lavaparabrisas

Diluya el líquido lavaparabrisas con tanta agua como sea necesario. Consulte las temperaturas de congelación indicadas en la etiqueta de la botella del líquido lavaparabrisas.

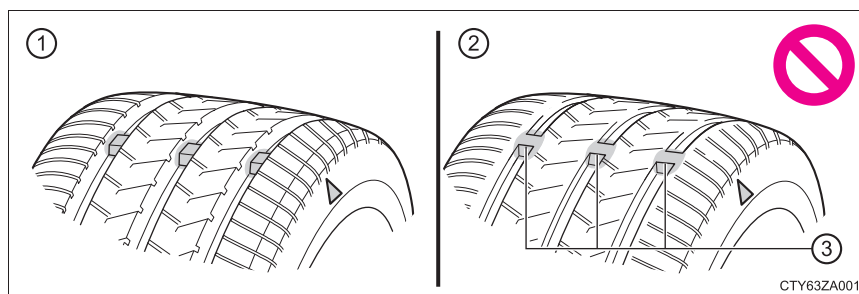
Neumáticos

Sustituya o rote los neumáticos según el programa de mantenimiento y el desgaste de la banda de rodadura.

Inspección de los neumáticos

Compruebe si están visibles los indicadores de desgaste de la banda de rodadura en los neumáticos. Compruebe asimismo si los neumáticos presentan un desgaste irregular, por ejemplo un desgaste excesivo en uno de los lados de la banda de rodadura.

Verifique el estado de la rueda de repuesto y la presión, si no se ha llevado a cabo la rotación.



- ① Banda de rodadura nueva
- ② Profundidad reducida del dibujo de la banda de rodadura
- ③ Indicador de desgaste de la banda de rodadura

La marca "TWI" o "Δ", etc., (moldeadas en la pared lateral de cada neumático) señalan la ubicación de los indicadores de desgaste de la banda de rodadura.

Reemplace los neumáticos si los indicadores de desgaste de la banda de rodadura están visibles en un neumático.

Rotación de los neumáticos

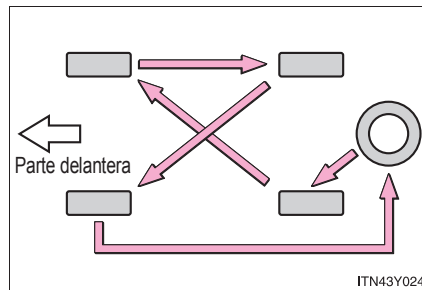
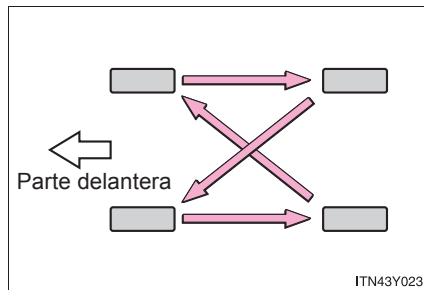
Rote los neumáticos en el orden que muestra la ilustración.

Para igualar el desgaste de los neumáticos y aumentar su vida útil, Toyota le recomienda que efectúe la rotación de los neumáticos cada 10000 km (6000 millas) aproximadamente.

Vehículo con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos:

No se olvide de reiniciar el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos después de rotar los neumáticos.

- ▶ Vehículos sin rueda de repuesto de tamaño normal
- ▶ Vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal



Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)

El vehículo está equipado con un sistema de advertencia de la presión de los neumáticos que utiliza válvulas de advertencia de la presión y transmisores para detectar presiones de inflado bajas antes de que surjan problemas graves.

Si la presión de los neumáticos baja de un nivel predeterminado, un indicador de advertencia avisa al conductor. (→P. 608)

La rueda de repuesto compacta no está equipada con la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos y el transmisor correspondiente.

◆ Instalación de transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos

Cuando se cambian las ruedas o los neumáticos, también es necesario instalar transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos.

Cuando se instalan transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos nuevos, es necesario registrar los códigos ID nuevos en el ordenador de advertencia de la presión de los neumáticos y debe reiniciarse el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos. Su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, deberá registrar los códigos ID de los transmisores y de las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos. (→P. 554)

◆ Reinicio del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos**■ El sistema de advertencia de la presión de los neumáticos debe reiniciarse en las siguientes circunstancias:**

- Al rotar los neumáticos delanteros y traseros con diferentes presiones de inflado
- Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, por ejemplo cuando se cambia la velocidad de marcha o el peso de la carga.

Al reiniciar el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos, la presión actual de inflado de los neumáticos se establece como presión de referencia.

■ Cómo reiniciar el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos


- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y desactive el interruptor de arranque.





El reinicio no puede llevarse a cabo con el vehículo en movimiento.




- 2 Ajuste la presión de inflado de los neumáticos a la presión de inflado de los neumáticos en frío especificada. (→P. 686)




Asegúrese de ajustar la presión de inflado de los neumáticos a la presión de inflado de los neumáticos en frío especificada. El funcionamiento del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos se basará en este nivel de presión.

- 3 Coloque el interruptor de arranque en modo ON.

- 4 Cambie la pantalla de información múltiple a la pantalla  . (→P. 152)

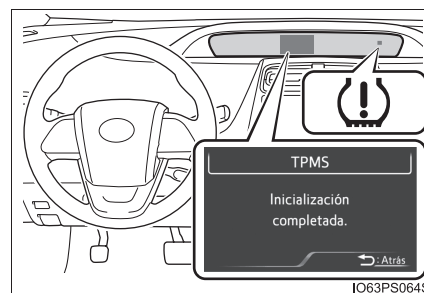
- 5 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione " (Personalización de vehículo)" y, a continuación, pulse  .

- 6 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione "Sist. Mantenimiento" y, a continuación, pulse  .

- 7 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione "TPMS" y, a continuación, pulse  .

- 8 Pulse y mantenga pulsado  .

- 9 Cuando se complete el reinicio, se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple y se encenderá el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos.



◆ Registro de códigos ID

Los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos llevan un código ID exclusivo. Cuando se sustituyen los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos, es necesario registrar el código ID. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que registren el código ID.

■ Cuándo sustituir los neumáticos del vehículo

Los neumáticos deben sustituirse en los casos siguientes:

- Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura están visibles en un neumático.
- Si observa cortes, rajaduras, grietas profundas que dejen ver el tejido o protuberancias que indiquen un deterioro interno.
- Si observa que un neumático se desinfla continuamente o no consigue repararlo correctamente debido al tamaño o a la inaccesibilidad del corte o por cualquier otro daño.

Si no está seguro, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Cambio de neumáticos y ruedas (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Si el código ID del transmisor y de la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos no está registrado, el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos no funcionará correctamente. Después de conducir durante unos 10 minutos, el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos parpadea durante 1 minuto y permanece encendido para indicar una avería del sistema.

■ Vida de los neumáticos

Si un neumático tiene más de 6 años, llévelo a un técnico cualificado para que lo revise, incluso en el caso de que esté intacto, no haya sido utilizado o no presente daños evidentes.

■ Comprobaciones rutinarias de la presión de inflado de los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

El sistema de advertencia de la presión de los neumáticos no exime de las comprobaciones rutinarias de la presión de inflado de los neumáticos. Asegúrese de que la comprobación de la presión de inflado de los neumáticos forma parte de la rutina de mantenimiento diario del vehículo.

■ Si la profundidad del dibujo de la banda de rodadura de los neumáticos de invierno es inferior a 4 mm (0,16 pul.)

La eficacia de los neumáticos para la conducción en invierno será nula.

■ Neumáticos de perfil bajo (vehículos con neumáticos de 17 pulgadas)

Por lo general, los neumáticos de perfil bajo se desgastan más rápidamente que los normales y el agarre se reduce en carreteras con nieve y/o hielo en comparación con los neumáticos estándar.

Asegúrese de utilizar neumáticos de invierno o cadenas de nieve cuando conduzca por carreteras con nieve y/o hielo, extreme la precaución y ajuste la velocidad a las características del tiempo y de la carretera.

■ Situaciones en las que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente (si el vehículo dispone de ello)

- En los casos siguientes, puede que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos no funcione correctamente.
 - Si se usan ruedas no genuinas de Toyota.
 - Cuando se utiliza un neumático de sustitución, el sistema puede que no funcione correctamente debido a la estructura del neumático de sustitución.
 - Se ha sustituido un neumático por otro neumático que no es de las dimensiones especificadas.
 - En los neumáticos se han colocado cadenas de nieve, etc.
 - Se ha colocado un neumático "run-flat" con soporte auxiliar.
 - Si se han instalado láminas tintadas en las ventanillas que afectan las señales de ondas de radio.
 - Si hay mucha nieve o hielo en el vehículo, especialmente alrededor de las ruedas o los alojamientos de las ruedas.
 - Si la presión de inflado de los neumáticos es mucho más alta que el nivel especificado.
 - Si se utiliza una rueda sin el transmisor y la válvula de advertencia de la presión del neumático correspondiente.
 - Si el código ID de los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos no está registrado en el ordenador de advertencia de la presión de los neumáticos.
- El rendimiento puede verse afectado en las siguientes situaciones.
 - Cuando se está cerca de una torre de televisión, una central eléctrica, una gasolinera, una emisora de radio, una pantalla grande, un aeropuerto u otra instalación que genere fuertes ondas de radio o interferencias eléctricas
 - Cuando se lleva encima una radio portátil, un teléfono móvil o inalámbrico, o cualquier otro aparato de comunicación inalámbrica
- Cuando el vehículo está estacionado, el tiempo para que la advertencia se inicie o finalice podría prolongarse.
- Cuando la presión de inflado de los neumáticos baja rápidamente, por ejemplo cuando se revienta un neumático, puede que la advertencia no funcione.

■ Proceso de reinicio (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

- Asegúrese de llevar a cabo el reinicio después de ajustar la presión de inflado de los neumáticos.
Asimismo, asegúrese de que los neumáticos están fríos antes de realizar el reinicio o el ajuste de la presión de inflado.
- Si ha desconectado accidentalmente el interruptor de arranque durante el reinicio, no es necesario pulsar de nuevo el interruptor de reinicio, ya que el reinicio comenzará de nuevo automáticamente la próxima vez que el interruptor de arranque se coloque en modo ON.
- Si ha pulsado accidentalmente el interruptor de reinicio cuando no es necesario reiniciar el sistema, ajuste la presión de inflado de los neumáticos al nivel especificado cuando los neumáticos estén fríos y vuelva a llevar a cabo el reinicio.

■ Funcionamiento de las advertencias del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)

La advertencia del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos cambiará según las circunstancias en las que se reinició. Por este motivo, el sistema puede emitir una advertencia aunque la presión del neumático no haya alcanzado un nivel suficientemente bajo o si la presión es superior a la presión que se ajustó al reiniciar el sistema.

■ Si el reinicio del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos falla (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

El proceso de reinicio tarda unos minutos. No obstante, en los casos siguientes, es posible que los ajustes no se hayan memorizado y que el sistema no funcione correctamente. Si tras varios intentos no consigue memorizar los ajustes de la presión de inflado de los neumáticos, haga revisar el vehículo en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Al activar el reinicio del sistema, observará que el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos no parpadea 3 veces ni aparece el mensaje de configuración en la pantalla de información múltiple.
- Después de conducir durante un cierto tiempo desde el reinicio, el indicador de advertencia permanece iluminado después de parpadear durante 1 minuto.

■ Registro de códigos ID (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Se pueden registrar códigos ID de los transmisores y de las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos para dos juegos de ruedas.

Si se han registrado con anterioridad los códigos ID para las ruedas de los neumáticos normales y de los neumáticos de invierno, no es necesario volver a registrarlos cuando se sustituyen los neumáticos normales por los de invierno.

Para obtener información sobre la modificación de los códigos ID, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Certificación del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)

The latest "DECLARATION of CONFORMITY "(DoC) is available at the following:DoC address :

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

CE 0891

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declares that this PMV-C210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa täten että PMV-C210 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dat het toestel PMV-C210 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Par la présente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. déclare que l'appareil PMV-C210 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Härmed intygar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna PMV-C210 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG

Undertegnede PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr PMV-C210 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

<p>Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass sich das Gerät PMV-C210 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.</p>
<p>ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PMV-C210 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.</p>
<p>Con la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dichiara che questo PMV-C210 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.</p>
<p>Por medio de la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que el PMV-C210 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que este PMV-C210 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.</p>
<p>Hawnhekk, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., jiddikjara li dan PMV-C210 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.</p>
<p>Käesolevaga kinnitab PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. seadme PMV-C210 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.</p>
<p>Alulírott, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a PMV-C210 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.</p>

<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto vyhlasuje, že PMV-C210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento PMV-C210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. izjavlja, da je ta PMV-C210 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.</p>
<p>Šiuo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklaruoja, kad šis PMV-C210 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.</p>
<p>Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka PMV-C210 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.</p>
<p>Niniejszym PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. oświadcza, że PMV-C210 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.</p>
<p>Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.</p>
<p>PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved at utstyret PMV-C210 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.</p>

С н а с т о я щ е т о , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., д е к л а р и р а , ч е PMV-C210 е в с ъ о т в е т с т в и е с ъ с с њ щ е с т в е н и т е и з и с к в а н и я и д р у г и т е п р и л о ж и м и р а з п о р е д б и н а Д и р е к т и в а 1999/5/EC.

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declară că aparatul PMV-C210 este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Ovim , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-C210 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da je PMV-C210 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Me anë të kësaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO, LTD., Deklaron se ky PMV-C210 është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 1999/5/EC.



**ADVERTENCIA****■ Al revisar o cambiar los neumáticos**

Para evitar accidentes, tome las siguientes precauciones.

El incumplimiento de estas rutinas puede dañar las piezas del tren de potencia, así como dificultar la conducción, lo que puede causar accidentes con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- No mezcle neumáticos de diferentes marcas, modelos o dibujos de la banda de rodadura.
Asimismo, tampoco mezcle neumáticos con un desgaste muy diferente entre ellos.
- No utilice neumáticos de tamaño distinto a los recomendados por Toyota.
- No mezcle neumáticos de estructura distinta (radiales, diagonales cinturados o diagonales).
- No mezcle neumáticos de verano con los válidos para todas las estaciones y los de invierno.
- No utilice neumáticos que hayan estado en otro vehículo.
No utilice los neumáticos si no sabe cómo se usaron anteriormente.
- Vehículos con rueda de repuesto compacta: No realice operaciones de remolcado si el vehículo tiene instalado una rueda de repuesto compacta.
- Vehículos con kit de emergencia de reparación de pinchazos: No remolque nada si el vehículo está usando un neumático reparado con el kit de emergencia de reparación de pinchazos. La carga en el neumático puede provocar daños inesperados en el neumático.

■ Al reiniciar el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)

No proceda al reinicio del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos sin haber ajustado antes la presión de inflado de los neumáticos al nivel especificado. De lo contrario, puede que el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos no se encienda aunque la presión de inflado sea baja, o puede que se encienda cuando la presión de inflado de los neumáticos sea en realidad normal.

 AVISO

■ **Reparación o cambio de neumáticos, ruedas, válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos, transmisores y tapones de las válvulas de los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

- Cuando extraiga o coloque las ruedas, los neumáticos o las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos y los transmisores correspondientes, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, ya que los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos podrían dañarse si no se manejan correctamente.
- No olvide colocar los tapones de las válvulas de los neumáticos. Si los tapones de las válvulas de los neumáticos no se colocan, podría entrar agua en las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos e interferir en su funcionamiento.
- Cuando cambie los tapones de las válvulas de los neumáticos, no utilice tapones distintos de los especificados.
Los tapones podrían quedarse atascados.

■ **Cómo evitar daños en los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

Cuando se repara un neumático con productos de sellado líquidos, es posible que el transmisor y la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos no funcionen correctamente. Si se utiliza un producto de sellado líquido, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, o con otro taller de servicio cualificado. Después de la utilización de un producto de sellado líquido, no olvide cambiar el transmisor y la válvula de advertencia de la presión del neumático cuando repare o cambie el neumático. (→P. 552)

■ **Conducción por carreteras abruptas**

Tenga especial cuidado al conducir por carreteras con firme suelto o socavones. Estas condiciones podrían provocar la pérdida de presión de inflado de los neumáticos, reduciendo la capacidad de amortiguación de los mismos. Además, la conducción por carreteras abruptas puede dañar tanto los propios neumáticos como las ruedas y la carrocería.

■ **Neumáticos de perfil bajo (vehículos con neumáticos de 17 pulgadas)**

Los neumáticos de perfil bajo pueden dañar las ruedas más de lo habitual en caso de recibir un impacto con la superficie de la carretera. Por lo tanto, es aconsejable que preste atención a los siguientes puntos:

- Asegúrese de utilizar neumáticos con la presión de inflado adecuada. Los neumáticos con una presión de inflado insuficiente se dañan más fácilmente.
- Evite circular por terrenos con baches, pavimentos irregulares, bordillos y carreteras accidentadas. De lo contrario, podrían producirse daños graves en los neumáticos y las ruedas.

**AVISO****■ Si la presión de inflado de los neumáticos desciende durante la marcha**

No siga conduciendo; tanto los neumáticos como las ruedas podrían sufrir daños irreparables.

Presión de inflado de los neumáticos

Asegúrese de mantener una presión de inflado de los neumáticos adecuada. La presión de inflado de los neumáticos debe revisarse una vez al mes como mínimo. No obstante, Toyota recomienda revisar la presión de inflado de los neumáticos cada dos semanas. (→P. 686)

■ Efectos de una presión de inflado de los neumáticos incorrecta

Conducir cuando la presión de inflado de los neumáticos es incorrecta puede tener las consecuencias siguientes:

- Mayor consumo de combustible
- Comodidad reducida al conducir y maniobrabilidad deficiente
- Vida útil de los neumáticos reducida debido al desgaste
- Reducir la seguridad
- Dañar el tren de potencia

Si observa que alguno de los neumáticos pierde aire con frecuencia, diríjase a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

■ Instrucciones para comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Al revisar la presión de inflado de los neumáticos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la presión cuando los neumáticos estén fríos.
Para que la lectura de la presión de inflado de los neumáticos en frío sea correcta y precisa, es necesario que el vehículo haya estado estacionado al menos 3 horas o que no haya recorrido más de 1,5 km o 1 milla desde entonces.
- Utilice siempre un manómetro para neumáticos.
Resulta difícil juzgar si un neumático está inflado correctamente basándose únicamente en su aspecto.
- Es normal que la presión de inflado de los neumáticos sea mayor tras haber conducido el vehículo, ya que se genera calor en el neumático. No reduzca la presión de inflado de los neumáticos después de haber conducido el vehículo.
- Procure distribuir el peso de los pasajeros y del equipaje de modo que esté repartido uniformemente en el vehículo.

 **ADVERTENCIA****■ Un inflado correcto es fundamental para mantener el buen funcionamiento de los neumáticos**

Mantenga los neumáticos inflados a la presión adecuada.

Si los neumáticos no están inflados correctamente, se podrían producir las situaciones siguientes, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales:

- Desgaste excesivo
- Desgaste irregular
- Manipulación deficiente
- Posibilidad de reventón en neumáticos recalentados
- Fuga de aire entre el neumático y la rueda
- Deformación de las ruedas y/o daños en los neumáticos
- Aumento de la probabilidad de daños en los neumáticos durante la conducción (debido a los peligros de la carretera, juntas de expansión, bordes afilados en la calzada, etc.)

 **AVISO****■ Al revisar y ajustar la presión de inflado de los neumáticos**

No olvide volver a colocar los tapones de las válvulas de los neumáticos.

Si el tapón de la válvula se deja sin poner, pueden penetrar polvo y humedad en la válvula y dar lugar a pérdidas de aire que podrían provocar una disminución de la presión de inflado de los neumáticos.

Ruedas

Si hay una rueda deformada, rota o muy oxidada, debe reemplazarla. De lo contrario, el neumático podría desprenderse de la rueda o provocar la pérdida de control del manejo.

Elección de las ruedas

Cuando cambie las ruedas, hágalo siempre por otras que tengan la misma capacidad de carga, diámetro, anchura de llanta y bombeo*.

Encontrará ruedas de repuesto en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

*: Se conoce convencionalmente como "bombeo".

Toyota no recomienda el uso de:

- Ruedas de tipos o tamaños distintos
- Ruedas usadas
- Ruedas deformadas que han sido reparadas

Precauciones con las ruedas con llantas de aluminio

- Utilice únicamente las llaves y las tuercas de las ruedas Toyota diseñadas especialmente para las ruedas con llantas de aluminio.
- Si ha efectuado la rotación, ha reparado o cambiado los neumáticos, compruebe si las tuercas de las ruedas siguen apretadas después de conducir 1600 km (1000 millas).
- Cuando deba utilizar cadenas de nieve, extreme el cuidado para no dañar las ruedas con llantas de aluminio.
- Al equilibrar las ruedas, utilice únicamente contrapesos genuinos de Toyota o equivalentes, y un martillo de plástico o de goma.

■ Al cambiar las ruedas (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

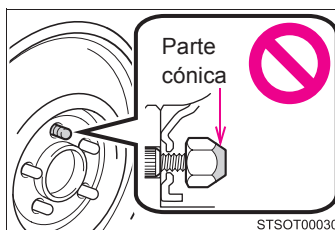
Las ruedas del vehículo están equipadas con válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos y sus transmisores correspondientes que permiten al sistema de advertencia de la presión de los neumáticos dar un aviso con anticipación en caso de pérdida de presión de inflado de los neumáticos. Siempre que se cambien las ruedas, deben instalarse válvulas de advertencia de presión de los neumáticos con sus correspondientes transmisores. (→P. 552)

▲ ADVERTENCIA**■ Al cambiar las ruedas**

- No utilice ruedas de un tamaño distinto al recomendado en el Manual del propietario, pues el resultado podría ser la pérdida de control al conducir.
- Nunca use una cámara en una rueda que pierda aire y que haya sido diseñada para neumáticos sin cámara. De lo contrario, podría producirse un accidente y causar lesiones graves o incluso mortales.

■ Al colocar las tuercas de la rueda

- Asegúrese de colocar las tuercas de la rueda con los extremos cónicos orientados hacia dentro. La colocación de las tuercas con los extremos cónicos orientados hacia fuera puede provocar que la rueda se rompa y, con el tiempo, que esta se desprenda durante la conducción. Esto podría causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



- Nunca utilice aceite o grasa en los pernos o las tuercas de las ruedas. Estas sustancias podrían hacer que las tuercas se apretaran demasiado y dañar los pernos y la llanta. Además, el aceite y la grasa pueden hacer que las tuercas de la rueda se aflojen y que esta pueda salir despedida, lo cual podría causar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales. Elimine cualquier tipo de aceite o grasa de los pernos y de las tuercas de la rueda.

■ Prohibición del uso de ruedas defectuosas

No utilice ruedas agrietadas ni deformadas. De lo contrario, podrían producirse fugas de aire del neumático durante la conducción, lo que podría causar un accidente.

 AVISO

■ **Cambio de los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

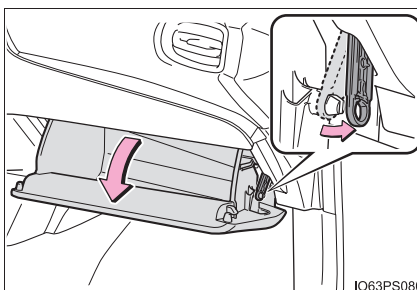
- Debido a que la reparación o el cambio de los neumáticos pueden afectar a los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos, asegúrese de llevar a cabo una revisión de mantenimiento de los neumáticos en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, o taller de servicio cualificado. Además, si necesita transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos, adquiéralos en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Asegúrese de que en su vehículo solo se utilizan ruedas originales Toyota. Los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente si no utiliza ruedas originales.

Filtro del aire acondicionado

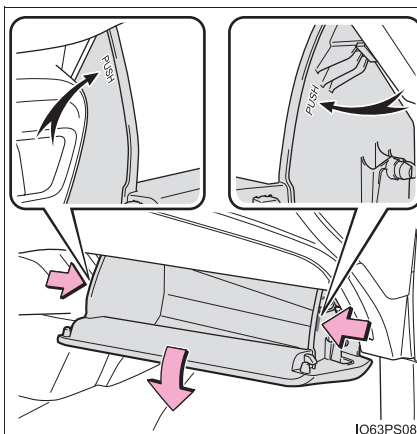
Es imprescindible cambiar periódicamente el filtro del aire acondicionado para disfrutar de un funcionamiento eficaz del sistema de aire acondicionado.

Sustitución del filtro del aire acondicionado

- 1 Desactive el interruptor de arranque.
- 2 Abra la guantera y deslice el amortiguador para extraerlo.

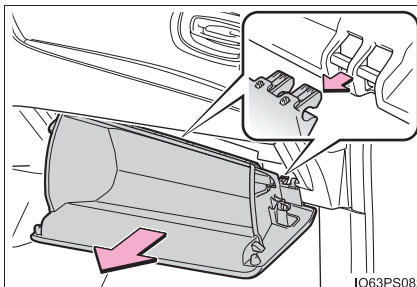


- 3 Presione la guantera por los dos laterales para soltar las garras y, a continuación, abra la guantera de forma lenta y por completo mientras la sujeta.



- 4 Con la guantera completamente abierta, levante ligeramente la guantera y tire de ella hacia el asiento para soltar la parte inferior.

Si la guantera no se separa al tirar suavemente de ella, no aplique una fuerza excesiva. En lugar de ello, tire de ella hacia el asiento mientras ajusta ligeramente la altura de la guantera.

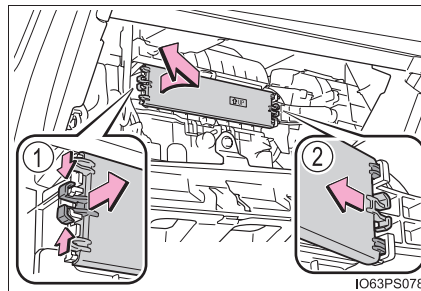
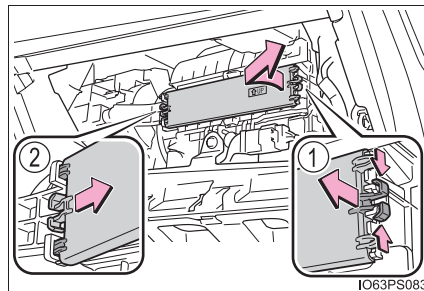


5 Extraiga la cubierta del filtro.

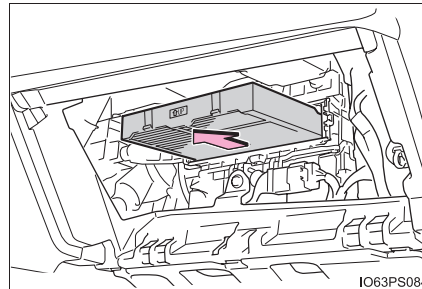
- ① Desbloquee la cubierta del filtro.
- ② Mueva la cubierta del filtro en la dirección indicada por la flecha y, después, tire de él para soltarlo de las garras.

► Vehículos con volante a la izquierda

► Vehículos con volante a la derecha

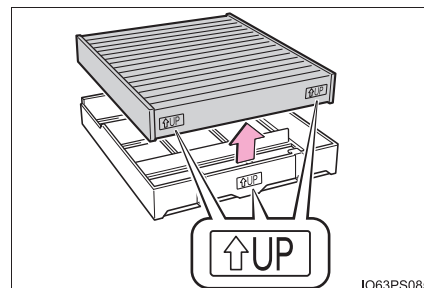


6 Extraiga la caja del filtro.



7 Retire el filtro del aire acondicionado de su caja y sustitúyalo por uno nuevo.

Las marcas "↑UP" del filtro deben apuntar hacia arriba.



8 Para la colocación, siga los pasos indicados en orden inverso.

■ Intervalo de comprobación

Revise y cambie el filtro del aire acondicionado según el programa de mantenimiento. El cambio deberá ser más frecuente cuando el vehículo se utiliza en zonas con tráfico muy intenso o con mucho polvo. (Si desea obtener información sobre el programa de mantenimiento, consulte el "Folleto de servicio Toyota" o el "Manual de garantía Toyota").

■ Si el caudal de aire de las salidas se reduce drásticamente

Es posible que el filtro esté obstruido. Revise el filtro y sustitúyalo si fuese necesario.

■ Filtro del aire acondicionado con función de desodorización

Cuando se usan ambientadores en el vehículo, el efecto desodorizante puede debilitarse considerablemente en poco tiempo.

Si se percibe continuamente un olor procedente del aire acondicionado, sustituya el filtro del aire acondicionado.

 **AVISO****■ Al utilizar el sistema de aire acondicionado**

Asegúrese de que el filtro está siempre colocado.

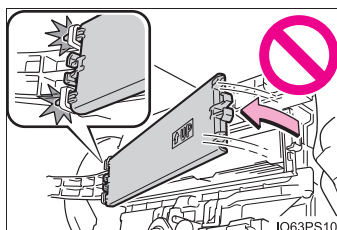
El funcionamiento del sistema de aire acondicionado sin el filtro puesto puede dañar el sistema.

■ Al extraer la guantera

Siga siempre el procedimiento especificado para extraer la guantera (→P. 570). Si retira la guantera mediante un procedimiento diferente al especificado, la bisagra de la guantera podría sufrir daños.

■ Para evitar daños en la cubierta del filtro

Cuando mueva la cubierta del filtro en la dirección indicada por la flecha para soltar el enganche, tenga cuidado de no aplicar una fuerza excesiva a las garras. De lo contrario, se podrían dañar las garras.



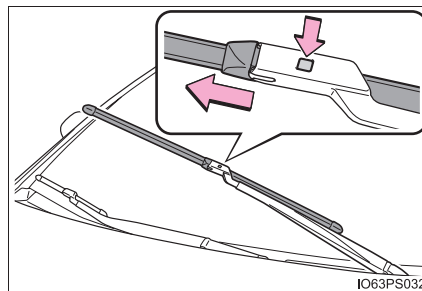
Sustitución de la goma del limpiaparabrisas

Cuando sustituya la goma del limpiaparabrisas, siga el procedimiento indicado a continuación para accionar cada limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas

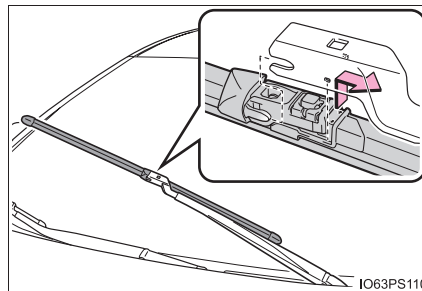
■ Extracción e instalación de las rasquetas del limpiaparabrisas

- 1 Mientras sujete firmemente con la mano la unión de la rasqueta del limpiaparabrisas, presione el botón de bloqueo para desbloquear la rasqueta y extráigala.



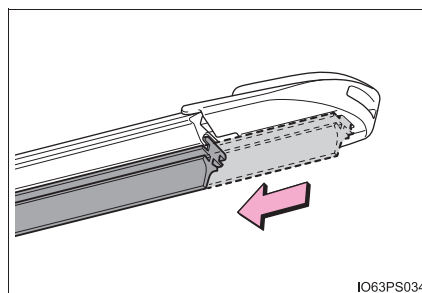
- 2 Alinee la rasqueta del limpiaparabrisas con la conexión del brazo del limpiaparabrisas y, a continuación, deslícela en la dirección desde la que se retiró.

Una vez instalada la rasqueta del limpiaparabrisas, compruebe que la unión se ha bloqueado.

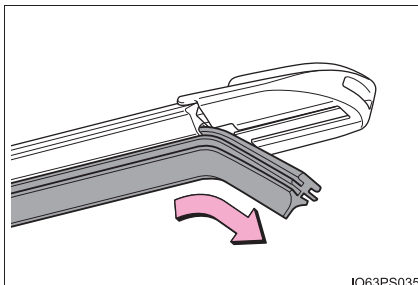


■ Sustitución de la goma del limpiaparabrisas

- 1 Tire de la goma del limpiaparabrisas hasta que sobresalga por la hendidura de la parte trasera de la rasqueta del limpiaparabrisas.



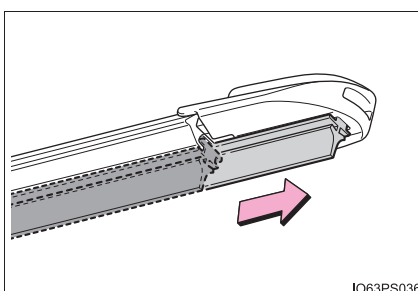
- 2 Tire del extremo de la goma del limpiaparabrisas que sobresale por la hendidura y, a continuación, tire del resto de la goma para retirarla.



IO63PS035

- 3 Para colocar una goma del limpiaparabrisas nueva, siga el mismo procedimiento en orden inverso.

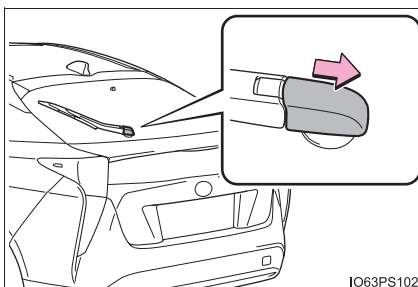
Tras la colocación, compruebe que el extremo de la goma del limpiaparabrisas llega hasta el final del tope.



IO63PS036

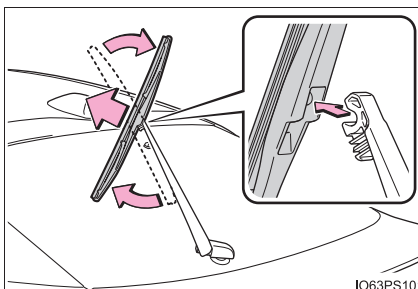
Limpiaparabrisas de la luneta trasera

- 1 Deslice la tapa del cabezal del brazo del limpiaparabrisas de la luneta trasera.



IO63PS102

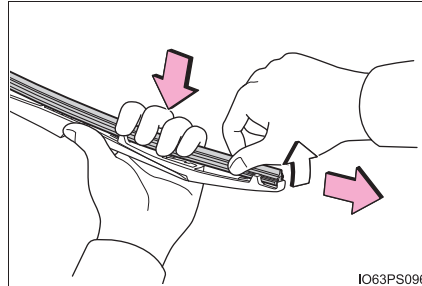
- 2 Mueva la rasqueta del limpiaparabrisas hasta que se oiga un clic y se suelte la garra; a continuación, extraiga la rasqueta del brazo del limpiaparabrisas.



IO63PS101

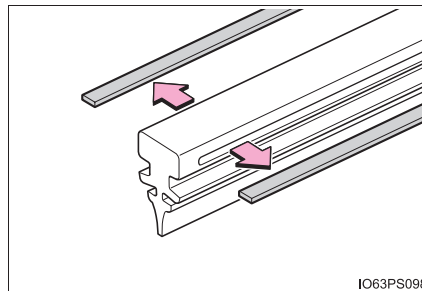
- 3 Extraiga la goma del limpiaparabrisas hasta que pase el tope de la rasqueta del limpiaparabrisas y, a continuación, tire de ella hasta extraer la goma completamente.

Sujete suavemente la rasqueta del limpiaparabrisas entre las garras para poder levantar la goma y que resulte más fácil extraerla.



IO63PS096

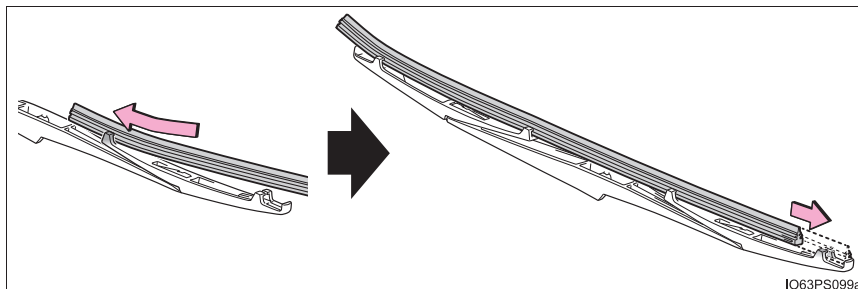
- 4 Retire las 2 placas metálicas de la goma del limpiaparabrisas antigua y colóquelas en la goma de repuesto.



IO63PS098

- 5 Introduzca la goma del limpiaparabrisas empezando por la garras situada en el centro de la rasqueta del limpiaparabrisas. Pase la goma del limpiaparabrisas por las 3 garras de modo que sobresalga del tope y, a continuación, pase la goma del limpiaparabrisas por la garras final restante.

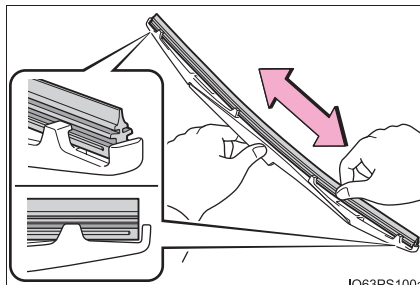
Si aplica una pequeña cantidad de líquido lavaparabrisas a la goma del limpiaparabrisas, es posible que le resulte más fácil introducir las garras en las ranuras.



IO63PS099a

- 6 Compruebe que las garras de la rasqueta del limpiaparabrisas han encajado en las ranuras de la goma del limpiaparabrisas.

- Si las garras de la rasqueta del limpiaparabrisas no han quedado encajadas en las ranuras de la goma, sujete la goma y deslícela hacia atrás y hacia delante varias veces hasta que las garras se introduzcan en las ranuras.
- Levante ligeramente el centro de la goma del limpiaparabrisas para que resulte más sencillo deslizar la goma.



- 7 Al colocar una rasqueta del limpiaparabrisas, lleve a cabo el procedimiento de los pasos 1 y 2 en orden inverso.

Una vez instalada la rasqueta del limpiaparabrisas, compruebe que la unión se ha bloqueado.

■ Manipulación de las rasquetas y de la goma del limpiaparabrisas

Una manipulación incorrecta puede dañar las rasquetas y la goma del limpiaparabrisas. Si no está convencido de poder reemplazar usted mismo las rasquetas o la goma del limpiaparabrisas, póngase en contacto con su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Tope de la rasqueta del limpiaparabrisas delantero

El tope no se puede extraer porque está integrado en la rasqueta del limpiaparabrisas delantero.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de no dañar las garras cuando sustituya los limpiaparabrisas.
- Tras extraer la rasqueta del limpiaparabrisas, coloque un trapo, etc., entre la luneta trasera y el brazo del limpiaparabrisas para evitar que la luneta trasera sufra daños.
- No tire excesivamente de la goma del limpiaparabrisas y tenga cuidado para no deformar las placas metálicas.

Pila de la llave electrónica

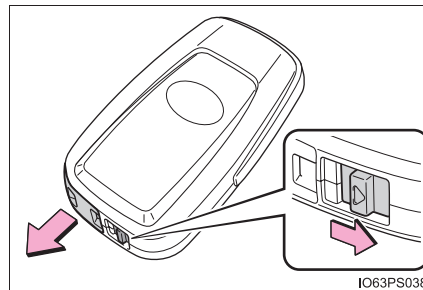
Si la pila se agota, cámbiela por una nueva.

Deberá tener a mano los elementos siguientes:

- Destornillador de punta plana
- Pila de litio CR2032

Cambio de la pila

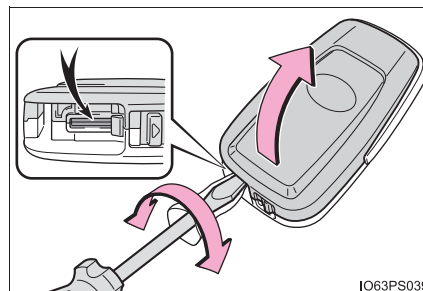
- 1 Suelte el bloqueo y extraiga la llave mecánica.



- 2 Retire la tapa.

Utilice un destornillador de un tamaño apropiado. Procure no utilizar la fuerza bruta para hacer palanca, ya que podría dañar la tapa.

Para evitar daños en la llave, cubra la punta del destornillador con un trapo.

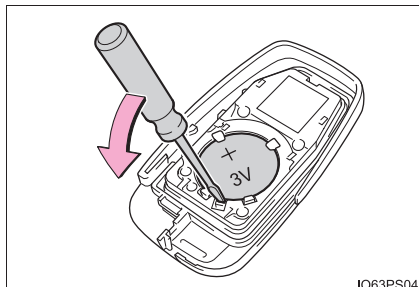


3 Saque la pila agotada.

Si cuando retira la tapa no ve la pila porque el módulo de la llave electrónica se ha adherido a la tapa superior, separe el módulo de la llave electrónica de la tapa de modo que la pila quede visible como se muestra en la ilustración.

Para retirar la batería, utilice un destornillador de un tamaño apropiado.

Introduzca una pila nueva con el polo positivo "+" orientado hacia arriba.

**4 Para la colocación, siga los pasos indicados en orden inverso.****■ Utilice una pila de litio CR2032**

- Las pilas pueden adquirirse en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, como tiendas de electrodomésticos o de material fotográfico.
- Sustitúyala únicamente por una idéntica o equivalente recomendada por el fabricante.
- Deseche las pilas gastadas conforme a la legislación local correspondiente.

■ Si la pila de la llave electrónica está agotada

Pueden aparecer los siguientes síntomas:

- Tanto el sistema inteligente de entrada y arranque como el control remoto inalámbrico dejarán de funcionar correctamente.
- El alcance se verá reducido.

 ADVERTENCIA**■ Pilas y demás piezas extraídas**

Son piezas pequeñas y, si un niño llegara a tragarlas, podrían provocarle asfixia. Manténgalas fuera del alcance de los niños. De no seguir esta advertencia, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Certificación del sistema inteligente de entrada y arranque

PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA PILA SE SUSTITUYE POR UNA DE DISTINTO TIPO.

DESECHE LAS PILAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES

 AVISO**■ Para recuperar el funcionamiento normal después de cambiar la pila**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución para evitar posibles accidentes:

- Trabaje siempre con las manos secas.
La humedad puede hacer que la pila se oxide.
- No toque ningún otro componente interno del control remoto inalámbrico.
- No doble los polos de la pila.

Inspección y cambio de los fusibles

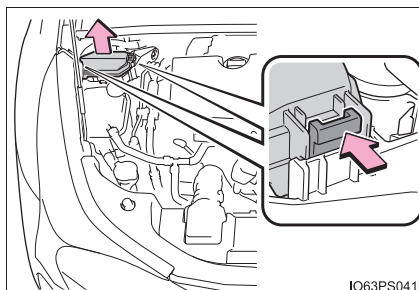
Si alguno de los componentes eléctricos deja de funcionar, es posible que haya un fusible fundido. En tal caso, revise y cambie los fusibles según sea necesario.

- 1 Desactive el interruptor de arranque.
- 2 Abra la cubierta de la caja de fusibles.

► Caja de fusibles de tipo A del compartimiento del motor

Mientras presiona las 2 garras, levante la tapa.

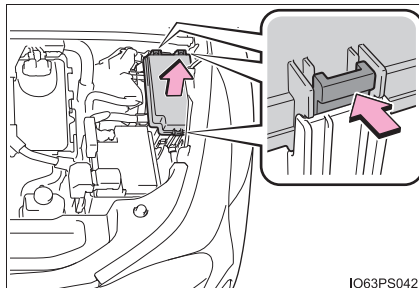
Cuando cierre la tapa, asegúrese de enganchar las 2 garras.



► Caja de fusibles de tipo B del compartimiento del motor

Mientras presiona las 3 garras, levante la cubierta.

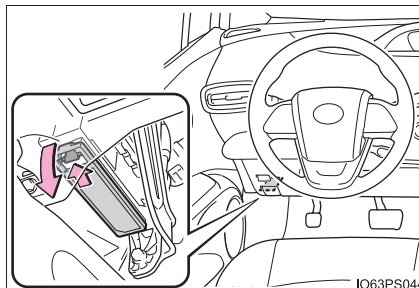
Cuando cierre la cubierta, asegúrese de enganchar las 3 garras.



► Panel de instrumentos del lateral izquierdo (vehículos con volante a la izquierda)

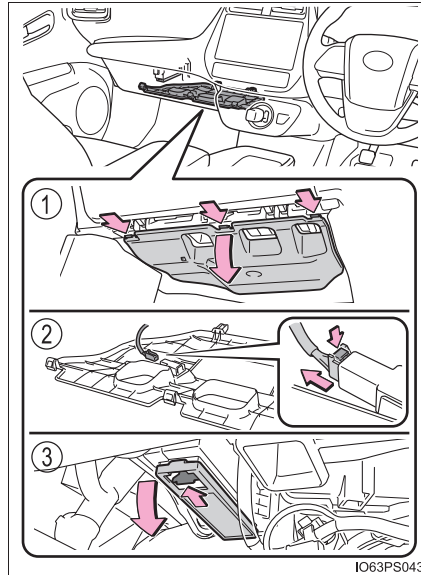
Retire la tapa.

No olvide presionar la garra durante la extracción o instalación.



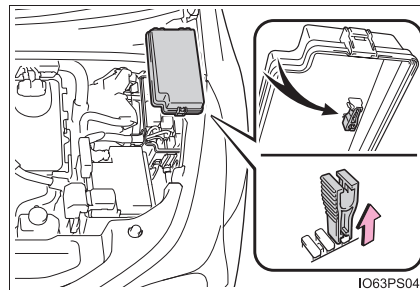
- ▶ Panel de instrumentos del lateral izquierdo (vehículos con volante a la derecha)

- ① Presione la lengüeta hacia dentro y retire la cubierta.
- ② Desenchufe el conector manteniendo apretado el dispositivo de desbloqueo.
- ③ Retire la tapa.
No olvide presionar la garra durante la extracción o instalación.



- 3 Extraiga el fusible.

Solo es posible extraer los fusibles de tipo A con la herramienta de extracción.

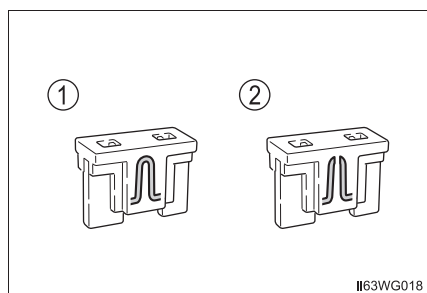


4 Compruebe si el fusible está fundido.

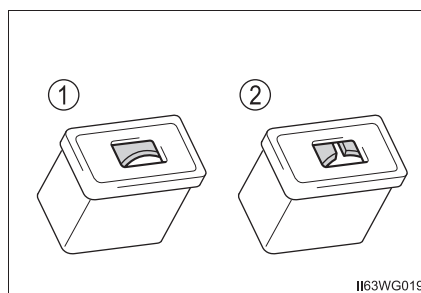
- ① Fusible normal
- ② Fusible fundido

Sustituya el fusible fundido por uno nuevo con un amperaje nominal adecuado.
El amperaje nominal se indica en la tapa de la caja de fusibles.

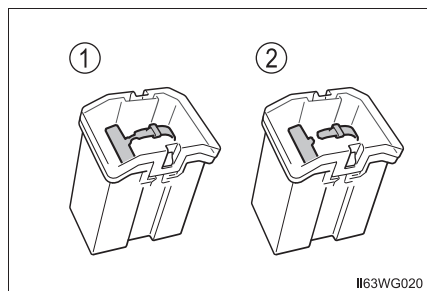
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C



■ Después de cambiar un fusible

- Si las luces no se encienden después de haber cambiado el fusible, puede que sea necesario cambiar una bombilla. (→P. 584)
- Si el fusible que ha cambiado vuelve a fundirse, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

■ Si hay una sobrecarga en un circuito

Los fusibles se han diseñado para fundirse, protegiendo de daños el mazo de cables.

■ Al cambiar las bombillas

Toyota recomienda la utilización de productos Toyota genuinos diseñados para este vehículo. Debido a que determinadas bombillas están conectadas a circuitos diseñados para evitar la sobrecarga, las piezas no genuinas o las piezas no diseñadas para este vehículo podrían no ser utilizables.



ADVERTENCIA

■ Para evitar averías en el sistema e incendios en el vehículo

Respete las medidas de precaución siguientes.

Su incumplimiento podría causar daños al vehículo y provocar un incendio o lesiones.

- No utilice nunca un fusible con un amperaje nominal mayor que el indicado ni sustituya un fusible por cualquier otro objeto.
- Utilice siempre fusibles originales Toyota o sus equivalentes.
No sustituya nunca un fusible por un cable, ni siquiera como arreglo temporal.
- No modifique los fusibles ni las cajas de fusibles.



AVISO

■ Antes de cambiar los fusibles

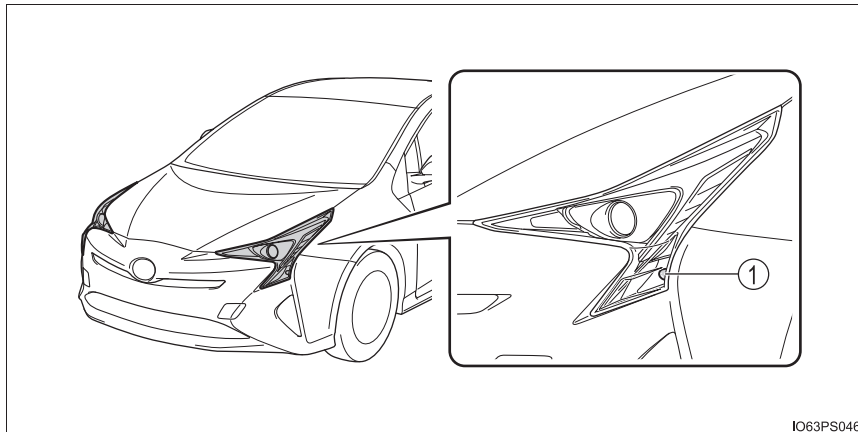
Lleve lo antes posible el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que determinen y solucionen la causa de la sobrecarga eléctrica.

Bombillas

Puede cambiar las siguientes bombillas usted mismo. El nivel de dificultad del cambio depende de la bombilla. Como existe el peligro de que ciertos componentes resulten dañados, se recomienda que los cambios los realice un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

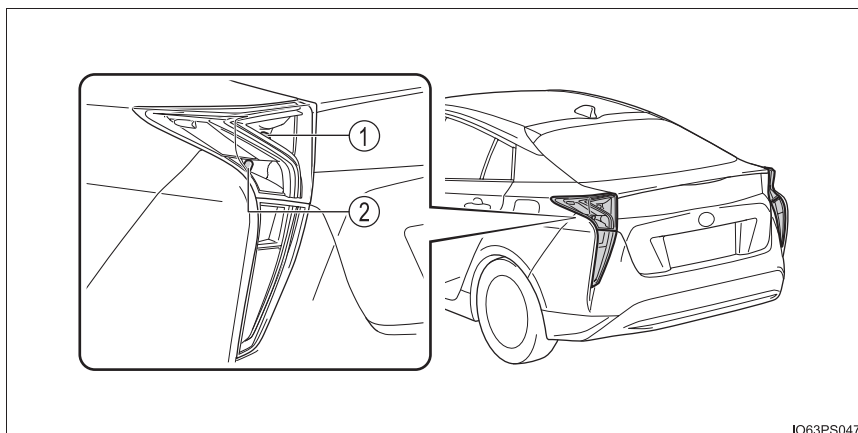
Preparativos para el cambio de una bombilla

Compruebe el vataje de la bombilla que se dispone a cambiar. (→P. 688)

Ubicación de las bombillas**■ Parte delantera**

I063PS046

① Intermitente delantero

■ Parte trasera

I063PS047

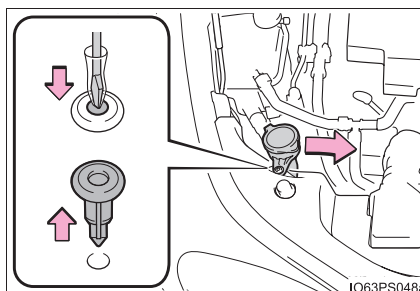
① Intermitente trasero

② Luz de marcha atrás

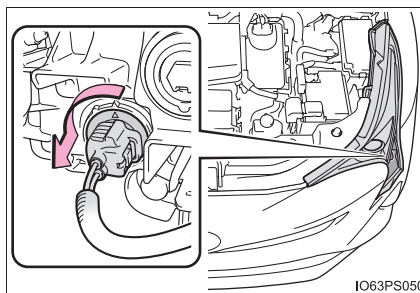
Cambio de las bombillas

■ Intermitentes delanteros

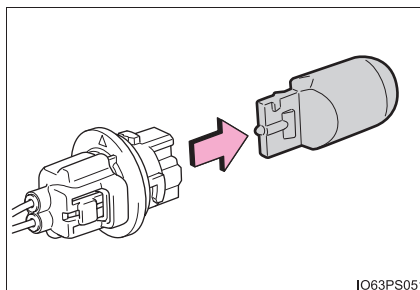
- 1 Solo para el lado derecho:
Con un destornillador, presione hacia abajo en la parte central del clip para extraerlo. Después de retirar el clip, deslice el tubo de entrada del depósito del líquido lavaparabrisas hacia la derecha.



- 2 Gire la base de la bombilla hacia la izquierda.

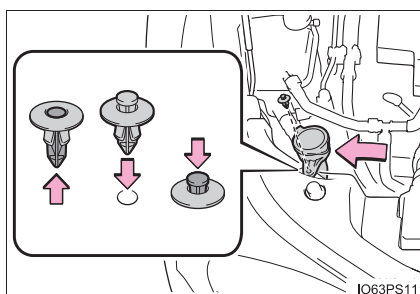


- 3 Saque la bombilla.



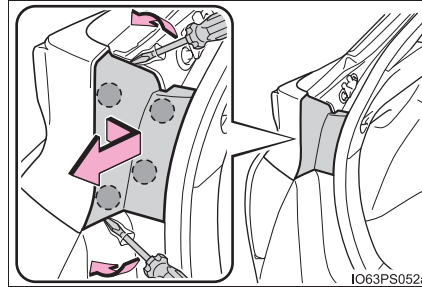
- 4 Para colocar la bombilla, siga los pasos 3 y 2 en orden inverso.

- 5 Solo para el lado derecho: Coloque el tubo de entrada del depósito del líquido lavaparabrisas y el clip siguiendo el orden inverso a lo indicado en 1.



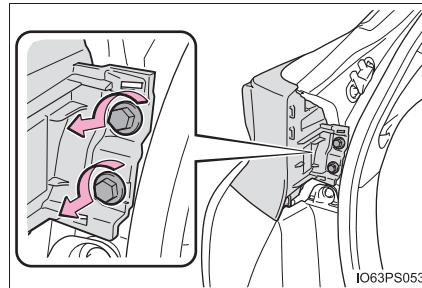
■ Intermitentes traseros y luces de marcha atrás

- 1 Abra la puerta del maletero. Introduzca un destornillador en la cubierta en el lado de la luz y suelte las garras que se indican con las líneas de puntos cerca del exterior del vehículo. A continuación, haga palanca en la cubierta y tire de ella hacia la parte posterior del vehículo para soltar las garras que se indican con las líneas de puntos cerca del interior del vehículo.

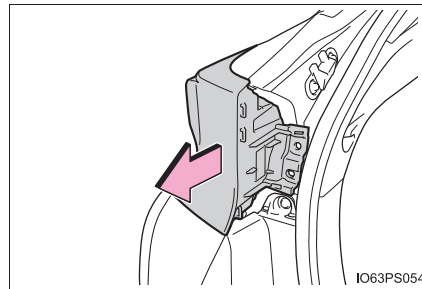


Para evitar daños en la cubierta, proteja la punta del destornillador con un trapo.

- 2 Quite los 2 tornillos.

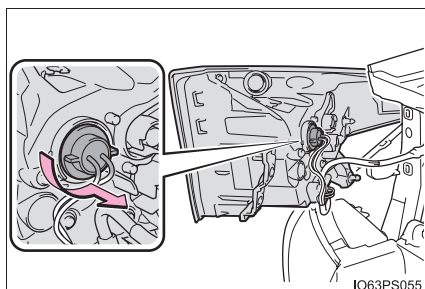


- 3 Para extraer la unidad de las luces, tire de ella hacia la parte trasera del vehículo.

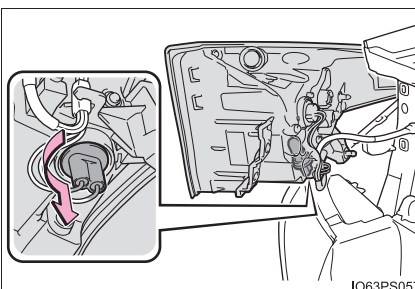


4 Gire la base de la bombilla hacia la izquierda.

► Intermitente trasero

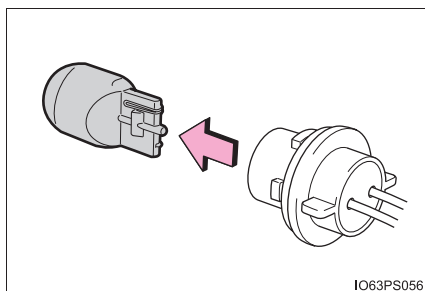


► Luz de marcha atrás

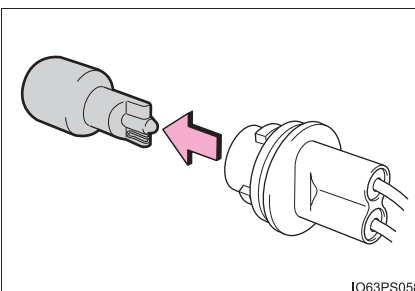


5 Saque la bombilla.

► Intermitente trasero

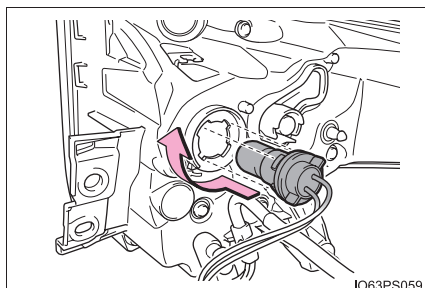


► Luz de marcha atrás

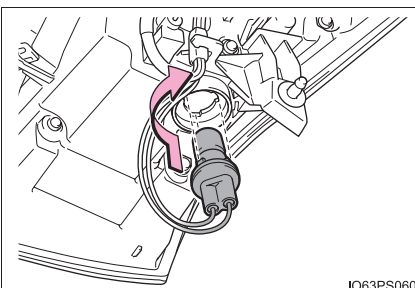


6 Coloque una bombilla nueva; a continuación, introduzca la base de la bombilla en la unidad de las luces y gire la base hacia la derecha para que quede en su sitio.

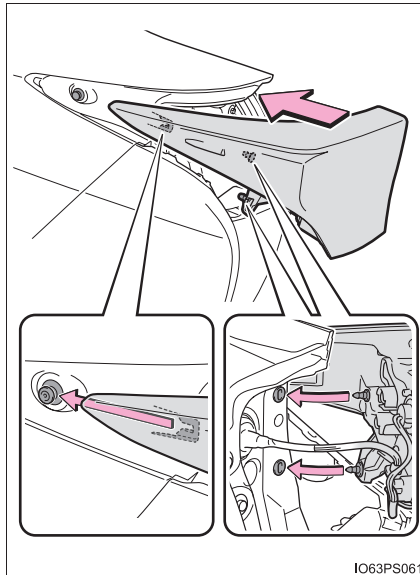
► Intermitente trasero



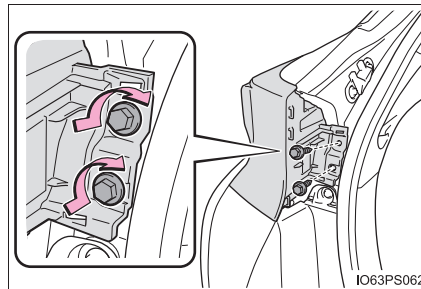
► Luz de marcha atrás



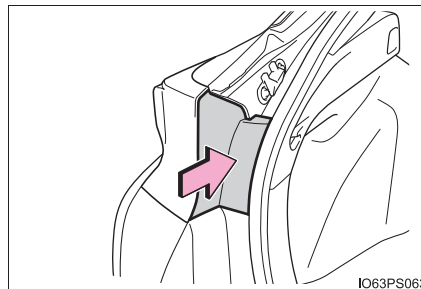
- 7 Alinee las ranuras de la unidad de las luces con las garras e introduzca la unidad de las luces en línea recta de modo que sus 2 pasadores encajen en los orificios. Asegúrese de que la unidad de las luces ha quedado completamente fija.



- 8 Coloque los 2 tornillos.



- 9 Coloque la cubierta.



■ Cambio de las bombillas siguientes

Si se funde alguna bombilla de las que se indican a continuación, haga que cambien la bombilla en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Faros
- Luces de conducción diurna
- Luces de posición delanteras
- Luces antiniebla delanteras
- Intermitentes laterales
- Luces antiniebla traseras
- Luces traseras
- Luces de freno
- Tercera luz de freno
- Luces de la matrícula

■ Luces de LED

A excepción de los intermitentes delanteros, los intermitentes traseros y las luces de marcha atrás, el resto de las luces constan de varios LED. Si alguno de estos LED se funde, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que cambien la luz en cuestión.

■ Condensación alojada en el interior de las lentes

La condensación que aparece temporalmente en el interior de las lentes de los faros no indica un fallo de funcionamiento. Si observa alguna de las siguientes situaciones, solicite más información a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado:

- Formación de grandes gotas de agua en el interior de las lentes.
- Presencia de agua en el interior de los faros.

■ Al cambiar las bombillas

→P. 583

 **ADVERTENCIA****■ Cambio de las bombillas**

- Asegúrese de detener el sistema híbrido y apagar las luces. No intente cambiar la bombilla inmediatamente después de apagar las luces.
Es probable que las bombillas estén muy calientes y podría sufrir quemaduras.
- No toque la parte de cristal de la bombilla directamente con los dedos. Si es inevitable tocar la parte de cristal, use un paño limpio seco para sujetarla y evitar manchar la bombilla con humedad o aceites.
Asimismo, si la bombilla se raya o se cae, podría romperse o estallar.
- Coloque correctamente las bombillas y las piezas utilizadas para fijarlas. De lo contrario, se pueden causar daños por exceso de calor, provocar un incendio o dejar que el agua penetre en la unidad del faro. Esto puede causar daños en el faro y provocar la formación de condensación en las lentes.
- No intente reparar ni desmontar bombillas, conectores, circuitos eléctricos ni ninguna pieza o componente.
Corre el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales, provocadas por una descarga eléctrica.

■ Para evitar daños o incendios

- Asegúrese de que las bombillas están bien colocadas y bloqueadas.
- Compruebe el vataje de la bombilla antes de la colocación para evitar daños por sobrecalentamiento.

7-1. Información importante

Intermitentes de
emergencia 594

Si es necesario detener
el vehículo en caso de
emergencia 595

**7-2. Pasos que deben realizarse
en caso de emergencia**

Si necesita remolcar
el vehículo..... 596

Si piensa que algo no
funciona correctamente 602

Si se enciende un indicador
de advertencia o suena un
avisador acústico de
advertencia 603

Si aparece un mensaje
de advertencia 613

En caso de pinchazo
(vehículos con rueda de
repuesto)..... 622

En caso de pinchazo
(vehículos sin rueda de
repuesto)..... 638

Si el sistema híbrido
no se pone en marcha 658

Si la llave electrónica no
funciona correctamente 660

Si la batería de 12 voltios
está descargada 663

Si el vehículo se recalienta 668

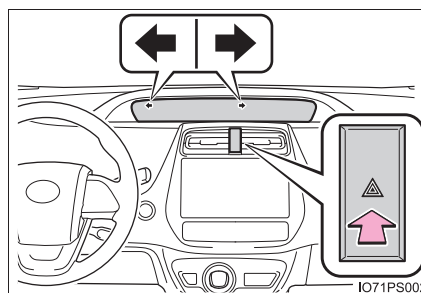
Si el vehículo se queda
atascado 673

Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia se utilizan para avisar a otros conductores de que ha sido necesario detener el vehículo en la carretera a causa de una avería u otras razones.

Pulse el interruptor.

Todos los intermitentes parpadearán.
Para apagarlos, pulse de nuevo el interruptor.



■ Intermitentes de emergencia

Si se utilizan durante mucho tiempo los intermitentes de emergencia mientras el sistema híbrido no está funcionando (cuando el indicador luminoso "READY" no está encendido), podría descargarse la batería de 12 voltios.

Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia

Solo en caso de emergencia como, por ejemplo, si es imposible detener el vehículo del modo normal, deténgalo mediante el procedimiento siguiente:

- 1 Coloque con firmeza ambos pies en el pedal del freno y píselo firmemente.
No bombee el pedal del freno repetidamente, ya que esto incrementará el esfuerzo requerido para reducir la velocidad del vehículo.
- 2 Coloque la posición del cambio en N.
 - ▶ Si la posición del cambio se coloca en N
- 3 Después de disminuir la velocidad del vehículo, deténgase en un lugar seguro al borde de la carretera.
- 4 Detenga el sistema híbrido.
 - ▶ Si la posición del cambio no se puede colocar en N
- 3 Mantenga pisado el pedal del freno con ambos pies para reducir la velocidad del vehículo lo máximo posible.
- 4 Para detener el sistema híbrido, pulse y mantenga pulsado el interruptor de arranque durante 2 segundos consecutivos o más, o púselo brevemente 3 veces seguidas o más.



- 5 Detenga el vehículo en un lugar seguro al borde de la carretera.

ADVERTENCIA

■ Si se debe desactivar el sistema híbrido mientras conduce

La servodirección dejará de funcionar, por lo que se necesitará más fuerza para girar el volante. Desacelere todo lo que pueda antes de desactivar el sistema híbrido.

Si necesita remolcar el vehículo

Si necesitara remolcar el vehículo, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, o con un servicio de grúa comercial, para que realice esta operación mediante un camión grúa con elevador de ruedas o un camión grúa con plataforma de carga plana.

En toda operación de remolcado utilice un sistema de cadenas de seguridad que cumpla con la legislación local, regional y nacional.

Situaciones en las que el vehículo no puede ser remolcado por otro vehículo

En las siguientes situaciones, el vehículo no puede remolcarse con ayuda de otro vehículo mediante la utilización de cables o cadenas, debido a que las ruedas delanteras podrían estar bloqueadas por el bloqueo de estacionamiento. En tal caso, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado o con un servicio de grúa comercial.

- Hay una avería en el sistema de control del cambio. (→P. 265, 620)
- Hay una avería en el sistema inmovilizador. (→P. 89)
- Hay una avería en el sistema inteligente de entrada y arranque. (→P. 660)
- La batería de 12 voltios está descargada. (→P. 663)

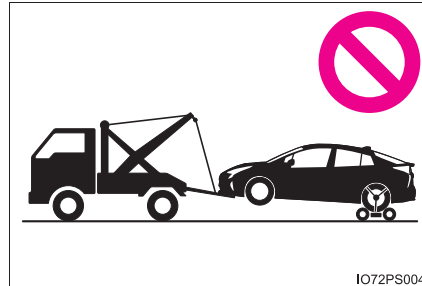
Situaciones en las que debe ponerse en contacto con un concesionario antes de iniciar el remolcado

Los siguientes síntomas pueden indicar una avería en la transmisión híbrida. Antes de iniciar el remolcado, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado o con un servicio de grúa comercial.

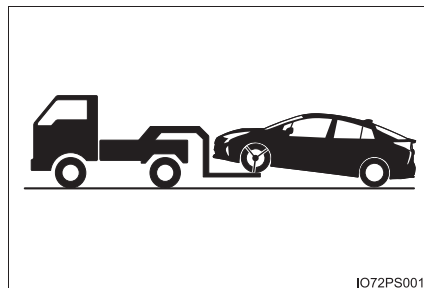
- Aparece el mensaje de advertencia del sistema híbrido y el vehículo no se mueve.
- El vehículo hace un ruido extraño.

Remolcado con un camión grúa con eslingas

No permita que un camión grúa con eslingas remolque el vehículo, ya que la carrocería podría dañarse.

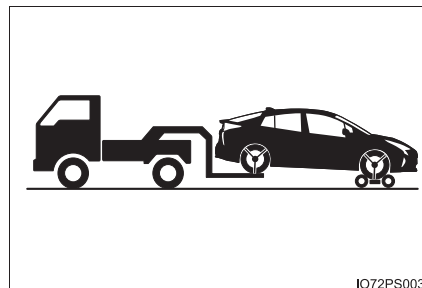
**Remolcado con un camión grúa con elevador de ruedas**

► Por la parte delantera



Suelte el freno de estacionamiento.

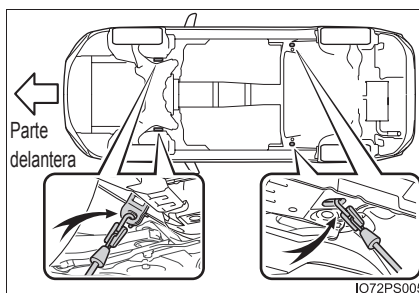
► Por la parte trasera



Utilice una plataforma móvil de remolcado bajo las ruedas delanteras.

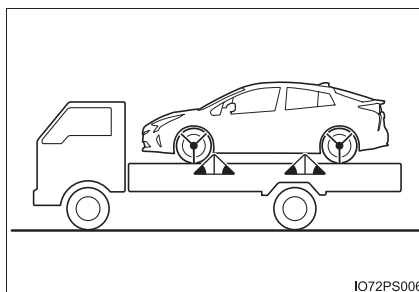
Utilización de un camión grúa con plataforma de carga plana

Si su vehículo se transporta sobre un camión grúa con plataforma de carga plana, deberá amarrarlo en los puntos que se muestran en la ilustración.



Si usa cables o cadenas para amarrar el vehículo, los ángulos sombreados en negro deben ser de 45°.

No amarre el vehículo con excesiva fuerza o podría dañarlo.



Remolcado de emergencia

En caso de emergencia, si no es posible encontrar un camión grúa, el vehículo podría remolcarse de forma temporal con cables o cadenas sujetos a las anillas de remolcado de emergencia. Esta operación solo debe realizarse en carreteras asfaltadas, durante una distancia corta y a una velocidad inferior a 30 km/h (18 mph).

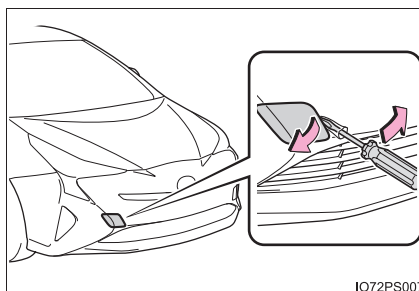
Debe haber un conductor en el vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos. Las ruedas, el tren de potencia, los ejes, la dirección y los frenos del vehículo deben estar en buenas condiciones.

Procedimiento para el remolcado de emergencia

- 1 Saque la anilla de remolcado de emergencia. (→P. 623, 641)

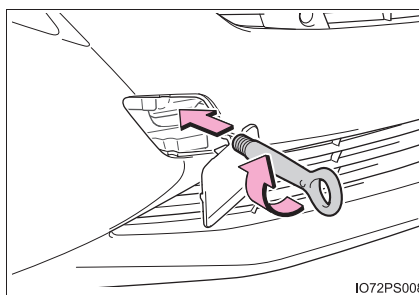
- 2 Extraiga la tapa de la anilla de remolcado con un destornillador de punta plana.

Para proteger la carrocería, coloque un trapo entre el destornillador y la propia carrocería del vehículo, tal como se muestra en la ilustración.



IO72PS007

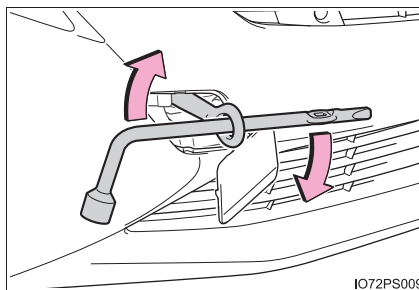
- 3 Introduzca la anilla de remolcado de emergencia en el orificio y apriétela parcialmente con la mano.



IO72PS008

- 4 Termine de apretar bien la anilla de remolcado de emergencia con una llave para tuercas de ruedas o con una barra de metal resistente.

Cuando realice el apriete con una llave para tuercas de ruedas o una barra de metal resistente, tenga cuidado de no dañar la carrocería.



IO72PS009

- 5 Fije los cables o las cadenas de forma segura a la anilla de remolcado de emergencia.

Tenga cuidado para no provocar daños en la carrocería.

- 6 Acceda al vehículo que se va a remolcar y ponga en marcha el sistema híbrido.

Si el sistema híbrido no se pone en marcha, coloque el interruptor de arranque en modo ON.

Desactive el s3narr inteligente de espacio libre. (si el v3h3culo dispone de ello):
→P. 409

- 7 Coloque la posici3n del cambio en N y suelte el freno de estacionamiento.

■ Durante el remolcado

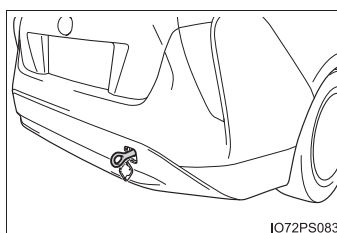
Si el sistema híbrido está desactivado, no funcionarán la servodirección ni el servo-freno, por lo que será más complicado frenar y controlar la dirección.

■ Llave para tuercas de ruedas

La llave para tuercas de ruedas se encuentra en el compartimiento de equipajes.
(→P. 623, 641)

■ Orificio de instalación de la anilla de remolcado de emergencia en la parte trasera del vehículo

El orificio está diseñado para amarrar el vehículo durante el transporte. La anilla de remolcado de emergencia instalada en este orificio no se puede utilizar para remolcar otro vehículo.



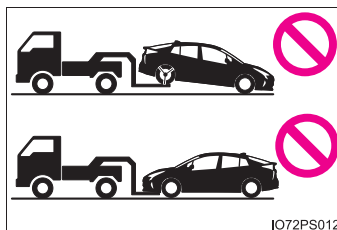
IO72PS083

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Al remolcar el vehículo

Asegúrese de transportar el vehículo con las ruedas delanteras elevadas o con las cuatro ruedas elevadas del suelo. Si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras en contacto con el suelo, el tren de potencia y las piezas relacionadas podrían dañarse o la electricidad generada por el funcionamiento del motor podría provocar un incendio según la naturaleza del daño o la avería.



IO72PS012

■ Durante el remolcado

- Si remolca el vehículo utilizando cables o cadenas, evite los arranques bruscos, etc., ya que pueden aplicar una tensión excesiva en las anillas de remolcado de emergencia, cables o cadenas. Las anillas de remolcado de emergencia, los cables o las cadenas podrían dañarse, por lo que los restos de las piezas rotas podrían golpear a las personas y provocar lesiones graves.
- No desactive el interruptor de arranque.
Esto podría provocar un accidente ya que el bloqueo de estacionamiento bloqueará las ruedas delanteras.

 **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.
De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Instalación de las anillas de remolcado de emergencia en el vehículo

- Las anillas de remolcado de emergencia son específicas para el vehículo correspondiente. No utilice las anillas de remolcado de otro vehículo ni use las anillas de remolcado de este vehículo en otro vehículo.
- Compruebe si las anillas de remolcado de emergencia están bien instaladas. Si no es así, las anillas podrían aflojarse durante la operación de remolcado.

 **AVISO****■ Para evitar dañar el vehículo al remolcarlo con un camión grúa con elevador de ruedas**

Cuando eleve el vehículo, asegúrese de que en el extremo opuesto hay suficiente distancia libre al suelo para el remolcado. Si la distancia no es la adecuada, el vehículo podría sufrir daños al ser remolcado.

■ Para evitar dañar el vehículo al remolcarlo con un camión grúa con eslingas

No remolque el vehículo con un camión grúa con eslingas, ya sea por la parte delantera o trasera.

■ Para evitar dañar el vehículo durante el remolcado de emergencia

No fije los cables ni las cadenas en los componentes de la suspensión

Si piensa que algo no funciona correctamente

Si nota alguno de los síntomas siguientes puede que deba revisar o reparar su vehículo. En tal caso, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Síntomas visibles

- Fuga de líquido bajo el vehículo
(El goteo de agua después de usar el aire acondicionado es normal).
- Neumáticos que parecen desinflados o con un desgaste desigual
- El indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante se enciende o parpadea

Síntomas audibles

- Cambios en el ruido de escape
- Ruido excesivo de los neumáticos al tomar curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de suspensión
- Detonaciones y otros ruidos relacionados con el sistema híbrido




Síntomas de funcionamiento






- Fallos de encendido del motor, tirones o sacudidas
- Pérdida considerable de potencia
- El vehículo se desvía hacia un lado cuando frena
- El vehículo se desvía mucho hacia un lado cuando se conduce por una carretera llana
- Pérdida de la efectividad del freno, sensación de pedal esponjoso, pedal que casi toca el piso



Si se enciende un indicador de advertencia o suena un avisador acústico de advertencia



Si se enciende o parpadea alguno de los indicadores de advertencia, mantenga la calma y realice las siguientes acciones. Si se enciende o parpadea algún indicador luminoso pero, a continuación, se apaga, no se trata necesariamente de una avería en el sistema. No obstante, si esto siguiera ocurriendo, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.






Lista de avisadores acústicos e indicadores de advertencia


Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
	<p>Avisador acústico e indicador de advertencia del sistema de frenos (indicador rojo)*1</p> <p>Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El nivel de líquido de frenos está bajo; o • El sistema de frenos tiene una avería <p>→ Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Seguir conduciendo puede resultar peligroso.</p>
	<p>Indicador de advertencia del sistema de frenos (indicador amarillo)</p> <p>Indica una avería en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema del freno regenerativo; o bien • El sistema de frenos controlado electrónicamente <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>
	<p>Indicador de advertencia del sistema de carga</p> <p>Indica una avería en el sistema de carga del vehículo</p> <p>→ Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.</p>



Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
	<p>Indicador de advertencia de presión baja de aceite del motor (avisador acústico de advertencia)*2</p> <p>Indica que la presión de aceite de motor es demasiado baja</p> <p>→ Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.</p>
	<p>Indicador luminoso de avería</p> <p>Indica una avería en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema híbrido; • El sistema de control electrónico del motor; • El sistema de control electrónico de la mariposa; o • El sistema de control de emisiones (si el vehículo dispone de ello) <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>
	<p>Indicador de advertencia SRS</p> <p>Indica una avería en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema de airbags SRS; o • El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>
	<p>Indicador de advertencia ABS</p> <p>Indica una avería en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El ABS; o • El sistema de asistencia al freno <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>
 <p>(Rojo/amarillo)</p>	<p>Indicador de advertencia de la servodirección eléctrica (avisador acústico de advertencia)</p> <p>Indica una avería en el sistema EPS (servodirección eléctrica)</p> <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p>

Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
 <p>(Parpadea) (Si el vehículo dispone de ello)</p>	<p>Indicador de advertencia PCS</p> <p>Si el indicador de advertencia parpadea (y suena un avisador acústico): Indica una avería en el PCS (sistema de seguridad anticolidión)</p> <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p> <p>Si el indicador de advertencia parpadea (y no suena un avisador acústico): Indica que el PCS (sistema de seguridad anticolidión) no está disponible temporalmente, posiblemente debido a alguna de las siguientes circunstancias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay una zona alrededor del sensor del radar o del sensor de la cámara sucia o cubierta de condensación, hielo, adhesivos, etc. <p>→ Elimine la suciedad, condensación, hielo, adhesivos, etc. (→P. 305)</p> <ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del sensor del radar o del sensor de la cámara está fuera del rango de la condición de funcionamiento. (temperatura, etc.) <p>→ En este caso, la conducción es posible. El PCS (sistema de seguridad anticolidión) se habilitará si se cumplen de nuevo las condiciones de funcionamiento (como la temperatura, etc.).</p> <p>Si se enciende el indicador de advertencia: Están desactivados el sistema VSC (control de estabilidad del vehículo), el PCS (sistema de seguridad anticolidión) o ambos.</p> <p>→ Para activar el PCS, active tanto el sistema VSC como el PCS. (→P. 315, 458)</p>
	<p>Indicador luminoso de deslizamiento</p> <p>Indica una avería en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema VSC; • El sistema TRC, o • El sistema de control de asistencia al arranque en cuesta <p>→ Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p> <p>El indicador parpadeará cuando el sistema ABS, VSC o TRC estén funcionando.</p>

Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
	<p>Indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante (vehículos sin sistema de recuperación del calor de escape) Pasa de un indicador que parpadea a un indicador estable al aumentar la temperatura del refrigerante del motor → Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. (→P. 668)</p> <hr/> <p>Indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante (vehículos con sistema de recuperación del calor de escape)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando el indicador parpadea: Indica que la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta El indicador deja de parpadear y permanece encendido cuando la temperatura aumenta aún más → Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. (→P. 668) • Cuando el indicador se enciende, pero no parpadea: Indica una avería en el sistema de recuperación del calor de escape → Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
 <p>(Parpadea) (Si el vehículo dispone de ello)</p>	<p>Indicador ICS OFF Indica una avería en la función de sónar inteligente de espacio libre → Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.</p> <p>El indicador de advertencia funcionará del modo siguiente, aun cuando el sistema no esté averiado:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El indicador se encenderá al desactivar la función de sónar inteligente de espacio libre (→P. 409) • El indicador se encenderá cuando esté en funcionamiento la función de sónar inteligente de espacio libre (→P. 413) • El indicador parpadeará cuando el sistema no se pueda utilizar temporalmente (→P. 417)

Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
	<p>Indicador de advertencia de puerta abierta (avisador acústico de advertencia)*³ Indica que una puerta no está completamente cerrada → Compruebe si todas las puertas están bien cerradas.</p>
	<p>Indicador de advertencia de nivel bajo de combustible Indica que la cantidad de combustible restante es de aproximadamente 6,4 L (1,7 gal., 1,4 gal.Ing.) o menos → Reposte combustible.</p>
	<p>Indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (avisador acústico de advertencia)*⁴ Advierte al conductor y/o al pasajero delantero de que deben abrocharse los cinturones de seguridad → Abróchese el cinturón de seguridad. Si el asiento del pasajero delantero está ocupado, su ocupante también debe abrocharse el cinturón de seguridad para que el indicador de advertencia (avisador acústico de advertencia) se apague.</p>
	<p>Indicadores luminosos recordatorios del cinturón de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros (avisador acústico de advertencia)*⁴ Advierten a los pasajeros de los asientos traseros de que se deben abrochar el cinturón de seguridad → Abróchese el cinturón de seguridad.</p>
	<p>Indicador de advertencia principal Suena el avisador acústico y el indicador de advertencia se enciende o parpadea para indicar que el sistema de advertencia principal ha detectado una avería. → P. 613</p>

Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
 <p>(Si el vehículo dispone de ello)</p>	<p>Indicador de advertencia de la presión de los neumáticos</p> <p>Si el indicador luminoso se enciende: Baja presión de inflado de los neumáticos por ejemplo debido a</p> <ul style="list-style-type: none"> • Causas naturales (→P. 610) • Neumático desinflado (→P. 622, 638) <p>→ Ajuste la presión de inflado de los neumáticos al nivel especificado.</p> <p>El indicador se apagará después de unos minutos. En caso de que el indicador luminoso no se apague incluso después de haber ajustado la presión de inflado de los neumáticos, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que revisen el sistema.</p> <p>Si el indicador permanece encendido después de parpadear durante 1 minuto: Avería en el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (→P. 611)</p> <p>→ Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que revisen el sistema.</p>

Indicador de advertencia	Indicador de advertencia/información/acciones
	<p>Sistema de anulación del freno/control de inicio de la conducción/sónar inteligente de espacio libre (visualización del símbolo)^{*5}</p> <p>Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema de anulación del freno está en funcionamiento; • El sistema de anulación del freno funciona incorrectamente; • El control de inicio de la conducción está en funcionamiento; • El control de inicio de la conducción funciona incorrectamente; o • El sónar inteligente de espacio libre (si el vehículo dispone de ello) está en funcionamiento (→P. 413) <p>→ Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de información múltiple.</p>
 <p>(Si el vehículo dispone de ello)</p>	<p>Sistema LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección) (visualización del símbolo)^{*5}</p> <p>Indica que el sistema LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección) ha determinado que el conductor no tiene las manos en el volante, estando la función de control de la dirección activada</p> <p>→ Sujete el volante con firmeza.</p>

- *1: Avisador acústico de advertencia del sistema de frenos:
En caso de que se detecte un problema potencial que pudiera afectar el rendimiento del freno, se iluminará el indicador de advertencia y sonará un avisador acústico de advertencia.
- *2: Avisador acústico de advertencia de presión baja de aceite del motor:
Un avisador acústico suena de forma continua durante aproximadamente 30 segundos como máximo, en combinación con el indicador de advertencia de presión baja de aceite del motor, cuando el indicador luminoso "READY" está iluminado.
- *3: Avisador acústico de advertencia de puerta abierta:
El avisador acústico de advertencia de puerta abierta suena para avisar de que una o más puertas no están completamente cerradas (cuando el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h [3 mph]).
- *4: Avisador acústico del cinturón de seguridad:
El avisador acústico del cinturón de seguridad advierte al conductor, al pasajero delantero y a los pasajeros de los asientos traseros de que no llevan abrochados los cinturones de seguridad respectivos. El avisador acústico emite un sonido intermitente durante 30 segundos cuando el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph). A continuación, si sigue sin abrocharse el cinturón de seguridad, el avisador acústico sonará con un tono diferente durante otros 90 segundos.
- *5: Este símbolo aparece en la pantalla de información múltiple.

■ Sensor de detección, avisador acústico de advertencia e indicador recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero

- Si se coloca equipaje en el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero hará sonar el avisador acústico de advertencia y hará parpadear el indicador de advertencia, aunque en el asiento no haya ningún ocupante.
- Si se coloca un cojín sobre el asiento, el sensor podría no detectar al pasajero y, en ese caso, el indicador de advertencia podría no funcionar correctamente.

■ Indicador de advertencia de la servodirección eléctrica (avisador acústico de advertencia)

Cuando la carga de la batería de 12 voltios es insuficiente o la tensión disminuye temporalmente, es posible que se encienda el indicador de advertencia de la servodirección eléctrica y suene el avisador acústico de advertencia.

■ Si el indicador luminoso de avería se enciende durante la conducción

En algunos modelos, el indicador luminoso de avería se encenderá cuando el depósito de combustible se quede completamente vacío. Si el depósito de combustible está vacío, reposte el vehículo inmediatamente. El indicador luminoso de avería se apagará después de conducir el vehículo varias veces.

Si no se apaga el indicador luminoso de avería, lleve el vehículo lo antes posible a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Si se enciende el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)

Inspeccione el aspecto del neumático para comprobar que no está pinchado.

Si el neumático está pinchado: →P. 622, 638

Si el neumático no está pinchado:

Lleve a cabo el procedimiento siguiente una vez que la temperatura de los neumáticos haya descendido lo suficiente.

- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos y ajústela al nivel apropiado.
- Si el indicador de advertencia no se apaga tras varios minutos, compruebe si la presión de inflado de los neumáticos está al nivel especificado y lleve a cabo el reinicio. (→P. 553)

El indicador de advertencia se puede volver a encender si las operaciones anteriores se realizan sin haber dejado primero que la temperatura de los neumáticos haya descendido lo suficiente.

■ El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos puede encenderse debido a causas naturales (si el vehículo dispone de ello)

El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos puede encenderse debido a causas naturales como por ejemplo fugas de aire naturales o cambios de la presión de inflado de los neumáticos originados por la temperatura. En este caso, el indicador de advertencia se apagará unos minutos después de ajustar la presión de inflado de los neumáticos.

■ Al cambiar un neumático por la rueda de repuesto (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Vehículos con rueda de repuesto compacta: La rueda de repuesto compacta no está equipada con la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos y el transmisor correspondiente. Si se pincha un neumático, el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos no se apagará aunque cambie el neumático pinchado por la rueda de repuesto. Sustituya la rueda de repuesto por el neumático reparado y ajuste la presión de inflado de los neumáticos. El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se apagará después de unos minutos.

Vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal: La rueda de repuesto está provista de un transmisor y una válvula de advertencia de presión de los neumáticos. El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende si la presión de inflado de la rueda de repuesto es baja. Si se pincha un neumático, el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos no se apagará aunque cambie el neumático pinchado por la rueda de repuesto. Sustituya la rueda de repuesto por el neumático reparado y ajuste la presión de inflado de los neumáticos. El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se apagará después de unos minutos.

■ Situaciones en las que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente (si el vehículo dispone de ello)

→P. 556

■ Si el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende frecuentemente después de parpadear durante 1 minuto (si el vehículo dispone de ello)

Si el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende con frecuencia después de parpadear durante 1 minuto cuando el interruptor de arranque se coloca en modo ON, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.

■ Avisador acústico de advertencia

En algunos casos, es posible que el avisador acústico no se oiga debido a que se encuentra en un lugar ruidoso o al equipo de sonido.

 **ADVERTENCIA****■ Cuando se enciende el indicador de advertencia de la servodirección eléctrica**

Cuando el indicador luminoso se enciende en color amarillo significa que la asistencia a la servodirección está limitada. Cuando el indicador luminoso se enciende en color rojo significa que la asistencia a la servodirección está anulada y, por tanto, es posible que girar el volante resulte muy difícil. Si nota que girar el volante resulta más difícil de lo habitual, sujételo bien y muévalo con más fuerza.

■ Si el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Asegúrese de tener en cuenta las siguientes medidas de precaución. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y podrían producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Detenga el vehículo en un lugar seguro lo antes posible. Ajuste la presión de inflado de los neumáticos inmediatamente.
- Vehículos con rueda de repuesto: Si el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende incluso después de haber ajustado la presión de inflado de los neumáticos, es probable que haya un neumático desinflado. Inspeccione los neumáticos. Si hay un neumático desinflado, cámbielo por la rueda de repuesto y lleve el neumático desinflado al concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado más cercano, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para su reparación.
- Vehículos con kit de emergencia de reparación de pinchazos: Si el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos se enciende incluso después de haber ajustado la presión de inflado de los neumáticos, es probable que haya un neumático desinflado. Inspeccione los neumáticos. En caso de pinchazo, repare el neumático desinflado con el kit de emergencia de reparación de pinchazos.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas. Si los neumáticos del vehículo se deterioran, podría perder el control del volante o de los frenos.

■ Si se produce un reventón o una fuga de aire repentina (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Es posible que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos no se active inmediatamente.

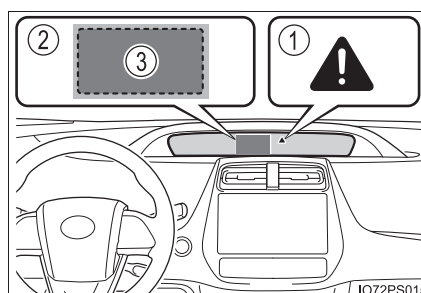
 **AVISO****■ Para garantizar que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos funciona correctamente (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

No coloque neumáticos con especificaciones diferentes o de un fabricante distinto, ya que el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente.

Si aparece un mensaje de advertencia

La pantalla de información múltiple muestra advertencias relativas a averías de los sistemas u operaciones realizadas incorrectamente, o muestra mensajes que indican la necesidad de realizar operaciones de mantenimiento. Si aparece un mensaje, lleve a cabo el procedimiento de corrección indicado en él.

- ① Indicador de advertencia principal
El indicador de advertencia principal también se enciende o parpadea para indicar que se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple.*
- ② Pantalla de información múltiple
- ③ Cómo actuar
Siga las instrucciones del mensaje que aparece en la pantalla de información múltiple.




Si se vuelve a mostrar alguno de los mensajes de advertencia después de realizar las siguientes acciones, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

*: El indicador de advertencia principal podría no encenderse ni parpadear cuando se muestra un mensaje de advertencia.

Mensajes y advertencias

Los indicadores de advertencia y los avisadores acústicos de advertencia funcionan de la manera siguiente, dependiendo del contenido del mensaje. Si el mensaje indica la necesidad de que el vehículo sea inspeccionado por un concesionario, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

	Indicador de advertencia del sistema	Avisador acústico de advertencia*	Advertencia
Se enciende	—	Suena	Indica una situación importante, por ejemplo cuando uno de los sistemas relacionados con la conducción tiene una avería o cuando podría darse una situación de peligro si no se realiza el procedimiento de corrección
—	Se enciende o parpadea	Suena	Indica una situación importante, por ejemplo cuando los sistemas mostrados en la pantalla de información múltiple podrían tener una avería
Parpadea	—	Suena	Indica una situación que puede resultar peligrosa o en la que puede dañarse el vehículo
Se enciende	—	No suena	Indica una determinada situación, por ejemplo el estado defectuoso o una avería de los componentes eléctricos, o indica la necesidad de realizar operaciones de mantenimiento
Parpadea	—	No suena	Indica una situación determinada, por ejemplo cuando se ha realizado una operación de forma incorrecta, o indica cómo realizar la operación correctamente

Los indicadores de advertencia y los avisadores acústicos de advertencia pueden funcionar de modo distinto al indicado. En este caso, lleve a cabo el procedimiento de corrección conforme al mensaje en cuestión.

*: El avisador acústico suena la primera vez que aparece un mensaje en la pantalla de información múltiple.

■ Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia que se explican a continuación podrían diferir de los mensajes reales según las condiciones de funcionamiento y las especificaciones del vehículo.

■ Indicadores de advertencia del sistema

El indicador de advertencia principal no se enciende ni parpadea en los siguientes casos. En su lugar, se enciende un indicador de advertencia del sistema distinto junto con un mensaje que se muestra en la pantalla de información múltiple.

- “Funcionamiento incorrecto de ABS. Visite su concesionario.”:
Se enciende el indicador de advertencia “ABS”. (→P. 604)
- “Potencia de frenado baja Visite concesionario”:
Se encenderá el indicador de advertencia del sistema de frenos (amarillo). (→P. 603)
- Indica que una puerta no está bien cerrada mientras el vehículo está parado:
Se enciende el indicador de advertencia de puerta abierta. (→P. 607)

■ Si se muestra “Visite su concesionario.”

Hay una avería en el sistema o en la pieza que se muestra en la pantalla de información múltiple.

Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ Si aparece un mensaje sobre un accionamiento

- Si se muestra un mensaje sobre el accionamiento del pedal del acelerador o del pedal del freno
Es posible que aparezca un mensaje de advertencia sobre el accionamiento del pedal del freno mientras están en funcionamiento los sistemas de asistencia a la conducción, por ejemplo el PCS (sistema de seguridad anticolidión) (si el vehículo dispone de ello) o el control de la velocidad de cruce asistido por radar (si el vehículo dispone de ello). Si se muestra un mensaje de advertencia, asegúrese de desacelerar el vehículo o siga las instrucciones que se muestran en la pantalla de información múltiple.
- Se muestra un mensaje de advertencia si el control de inicio de la conducción, el sistema de anulación del freno o el s3nar inteligente de espacio libre (si el vehículo dispone de ello) est3n en funcionamiento (→P. 239, 240, 413). Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de informaci3n m3ltiple.
- Si aparece un mensaje sobre el accionamiento del interruptor de arranque
Aparecen indicaciones para el accionamiento del interruptor de arranque si el procedimiento para la puesta en funcionamiento del sistema h3brido se lleva a cabo de manera inapropiada o si el interruptor de arranque se acciona incorrectamente. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla de informaci3n m3ltiple para volver a accionar el interruptor de arranque.

- Si se muestra un mensaje sobre el accionamiento del cambio de marcha
Para impedir que la posición del cambio se seleccione incorrectamente, o que el vehículo se mueva de forma inesperada, la posición del cambio se podría desplazar automáticamente (→P. 272) o se podría requerir el accionamiento de la palanca de cambios o del interruptor de posición P. Si esto ocurriera, desplace la posición del cambio y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de información múltiple.
 - Si se muestra un mensaje o una imagen sobre el estado de apertura/cierre de una pieza o sobre el llenado de un consumible
Inspeccione la pieza que se indica en la pantalla de información múltiple o el indicador de advertencia y, a continuación, lleve a cabo el procedimiento necesario como el cierre de una puerta abierta o el llenado de un consumible.
- **Si se muestra “Ver manual del propietario.”**
- Si se muestra “Poten. De frenado baja Deténgase en lugar seguro. Ver man. prop.”, es posible que haya una avería. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. Seguir conduciendo puede resultar peligroso.
 - Si se muestra el mensaje “Pres. aceite baja. Deténgase en lugar seguro. Ver man. prop.”, podría haber una avería. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
 - Si se muestran los mensajes que se indican a continuación, podría haber una avería. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema híbrido.”
 - “Compruebe el motor.”
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema de batería híbrida.”
 - “Funcionamiento incorrecto de sistema de aceleración.”
 - “Fun. Incor. de Entry & Start System. Ver manual de propietario.”
- **Si se muestra “Sistema de cambio inactivo. Aplique freno de est. Lea manual propiet.”**
- Indica una avería en el sistema de control del cambio. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Cuando se muestra el mensaje, es posible que no se pueda poner en funcionamiento el sistema híbrido o que la posición del cambio no se pueda desplazar con normalidad. (Método de actuación: →P. 620)

■ **Si se muestra “Avería del sistema de cambio. Aplique freno de est. Lea manual propiet.”**

Indica una avería en el sistema de control del cambio. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Cuando se muestra el mensaje, es posible que no se pueda poner en funcionamiento el sistema híbrido o que la posición del cambio no se pueda desplazar con normalidad. (Método de actuación: →P. 620)

■ **Si se muestra “Avería en interr. **P** . Aplique freno estac. Lea manual del propietario.”**

Es posible que el interruptor de posición P no funcione. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Al aparcar el vehículo, deténgalo en un terreno llano y accione firmemente el freno de estacionamiento.

■ **Si se muestra “Avería del sistema de cambio. Cambio no disp. Lea man. del propietario.”**

Indica una avería en el sistema de control del cambio. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Puede que no sea posible desplazar la posición del cambio de P a una posición distinta.

■ **Si se muestra “Avería del sistema de cambio. Pare en lugar seguro. Lea manual propiet.”**

Indica una avería en el sistema de control del cambio. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Es posible que la posición del cambio no se pueda desplazar. Detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Si se muestra “Avería del sistema de cambio. Lea el manual del propietario.”

Indica una avería en el sistema de control del cambio. Haga que inspeccionen inmediatamente el sistema en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. El sistema podría no funcionar correctamente.

■ Si se muestra “Nivel bajo de bat. de 12 V. Aplique freno estac. Lea manual propietario.”

Indica que la carga de la batería de 12 voltios es insuficiente. Cargue o sustituya la batería de 12 voltios.

- Cuando se muestra el mensaje, es posible que no se pueda poner en funcionamiento el sistema híbrido o que la posición del cambio no se pueda desplazar con normalidad. (Método de actuación: →P. 620)
- Tras cargar la batería de 12 voltios, es posible que el mensaje no desaparezca hasta que la posición del cambio se desplace de P.

■ Si se muestra “Cambio no disp. Nivel bajo de bat. de 12 V. Lea manual de propietario.”

Indica que la posición del cambio no se puede desplazar porque ha descendido la tensión de la batería de 12 voltios. Cargue o sustituya la batería de 12 voltios.

(Método de actuación en caso de que la batería de 12 voltios esté descargada: →P. 663)

■ Si se muestra “Sobrecalentamiento del sistema híbrido. Potencia de salida reducida.”

El mensaje puede aparecer durante la conducción en situaciones difíciles. (Por ejemplo, al subir una larga pendiente pronunciada o al subir una pendiente pronunciada en marcha atrás).

Método de actuación: →P. 668

■ Si se muestra “Revise sistema refrigerac. batería tracción. Ver manual del propietario”

La rejilla de ventilación de refrigeración y el filtro pueden estar obstruidos, la rejilla de ventilación de refrigeración puede estar bloqueada o puede haber una rendija en el conducto.

- Si la rejilla de ventilación está sucia, consulte la P. 523 para obtener más información sobre cómo limpiarla.
- Si el mensaje de advertencia se muestra cuando la rejilla de ventilación no está sucia, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

■ **Si se muestra “Batería híbrida baja. Quite la palanca de cambios de **N** para recargar.”**

Este mensaje aparece cuando el nivel de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) es bajo.

La batería híbrida (batería de tracción eléctrica) no se puede cargar cuando la posición del cambio está en N; por tanto, cuando detenga el vehículo durante periodos de tiempo prolongados, coloque la posición del cambio en P.

■ **Si se muestra “Batería baja. Sistema híbrido detenido. Cambie a **P** y vuelva a arrancar.”**

Este mensaje aparece cuando el nivel de carga restante de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) es bajo debido a que la posición del cambio ha permanecido en N durante un periodo prolongado.

Cuando utilice el vehículo, coloque el cambio en P y vuelva a poner en marcha el sistema híbrido.

■ **Si se muestra “Ponga la palanca de cambios en **P** antes de salir del vehículo.”**

El mensaje se muestra cuando se abre la puerta del conductor sin haber desactivado el interruptor de arranque con la posición del cambio en cualquier posición distinta de P.

Coloque la posición del cambio en P.

■ **Si se muestra “Palan. cambios en **N**. Suelte aceler. antes de mover la palanca.”**

Este mensaje se muestra cuando se pisa el pedal del acelerador mientras la posición del cambio está en N.

Suelte el pedal del acelerador y coloque la posición del cambio en D o R.

■ **Si se muestra “Pise freno cuan. vehíc. se deten. Sis. híbr. Puede sobrecal.”**

El mensaje puede aparecer si se pisa el pedal del acelerador para mantener el vehículo cuando se ha parado en una pendiente ascendente, etc.

El sistema híbrido podría recalentarse. Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

■ **Se muestra “Se apaga la alimentación para conservar la batería.”**

El interruptor de arranque se ha desactivado con la función de desconexión automática.

La próxima vez que ponga en marcha el sistema híbrido, hágalo funcionar durante unos 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios.

■ Si se muestra “Sistema decámara delanterano disponible” o “Sistema de cámara delanterano disponible.Limpie el parabrisas.”.*

El funcionamiento de los siguientes sistemas podría quedar suspendido hasta que se solucione el problema indicado en el mensaje.

- PCS (sistema de seguridad anticolidión)*
- LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)*
- Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo*
- Control de la velocidad de cruceo asistido por radar*
- Luces de carretera automáticas*

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Si la posición del cambio no se puede desplazar o el interruptor de arranque se gira al modo ACCESSORY incluso si se intenta desactivar el interruptor de arranque cuando se muestra un mensaje de advertencia

Si la batería de 12 voltios está descargada o el sistema de control del cambio está averiado, puede ocurrir lo siguiente.

- Es posible que la posición del cambio no se pueda desplazar a P.
Al aparcar el vehículo, deténgalo en un terreno llano y accione firmemente el freno de estacionamiento.
- Es posible que el sistema híbrido no se ponga en marcha.
- El interruptor de arranque se podría colocar en modo ACCESSORY incluso si se intenta desactivar el interruptor de arranque.
En ese caso, el interruptor de arranque se podría desactivar después de accionar el freno de estacionamiento.
- La función de selección automática de la posición P (→P. 273) podría no funcionar.
Antes de desactivar el interruptor de arranque, asegúrese de pulsar el interruptor de posición P y verifique que la posición del cambio esté en P mediante la comprobación del indicador de posición del cambio o el indicador del interruptor de posición P.

■ Avisador acústico de advertencia

→P. 611

 AVISO**■ Si se muestra “Revise la batería de tracción”**

Es hora de llevar a cabo la inspección o la sustitución de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica) conforme al programa de mantenimiento. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

- Si sigue conduciendo el vehículo sin que se haya realizado la inspección de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica), el sistema híbrido no se pondrá en funcionamiento.
- Si el sistema híbrido no se pone en funcionamiento, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

En caso de pinchazo (vehículos con rueda de repuesto)

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto. El neumático desinflado puede sustituirse por la rueda de repuesto.
Para obtener información sobre los neumáticos: →P. 550



ADVERTENCIA

■ En caso de pinchazo

No continúe conduciendo con un neumático desinflado.

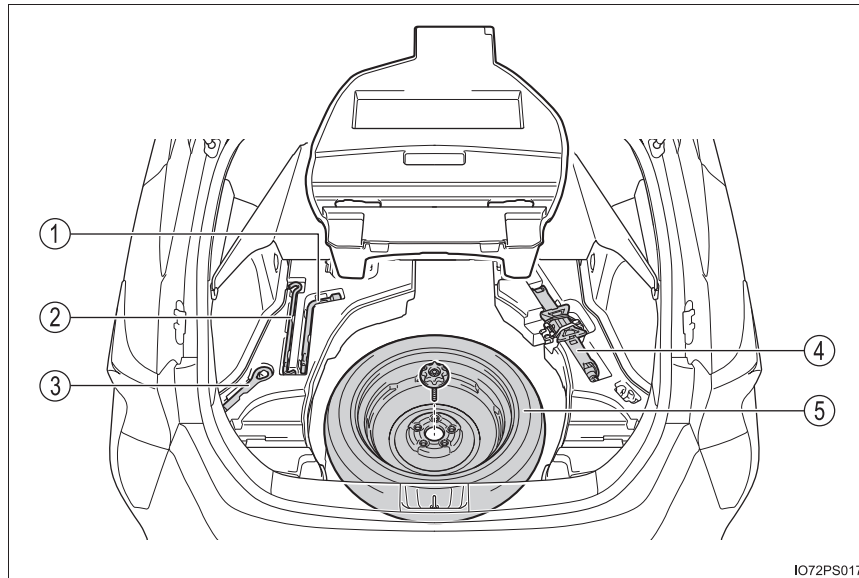
Recorrer una distancia, aunque sea corta, con un neumático desinflado puede producir daños irreparables en el neumático y la rueda, lo que podría dar lugar a un accidente.

Antes de utilizar el gato

- Detenga el vehículo en un lugar seguro, en una superficie plana y sólida.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la posición del cambio en P.
- Detenga el sistema híbrido.
- Encienda los intermitentes de emergencia. (→P. 594)

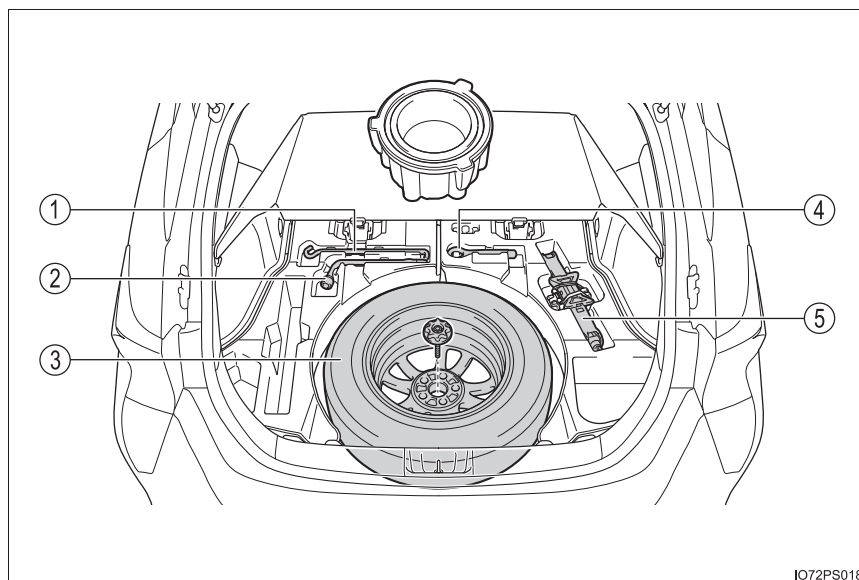
Ubicación de la rueda de repuesto, el gato y las herramientas

- Vehículos con rueda de repuesto compacta



- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ① Llave para tuerca de ruedas | ④ Gato |
| ② Palanca de maniobra del gato | ⑤ Rueda de repuesto |
| ③ Anilla de remolcado de emergencia | |

► Vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal



① Palanca de maniobra del gato

② Llave para tuercas de ruedas

③ Rueda de repuesto

④ Anilla de remolcado de emergencia

⑤ Gato

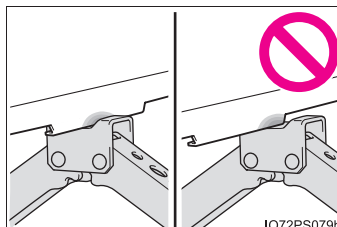
⚠ ADVERTENCIA

■ **Utilización del gato**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El uso inadecuado del gato puede provocar que el vehículo se caiga al elevarlo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

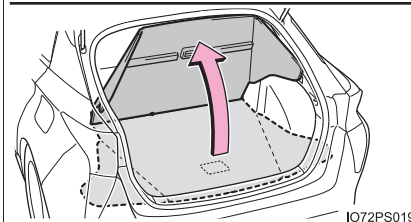
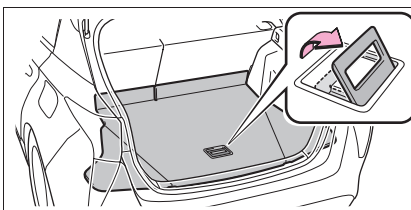
- Utilice solo el gato que se incluye en este vehículo para cambiar un neumático desinflado.
No utilice el gato en otros vehículos ni tampoco utilice otros gatos para cambiar los neumáticos de este vehículo.
- No eleve el vehículo si hay alguna persona en su interior.
- Utilice el gato únicamente para sustituir los neumáticos o para colocar y extraer las cadenas de nieve.
- Coloque el gato correctamente en su punto de colocación. (→P. 629)



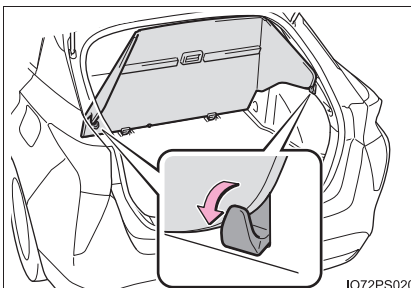
- No ponga ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo cuando esté apoyado solamente en el gato.
- No ponga en marcha el sistema híbrido ni conduzca el vehículo mientras esté apoyado en el gato.
- Cuando levante el vehículo, no coloque nada encima ni debajo del gato.
- No eleve el vehículo hasta una altura superior a la necesaria para cambiar la rueda.
- Utilice un soporte de gato apropiado si necesita acceder a la parte situada debajo del vehículo.
- Cuando baje el vehículo al suelo, asegúrese de que no hay nadie cerca del vehículo. Si hay personas cerca del vehículo, avíselas antes de bajarlo.

Extracción del gato

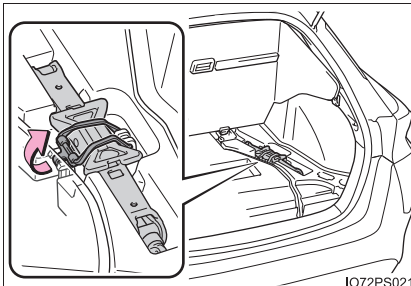
- 1 Tire de la manilla para abrir el tablero de la cubierta.



- 2 Fije el tablero de la cubierta con los ganchos para las bolsas de la compra. (→P. 495)



- 3 Desenganche la correa de sujeción y extraiga el gato.

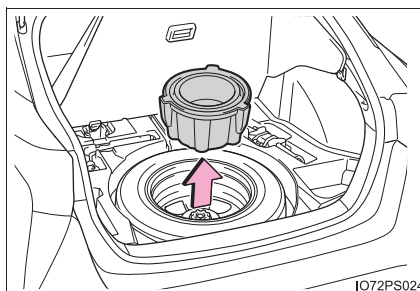
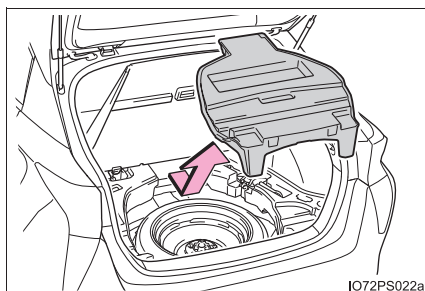


Extracción de la rueda de repuesto

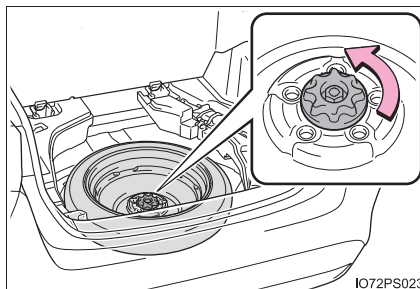
- 1 Abra el tablero de la cubierta y fíjelo. (→P. 626)
- 2 Retire la bandeja.

Vehículos con rueda de repuesto compacta: Si la cubierta del portaequipajes está recogida (→P. 498), retire tanto la bandeja como la cubierta del portaequipajes.

- ▶ Vehículos con rueda de repuesto compacta
- ▶ Vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal



- 3 Afloje el fijador central que sujeta la rueda de repuesto.



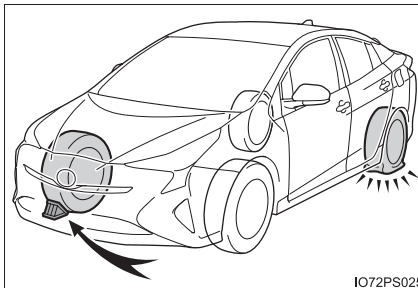
⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando guarde la rueda de repuesto

Tenga cuidado de no pillarse los dedos ni otras partes del cuerpo entre la rueda de repuesto y la carrocería del vehículo.

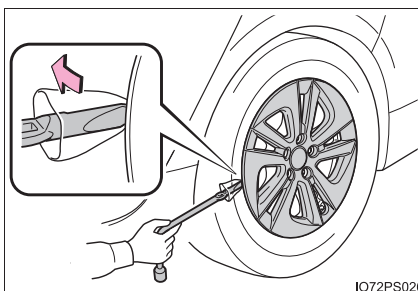
Sustitución de un neumático desinflado

- 1 Coloque calzos en los neumáticos.

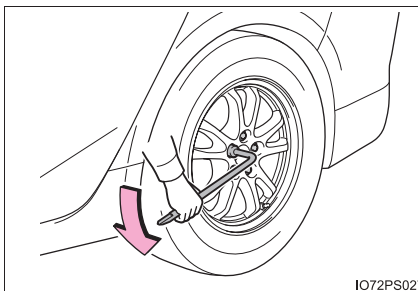


Neumático desinflado		Posiciones de los calzos para las ruedas
Parte delantera	Lado izquierdo	Detrás del neumático trasero derecho
	Lado derecho	Detrás del neumático trasero izquierdo
Parte trasera	Lado izquierdo	Delante del neumático delantero derecho
	Lado derecho	Delante del neumático delantero izquierdo

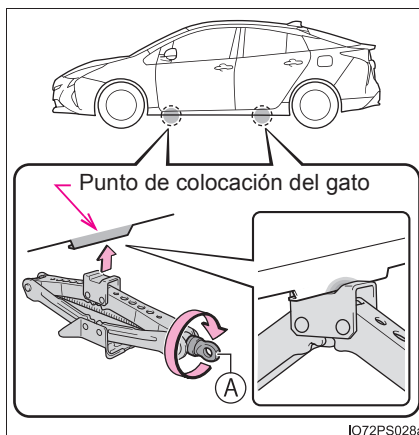
- 2 En vehículos con ruedas de 15 pulgadas, extraiga el embellecedor de la rueda con la llave. Para evitar daños, cubra la punta de la llave con un trapo.



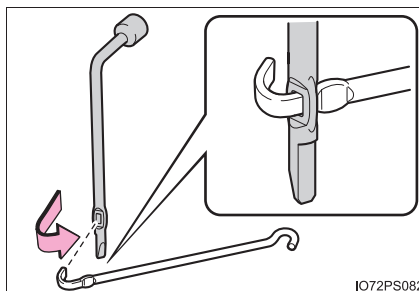
- 3 Afloje ligeramente las tuercas de la rueda (una vuelta).



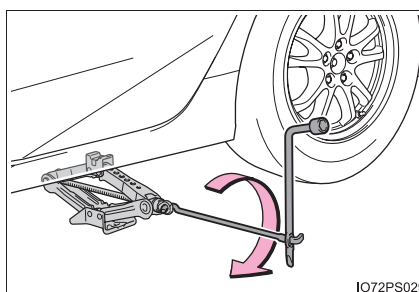
- 4 Gire con la mano la parte (A) del gato hasta que el centro de la parte hendida del gato entre en contacto con el centro del punto de colocación del gato.



- 5 Monte la palanca de maniobra del gato y la llave para tuercas de ruedas del modo indicado en la ilustración.

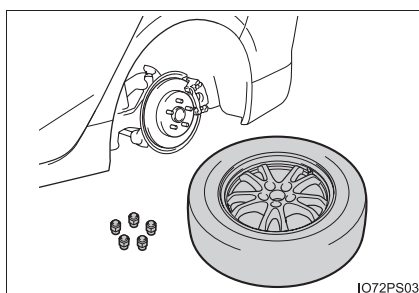


- 6 Eleve el vehículo hasta que el neumático quede ligeramente levantado del suelo.



- 7 Quite todas las tuercas de la rueda y retire el neumático.

Cuando coloque el neumático en el suelo, hágalo de tal manera que la cara exterior mire hacia arriba para no rayar la superficie de la rueda.



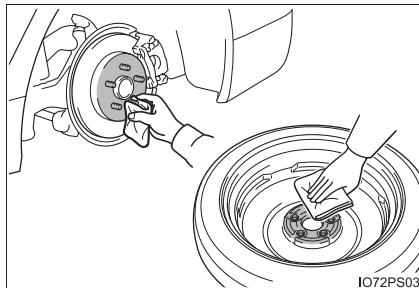
**ADVERTENCIA****■ Sustitución de un neumático desinflado**

- No toque las llantas ni la zona alrededor de los frenos justo después de que el vehículo haya realizado un trayecto. Después de recorrer un trayecto, las zonas del vehículo mencionadas anteriormente estarán muy calientes. Puede sufrir quemaduras si toca dichas zonas con las manos, los pies o alguna parte del cuerpo mientras cambia un neumático, etc.
- Si no tiene en cuenta estas medidas de precaución, las tuercas de la rueda podrían aflojarse y la rueda podría salir despedida, provocando lesiones graves o incluso mortales.
 - Después de cambiar las ruedas, apriete las tuercas de la rueda con un par de 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie) con una llave dinamométrica lo antes posible.
 - Para la colocación de un neumático, utilice únicamente tuercas de rueda específicas para las ruedas de este vehículo.
 - Si detecta alguna grieta o deformación en los tornillos de los pernos, en las roscas de las tuercas o en los orificios de los pernos de la rueda, lleve el vehículo a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo inspeccionen.
 - Al colocar las tuercas de las ruedas, asegúrese de hacerlo con los extremos cónicos hacia dentro. (→P. 568)

Colocación de la rueda de repuesto

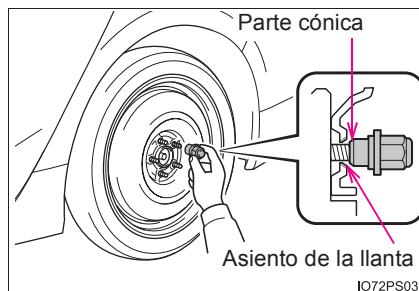
- 1 Elimine todo resto de suciedad y partículas extrañas de la superficie de contacto de la rueda.

Si hay alguna partícula extraña en la superficie de contacto de la rueda, las tuercas de la rueda podrían aflojarse mientras el vehículo está en movimiento y la rueda podría salir despedida.

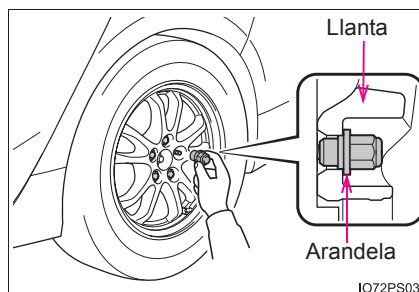


- 2 Coloque la rueda de repuesto y apriete ligeramente las tuercas de la rueda a mano, aproximadamente hasta el mismo punto.

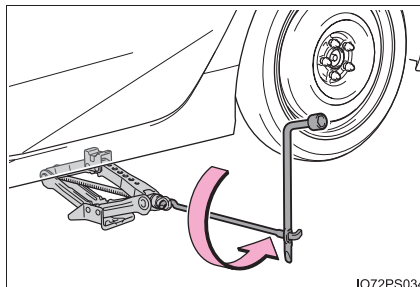
Al sustituir una rueda con llanta de aluminio por una rueda con llanta de acero (incluida una rueda de repuesto compacta), apriete las tuercas hasta que la parte cónica entre en contacto con el asiento de la llanta.



Al sustituir una rueda con llanta de aluminio por otra del mismo tipo, apriete las tuercas de la rueda hasta que las arandelas entren en contacto con la llanta.



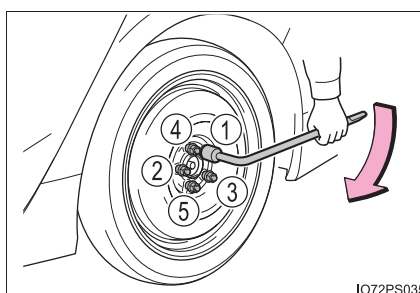
- 3 Haga descender el vehículo.



- 4 Apriete firmemente todas las tuercas de la rueda dos o tres veces en el orden que indica la ilustración.

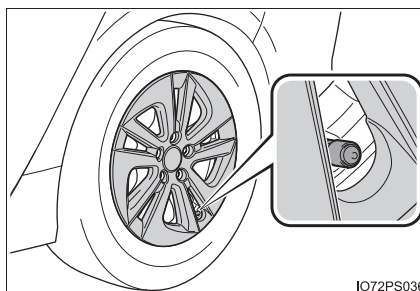
Par de apriete:

103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)



- 5 En vehículos con ruedas de 15 pulgadas: Cuando vuelva a instalar una rueda original o instale una rueda de repuesto de tamaño normal, vuelva a colocar el embellecedor de la rueda.*

Alinee la muesca del embellecedor de la rueda con el vástago de la válvula, tal como se muestra.



*: El embellecedor de la rueda no se puede colocar en la rueda de repuesto compacta.

- 6 Guarde el neumático desinflado, el gato y todas las herramientas.

■ Rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

- La rueda de repuesto compacta está identificada con la etiqueta "TEMPORARY USE ONLY" (solo para uso provisional) en la pared lateral del neumático. Utilice la rueda de repuesto compacta solo provisionalmente y en caso de emergencia.
- Asegúrese de comprobar la presión de inflado de la rueda de repuesto compacta. (→P. 686)

■ Cuando utilice la rueda de repuesto compacta (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

Debido a que la rueda de repuesto compacta no está equipada con la válvula ni el transmisor de advertencia de la presión de los neumáticos, el sistema de advertencia de la presión de los neumáticos no emitirá ningún aviso en caso de baja presión de inflado de la rueda de repuesto. Asimismo, si sustituye la rueda de repuesto compacta después de que se haya encendido el indicador de advertencia de la presión de los neumáticos, el indicador seguirá encendido.

■ Si está colocada la rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

La altura del vehículo puede ser menor cuando se conduce con una rueda de repuesto compacta que con neumáticos estándar.

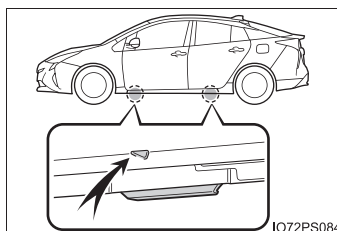
■ En caso de pinchazo en un neumático delantero en una carretera con nieve o hielo (vehículos con rueda de repuesto compacta)

Coloque la rueda de repuesto compacta en una de las ruedas traseras del vehículo. Siga estos pasos y coloque cadenas de nieve en los neumáticos delanteros:

- 1 Sustituya uno de los neumáticos traseros por la rueda de repuesto compacta.
- 2 Sustituya el neumático desinflado delantero por el neumático que ha quitado de la parte trasera del vehículo.
- 3 Coloque cadenas de nieve en los neumáticos delanteros.

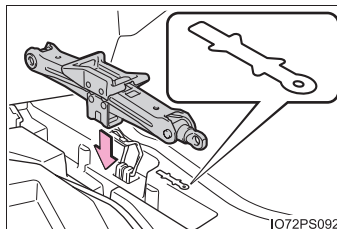
■ Punto de colocación del gato

La marca que indica el punto de colocación del gato está grabada en los bajos del vehículo.



■ Almacenamiento del gato

Guarde el gato en el sentido indicado por la marca que se encuentra junto al espacio de almacenamiento.



■ Certificado del gato

**Manufacturer's Declaration of Conformity**

Manufacturer:

Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukajjima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model

0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton , 1.4ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of
the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product
meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by
the signatory belowand is available for inspection by the relevant
enforcement authorities.

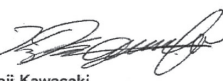
A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-03

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:


Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.

Date of Issue: 20 APRIL ,2015



ADVERTENCIA

■ Cuando utilice una rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

- Recuerde que la rueda de repuesto suministrada está especialmente diseñada para utilizarla en este vehículo. No utilice la rueda de repuesto en otro vehículo.
- No utilice más de una rueda de repuesto compacta a la vez.
- Sustituya la rueda de repuesto por una normal lo antes posible.
- Evite acelerar repentinamente, girar el volante de manera abrupta, frenar bruscamente y realizar cambios de marcha que provoquen el frenado brusco del motor.

■ Si está colocada la rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

Puede que no se detecte de forma adecuada la velocidad del vehículo, impidiendo que los siguientes sistemas funcionen correctamente:

- | | |
|---|--|
| • ABS y asistencia al freno | • Control de la velocidad de cruceo* |
| • VSC | • BSM (monitor de ángulos muertos)* |
| • TRC | • Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota* |
| • EPS | • Sónar inteligente de espacio libre* |
| • Luces de carretera automáticas* | • Sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento* |
| • PCS (sistema de seguridad anticolidión)* | • Monitor de asistencia al estacionamiento Toyota* |
| • LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)* | • Sistema de navegación* |
| • Control de la velocidad de cruceo asistido por radar* | |

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Límite de velocidad cuando se utiliza una rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

No conduzca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph) cuando circule con una rueda de repuesto compacta.

La rueda de repuesto compacta no se ha diseñado para conducir a velocidades elevadas. Si no tiene en cuenta esta indicación podría sufrir un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

■ Después de utilizar las herramientas y el gato

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que todas las herramientas y el gato se encuentran bien colocados en sus respectivos espacios de almacenamiento para evitar posibles lesiones en caso de colisión o frenazo.

 AVISO

■ **Tenga cuidado con los baches si ha colocado una rueda de repuesto compacta en el vehículo. (si el vehículo dispone de ello)**

La altura del vehículo puede ser menor cuando se conduce con una rueda de repuesto compacta que con neumáticos estándar. Tenga cuidado cuando circule por superficies irregulares.

■ **Conducción con cadenas de nieve y la rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)**

No coloque cadenas de nieve en la rueda de repuesto compacta. Las cadenas de nieve podrían dañar la carrocería y afectar negativamente a la conducción.

■ **Al cambiar los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

Cuando extraiga o coloque las ruedas, los neumáticos o el transmisor y la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, ya que el transmisor y la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos podrían dañarse si no se manejan correctamente.

■ **Manipulación de las piezas decorativas de resina (para vehículos equipados con neumáticos de 17 pulgadas)**

→P. 520

En caso de pinchazo (vehículos sin rueda de repuesto)

El vehículo no está equipado con una rueda de repuesto. Sin embargo, cuenta con un kit de emergencia de reparación de pinchazos.

Un pinchazo causado por un clavo o un tornillo atrapado en la banda de rodadura del neumático se puede reparar de manera provisional con el kit de emergencia de reparación de pinchazos. (El kit contiene un bote de producto de sellado. El producto de sellado solamente se puede usar una vez para reparar provisionalmente un neumático sin extraer el clavo o tornillo del neumático). Tras reparar provisionalmente el neumático con el kit, lleve el neumático a su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo reparen o lo sustituyan.



ADVERTENCIA

■ En caso de pinchazo

No continúe conduciendo con un neumático desinflado.

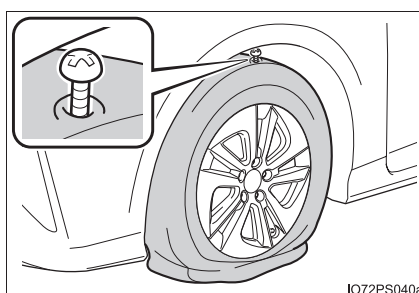
Recorrer una distancia, aunque sea corta, con un neumático desinflado puede producir daños irreparables en el neumático y la rueda, lo que podría dar lugar a un accidente.

Antes de proceder a la reparación del neumático

- Detenga el vehículo en un lugar seguro, en una superficie plana y sólida.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la posición del cambio en P.
- Detenga el sistema híbrido.
- Encienda los intermitentes de emergencia.
- Compruebe el grado de daño del neumático.

Solo deberá repararse un neumático con el kit de emergencia de reparación de pinchazos si el daño se debe a que un clavo o tornillo ha atravesado la banda de rodadura.

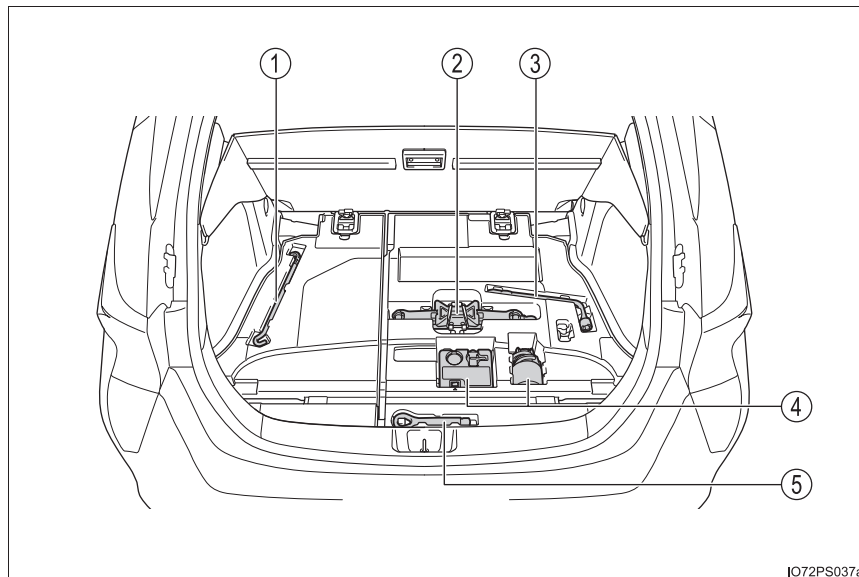
- No extraiga el clavo o tornillo del neumático. Si extrae el objeto, el agujero podría ensancharse e imposibilitar la reparación de emergencia con el kit de reparación.
- Para evitar la fuga de producto de sellado, mueva el vehículo hasta que la zona del pinchazo, si se conoce, se ubique en la parte superior del neumático.



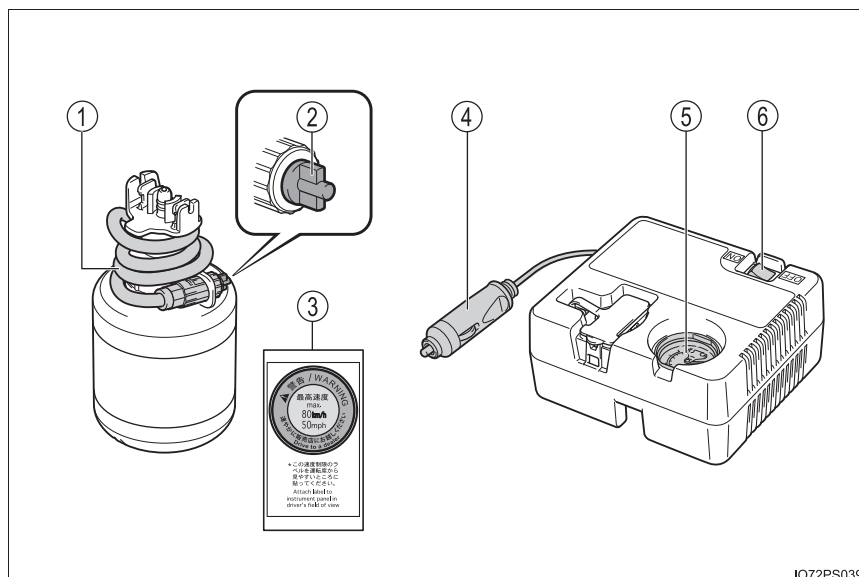
■ Casos en los que no se puede reparar el neumático desinflado con el kit de emergencia de reparación de pinchazos

En los siguientes casos, el neumático no se puede reparar con el kit de emergencia de reparación de pinchazos. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- Si el neumático está dañado debido a la conducción con una presión de aire insuficiente
- Si hay grietas o daños en cualquier parte del neumático (como la pared lateral) que no sea la banda de rodadura
- Si el neumático está visiblemente separado de la rueda
- Si el corte o daño de la banda de rodadura tiene al menos 4 mm (0,16 pul.) de largo o más
- Si la rueda está dañada
- Si hay pinchazos en dos o más neumáticos
- Si 2 o más objetos afilados como clavos o tornillos han atravesado la banda de rodadura de un mismo neumático
- Si el producto de sellado ha caducado

Ubicación del kit de emergencia de reparación de pinchazos y las herramientas

- ① Palanca de maniobra del gato
- ② Gato
(Utilización del gato: →P. 644)
- ③ Llave para tuercas de ruedas
- ④ Kit de emergencia de reparación de pinchazos
- ⑤ Anilla de remolcado de emergencia

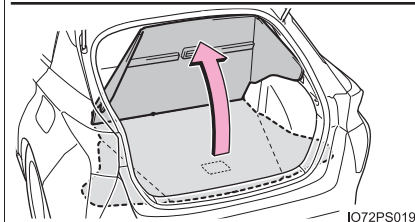
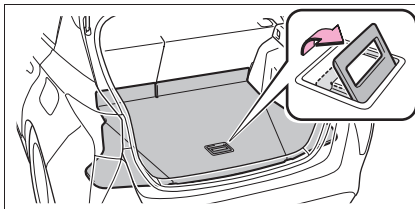
Componentes del kit de emergencia de reparación de pinchazos

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ① Tubo | ④ Clavija de alimentación |
| ② Tapón de liberación de aire | ⑤ Manómetro de aire |
| ③ Adhesivo | ⑥ Interruptor del compresor |

I072PS039

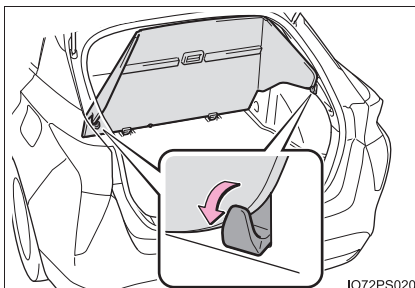
Extracción del kit de emergencia de reparación de pinchazos

- 1 Tire de la manilla para abrir el tablero de la cubierta.



IO72PS019a

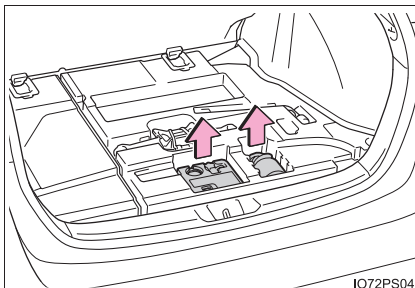
- 2 Fije el tablero de la cubierta con los ganchos para las bolsas de la compra. (→P. 495)



IO72PS020a

- 3 Extraiga el kit de emergencia de reparación de pinchazos.

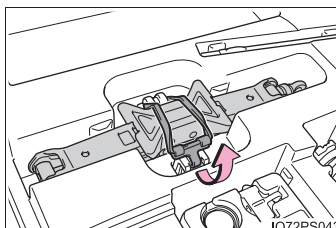
Si la cubierta del portaequipajes está recogida, levántela para sacar el kit de emergencia de reparación de pinchazos.



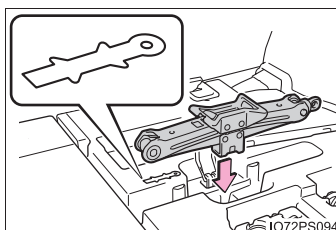
IO72PS041

■ Extracción del gato

Desenganche la correa de sujeción y extraiga el gato.

**■ Almacenamiento del gato**

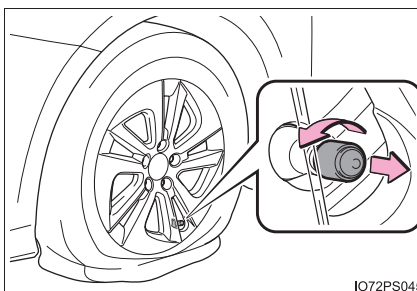
Guarde el gato en el sentido indicado por la marca que se encuentra junto al espacio de almacenamiento.

**⚠ ADVERTENCIA****■ Después de utilizar las herramientas y el gato**

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que todas las herramientas y el gato se encuentran bien colocados en sus respectivos espacios de almacenamiento para evitar posibles lesiones en caso de colisión o frenazo.

Método de reparación de emergencia

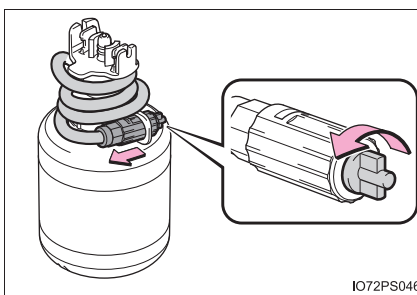
- 1 Saque el kit de reparación de la bolsa de plástico.
- 2 Quite el tapón de la válvula del neumático pinchado.



- 3 Desenrolle el tubo. Retire el tapón de liberación de aire del tubo.

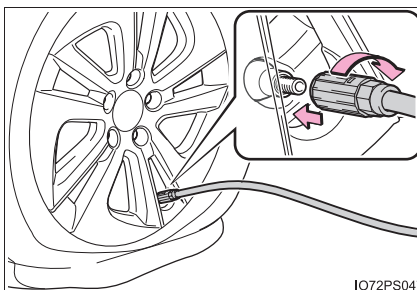
Coloque el adhesivo incluido con el bote en los puntos especificados. (Consulte el paso 10).

Deberá utilizar de nuevo más tarde el tapón de liberación de aire. Por lo tanto, guárdelo en un lugar seguro.

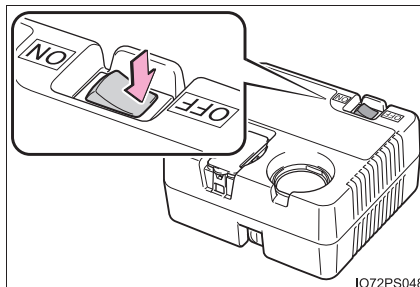


- 4 Conecte el tubo a la válvula.

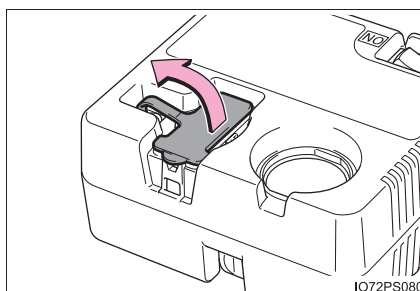
Enrosque el extremo del tubo girándolo hacia la derecha lo máximo posible.



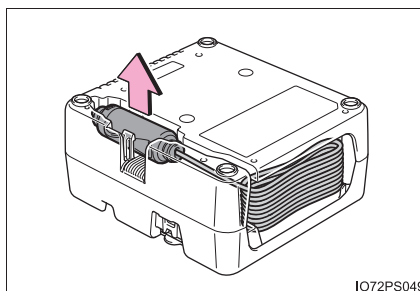
- 5 Asegúrese de que el interruptor del compresor está apagado (OFF).



- 6 Levante el tapón de goma del compresor.



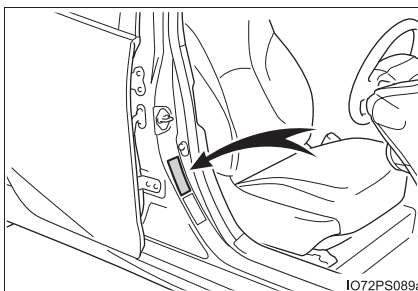
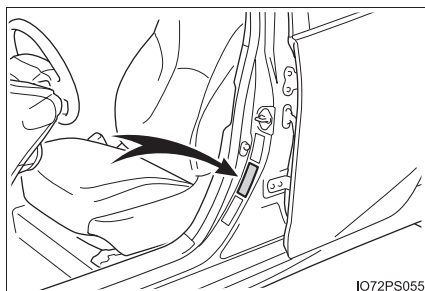
- 7 Extraiga la clavija de alimentación del compresor.



- 11 Compruebe que la presión de inflado del neumático está al nivel especificado.

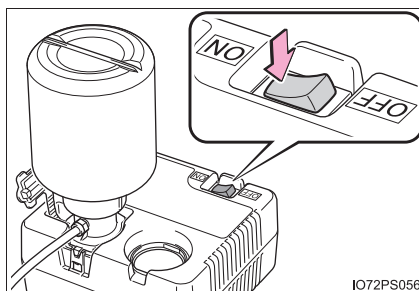
La presión de inflado de los neumáticos se especifica en la etiqueta del montante del lado del conductor, como se muestra. (→P. 686)

- Vehículos con volante a la izquierda ► Vehículos con volante a la derecha



- 12 Ponga en marcha el sistema híbrido. (→P. 261)

- 13 Para inyectar el producto de sellado e inflar el neumático, encienda el interruptor del compresor.



14 Infle el neumático hasta que se alcance la presión de aire especificada.

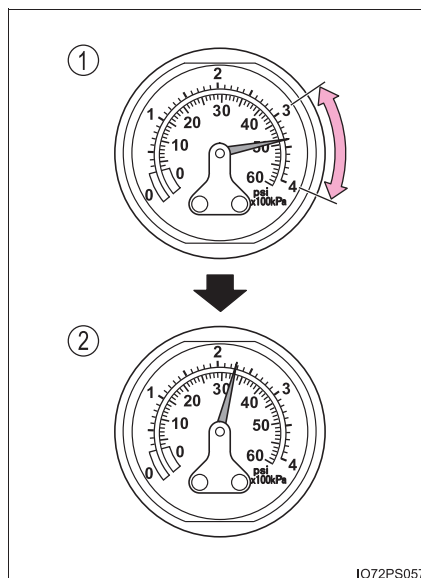
- ① Se inyectará el producto de sellado y la presión subirá hasta entre 300 kPa (3,0 kgf/cm² o bar, 44 psi) y 400 kPa (4,0 kgf/cm² o bar, 58 psi) y, a continuación, disminuirá progresivamente.

- ② El manómetro de aire mostrará la presión real de inflado del neumático entre 1 y 5 minutos después de accionar el interruptor.

- Desactive el interruptor del compresor y, a continuación, compruebe la presión de inflado del neumático. Evite inflarlos en exceso, verifique y repita el procedimiento de inflado hasta que se alcance la presión de inflado de los neumáticos especificada.
- El neumático se puede inflar entre 5 y 20 minutos, aproximadamente (dependiendo de la temperatura exterior). Si la presión de inflado del neumático sigue siendo inferior a la especificada después de inflar el neumático durante 25 minutos, el neumático está demasiado deteriorado para ser reparado. Desactive el interruptor del compresor y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Si la presión de inflado del neumático superara el nivel especificado, libere algo de aire para ajustarla. (→P. 652, 686)

15 Con el interruptor del compresor apagado, desconecte el tubo de la válvula del neumático y, a continuación, extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente.

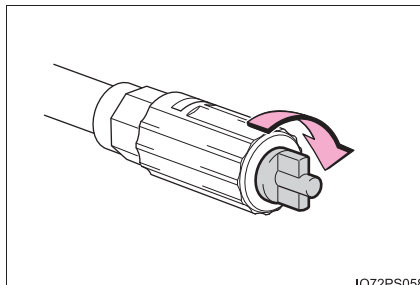
Puede que gotee un poco de producto de sellado al extraer el tubo.

16 Coloque el tapón de la válvula en la válvula del neumático reparado de emergencia.

I072PS057

- 17 Coloque el tapón de liberación de aire en el extremo del tubo.

Si no coloca el tapón de liberación de aire, el producto de sellado puede gotear y el vehículo puede ensuciarse.

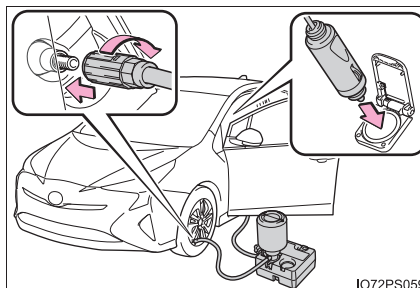


IO72PS058

- 18 Guarde provisionalmente el bote en el compartimiento de equipajes sin desconectarlo del compresor.
- 19 Para distribuir de manera uniforme el producto de sellado líquido en el neumático, conduzca inmediatamente y de manera segura una distancia de aproximadamente 5 km (3 millas) a menos de 80 km/h (50 mph).

- 20 Después de conducir, detenga el vehículo en un lugar seguro en una superficie plana y sólida, y vuelva a conectar el kit de reparación.

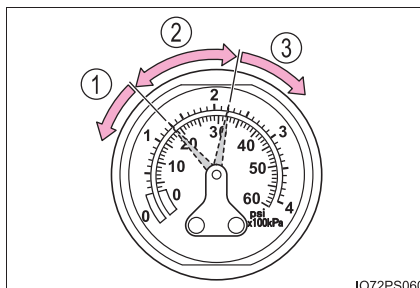
Retire el tapón de liberación de aire del tubo antes de volver a conectar el tubo.



IO72PS059

- 21 Encienda el interruptor del compresor y espere varios segundos para apagarlo. Verifique la presión de inflado del neumático.

- ① Si la presión de inflado del neumático es inferior a 130 kPa (1,3 kgf/cm² o bar, 19 psi): El pinchazo no se puede reparar. Póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.



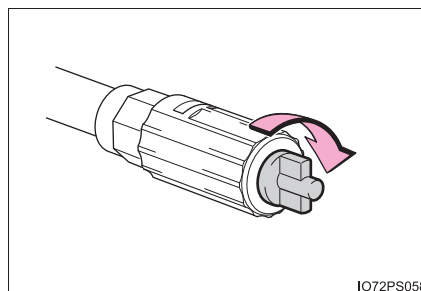
IO72PS060

- ② Si la presión de inflado del neumático es de 130 kPa (1,3 kgf/cm² o bar, 19 psi) o superior, pero inferior a la presión de aire especificada: Vaya al paso 22.
- ③ Si la presión de inflado del neumático es la presión de aire especificada (→P. 686): Vaya al paso 23.

22 Encienda el interruptor del compresor para inflar el neumático hasta alcanzar la presión de aire especificada. Conduzca durante aproximadamente 5 km (3 millas) y, a continuación, realice el paso 20.

23 Coloque el tapón de liberación de aire en el extremo del tubo.

Si no coloca el tapón de liberación de aire, el producto de sellado puede gotear y el vehículo puede ensuciarse.



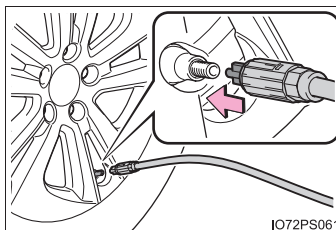
24 Guarde el bote en el compartimiento de equipajes sin desconectarlo del compresor.

25 Tomando las precauciones necesarias para evitar frenazos, aceleraciones repentinas y giros bruscos, conduzca con cuidado a menos de 80 km/h (50 mph) hasta el concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado más próximo, o hasta cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado que se encuentre a menos de 100 km (62 millas) de distancia para que sustituyan o reparen el neumático.

Cuando lleve el neumático a sustituir o reparar, asegúrese de informar al concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o al establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado al que acuda, de que ha inyectado producto de sellado líquido.

■ Si el neumático se infla por encima de la presión de aire especificada

- 1 Desconecte el tubo de la válvula.
- 2 Coloque el tapón de liberación de aire en el extremo del tubo e introduzca el saliente del tapón de liberación de aire en la válvula del neumático para dejar salir algo de aire.



- 3 Desconecte el tubo de la válvula, retire el tapón de liberación de aire del tubo y, a continuación, vuelva a conectar el tubo.
- 4 Encienda el interruptor del compresor, espere varios segundos y, a continuación, apáguelo. Verifique que el indicador de presión de aire muestra la presión de aire especificada. (→P. 686)

Si la presión del aire es inferior a la presión indicada, active de nuevo el interruptor del compresor y repita el procedimiento de inflado hasta obtener la presión de aire especificada.

■ Válvula de un neumático reparado

Después de reparar un neumático con el kit de emergencia de reparación de pinchazos, es necesario sustituir la válvula.

■ Después de reparar un neumático con el kit de emergencia de reparación de pinchazos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)

- El transmisor y la válvula de advertencia de la presión del neumático se deben reemplazar.
- El indicador de advertencia de la presión de los neumáticos podría encenderse o parpadear aunque la presión de inflado de los neumáticos se encuentre en el nivel recomendado.

■ Observaciones acerca de la inspección del kit de emergencia de reparación de pinchazos

Consulte de vez en cuando la fecha de caducidad del producto de sellado.

La fecha de caducidad figura en el bote. No utilice el producto de sellado si ya ha caducado. Si lo utiliza, es posible que la reparación del neumático con el kit de emergencia de reparación de pinchazos no se realice del modo adecuado.

■ Kit de emergencia de reparación de pinchazos

- El kit de emergencia de reparación de pinchazos tiene por objeto llenar de aire el neumático del vehículo.
- La vida útil del producto de sellado es limitada. La fecha de caducidad está impresa en el bote. Cambie el producto de sellado antes de la fecha de caducidad. Póngase en contacto con cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para sustituirlo.
- El producto de sellado del kit de emergencia de reparación de pinchazos solo se puede usar una vez y para reparar provisionalmente un único neumático. Si el producto de sellado del bote y otras partes del kit se hubieran usado y fuera necesario sustituirlos, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- El compresor se puede utilizar varias veces.
- El producto de sellado se puede utilizar cuando la temperatura exterior está entre -40 °C (-40 °F) y 60 °C (140 °F).
- El kit se ha diseñado exclusivamente para el tamaño y el tipo de neumáticos colocados originalmente en su vehículo. No lo utilice para neumáticos que tengan un tamaño diferente de los originales o para cualquier otro fin.
- El producto de sellado puede provocar manchas en la ropa.
- Si el producto de sellado se adhiriera a una rueda o a la superficie de la carrocería del vehículo, puede que la mancha no pueda quitarse si no se limpia enseguida. Limpie inmediatamente el producto de sellado con un paño húmedo.
- Durante la utilización del kit de reparación, se produce un fuerte ruido de funcionamiento. Esto no indica una anomalía.
- No lo utilice para comprobar o ajustar la presión de los neumáticos.

**ADVERTENCIA****■ No conduzca el vehículo con un neumático desinflado**

No continúe conduciendo con un neumático desinflado.

Recorrer una distancia, aunque sea corta, con un neumático desinflado puede producir daños irreparables en el neumático y la rueda.

Conducir con un neumático desinflado puede provocar una ranura longitudinal en la pared lateral. En tal caso, el neumático puede reventar al usar un kit de reparación.

■ Medidas de precaución durante la conducción

- Guarde el kit de reparación en el compartimiento de equipajes.
Se pueden producir lesiones en caso de que se produzca un accidente o frenazo.
- El kit de reparación es exclusivamente para su vehículo.
No utilice el kit de reparación en otros vehículos, ya que podría producirse un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.
- No utilice un kit de reparación para neumáticos que tengan un tamaño diferente de los originales o para cualquier otro fin. Si los neumáticos no se han reparado totalmente podría producirse un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

■ Precauciones de uso del producto de sellado

- La ingestión de producto de sellado es peligrosa para la salud. Si ingiriera producto de sellado, beba mucha agua y consulte inmediatamente a un médico.
- Si el producto de sellado entrara en contacto con los ojos o se adhiriera a la piel, lávese la zona inmediatamente con agua. Si persistieran las molestias, acuda a un médico.

 **ADVERTENCIA****■ Al reparar el neumático desinflado**

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y una superficie plana.
- No toque las ruedas ni el área que rodea los frenos inmediatamente después de haber conducido el vehículo.
Cuando el vehículo ha estado circulando durante cierto tiempo, las ruedas y la zona alrededor de los frenos podrían estar muy calientes. Puede sufrir quemaduras si toca dichas zonas con las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.
- Conecte el tubo firmemente a la válvula con el neumático colocado en el vehículo. Si el tubo no se conectara adecuadamente a la válvula, podría salir despedido producto de sellado y podrían producirse fugas de aire.
- Si el tubo se sale de la válvula mientras se infla el neumático, hay riesgo de que el tubo se mueva bruscamente debido a la presión de aire.
- Después del inflado del neumático, el producto de sellado podría salpicar al desconectar el tubo o al dejar salir algo de aire del neumático.
- Siga el procedimiento de funcionamiento para reparar el neumático. Si no se siguen los pasos del procedimiento, el producto de sellado podría salir despedido.
- Manténgase alejado del neumático mientras se está reparando, ya que existe la posibilidad de que reviente mientras se está realizando la operación de reparación. Si observara cualquier tipo de grieta o deformación en el neumático, desactive el interruptor del compresor y detenga la operación de reparación inmediatamente.
- El kit de reparación podría recalentarse si se hiciera funcionar durante un largo periodo de tiempo. No utilice el kit de reparación ininterrumpidamente durante más de 40 minutos.
- Las piezas del kit de reparación se calientan durante su utilización. Tenga cuidado a la hora de manejar el kit de reparación durante y después del funcionamiento. No toque la pieza metálica que conecta el bote y el compresor. Estará extremadamente caliente.
- No pegue el adhesivo de advertencia de la velocidad del vehículo en una zona diferente de la indicada. Si el adhesivo se pegara en una zona donde está ubicado un airbag SRS como, por ejemplo, la almohadilla del volante, esto podría impedir el funcionamiento correcto del airbag SRS.

**ADVERTENCIA****■ Conducción para distribuir uniformemente el producto de sellado líquido**

Tome las siguientes medidas de precaución para reducir el riesgo de accidentes. De lo contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Conduzca el vehículo con precaución a baja velocidad. Tenga especial cuidado en las curvas y los virajes.
- Si el vehículo no circula en línea recta o si nota un tirón en el volante, detenga el vehículo y verifique lo siguiente.
 - Estado del neumático. Puede que el neumático se haya separado de la rueda.
 - Presión de inflado del neumático. Si la presión de inflado del neumático es de 130 kPa (1,3 kgf/cm² o bar, 19 psi) o menor, el neumático podría presentar daños graves.

**AVISO****■ Al efectuar reparaciones de emergencia**

- Solo deberá repararse un neumático con el kit de emergencia de reparación de pinchazos si el daño se debe a que un objeto punzante, como un clavo o un tornillo, ha atravesado la banda de rodadura.

No extraiga el objeto punzante del neumático. Si se retira el objeto, el agujero podría ensancharse e impedir la reparación de emergencia con el kit de reparación.

- El kit de reparación no es impermeable. Asegúrese de que el kit de reparación no se exponga al agua, por ejemplo, cuando se esté usando bajo la lluvia.
- No coloque el kit de reparación directamente sobre suelo polvoriento como, por ejemplo, sobre arena en el arcén de la carretera. Podría producirse una avería si el kit de reparación aspirara polvo u otros materiales.

■ Medidas de precaución para el kit de emergencia de reparación de pinchazos

- La fuente de alimentación del kit de reparación debe ser de 12 V CC apta para uso en vehículos. No conecte el kit de reparación a ninguna otra fuente.
- Si se produjeran salpicaduras de combustible en el kit, este podría deteriorarse. Evite el contacto del kit con combustible.
- Coloque el kit de reparación en un espacio de almacenamiento para evitar que entre suciedad o agua.
- Guarde el kit de reparación en el compartimiento de equipajes fuera del alcance de los niños.
- No desmonte ni modifique el kit de reparación. Evite impactos en determinados componentes como el indicador de presión de aire. Esto podría provocar una avería.

 AVISO

■ **Cómo evitar daños en los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos (vehículos con sistema de advertencia de la presión de los neumáticos)**

Cuando se repara un neumático con productos de sellado líquidos, es posible que el transmisor y la válvula de advertencia de la presión de los neumáticos no funcionen correctamente. Si se utiliza un producto de sellado líquido, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, o con otro taller de servicio cualificado. Después de la utilización de un producto de sellado líquido, no olvide cambiar el transmisor y la válvula de advertencia de la presión del neumático cuando repare o cambie el neumático. (→P. 552)

Si el sistema híbrido no se pone en marcha

Los motivos por los que el sistema híbrido no se pone en marcha varían en función de la situación. Verifique lo siguiente y realice el procedimiento apropiado:

El sistema híbrido no se pone en marcha aunque se siga el procedimiento de arranque correcto. (→P. 261)

El problema puede deberse a una de las siguientes razones:

- La llave electrónica podría no funcionar correctamente.* (→P. 660)
- Es posible que no haya suficiente combustible en el depósito del vehículo. Reponga combustible. (→P. 84)
- Puede haber una avería en el sistema inmovilizador.* (→P. 89)
- Puede haber una avería en el sistema de control del cambio.* (→P. 265, 620)
- El sistema híbrido podría estar averiado debido a un problema eléctrico, como la pila de la llave electrónica agotada o un fusible fundido. Sin embargo, en función del tipo de avería, hay disponible una medida temporal para arrancar el sistema híbrido. (→P. 659)

*: Puede que no sea posible colocar la posición del cambio en una posición distinta de P.

La iluminación de las luces interiores y los faros es tenue, o el claxon no suena o lo hace débilmente.

El problema puede deberse a una de las siguientes razones:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 663)
- Las conexiones de los bornes de la batería de 12 voltios pueden estar sueltas o corroídas. (→P. 543)

Las luces interiores y los faros no se encienden, o el claxon no suena.

El problema puede deberse a una de las siguientes razones:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 663)
- Uno o ambos bornes de la batería de 12 voltios pueden estar desconectados. (→P. 543)

Si el problema no puede solucionarse o desconoce los procedimientos de reparación adecuados, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Función de arranque de emergencia

Cuando el sistema híbrido no se pone en marcha, puede seguir los pasos siguientes como medida provisional para poner en marcha el sistema híbrido siempre y cuando el interruptor de arranque funcione correctamente.

Utilice este procedimiento de arranque únicamente en casos de emergencia.

- 1 Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Coloque el interruptor de arranque en modo ACCESSORY.
- 3 Pulse y mantenga pulsado el interruptor de arranque durante unos 15 segundos mientras pisa a fondo el pedal del freno.

Aunque el sistema híbrido pueda arrancarse utilizando los pasos descritos anteriormente, es posible que el sistema tenga una avería. Lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.

Si la llave electrónica no funciona correctamente

Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P. 197) o si no puede utilizarse la llave electrónica porque la pila está agotada, no se podrá utilizar el sistema inteligente de entrada y arranque ni el control remoto inalámbrico. En estos casos, utilice el procedimiento siguiente para abrir las puertas y poner en marcha el sistema híbrido.

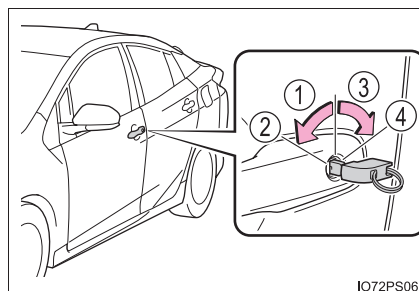
Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Utilice la llave mecánica (→P. 179) para realizar las siguientes operaciones:

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Cierra las ventanillas y el techo solar*¹ (girar y mantener)*²
- ③ Desbloquea todas las puertas
- ④ Abre las ventanillas y el techo solar*¹ (girar y mantener)*²

*1: Si el vehículo dispone de ello

*2: Estos ajustes se deben personalizar en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
(→P. 691)

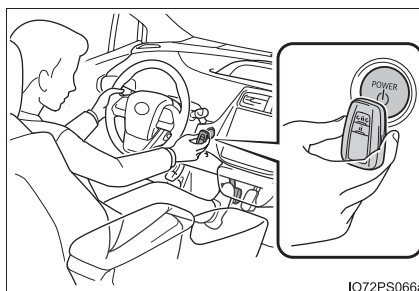



Puesta en marcha del sistema híbrido

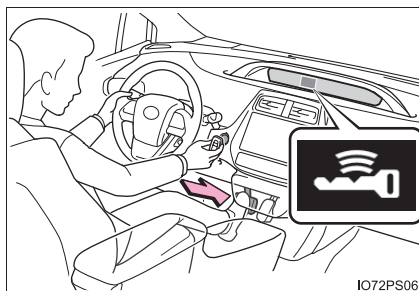
- 1 Pise el pedal del freno.
- 2 Toque el interruptor de arranque con el lado de la llave electrónica donde está el emblema Toyota.

Cuando se detecte la llave electrónica, sonará un avisador acústico y el interruptor de arranque pasará al modo ON.

Cuando se desactiva el sistema inteligente de entrada y arranque en los ajustes de personalización, el interruptor de arranque pasará al modo ACCESSORY.



- 3 Pise firmemente el pedal del freno y compruebe que  se muestra en la pantalla de información múltiple.



- 4 Pulse el interruptor de arranque.

Si aun así no se pudiera poner en marcha el sistema híbrido, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Parada del sistema híbrido

Aplique el freno de estacionamiento, coloque la posición del cambio en P y pulse el interruptor de arranque como se suele hacer al desactivar el sistema híbrido.

■ Cambio de la pila de la llave

Dado que este procedimiento representa una medida provisional, se recomienda cambiar la pila de la llave electrónica tan pronto como esta se agote. (→P. 577)

■ Alarma (si el vehículo dispone de ello)

El uso de la llave mecánica para bloquear las puertas no activará el sistema de alarma.

Si se desbloquea una puerta utilizando la llave mecánica cuando el sistema de alarma está activado, puede que se dispare la alarma. (→P. 95)

■ Cambio del modo del interruptor de arranque

Suelte el pedal del freno y pulse el interruptor de arranque en el paso **3** anterior. El sistema híbrido no arranca y el modo cambiará cada vez que se pulse el interruptor. (→P. 263)

■ Si la llave electrónica no funciona correctamente

- Asegúrese de que el sistema inteligente de entrada y arranque no se ha desactivado en la configuración personalizada. Si se ha desactivado, active la función. (Funciones personalizables: →P. 691)
- Compruebe si el modo de ahorro de energía está activado. Si se ha activado, cancele la función. (→P. 196)

**ADVERTENCIA****■ Al utilizar la llave mecánica y al accionar los elevallunas eléctricos o el techo solar (si el vehículo dispone de ello)**

Accione el elevallunas eléctrico o el techo solar después de asegurarse de que no existe ningún riesgo de que alguna parte del cuerpo de los pasajeros quede atrapada en la ventanilla o en el techo solar.

Tampoco permita que los niños utilicen la llave mecánica. Los niños y otros pasajeros del vehículo podrían quedar atrapados en el elevallunas eléctrico o el techo solar.

Si la batería de 12 voltios está descargada

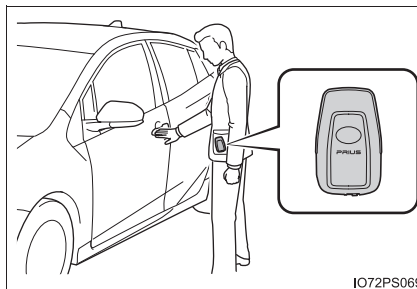
Si la batería de 12 voltios de su vehículo está descargada, siga los procedimientos que se indican a continuación para poner en marcha el sistema híbrido.

Si lo desea, póngase en contacto con su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Si dispone de un juego de cables de puente (de refuerzo) y de un segundo vehículo con una batería de 12 voltios, puede arrancar por conexión su vehículo siguiendo los pasos que se indican a continuación.

- 1 Vehículos con alarma (→P. 95):
Asegúrese de llevar consigo la llave electrónica.

Dependiendo de la situación, es posible que la alarma se active y las puertas se bloqueen al conectar los cables de puente (de refuerzo). (→P. 97)

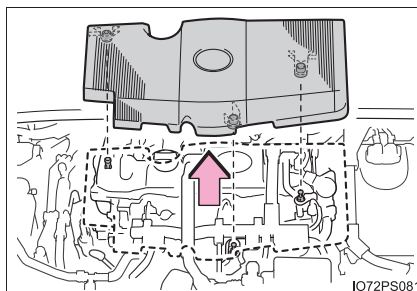


IO72PS069

- 2 Abra el capó. (→P. 533)

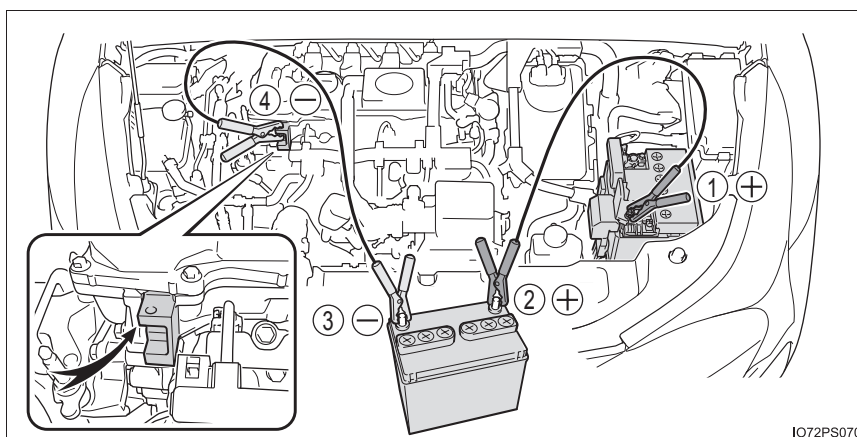
- 3 Retire la cubierta del motor.

Tire de ambos extremos de la cubierta hacia arriba en vertical.



IO72PS081

- 4 Conecte los cables de puente según se indica a continuación:
- ① Conecte la pinza del cable de puente positivo al borne positivo (+) de la batería de su vehículo.
 - ② Conecte la pinza del otro extremo del cable positivo al borne positivo (+) de la batería del segundo vehículo.
 - ③ Conecte la pinza del cable de puente negativo al borne negativo (-) de la batería del segundo vehículo.
 - ④ Conecte la pinza del otro extremo del cable negativo a un punto sólido, inmóvil, metálico y sin pintar, lejos de la batería de 12 voltios y de cualquier pieza móvil, tal como se indica en la ilustración.



- 5 Arranque el motor del segundo vehículo. Aumente el régimen del motor ligeramente y manténgalo a ese nivel durante aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios de su vehículo.
- 6 Mantenga el régimen del motor del segundo vehículo y ponga en marcha el sistema híbrido de su vehículo colocando el interruptor de arranque en modo ON.
- 7 Verifique si el indicador luminoso "READY" se ha encendido. Si el indicador luminoso no se enciende, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

- 8 Una vez que el sistema híbrido haya arrancado, retire los cables de puente exactamente en el orden inverso al orden de conexión.
- 9 Para colocar la cubierta del motor, lleve a cabo el procedimiento de extracción en orden inverso. Tras la instalación, compruebe que los pasadores fijos se han introducido correctamente.

Una vez se ponga en marcha el sistema híbrido, lleve el vehículo lo antes posible a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para su revisión.

■ Puesta en marcha del sistema híbrido cuando la batería de 12 voltios está descargada

El sistema híbrido no se puede poner en marcha empujando el vehículo.

■ Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios

- Apague los faros y el sistema de sonido cuando el sistema híbrido está desconectado.
- Apague todos los componentes eléctricos que no sean necesarios cuando el vehículo circule a baja velocidad durante un periodo de tiempo prolongado como, por ejemplo, con tráfico denso.

■ Cuando la batería de 12 voltios se ha extraído o está descargada

- La información almacenada en la ECU se borra. Si se agota la batería de 12 voltios, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen.
- Será necesario reiniciar determinados sistemas. (→P. 699)

■ Al desconectar los bornes de la batería de 12 voltios

Cuando se desconectan los bornes de la batería de 12 voltios, se borra la información almacenada en la ECU. Antes de desconectar los bornes de la batería de 12 voltios, póngase en contacto con su concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

■ Carga de la batería de 12 voltios

La electricidad almacenada en la batería de 12 voltios se irá descargando gradualmente incluso cuando el vehículo no está en uso, debido a la descarga natural y al efecto de drenaje de determinados aparatos eléctricos. Si el vehículo se deja sin usar durante mucho tiempo, la batería de 12 voltios podría descargarse y, en consecuencia, el sistema híbrido podría no iniciarse. (La batería de 12 voltios se recarga automáticamente mientras el sistema híbrido está funcionando).

■ Al recargar o sustituir la batería de 12 voltios

- En determinados casos, puede que no sea posible desbloquear las puertas con el sistema inteligente de entrada y arranque cuando la batería de 12 voltios está descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el sistema híbrido no arranque al primer intento después de haber recargado la batería de 12 voltios, pero se pondrá en marcha con normalidad a partir del segundo intento. Esto no indica ninguna anomalía.
- El vehículo memoriza el modo del interruptor de arranque. Cuando se conecta de nuevo la batería de 12 voltios, el sistema vuelve al modo en que se encontraba antes de que se descargara dicha batería. Antes de desconectar la batería de 12 voltios, desactive el interruptor de arranque.
Si no está seguro del modo en que se encontraba el interruptor de arranque antes de que se descargara la batería de 12 voltios, proceda con especial cuidado al volver a conectar la batería de 12 voltios.
- Si se descarga la batería de 12 voltios mientras la posición del cambio está en P, puede que no sea posible desplazar la posición del cambio a otras posiciones. En este caso, el vehículo no puede remolcarse sin levantar ambas ruedas delanteras porque estas estarán bloqueadas. (→P. 596)

■ Al sustituir la batería de 12 voltios

- Utilice una batería de 12 voltios que cumpla con la normativa europea.
- Utilice una batería de 12 voltios con una caja del mismo tamaño que el de la batería de 12 voltios anterior y una capacidad nominal para 20 horas (20HR) equivalente o superior.
 - Si los tamaños no coinciden, la batería de 12 voltios no se podrá fijar correctamente.
 - Si la capacidad nominal para 20 horas de la batería que se va a usar es inferior a la de la batería original, aunque el periodo de tiempo durante el que no se utilice el vehículo sea breve, la batería de 12 voltios podría descargarse y el sistema híbrido podría no ponerse en marcha.
- Para obtener más información, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

 **ADVERTENCIA**
■ Al desconectar los bornes de la batería de 12 voltios

Desconecte siempre primero el borne negativo (-). Si cuando se desconecta el borne positivo (+) este entrara en contacto con alguna de las superficies de metal que le rodean, podrían saltar chispas que, a su vez, podrían dar lugar a un incendio, además de descargas eléctricas y lesiones graves o incluso mortales.

■ Prevención de incendios y explosiones de la batería de 12 voltios

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para prevenir la ignición accidental del gas inflamable que puede emitir la batería de 12 voltios:

- Asegúrese de que cada cable de puente está conectado al borne correcto y de que no está en contacto con ninguna otra parte del vehículo.
- No permita que el otro extremo del cable de puente conectado al borne positivo “+” entre en contacto con otras piezas o superficies metálicas del área, como soportes o superficies metálicas sin pintar.
- No permita que las pinzas + y - de los cables de puente entren en contacto la una con la otra.
- No fume, utilice cerillas o encendedores ni permita que haya llamas cerca de la batería de 12 voltios.

■ Precauciones con la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene un electrolito ácido corrosivo y venenoso, y las piezas relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Tome las siguientes precauciones cuando manipule la batería de 12 voltios:

- Cuando trabaje con la batería de 12 voltios, lleve gafas de protección y procure que los líquidos de la batería (ácido) no entren en contacto con la piel, la ropa o con la carrocería.
- No se incline sobre la batería de 12 voltios.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente con agua la zona afectada y acuda al médico.
Coloque una esponja o un paño húmedo sobre la zona afectada hasta que reciba asistencia médica.
- Lávese siempre las manos después de manipular el soporte, los bornes y otras piezas relacionadas con la batería de 12 voltios.
- No permita que los niños se acerquen a la batería de 12 voltios.

 **AVISO**
■ Cuando manipule los cables de puente

No permita que los cables de puente se enreden con los ventiladores de refrigeración, etc., al conectarlos.

Si el vehículo se recalienta

Los siguientes síntomas pueden indicar el recalentamiento del vehículo.

- El indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante (→P. 606) se enciende o parpadea, o se experimenta una pérdida de la potencia del sistema híbrido. (Por ejemplo, la velocidad del vehículo no aumenta).
- Aparece el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple.
- Sale vapor por debajo del capó.

Procedimientos de corrección

■ Si se enciende o parpadea el indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante

- 1 Pare el vehículo en un lugar seguro y apague el sistema de aire acondicionado. A continuación, detenga el sistema híbrido.
- 2 Si sale vapor:

Levante lentamente el capó después de que desaparezca el vapor.

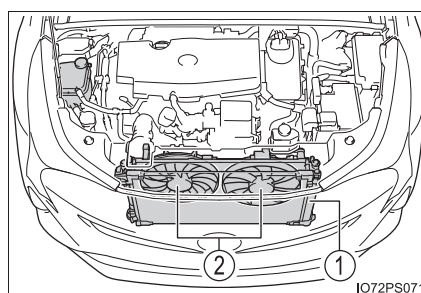
Si no ve vapor:

Levante lentamente el capó.
- 3 Cuando el sistema híbrido se haya enfriado lo suficiente, inspeccione los manguitos y el núcleo del radiador (radiador) en busca de fugas.

① Radiador

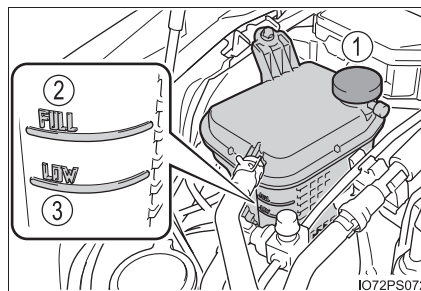
② Ventiladores de refrigeración

Si hay una fuga abundante de refrigerante, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.



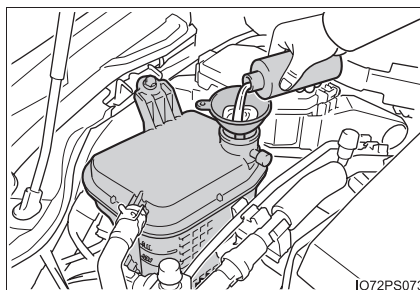
- 4 El nivel de refrigerante es adecuado si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito.

- ① Depósito
- ② Línea “FULL”
- ③ Línea “LOW”



- 5 Añada refrigerante si es necesario.

En caso de emergencia, puede añadirse agua si no se dispone de refrigerante.



- 6 Ponga en marcha el sistema híbrido y active el sistema de aire acondicionado para verificar que los ventiladores de refrigeración del radiador funcionan y comprobar si hay fugas en el radiador o los manguitos.

Los ventiladores funcionan cuando se activa el sistema de aire acondicionado inmediatamente después de un arranque en frío. Confirme que los ventiladores están funcionando mediante la verificación del ruido de los ventiladores y el caudal de aire. Si resulta difícil realizar esas verificaciones, active y desactive el sistema de aire acondicionado repetidamente. (Es posible que los ventiladores no funcionen a temperaturas muy bajas).

- 7 Si los ventiladores no están funcionando:

Detenga inmediatamente el sistema híbrido y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Si los ventiladores funcionan:

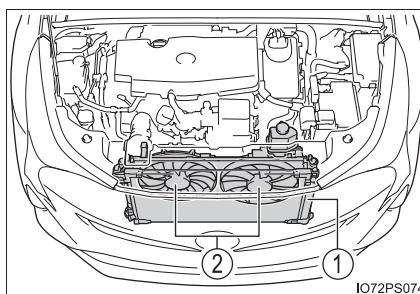
Lleve el vehículo al concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado más cercano, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado para que lo revisen.

■ Si se muestra el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple

- 1 Pare el vehículo en un lugar seguro.
- 2 Detenga el sistema híbrido y levante el capó con cuidado.
- 3 Cuando el sistema híbrido se haya enfriado, inspeccione los manguitos y el núcleo del radiador (radiador) en busca de fugas.

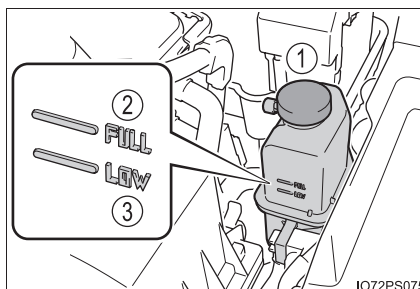
- ① Radiador
- ② Ventiladores de refrigeración

Si hay una fuga abundante de refrigerante, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.



- 4 El nivel de refrigerante es adecuado si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito.

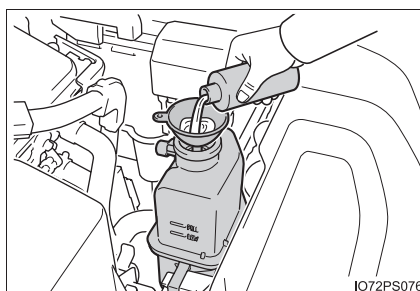
- ① Depósito
- ② Línea “FULL”
- ③ Línea “LOW”



- 5 Añada refrigerante si es necesario.

En caso de emergencia, puede añadirse agua si no se dispone de refrigerante.

Si ha tenido que añadir agua en caso de emergencia, lleve el vehículo a un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o a cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado, para que lo inspeccionen lo antes posible.



- 6 Después de detener el sistema híbrido y esperar durante 5 minutos o más, inicie el sistema híbrido otra vez y compruebe si aparece el mensaje “Sobrecalentamiento del sistema híbrido.” en la pantalla de información múltiple.

Si el mensaje no desaparece:

Detenga el sistema híbrido y póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Si el mensaje no aparece:

La temperatura del sistema híbrido ha descendido y ya puede conducir el vehículo con normalidad.

No obstante, si el mensaje vuelve a aparecer con frecuencia, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.



ADVERTENCIA

■ **Para prevenir un accidente o lesiones cuando levante el capó del vehículo para realizar una inspección**

Observe las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, podrían producirse lesiones graves, como quemaduras.

- Si observa que está saliendo vapor por debajo del capó, no lo abra hasta que haya desaparecido. El compartimiento del motor podría estar muy caliente.

- Después de desactivar el sistema híbrido, asegúrese de que no se muestra “Accesorios”, “Enc. en ON” ni la visualización del kilometraje (→P. 119,121) en la pantalla principal y de que el indicador luminoso “READY” está apagado.

Cuando el sistema híbrido está en funcionamiento, el motor de gasolina puede arrancar automáticamente o los ventiladores de refrigeración pueden funcionar inesperadamente aunque el motor de gasolina se pare. No toque ni se aproxime a las piezas giratorias como el ventilador. Se podría pillar los dedos o la ropa (especialmente corbatas, pañuelos y bufandas) y sufrir lesiones graves.

- No afloje los tapones del depósito de refrigerante mientras el sistema híbrido y el radiador estén calientes.

Podría salir vapor o producto refrigerante a temperaturas muy altas.

**AVISO****■ Si se añade refrigerante de la unidad de control de potencia/motor**

Añada el refrigerante lentamente una vez que el sistema híbrido se haya enfriado lo suficiente. Si se añade refrigerante a un sistema híbrido caliente demasiado rápido, se puede dañar el sistema.

■ Para evitar que se dañe el sistema de refrigeración

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución:


- Evite contaminar el refrigerante con partículas extrañas (como arena, polvo, etc.).
- No utilice ningún aditivo de refrigerante.

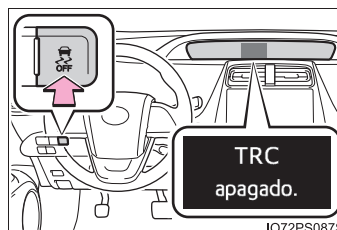
Si el vehículo se queda atascado

Realice los siguientes procedimientos si las ruedas patinan o si el vehículo se queda atascado en el barro, la tierra y la nieve:

- 1 Aplique el freno de estacionamiento y coloque la posición del cambio en P. Detenga el sistema híbrido.
- 2 Retire el barro, la nieve y la arena de alrededor de las ruedas delanteras.
- 3 Coloque un trozo de madera, piedras u otros materiales bajo las ruedas delanteras para facilitar la tracción.
- 4 Reinicie el sistema híbrido.
- 5 Coloque la posición del cambio en D o R y suelte el freno de estacionamiento. Después, con cuidado, pise el pedal del acelerador.

■ Cuando sea difícil liberar el vehículo

Pulse  para desactivar el sistema TRC.
(→P. 458)



 **ADVERTENCIA****■ Cuando se intente liberar un vehículo atascado**

Si decide empujar el vehículo hacia delante y hacia atrás para liberarlo, asegúrese de que la zona circundante esté libre de obstáculos para evitar colisiones con otros vehículos, personas u objetos. El vehículo también puede abalanzarse de repente hacia delante o hacia atrás cuando quede libre. Extreme la precaución.

■ Al desplazar la posición del cambio

Tenga cuidado de no desplazar la posición del cambio con el pedal del acelerador pisado.

Podría provocar acelerones en el vehículo y causar accidentes con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

 **AVISO****■ Para evitar daños en la transmisión híbrida y otros componentes**

- No haga patinar las ruedas delanteras ni pise el pedal del acelerador más de lo estrictamente necesario.
- Si el vehículo sigue atascado tras realizar estos procedimientos, puede que necesite ser remolcado.

8-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento
(combustible, nivel de
aceite, etc.) 676

Información sobre el
combustible..... 689

8-2. Personalización

Funciones personalizables..... 691

8-3. Reinicio

Elementos que deben
reiniciarse 699

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de aceite, etc.)

Dimensiones y pesos

Longitud total		4540 mm (178,7 pul.)
Anchura total		1760 mm (69,3 pul.)
Altura total ^{*1}		1475 mm (58,1 pul.)
Batalla		2700 mm (106,3 pul.)
Vía ^{*1}	Parte delantera	1530 mm (60,2 pul.) ^{*2} 1510 mm (59,4 pul.) ^{*3}
	Parte trasera	1545 mm (60,8 pul.) ^{*2} 1525 mm (60,0 pul.) ^{*3}
Masa máxima del vehículo		1790 kg (3946 lb.)
Capacidad máxima admisible del eje	Parte delantera	1020 kg (2249 lb.)
	Parte trasera	975 kg (2150 lb.)
Carga en la barra de tracción ^{*4}		60 kg (132 lb.)
Capacidad de remolque ^{*4}	Sin freno	725 kg (1598 lb.)
	Con freno	

*1: Vehículo sin carga

*2: Vehículos con neumáticos de 15 pulgadas

*3: Vehículos con neumáticos de 17 pulgadas

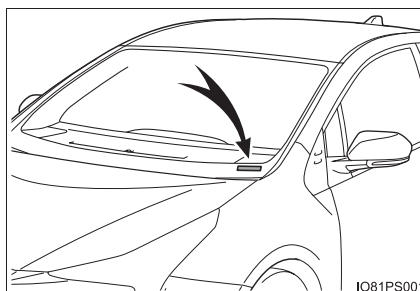
*4: Vehículos que pueden arrastrar un remolque. (→P. 251)

Identificación del vehículo

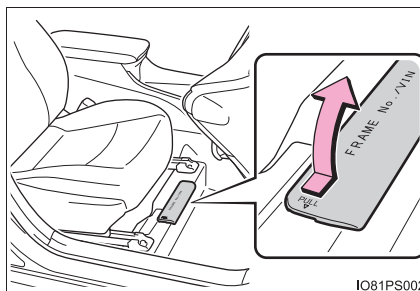
■ Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) es su identificador legal. Este es el número principal de identificación de su Toyota. Se utiliza para registrar la propiedad del vehículo.

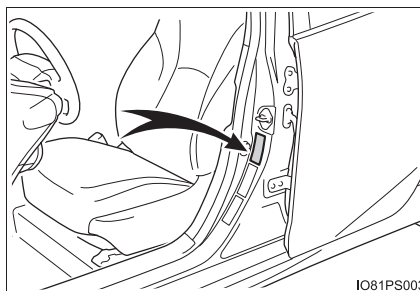
Este número está estampado en la parte superior izquierda del panel de instrumentos.



Este número también está estampado debajo del asiento delantero derecho.

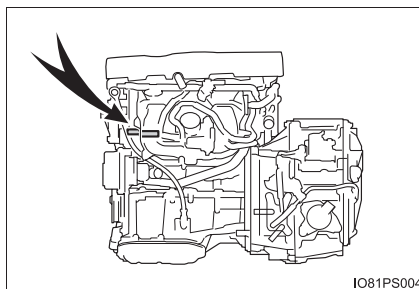


Este número también aparece en la etiqueta del fabricante.



■ Número del motor

El número del motor está grabado en el bloque motor, como se observa en la ilustración.

**Motor**

Modelo	2ZR-FXE
Tipo	4 cilindros en línea, 4 tiempos, gasolina
Diámetro y carrera	80,5 × 88,3 mm (3,17 × 3,48 pul.)
Cilindrada	1798 cm ³ (109,7 pul ³)
Holgura de válvulas	Ajuste automático

Combustible

Tipo de combustible	<p>Área de la UE: Solo gasolina sin plomo conforme a la norma europea EN228</p> <p>Excepto área de la UE: Solo gasolina sin plomo</p>
Octanaje Research	<p>Para Rusia: 91 o superior</p> <p>Excepto para Rusia: 95 o superior</p>
Capacidad del depósito de combustible (referencia)	43 L (11,4 gal., 9,5 gal. Ing.)

Motor eléctrico (motor de tracción eléctrica)

Tipo	Motor síncrono de imán permanente
Potencia máxima	53 kW
Par máximo	163 N•m (16,6 kgf•m, 120,2 lbf•pie)

Batería híbrida (batería de tracción eléctrica)

Tipo	Batería de níquel-hidruro metálico
Tensión	7,2 V/módulo
Capacidad	6,5 Ah (3HR)
Cantidad	28 módulos
Tensión total	201,6 V

Sistema de lubricación

■ Capacidad de aceite (drenaje y llenado [referencia*])

Con filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)
Sin filtro	3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt.Ing.)

*: La capacidad de aceite de motor solo sirve como referencia a la hora de cambiarlo. Estacione el vehículo en una superficie plana. Cuando haya calentado el motor, desactive el sistema híbrido, espere 5 minutos como mínimo y compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora.

■ Elección del aceite de motor

Su vehículo Toyota utiliza "Toyota Genuine Motor Oil" (aceite de motor genuino de Toyota). Toyota recomienda el uso de "Toyota Genuine Motor Oil" (aceite de motor genuino de Toyota) aprobado. También se pueden utilizar otros aceites de motor de la misma calidad.

Grado del aceite:

0W-20, 5W-30 y 10W-30:

Aceite de motor multigrado API, grado SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" o SN "Resource-Conserving", o ILSAC

15W-40:

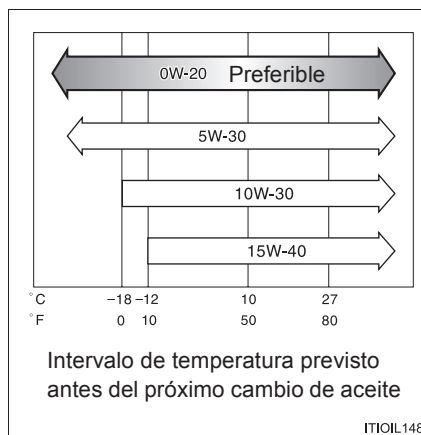
Aceite de motor multigrado API de grado SL, SM o SN

Viscosidad recomendada (SAE):

En el proceso de fabricación, su vehículo Toyota se llena de SAE 0W-20, que ofrece el mayor ahorro de combustible y el mejor arranque en condiciones meteorológicas frías.

Si no dispone de aceite SAE 0W-20, puede utilizar SAE 5W-30. No obstante, deberá sustituirlo por SAE 0W-20 en el siguiente cambio de aceite.

Si utiliza aceite de motor SAE 10W-30 o de mayor viscosidad a temperaturas extremadamente bajas, podría resultar difícil arrancar el motor; por eso se recomienda utilizar aceite de motor SAE 0W-20 o 5W-30.



Viscosidad del aceite (para explicar este punto, consideremos el ejemplo 0W-20):

- La parte 0W de 0W-20 indica las propiedades necesarias del aceite para el arranque en frío. Los aceites con valores más bajos delante de la W facilitan el arranque del motor a bajas temperaturas.
- El 20 de 0W-20 indica la viscosidad característica del aceite cuando está a temperatura alta. Un aceite de viscosidad superior (con una cifra más alta) puede ser preferible si el vehículo circula a gran velocidad o en situaciones de carga extrema.

Significado de las etiquetas del recipiente de aceite:

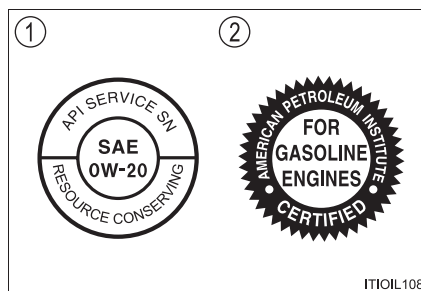
En algunos recipientes de aceite, se incluyen una o las dos marcas registradas API para ayudarle a elegir el aceite que debe utilizar.

① Símbolo de servicio API

Parte superior: "API SERVICE SN" indica la designación de calidad del aceite según el American Petroleum Institute (API).

Parte central: "SAE 0W-20" indica el grado de viscosidad SAE.

Parte inferior: "Resource-Conserving" significa que el aceite permite ahorrar combustible y proteger el medio ambiente.



② Etiqueta de certificación ILSAC

La etiqueta de certificación ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) aparece en la parte delantera del recipiente.

Sistema de refrigeración

Capacidad*	Motor de gasolina	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sin sistema de recuperación del calor de escape 5,4 L (5,7 qt., 4,8 qt.Ing.) ▶ Con sistema de recuperación del calor de escape 6,0 L (6,3 qt., 5,3 qt.Ing.)
	Unidad de control de potencia	1,4 L (1,5 qt., 1,2 qt.Ing.)
Tipo de refrigerante		<p>Utilice uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Toyota Super Long Life Coolant” (refrigerante Super Long Life de Toyota) • Otro similar de alta calidad basado en etilenglicol que no contenga silicatos, aminas, nitritos ni boratos, con tecnología híbrida de ácido orgánico y larga duración <p>No utilice solo agua corriente.</p>

*: La capacidad de líquido se indica solo como referencia.

Si es necesario reponerlo, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Sistema de encendido (bujía)

Fabricante	DENSO FC16HR-C9
Distancia entre electrodos	0,9 mm (0,035 pul.)

 **AVISO**

■ **Bujías con punta de iridio**

Utilice únicamente bujías con punta de iridio. No ajuste la distancia entre los electrodos de las bujías.

Sistema eléctrico (batería de 12 voltios)

Densidad relativa a 20 °C (68 °F):		1,250 — 1,290 con carga completa 1,160 — 1,200 a media carga 1,060 — 1,100 sin carga
Amperaje de carga	Carga rápida	15 A máx.
	Carga lenta	5 A máx.

Transmisión

Capacidad de líquido*	3,6 L (3,8 qt., 3,2 qt.Ing.)
Tipo de líquido	"Toyota Genuine ATF WS" (líquido de transmisión automática WS genuino de Toyota)

*: La capacidad de líquido se indica solo como referencia.

Si es necesario reponerlo, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

 **AVISO**

■ **Tipo de líquido de la transmisión**

El uso de un líquido de la transmisión que no sea "Toyota Genuine ATF WS" (líquido de transmisión automática WS genuino de Toyota) puede afectar al funcionamiento del cambio de marchas, bloquear la transmisión provocando vibraciones y, en última instancia, causar daños en la transmisión del vehículo.

Frenos

Holgura del pedal* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vehículos con volante a la izquierda 115 mm (4,53 pul.) como mínimo ▶ Vehículos con volante a la derecha 112 mm (4,41 pul.) como mínimo
Juego libre del pedal	1,0 — 6,0 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Recorrido del pedal del freno de estacionamiento* ²	8 — 11 clics
Tipo de líquido	SAE J1703, FMVSS N.º 116 DOT 3 o FMVSS N.º 116 DOT 4

*1: Holgura mínima del pedal cuando se pisa con una fuerza de 300 N (30,6 kgf, 67,4 lbf) mientras el sistema híbrido está funcionando.

*2: Recorrido del pedal del freno de estacionamiento cuando se pisa con una fuerza de 300 N (30,6 kgf, 67,4 lbf).

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)
-------------	---------------------------

Neumáticos y ruedas

- ▶ Neumáticos de 15 pulgadas (vehículos sin rueda de repuesto de tamaño normal)

Tamaño del neumático		195/65R15 91H
Presión de inflado de los neumáticos (Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío)	Delanteros	250 kPa (2,5 kgf/cm ² o bar, 36 psi)
	Traseros	240 kPa (2,4 kgf/cm ² o bar, 35 psi)
Tamaño de la rueda		15 × 6 1/2J
Par de apriete de las tuercas de las ruedas		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

- ▶ Neumáticos de 15 pulgadas (vehículos con rueda de repuesto de tamaño normal)

Tamaño del neumático		195/65R15 91H
Presión de inflado de los neumáticos (Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío)	Delanteros	220 kPa (2,2 kgf/cm ² o bar, 32 psi)
	Traseros	
Tamaño de la rueda		15 × 6 1/2J
Par de apriete de las tuercas de las ruedas		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

- ▶ Neumáticos de 17 pulgadas

Tamaño del neumático		215/45R17 87W
Presión de inflado de los neumáticos (Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío)	Delanteros	220 kPa (2,2 kgf/cm ² o bar, 32 psi)
	Traseros	210 kPa (2,1 kgf/cm ² o bar, 30 psi)
Tamaño de la rueda		17 × 7J
Par de apriete de las tuercas de las ruedas		103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

► Rueda de repuesto compacta (si el vehículo dispone de ello)

Tamaño del neumático	T125/70D17 98M
Presión de inflado de los neumáticos (Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío)	420 kPa (4,2 kgf/cm ² o bar, 60 psi)
Tamaño de la rueda	17 × 4T
Par de apriete de las tuercas de las ruedas	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

■ Cuando se lleva un remolque*

Añada 20,0 kPa (0,2 kgf/cm² o bar, 3 psi) a la presión de inflado recomendada para los neumáticos y conduzca a menos de 100 km/h (62 mph).

*: Vehículos que pueden arrastrar un remolque. (→P. 251)

Bombillas

	Bombillas	W	Tipo
Exterior	Intermitentes delanteros	21	A
	Intermitentes traseros	21	A
	Luces de marcha atrás	16	B
Interior	Luces de cortesía	8	B
	Luces individuales/interiores delanteras	5	B
	Luz interior trasera	8	C
	Luces de cortesía de las puertas	5	B
	Luz del compartimiento de equipajes	5	B

A: Bombillas con base de cuña (ámbar)

B: Bombillas con base de cuña (transparente)

C: Bombillas de casquillo doble

Información sobre el combustible

Área de la UE:

Utilice únicamente gasolina sin plomo en su vehículo conforme a la norma europea EN228.

Para disfrutar de un rendimiento óptimo del motor, utilice gasolina sin plomo con un octanaje Research de 95 o superior.

Excepto área de la UE:

Utilice únicamente gasolina sin plomo.

Para disfrutar de un rendimiento óptimo del motor, utilice gasolina sin plomo con un octanaje Research de 95 o superior.

■ Uso de gasohol en un motor de gasolina

Toyota permite el uso de gasohol siempre y cuando el contenido de etanol no supere el 10 %. Asegúrese de que el gasohol disponga de un octanaje Research que cumpla lo indicado anteriormente.

■ Si hay detonaciones en el motor

- Consulte en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Es posible que note de vez en cuando un ligero golpeteo breve al acelerar o al subir pendientes ascendentes. Esto es algo normal, no debe preocuparse por ello.

 AVISO**■ Aviso sobre la calidad del combustible**

- No utilice un combustible inadecuado. La utilización de combustibles inadecuados dañará el motor.
- No utilice gasolina con plomo.
El convertidor catalítico de tres vías podría perder efectividad y el funcionamiento del sistema de control de emisiones podría verse afectado.
- Área de la UE: No se debe utilizar combustible bioetanol comercializado con nombres tales como "E50" o "E85" ni combustible que contenga una gran cantidad de etanol. El uso de estos combustibles daña el sistema de combustible del vehículo. En caso de duda, consulte con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- Excepto área de la UE: No se debe utilizar combustible bioetanol comercializado con nombres tales como "E50" o "E85" ni combustible que contenga una gran cantidad de etanol. En su vehículo puede utilizar gasolina mezclada con un 10 % de etanol como máximo. El uso de combustible con un contenido de etanol (E10) superior al 10 % provocará daños en el sistema de combustible del vehículo. Al repostar debe asegurarse de que la fuente de la que procede el combustible puede garantizar la calidad y especificación de dicho combustible. En caso de duda, consulte con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.
- No utilice gasolina mezclada con metanol, por ejemplo, M15, M85 o M100.
El uso de gasolina con metanol puede producir daños o fallos de funcionamiento en el motor.

Funciones personalizables















El vehículo está equipado con una amplia variedad de funciones electrónicas que puede personalizar según sus preferencias. Los ajustes de dichas funciones se pueden modificar con la pantalla de información múltiple, el sistema de navegación/multimedia o en cualquier concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Los ajustes de determinadas funciones se modifican simultáneamente al personalizar otras funciones. Si desea más información, póngase en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Personalización de las funciones del vehículo

Al personalizar las funciones del vehículo, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro con el freno de estacionamiento accionado y la posición del cambio en P.

■ Cambio mediante la pantalla de información múltiple

- 1 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento y seleccione .
 - 2 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione " (Personalización de vehículo)" y, a continuación, pulse .
 - 3 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione el elemento y, a continuación, pulse .
 - 4 Pulse  o  en los interruptores de control del instrumento, seleccione el ajuste que desea y, a continuación, pulse .
- Para volver a la pantalla anterior o para salir del modo de personalización, pulse .

■ Modificación con el sistema de navegación/multimedia

▶ Tipo A

- 1 Pulse el botón "SETUP" en el sistema de navegación/multimedia.
- 2 Seleccione "Vehículo" en la pantalla "Configuración" y, a continuación, "Personalización del vehículo".

▶ Tipo B

- 1 Pulse el botón "APPS" en el sistema multimedia.
- 2 Seleccione "Setup" en la pantalla "Apps".
- 3 Seleccione "Vehicle" en la pantalla "Setup" y, a continuación, "Vehicle customization".

Se pueden cambiar varios ajustes. Para obtener más información, consulte la lista de ajustes que pueden cambiarse.

Funciones personalizables

- ① Ajustes que se pueden modificar mediante la pantalla de información múltiple
- ② Ajustes que se pueden modificar con el sistema de navegación/multimedia
- ③ Ajustes que se pueden modificar en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado

Definición de los símbolos: O = Disponible, – = No disponible

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Grupo de instrumentos (→P. 102)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Sensibilidad del sensor para reducir la luminosidad del grupo de instrumentos en función de la luminosidad exterior	Estándar	-2 a 2	–	–	O
Sensibilidad del sensor para recuperar el nivel de luminosidad original del grupo de instrumentos en función de la luminosidad exterior	Estándar	-2 a 2	–	–	O

■ Sistema inteligente de entrada y arranque y control remoto inalámbrico (→P. 184, 194)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Señal de funcionamiento (intermitentes de emergencia)	Activado	Desactivado	–	O	O
Avisador acústico recordatorio de puerta abierta (al bloquear el vehículo)	Activado	Desactivado	–	–	O
Tiempo transcurrido antes de que se active la función de bloqueo automático de las puertas si no se abre ninguna puerta después de desbloquearlas	30 segundos	60 segundos			O
		120 segundos	–	–	

■ Sistema inteligente de entrada y arranque (→P. 194)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Sistema inteligente de entrada y arranque	Activado	Desactivado	-	0	0
Número de operaciones de bloqueo de la puerta consecutivas*	2 veces	Tantas como se deseen	-	-	0

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Control remoto inalámbrico (→P. 184)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Control remoto inalámbrico	Activado	Desactivado	-	-	0

■ Espejos retrovisores exteriores (→P. 226)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Funcionamiento automático de plegado y extensión de los espejos	Vinculado al bloqueo/desbloqueo de las puertas	Desactivado			
		Vinculado al accionamiento del interruptor de arranque	-	-	0

■ **Elevalunas eléctricos y techo solar*** (→P. 229, 233)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Funcionamiento vinculado a la llave mecánica (apertura)	Desactivado	Activado	-	-	○
Funcionamiento vinculado a la llave mecánica (cierre)	Desactivado	Activado	-	-	○
Funcionamiento vinculado al control remoto inalámbrico (apertura)	Desactivado	Activado	-	-	○
Funcionamiento vinculado al control remoto inalámbrico (cierre)	Desactivado	Activado	-	-	○
Llave mecánica, señal de funcionamiento vinculado al control remoto inalámbrico (avisador acústico)	Activado	Desactivado	-	-	○

*: Si el vehículo dispone de ello

■ **Avisador acústico de marcha atrás (→P. 273)**

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Señal (avisador acústico) cuando la posición del cambio está en R	Intermitente	Única	-	-	○

■ **Palanca de los intermitentes (→P. 276)**

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Número de veces que parpadean los intermitentes para indicar un cambio de carril	3	Desactivado	-	-	○
		5			
		7			

■ Sistema de control automático de las luces (→P. 278)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Sensibilidad del sensor de luz	Nivel 0	Niveles -2 a 2	-	○	○
Tiempo transcurrido antes de que los faros se apaguen (sistema "sígueme a casa")	30 segundos	60 segundos	-	-	○
		90 segundos			
		120 segundos			

■ Limpiaparabrisas con sensor de lluvia* (→P. 291)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Funcionamiento del limpiaparabrisas cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en posición "AUTO"	Funcionamiento del sensor de lluvia	Funcionamiento intermitente vinculado a la velocidad del vehículo (con dispositivo de ajuste del ritmo de barrido)	-	-	○

*: Si el vehículo dispone de ello

■ RSA (asistencia de señales de tráfico)* (→P. 336)

Función		Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Método de notificación	Exceso de velocidad	Solo visual	Sin notificación	○	-	○
			Visual y sonoro			
	Otros	Solo visual	Sin notificación	○	-	○
			Visual y sonoro			
Nivel de notificación de exceso de velocidad		2 km/h (1 mph)	5 km/h (3 mph)	○	-	○
			10 km/h (5 mph)			

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota* (→P. 395)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Distancia de detección de los sensores centrales delanteros	Lejos	Cerca	-	-	○
Distancia de detección de los sensores centrales traseros	Lejos	Cerca	-	-	○
Volumen del avisador acústico	3	1 a 5	-	-	○

*: Si el vehículo dispone de ello

■ Sistema de aire acondicionado automático (→P. 472)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Cambio entre el modo de aire exterior y el modo de recirculación de aire vinculado al accionamiento del interruptor de A/C automático	Activado	Desactivado	-	○	○

■ Iluminación (→P. 485)

Función	Ajuste predeterminado	Ajuste personalizado	①	②	③
Tiempo transcurrido antes de apagarse las luces interiores	15 segundos	Desactivado	-	○	○
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Funcionamiento después de que el interruptor de arranque se haya desactivado	Activado	Desactivado	-	-	○
Funcionamiento cuando se desbloquean las puertas	Activado	Desactivado	-	-	○
Funcionamiento cuando se acerca al vehículo llevando consigo la llave electrónica	Activado	Desactivado	-	-	○
Luz del piso	Activado	Desactivado	-	-	○
Control de iluminación de las luces interiores	Activado	Desactivado	-	-	○

■ **En las siguientes situaciones, el modo de personalización en el que se pueden modificar los ajustes mediante la pantalla de información múltiple se desactivará automáticamente.**

- Aparece un mensaje de advertencia después de visualizarse la pantalla de modo de personalización.
- Se desactiva el interruptor de arranque.
- El vehículo empieza a desplazarse mientras se visualiza la pantalla de modo de personalización.



ADVERTENCIA

■ Precauciones durante la personalización

Debido a que el sistema híbrido debe estar en funcionamiento durante la personalización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar con la ventilación adecuada. Si se encuentra en una zona cerrada, como un garaje, los gases de escape, incluyendo el monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y penetrar en el vehículo. Esto puede causar lesiones graves o incluso mortales.



AVISO

■ Durante la personalización

Para evitar la descarga de la batería de 12 voltios, asegúrese de que el sistema híbrido esté en funcionamiento durante la personalización de las funciones.

■ Sistema de mantenimiento

Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos*

Reinicio del sistema de advertencia de la presión de los neumáticos: →P. 552

*: Si el vehículo dispone de ello

Elementos que deben reiniciarse

Reinicie los siguientes elementos para que el sistema vuelva a funcionar con normalidad después de haber conectado de nuevo la batería de 12 voltios o después de haber realizado tareas de mantenimiento en el vehículo:

Elemento	Cuándo debe reiniciarse	Referencia
Elevallas eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> Cuando funciona de forma incorrecta 	P. 230
Techo solar (si el vehículo dispone de ello)	<ul style="list-style-type: none"> Cuando funciona de forma incorrecta 	P. 235
Sónar inteligente de espacio libre (si el vehículo dispone de ello)	<ul style="list-style-type: none"> Tras cambiar la batería de 12 voltios o volver a conectarla 	P. 417
S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento) (si el vehículo dispone de ello)	<ul style="list-style-type: none"> Tras cambiar la batería de 12 voltios o volver a conectarla 	P. 446
Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos (si el vehículo dispone de ello)	<ul style="list-style-type: none"> Al rotar los neumáticos en los vehículos con presiones distintas de inflado en los neumáticos delanteros y traseros Cuando se cambia la presión de inflado de los neumáticos al cambiar la velocidad de marcha, el peso de la carga, etc. Al cambiar el tamaño de los neumáticos 	P. 552

Índice

701

Qué hacer si... (Localización y resolución de problemas)	702
Índice alfabético.....	706

En el caso de los vehículos con sistema de navegación o sistema multimedia, consulte el “Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario” para obtener información sobre el equipamiento que se enumera a continuación.

- Sistema de navegación
- Sistema manos libres (para teléfonos móviles)
- Sistema audiovisual
- Monitor de asistencia al estacionamiento Toyota

Qué hacer si... (Localización y resolución de problemas)

En caso de que el vehículo tenga un problema, lleve a cabo las siguientes comprobaciones antes de ponerse en contacto con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado.

Las puertas no se pueden bloquear, desbloquear, abrir o cerrar



Pierde las llaves

- Si pierde las llaves mecánicas, pueden fabricarse nuevas y genuinas llaves mecánicas en un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o en cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. (→P. 179)
- Si pierde las llaves electrónicas, el riesgo de robo del vehículo aumenta considerablemente. Póngase en contacto inmediatamente con un concesionario o taller de reparaciones Toyota autorizado, o con cualquier otro establecimiento con personal debidamente cualificado y equipado. (→P. 182)



No se pueden bloquear o desbloquear las puertas

- ¿Está la pila de la llave electrónica agotada o casi agotada? (→P. 577)
- ¿Está el interruptor de arranque en modo ON?
Al bloquear las puertas, desactive el interruptor de arranque. (→P. 263)
- ¿Se ha dejado la llave electrónica dentro del vehículo?
Al bloquear las puertas, asegúrese de que lleva consigo la llave electrónica.
- Es posible que no funcione correctamente debido a las características de recepción de las ondas de radio. (→P. 197)



La puerta trasera no se puede abrir

- ¿Está activado el seguro de protección para niños?
La puerta trasera no puede abrirse desde el interior del vehículo si está activado el seguro. Abra la puerta trasera desde el exterior y, a continuación, desbloquee el seguro de protección para niños. (→P. 187)

Si piensa que algo no funciona correctamente



El sistema híbrido no se pone en marcha

- ¿Ha pulsado el interruptor de arranque mientras pisaba a fondo el pedal del freno? (→P. 261)
- ¿Está la posición del cambio en P? (→P. 261)
- ¿Está la llave electrónica en algún lugar detectable dentro del vehículo? (→P. 195)
- ¿Está la pila de la llave electrónica agotada o casi agotada?
En tal caso, el sistema híbrido se puede arrancar mediante un método provisional. (→P. 661)
- ¿Está descargada la batería de 12 voltios? (→P. 663)



Las ventanillas no se abren o no se cierran al accionar los interruptores de los elevalunas eléctricos

- ¿Está pulsado el interruptor de bloqueo de las ventanillas?
A excepción de la ventanilla del asiento del conductor, los elevalunas eléctricos no se pueden poner en funcionamiento si el interruptor de bloqueo de las ventanillas está pulsado. (→P. 229)



El interruptor de arranque se desactiva automáticamente

- La función de desconexión automática se activará si se deja el vehículo en modo ACCESSORY u ON (el sistema híbrido no está en funcionamiento) durante cierto tiempo. (→P. 263)

**Suena un avisador acústico de advertencia durante la conducción**

- El indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad parpadea
¿Se han abrochado los cinturones de seguridad el conductor y el pasajero delantero? (→P. 609)
 - El indicador luminoso del freno de estacionamiento está encendido
¿Se ha soltado el freno de estacionamiento? (→P. 277)
- Dependiendo de la situación, también pueden sonar otros tipos de avisadores acústicos de advertencia. (→P. 603, 613)

**Se ha disparado una alarma y suena el claxon (vehículos con alarma)**

- ¿Algún ocupante del vehículo abrió una puerta durante la activación de la alarma?
El sensor lo detecta y hace sonar la alarma. (→P. 95)
- Para detener la alarma, coloque el interruptor de arranque en modo ON o ponga en marcha el sistema híbrido.

**Suena un avisador acústico de advertencia al salir del vehículo**

- ¿Se ha dejado la llave electrónica dentro del vehículo?
Consulte el mensaje que se muestra en la pantalla de información múltiple.
(→P. 613)

**Se enciende un indicador de advertencia o se muestra un mensaje de advertencia**

- Si se enciende un indicador de advertencia o se muestra un mensaje de advertencia, consulte P. 603, 613.

Si surge un problema



En caso de pinchazo

- Vehículos con rueda de repuesto
Detenga el vehículo en un lugar seguro y cambie el neumático desinflado por la rueda de repuesto. (→P. 622)
- Vehículos sin rueda de repuesto
Detenga el vehículo en un lugar seguro y repare provisionalmente el neumático desinflado con el kit de emergencia de reparación de pinchazos. (→P. 638)



El vehículo se ha quedado atascado

- Siga el procedimiento para los casos en que el vehículo se queda atascado en barro, tierra o nieve. (→P. 673)

Índice alfabético

A

A/C	472
Ajustes preferidos de climatización	477
Eco Score (A/C Score).....	149
Filtro del aire acondicionado	570
Modo S-FLOW	474
Pantalla de configuración	476
Sensor de humedad.....	479
Sistema de admisión de aire exterior.....	476
Sistema de aire acondicionado automático	472
ABS (sistema antibloqueo de frenos)	456
Función.....	456
Indicador de advertencia	604
Aceite	
Aceite de motor	680
Aceite de motor	
Capacidad	680
Indicador de advertencia de la presión del aceite	604
Inspección	537
Inspección y preparación para el invierno	466
Advertencia de acercamiento excesivo	
Control de la velocidad de cruce asistido por radar	364
Control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo	350

Airbags	39
Airbags SRS	39
Condiciones de funcionamiento de los airbags	45
Condiciones de funcionamiento de los airbags de cortina	45
Condiciones de funcionamiento de los airbags laterales.....	45
Condiciones de funcionamiento de los airbags laterales y de cortina.....	45
Indicador de advertencia del airbag.....	604
Modificación y desecho de los airbags.....	44
Postura correcta de conducción.....	32
Precauciones generales relativas a los airbags	41
Precauciones relativas a los airbags de cortina	43
Precauciones relativas a los airbags laterales	42
Precauciones relativas a los airbags laterales y de cortina.....	43
Precauciones relativas a los airbags para los niños	41
Sistema de activación y desactivación manual del airbag.....	51
Ubicación de los airbags	39
Airbags de cortina	39
Airbags de rodilla	39
Airbags laterales	39
Airbags SRS	39

Alarma	95
Alarma	95
Avisador acústico de advertencia	603
Sensor de intrusión	98
Alfombrillas	30
Anclajes rígidos ISOFIX	59
Antena	
Sistema inteligente de entrada y arranque	194
Arrastre de un remolque	251
Asideros	509
Asiento trasero	216
Asientos	
Ajuste	214
Asientos delanteros	214
Asientos para niños/ instalación de sistemas de sujeción para niños	59
Asientos traseros	216
Calefacción de los asientos	483
Limpieza	522
Posición correcta en el asiento	32
Precauciones en el ajuste	215
Reposabrazos	508
Reposacabezas	219
Asientos delanteros	214
Ajuste	214
Calefacción de los asientos	483
Limpieza	522
Postura correcta de conducción	32
Reposacabezas	219
Asistencia al freno	456
Asistencia de señales de tráfico ...	336
Atascado	
Si el vehículo se queda atascado	673

Avisadores acústicos de advertencia	
Advertencia de cambio involuntario de carril	326
Advertencia del sistema de seguridad anticolidión	311
Control de la velocidad de cruce asistido por radar	350, 364
Indicador recordatorio del cinturón de seguridad	607
Monitor de ángulos muertos (BSM)	380
Puerta abierta	187, 607
Reducción de marcha	272
RSA (asistencia de señales de tráfico)	336
Sensores de asistencia al estacionamiento	395, 408, 420
Sistema de frenos	603

B

Batería (batería de 12 voltios)	
Comprobación de la batería	543
Indicador de advertencia	603
Inspección y preparación para el invierno	466
Si la batería de 12 voltios está descargada	663
Batería (batería de tracción eléctrica)	82
Batería híbrida (batería de tracción eléctrica)	
Especificaciones	679
Ubicación	82
Bloqueo de estacionamiento	271
Bluetooth®*	
Bombillas	
Cambio	584
Vataje	688
BSM (monitor de ángulos muertos)	380
Bujía	683

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

C

Cadenas	467
Caja de la consola	489
Cajas auxiliares	492
Calefacción de los asientos	483
Calefactores	
Calefacción de los asientos.....	483
Espejos retrovisores exteriores ...	477
Sistema de aire acondicionado automático	472
Cambio	
Bombillas	584
Fusibles	580
Neumáticos	622, 638
Pila de la llave electrónica.....	577
Capó	533
Cargador inalámbrico	501
Cinturones de seguridad	34
Ajuste del cinturón de seguridad ...	35
Avisador acústico e indicador luminoso recordatorio	607
Colocación del cinturón de seguridad.....	32
Colocación del cinturón de seguridad para los niños	36
Indicador de advertencia SRS.....	604
Instalación de sistemas de sujeción para niños.....	59
Limpieza y mantenimiento de los cinturones de seguridad.....	524
Mujeres embarazadas, uso correcto del cinturón de seguridad.....	37
Pretensores de los cinturones de seguridad.....	35
Retractor con bloqueo de emergencia.....	36
Claxon	222

Combustible

Capacidad	679
Indicador de advertencia	607
Indicador del nivel de combustible	119
Información.....	689
Información útil para la gasolinera.....	724
Repostado	297
Tipo	679

Comunicación inalámbrica*

Condensador	542
--------------------------	------------

Conducción

Conducción con lluvia	239
Consejos sobre el rodaje.....	240
Interruptor de selección del modo de conducción	375
Postura correcta	32
Procedimientos.....	238
Sugerencias para la conducción de un vehículo híbrido	463
Sugerencias para la conducción en invierno	466

Consejos sobre el rodaje	240
---------------------------------------	------------

Consola del techo	492
--------------------------------	------------

Control de asistencia al arranque en cuesta	457
--	------------

Control de estabilidad del vehículo (VSC)	456
--	------------

Control de inicio de la conducción	240
---	------------

Control de la iluminación del grupo de instrumentos	104
--	------------

Control de la velocidad de cruceo	
--	--

Control de la velocidad de cruceo.....	370
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar.....	356
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo	341

Control de la velocidad de cruceo asistido por radar...	341, 356
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar	356
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo	341
Control del brillo	
Control de la iluminación del grupo de instrumentos	104
Correa superior	76
Cortinilla parasol	
Techo solar	234
Cristales de las ventanillas	229
Cubierta del portaequipajes	497
Cuentakilómetros	122
Cuentakilómetros parciales	122
Cuidados	
Cinturones de seguridad	524
Exterior	516
Interior	522
Revestimiento hidrófugo	517
Ruedas con llantas de aluminio	517
Sensor de la cámara	306
Sensor del radar	305

D

Desempañador	
Espejos retrovisores exteriores ...	477
Luneta trasera	477
Parabrisas	477
Desempañador de la luneta trasera	477
Dimensiones	676
Disco MP3*	
Disco WMA*	
Dispositivo de apertura	
Capó	533
Tapa del depósito de combustible	299
Dispositivo de memoria USB*	

E

ECB (sistema de frenos controlado electrónicamente).....	456
Elevalunas eléctricos	
Accionamiento	229
Funcionamiento de las ventanillas vinculado al bloqueo de las puertas	231
Función de protección contra enganches	230
Función de protección contra objetos atascados	230
Interruptor de bloqueo de las ventanillas	229
Emergencia, en caso de	
En caso de pinchazo	622, 638
Si aparece un mensaje de advertencia	613
Si el sistema híbrido no se pone en marcha	658
Si el vehículo se queda atascado	673
Si el vehículo se recalienta	668
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia	595
Si la batería de 12 voltios está descargada	663
Si la llave electrónica no funciona correctamente	660
Si necesita remolcar el vehículo	596
Si piensa que algo no funciona correctamente	602
Si pierde las llaves	179, 182
Si se enciende un indicador de advertencia	603
Si suena un avisador acústico de advertencia	603

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

Entrada de sonido***Entrada sin llave**

- Control remoto inalámbrico 178
- Sistema inteligente de
entrada y arranque 194

EPS (servodirección eléctrica)

- Función..... 456
- Indicador de advertencia 604

ERA-GLONASS 510**Espacio de almacenamiento 488****Espacio de almacenamiento****para el botiquín de primeros****auxilios 495****Especificaciones 676****Espejo retrovisor**

- Espejo retrovisor interior 224
- Espejos retrovisores exteriores ... 226

Espejo retrovisor interior 224**Espejos**

- Desempañadores de los espejos
retrovisores exteriores 477
- Espejo retrovisor interior 224
- Espejos de cortesía 499
- Espejos retrovisores exteriores ... 226

Espejos de cortesía 499

- Luces de cortesía 499

Espejos retrovisores exteriores 226

- Ajuste 226
- Calefactores 477
- Monitor de ángulos muertos..... 380
- Plegado 226

Espejos retrovisores exteriores 226

- Ajuste 226
- Desempañadores de los espejos
retrovisores exteriores 477
- Monitor de ángulos muertos..... 380
- Plegado 226

F**Faros278**

- Cambio de las bombillas590
- Interruptor de las luces.....278
- Luces de carretera
automáticas284
- Nivelación automática de los
faros.....282
- Sistema "Follow me home"281

Filtro del aire acondicionado570**Freno de estacionamiento**

- Accionamiento277
- Avisador acústico de advertencia
de freno de estacionamiento
accionado277

Freno regenerativo80**Frenos**

- Freno de estacionamiento277
- Freno regenerativo80
- Indicador de advertencia603
- Líquido685

Funciones personalizables691**Función de protección contra****enganches230****Función de protección contra****objetos atascados**

- Elevallas eléctricas230
- Techo solar.....234

Fusibles580

G**Ganchos**

Gancho para bolsas de la compra.....	495
Ganchos de carga.....	494
Ganchos de retención (alfombrilla).....	30
Ganchos para abrigos.....	508
Ganchos de carga.....	494
Ganchos para abrigos.....	508
Gato	
Colocación de un gato de piso	535
Gato del vehículo	623, 641
Guantera	489

H

Herramientas	623, 641
---------------------------	-----------------

I**Identificación**

Motor	678
Vehículo	677
Idioma (pantalla de información múltiple)	156
Indicador de advertencia de temperatura alta del refrigerante	606
Indicador del sistema híbrido.....	132
Indicador EV.....	132
Indicador luminoso de avería	604
Indicador luminoso recordatorio de los cinturones de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros	607
Indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad del conductor.....	607
Indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero	607
Indicadores.....	111

Indicadores de advertencia

ABS	604
Control de inicio de la conducción	609
Indicador de advertencia principal	607
Indicador ICS OFF	606
Indicador luminoso de avería	604
Indicador luminoso de deslizamiento.....	605
Indicador luminoso recordatorio del cinturón de seguridad	607
Indicador recordatorio de los cinturones de seguridad de los pasajeros de los asientos traseros.....	607
Indicador recordatorio del cinturón de seguridad del conductor.....	607
Indicador recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero delantero.....	607
Nivel bajo de combustible	607
PCS	605
Presión baja de aceite del motor	604
Presión de los neumáticos	608
Puerta abierta.....	607
Servodirección eléctrica	604
Sistema de anulación del freno	609
Sistema de carga	603
Sistema de control electrónico del motor.....	604
Sistema de frenos	603
Sistema LDA	609
SRS	604
Sónar inteligente de espacio libre.....	609
Temperatura alta del refrigerante	606

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

Indicadores recordatorios de servicio	111	Interrupción	
Información sobre la conducción	129	Botón de distancia entre vehículos	348, 363
Información útil para la gasolinera	724	Interrupción de alimentación del cargador inalámbrico	501
Instrumento		Interrupción de arranque	261
Ajuste del reloj	108	Interrupción de bloqueo de las ventanillas	229
Indicadores e indicadores de advertencia	111	Interrupción de cancelación del sensor de intrusión	98
Instrumentos combinados	102	Interrupción de encendido	261
Mensajes de advertencia	613	Interrupción de las luces	278
Pantalla de información múltiple	127	Interrupción de las luces antiniebla	288
Pantalla principal	118	Interrupción de las luces de carretera automáticas	284
Instrumentos combinados	102	Interrupción de los desempañadores de la luneta trasera y de los espejos retrovisores exteriores	477
Ajuste del reloj	108	Interrupción de los intermitentes de emergencia	594
Indicadores e indicadores de advertencia	111	Interrupción de los limpiaparabrisas y del lavaparabrisas	289
Pantalla de información múltiple	127	Interrupción de modo de conducción EV	267
Pantalla principal	118	Interrupción de selección del modo de conducción	375
Intermitentes		Interrupción del control de la velocidad de cruce	341, 356, 370
Cambio de las bombillas	586, 587	Interrupción del elevavinas eléctrico	229
Palanca de los intermitentes	276	Interrupción del limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luneta trasera	295
Vataje	688	Interrupción del motor	261
Intermitentes de emergencia	594	Interrupción para hablar	509
Intermitentes delanteros		Interrupción S-IPA	423
Cambio de las bombillas	586	Interrupción TRIP	103
Palanca de los intermitentes	276	Interrupción VSC OFF	458
Vataje	688		
Intermitentes laterales			
Cambio de las bombillas	590		
Palanca de los intermitentes	276		
Intermitentes traseros			
Cambio de las bombillas	587		
Palanca de los intermitentes	276		
Vataje	688		

Interruptor "HUD" (pantalla virtual en el parabrisas).....	161
Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas.....	186
Interruptores de bloqueo centralizado de las puertas.....	186
Interruptores de control a distancia del equipo de sonido	509
Interruptores de control del instrumento.....	103
Interruptores de la calefacción de los asientos.....	484
Interruptores de los espejos retrovisores exteriores	226
Interruptores del techo solar.....	233
Interruptores del teléfono	509
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)	329
Limitador de velocidad	377
Interruptor de arranque	261
Cambio del modo del interruptor de arranque	263
Función de desconexión automática	263
Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia.....	595
Interruptor de bloqueo de las ventanillas.....	229
Interruptor de encendido (interruptor de arranque).....	261
Cambio del modo del interruptor de arranque	263
Función de desconexión automática	263
Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia.....	595
Interruptor de posición P	271

Interruptor del motor	261
Cambio del modo del interruptor de arranque.....	263
Función de desconexión automática	263
Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia	595
Interruptor del teléfono	509
Interruptor para hablar	509

L

Lavado y encerado	516
Lavaparabrisas	
Inspección	548
Inspección y preparación para el invierno	466
Interruptor.....	289, 295
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección).....	325
Limitador de velocidad.....	377
Limpiaparabrisas	289
Manipulación de los brazos del limpiaparabrisas	521
Limpiaparabrisas de la luneta trasera	295
Limpieza	
Cinturones de seguridad	524
Exterior	516
Interior	522
Revestimiento hidrófugo.....	517
Ruedas con llantas de aluminio	517
Sensor de la cámara	306
Sensor del radar	305
Llave de control remoto inalámbrico	178
Bloqueo/desbloqueo.....	178
Cambio de la pila.....	577

Llave electrónica		Luces antiniebla	
Cambio de la pila.....	577	Cambio de las bombillas	590
Si la llave electrónica no funciona correctamente	660	Interruptor	288
Llaves.....	178	Luces antiniebla delanteras	
Avisador acústico de advertencia	195	Cambio de las bombillas	590
Cambio de la pila.....	577	Interruptor	288
Entrada sin llave.....	178	Luces de carretera automáticas	284
Interruptor de arranque	261	Luces de cortesía	
Interruptor del motor.....	261	Luces de cortesía	499
Llave de control remoto inalámbrico	178	Vataje	688
Llave electrónica	178	Luces de cortesía de las puertas	485
Llave mecánica	178	Ubicación.....	485
Llaves	178	Vataje	688
Placa del número de la llave	178	Luces de freno/traseras	590
Si la llave electrónica no funciona correctamente	660	Luces de la matrícula	
Si pierde las llaves	179, 182	Cambio de las bombillas	590
Localización y resolución de problemas	702	Interruptor de las luces.....	278
Luces		Luces de marcha atrás	
Cambio de las bombillas	584	Cambio de las bombillas	587
Interruptor de las luces antiniebla	288	Vataje	688
Interruptor de los faros	278	Luces de posición delanteras	
Lista de luces interiores.....	485	Cambio de las bombillas	590
Luces de carretera automáticas	284	Interruptor de las luces.....	278
Luces de cortesía	499	Luces del piso.....	485
Luces de cortesía de las puertas.....	485	Luces individuales.....	485
Luces individuales	486	Interruptor	486
Luces interiores	486, 487	Vataje	688
Luz de la palanca de cambios.....	485	Luces interiores	485
Luz del compartimiento de equipajes	190	Interruptor	486, 487
Palanca de los intermitentes	276	Vataje	688
Sistema "Follow me home"	281	Luces traseras	
Sistema de iluminación de entrada al vehículo	487	Cambio de las bombillas	590
Vataje	688	Interruptor de las luces.....	278
		Luz antiniebla trasera	
		Cambio de las bombillas	590
		Interruptor	288
		Luz de la palanca de cambios	485
		Líquido	
		Frenos	685
		Lavaparabrisas.....	548
		Transmisión.....	684

M

Mantenimiento	
Datos de mantenimiento	676
Mantenimiento que puede realizar usted mismo	530
Requisitos de mantenimiento	527
Mantenimiento que puede realizar usted mismo	530
Medidas de precaución con la carga.....	488
Mensajes de advertencia	613
Micrófono*	
Modo de conducción Eco	375
Modo de conducción EV	267
Monitor de energía.....	130, 167
Monitor de ángulos muertos (BSM).....	380
Motor	
Capó.....	533
Compartimento	536
Interruptor de arranque	261
Interruptor de encendido (interruptor de arranque)	261
Interruptor del motor.....	261
Modo Accessory.....	263
Número de identificación.....	678
Precauciones relativas a los gases de escape	50
Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Recalentamiento	668
Si el sistema híbrido no se pone en marcha.....	658
Si es necesario detener el vehículo en caso de emergencia.....	595
Motor eléctrico	
Especificaciones.....	679
Ubicación.....	78

N

Neumático desinflado	622, 638
Neumáticos	550
Cadenas	467
Cambio	622
En caso de pinchazo	622, 638
Indicador de advertencia	608
Inspección	550
Neumáticos de invierno	466
Presión de inflado.....	565
Rotación de los neumáticos	551
Rueda de repuesto.....	622, 686
Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos.....	552
Tamaño	686
Neumáticos de invierno	466
Número de identificación del vehículo.....	677

P

Palanca	
Palanca de apertura del capó	533
Palanca de cambios.....	270
Palanca de enganche auxiliar	533
Palanca de los intermitentes	276
Palanca del limpiaparabrisas	289
Palanca de cambios	270
Palanca de maniobra del gato.....	623, 641
Pantalla de consumo.....	167

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia
Manual del propietario".

Pantalla de información múltiple

Advertencia del sistema de seguridad anticolidión	311
BSM (monitor de ángulos muertos)	380
Contenido de la pantalla.....	127
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar	356
Control de la velocidad de cruceo asistido por radar con rango de marchas completo	341
Idioma.....	156
Información del sistema de asistencia a la conducción.....	151
Información sobre la conducción	129
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)	330
Monitor de energía	130
Pantalla de ajustes del sistema de aire acondicionado	147
RSA (asistencia de señales de tráfico).....	337
Sistema de asistencia al estacionamiento	397, 424
Visualización de ajustes	152
Visualización de mensajes de advertencia	151
Visualización vinculada con el sistema de sonido.....	146
Pantalla virtual en el parabrisas	160
Parasoles	499
PCS (seguridad anticolidión)	
Activación/desactivación del sistema	315
Función.....	311
Indicador de advertencia	605
Portabotellas	490
Precauciones relativas a los accidentes en carretera	86
Precauciones relativas a los gases de escape.....	50

Presión de inflado de los neumáticos

Datos de mantenimiento	686
Indicador de advertencia.....	608
Puerta del maletero	189
Puertas	
Avisador acústico de advertencia de puerta abierta	607
Bloqueo de las puertas.....	183
Cristales de las ventanillas.....	229
Espejos retrovisores exteriores	226
Indicador de advertencia de puerta abierta	607
Puerta del maletero	189
Puertas laterales	183
Seguros de protección para niños de las puertas traseras	187
Puertas delanteras.....	183
Puertas laterales	183
Puerto AUX*	
Puerto USB*	

Q

Qué hacer si... (Localización y resolución de problemas)	702
---	------------

R

Radiador	542
Radio*	
Recalentamiento	668
Recalentamiento, motor.....	668
Reflector de señalización de peligro	496
Refrigerante	
Capacidad	683
Inspección	540
Inspección y preparación para el invierno	466

Refrigerante de la unidad de control de potencia	
Capacidad	683
Inspección	540
Inspección y preparación para el invierno	466
Radiador	542
Refrigerante del motor	
Capacidad	683
Inspección	540
Inspección y preparación para el invierno	466
Reinicio	
Elementos que deben reiniciarse	699
Evaluación eléctrica	230
S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)	446
Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos	553
Sónar inteligente de espacio libre	417
Techo solar	235
Rejilla de ventilación	83
Rejilla de ventilación de la batería híbrida (batería de tracción eléctrica)	83
Remolcado	
Anilla de remolcado de emergencia	599
Arrastre de un remolque	251
Remolcado de emergencia	596
Reposabrazos	508
Reposacabezas	219
Repostado	297
Apertura del tapón del depósito de combustible	299
Capacidad	679
Si no se puede abrir la tapa del depósito de combustible	300
Tipos de combustible	679
Reproductor de CD*	
Revestimiento hidrófugo	517

Rueda de repuesto	
Presión de inflado	686
Ubicación de almacenamiento	623
Ruedas	567
Cambio de las ruedas	622
Tamaño	686

S

S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)	420
Seguridad anticolisión (PCS)	
Activación/desactivación del sistema	315
Función	311
Indicador de advertencia	605
Seguridad infantil	53
Colocación del cinturón de seguridad para los niños	36
Cuando se viaja con niños	53
Instalación de sistemas de sujeción para niños	59
Interruptor de bloqueo de las ventanillas	229
Precauciones con la batería de 12 voltios	546
Precauciones relativas a la calefacción de los asientos	483
Precauciones relativas a la pila extraída de la llave	579
Precauciones relativas a la puerta del maletero	191
Precauciones relativas a los airbags	41
Precauciones relativas a los cinturones de seguridad	69
Precauciones relativas a los elevallas eléctricos	232
Precauciones relativas al techo solar	236
Seguros de protección para niños de las puertas traseras	187
Sistema de sujeción para niños	54

*: Consulte el "Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario".

Seguros de protección para niños	187	Sistema antirrobo	
Sensor		Alarma	95
Espejo retrovisor interior	225	Sensor de intrusión	98
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección)	325	Sistema de doble bloqueo	94
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia	293	Sistema inmovilizador	89
Sensor de intrusión	98	Sistema de activación y desactivación manual del airbag ...51	
Sensor de la cámara	304	Sistema de advertencia de la presión de los neumáticos	
Sensor del radar	304	Función.....	552
Sensores de asistencia al estacionamiento	395, 409, 451	Indicador de advertencia	608
Sistema de encendido automático de los faros	281	Instalación de transmisores y válvulas de advertencia de la presión de los neumáticos	552
Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota	395	Procedimientos de reinicio	553
Sensor de intrusión	98	Registro de códigos ID	554
Sensores de asistencia al estacionamiento		Reinicio.....	552
S-IPA (sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento)	420	Sistema de aire acondicionado	472
Sensor de asistencia al estacionamiento Toyota	395	Ajustes preferidos de climatización	477
Sónar inteligente de espacio libre	408	Eco Score (A/C Score)	149
Servodirección (sistema de servodirección eléctrica)	456	Filtro del aire acondicionado	570
Indicador de advertencia	604	Modo S-FLOW	474
Servodirección eléctrica (EPS)		Pantalla de configuración	476
Función.....	456	Sensor de humedad	479
Indicador de advertencia	604	Sistema de admisión de aire exterior	476
Señal de frenado de emergencia	457	Sistema de aire acondicionado automático	472
Sistema "Follow me home"	281	Sistema de aire acondicionado automático	
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	456	Ajustes preferidos de climatización	477
Función.....	456	Eco Score (A/C Score)	149
Indicador de advertencia	604	Filtro del aire acondicionado	570
		Modo S-FLOW	474
		Pantalla de configuración	476
		Sensor de humedad	479
		Sistema de admisión de aire exterior.....	476
		Sistema de aire acondicionado automático	472

Sistema de anulación del freno	239	Sistema híbrido	78
Sistema de comandos de voz *		Componentes de alta tensión.....	82
Sistema de control automático de las luces	281	Control de inicio de la conducción	240
Sistema de control de la tracción	456	Freno regenerativo	80
Sistema de doble bloqueo	94	Indicador del sistema híbrido	132
Sistema de frenos controlado electrónicamente (ECB)	456	Interruptor de arranque	261
Sistema de iluminación de entrada al vehículo	487	Modo de conducción EV	267
Sistema de luces de conducción diurna	281	Monitor de energía/ pantalla de consumo	130, 167
Sistema de navegación *		Precauciones relativas al sistema híbrido.....	82
Sistema de nivelación automática de los faros	282	Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Sistema de refrigeración	540	Recalentamiento	668
Recalentamiento del sistema híbrido.....	668	Si el sistema híbrido no se pone en marcha.....	658
Sistema de sonido *		Sistema de anulación del freno	239
Sistema de sujeción para niños	54	Sistema de desconexión de emergencia.....	83
Aspectos importantes.....	55	Sugerencias para la conducción de un vehículo híbrido	463
Cuando se viaja con niños	53	Sistema inmovilizador	89
Fijado con un anclaje rígido		Sistema inteligente de entrada y arranque	194
ISOFIX	70	Funciones de entrada.....	183
Fijado con un cinturón de seguridad.....	63	Puesta en marcha del sistema híbrido.....	261
Mediante un soporte de anclaje	76	Ubicación de las antenas	194
Tipos de métodos de instalación del sistema de sujeción para niños	59	Sistema inteligente sencillo de asistencia al estacionamiento	420
		Sistema multimedia *	
		Soportes de anclaje	76
		Sugerencias para la conducción en invierno	466
		Sujetavasos	490
		Sustitución de la goma del limpiaparabrisas	573
		Sónar inteligente de espacio libre	408

*: Consulte el “Sistema de navegación y multimedia Manual del propietario”.

T

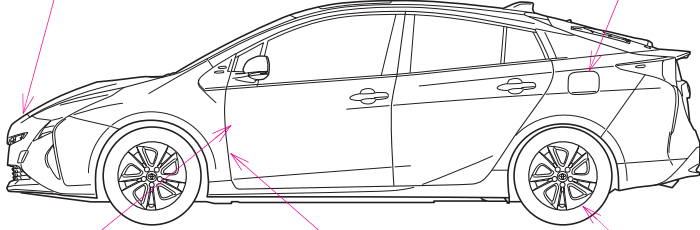
Tablero de la cubierta	493
Tapa del depósito de combustible	299
Dispositivo de apertura.....	299
Repostado.....	297
Si no se puede abrir la tapa del depósito de combustible.....	300
Techo solar	
Accionamiento.....	233
Funcionamiento del techo solar vinculado al bloqueo de las puertas.....	234
Función de protección contra objetos atascados.....	234
Tercera luz de freno	
Cambio.....	590
Tomas de corriente	500
Toyota Safety Sense	302
Transmisión	
Interruptor de posición P.....	271
Interruptor de selección del modo de conducción.....	375
Transmisión híbrida.....	270
Transmisión híbrida	270
TRC (sistema de control de la tracción)	
Función.....	456

V

Velocímetro	119, 121
Ventanillas	
Desempañador de la luneta trasera.....	477
Elevavinas eléctricos.....	229
Lavaparabrisas.....	289, 295
Ventanillas laterales	
Revestimiento hidrófugo.....	517

Visualización

Advertencia del sistema de seguridad anticolidión.....	311
BSM (monitor de ángulos muertos).....	380
Control de la velocidad de cruce asistido por radar.....	356
Control de la velocidad de cruce asistido por radar con rango de marchas completo.....	341
Información sobre la conducción.....	129
LDA (advertencia de cambio involuntario de carril con control de la dirección).....	337
Mensajes de advertencia.....	613
Monitor de energía.....	130, 167
Pantalla de información múltiple.....	127
Pantalla virtual en el parabrisas.....	160
RSA (asistencia de señales de tráfico).....	337
Sistema de asistencia al estacionamiento.....	397, 424
Visualización de la temperatura exterior	119, 121
Volante	
Ajuste.....	222
Interruptor TRIP.....	103
Interruptores de control del instrumento.....	103
Interruptores de sonido.....	509
Interruptores del teléfono.....	509
VSC (control de estabilidad del vehículo)	456

INFORMACIÓN ÚTIL PARA LA GASOLINERA					
Palanca de enganche auxiliar P. 533	Tapa del depósito de combustible P. 299				
					
Dispositivo de apertura de la tapa del depósito de combustible P. 299	Palanca de apertura del capó P. 533	Presión de inflado de los neumáticos P. 686			
Capacidad del depósito de combustible (referencia)	43 L (11,4 gal., 9,5 gal.Ing.)				
Tipo de combustible	Área de la UE: Solo gasolina sin plomo conforme a la norma europea EN228 Excepto área de la UE: Solo gasolina sin plomo P. 679				
Presión de inflado de los neumáticos en frío	P. 686				
Capacidad de aceite de motor (Drenaje y llenado — referencia)	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Con filtro</td> <td style="text-align: right;">4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)</td> </tr> <tr> <td>Sin filtro</td> <td style="text-align: right;">3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt.Ing.)</td> </tr> </table>	Con filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)	Sin filtro	3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt.Ing.)
Con filtro	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)				
Sin filtro	3,9 L (4,1 qt., 3,4 qt.Ing.)				
Tipo de aceite de motor	“Toyota Genuine Motor Oil” (aceite de motor genuino de Toyota) o equivalente Grado del aceite: 0W-20, 5W-30 y 10W-30: Aceite de motor multigrado API, grado SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” o SN “Resource-Conserving”, o ILSAC 15W-40: Aceite de motor multigrado API, grado SL, SM o SN P. 680				